

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

Heizen



Light cooling /  
Passivkühlung



Deep cooling /  
Aktivkühlung



FÜR EIN BESSERES KLIMA, DRINNEN UND DRAUSSEN





## HEIZEN

Sparsames Heizen mit allen  
Wassertemperaturen über 45°C.

### WAND



STRADA  
S. 30



LINEA PLUS  
S. 38



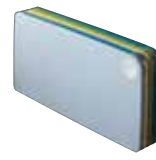
TEMPO  
S. 46



MINI WAND  
S. 56



KNOCKONWOOD  
S. 60



PLAY  
S. 64



PANEL PLUS  
S. 68



HEATWAVE  
S. 74

### WANDEINBAU



WANDEINBAU  
S. 78

### BODEN STANDMODELL



MINI  
S. 136



LINEA PLUS  
S. 148



TEMPO  
S. 142



KNOCKONWOOD DBE  
S. 152



PANEL PLUS  
S. 156

### UNTERFLUREINBAU



MINI CANAL  
S. 160



MICRO CANAL  
S. 178

### HANDTUCHHEIZKÖRPER



MIKADO  
S. 130



SANI  
ELECTRIC  
S. 124



SANI  
RONDA  
S. 126



SANI  
BASIC  
S. 128



IGUANA  
APLANO  
S. 90



IGUANA  
CIRCO  
S. 86



IGUANA  
CORNER  
S. 100



IGUANA  
VISIO  
S. 94



IGUANA  
ARCO  
S. 94



IGUANA  
ANGULA  
S. 104



TETRA  
S. 108



DECO  
SPACE  
S. 116



PANEL  
PLUS  
S. 112

### EYECATCHERS

Da die Entwicklung sowie die Erneuerung der Produkte zeitlos weiter geht, sind alle Angaben bei eventuellen Änderungen unter Vorbehalt.  
Preise in Euro, ohne MwSt. Preise gültig ab 1. Januar 2023.  
Hiermit werden alle vorhergehenden Preislisen ungültig.



D-FLOW. DAS NEUE OXYGEN SYSTEM  
Für weitere Informationen siehe:  
[www.jaga.com/Produkte/Lüftung/oxygen.html](http://www.jaga.com/Produkte/Lüftung/oxygen.html)

geeignet für Belüftung



AVS LUFTERHITZER EC  
Ideal für grosse Räume.  
S. 184



DYNAMISCHE HEIZKÖRPER - S. 200



**+ LIGHT COOLING / PASSIVKÜHLUNG**

Sparsam Heizen mit **tiefsten Systemtemperaturen** und geeignet für Passivkühlung (nicht kondensierend).

DYNAMISCHE GEBLÄSEKONVEKTOREN - S. 262



**+ DEEP COOLING / AKTIVKÜHLUNG**

**Höchste Leistung** in Heizen, Passivkühlung (ohne Kondensat) und Aktivkühlung (mit Kondensat)



STRADA HYBRID  
S. 208



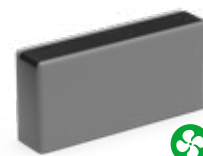
DBH UPGRADE SET  
S. 228



BRIZA 12  
S. 266



BRIZA 22  
S. 284



BRISE  
S. 286



WANDEINBAU HYBRID  
S. 218



BRIZA 12  
S. 266



BRIZA 22  
S. 284



BRISE  
S. 286



MINI HYBRID  
p. 224



FREEDOM CLIMA  
S. 294



BRISE  
S. 286



MINI CANAL HYBRID  
S. 244



CLIMA CANAL 08  
S. 256

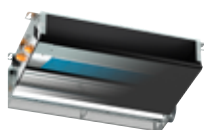


CLIMA CANAL 19 - 13 - 10  
S. 302



VERTIGA HYBRID  
S. 238

**DECKENEINBAU**



BRIZA 12  
S. 266



BRIZA 22  
S. 284



BRISE  
S. 286

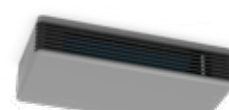
**DECKENMODELL**



BRIZA 12  
S. 266



BRIZA 22  
S. 284



BRISE  
S. 286



Anschlussätze & Ventile Low-H<sub>2</sub>O S. 316

Anschlussätze & Ventile Eyecatchers S. 340

EINZELTEILE UND OPTIONEN S. 356

TECHNISCHE INFORMATIONEN S. 380

PROJEKTE UND SPEZIAL S. 398

**BELGIEN JAGA NV**

Jaga advies centrum | Verbindingslaan 16 | 3590 Diepenbeek  
+32 (0) 11 29 41 11 info@jaga.be jaga.be

**DIE NIEDERLANDE JAGA KONVEKTCO BV**

Jaga Konvectco Showroom | De Meerheuvel 6 | 5221 EA 's-Hertogenbosch  
073 63 123 60 info@jaga.nl jaga.nl

**DEUTSCHLAND JAGA DEUTSCHLAND GMBH**

Adenauerstrasse 20 | Gebäude A21. | 52146 Würselen  
+49 2405 892 414-0 info@jaga.de jaga.de

**FRANKREICH JAGA FRANCE**

130 Boulevard de la Liberté | FR-59000 Lille  
03 20 04 42 30 info@jaga.fr

**VEREINIGTES KÖNIGREICH JAGA HEATING PRODUCTS (UK)**

Jaga House | Orchard Business Park Bromyard Road | Ledbury - Herefordshire HR8 1LG  
+44 (0) 1531 631533 jaga@jaga.co.uk jaga.co.uk

**TSCHECHISCHE REPUBLIK ORGANIZAČNÍ SLOŽKA**

U Trezorky 921/2 | 15800 Praha 5 - Jinonice  
+420 220 190 516 info@jagacz.com jagacz.com

**SPANIEN CONVES**

C/ Campello 5 | 03509 Finestrat | Alicante  
966 83 03 03 proyectos@conves.es

**ÖSTERREICH JAGA ÖSTERREICH**

Josef-Koch-Straße 28 | 6440 Imst  
+43 65 0800 80 99 eapperle@jaga.be

**SCHWEIZ JAGA DEUTSCHLAND GMBH**

Adenauerstrasse 20 | Gebäude A21. | 52146 Würselen  
+49 2405 892 414-0 info@jaga.de jaga.de

**POLEN JAGA POLSKA SP. z o.o.**

Galeria Saska Kępa | ul.Zwycięzców 28 lok. 26 | 03-938 Warszawa  
+48 22 672 88 82 info@jaga.com.pl jaga.com.pl

**KANADA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA JAGA CANADA CLIMATE SYSTEMS INC**

375 University Ave. E. | Suite 205A | Waterloo, Ontario N2K 3M7 | Canada  
info@jaga-canada.com jaga-canada.com

**CHINA JAGA CLIMATE SYSTEM (SHANGHAI) CO., LTD.**

CoolDocks Building 4 (Bund Area), 207 | No.653, Waima Road | Huangpu District | Shanghai  
0086 21 32140929 400-820-6228 | danyu.sheng@jagachina.com | jagachina.com

**ALLE ANDERE LÄNDER**

Jaga International  
+32 11 29 41 12 | export@jaga.be | jaga.com







**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



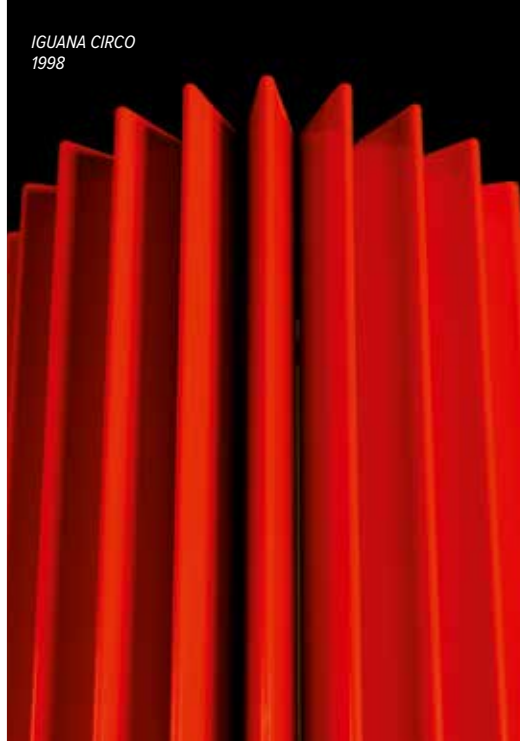
ZEITLOSES DESIGN SEIT 1962







LINEA PLUS  
1989



IGUANA CIRCO  
1998



KNOCKONWOOD STANDMODELL DBE  
2004



HEATWAVE  
2007

*Jaga-Heizkörper  
erwärmen nicht  
nur Ihr Haus,  
sondern auch  
Ihr Herz.*



PLAY  
2009



VERTIGA  
2011



FREEDOM  
2014



BRIZA 8  
soon



EUROPEAN DESIGN  
AWARD - LINEA PLUS  
1990



TROPHÉE DU DESIGN  
PARIS - GEO  
1997



ISH-DESIGN AWARD -  
IGUANA  
1999



IF-DESIGN AWARD  
- KNOCKONWOOD &  
STRADA  
2003



VIZO - TRIËNNALE -  
IGUANA & GEO  
2001



LEEUEW VAN DE EXPORT  
2003



COMPANY OF THE YEAR  
2003



BELGIAN BUILDING  
COMMUNICATION  
2004



HENRY VAN DE VELDE -  
BESTE DESIGN BEDRIJF  
2004



BENELUX EVENT  
AWARDS - BOOST  
PARTY  
2004



DESIGN MANAGEMENT  
EUROPE AWARDS  
2009



**DME AWARD**

HENRY VAN DE VELDE  
PUBLIC AWARD - PLAY  
2009



REDDOT DESIGN  
AWARD - TWINE  
2009



REDDOT DESIGN  
AWARD - PRODUCT  
2013



REDDOT DESIGN  
AWARD - AURORA  
2018



## Pionier in zeitlosem Design

### DAS AUSSEHEN DES HEIZKÖRPERS HAT SICH FÜR IMMER VERÄNDERT

1989 war Jaga der Erste, der mit dem **Linea Plus** dank eines erfinderischen und abnehmbaren Rostes einen Designpreis gewann.

Die **Iguana**-Familie, die ihrerseits 1999 ausgezeichnet wurde, bedeutete eine völlig neue Designsprache für die Heizkörperindustrie. Speziell für diese Geräte wurde eine neue Konstruktionstechnik entwickelt, die auf einer Kinderzeichnung einer strahlenden Sonne basiert.

Neben Techniken und Formen wagte Jaga auch das Experimentieren mit Materialien. **Knockonwood** wurde der erste in Serie produzierte Designheizkörper aus Holz. Die frivolen, konkreten Wellen des **Heatwave** erweisen sich als perfekte Verbindung zwischen traditioneller Finesse und industriellen Materialien und Produktionstechniken.

### HERVORRAGEND IN DESIGN UND TECHNOLOGIE

Der Klimawandel und die Entwicklung der Gebäudetechnik erfordern einen neuen ökologischen Ansatz für Heizung, Kühlung und Lüftung. Bereits 2003 entwickelte Jaga die ersten dynamischen Heizkörper, die all diese Funktionen kombinieren können. In diesem Katalog erfahren Sie, wie sich daraus zu jeder Jahreszeit ein breites Spektrum an ökologischen Lösungen entwickelt hat.



**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)





FÜR EIN BESSERES KLIMA

Jaga Climate Designers achten immer auf ihre Werte und suchen ständig nach den ökologischsten Lösungen für Heizung, Kühlung und Lüftung.



## **Komfort, Winter und Sommer**

### HEIZEN, KÜHLEN UND LÜFTEN

Der Jaga "Konvektor" war noch nie ein gewöhnlicher Heizkörper und entwickelt sich zu einem Klimagerät. Der ultraleichte Wärmetauscher unserer ersten Produkte enthielt bereits die Basis all unserer neuen und zukünftigen

Produkte. Daher kommt unser Technologievorsprung in leichten, reaktionsschnellen und hochleistungsfähigen Wärmetauschern, was heute zu einem kompletten Klimasystem für Heizung, Kühlung und Lüftung geworden ist.



## **Komfort, Dinnen und Draußen**

### DAS FEUER LÖSCHEN

Climate Designer Produkte sind für die umweltfreundlichsten Technologien wie Wärmepumpen und niedrigste Solartemperaturen konzipiert und schalten automatisch zwischen Heizung und Kühlung oder intelligenten und CO<sub>2</sub>-gesteuerten Lüftungssystemen. Sie sorgen dafür, dass Sie mit Produkten die kein

Feuer erfordern das beste Raumklima schaffen (siehe Kessel).

Kein Feuer bedeutet, dass Jaga Climate Designer Produkte helfen, die CO<sub>2</sub>-Emissionen zu reduzieren und somit das Außenklima zu verbessern.



## **Weniger Material, mehr Technologie**

### EIN PERFEKTES BEISPIEL FÜR ÖKODESIGN

Climate Designer-Produkte verbrauchen weniger Energie. Aber nicht nur im Laufe ihres Lebens sind sie umweltfreundlich. Da diese Produkte viel leichter und kleiner sind als vergleichbare Produkte oder Fußbodenheizungen, wird auch der Rohstoffbedarf in der Fertigung deutlich reduziert. Außerdem halten

sie länger, haben 30 Jahre Garantie und sind am Ende ihres Lebens vollständig recycelbar. Im Vergleich zu anderen Systemen schneiden Climate Designer-Produkte bei LCA-Messungen, die die Umweltauswirkungen von Produkten vergleichen, deutlich besser ab.



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## FAZIT:

### **Maximaler Raumkomfort, minimale CO<sub>2</sub>-Emissionen**

Zu jeder Jahreszeit ein Maximum an Raumkomfort bei minimaler Umweltbelastung und minimalem Rohstoffeinsatz: So versuchen wir, nicht nur das Innenklima, sondern auch das Außenklima zu verbessern. Und deshalb denken wir, dass wir uns selbst, alle unsere Mitarbeiter, unsere Installateure und alle unsere Kunden bezeichnen können als: Jaga Climate Designer!



**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



A photograph of a wall made of vertical wooden slats. Several white paper butterflies are pinned to the wall. The text 'UNSERE FÜNF GRUNDWERTE' is overlaid in the center of the image.

UNSERE FÜNF GRUNDWERTE



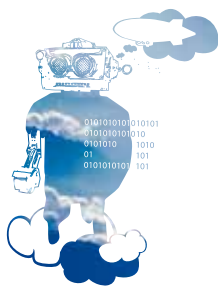
**RESPECT  
NATURE**

Durchbrechen Sie das traditionelle Denken, indem Sie in die Entwicklung innovativer Produkte investieren, die weniger Energie und Kraftstoff verbrauchen. Die Wahl des ökologischsten und nachhaltigsten Weges sollte keine freiwillige Option mehr sein. Es muss der Weg sein, dem wir natürlich folgen.



**AWAKE  
THE ARTIST**

Verwenden Sie innovative Materialien und Produktionstechniken. Nicht nur für eine bessere Leistung, sondern auch, um die ausgetretenen Designpfade zu verlassen. Erhöhen Sie Jaga Produkte vom Design bis zur Kunst ...



**DREAM  
A FUTURE**

Schau nach vorne und wage es zu träumen. Stellen Sie sich ein Leben ohne die Energiequellen vor, die wir heute kennen. Entwerfen Sie innovative Produkte, die bereits im nächsten Jahrzehnt auf einem Bein stehen. Und neue Technologien und Systeme entwickeln, die der Erde alle Möglichkeiten für eine nachhaltige Zukunft bieten.



**CREATE  
EMOTION**

Teilen Sie Leidenschaft und Emotionen. Weil einzigartige Erlebnisse so viel mehr wiegen als Produkte. Stellen Sie Ihre Schultern für die Suche nach Überlebensmodellen für die Zukunft zusammen. Überlegen, kreieren und gemeinsam erleben.



**BUILDING  
BRIDGES**

Bauen Sie Brücken zwischen Materialismus und Spiritualität. Vereinen Sie Ökonomen mit kreativen Seelen. Überlassen Sie die Welt nicht den Taschenrechnern. Bringen Sie verschiedene Geister zusammen, um ein universelles Überlebensmodell zu finden.











**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)





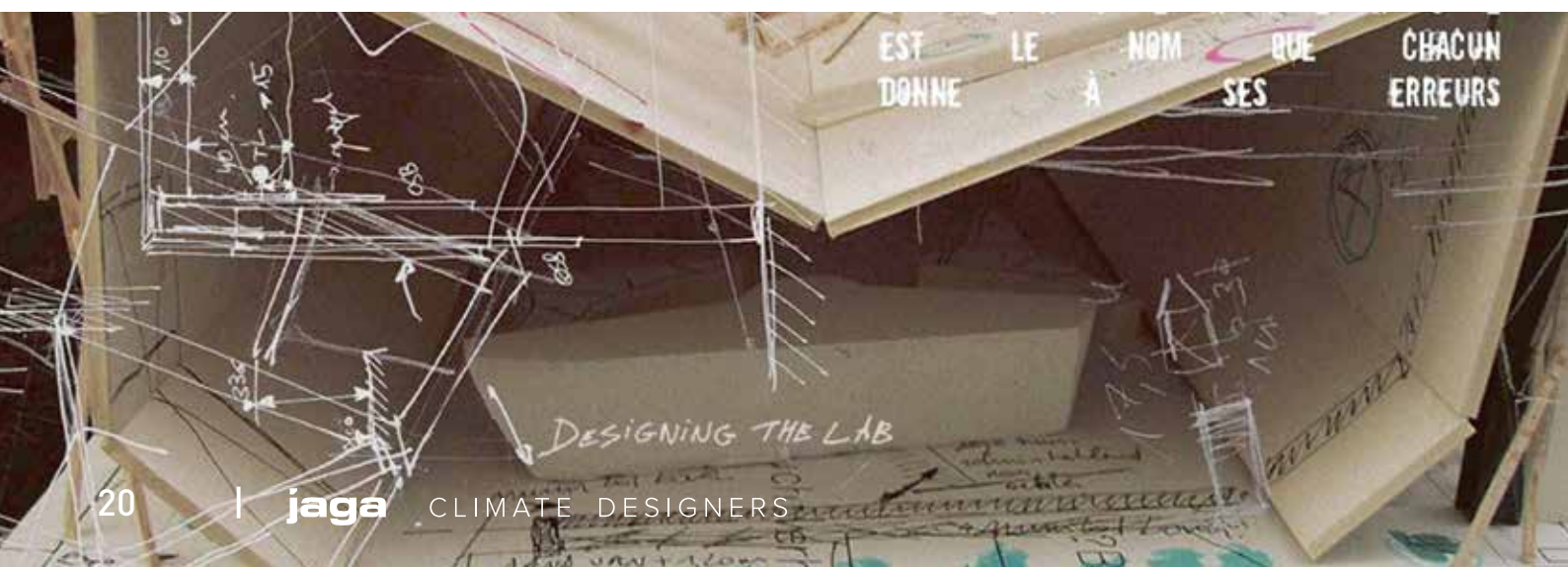
ENTER THE JAGA BRAIN



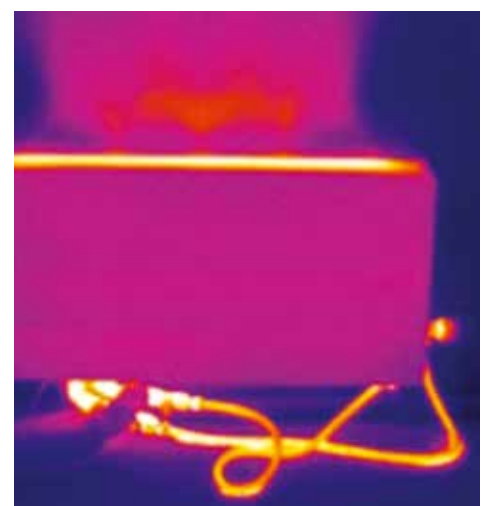
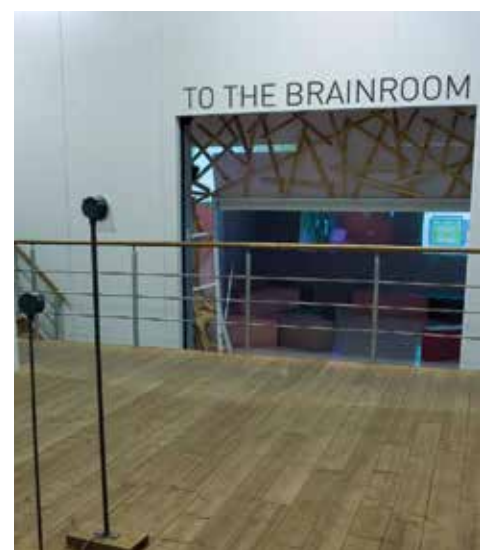
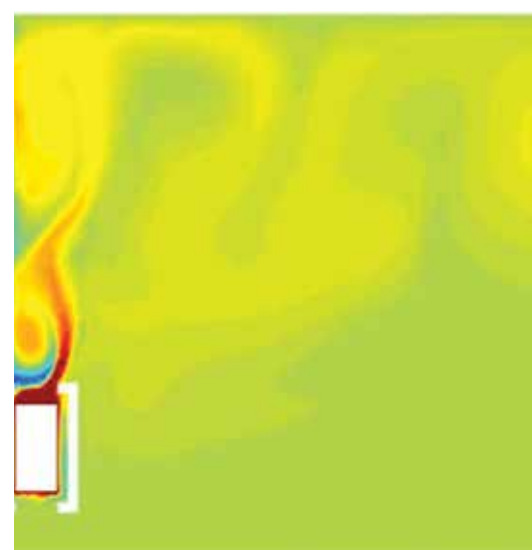
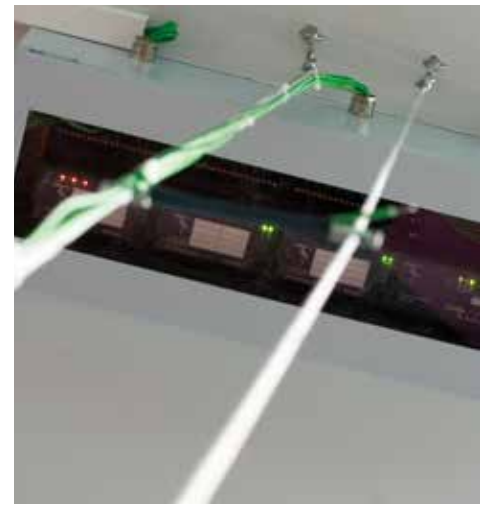


**DAS JAGA EXPERIENCE LAB** ist ein einzigartiges wissenschaftliches Klimalabor für vergleichende Studien und Simulationen zwischen verschiedenen Heiz- oder Kühlsystemen. **Das Labor besteht aus einer 600m<sup>3</sup> grossen Klimakammer, einer EN-Testkabine und einem multifunktionellen Auditorium.**

In der Klimakammer stehen 2 identische Häuser. Es können extreme Witterungsbedingungen simuliert werden, mit Temperaturen zwischen -30°C und 30°C. Sowohl in den Häusern als auch in der Klimakammer werden ständig mehrere Messungen vorgenommen: Lufttemperatur, Temperatur der Wände, Strahlungstemperatur der schwarzen Kugel, Wassertemperatur der Vor- und Rücklaufleitungen, CO<sub>2</sub>-Gehalt, Luftfeuchtigkeit usw. Insgesamt werden 120 Messungen vor Ort vom Klimalogger im Steuerraum digitalisiert. Alle Daten können visualisiert und projiziert werden, sodass die Besucher im Auditorium die Tests verfolgen können.







**jaga**

CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



An aerial photograph of a mountain range covered in snow, with a red semi-transparent overlay. The text is centered in the middle of the image.

HEIZEN MIT DEN SPARSAMSTEN  
HEIZKÖRPERN

*Jaga-Heizkörper erwärmen  
nicht nur Ihr Haus,  
sondern auch Ihr Herz.*

## **WAND HORIZONTAL**

Strada	S. 30
Linea Plus	S. 38
Tempo	S. 46
Mini	S. 56
Knockonwood	S. 60
Play	S. 64
Panel Plus	S. 68
Heatwave	S. 74

## **WAND EINBAU**

Wandeinbau	S. 78
------------	-------

## **WAND VERTIKAL**

Iguana Circo	S. 86
Iguana Aplano	S. 90
Iguana Arco & Visio	S. 94
Iguana Corner	S. 100
Iguana Angula Plus	S. 104
Tetra	S. 108
Panel Plus	S. 112
Deco Space	S. 116

## **HANDTUCHHEIZKÖRPER**

Sani Electric	S. 124
Sani Ronda	S. 126
Sani Panel	S. 128
Mikado Universeller Handtuchhalter	S. 130

## **BODEN STANDMODELL**

Mini Standmodell	S. 136
Tempo Standmodell	S. 142
Linea Plus Standmodell	S. 148
Knockonwood Standmodell	S. 152
Panel Plus Standmodell	S. 156

## **BODEN EINBAU**

Mini Canal	S. 160
Micro Canal	S. 178

## **HEIZUNG FÜR GROSSE RÄUME**

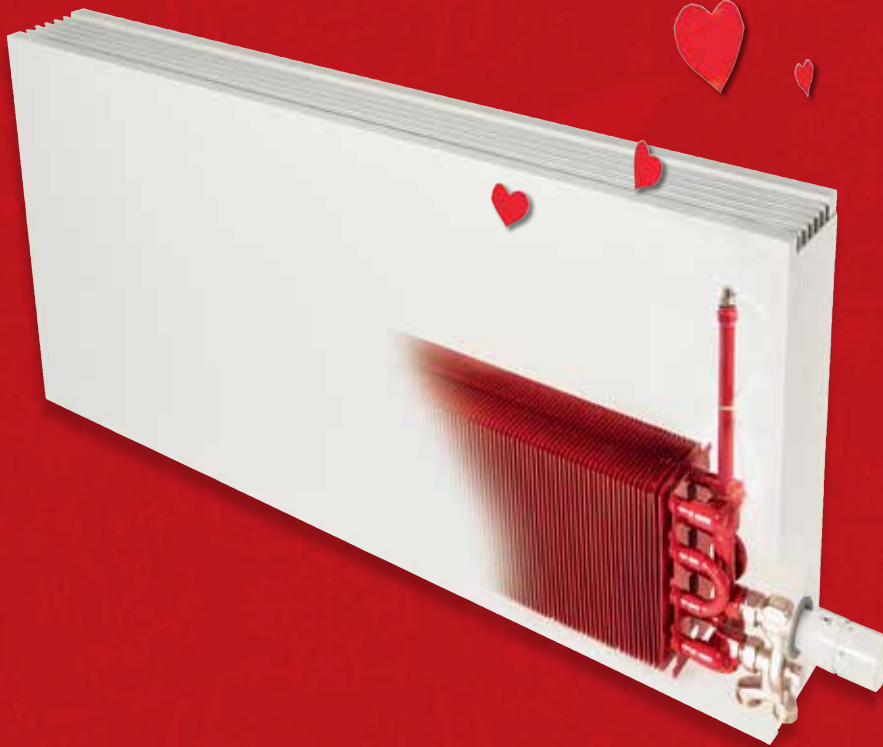
AVS Luftherhitzer	S. 184
-------------------	--------

# JAGA LOW-H<sub>2</sub>O GEWÄHLT ZUM SPARSAMSTEN HEIZKÖRPER.

## BIS 16 % ENERGIEEINSPARUNG

Der Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper von Jaga wurde im Laufe der Jahre von verschiedenen unabhängigen Stellen in verschiedenen Ländern ausgiebig getestet. Jedes Mal erzielte der Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper die höchste Heizeffizienz. Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper sind bei jeder Wassertemperatur sparsamer. Sowohl bei

Wärmepumpenanlagen als auch bei herkömmlichen Zentralheizungsanlagen werden erhebliche Energieeinsparungen erzielt! Jaga Low-H<sub>2</sub>O ist 9% bis 16% effizienter als Plattenheizkörper und mindestens 5% effizienter als Fußbodenheizung.



Partner for progress  
**Kiwa Certification**  
"Energiesparzertifikat  
für Low-H<sub>2</sub>O-  
Wärmetauscher  
in einem Tempo-  
Gehäuse"  
Apeldoorn, 2014



**Réglementation  
Thermique  
BBC Bâtiments Basse  
Consommation  
Frankreich, 2012**



**Technical University**  
"Betrieb der Low-  
H<sub>2</sub>O Heizung bei  
Tieftemperatur."  
Eindhoven, 2001



**Building Research  
Establishment- UK**  
"Energieeinsparung  
der dank der LOW-  
H<sub>2</sub>O Heizkörper."  
Watford, 2003



**Wetenschappelijk  
Technisch Centrum  
Bouwbedrijf**  
"Leistungseffizienz  
von Heizkörpern und  
Konvektoren."  
Brussel, 1981



# DIE LOW-H<sub>2</sub>O-TECHNOLOGIE MACHT DEN UNTERSCHIED.

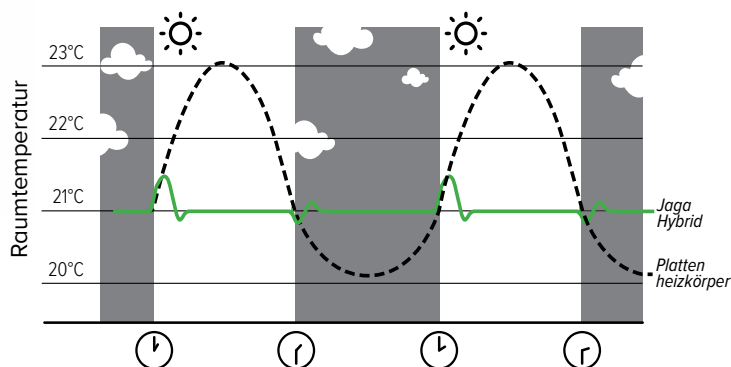
## DER MASSENARME HEIZKÖRPER MIT SUPERSCHNELLER WÄRMELEITUNG.

Eine kleine Masse erwärmt sich schneller als eine große. Das ist ein Naturgesetz. Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper sind viel leichter und enthalten viel weniger Wasser als andere Heizkörper oder Fußbodenheizungen. Deshalb müssen sie sich nicht erst aufwärmen, sondern geben ihre Wärme sofort an den Raum ab. Der hochmoderne Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauscher aus Alu-

minium und Kupfer reagiert um ein Vielfaches schneller als eine Fußbodenheizung oder ein anderer Heizkörper. Es heizt sich auch nicht unnötig weiter auf, wenn die optimale Innentemperatur erreicht ist. Deshalb bietet der Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper mehr Komfort bei geringerem Energieverbrauch.



*“Es besteht nicht nur ein klarer Zusammenhang zwischen Gewicht und Energieverbrauch, sondern die Installation wird auch durch das geringe Gewicht erheblich erleichtert.”*



## LOW-H<sub>2</sub>O NOCH KOMPakter MIT DEM BRANDNEUEN DBH-SYSTEM

Wärmepumpen und Solaranlagen benötigen erheblich größere Heizkörper, da sie mit sehr niedrigen Wassertemperaturen arbeiten, die manchmal nicht über 35° C liegen. Die Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper müssen jedoch nicht größer sein, da sie mit DBH (Dynamic Boost Hybrid) zwei- bis dreimal mehr Wärme abgeben. Darüber hinaus eignen sich diese Heizkörper

auch für light cooling, ein passives, umweltfreundliches Kühlsystem, das von vielen Wärmepumpensystemen bereitgestellt wird. Mit dem DBH können Sie problemlos auf alle neuen Ökosysteme umsteigen. So sind Sie für die Zukunft gut gerüstet!

# JAGA LOW-H<sub>2</sub>O HEIZKÖRPER WIRTSCHAFTLICH UND ÖKOLOGISCH DAS BESTE



## MINIMALER ENERGIEVERBRAUCH

Die Kiwa Technologie beweist bedeutende Einsparungen von bis zu 36 Megajoule pro m<sup>2</sup> für ein durchschnittliches Haus. Allein durch die Entscheidung für Low-H<sub>2</sub>O Heizkörper und ihren Einbau ist eine Verbrauchsmin- derung von 1 m<sup>3</sup> Gas / Jahr pro m<sup>2</sup> Wohnfläche möglich.



## WENIGER CO<sub>2</sub>-AUSSTOSS

Je niedriger der Energieverbrauch, desto geringer der CO<sub>2</sub>-Ausstoß. Jaga Low-H<sub>2</sub>O Heizkörper können den Energieverbrauch eines mittelgroßen Hauses von 140 m<sup>2</sup> um 141 m<sup>3</sup> Gas/Jahr reduzieren, das bedeutet eine CO<sub>2</sub> Minderung von 293 kg/ Jahr!



## WENIGER MATERIALVERBRAUCH

Da ein Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper bei gleicher Leistung viel leichter und kleiner ist, wird für die Produktion viel weniger Rohmaterial benötigt. Darüber hinaus haben Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauscher eine längere Lebensdauer, erhalten eine 30-jährige Garantie und können am Ende ihrer Karriere vollständig recycelt werden. Die Natur gewinnt an allen Fronten!



## GERINGERE INVESTITION

Da Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper auch bei hohen Wassertemperaturen wirtschaftlich sind, kann mit einer kompakten und kostengünstigen Installation ein akzeptabler Energieverbrauch erzielt werden. Dank Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörpern erhalten diese Anlagen nach niederländischem Recht fast immer so viele EPC-Punkte wie Niedertemperaturanlagen mit Fußbodenheizung oder Plattenheizkörpern. Eine kleine Investition zum gleichen Vorteil!

## BESSERE ENERGIEZERTIFIKATE FÜR GEBÄUDE MIT JAGA LOW-H<sub>2</sub>O HEIZKÖRPERN

In der EPB-Softwareberechnung können Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper eine höhere E-Level-Reduzierung erzielen als Fußbodenheizungen. Je nach den Umständen ist ein Gewinn von bis zu 4 Punkten möglich. Der Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper hat eine viel kleinere Wärmeverlustfläche und arbeitet bei der gleichen niedrigen Wassertemperatur wie die Fußbodenheizung. Dank des DBH-Systems werden dafür keine größeren Heizkörper benötigt. Dies steht im Gegensatz zu Plattenheizkörpern, die überdimensioniert werden müssen. Die DBH-Option (Dynamic Boost Hybrid), die speziell für Low-H<sub>2</sub>O entwickelt wurde, bietet die doppelte Wärmeabgabe und ermöglicht eine maximale Reduzierung des E-Levels bei kleinen Heizkörpern.



Besuchen Sie die Berechnungsmodule auf [jaga.com/](http://jaga.com/) und berechnen Sie ganz einfach Ihre Wärmeverluste, EPB- oder Lüftungsdaten gemäß der neuesten Norm NBN EN12831-1. Wir stellen Ihnen die detaillierten Berechnungen und die dazugehörigen offiziellen Unterlagen kostenlos zur Verfügung!

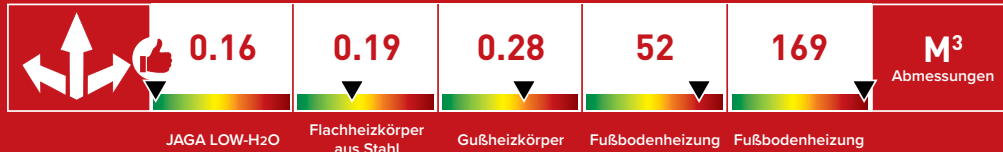


# WIRTSCHAFTLICH UND ÖKOLOGISCH DAS BESTE

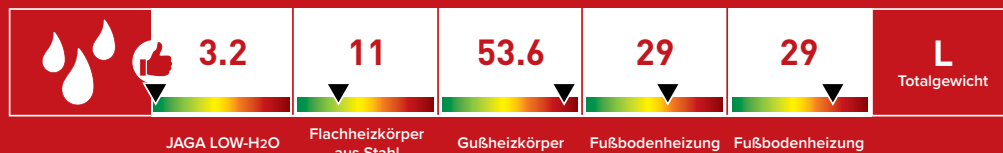
Vergleich Energie- und Materialeffizienz  
für 1000 Watt bei einer Systemtemperatur von 45/35/20°C

JAGA LOW-H <sub>2</sub> O	Flachheizkörper aus Stahl	Gußheizkörper	Fußbodenheizung	Fußbodenheizung
				
H 60 cm L 120 cm B 22 cm	H 60 cm L 140 cm B 22 cm	H 60 cm L 183 cm B 25 cm	Trockensystem 26 m <sup>2</sup> 2 cm Esstrich	Naßsystem 26 m <sup>2</sup> 6.5 cm Esstrich

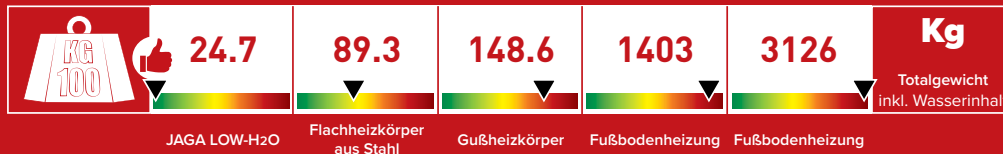
## DER JAGA LOW-H<sub>2</sub>O HEIZKÖRPER IST KLEINER



## DER JAGA LOW-H<sub>2</sub>O HEIZKÖRPER ENTHÄLT VIEL WENIGER WASSER



## DER JAGA LOW-H<sub>2</sub>O IST VIEL LEICHTER



## DER LOW-H<sub>2</sub>O-HEIZKÖRPER REAGIERT VIEL SCHNELLER



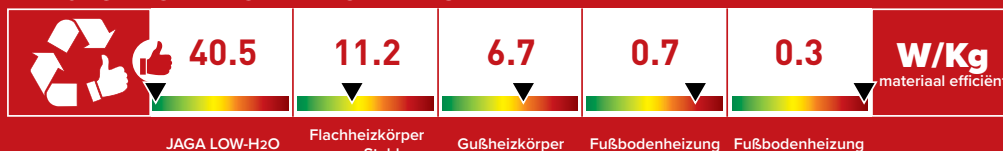
## DER LOW-H<sub>2</sub>O-HEIZKÖRPER BENÖTIGT VIEL WENIGER ENERGIE ZUM AUFHEIZEN ...



## ... UND GIBT SOFORT DIE GESAMTE WÄRME AN DEN RAUM AB



## DER JAGA LOW-H<sub>2</sub>O HEIZKÖRPER IST VIEL EFFIZIENTER



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## STRADA

Glatte Wärme,  
extrem geradlinig

- Robuste Verkleidung, dicht an der Wand, mit glatter Front und geradlinigem Aluminium Designrost.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für ein integriertes Ventil und unsichtbare Anschlüsse zur Wand.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygienezertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.



design award  
winner

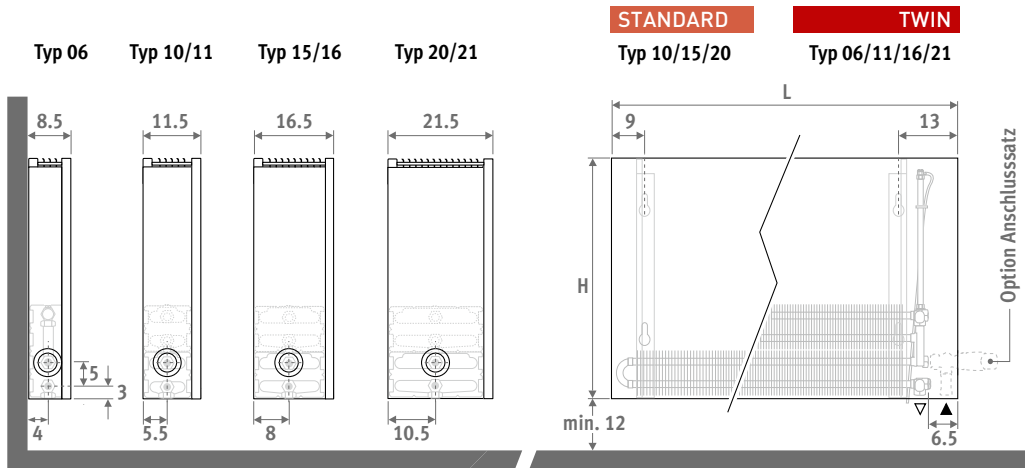






STRADA

## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren. Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen, Befestigungssatz, verlängertem Entlüfter 1/8" und Ablassstopfen 1/2"
- teilweise vormontierte Verkleidung für Anschluss links oder rechts unten
- Abdeckplättchen in Edelstahl-Look für die nicht benutzte Anschlussseite

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoßsicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

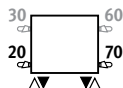
## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Links oder rechts unten, zur Wand oder zum Boden. Anschluss zur Wand über die Unterseite der Verkleidung oder völlig unsichtbar innerhalb der Verkleidung, gemäß benutztem Ventil oder Anschlusssatz.

Option Bedienung oben:

An die Art.-Nr. vom Heizkörper /30 (links) oder /60 (rechts) anhängen.



z.B. STRW.035 050 06.xxx/60

Preise Anschlusssätze und Ventile: Siehe "Anschlusssätze und Ventile".

Option Ventil mit Feineinstellung:

an die Art.-Nr. vom Heizkörper /00 anhängen.

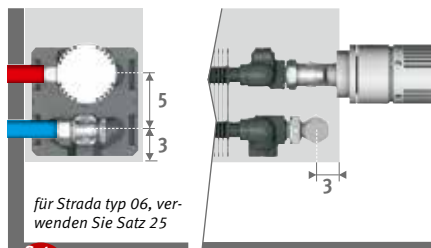
z.B. STRW.035 050 06.xxx/00

Preise Anschlusssätze und Ventile: Siehe "Anschlusssätze und Ventile".

## ANSCHLUSSSÄTZE

zur Wand, völlig innerhalb der Verkleidung verborgen

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



für Strada typ 06, verwenden Sie Satz 25

Satz 225

ARTIKEL-NR. 2-ROHR €

COLO.SW2.AW.4... 82

COLO.SW2.JW.4... 85

Kode Klemmringverschraubung angeben  
 Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
 Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
 VPE/ALU 16/2 616  
 VPE/ALU 20/2 620

## Andere Anschlüsse:

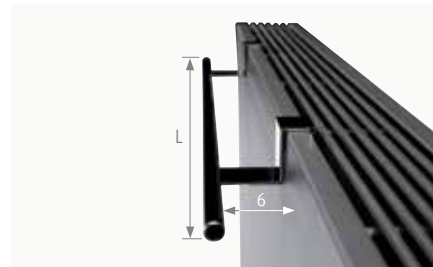
Siehe "Anschlusssätze und Ventile".

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
STRW . 020	050	10 .	XXX	
Farbkode ausfüllen ↓				

## HANDTUCHHALTER

aus verchromtem Aluminium



Artikel-Nr.	L	€
5501.001	56	287
5501.002	66	287





# H020 - STRADA

STRW.020 LLL TT.XXX

L	MSTANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	06	269	130	244	356
	10	328	158	218	330	---	---	---	---	---
	15	545	263	260	372	---	---	---	---	---
	20	766	370	300	412	---	---	---	---	---
060	---	---	---	---	---	06	323	156	260	372
	10	393	189	235	347	---	---	---	---	---
	15	654	316	279	391	---	---	---	---	---
	20	919	444	326	438	---	---	---	---	---
070	---	---	---	---	---	06	377	182	289	401
	10	459	221	263	375	---	---	---	---	---
	15	763	369	316	428	---	---	---	---	---
	20	1072	518	376	488	---	---	---	---	---
080	---	---	---	---	---	06	430	207	306	418
	10	524	252	280	392	---	---	---	---	---
	15	872	421	342	454	---	---	---	---	---
	20	1226	592	406	518	---	---	---	---	---
090	---	---	---	---	---	06	484	234	321	433
	10	590	284	294	406	---	---	---	---	---
	15	981	474	364	476	---	---	---	---	---
	20	1379	666	431	543	---	---	---	---	---
100	---	---	---	---	---	06	538	260	346	523
	10	655	316	320	497	---	---	---	---	---
	15	1090	526	394	571	---	---	---	---	---
	20	1532	740	474	651	---	---	---	---	---
110	---	---	---	---	---	06	592	286	364	541
	10	721	347	337	514	---	---	---	---	---
	15	1199	579	419	596	---	---	---	---	---
	20	1685	814	506	683	---	---	---	---	---
120	---	---	---	---	---	06	646	312	387	564
	10	786	379	364	541	---	---	---	---	---
	15	1308	632	452	629	---	---	---	---	---
	20	1838	888	552	729	---	---	---	---	---
140	---	---	---	---	---	06	753	363	421	598
	10	917	442	394	571	---	---	---	---	---
	15	1526	737	494	671	---	---	---	---	---
	20	2145	1036	636	813	---	---	---	---	---
160	---	---	---	---	---	06	861	415	493	670
	10	1048	505	469	646	---	---	---	---	---
	15	1744	842	593	770	---	---	---	---	---
	20	2451	1184	756	933	---	---	---	---	---
180	---	---	---	---	---	06	968	467	532	709
	10	1179	568	508	685	---	---	---	---	---
	15	1962	948	646	823	---	---	---	---	---
	20	2758	1332	822	999	---	---	---	---	---
200	---	---	---	---	---	06	1076	519	578	883
	10	1310	631	552	857	---	---	---	---	---
	15	2180	1053	738	1043	---	---	---	---	---
	20	3064	1480	896	1201	---	---	---	---	---
240	---	---	---	---	---	06	1291	623	723	1028
	10	1572	757	696	1001	---	---	---	---	---
	15	2616	1264	923	1228	---	---	---	---	---
	20	3677	1776	1127	1432	---	---	---	---	---
280	---	---	---	---	---	06	1506	727	812	1117
	10	1834	884	781	1086	---	---	---	---	---
	15	3052	1474	1040	1345	---	---	---	---	---
	20	4290	2072	1270	1575	---	---	---	---	---

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# STRADA ■ H035

STRW.035 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	06	395	192	319	431
	10	449	218	244	356	11	598	284	364	476
	15	735	358	285	397	16	797	375	429	541
	20	1030	502	326	438	21	1057	494	460	572
060	---	---	---	---	---	06	474	231	341	453
	10	539	262	261	373	11	718	341	389	501
	15	882	430	305	417	16	956	450	461	573
	20	1236	603	351	463	21	1268	593	494	606
070	---	---	---	---	---	06	553	269	379	491
	10	629	305	291	403	11	837	398	434	546
	15	1029	502	343	455	16	1115	525	521	633
	20	1442	703	403	515	21	1480	692	571	683
080	---	---	---	---	---	06	632	308	402	514
	10	718	348	308	420	11	957	455	463	575
	15	1176	573	371	483	16	1274	600	561	673
	20	1648	803	434	546	21	1691	790	613	725
090	---	---	---	---	---	06	711	346	423	535
	10	808	392	327	439	11	1076	511	487	599
	15	1323	645	394	506	16	1434	675	597	709
	20	1854	904	464	576	21	1903	889	654	766
100	---	---	---	---	---	06	790	385	453	630
	10	898	436	350	527	11	1196	568	524	701
	15	1470	717	428	605	16	1593	750	649	826
	20	2060	1004	507	684	21	2114	988	718	895
110	---	---	---	---	---	06	869	423	476	653
	10	988	479	371	548	11	1316	625	552	729
	15	1617	788	450	627	16	1752	825	685	862
	20	2266	1105	538	715	21	2325	1086	763	940
120	---	---	---	---	---	06	948	461	505	682
	10	1078	523	395	572	11	1435	682	589	766
	15	1764	860	487	664	16	1912	900	732	909
	20	2472	1205	589	766	21	2537	1186	822	999
140	---	---	---	---	---	06	1106	538	553	730
	10	1257	610	435	612	11	1674	795	648	825
	15	2058	1003	535	712	16	2230	1050	812	989
	20	2884	1406	677	854	21	2960	1383	960	1137
160	---	---	---	---	---	06	1264	615	648	825
	10	1437	697	514	691	11	1914	909	760	937
	15	2352	1147	637	814	16	2549	1200	962	1139
	20	3296	1607	804	981	21	3382	1580	1136	1313
180	---	---	---	---	---	06	1422	692	698	875
	10	1616	784	555	732	11	2153	1023	819	996
	15	2646	1290	692	869	16	2867	1349	1044	1221
	20	3708	1808	871	1048	21	3805	1778	1229	1406
200	---	---	---	---	---	06	1580	769	754	1059
	10	1796	872	603	908	11	2392	1136	883	1188
	15	2940	1433	789	1094	16	3186	1500	1189	1494
	20	4120	2009	948	1253	21	4228	1976	1333	1638
240	---	---	---	---	---	06	1896	923	941	1246
	10	2155	1046	755	1060	11	2870	1363	1100	1405
	15	3528	1720	983	1288	16	3823	1799	1479	1784
	20	4944	2410	1188	1493	21	5074	2371	1671	1976
280	---	---	---	---	---	06	2212	1077	1054	1359
	10	2514	1220	849	1154	11	3349	1591	1231	1536
	15	4116	2007	1106	1411	16	4460	2099	1660	1965
	20	5768	2812	1340	1645	21	5919	2766	1878	2183

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# H 050 - STRADA

STRW.050 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	06	474	233	332	444
	10	538	263	258	370	11	693	330	381	493
	15	867	426	303	415	16	949	445	447	559
	20	1213	597	347	459	21	1291	599	480	592
060	---	---	---	---	---	06	568	279	353	465
	10	646	316	278	390	11	832	396	407	519
	15	1040	511	327	439	16	1139	534	477	589
	20	1455	716	376	488	21	1549	719	519	631
070	---	---	---	---	---	06	663	326	394	506
	10	753	368	308	420	11	970	461	456	568
	15	1214	597	365	477	16	1329	624	544	656
	20	1698	835	429	541	21	1807	839	595	707
080	---	---	---	---	---	06	758	373	419	531
	10	861	421	328	440	11	1109	527	483	595
	15	1387	682	394	506	16	1518	712	583	695
	20	1940	954	463	575	21	2066	959	640	752
090	---	---	---	---	---	06	852	419	440	552
	10	968	473	347	459	11	1247	593	508	620
	15	1561	768	421	533	16	1708	801	620	732
	20	2183	1074	491	603	21	2324	1079	681	793
100	---	---	---	---	---	06	947	466	473	650
	10	1076	526	372	549	11	1386	659	549	726
	15	1734	853	452	629	16	1898	891	674	851
	20	2425	1193	535	712	21	2582	1198	747	924
110	---	---	---	---	---	06	1042	513	496	673
	10	1184	579	392	569	11	1525	725	577	754
	15	1907	938	477	654	16	2088	980	710	887
	20	2668	1312	571	748	21	2840	1318	793	970
120	---	---	---	---	---	06	1136	559	529	706
	10	1291	631	422	599	11	1663	791	613	790
	15	2081	1023	515	692	16	2278	1069	760	937
	20	2910	1431	618	795	21	3098	1438	854	1031
140	---	---	---	---	---	06	1326	652	580	757
	10	1506	736	464	641	11	1940	923	678	855
	15	2428	1194	571	748	16	2657	1247	842	1019
	20	3395	1670	717	894	21	3615	1678	999	1176
160	---	---	---	---	---	06	1515	745	681	858
	10	1722	842	548	725	11	2218	1055	795	972
	15	2774	1364	676	853	16	3037	1425	998	1175
	20	3880	1908	846	1023	21	4131	1917	1180	1357
180	---	---	---	---	---	06	1705	839	732	909
	10	1937	947	592	769	11	2495	1187	857	1034
	15	3121	1535	734	911	16	3416	1603	1084	1261
	20	4365	2147	916	1093	21	4648	2157	1274	1451
200	---	---	---	---	---	06	1894	932	792	1097
	10	2152	1052	641	946	11	2772	1318	924	1229
	15	3468	1706	834	1139	16	3796	1781	1231	1536
	20	4850	2385	997	1302	21	5164	2397	1384	1689
240	---	---	---	---	---	06	2273	1118	984	1289
	10	2582	1262	803	1108	11	3326	1582	1151	1456
	15	4162	2047	1039	1344	16	4555	2137	1530	1835
	20	5820	2862	1248	1553	21	6197	2876	1728	2033
280	---	---	---	---	---	06	2652	1305	1104	1409
	10	3013	1473	900	1205	11	3881	1846	1288	1593
	15	4855	2388	1166	1471	16	5314	2493	1717	2022
	20	6790	3339	1403	1708	21	7230	3356	1941	2246

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# STRADA H065

STRW.065 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	06	533	265	346	458
	10	606	298	276	388	11	772	367	399	511
	15	961	477	326	438	16	1087	508	471	583
	20	1343	667	373	485	21	1515	699	506	618
060	---	---	---	---	---	06	640	319	371	483
	10	727	358	299	411	11	926	441	427	539
	15	1153	572	348	460	16	1304	610	504	616
	20	1611	800	403	515	21	1818	839	547	659
070	---	---	---	---	---	06	746	371	413	525
	10	848	417	331	443	11	1080	514	475	587
	15	1345	668	389	501	16	1521	711	568	680
	20	1880	933	458	570	21	2121	978	622	734
080	---	---	---	---	---	06	853	425	437	549
	10	969	477	350	462	11	1234	587	507	619
	15	1538	763	422	534	16	1738	813	611	723
	20	2148	1066	492	604	21	2424	1118	670	782
090	---	---	---	---	---	06	959	477	461	573
	10	1090	537	371	483	11	1389	661	532	644
	15	1730	859	447	559	16	1956	915	648	760
	20	2417	1200	523	635	21	2727	1258	712	824
100	---	---	---	---	---	06	1066	531	492	669
	10	1211	596	395	572	11	1543	734	574	751
	15	1922	954	480	657	16	2173	1016	702	879
	20	2685	1333	568	745	21	3030	1398	777	954
110	---	---	---	---	---	06	1173	584	519	696
	10	1332	656	419	596	11	1697	807	603	780
	15	2114	1049	507	684	16	2390	1118	739	916
	20	2954	1466	603	780	21	3333	1537	824	1001
120	---	---	---	---	---	06	1279	637	551	728
	10	1453	715	449	626	11	1852	881	641	818
	15	2306	1145	548	725	16	2608	1220	793	970
	20	3222	1599	656	833	21	3636	1677	890	1067
140	---	---	---	---	---	06	1492	743	608	785
	10	1695	835	496	673	11	2160	1028	710	887
	15	2691	1336	607	784	16	3042	1423	882	1059
	20	3759	1866	760	937	21	4242	1957	1040	1217
160	---	---	---	---	---	06	1706	849	712	889
	10	1938	954	583	760	11	2469	1175	832	1009
	15	3075	1526	717	894	16	3477	1626	1041	1218
	20	4296	2133	895	1072	21	4848	2236	1224	1401
180	---	---	---	---	---	06	1919	955	766	943
	10	2180	1073	631	808	11	2777	1321	897	1074
	15	3460	1718	779	956	16	3911	1829	1129	1306
	20	4833	2399	966	1143	21	5454	2516	1326	1503
200	---	---	---	---	---	06	2132	1061	831	1136
	10	2422	1192	685	990	11	3086	1468	967	1272
	15	3844	1908	880	1185	16	4346	2033	1282	1587
	20	5370	2666	1051	1356	21	6060	2795	1434	1739
240	---	---	---	---	---	06	2558	1273	1031	1336
	10	2906	1431	854	1159	11	3703	1762	1203	1508
	15	4613	2290	1095	1400	16	5215	2439	1591	1896
	20	6444	3199	1313	1618	21	7272	3355	1791	2096
280	---	---	---	---	---	06	2985	1486	1156	1461
	10	3391	1669	958	1263	11	4320	2056	1345	1650
	15	5382	2672	1227	1532	16	6084	2846	1780	2085
	20	7518	3732	1474	1779	21	8484	3914	2009	2314

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# H095 - STRADA

STRW.095 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
060	---	---	---	---	---	06	736	375	396	508
	10	836	418	327	439	11	1078	514	457	569
	15	1288	651	386	498	16	1606	747	539	651
	20	1795	907	437	549	21	2352	1071	582	694
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
070	---	---	---	---	---	06	858	437	440	552
	10	975	487	361	473	11	1257	599	507	619
	15	1502	759	428	540	16	1874	871	606	718
	20	2094	1058	493	605	21	2744	1250	661	773
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
080	---	---	---	---	---	06	981	499	471	583
	10	1114	556	386	498	11	1437	685	539	651
	15	1717	868	463	575	16	2142	996	654	766
	20	2394	1210	533	645	21	3136	1428	712	824
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
090	---	---	---	---	---	06	1103	561	494	606
	10	1254	626	407	519	11	1616	770	569	681
	15	1931	976	491	603	16	2409	1120	694	806
	20	2693	1361	566	678	21	3528	1607	755	867
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
100	---	---	---	---	---	06	1226	624	535	712
	10	1393	696	440	617	11	1796	856	616	793
	15	2146	1085	533	710	16	2677	1244	753	930
	20	2992	1512	618	795	21	3920	1785	829	1006
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
110	---	---	---	---	---	06	1349	686	565	742
	10	1532	765	467	644	11	1976	942	649	826
	15	2361	1193	563	740	16	2945	1369	796	973
	20	3291	1664	658	835	21	4312	1964	880	1057
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
120	---	---	---	---	---	06	1471	749	598	775
	10	1672	835	500	677	11	2155	1027	691	868
	15	2575	1302	605	782	16	3212	1493	851	1028
	20	3590	1815	710	887	21	4704	2142	947	1124
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
140	---	---	---	---	---	06	1716	873	667	844
	10	1950	974	557	734	11	2514	1198	771	948
	15	3004	1518	677	854	16	3748	1742	953	1130
	20	4189	2117	827	1004	21	5488	2499	1111	1288
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## LINEA PLUS

Glatte Wärme, schlanke Linie

- Diskretes schlankes Design mit schickem Lochrost.
- Erster Design Award Winner unter den Heizkörpern, ein Jaga Klassiker !
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil und unsichtbare Anschlüsse zur Wand.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.



Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster. Siehe Seite 148.



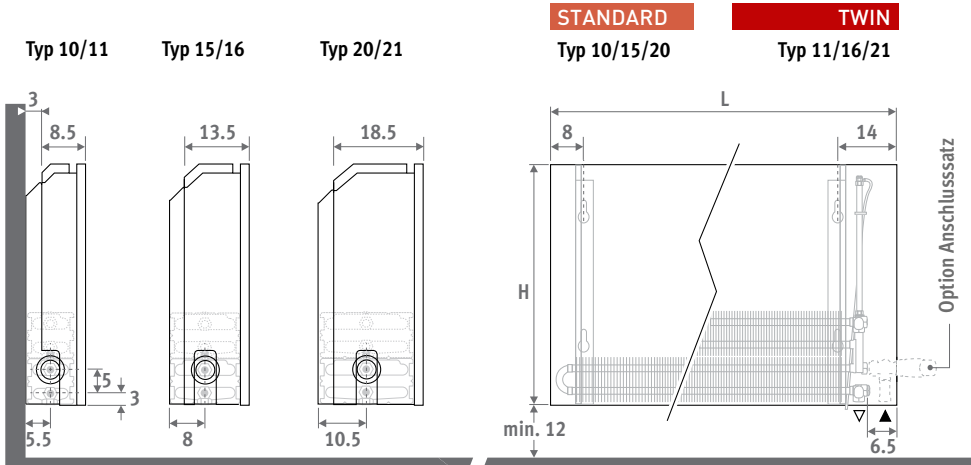




LINEA PLUS



## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren. Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungssatz
- Winkelentlüfter (Standard) oder verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
- teilweise vormontierte Verkleidung für Anschluss links oder rechts unten

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoßsicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metalllack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Links oder rechts unten, zur Wand oder zum Boden. Anschluss zur Wand über die Unterseite der Verkleidung oder völlig unsichtbar innerhalb der Verkleidung, gemäß benutztem Ventil oder Anschlussatz.

Option Bedienung oben:

An die Art.-Nr. vom Heizkörper /30 (links) oder /60 (rechts) anhängen.

z.B. LINW.035 050 10.xxx/60

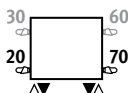
Preise Anschlussätze und Ventile: Siehe "Anschlussätze und Ventile".

Option Ventil mit Feineinstellung:

an die Art.-Nr. vom Heizkörper /00 anhängen.

z.B. LINW.035 050 10.xxx/00

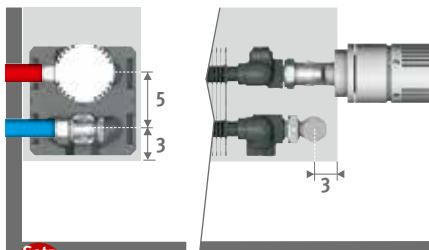
Preise Anschlussätze und Ventile: Siehe "Anschlussätze und Ventile".



## ANSCHLUSSÄTZE

zur Wand, völlig innerhalb der Verkleidung verborgen

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz 225

ARTIKEL-NR. 2-ROHR



COLO.SW2.AW.4...

€ 82



COLO.SW2.JW.4...

€ 85

Kode Klemmringverschraubung angeben  
Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
VPE/ALU 16/2 616  
VPE/ALU 20/2 620

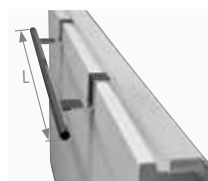
## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
LINW . 020	050	10	. XXX	

Farbkode ausfüllen ↓

## HANDTUCHHALTER

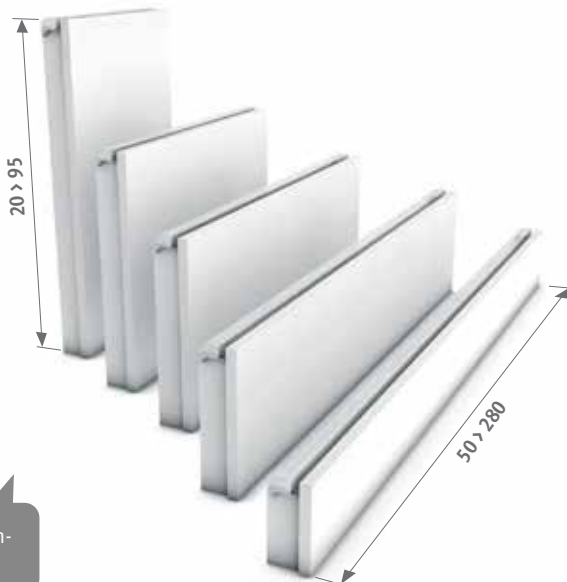
Verchromtes Aluminium



Verchromtes Alu.	L	€
5501.001	56	287
5501.002	66	287

## Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile".



Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster. Siehe Seite 148.



# H020 - LINEA PLUS

LINW.020 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	10	284	135	189	301	---	---	---	---	---
	15	519	249	226	338	---	---	---	---	---
	20	697	334	261	373	---	---	---	---	---
060	10	341	162	204	316	---	---	---	---	---
	15	623	298	244	356	---	---	---	---	---
	20	836	400	285	397	---	---	---	---	---
070	10	398	189	227	339	---	---	---	---	---
	15	727	348	276	388	---	---	---	---	---
	20	976	467	328	440	---	---	---	---	---
080	10	454	216	245	357	---	---	---	---	---
	15	830	398	300	412	---	---	---	---	---
	20	1115	534	353	465	---	---	---	---	---
090	10	511	243	258	370	---	---	---	---	---
	15	934	447	318	430	---	---	---	---	---
	20	1255	601	379	491	---	---	---	---	---
100	10	568	270	279	456	---	---	---	---	---
	15	1038	497	347	524	---	---	---	---	---
	20	1394	667	417	594	---	---	---	---	---
110	10	625	298	293	470	---	---	---	---	---
	15	1142	547	366	543	---	---	---	---	---
	20	1533	734	444	621	---	---	---	---	---
120	10	682	325	314	491	---	---	---	---	---
	15	1246	597	394	571	---	---	---	---	---
	20	1673	801	476	653	---	---	---	---	---
140	10	795	378	345	522	---	---	---	---	---
	15	1453	696	433	610	---	---	---	---	---
	20	1952	935	559	736	---	---	---	---	---
160	10	909	433	409	586	---	---	---	---	---
	15	1661	796	519	696	---	---	---	---	---
	20	2230	1068	667	844	---	---	---	---	---
180	10	1022	487	445	622	---	---	---	---	---
	15	1868	895	568	745	---	---	---	---	---
	20	2509	1201	727	904	---	---	---	---	---
200	10	1136	541	483	788	---	---	---	---	---
	15	2076	994	648	953	---	---	---	---	---
	20	2788	1335	791	1096	---	---	---	---	---
220	10	1250	595	564	869	---	---	---	---	---
	15	2284	1094	755	1060	---	---	---	---	---
	20	3067	1468	920	1225	---	---	---	---	---
240	10	1363	649	607	912	---	---	---	---	---
	15	2491	1193	813	1118	---	---	---	---	---
	20	3346	1602	993	1298	---	---	---	---	---
260	10	1477	703	646	951	---	---	---	---	---
	15	2699	1293	865	1170	---	---	---	---	---
	20	3624	1735	1056	1361	---	---	---	---	---
280	10	1590	757	681	986	---	---	---	---	---
	15	2906	1392	914	1219	---	---	---	---	---
	20	3903	1869	1120	1425	---	---	---	---	---

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# LINEA PLUS ■ H035

LINW.035 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	10	393	189	209	321	11	549	258	327	439
	15	659	320	246	358	16	813	381	385	497
	20	901	437	286	398	21	1039	483	409	521
060	10	471	226	225	337	11	659	310	348	460
	15	790	384	264	376	16	975	457	414	526
	20	1081	525	308	420	21	1247	580	445	557
070	10	550	264	250	362	11	769	362	389	501
	15	922	448	300	412	16	1138	534	471	583
	20	1261	612	352	464	21	1455	677	511	623
080	10	628	302	266	378	11	878	413	416	528
	15	1054	512	322	434	16	1300	610	507	619
	20	1441	699	382	494	21	1662	773	552	664
090	10	707	340	286	398	11	988	465	438	550
	15	1185	575	346	458	16	1463	686	544	656
	20	1621	787	408	520	21	1870	870	591	703
100	10	785	377	306	483	11	1098	516	475	652
	15	1317	639	375	552	16	1625	762	591	768
	20	1801	874	448	625	21	2078	967	651	828
110	10	864	415	323	500	11	1208	568	502	679
	15	1449	704	395	572	16	1788	839	622	799
	20	1981	961	475	652	21	2286	1063	690	867
120	10	942	452	347	524	11	1318	620	536	713
	15	1580	767	428	605	16	1950	915	670	847
	20	2161	1049	514	691	21	2494	1160	743	920
140	10	1099	528	380	557	11	1537	723	583	760
	15	1844	895	471	648	16	2275	1067	738	915
	20	2521	1223	598	775	21	2909	1353	870	1047
160	10	1256	603	448	625	11	1757	826	688	865
	15	2107	1023	560	737	16	2600	1219	876	1053
	20	2882	1399	710	887	21	3325	1547	1034	1211
180	10	1413	679	489	666	11	1976	929	745	922
	15	2371	1151	612	789	16	2925	1372	954	1131
	20	3242	1573	775	952	21	3740	1740	1122	1299
200	10	1570	754	530	835	11	2196	1033	804	1109
	15	2634	1279	696	1001	16	3250	1524	1088	1393
	20	3602	1748	840	1145	21	4156	1933	1213	1518
220	10	1727	829	613	918	11	2416	1136	926	1231
	15	2897	1407	806	1111	16	3575	1677	1258	1563
	20	3962	1923	976	1281	21	4572	2127	1405	1710
240	10	1884	905	662	967	11	2635	1239	998	1303
	15	3161	1535	870	1175	16	3900	1829	1354	1659
	20	4322	2097	1053	1358	21	4987	2320	1516	1821
260	10	2041	980	705	1010	11	2855	1342	1059	1364
	15	3424	1662	922	1227	16	4225	1981	1435	1740
	20	4683	2272	1122	1427	21	5403	2513	1614	1919
280	10	2198	1056	743	1048	11	3074	1445	1118	1423
	15	3688	1791	977	1282	16	4550	2134	1517	1822
	20	5043	2447	1186	1491	21	5818	2706	1708	2013

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# H 050 - LINEA PLUS

LINW.050 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	10	482	234	226	338	11	655	309	342	454
	15	767	377	264	376	16	976	458	403	515
	20	1060	521	305	417	21	1282	595	431	543
060	10	578	280	243	355	11	785	370	365	477
	15	920	453	286	398	16	1171	550	431	543
	20	1272	626	332	444	21	1538	714	468	580
070	10	675	327	269	381	11	916	432	409	521
	15	1073	528	321	433	16	1366	641	491	603
	20	1484	730	379	491	21	1795	833	536	648
080	10	771	374	289	401	11	1047	494	435	547
	15	1226	603	346	458	16	1561	733	530	642
	20	1696	834	408	520	21	2051	952	578	690
090	10	868	421	305	417	11	1178	555	461	573
	15	1380	679	370	482	16	1756	824	564	676
	20	1908	938	434	546	21	2308	1071	617	729
100	10	964	467	330	507	11	1309	617	496	673
	15	1533	754	399	576	16	1951	916	613	790
	20	2120	1043	475	652	21	2564	1189	678	855
110	10	1060	514	347	524	11	1440	679	524	701
	15	1686	830	424	601	16	2146	1007	648	825
	20	2332	1147	505	682	21	2820	1308	720	897
120	10	1157	561	376	553	11	1571	741	564	741
	15	1840	905	460	637	16	2341	1099	699	876
	20	2544	1251	549	726	21	3077	1427	777	954
140	10	1350	654	409	586	11	1833	864	615	792
	15	2146	1056	505	682	16	2731	1282	769	946
	20	2968	1460	636	813	21	3590	1665	907	1084
160	10	1542	747	486	663	11	2094	987	722	899
	15	2453	1207	598	775	16	3122	1466	913	1090
	20	3392	1668	753	930	21	4102	1903	1074	1251
180	10	1735	841	524	701	11	2356	1111	782	959
	15	2759	1358	654	831	16	3512	1649	994	1171
	20	3816	1877	819	996	21	4615	2141	1167	1344
200	10	1928	934	569	874	11	2618	1234	842	1147
	15	3066	1509	739	1044	16	3902	1832	1129	1434
	20	4240	2085	886	1191	21	5128	2379	1262	1567
220	10	2121	1028	658	963	11	2880	1358	970	1275
	15	3373	1660	854	1159	16	4292	2015	1303	1608
	20	4664	2294	1025	1330	21	5641	2617	1457	1762
240	10	2314	1121	710	1015	11	3142	1481	1045	1350
	15	3679	1810	922	1227	16	4682	2198	1403	1708
	20	5088	2502	1110	1415	21	6154	2855	1573	1878
260	10	2506	1214	755	1060	11	3403	1604	1112	1417
	15	3986	1961	980	1285	16	5073	2382	1489	1794
	20	5512	2711	1181	1486	21	6666	3092	1676	1981
280	10	2699	1308	797	1102	11	3665	1728	1172	1477
	15	4292	2112	1037	1342	16	5463	2565	1573	1878
	20	5936	2919	1249	1554	21	7179	3330	1772	2077

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# LINEA PLUS ■ H065

LINW.065 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	10	561	274	244	356	11	742	351	360	472
	15	858	428	287	399	16	1114	524	424	536
	20	1196	596	330	442	21	1503	696	456	568
060	10	673	329	260	372	11	890	421	384	496
	15	1029	513	306	418	16	1336	628	456	568
	20	1435	715	355	467	21	1803	835	491	603
070	10	785	384	289	401	11	1038	491	429	541
	15	1201	599	343	455	16	1559	733	516	628
	20	1674	834	404	516	21	2104	974	563	675
080	10	897	438	309	421	11	1186	561	460	572
	15	1372	685	372	484	16	1782	838	554	666
	20	1913	953	435	547	21	2404	1113	607	719
090	10	1009	493	328	440	11	1335	631	482	594
	15	1544	770	394	506	16	2004	942	592	704
	20	2152	1072	464	576	21	2705	1252	646	758
100	10	1121	548	351	528	11	1483	701	521	698
	15	1715	856	427	604	16	2227	1047	641	818
	20	2391	1191	506	683	21	3005	1391	708	885
110	10	1233	603	371	548	11	1631	771	549	726
	15	1887	942	450	627	16	2450	1152	677	854
	20	2630	1310	535	712	21	3306	1531	750	927
120	10	1345	657	404	581	11	1780	841	593	770
	15	2058	1027	491	668	16	2672	1256	734	911
	20	2869	1429	587	764	21	3606	1669	814	991
140	10	1569	767	440	617	11	2076	981	645	822
	15	2401	1198	538	715	16	3118	1466	806	983
	20	3347	1668	676	853	21	4207	1948	947	1124
160	10	1794	877	519	696	11	2373	1122	756	933
	15	2744	1369	638	815	16	3563	1675	953	1130
	20	3826	1906	796	973	21	4808	2226	1118	1295
180	10	2018	986	564	741	11	2669	1261	821	998
	15	3087	1540	696	873	16	4009	1885	1038	1215
	20	4304	2144	866	1043	21	5409	2504	1212	1389
200	10	2242	1096	612	917	11	2966	1402	883	1188
	15	3430	1712	784	1089	16	4454	2094	1178	1483
	20	4782	2382	938	1243	21	6010	2782	1311	1616
220	10	2466	1205	702	1007	11	3263	1542	1014	1319
	15	3773	1883	901	1206	16	4899	2303	1352	1657
	20	5260	2621	1079	1384	21	6611	3061	1509	1814
240	10	2690	1315	762	1067	11	3559	1682	1097	1402
	15	4116	2054	978	1283	16	5345	2513	1462	1767
	20	5738	2859	1171	1476	21	7212	3339	1635	1940
260	10	2915	1425	810	1115	11	3856	1822	1165	1470
	15	4459	2225	1038	1343	16	5790	2722	1550	1855
	20	6217	3097	1245	1550	21	7813	3617	1737	2042
280	10	3139	1534	854	1159	11	4152	1962	1227	1532
	15	4802	2396	1096	1401	16	6236	2932	1636	1941
	20	6695	3336	1314	1619	21	8414	3895	1837	2142

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# H 095 - LINEA PLUS

LINW.095 LLL TT.XXX

L	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
050	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
060	10	838	417	290	402	11	1055	501	414	526
	15	1210	620	343	455	16	1608	758	491	603
	20	1706	873	391	503	21	2290	1055	529	641
070	10	977	486	320	432	11	1231	585	461	573
	15	1411	723	382	494	16	1876	884	553	665
	20	1991	1019	440	552	21	2671	1231	600	712
080	10	1117	556	345	457	11	1406	668	492	604
	15	1613	827	414	526	16	2144	1011	596	708
	20	2275	1164	475	587	21	3053	1407	647	759
090	10	1256	625	365	477	11	1582	751	519	631
	15	1814	930	438	550	16	2412	1137	636	748
	20	2560	1310	507	619	21	3434	1582	690	802
100	10	1396	695	395	572	11	1758	835	565	742
	15	2016	1033	476	653	16	2680	1263	692	869
	20	2844	1456	555	732	21	3816	1758	756	933
110	10	1536	764	421	598	11	1934	918	596	773
	15	2218	1137	506	683	16	2948	1390	733	910
	20	3128	1601	590	767	21	4198	1934	805	982
120	10	1675	834	457	634	11	2110	1002	645	822
	15	2419	1240	553	730	16	3216	1516	795	972
	20	3413	1747	646	823	21	4579	2110	876	1053
140	10	1954	973	503	680	11	2461	1169	706	883
	15	2822	1447	609	786	16	3752	1769	876	1053
	20	3982	2038	743	920	21	5342	2462	1014	1191

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## TEMPO

Grosse Leistung,  
klassische Ausführung

- Der Jaga Energy Saver; der Klassiker unter den Wandheizkörpern.
- Universell beliebtes lineares Design
- Einfach zu montierende Heizkörper in kompakter Verpackung
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil und unsichtbare Anschlüsse zur Wand.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

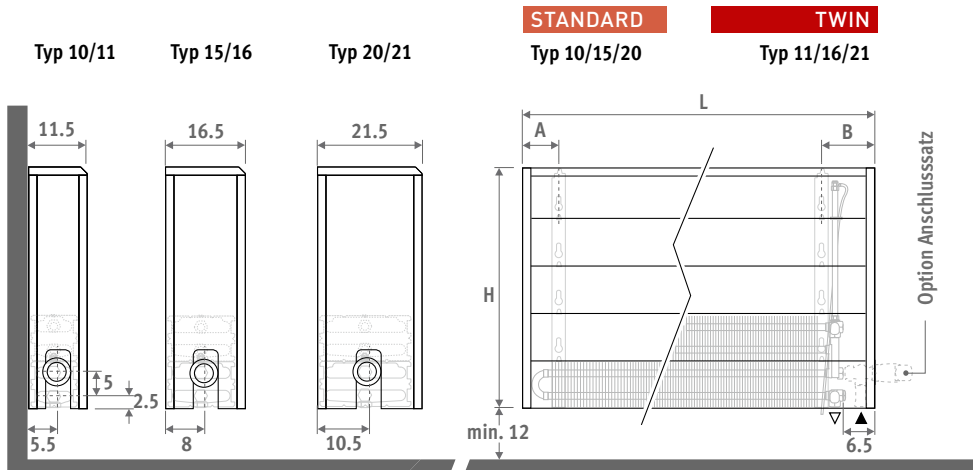
Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster.  
Siehe Seite 142.





TEMPO

## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzige Person zu montieren. Kompakt verpackt geliefert.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungssatz
- Winkelentlüfter (Standard) oder Verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
- einfach zu montierende Verkleidung mit einem geschlossenen und einem offenen Seitenteil zur Durchführung des Thermostatkopfes, links oder rechts vertauschbar
- komplette Verkleidung, einfach zu montieren

## FARBE

Kratz- und stossichere Oberflächenbeschichtung mit sanft strukturierter Seidenglanzausführung. Hohe UV-Beständigkeit.

Standard Farbe: Weiss RAL 9010 (101)

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Links oder rechts unten, zur Wand oder zum Boden. Anschluss zur Wand über die Unterseite der Verkleidung oder völlig unsichtbar innerhalb der Verkleidung, gemäss benutztem Ventil oder Anschlussatz.

Option Topventil:

An die Art.-Nr. vom Heizkörper /30 (links) oder /60 (rechts) anhängen.

z.B. TEMW.030 040

10.101/60

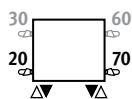
Preise Topventil: Siehe "Anschlussätze und Ventile".

Option Ventil mit Feineinstellung:

an die Art.-Nr. vom Heizkörper /00 anhängen.

z.B. TEMW.030 040 10.101/00

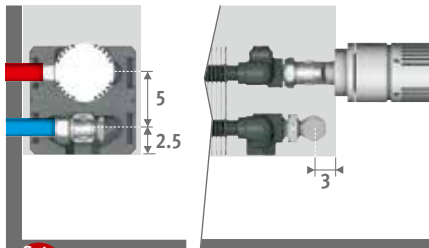
Preise Anschlussätze und Ventile: Siehe "Anschlussätze und Ventile".



## ANSCHLUSSÄTZE

zur Wand, völlig innerhalb der Verkleidung verborgen

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz 225

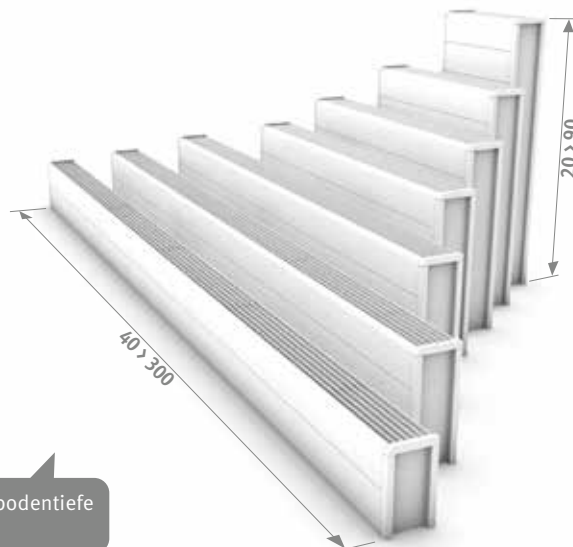
### ARTIKEL-NR. 2-ROHR

Artikel-Nr.	Preis (€)
COLO.SW2.AW.4...	82
COLO.SW2.JW.4...	85

Kode	Klemmringverschraubung angeben	Preis (€)
Präzisionsmetallrohr 15/1		115
Präzisionsmetallrohr 16/1		116
VPE/ALU 16/2		616
VPE/ALU 20/2		620

## Andere Anschlüsse :

Siehe "Anschlussätze und Ventile Low-H<sub>2</sub>O" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster. Siehe Seite 142.



# H020 · TEMPO

TEMW.020 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	262	126	161	---	---	---	---
	15	436	211	189	---	---	---	---
	20	613	296	221	---	---	---	---
050	10	328	158	174	---	---	---	---
	15	545	263	209	---	---	---	---
	20	766	370	245	---	---	---	---
060	10	393	189	185	---	---	---	---
	15	654	316	226	---	---	---	---
	20	919	444	266	---	---	---	---
070	10	459	221	215	---	---	---	---
	15	763	369	262	---	---	---	---
	20	1072	518	314	---	---	---	---
080	10	524	252	227	---	---	---	---
	15	872	421	284	---	---	---	---
	20	1226	592	340	---	---	---	---
090	10	590	284	243	---	---	---	---
	15	981	474	302	---	---	---	---
	20	1379	666	364	---	---	---	---
100	10	655	316	264	---	---	---	---
	15	1090	526	333	---	---	---	---
	20	1532	740	406	---	---	---	---
110	10	721	347	280	---	---	---	---
	15	1199	579	355	---	---	---	---
	20	1685	814	431	---	---	---	---
120	10	786	379	293	---	---	---	---
	15	1308	632	375	---	---	---	---
	20	1838	888	457	---	---	---	---
140	10	917	442	330	---	---	---	---
	15	1526	737	422	---	---	---	---
	20	2145	1036	547	---	---	---	---
160	10	1048	505	384	---	---	---	---
	15	1744	842	496	---	---	---	---
	20	2451	1184	647	---	---	---	---
180	10	1179	568	415	---	---	---	---
	15	1962	948	539	---	---	---	---
	20	2758	1332	703	---	---	---	---
200	10	1310	631	449	---	---	---	---
	15	2180	1053	620	---	---	---	---
	20	3064	1480	764	---	---	---	---
220	10	1441	694	515	---	---	---	---
	15	2398	1158	710	---	---	---	---
	20	3370	1628	881	---	---	---	---
240	10	1572	757	552	---	---	---	---
	15	2616	1264	763	---	---	---	---
	20	3677	1776	947	---	---	---	---
260	10	1703	820	589	---	---	---	---
	15	2834	1369	812	---	---	---	---
	20	3983	1924	1009	---	---	---	---
280	10	1834	884	631	---	---	---	---
	15	3052	1474	869	---	---	---	---
	20	4290	2072	1080	---	---	---	---
300	10	1965	947	661	---	---	---	---
	15	3270	1579	913	---	---	---	---
	20	4596	2220	1137	---	---	---	---

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# TEMPO - H 030

TEMW.030 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	330	160	171	11	448	213	279
	15	544	264	203	16	592	279	330
	20	762	370	235	21	779	365	349
050	10	413	200	185	11	561	267	303
	15	680	330	221	16	740	349	361
	20	953	463	259	21	974	456	385
060	10	496	240	200	11	673	320	322
	15	815	396	242	16	888	418	387
	20	1144	556	285	21	1169	547	419
070	10	578	280	228	11	785	373	367
	15	951	462	278	16	1036	488	449
	20	1334	648	332	21	1364	639	490
080	10	661	320	244	11	897	426	391
	15	1087	528	300	16	1184	558	482
	20	1525	741	355	21	1558	730	529
090	10	743	360	259	11	1009	479	414
	15	1223	594	320	16	1332	628	515
	20	1715	834	384	21	1753	821	565
100	10	826	400	285	11	1121	533	453
	15	1359	660	351	16	1480	697	566
	20	1906	926	425	21	1948	912	627
110	10	909	440	301	11	1233	586	476
	15	1495	727	377	16	1628	767	603
	20	2097	1019	453	21	2143	1003	668
120	10	991	480	312	11	1345	639	500
	15	1631	793	394	16	1776	837	635
	20	2287	1112	478	21	2338	1095	706
140	10	1156	560	352	11	1569	745	557
	15	1903	925	446	16	2072	976	712
	20	2668	1297	572	21	2727	1277	842
160	10	1322	640	410	11	1794	852	648
	15	2174	1057	524	16	2368	1116	839
	20	3050	1482	676	21	3117	1460	996
180	10	1487	720	445	11	2018	959	700
	15	2446	1189	572	16	2664	1255	913
	20	3431	1668	734	21	3506	1642	1082
200	10	1652	800	483	11	2242	1065	755
	15	2718	1321	654	16	2960	1395	1045
	20	3812	1853	797	21	3896	1824	1172
220	10	1817	880	550	11	2466	1172	863
	15	2990	1453	748	16	3256	1534	1201
	20	4193	2038	918	21	4286	2007	1349
240	10	1982	960	591	11	2690	1278	924
	15	3262	1585	804	16	3552	1674	1286
	20	4574	2223	985	21	4675	2189	1453
260	10	2148	1040	627	11	2915	1385	982
	15	3533	1717	854	16	3848	1813	1369
	20	4956	2409	1051	21	5065	2372	1546
280	10	2313	1120	675	11	3139	1491	1046
	15	3805	1849	914	16	4144	1953	1455
	20	5337	2594	1126	21	5454	2554	1648
300	10	2478	1200	708	11	3363	1598	1100
	15	4077	1981	960	16	4440	2092	1529
	20	5718	2779	1184	21	5844	2736	1736

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# H040 · TEMPO

TEMW.040 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	385	187	183	11	506	241	291
	15	627	306	218	16	680	320	345
	20	878	429	250	21	910	424	365
050	10	482	234	199	11	632	300	314
	15	784	383	238	16	850	400	377
	20	1098	537	276	21	1137	530	402
060	10	578	281	213	11	758	360	335
	15	941	460	258	16	1020	480	406
	20	1318	645	302	21	1364	636	435
070	10	674	328	244	11	885	421	384
	15	1098	537	299	16	1190	560	469
	20	1537	752	350	21	1592	742	509
080	10	770	375	259	11	1011	481	407
	15	1254	613	319	16	1360	639	503
	20	1757	859	377	21	1819	848	548
090	10	867	422	276	11	1138	541	430
	15	1411	690	341	16	1530	719	536
	20	1976	966	404	21	2047	954	587
100	10	963	469	302	11	1264	601	471
	15	1568	766	375	16	1700	799	591
	20	2196	1074	448	21	2274	1060	651
110	10	1059	515	320	11	1390	661	495
	15	1725	843	401	16	1870	879	626
	20	2416	1182	477	21	2501	1166	692
120	10	1156	562	334	11	1517	721	519
	15	1882	920	421	16	2040	959	659
	20	2635	1289	505	21	2729	1272	731
140	10	1348	656	379	11	1770	841	582
	15	2195	1073	476	16	2380	1119	743
	20	3074	1503	603	21	3184	1484	875
160	10	1541	750	435	11	2022	961	675
	15	2509	1226	557	16	2720	1279	872
	20	3514	1718	708	21	3638	1696	1028
180	10	1733	843	473	11	2275	1081	729
	15	2822	1379	607	16	3060	1439	950
	20	3953	1933	769	21	4093	1908	1118
200	10	1926	937	516	11	2528	1202	790
	15	3136	1533	692	16	3400	1599	1085
	20	4392	2148	838	21	4548	2120	1211
220	10	2119	1031	586	11	2781	1322	898
	15	3450	1686	789	16	3740	1759	1240
	20	4831	2363	959	21	5003	2332	1390
240	10	2311	1124	630	11	3034	1442	964
	15	3763	1839	850	16	4080	1918	1332
	20	5270	2577	1035	21	5458	2544	1498
260	10	2504	1218	668	11	3286	1562	1024
	15	4077	1993	901	16	4420	2078	1416
	20	5710	2792	1100	21	5912	2755	1593
280	10	2696	1312	719	11	3539	1682	1091
	15	4390	2146	964	16	4760	2238	1507
	20	6149	3007	1176	21	6367	2968	1698
300	10	2889	1406	754	11	3792	1802	1146
	15	4704	2299	1013	16	5100	2398	1585
	20	6588	3222	1240	21	6822	3180	1791

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# TEMPO - H050

TEMW.050 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	430	210	198	11	554	263	304
	15	694	341	233	16	759	356	361
	20	970	477	269	21	1033	479	384
050	10	538	263	212	11	693	330	328
	15	867	426	255	16	949	445	392
	20	1213	597	293	21	1291	599	421
060	10	646	316	228	11	832	396	350
	15	1040	511	276	16	1139	534	424
	20	1455	716	321	21	1549	719	457
070	10	753	368	260	11	970	461	401
	15	1214	597	318	16	1329	624	489
	20	1698	835	372	21	1807	839	531
080	10	861	421	276	11	1109	527	424
	15	1387	682	338	16	1518	712	522
	20	1940	954	399	21	2066	959	569
090	10	968	473	293	11	1247	593	448
	15	1561	768	362	16	1708	801	557
	20	2183	1074	428	21	2324	1079	609
100	10	1076	526	322	11	1386	659	491
	15	1734	853	396	16	1898	891	612
	20	2425	1193	473	21	2582	1198	675
110	10	1184	579	342	11	1525	725	518
	15	1907	938	425	16	2088	980	651
	20	2668	1312	505	21	2840	1318	719
120	10	1291	631	355	11	1663	791	544
	15	2081	1023	445	16	2278	1069	685
	20	2910	1431	532	21	3098	1438	756
140	10	1506	736	404	11	1940	923	609
	15	2428	1194	507	16	2657	1247	774
	20	3395	1670	636	21	3615	1678	907
160	10	1722	842	465	11	2218	1055	705
	15	2774	1364	590	16	3037	1425	905
	20	3880	1908	743	21	4131	1917	1064
180	10	1937	947	506	11	2495	1187	762
	15	3121	1535	640	16	3416	1603	982
	20	4365	2147	808	21	4648	2157	1155
200	10	2152	1052	551	11	2772	1318	824
	15	3468	1706	731	16	3796	1781	1124
	20	4850	2385	878	21	5164	2397	1253
220	10	2367	1157	621	11	3049	1450	935
	15	3815	1876	828	16	4176	1959	1281
	20	5335	2624	1002	21	5680	2636	1433
240	10	2582	1262	669	11	3326	1582	1005
	15	4162	2047	893	16	4555	2137	1376
	20	5820	2862	1082	21	6197	2876	1546
260	10	2798	1368	710	11	3604	1714	1066
	15	4508	2217	950	16	4935	2316	1463
	20	6305	3101	1150	21	6713	3116	1645
280	10	3013	1473	764	11	3881	1846	1138
	15	4855	2388	1014	16	5314	2493	1557
	20	6790	3339	1229	21	7230	3356	1752
300	10	3228	1578	803	11	4158	1977	1196
	15	5202	2558	1066	16	5694	2672	1635
	20	7275	3578	1296	21	7746	3595	1846

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# H060-TEMPO

TEMW.060 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	468	230	211	11	598	285	319
	15	746	369	246	16	834	391	373
	20	1043	516	285	21	1153	533	396
050	10	585	287	226	11	747	355	343
	15	933	462	265	16	1042	488	406
	20	1304	645	307	21	1441	666	433
060	10	702	345	245	11	896	426	366
	15	1120	554	290	16	1250	585	437
	20	1565	774	337	21	1729	799	473
070	10	819	402	277	11	1046	498	417
	15	1306	646	332	16	1459	683	505
	20	1826	904	388	21	2017	932	549
080	10	936	460	293	11	1195	569	443
	15	1493	739	353	16	1667	781	537
	20	2086	1032	417	21	2306	1066	589
090	10	1053	517	312	11	1345	640	468
	15	1679	831	380	16	1876	878	576
	20	2347	1161	447	21	2594	1199	631
100	10	1170	575	343	11	1494	711	511
	15	1866	923	416	16	2084	976	632
	20	2608	1291	493	21	2882	1332	697
110	10	1287	632	364	11	1643	782	539
	15	2053	1016	445	16	2292	1073	673
	20	2869	1420	526	21	3170	1465	742
120	10	1404	689	380	11	1793	853	565
	15	2239	1108	465	16	2501	1171	706
	20	3130	1549	553	21	3458	1598	781
140	10	1638	804	433	11	2092	995	638
	15	2612	1293	532	16	2918	1366	797
	20	3651	1807	662	21	4035	1865	935
160	10	1872	919	495	11	2390	1137	734
	15	2986	1478	617	16	3334	1561	933
	20	4173	2065	771	21	4611	2131	1094
180	10	2106	1034	537	11	2689	1279	794
	15	3359	1662	673	16	3751	1756	1013
	20	4694	2323	838	21	5188	2398	1186
200	10	2340	1149	589	11	2988	1422	861
	15	3732	1847	764	16	4168	1952	1158
	20	5216	2581	915	21	5764	2664	1289
220	10	2574	1264	660	11	3287	1564	973
	15	4105	2031	865	16	4585	2147	1315
	20	5738	2840	1040	21	6340	2931	1472
240	10	2808	1379	713	11	3586	1706	1049
	15	4478	2216	933	16	5002	2342	1416
	20	6259	3097	1124	21	6917	3197	1588
260	10	3042	1494	756	11	3884	1848	1112
	15	4852	2401	992	16	5418	2537	1504
	20	6781	3356	1195	21	7493	3464	1688
280	10	3276	1609	813	11	4183	1990	1187
	15	5225	2586	1058	16	5835	2732	1601
	20	7302	3614	1277	21	8070	3730	1801
300	10	3510	1724	854	11	4482	2133	1248
	15	5598	2770	1112	16	6252	2928	1682
	20	7824	3872	1344	21	8646	3997	1896

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# TEMPO - H070

TEMW.070 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	499	246	221	11	636	303	331
	15	789	393	259	16	904	422	386
	20	1101	548	299	21	1271	585	413
050	10	624	308	241	11	795	378	353
	15	986	491	279	16	1130	528	419
	20	1377	686	323	21	1589	731	449
060	10	749	370	259	11	954	454	381
	15	1183	589	305	16	1356	634	452
	20	1652	823	352	21	1906	877	490
070	10	874	431	292	11	1113	530	432
	15	1380	687	348	16	1582	739	521
	20	1927	960	407	21	2224	1024	566
080	10	998	493	308	11	1272	606	460
	15	1578	785	372	16	1808	845	554
	20	2202	1097	434	21	2542	1170	607
090	10	1123	554	332	11	1431	681	487
	15	1775	883	396	16	2034	950	594
	20	2478	1234	468	21	2859	1316	649
100	10	1248	616	363	11	1590	757	532
	15	1972	981	434	16	2260	1056	651
	20	2753	1371	516	21	3177	1462	718
110	10	1373	678	385	11	1749	833	561
	15	2169	1080	467	16	2486	1162	692
	20	3028	1508	550	21	3495	1609	764
120	10	1498	739	401	11	1908	908	587
	15	2366	1178	488	16	2712	1267	728
	20	3304	1645	578	21	3812	1755	805
140	10	1747	862	460	11	2226	1060	662
	15	2761	1374	559	16	3164	1479	825
	20	3854	1919	692	21	4448	2048	964
160	10	1997	986	523	11	2544	1211	763
	15	3155	1570	646	16	3616	1690	962
	20	4405	2194	805	21	5083	2340	1126
180	10	2246	1109	569	11	2862	1363	825
	15	3550	1767	703	16	4068	1901	1044
	20	4955	2467	873	21	5719	2633	1220
200	10	2496	1232	622	11	3180	1514	896
	15	3944	1963	798	16	4520	2112	1191
	20	5506	2742	953	21	6354	2925	1328
220	10	2746	1355	697	11	3498	1665	1009
	15	4338	2159	901	16	4972	2323	1354
	20	6057	3016	1081	21	6989	3217	1512
240	10	2995	1478	753	11	3816	1817	1088
	15	4733	2356	973	16	5424	2535	1458
	20	6607	3290	1167	21	7625	3510	1633
260	10	3245	1602	798	11	4134	1968	1155
	15	5127	2552	1035	16	5876	2746	1547
	20	7158	3564	1242	21	8260	3802	1734
280	10	3494	1725	858	11	4452	2119	1232
	15	5522	2748	1107	16	6328	2957	1649
	20	7708	3838	1328	21	8896	4095	1851
300	10	3744	1848	901	11	4770	2271	1295
	15	5916	2944	1162	16	6780	3168	1732
	20	8259	4113	1395	21	9531	4387	1947

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# H090 - TEMPO

TEMW.090 LLL TT.101

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	548	273	247	11	703	335	355
	15	848	427	288	16	1038	483	414
	20	1183	596	332	21	1508	688	445
050	10	685	341	264	11	879	419	382
	15	1060	534	309	16	1298	604	448
	20	1479	745	360	21	1885	860	483
060	10	821	409	288	11	1055	503	410
	15	1272	641	338	16	1558	725	487
	20	1774	894	391	21	2262	1032	529
070	10	958	477	326	11	1231	587	465
	15	1484	748	384	16	1817	846	555
	20	2070	1043	447	21	2639	1204	606
080	10	1095	546	343	11	1406	670	492
	15	1696	855	408	16	2077	967	593
	20	2366	1192	476	21	3016	1376	648
090	10	1232	614	366	11	1582	754	522
	15	1908	961	435	16	2336	1087	633
	20	2661	1341	511	21	3393	1548	694
100	10	1369	682	402	11	1758	838	571
	15	2120	1068	477	16	2596	1208	694
	20	2957	1490	563	21	3770	1720	766
110	10	1506	750	427	11	1934	922	605
	15	2332	1175	511	16	2856	1329	738
	20	3253	1639	598	21	4147	1892	814
120	10	1643	819	445	11	2110	1006	631
	15	2544	1282	534	16	3115	1450	774
	20	3548	1788	630	21	4524	2064	855
140	10	1917	955	511	11	2461	1173	717
	15	2968	1496	616	16	3634	1691	882
	20	4140	2086	754	21	5278	2408	1025
160	10	2190	1091	580	11	2813	1341	821
	15	3392	1709	707	16	4154	1933	1023
	20	4731	2384	871	21	6032	2752	1189
180	10	2464	1228	632	11	3164	1508	886
	15	3816	1923	769	16	4673	2175	1111
	20	5323	2682	944	21	6786	3097	1291
200	10	2738	1364	691	11	3516	1676	965
	15	4240	2137	873	16	5192	2416	1266
	20	5914	2980	1031	21	7540	3441	1404
220	10	3012	1501	770	11	3868	1843	1084
	15	4664	2350	980	16	5711	2658	1431
	20	6505	3278	1162	21	8294	3785	1594
240	10	3286	1637	836	11	4219	2011	1171
	15	5088	2564	1059	16	6230	2899	1545
	20	7097	3576	1259	21	9048	4129	1723
260	10	3559	1773	884	11	4571	2178	1240
	15	5512	2778	1125	16	6750	3141	1637
	20	7688	3874	1339	21	9802	4473	1832
280	10	3833	1910	952	11	4922	2346	1327
	15	5936	2991	1205	16	7269	3383	1744
	20	8280	4172	1431	21	10556	4817	1953
300	10	4107	2046	998	11	5274	2513	1391
	15	6360	3205	1263	16	7788	3624	1833
	20	8871	4470	1504	21	11310	5161	2054

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

## MINI WAND

Klein und fein,  
maximale Leistung

- Für niedrige Brüstungen, unter Sitzbänken oder mit Bankträger.
- Bauhöhen ab 8 cm!
- Stabile und komplett vormontierte Verkleidung.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster.  
Siehe Seite 136.

MINI WAND sandstrahlgrau (001)





MINI WAND



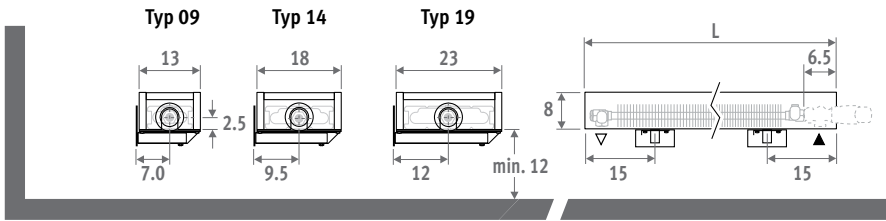


# MINI WANDMODELL

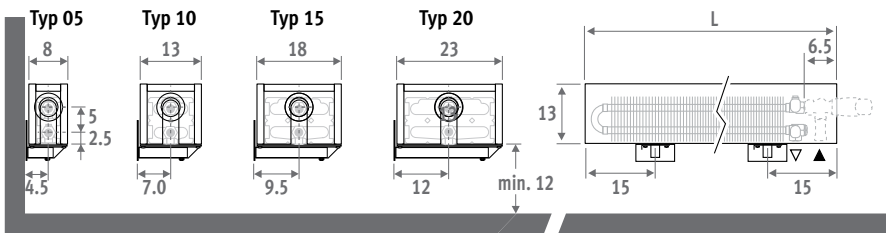


## ABMESSUNGEN (in cm)

### HÖHE 008 (Zweiseitiger Anschluss)



### HÖHE 013

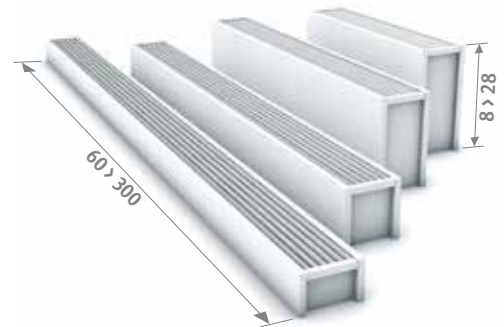
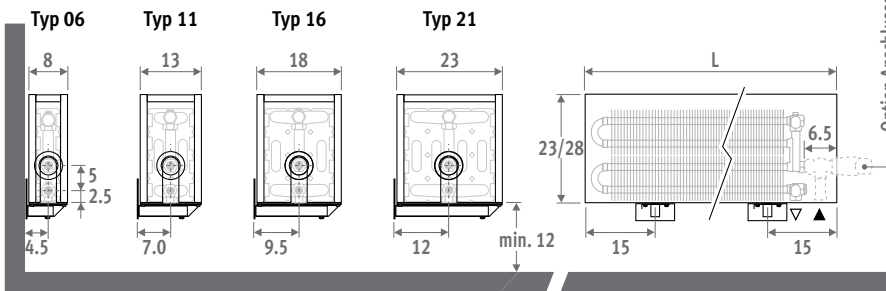


Auch als Standmodell für bodentiefe Fenster. Siehe Seite 136.

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
MINW .	008	060	09 .	XXX
Farbkode ausfüllen ↓				

### HÖHE 023 / 028



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher, Entlüfter 1/8" and Ablassstopfen 1/2"
- Verkleidung aus einem Stück für Anschluss links oder rechts
- Wandbefestigungen in der Farben wie die Verkleidung

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoss-sicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Höhe 008: zweiseitiger Anschluss, Vorlauf links oder rechts



Andere Höhenmasse:

einseitiger Anschluss, links oder rechts.

Anschluss zur Wand innerhalb der Verkleidung ist nicht möglich, wegen der geschlossenen Verkleidung.

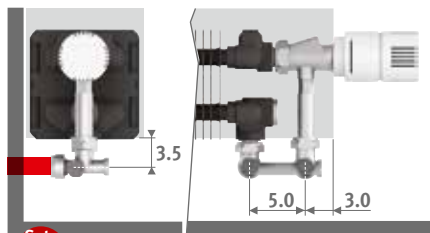
## ANSCHLUSSSÄTZE

### Mini Höhe 013/023/028

**Anschluss zum Boden:** verwenden Sie Satz 104

### Anschluss zur Wand:

Jaga H-Ventil: Ein- oder Zweirohr  
Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz 103

ARTIKEL-NR. EINROHR/ZWEIROHR €

COLO.HBSW.AW.4... 110

COLO.HBSW.JW.4... 113

Kode Klemmringverschraubung angeben  
Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
VPE/ALU 16/2 616  
VPE/ALU 20/2 620

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

# MINI WAND

MINW.HHH LLL TT.XXX

		Typ					Typ					Typ					Typ								
		Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€
		75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere
<b>L</b>	<b>H 008</b>						<b>H 013</b>					<b>H 023</b>					<b>H 028</b>								
060	---	---	---	---	---	05	197	95	259	371	06	323	156	410	522	06	342	166	453	565	06	342	166	453	565
	09	255	123	255	367	10	303	146	300	412	11	601	285	452	564	11	653	310	496	608	11	653	310	496	608
	14	416	200	299	411	15	508	244	350	462	16	785	370	533	645	16	860	405	580	692	16	860	405	580	692
	19	572	275	330	442	20	717	345	391	503	21	1021	479	561	673	21	1127	528	611	723	21	1127	528	611	723
070	---	---	---	---	---	05	230	111	278	390	06	377	182	446	558	06	399	193	489	601	06	399	193	489	601
	09	298	143	274	386	10	354	170	322	434	11	701	333	493	605	11	762	362	537	649	11	762	362	537	649
	14	486	234	321	433	15	593	285	382	494	16	916	432	589	701	16	1003	473	637	749	16	1003	473	637	749
	19	667	321	361	473	20	837	403	432	544	21	1191	559	625	737	21	1315	616	675	787	21	1315	616	675	787
080	---	---	---	---	---	05	263	127	289	401	06	431	208	464	576	06	456	221	507	619	06	456	221	507	619
	09	340	163	285	397	10	404	194	335	447	11	802	381	515	627	11	871	414	560	672	11	871	414	560	672
	14	555	267	337	449	15	678	326	401	513	16	1046	494	618	730	16	1146	540	668	780	16	1146	540	668	780
	19	762	366	379	491	20	956	460	456	568	21	1361	639	660	772	21	1503	704	710	822	21	1503	704	710	822
090	---	---	---	---	---	05	296	143	299	411	06	485	234	478	590	06	513	248	523	635	06	513	248	523	635
	09	383	184	293	405	10	455	219	347	459	11	902	428	533	645	11	980	465	579	691	11	980	465	579	691
	14	625	300	349	461	15	762	367	417	529	16	1177	555	647	759	16	1290	608	697	809	16	1290	608	697	809
	19	858	412	394	506	20	1076	518	476	588	21	1531	719	692	804	21	1691	792	743	855	21	1691	792	743	855
100	---	---	---	---	---	05	329	158	312	489	06	539	260	508	685	06	570	276	553	730	06	570	276	553	730
	09	425	204	308	485	10	505	243	367	544	11	1002	476	569	746	11	1089	517	615	792	11	1089	517	615	792
	14	694	333	371	548	15	847	407	445	622	16	1308	617	694	871	16	1433	676	745	922	16	1433	676	745	922
	19	953	458	423	600	20	1195	575	514	691	21	1701	799	750	927	21	1879	880	799	976	21	1879	880	799	976
110	---	---	---	---	---	05	362	174	328	505	06	593	286	533	710	06	627	304	578	755	06	627	304	578	755
	09	468	225	323	500	10	556	267	384	561	11	1102	523	595	772	11	1198	569	645	822	11	1198	569	645	822
	14	763	367	388	565	15	932	448	468	645	16	1439	679	732	909	16	1576	743	782	959	16	1576	743	782	959
	19	1048	504	446	623	20	1315	633	544	721	21	1871	878	793	970	21	2067	968	849	1026	21	2067	968	849	1026
120	---	---	---	---	---	05	395	190	345	522	06	647	312	557	734	06	684	331	606	783	06	684	331	606	783
	09	510	245	340	517	10	606	291	404	581	11	1202	571	625	802	11	1307	621	675	852	11	1307	621	675	852
	14	833	400	409	586	15	1016	489	493	670	16	1570	741	769	946	16	1720	811	824	1001	16	1720	811	824	1001
	19	1144	550	471	648	20	1434	690	574	751	21	2041	958	837	1014	21	2255	1056	892	1069	21	2255	1056	892	1069
140	---	---	---	---	---	05	461	222	373	550	06	755	364	608	785	06	798	386	660	837	06	798	386	660	837
	09	595	286	367	544	10	707	340	440	617	11	1403	666	683	860	11	1525	724	737	914	11	1525	724	737	914
	14	972	467	447	624	15	1186	570	538	715	16	1831	864	849	1026	16	2006	946	905	1082	16	2006	946	905	1082
	19	1334	641	538	715	20	1673	805	660	837	21	2381	1118	973	1150	21	2631	1233	1034	1211	21	2631	1233	1034	1211
160	---	---	---	---	---	05	526	253	446	623	06	862	416	721	898	06	912	442	781	958	06	912	442	781	958
	09	680	327	437	614	10	808	388	524	701	11	1603	761	810	987	11	1742	827	873	1050	11	1742	827	873	1050
	14	1110	533	533	710	15	1355	652	645	822	16	2093	988	1009	1186	16	2293	1081	1079	1256	16	2293	1081	1079	1256
	19	1525	733	641	818	20	1912	920	790	967	21	2722	1278	1160	1337	21	3006	1408	1227	1404	21	3006	1408	1227	1404
180	---	---	---	---	---	05	592	285	509	686	06	970	468	809	986	06	1026	497	873	1050	06	1026	497	873	1050
	09	765	368	502	679	10	909	437	594	771	11	1804	857	905	1082	11	1960	931	973	1150	11	1960	931	973	1150
	14	1249	600	603	780	15	1525	734	727	904	16	2354	1111	1125	1302	16	2579	1216	1197	1374	16	2579	1216	1197	1374
	19	1715	824	723	900	20	2151	1035	883	1060	21	3062	1438	1288	1465	21	3382	1584	1362	1539	21	3382	1584	1362	1539
200	---	---	---	---	---	05	658	317	552	857	06	1078	520	872	1177	06	1140	552	944	1249	06	1140	552	944	1249
	09	850	408	544	849	10	1010	485	645	950	11	2004	952	979	1284	11	2178	1034	1053	1358	11	2178	1034	1053	1358
	14	1388	667	677	982	15	1694	815	821	1126	16	2616	1234	1272	1577	16	2866	1351	1352	1657	16	2866	1351	1352	1657
	19	1906	916	783	1088	20	2390	1150	958	1263	21	3402	1597	1393	1698	21	3758	1761	1476	1781	21	3758	1761	1476	1781
220	---	---	---	---	---	05	724	349	648	953	06	1186	572	1013	1318	06	1254	607	1098	1403	06	1254	607	1098	1403
	09	935	449	635	940	10	1111	534	753	1058	11	2204	1047	1135	1440	11	2396	1138	1222	1527	11	2396	1138	1222	1527
	14	1527	734	789	1094	15	1863	896	956	1261	16	2878	1358	1474	1779	16	3153	1486	1569	1874	16	3153	1486	1569	1874
	19	2097	1008	914	1219	20	2629	1265	1120	1425	21	3742	1757	1620	1925	21	4134	1937	1716	2021	21	4134	1937	1716	2021
240	---	---	---	---	---	05	790	381	690	995	06	1294	624	1080	1385	06	1368	662	1167	1472	06	1368	662	1167	1472
	09	1020	490	675	980	10	1212	582	804	1109	11	2405	1142	1208	1513	11									

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## KNOCKONWOOD

Glatte Wärme, edles Holz

- Der echte und erste Heizkörper aus Holz
- Dezent, zeitloses Design, gebogene einteilige Holzverkleidung in einer hochwertigen Ausführung.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil und unsichtbare Anschlüsse zur Wand.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.



design award  
winner



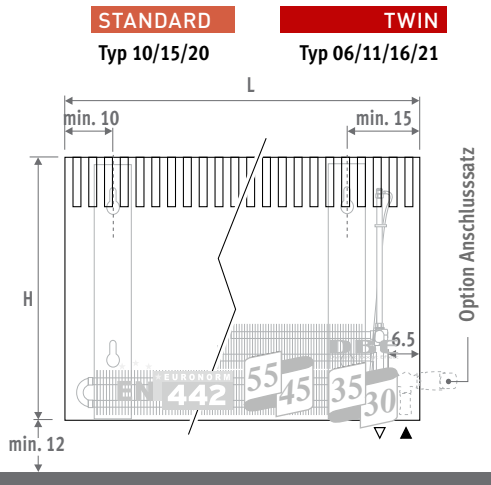
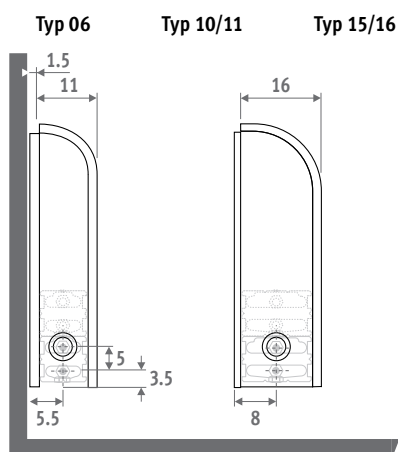




KNOCKONWOOD



## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen, Befestigungssatz, Verlängerter Entlüfter 1/8" und Ablassstopfen 1/2"
- Verkleidung aus gebogene Sperrholzplatte mit edelsten Furnier gearbeitet und Metallseitenteile lackiert in sandstrahlgrau (001)
- Abdeckplättchen in Edelstahl-Look für die nicht benutzte Anschlussseite

## HOLZARTEN

Holzverkleidung aus echtem Mehrschichtholz mit edelstem Holz furnier, seidenmatt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit

**ab Lager lieferbar  
in Höhe 055 und Länge 060 bis 140**



700 Eiche Natur 740 Zebrano Natur

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Links oder rechts unten, zur Wand oder zum Boden. Anschluss zur Wand über die Unterseite der Verkleidung oder völlig unsichtbar innerhalb der Verkleidung, gemäss benutztem Ventil oder Anschlussatz.

Option Topventil:

An die Art.-Nr. vom Heizkörper /30 (links) oder /60 (rechts) anhängen.

z.B. KNOW.030 060 06.xxx/60

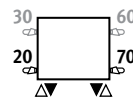
Preise Topventil: Siehe "Anschlussätze und Ventile"

Option Ventil mit Feineinstellung:

an die Art.-Nr. vom Heizkörper /00 anhängen.

z.B. KNOW.030 060 06.xxx/00

Preise Anschlussätze und Ventile: Siehe "Anschlussätze und Ventile"



## ARTIKEL-NR.

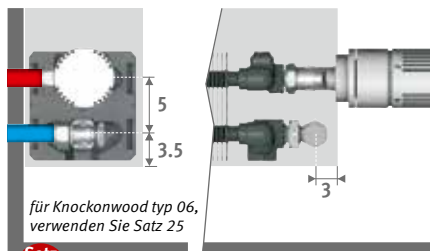
Kode Höhe Länge Typ Farbe  
**KNOW . 055 060 10 . XXX**  
Kode Holzart ausfüllen



## ANSCHLUSSÄTZE

**zur Wand, völlig innerhalb der Verkleidung verborgen**

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz 225

ARTIKEL-NR. 2-ROHR

€



COLO.SW2.AW.4...

82



COLO.SW2.JW.4...

85

Kode Klemmring-  
verschraubung angeben  
Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
VPE/ALU 16/2 616  
VPE/ALU 20/2 620

## Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

# KNOCKONWOOD

## STANDARDSORTIMENT

KNOW.HHH LLL TT.XXX

	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt	Watt	€	Typ	Watt	Watt	€
		75/65	55/45			75/65	55/45	
<b>L</b>	<b>H 055</b>							
<b>060</b>	<b>10</b>	660	319	<b>881</b>	<b>11</b>	718	333	<b>997</b>
	<b>15</b>	1001	488	<b>937</b>	<b>16</b>	1063	495	<b>1080</b>
<b>080</b>	<b>10</b>	880	425	<b>980</b>	<b>11</b>	958	444	<b>1122</b>
	<b>15</b>	1335	651	<b>1051</b>	<b>16</b>	1418	660	<b>1228</b>
<b>100</b>	<b>10</b>	1100	532	<b>1135</b>	<b>11</b>	1197	555	<b>1299</b>
	<b>15</b>	1669	814	<b>1227</b>	<b>16</b>	1772	825	<b>1436</b>
<b>120</b>	<b>10</b>	1320	638	<b>1327</b>	<b>11</b>	1436	666	<b>1505</b>
	<b>15</b>	2003	977	<b>1432</b>	<b>16</b>	2126	989	<b>1666</b>
<b>140</b>	<b>10</b>	1540	744	<b>1488</b>	<b>11</b>	1676	777	<b>1685</b>
	<b>15</b>	2337	1140	<b>1609</b>	<b>16</b>	2481	1155	<b>1866</b>

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

## AUF ANFRAGE ERHÄTLICH

### Andere Holzarten:



760 Ahorn Natur



720 Buche Natur



701 Eiche gebleicht



721 Buche gebleicht



710 Mahagoni



702 Eiche wengé-Farben



780 Nussholz



### Andere Abmessungen:

Höhe 030 und 090cm. Länge 180 und 220 cm

Nicht pro Stück lieferbar!

Für Ihr persönliches Angebot tel. 02113102730



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## PLAY

Spielerische Wärme,  
farbenfreudiger Komfort

- Komplette Verkleidung nach Farbwahl aus MDF mit Alu Zwischenringen.
- Standard mit Oberschutzrost: kein Gegenstand kann in die Verkleidung gesteckt werden.
- Mit integriertem Ventil und integrierter Thermostatbedienung in der Frontplatte.
- Schützendes Bodenschutzrost als Option
- Komplett verborgener Anschluss möglich.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.



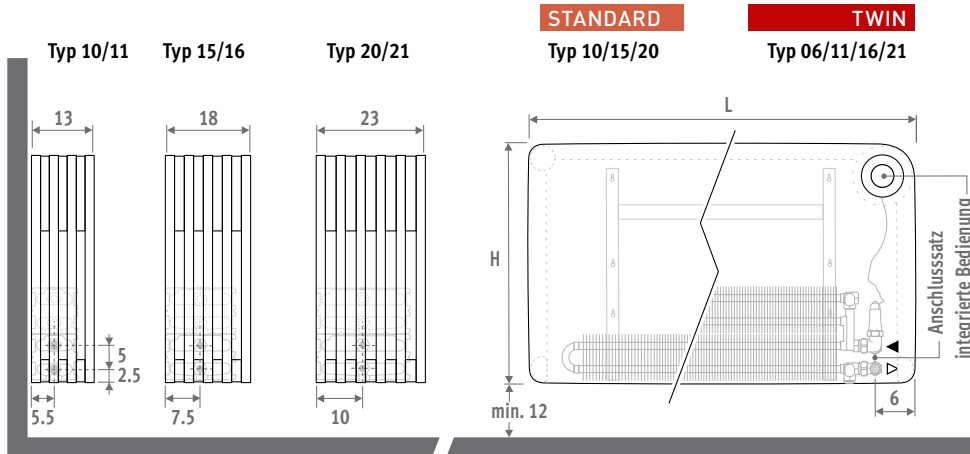
PLAY PIANO





PLAY

## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungsatz, Entlüfter 1/8" and Ablassstopfen 1/2"
- komplette Verkleidung nach Farbwahl aus MDF mit Alu Zwischenringen
- vormontierte Bedienung rechts oben in den Vorderpaneel integriert, einschliesslich Ventil und Klemmringverschraubungen für Anschluss zur Wand oder zum Boden
- Untersatzrost

## FARBEN

Oberfläche leicht strukturiert, matt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit.

### Kategorie 1



**WHI** Play White

### Kategorie 2



**BLA** Play Black



**PIA** Play Piano



**BOY** Play4Boy



**GIR** Play4Girl

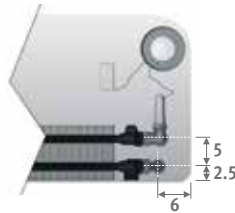
## ARTIKEL-NR.

### Anschluss zur Wand innerhalb der Verkleidung

Kode Höhe Länge Typ Farbe Anschl.  
**PLAW. 035 060 10 . XXX /WR /TIB /...**

Farbkode ausfüllen  
 zur Wand, rechts /WR  
 zur Wand, links /WL  
 immer Zweirohr /TIB

Kode Klemmringversch.: Siehe S. 329



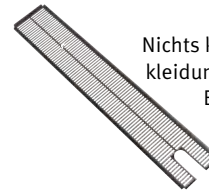
## CREATE YOUR OWN COLOURS OR CREATE YOUR OWN PRINT



Entwerfen Sie Ihren eigenen Aufdruck oder Ihre eigene Farbkombination

Für weitere Informationen: [info@jaga.de](mailto:info@jaga.de)

## BODENSCHUTZROST



Nichts kann von unten in die Verkleidung gesteckt werden, keine Berührung des Wärmetauschers möglich. Farbe Schwarz (RAL 9005)

ARTIKEL-NR.	Kode		Länge	Typ	Modell
	5641.	000	060	10	/PLA
L	Typ 10/11	€	15/16	€	20/21
060	47	€	54	€	56
080	49	€	57	€	59
100	55	€	61	€	66
120	59	€	68	€	77



PLAW.HHH LLL TT.XXX/XX/XXX/...

	STANDARD					TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ Kat. 1	€ Kat. 2	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ Kat. 1	€ Kat. 2
<b>L H 035</b>										
060	10	529	259	1199	1312	11	583	277	1310	1422
	15	805	397	1342	1454	16	870	409	1473	1586
	20	1104	547	1471	1584	21	1217	568	1591	1703
080	10	705	346	1287	1400	11	777	369	1422	1534
	15	1074	529	1435	1547	16	1160	546	1602	1714
	20	1472	729	1590	1702	21	1622	756	1742	1854
100	10	881	432	1356	1532	11	971	461	1507	1683
	15	1342	661	1525	1701	16	1450	682	1716	1893
	20	1840	911	1694	1870	21	2028	946	1871	2048
120	10	1057	518	1428	1605	11	1165	553	1600	1776
	15	1610	793	1616	1792	16	1740	819	1837	2014
	20	2208	1093	1809	1986	21	2434	1135	2019	2196
<b>L H 050</b>										
060	10	591	287	1270	1382	11	685	324	1382	1495
	15	925	452	1415	1527	16	1040	489	1547	1660
	20	1284	632	1558	1670	21	1461	683	1678	1790
080	10	788	383	1362	1474	11	913	432	1498	1610
	15	1234	603	1526	1638	16	1386	652	1692	1804
	20	1712	842	1692	1804	21	1948	911	1846	1958
100	10	985	479	1438	1615	11	1141	540	1589	1766
	15	1542	754	1621	1798	16	1733	815	1812	1988
	20	2140	1053	1805	1982	21	2435	1138	1982	2158
120	10	1182	574	1516	1693	11	1369	647	1688	1865
	15	1850	905	1719	1896	16	2080	978	1940	2116
	20	2568	1264	1924	2100	21	2922	1366	2135	2311
<b>L H 065</b>										
060	10	653	315	1359	1471	11	778	366	1471	1584
	15	1040	505	1515	1627	16	1187	558	1648	1760
	20	1454	711	1673	1786	21	1663	780	1792	1905
080	10	870	419	1446	1558	11	1037	488	1579	1692
	15	1386	673	1621	1733	16	1582	743	1789	1901
	20	1938	948	1802	1914	21	2218	1040	1954	2066
100	10	1088	524	1519	1696	11	1296	610	1671	1848
	15	1733	841	1716	1893	16	1978	929	1906	2082
	20	2423	1185	1911	2088	21	2772	1299	2089	2265
120	10	1306	629	1605	1782	11	1555	732	1776	1953
	15	2080	1010	1820	1997	16	2374	1115	2042	2218
	20	2908	1422	2037	2214	21	3326	1559	2247	2424

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

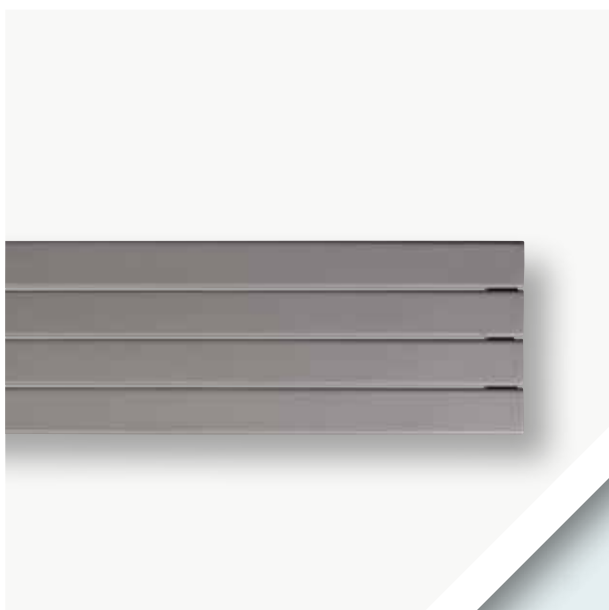
## PANEL PLUS HORIZONTAL EINFACH NUR WÄRME

Ein stromlinienförmiges Design. Die Panel Plus Heizkörper bieten dem Architekten durch ihre kompakte Form kreative und platzsparende Möglichkeiten. Der Panel Plus kann als ein einfacher Wandheizkörper verwendet werden, aber es gibt auch ein sehr kompaktes, solides Fussleistenmodell mit einer Höhe ab 6 cm!

Die schlichte Formgebung mit zurückliegenden Kollektoren verleiht dem Panel Plus eine ruhvolle und qualitative Ausstrahlung.

Vertikale Ausführung: Siehe S. 112.  
Standmodell: Siehe S. 156.

PANEL PLUS HORIZONTAL sandstrahlgrau 001





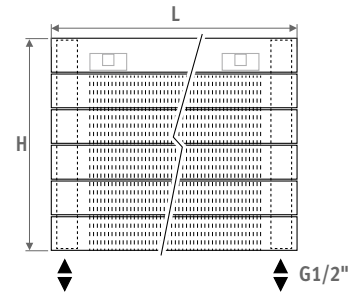
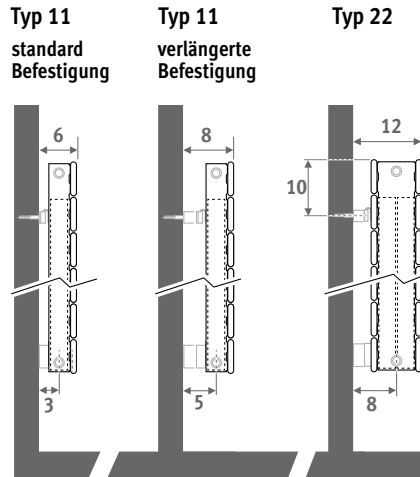
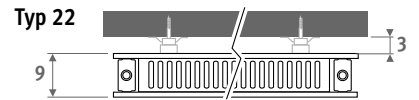
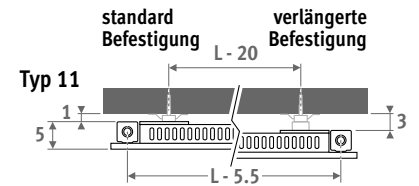
PANEL PLUS HORIZONTAL 





## ABMESSUNGEN (in cm)

- o Standardanschluss
- o Variante



Vertikale Ausführung: Siehe S. 112.  
Standmodell: Siehe S. 156.

## LIEFERUNG

- Anschluss 18 unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und Ablassstopfen 1/2"
- vormontiertes Abdeckrost
- Typ 11 ist ausgestattet mit standard und verlängerten Wandbefestigungen

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoßfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinnatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Kode:

- 1° Ziffer = Vorlauf
- 2° Ziffer = Rücklauf

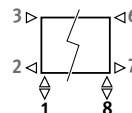
Standardanschluss:

Kode 18

Anschluss 18 oder 81 möglich

Andere Anschlüsse (ohne Mehrpreis):

- Seitenanschluss  
Einseitig: Anschlusscode /18 mit /32 oder /67 ergänzen  
Diagonal: Anschlusscode /18 mit /37 oder /62 ergänzen
- Einpunktanschluss:  
Kode /11 (links) oder /88 (rechts) statt 18 angeben. Immer ein Steigrohr mit einer minimalen Länge von 10 cm (ø 10 bis 12 mm) mit Reduktionsring benutzen.




## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschlussatz zur Wand Jaga Deco Doppeldeckform

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



<b>Satz 35</b>	<b>zur Wand</b>	€
	CODE.JH2.AC.1...	<b>200</b>

Kode Klemmringverschraubung angeben

- Präzisionsmetallrohr 15/1 **115**
- Präzisionsmetallrohr 16/1 **116**
- Präzisionsmetallrohr 18/1 **118**
- VPE/ALU 16/2 **316**
- VPE/ALU 18/2 **318**

### Andere Anschlussätze und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlussätze und Ventile Eyecatchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

# PANEL PLUS HORIZONTAL

Kode Höhe Länge Typ Farbe Anschl.  
**PPHW . 018 100 11 . XXX /18 /GR**  
 Farbkode ausfüllen

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 018</b>					
060	---	---	---	---	---
080	---	---	---	---	---
100	11	389	204	517	619
	22	626	312	966	1159
120	11	466	244	569	682
	22	751	374	1058	1270
140	11	544	285	623	748
	22	876	436	1152	1384
160	11	622	326	680	818
	22	1001	498	1251	1502
180	11	699	367	736	883
	22	1126	561	1344	1615
200	11	777	408	789	945
	22	1252	623	1438	1723
220	11	855	449	844	1014
	22	1377	686	1533	1839
240	11	932	489	896	1076
	22	1502	748	1624	1948
260	11	1010	530	954	1145
	22	1627	810	1722	2066
280	11	1088	571	1005	1208
	22	1752	872	1814	2178
300	11	1166	612	1062	1274
	22	1877	935	1910	2290
<b>L H 037</b>					
060	11	380	199	605	725
	22	659	328	1184	1419
080	11	507	266	691	829
	22	879	438	1340	1609
100	11	633	332	778	933
	22	1098	547	1501	1802
120	11	760	399	865	1036
	22	1318	656	1660	1990
140	11	887	465	950	1139
	22	1538	766	1814	2179
160	11	1013	531	1034	1242
	22	1757	875	1975	2371
180	11	1140	598	1119	1343
	22	1977	984	2131	2558
200	11	1267	665	1206	1448
	22	2197	1094	2290	2748
220	11	1394	731	1291	1548
	22	2416	1203	2445	2936
240	11	1520	797	1377	1651
	22	2636	1313	2604	3124
260	11	1647	864	1462	1755
	22	2856	1422	2761	3311
280	11	1774	931	1546	1855
	22	3075	1531	2915	3498
300	11	1900	997	1631	1957
	22	3295	1641	3073	3683

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 024</b>					
060	11	285	150	453	544
	22	477	238	872	1046
080	11	380	199	517	619
	22	636	317	984	1183
100	11	475	249	582	695
	22	794	395	1099	1318
120	11	570	299	638	766
	22	953	475	1200	1440
140	11	665	349	698	837
	22	1112	554	1304	1561
160	11	760	399	761	911
	22	1271	633	1412	1693
180	11	855	449	819	981
	22	1430	712	1513	1814
200	11	950	498	876	1053
	22	1589	791	1616	1938
220	11	1045	548	935	1121
	22	1748	870	1718	2061
240	11	1140	598	995	1194
	22	1907	950	1824	2188
260	11	1235	648	1054	1265
	22	2065	1028	1928	2312
280	11	1330	698	1112	1334
	22	2224	1107	2030	2434
300	11	1425	748	1171	1406
	22	2383	1187	2130	2556
<b>L H 043</b>					
060	11	425	223	680	818
	22	742	369	1335	1602
080	11	566	297	780	935
	22	989	492	1518	1824
100	11	708	371	874	1053
	22	1236	615	1704	2043
120	11	849	445	976	1171
	22	1483	738	1888	2266
140	11	991	520	1075	1289
	22	1730	861	2073	2487
160	11	1132	594	1173	1409
	22	1978	985	2257	2708
180	11	1274	668	1274	1529
	22	2225	1108	2443	2932
200	11	1415	742	1371	1646
	22	2472	1231	2626	3152
220	11	1557	817	1469	1764
	22	2719	1354	2810	3370
240	11	1698	891	1572	1884
	22	2966	1477	2998	3597
260	11	1840	965	1668	2001
	22	3214	1600	3180	3814
280	11	1981	1039	1768	2122
	22	3461	1723	3368	4042
300	11	2123	1114	1869	2242
	22	3708	1846	3556	4266

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 031</b>					
060	11	334	175	528	633
	22	571	284	1025	1231
080	11	445	233	604	725
	22	761	379	1163	1397
100	11	556	292	678	813
	22	951	474	1297	1558
120	11	668	350	746	894
	22	1142	569	1417	1704
140	11	779	409	825	990
	22	1332	663	1561	1874
160	11	890	467	896	1075
	22	1522	758	1688	2026
180	11	1001	525	969	1161
	22	1713	853	1819	2184
200	11	1113	584	1041	1248
	22	1903	948	1951	2341
220	11	1224	642	1110	1333
	22	2093	1042	2080	2496
240	11	1335	700	1186	1421
	22	2283	1137	2211	2653
260	11	1446	759	1260	1512
	22	2474	1232	2346	2815
280	11	1558	817	1335	1602
	22	2664	1327	2484	2983
300	11	1669	876	1412	1693
	22	2854	1421	2619	3144
<b>L H 050</b>					
060	11	468	246	756	909
	22	819	408	1492	1792
080	11	624	327	869	1042
	22	1092	544	1703	2042
100	11	780	409	977	1173
	22	1365	680	1906	2287
120	11	936	491	1089	1309
	22	1638	816	2119	2543
140	11	1091	572	1201	1441
	22	1911	952	2328	2794
160	11	1247	654	1313	1577
	22	2185	1088	2542	3050
180	11	1403	736	1424	1709
	22	2458	1224	2750	3301
200	11	1559	818	1537	1844
	22	2731	1360	2964	3558
220	11	1715	900	1646	1976
	22	3004	1496	3174	3807
240	11	1871	982	1763	2115
	22	3277	1632	3389	4065
260	11	2027	1063	1874	2250
	22	3550	1768	3601	4322
280	11	2183	1145	1985	2384
	22	3823	1904	3808	4573
300	11	2339	1227	2095	2516
	22	4096	2040	4018	4822

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# PANEL PLUS HORIZONTAL

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 056</b>					
<b>060</b>	11	510	268	<b>833</b>	<b>998</b>
	22	892	444	<b>1646</b>	<b>1975</b>
<b>080</b>	11	680	357	<b>956</b>	<b>1147</b>
	22	1190	593	<b>1880</b>	<b>2255</b>
<b>100</b>	11	850	446	<b>1075</b>	<b>1289</b>
	22	1487	740	<b>2107</b>	<b>2529</b>
<b>120</b>	11	1020	535	<b>1202</b>	<b>1442</b>
	22	1784	888	<b>2350</b>	<b>2821</b>
<b>140</b>	11	1190	624	<b>1327</b>	<b>1591</b>
	22	2082	1037	<b>2584</b>	<b>3101</b>
<b>160</b>	11	1360	714	<b>1452</b>	<b>1742</b>
	22	2379	1185	<b>2823</b>	<b>3388</b>
<b>180</b>	11	1530	803	<b>1576</b>	<b>1890</b>
	22	2676	1333	<b>3060</b>	<b>3674</b>
<b>200</b>	11	1700	892	<b>1704</b>	<b>2043</b>
	22	2974	1481	<b>3302</b>	<b>3962</b>
<b>220</b>	11	1870	981	<b>1827</b>	<b>2192</b>
	22	3271	1629	<b>3540</b>	<b>4248</b>
<b>240</b>	11	2040	1070	<b>1953</b>	<b>2342</b>
	22	3569	1777	<b>3777</b>	<b>4532</b>
<b>260</b>	11	2210	1159	<b>2076</b>	<b>2492</b>
	22	3866	1925	<b>4016</b>	<b>4817</b>
<b>280</b>	11	2380	1249	<b>2201</b>	<b>2640</b>
	22	4163	2073	<b>4248</b>	<b>5098</b>
<b>300</b>	11	2549	1337	<b>2325</b>	<b>2789</b>
	22	4461	2221	<b>4486</b>	<b>5382</b>

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 069</b>					
<b>060</b>	11	592	310	<b>971</b>	<b>1163</b>
	22	1025	510	<b>1928</b>	<b>2312</b>
<b>080</b>	11	789	414	<b>1106</b>	<b>1329</b>
	22	1367	681	<b>2191</b>	<b>2629</b>
<b>100</b>	11	986	517	<b>1248</b>	<b>1498</b>
	22	1709	851	<b>2458</b>	<b>2952</b>
<b>120</b>	11	1183	620	<b>1392</b>	<b>1671</b>
	22	2051	1021	<b>2738</b>	<b>3284</b>
<b>140</b>	11	1381	724	<b>1539</b>	<b>1845</b>
	22	2392	1191	<b>3016</b>	<b>3621</b>
<b>160</b>	11	1578	827	<b>1684</b>	<b>2022</b>
	22	2734	1361	<b>3302</b>	<b>3962</b>
<b>180</b>	11	1775	931	<b>1830</b>	<b>2197</b>
	22	3076	1532	<b>3582</b>	<b>4298</b>
<b>200</b>	11	1972	1034	<b>1977</b>	<b>2373</b>
	22	3418	1702	<b>3865</b>	<b>4637</b>
<b>220</b>	11	2169	1137	<b>2126</b>	<b>2552</b>
	22	3760	1872	<b>4147</b>	<b>4977</b>
<b>240</b>	11	2367	1241	<b>2270</b>	<b>2726</b>
	22	4101	2042	<b>4428</b>	<b>5313</b>
<b>260</b>	11	2564	1344	<b>2419</b>	<b>2904</b>
	22	4443	2212	<b>4712</b>	<b>5655</b>
<b>280</b>	11	2761	1448	<b>2564</b>	<b>3077</b>
	22	4785	2383	<b>4990</b>	<b>5990</b>
<b>300</b>	11	2958	1551	<b>2710</b>	<b>3254</b>
	22	5127	2553	<b>5275</b>	<b>6329</b>

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 081</b>					
<b>060</b>	11	671	352	<b>1088</b>	<b>1306</b>
	22	1143	569	<b>2167</b>	<b>2602</b>
<b>080</b>	11	895	469	<b>1236</b>	<b>1485</b>
	22	1524	759	<b>2455</b>	<b>2946</b>
<b>100</b>	11	1119	587	<b>1386</b>	<b>1666</b>
	22	1905	949	<b>2746</b>	<b>3295</b>
<b>120</b>	11	1342	704	<b>1548</b>	<b>1857</b>
	22	2286	1139	<b>3056</b>	<b>3668</b>
<b>140</b>	11	1566	821	<b>1709</b>	<b>2050</b>
	22	2667	1329	<b>3368</b>	<b>4041</b>
<b>160</b>	11	1790	939	<b>1870</b>	<b>2245</b>
	22	3048	1519	<b>3679</b>	<b>4415</b>
<b>180</b>	11	2013	1056	<b>2031</b>	<b>2436</b>
	22	3430	1709	<b>3988</b>	<b>4786</b>
<b>200</b>	11	2237	1173	<b>2193</b>	<b>2632</b>
	22	3811	1899	<b>4302</b>	<b>5163</b>
<b>220</b>	11	2461	1290	<b>2354</b>	<b>2826</b>
	22	4192	2089	<b>4617</b>	<b>5538</b>
<b>240</b>	11	2684	1407	<b>2516</b>	<b>3016</b>
	22	4573	2278	<b>4926</b>	<b>5910</b>
<b>260</b>	11	2908	1525	<b>2677</b>	<b>3211</b>
	22	4954	2468	<b>5239</b>	<b>6285</b>
<b>280</b>	11	3132	1642	<b>2835</b>	<b>3403</b>
	22	5335	2658	<b>5547</b>	<b>6656</b>
<b>300</b>	11	3356	1760	<b>3000</b>	<b>3600</b>
	22	5716	2848	<b>5862</b>	<b>7033</b>

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

Panel Plus horizontal ist auch erhältlich von  
Höhe 6 cm bis 94 cm, siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## HEATWAVE

FRIVOLE KREISEL AUS  
POLYBETON

Ein grossartiges Flachrelief, welches sich wie ein Kunstwerk über die gesamte Wandfläche ausdehnt. Dieses integrierende modulare Heizungs-system verbindet zum ersten Mal die handwerkliche Feinheit mit der industriellen Wirksamkeit. Die frivolen Kreisel kontrastieren bewusst mit den starren Betonbefestigungen.

Design Joris Laarman.





HEATWAVE



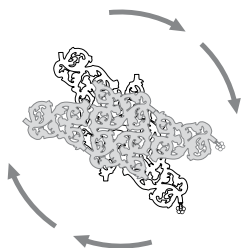
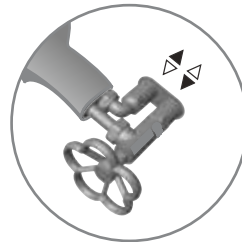
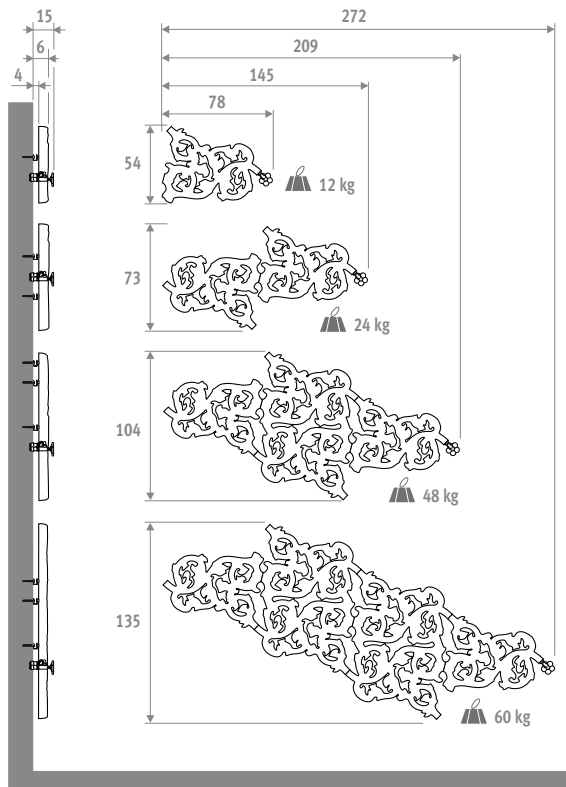






# HEATWAVE

## ABMESSUNGEN (in cm)



Der Heatwave lässt sich im 360° Bereich montieren.

Kode	Modell	Farbe
HEAW . 001	OS	XXX
Farbkode ausfüllen		

Modell	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
OS	232	125		
OM	430	234	auf Anfrage	
OL	820	446		
XL	1255	704		

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

## LIEFERUNG

- Wandheizkörper aus Mineralverbundwerkstoff, mit kratzsicherer Lackschicht
- Nach Modell in 1, 2, 3 oder 4 Teilen geliefert
- manuelles Handrad
- Doppel-Einbaudose zum Anschluss zur Wand Euro-Konus 3/4"
- Wandschiene
- Installationsschablone

## FARBEN

Standard Farben:



623 mattes Schwarz 628 Steingrau

Andere Farben: RAL-Farbpalette.

## ANSCHLÜSSE

Einen Entlüfter an die Zentralheizung montieren.

Small  
OS



Medium  
OM



large  
OL



Extra-llarge  
XL



EN 442

## WANDEINBAU

Verborgene Technik für  
minimalistische Architektur

- Einfach einzubauen, platzsparend und mit hoher Heizleistung hinter Möbeln.
- Unter Sitzbänken, in Decken oder Böden, mit individueller Verkleidung des Bauherrn.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

**BEISPIEL WANDEINBAU** (Vorderpaneel nicht inbegriffen)



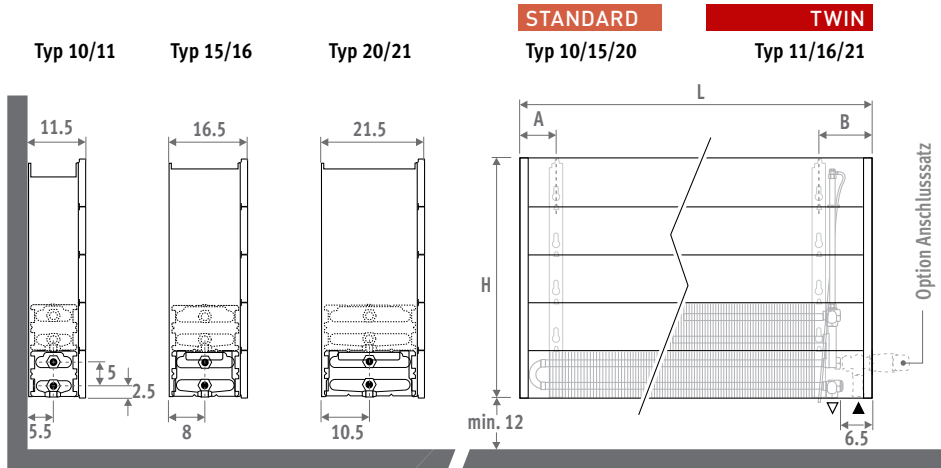




# WANDEINBAU



## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzige Person zu montieren. Kompakt verpackt geliefert.

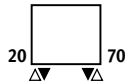
Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungssatz
- Winkelentlüfter (Standard) oder Verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
- Trennwand dunkelgrau lackiert (nicht geeignet als endgültige Verkleidung)

## ANSCHLUSS

### Standardanschluss

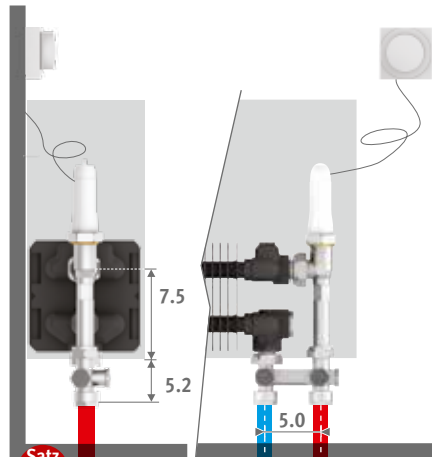
- unten links oder rechts



## ANSCHLUSSSÄTZE

### zum Boden, Thermostatkopf mit Ferneinstellung

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz 114

ARTIKEL-NR. EINROHR/ZWEIROHR €

COLO.VBSF.RD.4... 200

Kode Klemmringverschraubung angeben	
Präzisionsmetallrohr 15/1	115
Präzisionsmetallrohr 16/1	116
VPE/ALU 16/2	616
VPE/ALU 20/2	620

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

## ARTIKEL-NR.

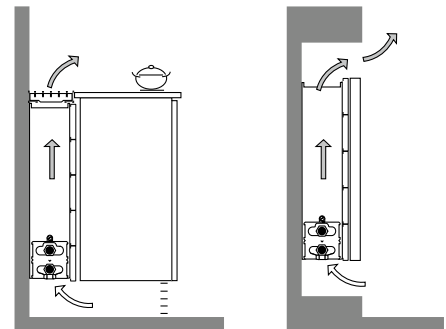
Kode	Höhe	Länge	Typ
BIWW .	020	040	10

## INSTALATIONSRICHTLINIEN

Konstruieren Sie die Verkleidung so, dass der Wärmetauscher für Wartung erreichbar bleibt.

Die angegebenen Wärmeleistungen beziehen sich auf einen freien Durchlass von 75% des Breitenmasses. Falls der freie Durchlass kleiner ist oder durch die Wahl des Rostes kleiner wird, ist ein Korrekturfaktor anzuwenden.

% Durchlass	Korrekturfaktor
75	1.00
60	0.96
50	0.92
40	0.84
30	0.66



# H020 - WANDEINBAU

BIWW.020 LLL TT

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	262	126	117	---	---	---	---
	15	436	211	140	---	---	---	---
	20	613	296	165	---	---	---	---
050	10	328	158	126	---	---	---	---
	15	545	263	157	---	---	---	---
	20	766	370	185	---	---	---	---
060	10	393	189	138	---	---	---	---
	15	654	316	171	---	---	---	---
	20	919	444	207	---	---	---	---
070	10	459	221	162	---	---	---	---
	15	763	369	203	---	---	---	---
	20	1072	518	247	---	---	---	---
080	10	524	252	174	---	---	---	---
	15	872	421	219	---	---	---	---
	20	1226	592	269	---	---	---	---
090	10	590	284	184	---	---	---	---
	15	981	474	236	---	---	---	---
	20	1379	666	290	---	---	---	---
100	10	655	316	207	---	---	---	---
	15	1090	526	263	---	---	---	---
	20	1532	740	327	---	---	---	---
110	10	721	347	218	---	---	---	---
	15	1199	579	285	---	---	---	---
	20	1685	814	349	---	---	---	---
120	10	786	379	229	---	---	---	---
	15	1308	632	300	---	---	---	---
	20	1838	888	371	---	---	---	---
140	10	917	442	260	---	---	---	---
	15	1526	737	340	---	---	---	---
	20	2145	1036	452	---	---	---	---
160	10	1048	505	306	---	---	---	---
	15	1744	842	406	---	---	---	---
	20	2451	1184	538	---	---	---	---
180	10	1179	568	334	---	---	---	---
	15	1962	948	445	---	---	---	---
	20	2758	1332	590	---	---	---	---
200	10	1310	631	363	---	---	---	---
	15	2180	1053	515	---	---	---	---
	20	3064	1480	639	---	---	---	---
220	10	1441	694	417	---	---	---	---
	15	2398	1158	593	---	---	---	---
	20	3370	1628	740	---	---	---	---
240	10	1572	757	449	---	---	---	---
	15	2616	1264	638	---	---	---	---
	20	3677	1776	798	---	---	---	---
260	10	1703	820	478	---	---	---	---
	15	2834	1369	679	---	---	---	---
	20	3983	1924	853	---	---	---	---
280	10	1834	884	509	---	---	---	---
	15	3052	1474	721	---	---	---	---
	20	4290	2072	910	---	---	---	---
300	10	1965	947	537	---	---	---	---
	15	3270	1579	762	---	---	---	---
	20	4596	2220	960	---	---	---	---

Wärmeleistung bei 20°C

Wandebau ist auch in Höhe 070 und 090 cm erhältlich,  
siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# WANDEINBAU ■ H 030

BIWW.030 LLL TT

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	330	160	124	11	448	213	242
	15	544	264	148	16	592	279	285
	20	762	370	172	21	779	365	297
050	10	413	200	135	11	561	267	260
	15	680	330	164	16	740	349	309
	20	953	463	193	21	974	456	328
060	10	496	240	148	11	673	320	279
	15	815	396	182	16	888	418	338
	20	1144	556	216	21	1169	547	361
070	10	578	280	172	11	785	373	321
	15	951	462	215	16	1036	488	393
	20	1334	648	258	21	1364	639	425
080	10	661	320	185	11	897	426	343
	15	1087	528	232	16	1184	558	425
	20	1525	741	280	21	1558	730	461
090	10	743	360	199	11	1009	479	362
	15	1223	594	249	16	1332	628	453
	20	1715	834	303	21	1753	821	492
100	10	826	400	220	11	1121	533	399
	15	1359	660	279	16	1480	697	504
	20	1906	926	341	21	1948	912	551
110	10	909	440	235	11	1233	586	422
	15	1495	727	300	16	1628	767	534
	20	2097	1019	365	21	2143	1003	590
120	10	991	480	247	11	1345	639	443
	15	1631	793	316	16	1776	837	564
	20	2287	1112	387	21	2338	1095	622
140	10	1156	560	280	11	1569	745	493
	15	1903	925	362	16	2072	976	636
	20	2668	1297	472	21	2727	1277	752
160	10	1322	640	331	11	1794	852	577
	15	2174	1057	429	16	2368	1116	752
	20	3050	1482	561	21	3117	1460	892
180	10	1487	720	361	11	2018	959	625
	15	2446	1189	471	16	2664	1255	821
	20	3431	1668	613	21	3506	1642	968
200	10	1652	800	392	11	2242	1065	675
	15	2718	1321	545	16	2960	1395	943
	20	3812	1853	669	21	3896	1824	1051
220	10	1817	880	448	11	2466	1172	770
	15	2990	1453	624	16	3256	1534	1084
	20	4193	2038	771	21	4286	2007	1212
240	10	1982	960	486	11	2690	1278	829
	15	3262	1585	674	16	3552	1674	1165
	20	4574	2223	835	21	4675	2189	1305
260	10	2148	1040	516	11	2915	1385	880
	15	3533	1717	717	16	3848	1813	1238
	20	4956	2409	890	21	5065	2372	1390
280	10	2313	1120	551	11	3139	1491	934
	15	3805	1849	763	16	4144	1953	1312
	20	5337	2594	948	21	5454	2554	1478
300	10	2478	1200	580	11	3363	1598	982
	15	4077	1981	805	16	4440	2092	1382
	20	5718	2779	1002	21	5844	2736	1562

Wärmeleistung bei 20°C

Wandeinbau ist auch in Höhe 070 und 090 cm erhältlich,  
siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)



# H040 - WANDEINBAU

BIWW.040 LLL TT

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	385	187	131	11	506	241	248
	15	627	306	159	16	680	320	294
	20	878	429	183	21	910	424	306
050	10	482	234	142	11	632	300	269
	15	784	383	175	16	850	400	323
	20	1098	537	205	21	1137	530	341
060	10	578	281	158	11	758	360	290
	15	941	460	197	16	1020	480	350
	20	1318	645	228	21	1364	636	375
070	10	674	328	184	11	885	421	333
	15	1098	537	228	16	1190	560	409
	20	1537	752	271	21	1592	742	440
080	10	770	375	199	11	1011	481	353
	15	1254	613	247	16	1360	639	440
	20	1757	859	294	21	1819	848	475
090	10	867	422	212	11	1138	541	376
	15	1411	690	265	16	1530	719	471
	20	1976	966	319	21	2047	954	509
100	10	963	469	235	11	1264	601	415
	15	1568	766	297	16	1700	799	521
	20	2196	1074	360	21	2274	1060	569
110	10	1059	515	250	11	1390	661	437
	15	1725	843	319	16	1870	879	553
	20	2416	1182	385	21	2501	1166	608
120	10	1156	562	264	11	1517	721	460
	15	1882	920	335	16	2040	959	586
	20	2635	1289	407	21	2729	1272	644
140	10	1348	656	303	11	1770	841	516
	15	2195	1073	386	16	2380	1119	661
	20	3074	1503	496	21	3184	1484	779
160	10	1541	750	352	11	2022	961	600
	15	2509	1226	457	16	2720	1279	780
	20	3514	1718	590	21	3638	1696	919
180	10	1733	843	386	11	2275	1081	651
	15	2822	1379	502	16	3060	1439	852
	20	3953	1933	645	21	4093	1908	1000
200	10	1926	937	423	11	2528	1202	705
	15	3136	1533	578	16	3400	1599	979
	20	4392	2148	703	21	4548	2120	1085
220	10	2119	1031	480	11	2781	1322	804
	15	3450	1686	660	16	3740	1759	1122
	20	4831	2363	809	21	5003	2332	1249
240	10	2311	1124	519	11	3034	1442	865
	15	3763	1839	713	16	4080	1918	1207
	20	5270	2577	875	21	5458	2544	1347
260	10	2504	1218	553	11	3286	1562	918
	15	4077	1993	761	16	4420	2078	1282
	20	5710	2792	933	21	5912	2755	1434
280	10	2696	1312	592	11	3539	1682	976
	15	4390	2146	809	16	4760	2238	1359
	20	6149	3007	995	21	6367	2968	1526
300	10	2889	1406	624	11	3792	1802	1025
	15	4704	2299	853	16	5100	2398	1431
	20	6588	3222	1050	21	6822	3180	1611

Wärmeleistung bei 20°C

Wandebau ist auch in Höhe 070 und 090 cm erhältlich,  
siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# WANDEINBAU ■ H 050

BIWW.050 LLL TT

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	430	210	139	11	554	263	258
	15	694	341	168	16	759	356	304
	20	970	477	197	21	1033	479	319
050	10	538	263	154	11	693	330	278
	15	867	426	185	16	949	445	334
	20	1213	597	217	21	1291	599	351
060	10	646	316	168	11	832	396	301
	15	1040	511	205	16	1139	534	364
	20	1455	716	243	21	1549	719	387
070	10	753	368	197	11	970	461	345
	15	1214	597	242	16	1329	624	423
	20	1698	835	287	21	1807	839	456
080	10	861	421	209	11	1109	527	367
	15	1387	682	260	16	1518	712	456
	20	1940	954	309	21	2066	959	491
090	10	968	473	225	11	1247	593	389
	15	1561	768	280	16	1708	801	487
	20	2183	1074	335	21	2324	1079	526
100	10	1076	526	250	11	1386	659	430
	15	1734	853	312	16	1898	891	537
	20	2425	1193	376	21	2582	1198	589
110	10	1184	579	266	11	1525	725	456
	15	1907	938	337	16	2088	980	572
	20	2668	1312	403	21	2840	1318	627
120	10	1291	631	280	11	1663	791	476
	15	2081	1023	352	16	2278	1069	603
	20	2910	1431	428	21	3098	1438	662
140	10	1506	736	323	11	1940	923	537
	15	2428	1194	409	16	2657	1247	685
	20	3395	1670	523	21	3615	1678	805
160	10	1722	842	377	11	2218	1055	625
	15	2774	1364	480	16	3037	1425	808
	20	3880	1908	617	21	4131	1917	948
180	10	1937	947	413	11	2495	1187	678
	15	3121	1535	529	16	3416	1603	880
	20	4365	2147	675	21	4648	2157	1034
200	10	2152	1052	452	11	2772	1318	734
	15	3468	1706	609	16	3796	1781	1011
	20	4850	2385	737	21	5164	2397	1121
220	10	2367	1157	511	11	3049	1450	835
	15	3815	1876	694	16	4176	1959	1156
	20	5335	2624	844	21	5680	2636	1286
240	10	2582	1262	554	11	3326	1582	900
	15	4162	2047	751	16	4555	2137	1245
	20	5820	2862	916	21	6197	2876	1389
260	10	2798	1368	592	11	3604	1714	957
	15	4508	2217	798	16	4935	2316	1324
	20	6305	3101	977	21	6713	3116	1478
280	10	3013	1473	632	11	3881	1846	1015
	15	4855	2388	853	16	5314	2493	1403
	20	6790	3339	1041	21	7230	3356	1573
300	10	3228	1578	667	11	4158	1977	1069
	15	5202	2558	898	16	5694	2672	1477
	20	7275	3578	1099	21	7746	3595	1659

Wärmeleistung bei 20°C

Wandeinbau ist auch in Höhe 070 und 090 cm erhältlich,  
siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# H060 - WANDEINBAU

BIWW.060 LLL TT

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
040	10	468	230	149	11	598	285	266
	15	746	369	175	16	834	391	311
	20	1043	516	203	21	1153	533	327
050	10	585	287	164	11	747	355	290
	15	933	462	193	16	1042	488	343
	20	1304	645	225	21	1441	666	362
060	10	702	345	180	11	896	426	312
	15	1120	554	216	16	1250	585	373
	20	1565	774	250	21	1729	799	396
070	10	819	402	209	11	1046	498	360
	15	1306	646	251	16	1459	683	433
	20	1826	904	297	21	2017	932	467
080	10	936	460	225	11	1195	569	382
	15	1493	739	272	16	1667	781	467
	20	2086	1032	322	21	2306	1066	504
090	10	1053	517	242	11	1345	640	406
	15	1679	831	293	16	1876	878	502
	20	2347	1161	348	21	2594	1199	539
100	10	1170	575	266	11	1494	711	447
	15	1866	923	328	16	2084	976	552
	20	2608	1291	391	21	2882	1332	603
110	10	1287	632	287	11	1643	782	473
	15	2053	1016	351	16	2292	1073	590
	20	2869	1420	421	21	3170	1465	645
120	10	1404	689	301	11	1793	853	495
	15	2239	1108	372	16	2501	1171	620
	20	3130	1549	445	21	3458	1598	681
140	10	1638	804	348	11	2092	995	563
	15	2612	1293	430	16	2918	1366	707
	20	3651	1807	546	21	4035	1865	825
160	10	1872	919	404	11	2390	1137	653
	15	2986	1478	505	16	3334	1561	829
	20	4173	2065	640	21	4611	2131	970
180	10	2106	1034	443	11	2689	1279	708
	15	3359	1662	553	16	3751	1756	906
	20	4694	2323	700	21	5188	2398	1057
200	10	2340	1149	486	11	2988	1422	768
	15	3732	1847	638	16	4168	1952	1041
	20	5216	2581	766	21	5764	2664	1150
220	10	2574	1264	548	11	3287	1564	871
	15	4105	2031	725	16	4585	2147	1187
	20	5738	2840	876	21	6340	2931	1317
240	10	2808	1379	596	11	3586	1706	941
	15	4478	2216	789	16	5002	2342	1281
	20	6259	3097	952	21	6917	3197	1426
260	10	3042	1494	635	11	3884	1848	999
	15	4852	2401	837	16	5418	2537	1360
	20	6781	3356	1012	21	7493	3464	1516
280	10	3276	1609	678	11	4183	1990	1063
	15	5225	2586	893	16	5835	2732	1445
	20	7302	3614	1082	21	8070	3730	1614
300	10	3510	1724	716	11	4482	2133	1118
	15	5598	2770	941	16	6252	2928	1519
	20	7824	3872	1142	21	8646	3997	1703

Wärmeleistung bei 20°C

Wandeinbau ist auch in Höhe 070 und 090 cm erhältlich,  
siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## IGUANA CIRCO WAND

Die Symbolik einer  
strahlenden Sonne

Iguana Plus ist nicht nur geradlinig, er ist Wärme mit Symbolwert, Design mit Gefühl. Inspiriert aus einer Kinderzeichnung ist ein Kunstwerk entstanden. Iguana, der noch nie dagewesene fragile Touch, die Wärme in moderner Form abzugeben. Man kann es auch Seele nennen...

Iguana Circo war der erste „Sonnenheizkörper“.



IGUANA CIRCO WAND Verkehrsweiß 333



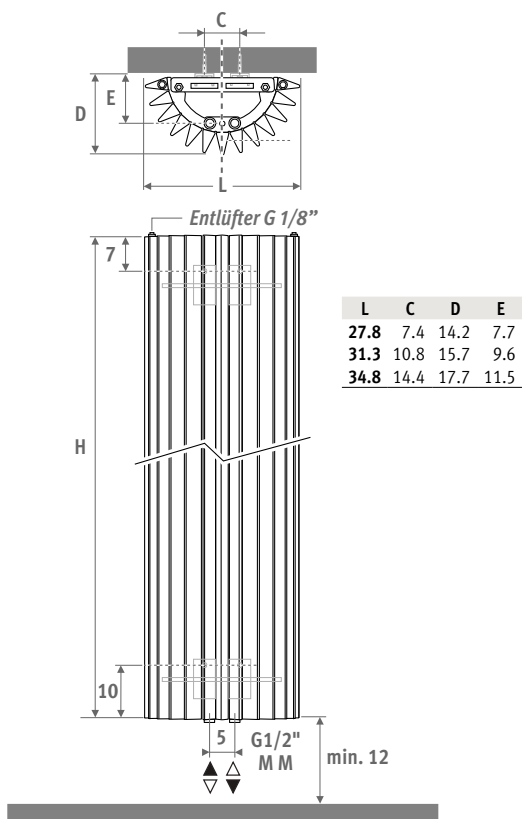




# IGUANA CIRCO WAND

# IGUANA CIRCO WAND

## ABMESSUNGEN (in cm)



## CIRCO WAND

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
CIRW .	180	027 .	XXX	/MM
Farbkode ausfüllen				

L	H 180	Watt	Watt	€	€
		75/65	55/45	st. Farbe	andere
027		801	381	870	1043
031		946	450	1002	1203
034		1092	520	1137	1365
L	H 192				
027		854	410	901	1085
031		1009	485	1042	1250
034		1164	559	1182	1417
L	H 200				
027		887	429	924	1107
031		1048	507	1066	1281
034		1209	585	1209	1452
L	H 220				
027		961	472	977	1172
031		1136	558	1129	1355
034		1311	644	1281	1537
L	H 240				
027		1024	511	1028	1235
031		1210	604	1191	1429
034		1397	697	1356	1625

## LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Obenanschluss:

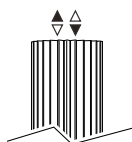
Anschlusskode MM in 45 oder 54 ändern (1ste Ziffer ist Vorlauf).

Kein Strahlrohr erforderlich. Einen Entlüfter an die Zentralheizungsleitung montieren.

Einrohranschluss:

Anschlusssätze 41, 42, 48 oder 49.

Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.



## ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder größer unter Berücksichtigung der Druckverluste.

### Anschlusssatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz 48

### GEBÜRSTETER EDELSTAHL €



CODE.PW3.PS.1...

288

Satz 41

### CHROMIERT €



CODE.PW3.AW.1...

124



CODE.PW3.AC.1...

139

Kode Klemmringverschraubung angeben

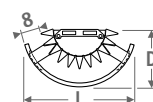
Präzisionsmetallrohr 15/1	115
Präzisionsmetallrohr 16/1	116
Präzisionsmetallrohr 18/1	118
VPE/ALU 16/2	316
VPE/ALU 18/2	318

### Andere Anschlüsse

Siehe Anschlusssätze S. 340.

## OPTIONEN

### Handtuchhalter / Garderobenhalter aus verchromtem Aluminium



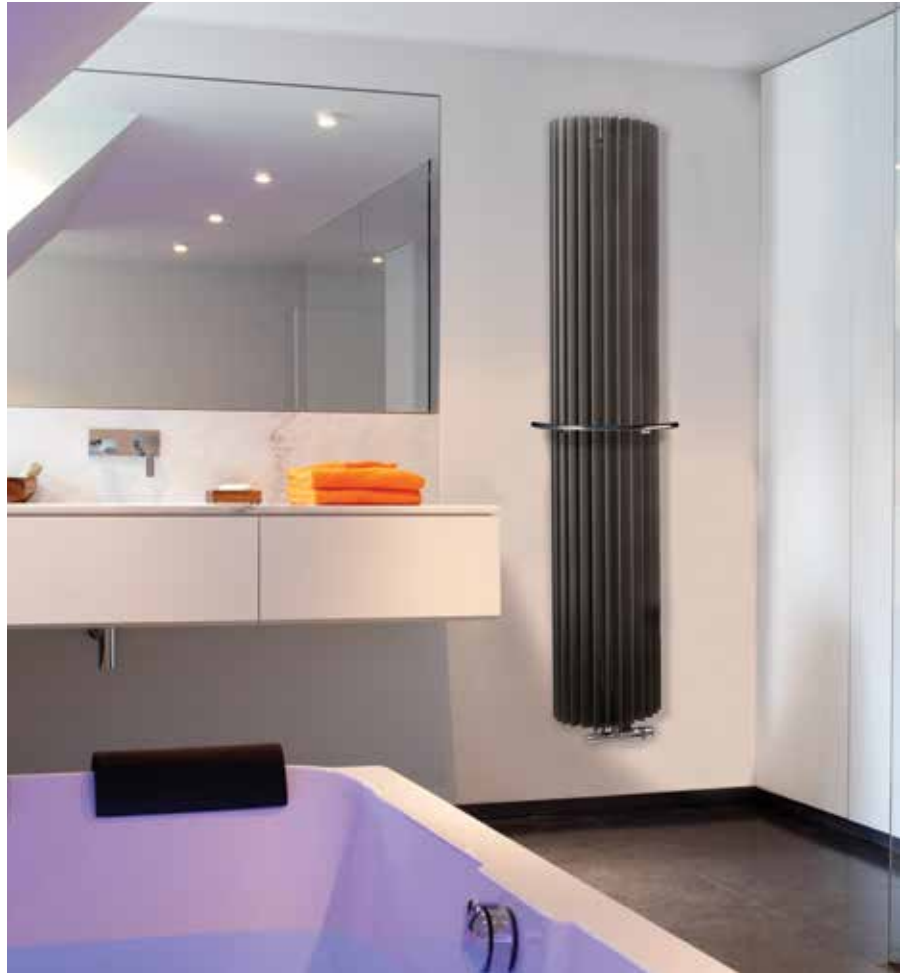
Garderobenhalter besteht aus Handtuchhalter und 5 Kleiderhaken.

Artikel-Nr.	L Heizkörper	L	D	€
<b>Handtuchhalter</b>				
9087.013427	ø 27	43	22	355
9087.013427	ø 31	43	22	355
9087.013493	ø 34	49	25	355

Artikel-Nr.	L Heizkörper	L	D	€
<b>Garderobenhalter</b>				
9087.014427	ø 27	43	22	411
9087.014427	ø 31	43	22	411
9087.014493	ø 34	49	25	411

# IGUANA CIRCO WAND

**IGUANA MIT  
HANDTUCHHALTER:**  
kombinieren Sie  
Funktionalität mit einer  
hohen Wärmeleistung.



IGUANA CIRCO WAND Aluminium 006



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## IGUANA APLANO

Die Symbolik einer strahlenden Sonne

Wärme mit Symbolwert. Inspiriert aus einer Kinderzeichnung einer strahlenden Sonne.

Beim Iguana Aplano sind die schlanken, dreieckigen Rohre in einer geraden Fläche nebeneinander angebracht. Strenge Einfachheit mit einem temperamentvollen Hauch, besser kann Iguana nicht beschrieben werden.

Auch erhältlich als Plus Version für niedrige Wassertemperaturen.



Top 10  
Design  
Award  
Winner  
2000

ISH 1999  
DESIGN PLUS  
Good Product 1999

### IGUANA MIT HANDTUCHHALTER:

kombinieren Sie Funktionalität mit einer hohen Wärmeleistung.

IGUANA APLANO Verkehrsweiß 333,  
OPTION Handtuchhalter







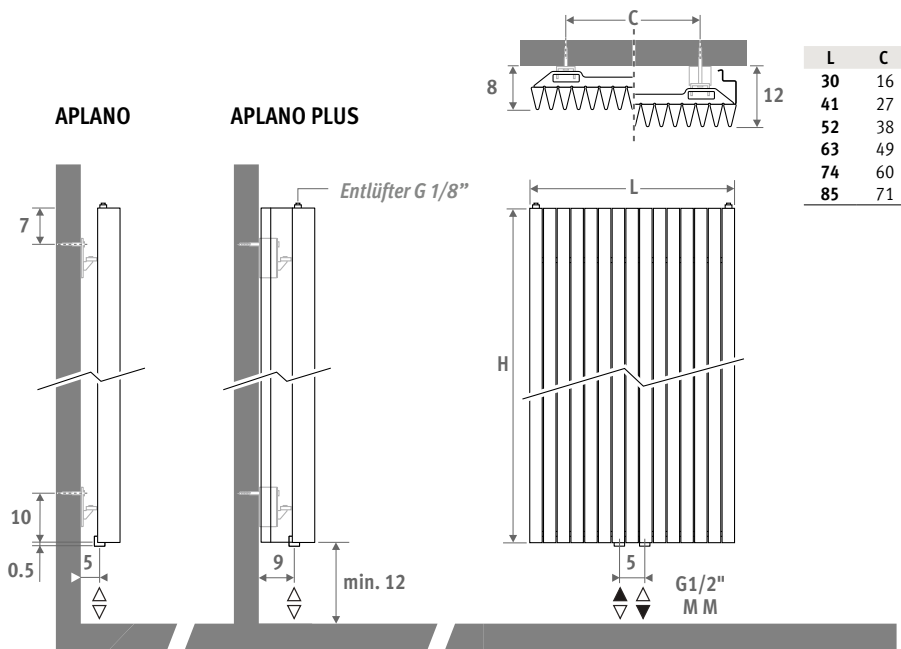
# IGUANA APLANO

# IGUANA APLANO

ABMESSUNGEN (in cm)



## APLANO APLANO PLUS



### LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"
- Iguana Plus ist mit 2 Seitenpaneelen ausgestattet

### FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

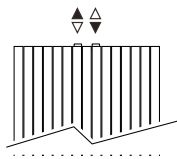
Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (333), satinmatt
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

### ANSCHLUSS

Obenanschluss:  
Anschlusskode MM in 45 oder 54 ändern (1ste Ziffer ist Vorlauf).  
Kein Strahlrohr erforderlich. Einen Entlüfter an die Zentralheizungsleitung montieren.



Einrohranschluss:

Anschlussätze 41, 42, 48 oder 49.

Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

### ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder größer unter Berücksichtigung der Druckverluste.

#### Anschlussatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz 48

#### GEBÜSTETER EDELSTAHL €



CODE.PW3.PS.1... 288

Satz 41

#### CHROMIERT €



CODE.PW3.AW.1... 124



CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

Präzisionsmetallrohr 18/1 118

VPE/ALU 16/2 316

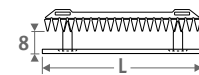
VPE/ALU 18/2 318

#### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile Eye-catchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

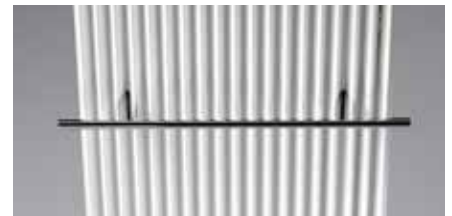
### OPTIONEN

#### Handtuchhalter / Garderobenhalter aus verchromtem Aluminium



Garderobenhalter besteht aus Handtuchhalter und 5 Kleiderhaken.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Handtuchhalter</b>			
9087.033560	56	41-52-63-74-85	355
9087.033660	66	63-74-85	355



Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Garderobenhalter</b>			
9087.034560	56	41-52-63-74-85	411
9087.034660	66	63-74-85	411



## APLANO

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>APLW . 180</b>	<b>030 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen _____				

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	---------------	---------------	----------------	-------------

### L H 180

030	700	349	790	950
041	954	476	1031	1238
052	1208	603	1276	1531
063	1463	730	1516	1822
074	1717	857	1759	2109
085	1972	984	2000	2399

### L H 192

030	733	366	821	984
041	999	499	1074	1289
052	1265	632	1325	1589
063	1532	766	1577	1893
074	1798	899	1829	2196
085	2065	1032	2083	2499

### L H 200

030	754	377	839	1007
041	1028	515	1100	1319
052	1302	652	1359	1631
063	1576	789	1618	1940
074	1850	926	1878	2253
085	2124	1063	2136	2564

### L H 220

030	804	403	887	1064
041	1097	551	1164	1398
052	1389	697	1442	1730
063	1681	844	1721	2064
074	1974	991	1998	2396
085	2266	1137	2275	2730

### L H 240

030	851	428	936	1122
041	1161	584	1232	1476
052	1471	740	1526	1829
063	1780	896	1819	2184
074	2090	1052	2116	2540
085	2399	1208	2411	2894

## IGUANA APLANO

## APLANO PLUS

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>APPW . 180</b>	<b>030 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen _____				

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	---------------	---------------	----------------	-------------

### L H 180

030	964	461	910	1090
041	1314	628	1187	1424
052	1664	795	1467	1761
063	2015	963	1746	2094
074	2365	1131	2022	2427
085	2716	1298	2301	2762

### L H 192

030	997	476	943	1133
041	1359	649	1235	1482
052	1721	822	1525	1828
063	2084	996	1813	2177
074	2446	1169	2105	2526
085	2809	1342	2395	2873

### L H 200

030	1018	486	966	1159
041	1388	663	1265	1516
052	1758	840	1562	1877
063	2128	1017	1858	2231
074	2498	1194	2159	2591
085	2868	1370	2457	2950

### L H 220

030	1070	511	1020	1225
041	1460	697	1339	1607
052	1849	883	1659	1989
063	2238	1069	1977	2373
074	2627	1255	2297	2754
085	3016	1440	2616	3138

### L H 240

030	1121	535	1076	1291
041	1529	729	1415	1698
052	1936	924	1754	2105
063	2344	1118	2094	2514
074	2751	1312	2433	2919
085	3159	1507	2772	3326

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## IGUANA ARCO & VISIO

Die Symbolik einer  
strahlenden Sonne

Wärme mit Symbolwert. Inspiriert aus einer  
Kinderzeichnung einer strahlenden Sonne.

Bei Arco sind die dreieckigen Strahlungsrohren  
in einer leichten Krümmung aufgebaut, so dass  
der Arco von jedem Blickwinkel aus immer einen  
neuen Anblick bietet.

Beim Iguana Visio wurde zur hohen Funktionalität  
noch ein Spiegel hinzugefügt. Ideal für die  
Eingangshalle, das Badezimmer oder das  
Schlafzimmer.

Auch erhältlich als Plus Version für niedrige  
Wassertemperaturen.



Top 10  
Design  
Award  
Winner  
2000

ISH 1999  
DESIGN PLUS  
Award Winner 1999

IGUANA VISIO Aluminium 006, Option Handtuchhalter







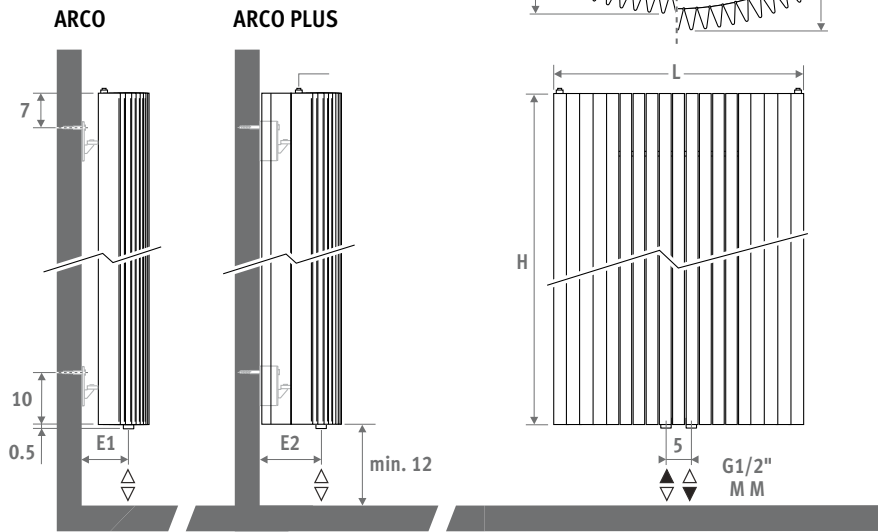
# IGUANA ARCO & VISIO

# IGUANA ARCO

ABMESSUNGEN (in cm)



## ARCO ARCO PLUS



L	C	D1	D2	E1	E2
29.8	10	10.1	14.1	4.1	8.1
41.0	20	11.1	16.1	5.1	10.1
51.9	30	12.7	17.7	6.7	11.7
62.5	40	12.2	17.2	6.2	11.2
73.3	50	13.7	18.7	7.7	12.7
83.9	60	15.7	20.7	9.7	14.7

### LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"
- Iguana Plus ist mit 2 Seitenpaneelen ausgestattet

### FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (333), satmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

### ANSCHLUSS

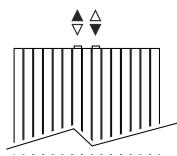
Obenanschluss:

Anschlusskode MM in 45 oder 54 ändern

(1ste Ziffer ist Vorlauf).

Kein Strahlrohr erforderlich. Einen Entlüfter an

die Zentralheizungsleitung montieren.



Einrohranschluss:

Anschlusssätze 41, 42, 48 oder 49.

Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

### ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder größer unter Berücksichtigung der Druckverluste.

#### Anschlusssatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz 48

**GEBÜSTETER EDELSTAHL €**



CODE.PW3.PS.1... **288**

Satz 41

**CHROMIERT €**



CODE.PW3.AW.1... **124**



CODE.PW3.AC.1... **139**

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 **115**

Präzisionsmetallrohr 16/1 **116**

Präzisionsmetallrohr 18/1 **118**

VPE/ALU 16/2 **316**

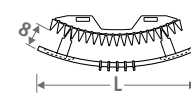
VPE/ALU 18/2 **318**

### Andere Anschlüsse

Siehe "Anschlusssätze und Ventile Eye-catchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

### OPTIONEN

#### Handtuchhalter / Garderobenhalter aus verchromtem Aluminium



Garderobenhalter besteht aus Handtuchhalter und 5 Kleiderhaken.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Handtuchhalter</b>			
9087.023550	55	41-51	<b>355</b>
9087.023656	66	62-73-83	<b>355</b>



#### IGUANA MIT HANDTUCHHALTER:

kombinieren Sie Funktionalität mit einer hohen Wärmeleistung.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Garderobenhalter</b>			
9087.024550	55	41-51	<b>411</b>
9087.024656	66	62-73-83	<b>411</b>



## ARCO

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>ARCW . 180</b>	<b>029 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen _____				

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	---------------	---------------	----------------	-------------

### L H 180

029	791	394	831	997
041	1079	538	1085	1300
051	1366	681	1339	1607
062	1654	824	1594	1913
073	1941	967	1848	2217
083	2229	1111	2102	2520

### L H 192

029	813	406	862	1034
041	1109	554	1128	1354
051	1404	701	1392	1669
062	1700	849	1658	1988
073	1995	996	1923	2306
083	2291	1144	2188	2623

### L H 200

029	826	413	882	1058
041	1127	564	1156	1385
051	1427	714	1427	1712
062	1727	864	1698	2039
073	2028	1014	1972	2366
083	2328	1164	2243	2692

### L H 220

029	858	431	932	1118
041	1170	587	1224	1468
051	1482	744	1514	1816
062	1794	900	1807	2168
073	2106	1057	2098	2517
083	2418	1213	2388	2866

### L H 240

029	886	446	982	1180
041	1208	608	1293	1551
051	1530	770	1601	1923
062	1852	932	1912	2294
073	2174	1094	2221	2665
083	2496	1256	2531	3037

## IGUANA ARCO

## ARCO PLUS

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>ARPW . 180</b>	<b>029 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen _____				

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	---------------	---------------	----------------	-------------

### L H 180

029	999	492	956	1147
041	1362	670	1247	1497
051	1725	849	1540	1849
062	2088	1027	1833	2199
073	2452	1207	2123	2548
083	2815	1385	2415	2898

### L H 192

029	1046	516	991	1190
041	1427	704	1296	1557
051	1807	892	1599	1919
062	2187	1080	1904	2286
073	2568	1268	2209	2652
083	2948	1455	2516	3017

### L H 200

029	1076	532	1015	1218
041	1467	726	1329	1594
051	1858	919	1642	1971
062	2249	1112	1953	2345
073	2641	1306	2266	2722
083	3032	1500	2581	3097

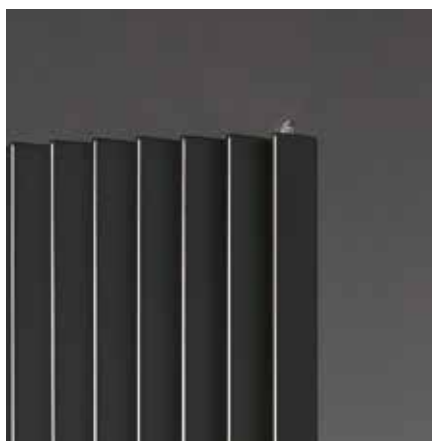
### L H 220

029	1146	569	1073	1286
041	1563	777	1407	1687
051	1980	984	1741	2088
062	2397	1191	2076	2492
073	2813	1398	2411	2895
083	3230	1605	2746	3295

### L H 240

029	1210	604	1130	1357
041	1650	824	1488	1784
051	2090	1043	1843	2211
062	2530	1263	2199	2639
073	2970	1483	2556	3065
083	3410	1702	2910	3492

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

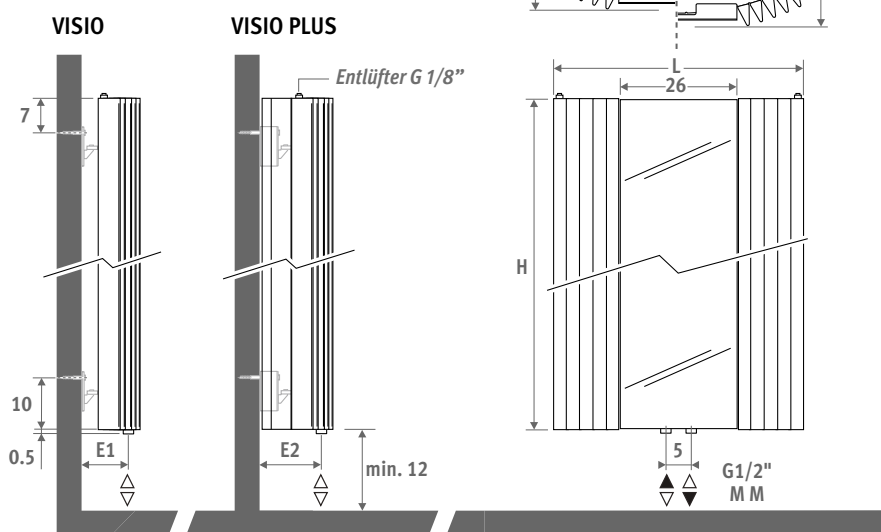


# IGUANA VISIO

ABMESSUNGEN (in cm)



## VISIO VISIO PLUS



L	C	D1	D2	E1	E2
51.9	30	10.5	15.5	6.7	11.7
62.5	40	11.0	16.0	6.2	11.2
73.3	50	12.5	17.5	7.7	12.7

### LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"
- Iguana Plus ist mit 2 Seitenpaneelen ausgestattet

### FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

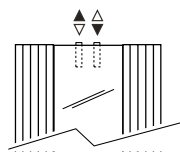
Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (333), satmatt
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

### ANSCHLUSS

Obenanschluss:  
Anschlusscode MM in 45 oder 54 ändern (1ste Ziffer ist Vorlauf).  
Kein Strahlrohr erforderlich. Einen Entlüfter an die Zentralheizungsleitung montieren.



Einrohranschluss:  
Anschlussätze 41, 42, 48 oder 49.  
Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

### ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder größer unter Berücksichtigung der Druckverluste.

#### Anschlussatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



**Satz 48** **GEBÜSTETER EDELSTAHL** €

CODE.PW3.PS.1... 288

**Satz 41** **CHROMIERT** €

CODE.PW3.AW.1... 124

CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

Präzisionsmetallrohr 18/1 118

VPE/ALU 16/2 316

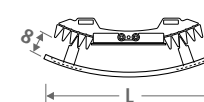
VPE/ALU 18/2 318

#### Andere Anschlüsse

Siehe "Anschlussätze und Ventile Eye-catchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

### OPTIONEN

#### Handtuchhalter / Garderobenhalter aus verchromtem Aluminium



Garderobenhalter besteht aus Handtuchhalter und 5 Kleiderhaken.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Handtuchhalter</b>			
9087.023550	55	41-51	355
9087.023656	66	62-73-83	355



**IGUANA MIT HANDTUCHHALTER:**  
kombinieren Sie Funktionalität mit einer hohen Wärmeleistung.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Garderobenhalter</b>			
9087.024550	55	41-51	411
9087.024656	66	62-73-83	411





## VISIO

Kode Höhe Länge Farbe Anschl.  
VISW . 180 051 . XXX /MM  
Farbkode ausfüllen \_\_\_\_\_

	Watt		€	€
	75/65	55/45		
<b>L H 180</b>				
051			1150	1379
062	1007	502	1372	1646
073	1294	645	1576	1890
<b>L H 200</b>				
051	751	376	1222	1463
062	1051	526	1460	1753
073	1352	676	1679	2015
<b>L H 220</b>				
051	780	391	1291	1548
062	1092	548	1547	1856
073	1404	705	1782	2137

## IGUANA VISIO

### VISIO PLUS

Kode Höhe Länge Farbe Anschl.  
VIPW . 180 051 . XXX /MM  
Farbkode ausfüllen \_\_\_\_\_

	Watt		€	€
	75/65	55/45		
<b>L H 180</b>				
051	908	447	1323	1587
062	1271	625	1578	1894
073	1634	804	1810	2175
<b>L H 200</b>				
051	978	484	1404	1683
062	1369	677	1679	2015
073	1760	871	1930	2316
<b>L H 220</b>				
051	1042	518	1485	1781
062	1459	725	1781	2135
073	1876	932	2049	2458

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## IGUANA CORNER

Die Symbolik einer strahlenden Sonne

Wärme mit Symbolwert. Inspiriert aus einer Kinderzeichnung einer strahlenden Sonne.

Iguana Corner gibt sich sogar mit einer verlorenen Ecke zufrieden. Ebenso in Höhe 125 und 150 cm für eine Montage über der Badewanne.

Auch erhältlich als Plus Version für niedrige Wassertemperaturen.



Top 10  
Design  
Award  
Winner  
2000

ISH 1999  
DESIGN PLUS  
Best Product 1999

IGUANA CORNER Verkehrsweiß 333,  
OPTION Handtuchhalter



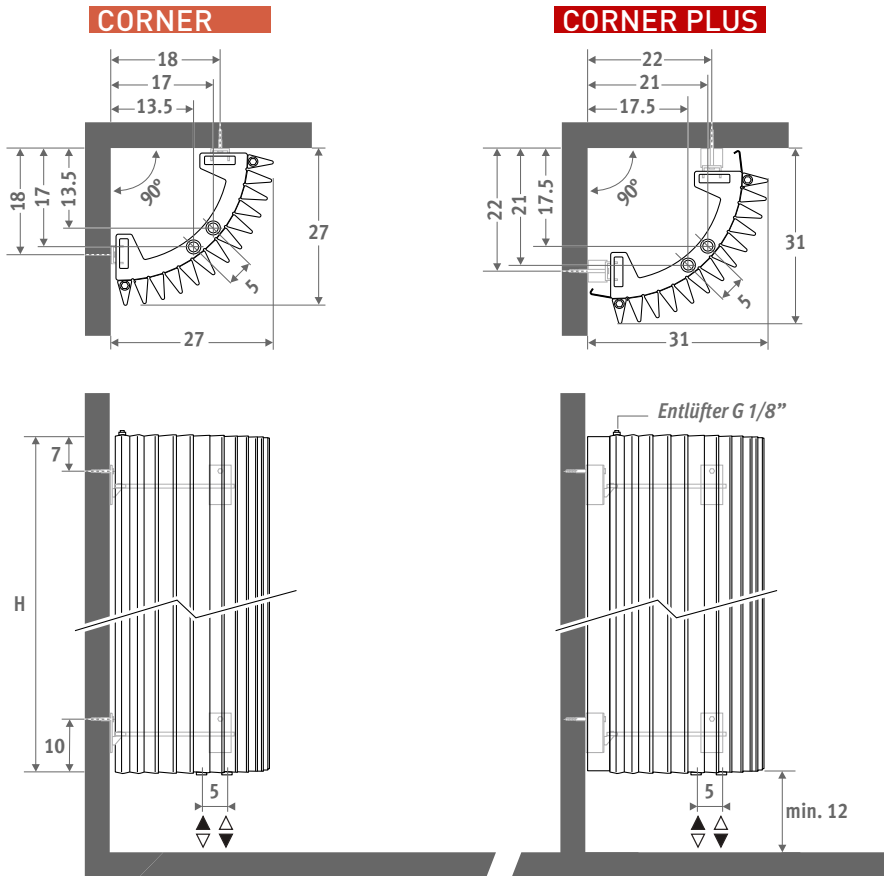


IGUANA CORNER

# IGUANA CORNER



## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"
- Iguana Plus ist mit 2 Seitenpaneelen ausgestattet

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

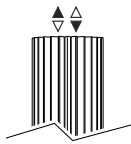
Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (333), satinmatt
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Obenanschluss:  
Anschlusskode MM in 45 oder 54 ändern  
(1ste Ziffer ist Vorlauf).  
Kein Strahlrohr erforderlich.  
Einen Entlüfter an die Zentralheizungsleitung montieren.



Einrohranschluss:  
Anschlussätze 41, 42, 48 oder 49.  
Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

## ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder größer unter Berücksichtigung der Druckverluste.

### Anschlussatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



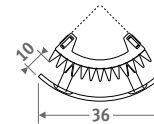
Satz	BEZUGSARTIKEL	€
48	<b>GEBÜSTETER EDELSTAHL</b>	€
	CODE.PW3.PS.1...	288
41	<b>CHROMIERT</b>	€
	CODE.PW3.AW.1...	124
	CODE.PW3.AC.1...	139
Kode Klemmringverschraubung angeben		
	Präzisionsmetallrohr 15/1	115
	Präzisionsmetallrohr 16/1	116
	Präzisionsmetallrohr 18/1	118
	VPE/ALU 16/2	316
	VPE/ALU 18/2	318

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile Eye-catchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

## OPTIONEN

### Handtuchhalter / Garderobenhalter aus verchromtem Aluminium



Garderobenhalter besteht aus Handtuchhalter und 5 Kleiderhaken.

Artikel-Nr.	€
<b>Handtuchhalter</b>	
9087.043466	355



**IGUANA MIT HANDTUCHHALTER:**  
kombinieren Sie Funktionalität mit einer hohen Wärmeleistung.

Artikel-Nr.	L	L Heizkörper	€
<b>Garderobenhalter</b>			
9087.044466			411





*Iguana+*  
COLLECTION

gibt bis zu 40% mehr Wärme ab

### CORNER

Kode Höhe Länge Farbe Anschl.  
**CORW . 125 027 . XXX /MM**  
Farbkode ausfüllen —|

L	H	Watt		€	
		75/65	55/45	st. Farbe	andere
027	125	723	331	1192	1431
	150	834	381	1224	1468
	180	967	439	1312	1575
	192	1021	463	1365	1636
	200	1058	479	1395	1673
	220	1149	519	1475	1770
	240	1242	559	1561	1874

## IGUANA CORNER

### CORNER PLUS

Kode Höhe Länge Farbe Anschl.  
**COPW . 125 031 . XXX /MM**  
Farbkode ausfüllen —|

L	H	Watt		€	
		75/65	55/45	st. Farbe	andere
031	125	860	433	1372	1646
	150	990	497	1407	1687
	180	1145	572	1510	1810
	192	1207	602	1569	1881
	200	1249	622	1602	1925
	220	1352	672	1697	2037
	240	1458	723	1796	2155

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

### IGUANA MIT HANDTUCHHALTER:

kombinieren Sie  
Funktionalität mit einer  
hohen Wärmeleistung.



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## IGUANA ANGULA PLUS

Die Symbolik einer  
strahlenden Sonne

Wärme mit Symbolwert. Inspiriert aus einer Kin-  
derzeichnung einer strahlenden Sonne.

Ein Heizkörper zum Verlieben. Grosse Leistung  
auf kleinem Raum. Sowohl energetisch als auch  
ästhetisch eine besondere Lösung!



Top 10  
Design  
Award  
Winner  
2000

ISH 1999  
DESIGN PLUS  
BEST PRODUCT 2000

IGUANA ANGULA Verkehrsweiss 333





IGUANA ANGUOLA PLUS

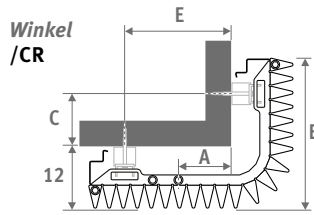


# IGUANA ANGULA PLUS

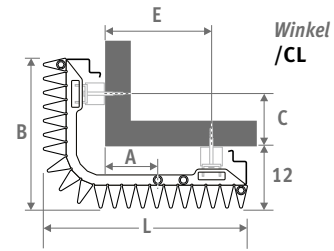
ABMESSUNGEN (in cm)



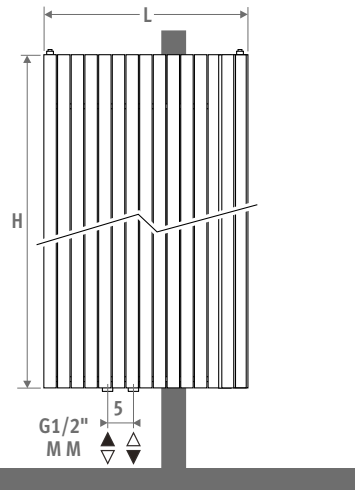
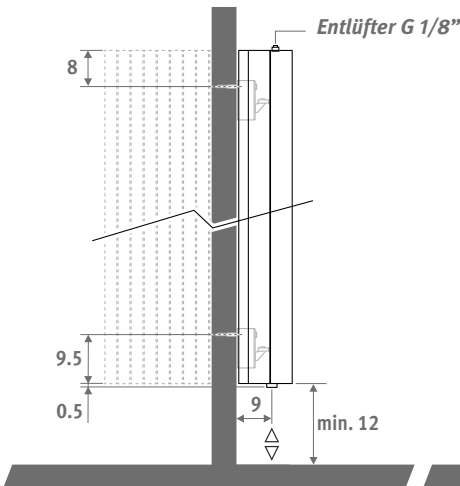
## ANGULA PLUS / CR



## ANGULA PLUS / CL



L	A	B	C	E
40.0	10.5	29.0	10.0	21.0
45.5	13.0	34.5	15.5	26.5
51.0	16.0	40.0	21.0	32.0



## LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- 2 chromierte Entlüfter G1/8"
- 2 Seitenpaneele

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

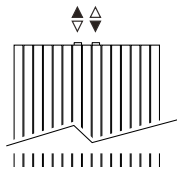
- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Metallack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Obenanschluss:

Anschlusscode MM in 45 oder 54 ändern (1ste Ziffer ist Vorlauf). Kein Strahlrohr erforderlich. Einen Entlüfter an die Zentralheizungsleitung montieren.



Einrohranschluss:

Anschlussätze 41, 42, 48 oder 49. Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

## ANSCHLUSSSÄTZE

Um die Wärmeleistung des Modells Iguana zu gewährleisten, empfiehlt Jaga die Anwendung von Rohrdurchmesser 15/1 oder grösser unter Berücksichtigung der Druckverluste.

### Anschlussatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



### Satz 48 GEBÜRSTETER EDELSTAHL €

CODE.PW3.PS.1... 288

### Satz 41 CHROMIERT €

CODE.PW3.AW.1... 124

CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

Präzisionsmetallrohr 18/1 118

VPE/ALU 16/2 316

VPE/ALU 18/2 318

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile Eye-catchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



*Iguana+*  
COLLECTION

gibt bis zu 40% mehr Wärme ab

# IGUANA ANGULA PLUS

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.	Winkel
ANPW .	180	040 .	XXX /MM	/XX	
Farbkode ausfüllen			┌		└
			CL oder CR		

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	---------------	---------------	----------------	-------------

## L H 180

040	1745	866	1763	2115
046	2078	1032	2049	2459
051	2410	1196	2337	2805

## L H 192

040	1823	911	1872	2248
046	2170	1084	2157	2588
051	2517	1257	2441	2929

## L H 220

040	1978	1002	2087	2507
046	2355	1193	2389	2867
051	2732	1385	2691	3227

## L H 240

040	2066	1058	2203	2644
046	2460	1260	2520	3027
051	2854	1461	2836	3404

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

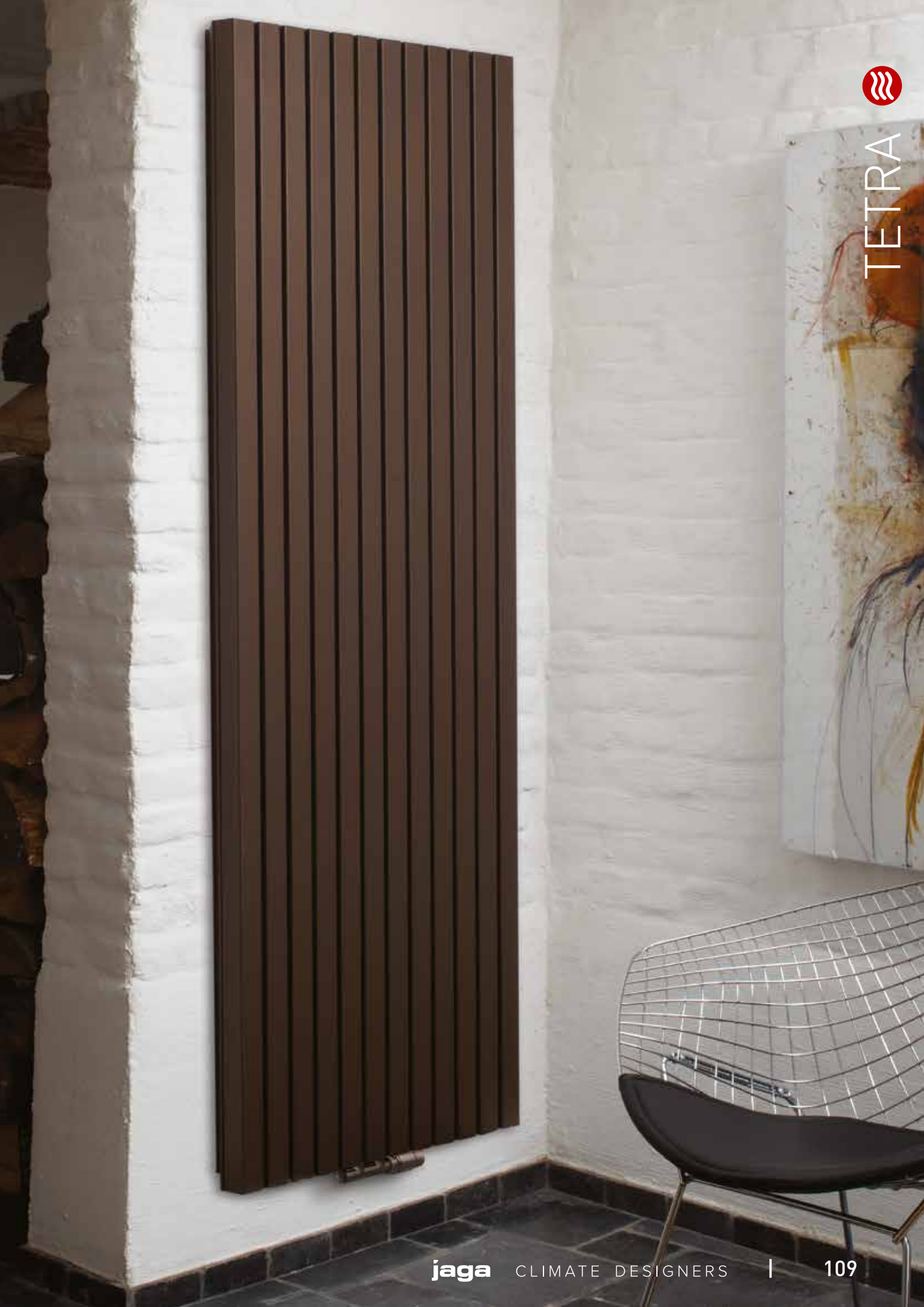
## TETRA

### Quadratische Ordnung

Der Tetra von Jaga kombiniert eine Reihe origineller und quadratischer Heizelemente zu einem stabilen Heizkörper. Gemeinsam sorgen sie für eine besonders hohe Wärmeabgabe. Felsenfeste Jaga-Qualität mit einem amüsanten Touch.

TETRA Verkehrsweiss 333



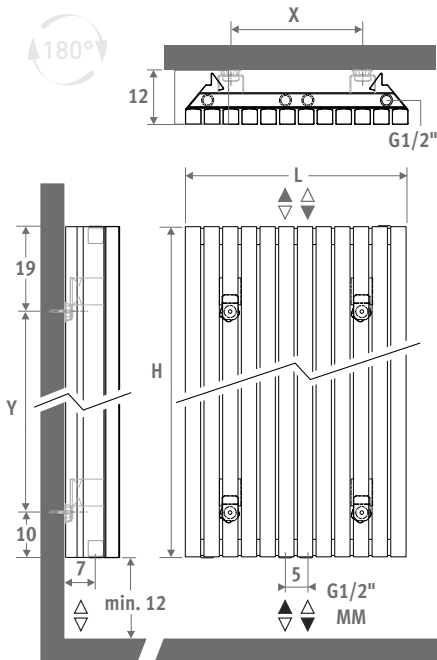


TETRA





## ABMESSUNGEN (in cm)



L	H 180		H 200	
	X	Y	X	Y
32.9	12.6	151	12.6	171
41.3	21.0	151	21.0	171
49.7	29.4	151	29.4	171
58.1	37.8	151	37.8	171
66.5	46.2	151	46.2	171

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
TETW .	180	033 .	XXX	/MM
Farbkode ausfüllen				

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere

L	H 180			
033	984	513	996	1195
041	1230	641	1180	1415
050	1476	770	1431	1720
058	1722	898	1643	1972
067	1986	1036	1896	2276

L	H 200			
033	1120	578	1070	1284
041	1400	722	1269	1519
050	1680	867	1540	1848
058	1960	1011	1766	2119
067	2240	1156	2039	2446

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

## LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und Ablasstopfen 1/2"
- 2 Seitenpaneele

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

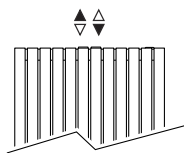
- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

Mittenanschluss (Kode MM) oder Obenanschluss: Der Tetra ist symmetrisch und kann deshalb um 180° gedreht montiert werden.



Einrohranschluss:

Anschlussätze 41, 42, 48 oder 49

Max. 2 Heizkörper auf einen Heizkreis.

## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschlussatz zur Wand mit Danfoss Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



**Satz 48** GEBÜSTETEM EDELSTAHL-LOOK €

CODE.PW3.PS.1... 288

**Satz 41** CHROMIERT €

CODE.PW3.AW.1... 124

CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

Präzisionsmetallrohr 18/1 118

VPE/ALU 16/2 316

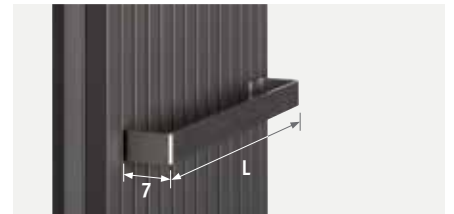
VPE/ALU 18/2 318

### Andere Anschlussätze und Klemmringverschraubungen

Siehe „Anschlussätze und Ventile“ für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

## OPTIONEN

### Handtuchhalter in Edelstahl



Artikel-Nr.	L	Min. L Heizkörper	€
9042.03329.011	33	33	203
9042.03413.011	41	41	203
9042.03497.011	50	50	203
9042.03581.011	58	58	203
9042.03665.011	67	67	203

### Handtuchablage in Edelstahl



Artikel-Nr.	L	Min. L Heizkörper	€
9042.04329.011	33	33	334
9042.04413.011	41	41	334
9042.04497.011	50	50	334
9042.04581.011	58	58	334
9042.04665.011	67	67	334

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## PANEL PLUS EINFACH NUR WÄRME

Ein stromlinienförmiges Design. Der Panel Plus kann als ein einfacher Wandheizkörper verwendet werden, aber es gibt auch ein sehr kompaktes und solides Fussleistenmodell, sowie eine horizontale Ausführung. Die schlichte Formgebung mit zurückliegenden Kollektoren verleiht dem Panel Plus eine ruhevolle und qualitative Ausstrahlung.

Horizontale Ausführung: Siehe S. 68.  
Standmodell: Siehe S. 156.

PANEL PLUS VERTIKAL Verkehrsweiss 333





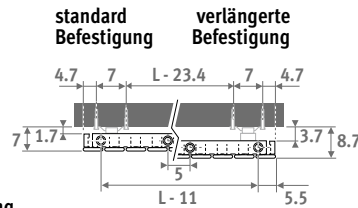
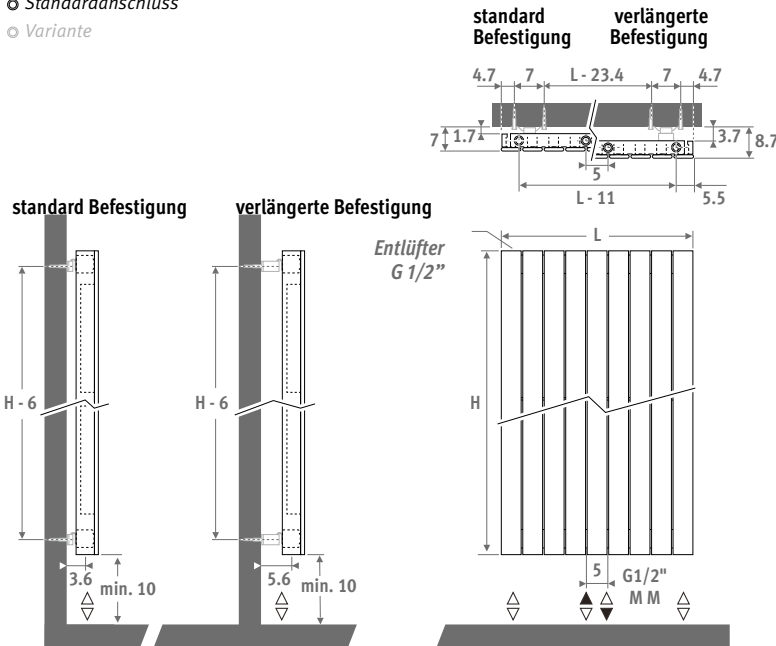
PANEL PLUS 





## ABMESSUNGEN (in cm)

- Standardanschluss
- Variante



## LIEFERUNG

- Universal Mittenanschluss MM und 18/81, unten
- Wandbefestigungssatz mit standard und verlängerter Wandbefestigungen
- chromierter Entlüfter und 3 Ablassstopfen G1/2"

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Kode:

- 1° Ziffer = Vorlauf
- 2° Ziffer = Rücklauf

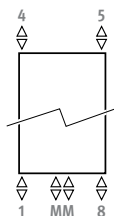
Standardanschluss:

Universal Unteranschluss, Kode /MM, Vorlauf links oder rechts.

Untenanschluss 18 oder 81 ist ebenfalls möglich bei Kode /MM.

Obenanschluss: (ohne Mehrpreis)

Artikel Nr. 45 oder 54 angeben. Einen Entlüfter an die Zentralheizung montieren.



## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschluss zur Wand mit Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



<b>Satz 48</b>	<b>GEBÜSTETER EDELSTAHL</b>	€
	CODE.PW3.PS.1...	288
<b>Satz 41</b>	<b>CHROMIERT</b>	€
	CODE.PW3.AW.1...	124
	CODE.PW3.AC.1...	139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1	115
Präzisionsmetallrohr 16/1	116
Präzisionsmetallrohr 18/1	118
VPE/ALU 16/2	316
VPE/ALU 18/2	318

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
PPVW . 180	024 .	XXX	/MM	
Farbkode ausfüllen				

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
--	------------	------------	-------------	----------

L	H 180			
024	584	294	670	804
031	730	368	820	983
037	875	441	972	1164
043	1021	514	1125	1352
050	1167	588	1276	1531
056	1313	662	1427	1712
062	1459	735	1584	1899
069	1605	809	1682	2019
075	1751	882	1782	2137
081	1897	956	1884	2260
087	2043	1030	1983	2381
094	2189	1103	2081	2497

L	H 200			
024	644	326	711	853
031	805	408	874	1051
037	965	489	1042	1249
043	1126	570	1207	1449
050	1287	652	1371	1645
056	1448	733	1537	1845
062	1609	815	1708	2047
069	1770	897	1813	2177
075	1931	978	1922	2305
081	2092	1060	2028	2434
087	2253	1141	2134	2560
094	2414	1223	2240	2688

L	H 220			
024	700	356	753	903
031	876	446	930	1116
037	1051	535	1109	1331
043	1226	624	1288	1545
050	1401	713	1465	1760
056	1576	802	1645	1975
062	1751	892	1829	2195
069	1926	981	1943	2334
075	2101	1070	2059	2471
081	2276	1159	2175	2608
087	2451	1248	2287	2744
094	2627	1338	2402	2883

L	H 240			
024	754	386	797	957
031	943	482	986	1186
037	1131	579	1180	1415
043	1320	675	1371	1645
050	1508	771	1562	1877
056	1697	868	1754	2105
062	1885	964	1951	2340
069	2074	1061	2074	2488
075	2262	1157	2195	2636
081	2451	1254	2316	2781
087	2639	1350	2438	2927
094	2828	1447	2560	3073

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

Horizontale Ausführung: Siehe S. 68.  
Standmodell: Siehe S. 156.

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## DECO SPACE

Auffallend und zeitlos

Echte Schönheit ist zeitlos. Der Deco Space ist der Klassiker unter den Designheizkörpern. Dank des geradlinigen Designs und der hohen Wärmeleistung passt dieser Heizkörper perfekt in jede Inneneinrichtung, ob klassisch oder modern.





DECO SPACE

# DECO SPACE

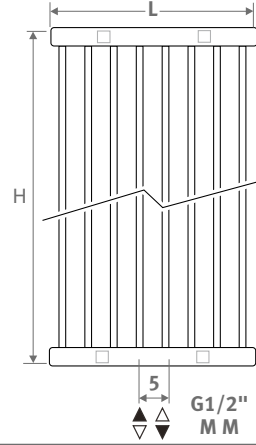
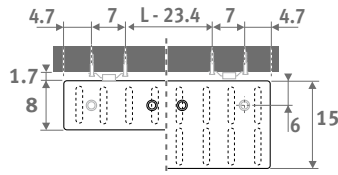
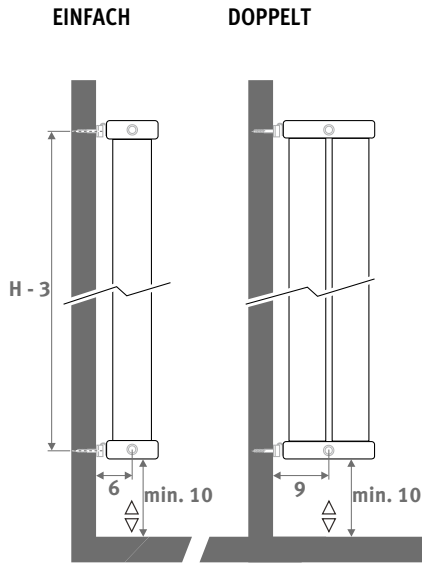
ABMESSUNGEN (in cm)



○ Standardanschluss

○ Variante

## EINFACH DOPPELT



### LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und Ablassstopfen 1/2"

### FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

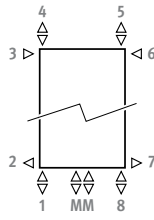
- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

### ANSCHLUSS

Kode:  
1° Ziffer = Vorlauf  
2° Ziffer = Rücklauf

Standardanschluss:  
Universeller Untenanschluss, Kode /MM,  
Vorlauf links oder rechts.



Andere Anschlüsse (ohne Mehrpreis):

- Untenanschluss: Kode 18 oder 81 angeben
- Obenanschluss: Kode 45 oder 54 angeben
- Seitenanschluss: Anschlusskode /MM in 32, 67, 41 oder 58 ändern. Kode 32 oder 67 ist nicht mit der Wandbefestigung, rechtwinklig zur Wand, zu kombinieren! (SVSS/SVDS)!
- Diagonalanschluss: Kode 51 oder 48 angeben

### ANSCHLUSSSÄTZE

#### Anschluss zur Wand mit Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



#### Satz 48 GEBÜSTETER EDELSTAHL €

CODE.PW3.PS.1... 288

#### Satz 41 CHROMIERT €

CODE.PW3.AW.1... 124

CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1	115
Präzisionsmetallrohr 16/1	116
Präzisionsmetallrohr 18/1	118
VPE/ALU 16/2	316
VPE/ALU 18/2	318

#### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



# EINFACH

# DOPPELT

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>SVSW . 180</b>	<b>032 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen <input type="text"/>				

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>SVDW . 180</b>	<b>032 .</b>	<b>XXX</b>	<b>/MM</b>	
Farbkode ausfüllen <input type="text"/>				

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 180</b>				
<b>032</b>	884	454	<b>764</b>	<b>916</b>
<b>040</b>	1105	567	<b>927</b>	<b>1110</b>
<b>048</b>	1326	680	<b>1089</b>	<b>1308</b>
<b>056</b>	1547	794	<b>1249</b>	<b>1500</b>
<b>064</b>	1768	907	<b>1410</b>	<b>1691</b>
<b>072</b>	1989	1021	<b>1574</b>	<b>1888</b>
<b>080</b>	2210	1134	<b>1732</b>	<b>2080</b>
<b>096</b>	2652	1361	<b>2056</b>	<b>2468</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 180</b>				
<b>032</b>	1418	711	<b>1529</b>	<b>1834</b>
<b>040</b>	1772	888	<b>1851</b>	<b>2221</b>
<b>048</b>	2126	1066	<b>2179</b>	<b>2615</b>
<b>056</b>	2481	1244	<b>2499</b>	<b>2999</b>
<b>064</b>	2835	1421	<b>2820</b>	<b>3383</b>
<b>072</b>	3190	1599	<b>3145</b>	<b>3776</b>
<b>080</b>	3544	1777	<b>3467</b>	<b>4159</b>
<b>096</b>	4253	2132	<b>4109</b>	<b>4931</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 192</b>				
<b>032</b>	939	483	<b>795</b>	<b>954</b>
<b>040</b>	1174	603	<b>961</b>	<b>1156</b>
<b>048</b>	1409	724	<b>1130</b>	<b>1357</b>
<b>056</b>	1644	845	<b>1297</b>	<b>1558</b>
<b>064</b>	1878	965	<b>1467</b>	<b>1761</b>
<b>072</b>	2113	1086	<b>1635</b>	<b>1962</b>
<b>080</b>	2348	1207	<b>1804</b>	<b>2165</b>
<b>096</b>	2818	1448	<b>2139</b>	<b>2567</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 192</b>				
<b>032</b>	1500	752	<b>1588</b>	<b>1906</b>
<b>040</b>	1875	940	<b>1926</b>	<b>2310</b>
<b>048</b>	2250	1128	<b>2262</b>	<b>2714</b>
<b>056</b>	2625	1316	<b>2599</b>	<b>3118</b>
<b>064</b>	3000	1504	<b>2936</b>	<b>3521</b>
<b>072</b>	3375	1692	<b>3270</b>	<b>3926</b>
<b>080</b>	3750	1880	<b>3607</b>	<b>4328</b>
<b>096</b>	4500	2256	<b>4280</b>	<b>5135</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 200</b>				
<b>032</b>	976	502	<b>812</b>	<b>976</b>
<b>040</b>	1220	627	<b>986</b>	<b>1186</b>
<b>048</b>	1464	753	<b>1160</b>	<b>1392</b>
<b>056</b>	1708	878	<b>1330</b>	<b>1598</b>
<b>064</b>	1952	1004	<b>1503</b>	<b>1805</b>
<b>072</b>	2196	1129	<b>1678</b>	<b>2013</b>
<b>080</b>	2440	1255	<b>1851</b>	<b>2220</b>
<b>096</b>	2928	1506	<b>2197</b>	<b>2638</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 200</b>				
<b>032</b>	1554	779	<b>1627</b>	<b>1953</b>
<b>040</b>	1943	975	<b>1974</b>	<b>2369</b>
<b>048</b>	2332	1170	<b>2321</b>	<b>2783</b>
<b>056</b>	2720	1364	<b>2662</b>	<b>3195</b>
<b>064</b>	3109	1559	<b>3007</b>	<b>3610</b>
<b>072</b>	3497	1754	<b>3353</b>	<b>4025</b>
<b>080</b>	3886	1949	<b>3699</b>	<b>4442</b>
<b>096</b>	4663	2339	<b>4396</b>	<b>5275</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 220</b>				
<b>032</b>	1066	550	<b>862</b>	<b>1033</b>
<b>040</b>	1332	687	<b>1044</b>	<b>1252</b>
<b>048</b>	1598	824	<b>1231</b>	<b>1475</b>
<b>056</b>	1865	961	<b>1416</b>	<b>1701</b>
<b>064</b>	2131	1099	<b>1599</b>	<b>1917</b>
<b>072</b>	2398	1236	<b>1784</b>	<b>2142</b>
<b>080</b>	2664	1373	<b>1970</b>	<b>2363</b>
<b>096</b>	3197	1648	<b>2338</b>	<b>2806</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 220</b>				
<b>032</b>	1690	848	<b>1723</b>	<b>2067</b>
<b>040</b>	2112	1059	<b>2088</b>	<b>2507</b>
<b>048</b>	2534	1271	<b>2459</b>	<b>2953</b>
<b>056</b>	2957	1483	<b>2831</b>	<b>3398</b>
<b>064</b>	3379	1695	<b>3197</b>	<b>3838</b>
<b>072</b>	3802	1907	<b>3570</b>	<b>4283</b>
<b>080</b>	4224	2119	<b>3937</b>	<b>4724</b>
<b>096</b>	5069	2542	<b>4676</b>	<b>5611</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 240</b>				
<b>032</b>	1153	596	<b>909</b>	<b>1089</b>
<b>040</b>	1441	744	<b>1102</b>	<b>1323</b>
<b>048</b>	1729	893	<b>1300</b>	<b>1560</b>
<b>056</b>	2017	1042	<b>1498</b>	<b>1796</b>
<b>064</b>	2306	1191	<b>1694</b>	<b>2033</b>
<b>072</b>	2594	1340	<b>1889</b>	<b>2266</b>
<b>080</b>	2882	1489	<b>2087</b>	<b>2504</b>
<b>096</b>	3458	1786	<b>2479</b>	<b>2974</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 240</b>				
<b>032</b>	1823	915	<b>1815</b>	<b>2180</b>
<b>040</b>	2279	1144	<b>2204</b>	<b>2645</b>
<b>048</b>	2735	1373	<b>2602</b>	<b>3122</b>
<b>056</b>	3191	1601	<b>2995</b>	<b>3594</b>
<b>064</b>	3646	1830	<b>3389</b>	<b>4067</b>
<b>072</b>	4102	2059	<b>3778</b>	<b>4532</b>
<b>080</b>	4558	2287	<b>4175</b>	<b>5010</b>
<b>096</b>	5470	2745	<b>4957</b>	<b>5950</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 260</b>				
<b>032</b>	1237	641	<b>954</b>	<b>1145</b>
<b>040</b>	1546	801	<b>1162</b>	<b>1396</b>
<b>048</b>	1855	961	<b>1371</b>	<b>1645</b>
<b>056</b>	2164	1121	<b>1579</b>	<b>1894</b>
<b>064</b>	2474	1281	<b>1789</b>	<b>2145</b>
<b>072</b>	2783	1441	<b>1997</b>	<b>2395</b>
<b>080</b>	3092	1601	<b>2205</b>	<b>2647</b>
<b>096</b>	3710	1921	<b>2621</b>	<b>3146</b>

	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	st. Farbe	andere
<b>L H 260</b>				
<b>032</b>	1954	981	<b>1906</b>	<b>2287</b>
<b>040</b>	2443	1226	<b>2326</b>	<b>2790</b>
<b>048</b>	2932	1471	<b>2741</b>	<b>3292</b>
<b>056</b>	3420	1716	<b>3160</b>	<b>3790</b>
<b>064</b>	3909	1962	<b>3574</b>	<b>4288</b>
<b>072</b>	4397	2207	<b>3990</b>	<b>4791</b>
<b>080</b>	4886	2452	<b>4411</b>	<b>5294</b>
<b>096</b>	5863	2942	<b>5243</b>	<b>6295</b>

Deco Space ist erhältlich ab Höhe 120 bis 300 cm und ab Länge 32 bis 120 cm. Siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## HANDTUCH- HEIZKÖRPER

Wärme bedeutet Behaglichkeit, Zuneigung, Wohlbefinden. Vor allem in Ihrem Badezimmer: der beste Raum, um für einen Augenblick der Welt zu entfliehen. Oder in der Küche, wo Sie nicht nur essen und arbeiten, sondern wirklich leben und sich an den kleinen täglichen und selbstverständlichen Dingen erfreuen. Zum Beispiel an einem trockenen warmen Handtuch.





# HANDTUCHHEIZKÖRPER

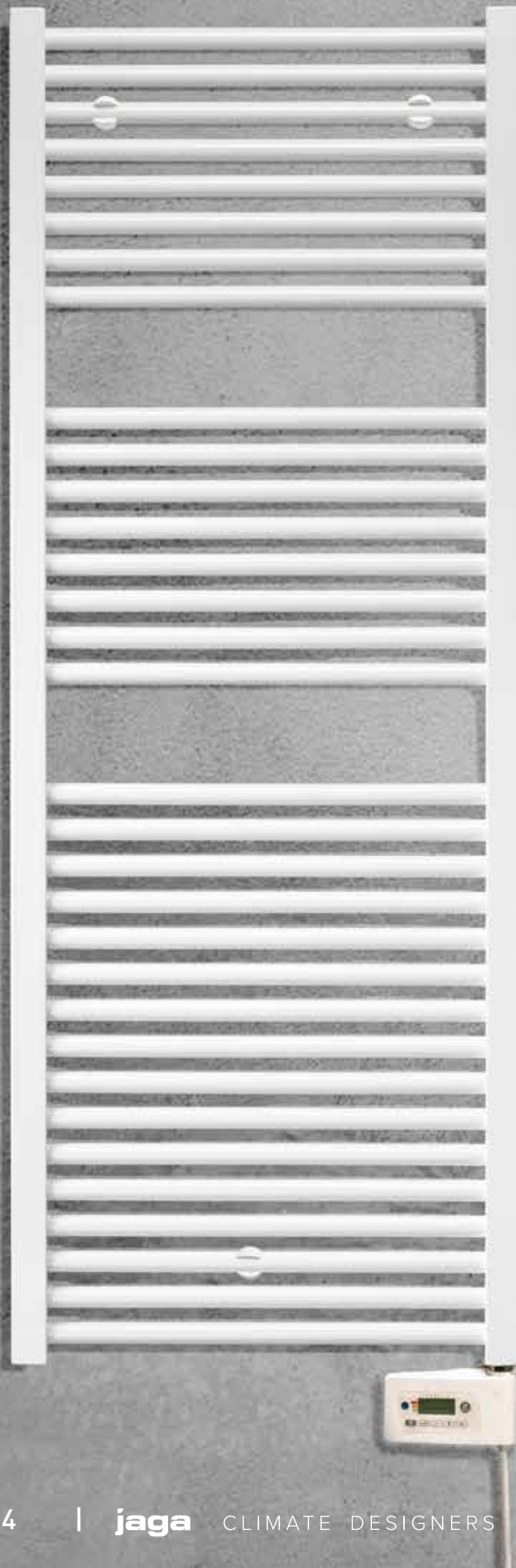




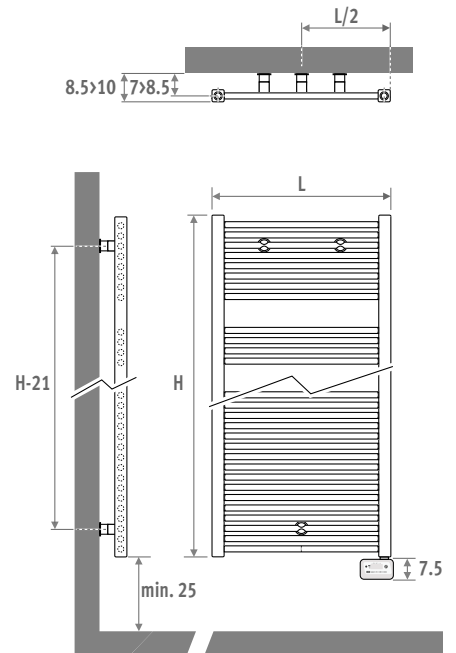


## HORIZONTALE UND VERTIKALE HEIZKÖRPER MIT HANDTUCH- HALTER

Neben den klassischen Handtuchheizkörpern sind auch andere Jaga Heizkörper mit Handtuchhalter erhältlich. Kombinieren Sie Funktionalität mit einer hohen Wärmeleistung, auch bei tiefen Wassertemperaturen.



## ABMESSUNGEN (en cm)



## LIEFERUNG

- Wandbefestigungssatz
- Runde, horizontale Strahlungsrohre  $\varnothing$  22 mm
- Vertikaler Stahl, quadratische Kollektoren 35 mm x 35 mm
- Integrierter elektrischer Widerstand mit zu montierendem Regler
- Weißes Kabel 1,2 m mit Stecker
- Mit Heizflüssigkeit vorgefüllt

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (233), glatt satinglänzend

## SPEZIFIKATIONEN

- Maximale Betriebstemperatur: 110 ° C
- Spannung: 230V bei 50Hz
- Elektrische Sicherheitsklasse IP 44 spritzwassergeschützt, geeignet für Zone A
- Isolationsklasse II
- Temperatur voreingestellt auf 19 ° C, einstellbar von + 7 ° C bis + 30 ° C

## EINFACH EINZUSTELLEN

Der schlanke Sani Electric verfügt über ein benutzerfreundliches Menü mit voreingestellten Programmierprofilen für jeden Wochentag. Diese können auf dem Interface mit großen und übersichtlichen Tasten einfach an Ihre Wünsche angepasst werden.

- 4 Betriebsarten: Auto (Programm), Komfort, Eco (Sparmodus), Frostschutz
- 5 Programmierprofile
- Manuelle und zeitliche Stornierung eines Programms
- Akustische Anzeigen im Betrieb
- Tastatursperre für Kinder

**Infrarotfernbedienung optional erhältlich.**

## ENERGIEEFFIZIENTER BETRIEB

Die digitale Ecodesign-Steuerung sorgt für eine stabile und genaue Temperatur und ist mit allen möglichen Energiesparoptionen ausgestattet.

- Elektronische Temperaturmessung und -regelung
- "Offenes Fenster" - Erkennung
- Schutz Tieftemperatur
- Anzeige des aktuellen Energieverbrauchs durch Verwendung von Energielabel A / B / C
- Anzeige der verbrauchten Energiemenge in kWh / 24h oder seit dem letzten Reset
- Automatische Abschaltung der Boost-Funktion, programmierbar für bis zu 90 Minuten



**ECOdesign 2018**  
compliant

Kode	Höhe	Länge	Farbe
SEDW . 093	040	040	233

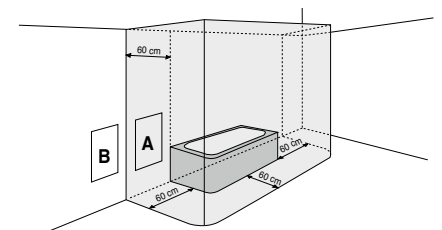
	Watt	€
<b>L H 093</b>		
040	300	726
050	500	739
<b>L H 122</b>		
040	500	801
050	750	820
<b>L H 137</b>		
040	500	849
050	750	869
060	1000	900
<b>L H 175</b>		
040	750	980
050	1000	1004
060	1000	1043
<b>L H 205</b>		
060	1250	1188

## OPTION INFRAROTFERNBEDIENUNG



Art. Nr.	€
9096.020101	44

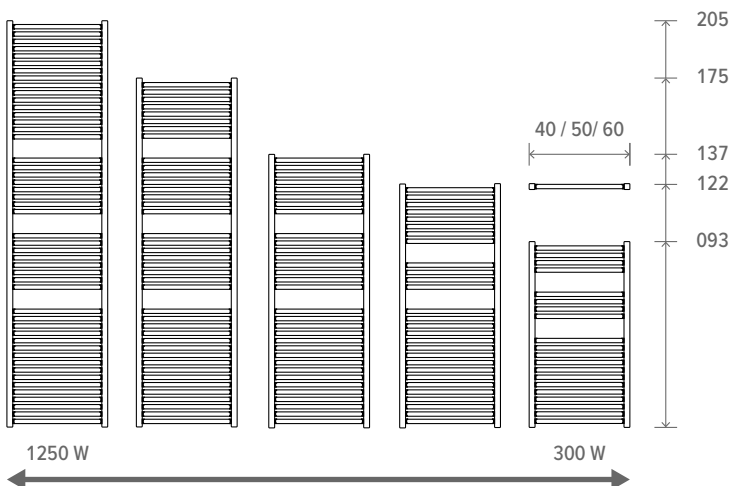
## STANDORT ELEKTRISCHER HEIZKÖRPER IM BADEZIMMER

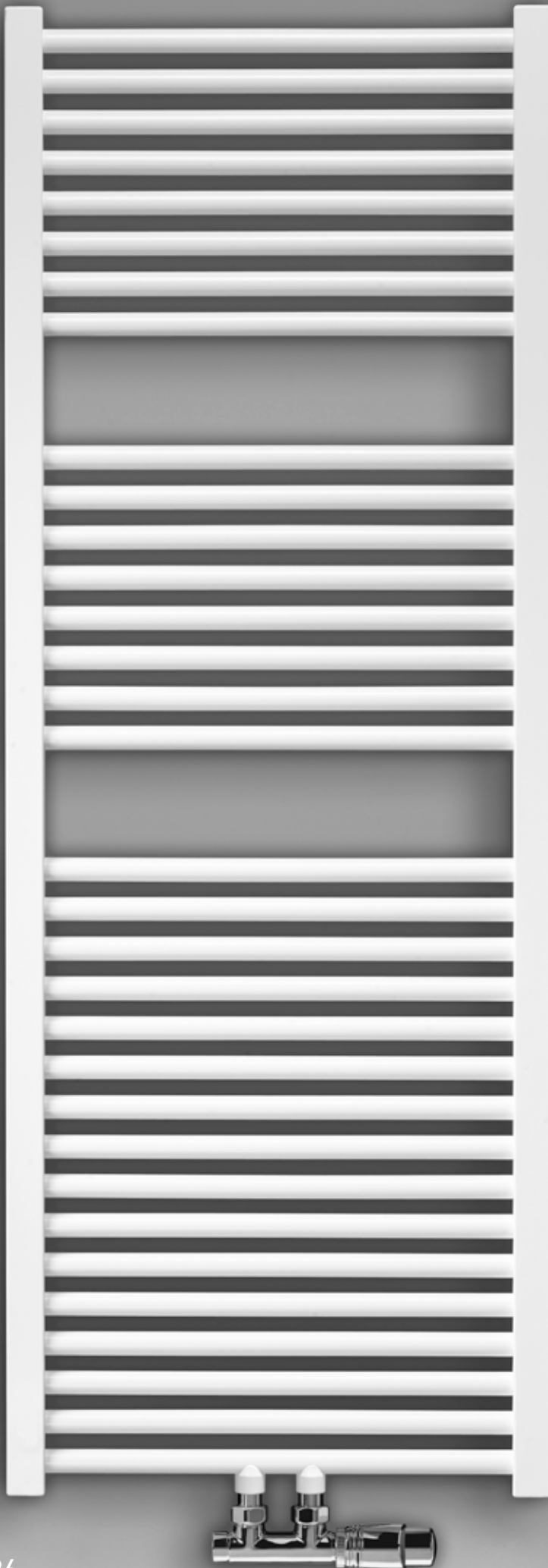


Ein elektrischer Heizkörper der Isolationsklasse II darf in Zone A aufgestellt werden. In Bädern und Küchen muss die Steckdose mindestens 25 cm über dem Boden angebracht werden. Der Heizkörper darf niemals tiefer als der Adapter der Steckdose montiert werden.

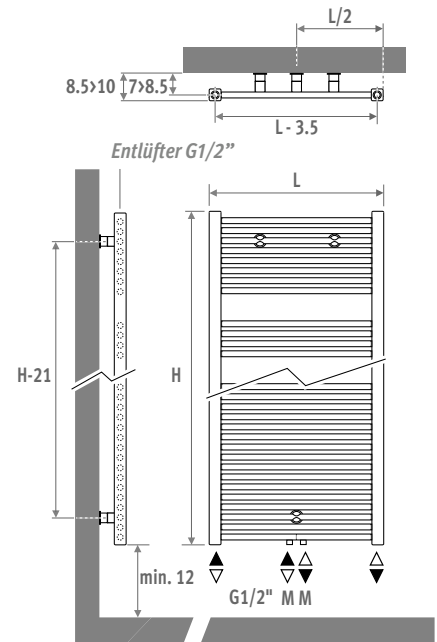
In Zone B kann ein elektrischer Heizkörper der Isolationsklasse II über eine in Zone B angeordnete Steckdose an das Stromnetz angeschlossen werden.

Das Gerät muss von einem qualifizierten Installateur gemäß den Montageanleitungen und den lokalen und nationalen Vorschriften montiert und angeschlossen werden.





## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

- Mittenanschluss MM unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und 3 Ablasstopfen G1/2"

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (233), glatt satin glänzend
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturiertes Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

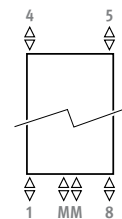
Kode:

1° Ziffer = Vorlauf

2° Ziffer = Rücklauf

Standardanschluss:

- Universal Unteranschluss, Kode /MM, Vorlauf links oder rechts. Anschluss 18 oder 81 ist auch möglich



Andere Anschlüsse:

Bei Angabe eines anderen Anschlusskodes statt MM wird dieser Anschluss weggelassen (ohne Mehrpreis - verlängerte Lieferzeit).

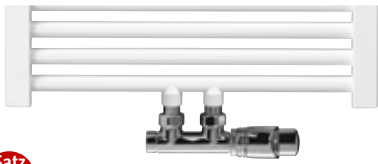
- Obenanschluss: Kode 45 oder 54 angeben. Das Strahlrohr wird ohne Mehrpreis mitgeliefert und muss im Rücklauf montiert werden. Einen Entlüfter an die Zentralheizung montieren.
- Seitenanschluss: Kode 32, 67, 41 oder 58 angeben
- Einpunktanschluss: siehe "Anschlussätze & Ventile" Satz 81/82.
- Nicht möglich bei Heizkörpern mit Füßen.
- Einrohranschluss MM zusammen mit Anschlussatz 41 oder 42 ist möglich.
- Elektro-Heizelement und Kombi: Siehe "Einzelteile & Optionen"



## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschlusssatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz 48

**GEBÜRSTETER EDELSTAHL** €



CODE.PW3.PS.1... 288

Satz 41

**CHROMIERT** €



CODE.PW3.AW.1... 124



CODE.PW3.AC.1... 139

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
 Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
 Präzisionsmetallrohr 18/1 118  
 VPE/ALU 16/2 316  
 VPE/ALU 18/2 318

### Andere Anschlusssätze und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlusssätze und Ventile Eyecatchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

Kode	Höhe	Länge	Farbe	Anschl.
<b>SROW . 063 040 . XXX /MM</b>				
Farbkode ausfüllen				

Watt	Watt	€	€
75/65	55/45	st. Farbe	andere

L	H 093		
050	494	255	603 723
060	581	299	644 771

L	H 122		
040	546	281	665 797
050	665	341	682 820
060	784	402	712 853

L	H 137		
040	617	316	712 853
050	752	385	732 880
060	887	453	765 917
070	1022	522	797 956

L	H 175		
040	766	389	843 1012
050	931	473	869 1042
060	1097	558	908 1088
070	1262	642	952 1142
080	1428	726	995 1194

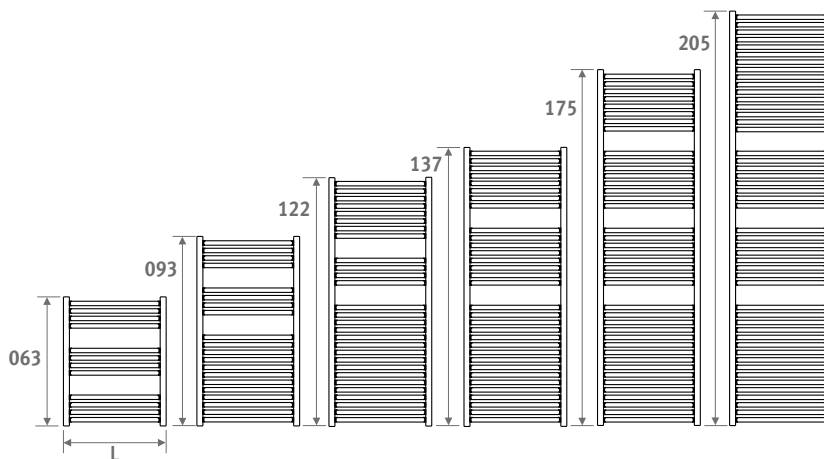
L	H 205		
060	1314	665	1053 1262
070	1509	764	1109 1331
080	1705	864	1166 1401

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



**Elektro-Heizelement**  
siehe S. 378

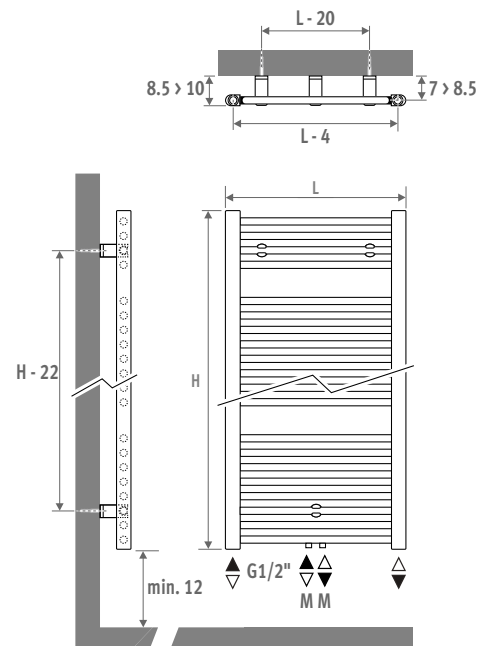
Der klassische Handtuchheizkörper. Die Kombination eines schlichten, zeitlosen Design und einer hohen Heizleistung.





## ABMESSUNGEN (in cm)

### BASIC



## LIEFERUNG

- MM und 18/81 unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und 3 Ablassstopfen  $G1/2''$

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (233), glatt satin glänzend

## ANSCHLUSS

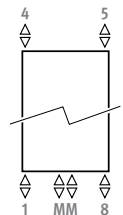
Kode:

1° Ziffer = Vorlauf

2° Ziffer = Rücklauf

Standardanschluss:

- Universal Unteranschluss, Kode /MM, Vorlauf links oder rechts. Anschluss 18 oder 81 ist auch möglich



- Einpunktanschluss: siehe "Anschlussätze & Ventile" Satz 81/82.

- Einrohranschluss MM zusammen mit Anschlussatz 41 oder 42 ist möglich.

Andere Anschlüsse (ohne Mehrpreis):

Bei Angabe einer anderen Anschlusskode statt MM wird dieser Anschluss trotzdem beibehalten.

- Obenanschluss: Kode 45 oder 54 angeben. Das Strahlrohr wird ohne Mehrpreis mitgeliefert und muss im Rücklauf montiert werden. Einen Entlüfter an die Zentralheizung montieren.
- Elektro-Heizelement und Kombi: Siehe "Einzelteile & Optionen"

# SANI BASIC

## BASIC

Kode Höhe Länge Farbe Anchl.  
**SBAW . 094 050 . XXX /MM**  
 Farbkode ausfüllen

	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe
<b>L H 094</b>			
<b>050</b>	427	223	<b>509</b>
<b>L H 132</b>			
<b>050</b>	605	315	<b>622</b>
<b>060</b>	706	368	<b>656</b>
<b>L H 170</b>			
<b>050</b>	775	402	<b>737</b>
<b>060</b>	906	472	<b>775</b>
<b>L H 198</b>			
<b>060</b>	1081	563	<b>869</b>
<b>075</b>	1317	689	<b>941</b>

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

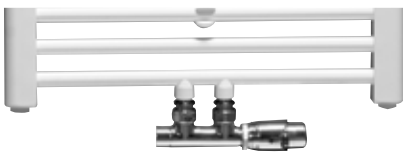


**Elektro-Heizelement**  
siehe S. 378

## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschlusssatz zur Wand mit einem Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz  
48

**GEBÜSTETER EDELSTAHL €**



CODE.PW3.PS.1... **288**

Satz  
41

**CHROMIERT €**



CODE.PW3.AW.1... **124**



CODE.PW3.AC.1... **139**

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 **115**

Präzisionsmetallrohr 16/1 **116**

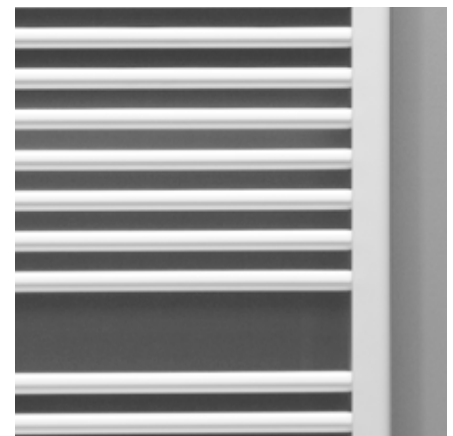
Präzisionsmetallrohr 18/1 **118**

VPE/ALU 16/2 **316**

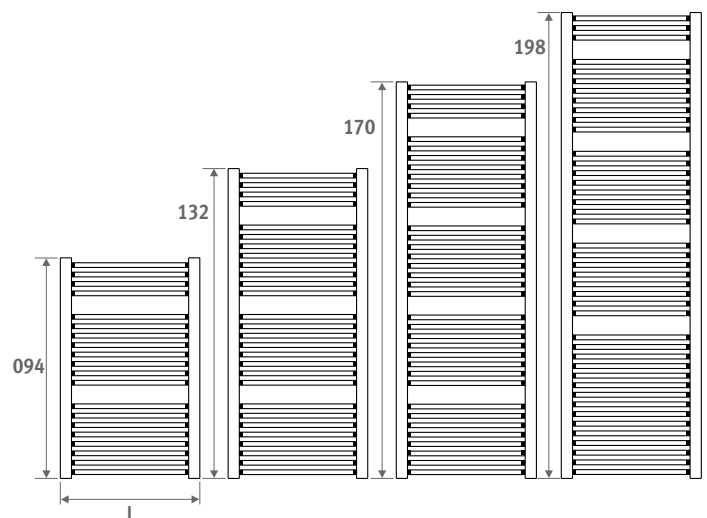
VPE/ALU 18/2 **318**

### Andere Anschlusssätze und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlusssätze und Ventile Eyecatchers" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



SANI BASIC



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MIKADO

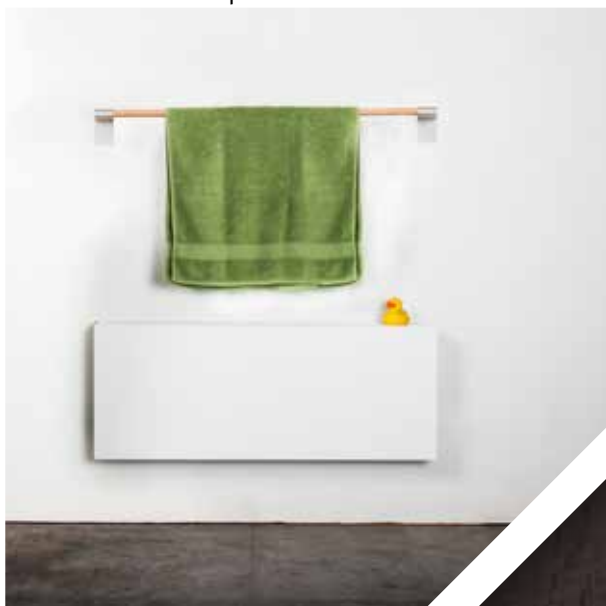
Der universelle  
Handtuchhalter

Mikado ist ein universeller Handtuchhalter mit unzähligen Optionen. Montieren Sie Mikado auf einen vertikalen oder über einem horizontalen Heizkörper und Sie haben einen bequemen Handtuchtrockner. Oder befestigen Sie Mikado an Bad- oder Küchenmöbeln oder einfach an der Wand. Dank seiner vielfältigen spielerischen Kombinationsmöglichkeiten lässt sich Mikado perfekt in jedes Interieur integrieren. Lassen Sie sich von den vielen kreativen Möglichkeiten inspirieren!

gegen die Wand...



über einem Heizkörper...





Oder für ein  
Heizgerät...



# RUHE UND WELLNESS IN JEDEM RAUM

Das natürliche Aussehen des Mikado und die gelassene Schlichtheit seines Designs lassen in jedem Raum ein Gefühl von Ruhe und Wohlbefinden aufkommen. Am auffälligsten ist der schlanke Holzstab aus Ahorn, Eiche oder Nussbaum.





# MIX AND MATCH

## BENUTZEN SIE IHRE FANTASIE

Die Halterungen bestehen aus gepresstem Aluminium und sind in vier Ausführungen erhältlich: seidenmattlackiertes weiß, naturfarben eloxiertes Aluminium und Edelstahloptik gebürstet oder chromiert. Diese sind in drei verschiedenen Längen erhältlich. So bieten wir in jeder Situation den optimalen Abstand zwischen Handtuchhalter und Wand oder Heizkörper. Der Mikado Holzstab ist in zwei Längen und in Ahorn, Eiche oder Nussbaum erhältlich. Bei einer Länge von 55 cm ist eine einzelne Wandhalterung ausreichend. Sie kann in jeder gewünschten Position sowohl am Ende als auch in der Mitte des Stabs platziert werden. Für den 85 cm langen Stab werden zwei Wandhalter benötigt.

### STAB + BÜGEL

#### AHORN

L	€	Artikel-Nr.
LÄNGE 55:	27	MIKB. 002 055 00 /760
LÄNGE 85	27	MIKB. 002 085 00 /760

#### EIK

L	€	Artikel-Nr.
LÄNGE	27	MIKB. 002 055 00 /700
LÄNGE	27	MIKB. 002 085 00 /700

#### NOTELAAR

L	€	Artikel-Nr.
LÄNGE	27	MIKB. 002 055 00 /780
LÄNGE	27	MIKB. 002 085 00 /780



#### SEIDENMATT LACKIERT WEISS

RAL 9016

T	€	Artikel-Nr.
TYP 09:	113	MIKH. 008 005 09 /333
TYP 16:	113	MIKH. 008 005 16 /333
TYP 20:	113	MIKH. 008 005 20 /333



#### EDELSTAHOPTIK GEBÜRSTET

T	€	Artikel-Nr.
TYP 09:	113	MIKH. 008 005 09 /BSL
TYP 16:	113	MIKH. 008 005 16 /BSL
TYP 20:	113	MIKH. 008 005 20 /BSL



#### CHROM

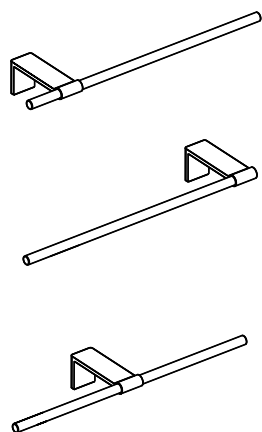
T	€	Artikel-Nr.
TYP 09:	113	MIKH. 008 005 09 /009
TYP 16:	113	MIKH. 008 005 16 /009
TYP 20:	113	MIKH. 008 005 20 /009



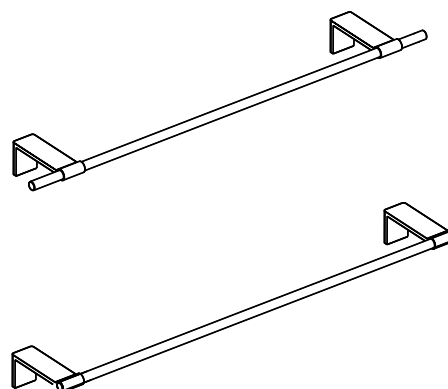
#### NATURFARBEN ELOXIERTES ALUMINIUM

T	€	Artikel-Nr.
TYP 09:	113	MIKH. 008 005 09 /NAA
TYP 16:	113	MIKH. 008 005 16 /NAA
TYP 20:	113	MIKH. 008 005 20 /NAA

#### LÄNGE 55

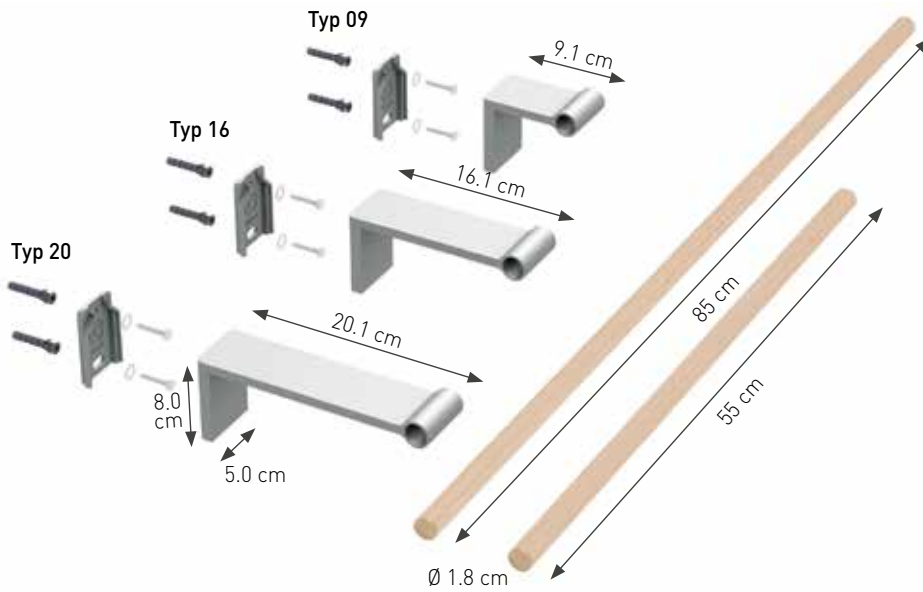


#### LÄNGE 85



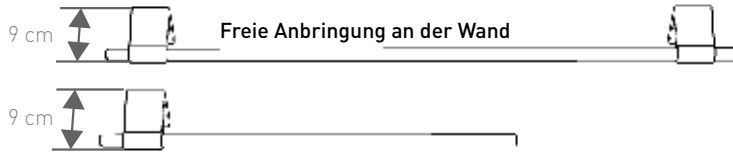


# ABMESSUNGEN

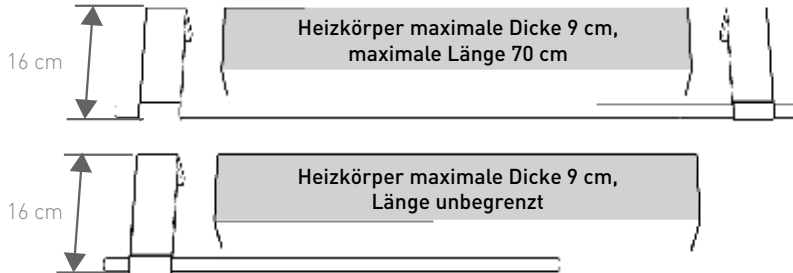


# INSTALLATION

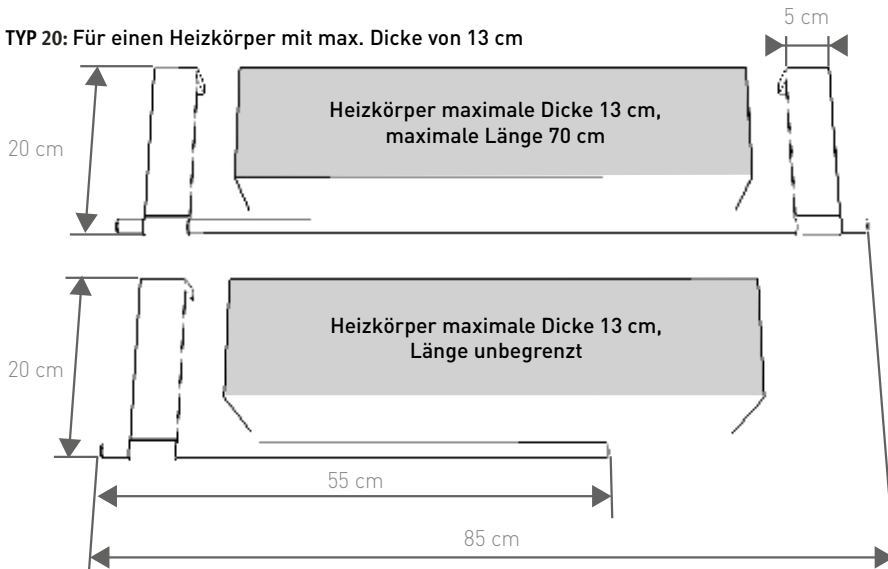
**TYP 09:** Frei an der Wand oder über einem Heizgerät positionierbar



**TYP 16:** Für einen Heizkörper mit max. Dicke von 9 cm

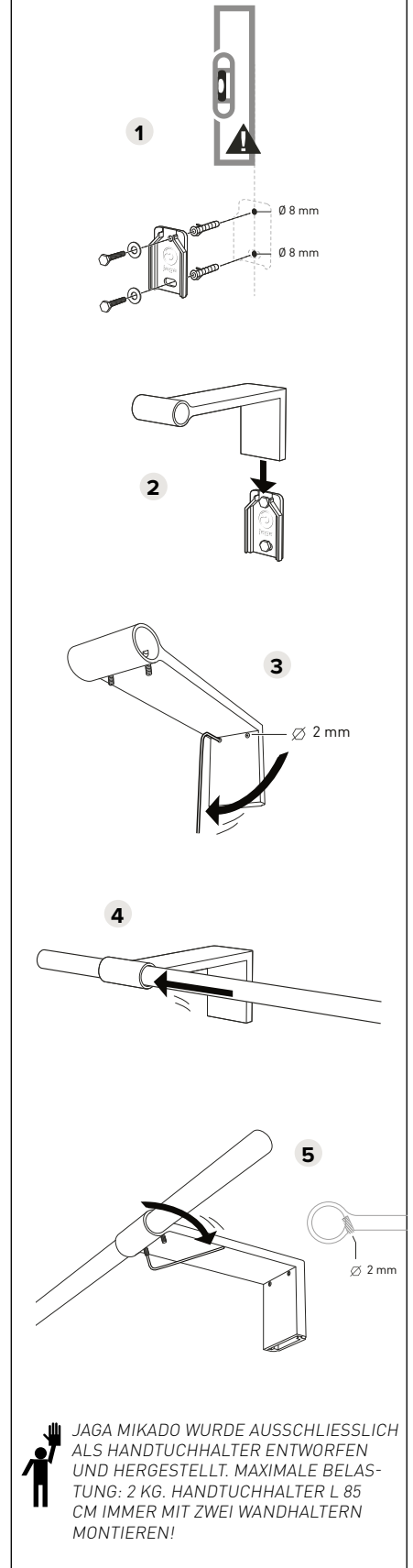


**TYP 20:** Für einen Heizkörper mit max. Dicke von 13 cm



L85 immer mit 2 Bügeln befestigen

# MONTAGE



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MINI STANDMODELL

Klein und fein,  
maximale Leistung

- Für Räume mit großen Fensterflächen, Schaufenster, für Wintergärten und unter niedrigen Brüstungen.
- Kein Wärmeverlust durch Strahlung zu hinterliegenden Fensterflächen.
- Bauhöhen ab 8 cm: die Aussicht wird nicht versperrt.
- Stabile und komplett vormontierte Verkleidung.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

Auch als Wandmodell erhältlich.  
Siehe Seite. 56.

MINI STANDMODELL Sandstrahlgrau 001





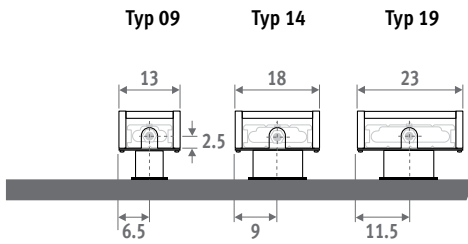
MINI STANDMODELL 

# MINI STANDMODELL

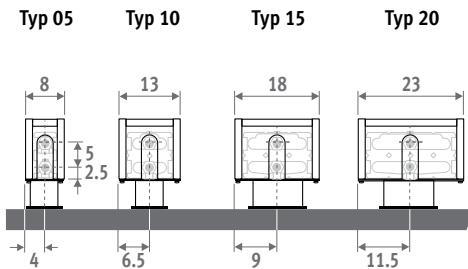


## ABMESSUNGEN (in cm)

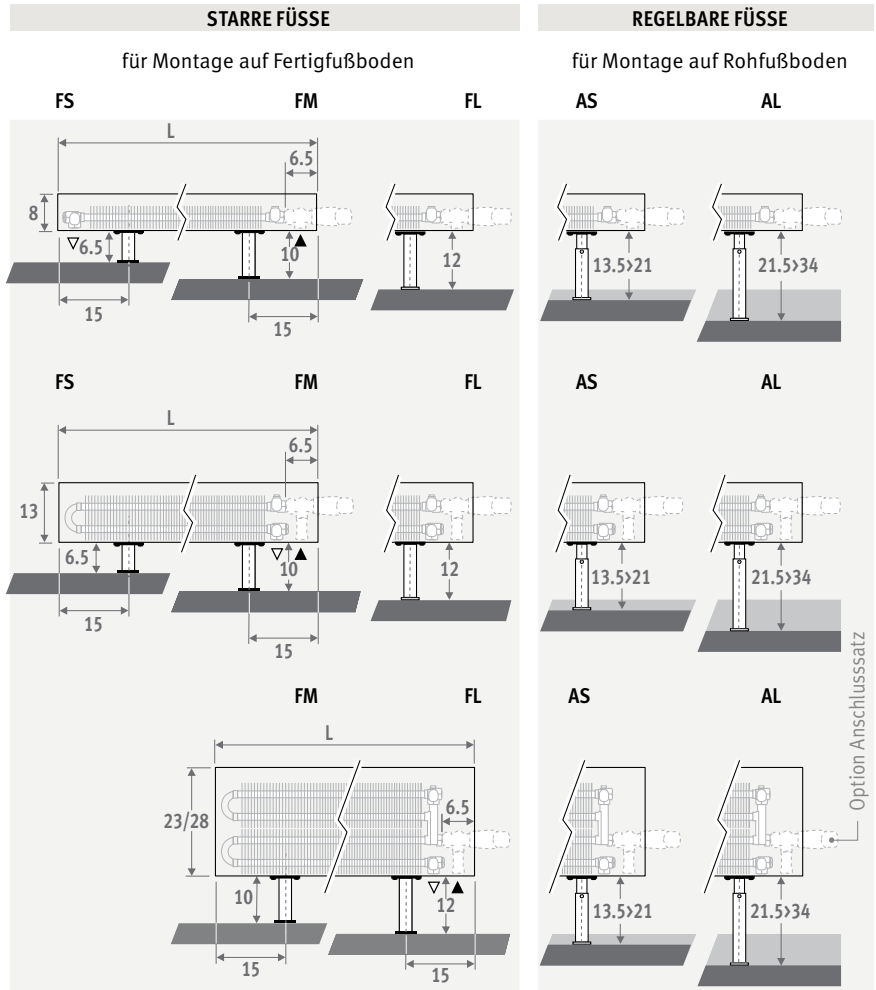
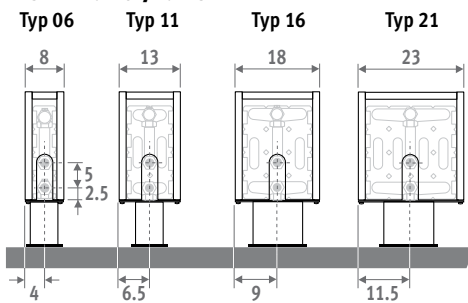
### HÖHE 008



### HÖHE 013



### HÖHE 023 / 028



### ARTIKEL-NR. STARRE FÜSSE

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe	Fuß
MINF . 008	060	09 .	XXX		/XX
Farbkode ausfüllen					
FS: starre Füße, Höhe 6.5 cm					
(nur für Mini Höhe 008 und 013)					
FM: starre Füße, Höhe 10 cm					
FL: starre Füße, Höhe 12 cm					

### ARTIKEL-NR. REGELBARE FÜSSE

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe	Fuß
MINF . 008	060	09 .	XXX		/XX
Farbkode ausfüllen					
AS: regelbare Füße, Höhe von 13.5 bis 21 cm					
AL: regelbare Füße, Höhe von 21.5 bis 34 cm					

Auch als Wandmodell erhältlich. Siehe Seite. 56.

### LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren.

Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher, Entlüfter 1/8" and Ablassstopfen 1/2"
- Verkleidung aus einem Stück für Anschluss links oder rechts
- Füße in Heizkörperfarbe

### ANSCHLUSS

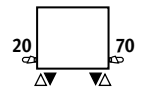
Standardanschluss:

Höhe 008: zweiseitiger Anschluss, Vortlauf links oder rechts

Anderer Höhenmasse:

einseitiger Anschluss, links oder rechts

Anschluss zur Wand innerhalb der Verkleidung ist nicht möglich, wegen der geschlossenen Verkleidung.



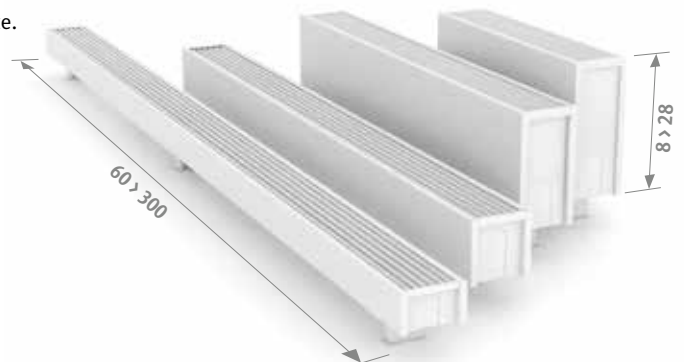
### FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoßsicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattack, Glanzgrad < 10%

Anderer Farben: Siehe Farbkarte.



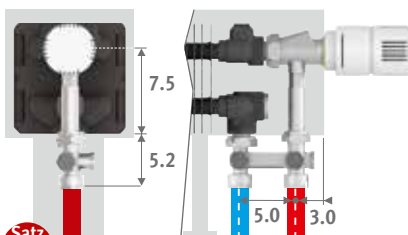




## ANSCHLUSSSÄTZE

### Mini Höhe 013/023/028 Jaga H-Ventil zum Boden Ein- oder Zweirohr

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Satz  
104

ARTIKEL-NR. EINROHR/ZWEIROHR €

COLO.HBSF.AW.4... 110

COLO.HBSF.JW.4... 113

Kode Klemmring-  
verschraubung angeben  
Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
VPE/ALU 16/2 616  
VPE/ALU 20/2 620

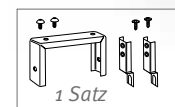
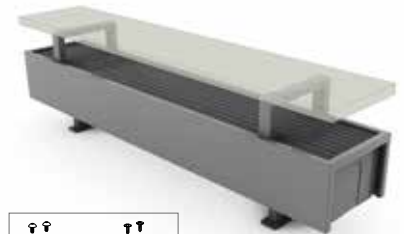
### Mini Höhe 008 Jaga Ventil zum Boden

- mit Füßen FS (H=6.5 cm):  
Jaga Ventil 5090.4407 (siehe S.331).  
Kein Rücklaufventil möglich.
- mit Füßen FM oder FL (H=10 oder 12 cm):  
Satz 222 (siehe S. 325).

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile"

## BANKTRÄGERSATZ



- Anzahl Sätze für Länge:  
- von 060 bis 160 cm: Min. 2 Sätze  
- von 180 bis 300 cm: Min. 3 Sätze

**Ablage wird nicht mitgeliefert.**

Artikel-Nr.	für Typ	€/Satz st. Farbe	€/Satz andere
5210.00015/XXX	14/15/16	70	83
5210.00020/XXX	19/20/21	70	83

Farbkode ausfüllen

# MINI STANDMODELL - STARRE FÜSSE

MINI.F.HHH LLL TT.XXX/XX

	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€																				
	75/65	55/45	St. Farbe	andere		75/65	55/45	St. Farbe	andere	75/65	55/45	St. Farbe	andere		75/65	55/45	St. Farbe	andere																						
<b>L</b>	<b>H 008</b>					<b>H 013</b>					<b>H 023</b>					<b>H 028</b>																								
<b>060</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	197	94	<b>259</b>	<b>371</b>	<b>06</b>	323	155	<b>410</b>	<b>522</b>	<b>06</b>	342	165	<b>453</b>	<b>565</b>	<b>09</b>	255	122	<b>255</b>	<b>367</b>	<b>10</b>	303	145	<b>300</b>	<b>412</b>	<b>11</b>	601	284	<b>452</b>	<b>564</b>	<b>11</b>	653	309	<b>496</b>	<b>608</b>
	<b>14</b>	416	199	<b>299</b>	<b>411</b>	<b>15</b>	508	243	<b>350</b>	<b>462</b>	<b>16</b>	785	369	<b>533</b>	<b>645</b>	<b>16</b>	860	403	<b>580</b>	<b>692</b>	<b>19</b>	572	274	<b>330</b>	<b>442</b>	<b>20</b>	717	343	<b>391</b>	<b>503</b>	<b>21</b>	1021	477	<b>561</b>	<b>673</b>	<b>21</b>	1127	525	<b>611</b>	<b>723</b>
<b>070</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	230	110	<b>278</b>	<b>390</b>	<b>06</b>	377	181	<b>446</b>	<b>558</b>	<b>06</b>	399	192	<b>489</b>	<b>601</b>	<b>09</b>	298	143	<b>274</b>	<b>386</b>	<b>10</b>	354	169	<b>322</b>	<b>434</b>	<b>11</b>	701	331	<b>493</b>	<b>605</b>	<b>11</b>	762	360	<b>537</b>	<b>649</b>
	<b>14</b>	486	232	<b>321</b>	<b>433</b>	<b>15</b>	593	284	<b>382</b>	<b>494</b>	<b>16</b>	916	430	<b>589</b>	<b>701</b>	<b>16</b>	1003	471	<b>637</b>	<b>749</b>	<b>19</b>	667	319	<b>361</b>	<b>473</b>	<b>20</b>	837	401	<b>432</b>	<b>544</b>	<b>21</b>	1191	556	<b>625</b>	<b>737</b>	<b>21</b>	1315	613	<b>675</b>	<b>787</b>
<b>080</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	263	126	<b>289</b>	<b>401</b>	<b>06</b>	431	207	<b>464</b>	<b>576</b>	<b>06</b>	456	220	<b>507</b>	<b>619</b>	<b>09</b>	340	163	<b>285</b>	<b>397</b>	<b>10</b>	404	193	<b>335</b>	<b>447</b>	<b>11</b>	802	379	<b>515</b>	<b>627</b>	<b>11</b>	871	412	<b>560</b>	<b>672</b>
	<b>14</b>	555	265	<b>337</b>	<b>449</b>	<b>15</b>	678	325	<b>401</b>	<b>513</b>	<b>16</b>	1046	491	<b>618</b>	<b>730</b>	<b>16</b>	1146	538	<b>668</b>	<b>780</b>	<b>19</b>	762	364	<b>379</b>	<b>491</b>	<b>20</b>	956	458	<b>456</b>	<b>568</b>	<b>21</b>	1361	636	<b>660</b>	<b>772</b>	<b>21</b>	1503	701	<b>710</b>	<b>822</b>
<b>090</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	296	142	<b>299</b>	<b>411</b>	<b>06</b>	485	233	<b>478</b>	<b>590</b>	<b>06</b>	513	247	<b>523</b>	<b>635</b>	<b>09</b>	383	183	<b>293</b>	<b>405</b>	<b>10</b>	455	217	<b>347</b>	<b>459</b>	<b>11</b>	902	426	<b>533</b>	<b>645</b>	<b>11</b>	980	463	<b>579</b>	<b>691</b>
	<b>14</b>	625	299	<b>349</b>	<b>461</b>	<b>15</b>	762	365	<b>417</b>	<b>529</b>	<b>16</b>	1177	553	<b>647</b>	<b>759</b>	<b>16</b>	1290	605	<b>697</b>	<b>809</b>	<b>19</b>	858	410	<b>394</b>	<b>506</b>	<b>20</b>	1076	515	<b>476</b>	<b>588</b>	<b>21</b>	1531	715	<b>692</b>	<b>804</b>	<b>21</b>	1691	788	<b>743</b>	<b>855</b>
<b>100</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	329	158	<b>312</b>	<b>489</b>	<b>06</b>	539	259	<b>508</b>	<b>685</b>	<b>06</b>	570	275	<b>553</b>	<b>730</b>	<b>09</b>	425	203	<b>308</b>	<b>485</b>	<b>10</b>	505	241	<b>367</b>	<b>544</b>	<b>11</b>	1002	473	<b>569</b>	<b>746</b>	<b>11</b>	1089	515	<b>615</b>	<b>792</b>
	<b>14</b>	694	332	<b>371</b>	<b>548</b>	<b>15</b>	847	405	<b>445</b>	<b>622</b>	<b>16</b>	1308	614	<b>694</b>	<b>871</b>	<b>16</b>	1433	672	<b>745</b>	<b>922</b>	<b>19</b>	953	456	<b>423</b>	<b>600</b>	<b>20</b>	1195	572	<b>514</b>	<b>691</b>	<b>21</b>	1701	795	<b>750</b>	<b>927</b>	<b>21</b>	1879	876	<b>799</b>	<b>976</b>
<b>110</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	362	174	<b>328</b>	<b>505</b>	<b>06</b>	593	285	<b>533</b>	<b>710</b>	<b>06</b>	627	302	<b>578</b>	<b>755</b>	<b>09</b>	468	224	<b>323</b>	<b>500</b>	<b>10</b>	556	266	<b>384</b>	<b>561</b>	<b>11</b>	1102	521	<b>595</b>	<b>772</b>	<b>11</b>	1198	566	<b>645</b>	<b>822</b>
	<b>14</b>	763	365	<b>388</b>	<b>565</b>	<b>15</b>	932	446	<b>468</b>	<b>645</b>	<b>16</b>	1439	676	<b>732</b>	<b>909</b>	<b>16</b>	1576	739	<b>782</b>	<b>959</b>	<b>19</b>	1048	501	<b>446</b>	<b>623</b>	<b>20</b>	1315	630	<b>544</b>	<b>721</b>	<b>21</b>	1871	874	<b>793</b>	<b>970</b>	<b>21</b>	2067	964	<b>849</b>	<b>1026</b>
<b>120</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	395	189	<b>345</b>	<b>522</b>	<b>06</b>	647	311	<b>557</b>	<b>734</b>	<b>06</b>	684	330	<b>606</b>	<b>783</b>	<b>09</b>	510	244	<b>340</b>	<b>517</b>	<b>10</b>	606	290	<b>404</b>	<b>581</b>	<b>11</b>	1202	568	<b>625</b>	<b>802</b>	<b>11</b>	1307	618	<b>675</b>	<b>852</b>
	<b>14</b>	833	398	<b>409</b>	<b>586</b>	<b>15</b>	1016	486	<b>493</b>	<b>670</b>	<b>16</b>	1570	737	<b>769</b>	<b>946</b>	<b>16</b>	1720	807	<b>824</b>	<b>1001</b>	<b>19</b>	1144	547	<b>471</b>	<b>648</b>	<b>20</b>	1434	687	<b>574</b>	<b>751</b>	<b>21</b>	2041	954	<b>837</b>	<b>1014</b>	<b>21</b>	2255	1051	<b>892</b>	<b>1069</b>
<b>140</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	461	221	<b>373</b>	<b>550</b>	<b>06</b>	755	362	<b>608</b>	<b>785</b>	<b>06</b>	798	385	<b>660</b>	<b>837</b>	<b>09</b>	595	285	<b>367</b>	<b>544</b>	<b>10</b>	707	338	<b>440</b>	<b>617</b>	<b>11</b>	1403	663	<b>683</b>	<b>860</b>	<b>11</b>	1525	721	<b>737</b>	<b>914</b>
	<b>14</b>	972	465	<b>447</b>	<b>624</b>	<b>15</b>	1186	568	<b>538</b>	<b>715</b>	<b>16</b>	1831	860	<b>849</b>	<b>1026</b>	<b>16</b>	2006	941	<b>905</b>	<b>1082</b>	<b>19</b>	1334	638	<b>538</b>	<b>715</b>	<b>20</b>	1673	801	<b>660</b>	<b>837</b>	<b>21</b>	2381	1112	<b>973</b>	<b>1150</b>	<b>21</b>	2631	1227	<b>1034</b>	<b>1211</b>
<b>160</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	526	252	<b>446</b>	<b>623</b>	<b>06</b>	862	414	<b>721</b>	<b>898</b>	<b>06</b>	912	440	<b>781</b>	<b>958</b>	<b>09</b>	680	325	<b>437</b>	<b>614</b>	<b>10</b>	808	386	<b>524</b>	<b>701</b>	<b>11</b>	1603	758	<b>810</b>	<b>987</b>	<b>11</b>	1742	823	<b>873</b>	<b>1050</b>
	<b>14</b>	1110	531	<b>533</b>	<b>710</b>	<b>15</b>	1355	649	<b>645</b>	<b>822</b>	<b>16</b>	2093	983	<b>1009</b>	<b>1186</b>	<b>16</b>	2293	1076	<b>1079</b>	<b>1256</b>	<b>19</b>	1525	729	<b>641</b>	<b>818</b>	<b>20</b>	1912	915	<b>790</b>	<b>967</b>	<b>21</b>	2722	1272	<b>1160</b>	<b>1337</b>	<b>21</b>	3006	1401	<b>1227</b>	<b>1404</b>
<b>180</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	592	284	<b>509</b>	<b>686</b>	<b>06</b>	970	466	<b>809</b>	<b>986</b>	<b>06</b>	1026	495	<b>873</b>	<b>1050</b>	<b>09</b>	765	366	<b>502</b>	<b>679</b>	<b>10</b>	909	434	<b>594</b>	<b>771</b>	<b>11</b>	1804	852	<b>905</b>	<b>1082</b>	<b>11</b>	1960	926	<b>973</b>	<b>1150</b>
	<b>14</b>	1249	597	<b>603</b>	<b>780</b>	<b>15</b>	1525	730	<b>727</b>	<b>904</b>	<b>16</b>	2354	1105	<b>1125</b>	<b>1302</b>	<b>16</b>	2579	1210	<b>1197</b>	<b>1374</b>	<b>19</b>	1715	820	<b>723</b>	<b>900</b>	<b>20</b>	2151	1030	<b>883</b>	<b>1060</b>	<b>21</b>	3062	1430	<b>1288</b>	<b>1465</b>	<b>21</b>	3382	1577	<b>1362</b>	<b>1539</b>
<b>200</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	658	316	<b>552</b>	<b>857</b>	<b>06</b>	1078	517	<b>872</b>	<b>1177</b>	<b>06</b>	1140	549	<b>944</b>	<b>1249</b>	<b>09</b>	850	407	<b>544</b>	<b>849</b>	<b>10</b>	1010	483	<b>645</b>	<b>950</b>	<b>11</b>	2004	947	<b>979</b>	<b>1284</b>	<b>11</b>	2178	1029	<b>1053</b>	<b>1358</b>
	<b>14</b>	1388	664	<b>677</b>	<b>982</b>	<b>15</b>	1694	811	<b>821</b>	<b>1126</b>	<b>16</b>	2616	1229	<b>1272</b>	<b>1577</b>	<b>16</b>	2866	1345	<b>1352</b>	<b>1657</b>	<b>19</b>	1906	912	<b>783</b>	<b>1088</b>	<b>20</b>	2390	1144	<b>958</b>	<b>1263</b>	<b>21</b>	3402	1589	<b>1393</b>	<b>1698</b>	<b>21</b>	3758	1752	<b>1476</b>	<b>1781</b>
<b>220</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	724	347	<b>648</b>	<b>953</b>	<b>06</b>	1186	569	<b>1013</b>	<b>1318</b>	<b>06</b>	1254	604	<b>1098</b>	<b>1403</b>	<b>09</b>	935	447	<b>635</b>	<b>940</b>	<b>10</b>	1111	531	<b>753</b>	<b>1058</b>	<b>11</b>	2204	1042	<b>1135</b>	<b>1440</b>	<b>11</b>	2396	1132	<b>1222</b>	<b>1527</b>
	<b>14</b>	1527	730	<b>789</b>	<b>1094</b>	<b>15</b>	1863	892	<b>956</b>	<b>1261</b>	<b>16</b>	2878	1352	<b>1474</b>	<b>1779</b>	<b>16</b>	3153	1479	<b>1569</b>	<b>1874</b>	<b>19</b>	2097	1003	<b>914</b>	<b>1219</b>	<b>20</b>	2629	1259	<b>1120</b>	<b>1425</b>	<b>21</b>	3742	1748	<b>1620</b>	<b>1925</b>	<b>21</b>	4134	1927	<b>1716</b>	<b>2021</b>
<b>240</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	790	379	<b>690</b>	<b>995</b>	<b>06</b>	1294	621	<b>1080</b>	<b>1385</b>	<b>06</b>	1368	659	<b>1167</b>	<b>1472</b>	<b>09</b>	1020	488	<b>675</b>	<b>980</b>	<b>10</b>	1212	579	<b>804</b>	<b>1109</b>	<b>11</b>	2405	1136	<b>1208</b>	<b>1513</b>	<b>11</b>	2614	1235	<b>1301</b>	<b>1606</b>
	<b>14</b>	1666	797	<b>838</b>	<b>1143</b>	<b>15</b>	2033	973	<b>1017</b>	<b>1322</b>	<b>16</b>	3139	1474	<b>1572</b>	<b>1877</b>	<b>16</b>	3439	1613	<b>1672</b>	<b>1977</b>	<b>19</b>	2287	1094	<b>976</b>	<b>1281</b>	<b>20</b>	2868	1373	<b>1196</b>	<b>1501</b>	<b>21</b>	4082	1907	<b>1731</b>	<b>2036</b>	<b>21</b>	4510	2103	<b>1833</b>	<b>2138</b>
<b>260</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	855	410	<b>731</b>	<b>1036</b>	<b>06</b>	1401	672	<b>1143</b>	<b>1448</b>	<b>06</b>	1482	714	<b>1238</b>	<b>1543</b>	<b>09</b>	1105	528	<b>713</b>	<b>1018</b>	<b>10</b>	1313	628	<b>852</b>	<b>1157</b>	<b>11</b>	2605	1231	<b>1282</b>	<b>1587</b>	<b>11</b>	2831	1338	<b>1380</b>	<b>1685</b>
	<b>14</b>	1804	863	<b>890</b>	<b>1195</b>	<b>15</b>	2202	1054	<b>1080</b>	<b>1385</b>	<b>16</b>	3401	1597	<b>1670</b>	<b>1975</b>	<b>16</b>	3726	1748	<b>1773</b>																					

# REGELBARE FÜSSE - MINI STANDMODELL

MINF.HHH LLL TT.XXX/XX

	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€	Typ	Watt	Watt	€	€
	75/65	55/45	St. Farbe	andere		75/65	55/45	St. Farbe	andere		75/65	55/45	St. Farbe	andere		75/65	55/45	St. Farbe	andere	
<b>L</b>	<b>H 008</b>					<b>H 013</b>					<b>H 023</b>					<b>H 028</b>				
<b>060</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	197	94	<b>343</b>	<b>455</b>	<b>06</b>	323	155	<b>494</b>	<b>606</b>	<b>06</b>	342	165	<b>537</b>	<b>649</b>
	<b>09</b>	255	122	<b>340</b>	<b>452</b>	<b>10</b>	303	145	<b>382</b>	<b>494</b>	<b>11</b>	601	284	<b>536</b>	<b>648</b>	<b>11</b>	653	309	<b>582</b>	<b>694</b>
	<b>14</b>	416	199	<b>382</b>	<b>494</b>	<b>15</b>	508	243	<b>434</b>	<b>546</b>	<b>16</b>	785	369	<b>617</b>	<b>729</b>	<b>16</b>	860	403	<b>664</b>	<b>776</b>
	<b>19</b>	572	274	<b>414</b>	<b>526</b>	<b>20</b>	717	343	<b>475</b>	<b>587</b>	<b>21</b>	1021	477	<b>646</b>	<b>758</b>	<b>21</b>	1127	525	<b>696</b>	<b>808</b>
<b>070</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	230	110	<b>363</b>	<b>475</b>	<b>06</b>	377	181	<b>531</b>	<b>643</b>	<b>06</b>	399	192	<b>574</b>	<b>686</b>
	<b>09</b>	298	143	<b>360</b>	<b>472</b>	<b>10</b>	354	169	<b>407</b>	<b>519</b>	<b>11</b>	701	331	<b>578</b>	<b>690</b>	<b>11</b>	762	360	<b>622</b>	<b>734</b>
	<b>14</b>	486	232	<b>406</b>	<b>518</b>	<b>15</b>	593	284	<b>467</b>	<b>579</b>	<b>16</b>	916	430	<b>673</b>	<b>785</b>	<b>16</b>	1003	471	<b>721</b>	<b>833</b>
	<b>19</b>	667	319	<b>445</b>	<b>557</b>	<b>20</b>	837	401	<b>516</b>	<b>628</b>	<b>21</b>	1191	556	<b>709</b>	<b>821</b>	<b>21</b>	1315	613	<b>760</b>	<b>872</b>
<b>080</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	263	126	<b>373</b>	<b>485</b>	<b>06</b>	431	207	<b>549</b>	<b>661</b>	<b>06</b>	456	220	<b>592</b>	<b>704</b>
	<b>09</b>	340	163	<b>367</b>	<b>479</b>	<b>10</b>	404	193	<b>421</b>	<b>533</b>	<b>11</b>	802	379	<b>598</b>	<b>710</b>	<b>11</b>	871	412	<b>645</b>	<b>757</b>
	<b>14</b>	555	265	<b>422</b>	<b>534</b>	<b>15</b>	678	325	<b>486</b>	<b>598</b>	<b>16</b>	1046	491	<b>703</b>	<b>815</b>	<b>16</b>	1146	538	<b>752</b>	<b>864</b>
	<b>19</b>	762	364	<b>463</b>	<b>575</b>	<b>20</b>	956	458	<b>538</b>	<b>650</b>	<b>21</b>	1361	636	<b>745</b>	<b>857</b>	<b>21</b>	1503	701	<b>795</b>	<b>907</b>
<b>090</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	296	142	<b>382</b>	<b>494</b>	<b>06</b>	485	233	<b>564</b>	<b>676</b>	<b>06</b>	513	247	<b>608</b>	<b>720</b>
	<b>09</b>	383	183	<b>377</b>	<b>489</b>	<b>10</b>	455	217	<b>431</b>	<b>543</b>	<b>11</b>	902	426	<b>618</b>	<b>730</b>	<b>11</b>	980	463	<b>664</b>	<b>776</b>
	<b>14</b>	625	299	<b>433</b>	<b>545</b>	<b>15</b>	762	365	<b>503</b>	<b>615</b>	<b>16</b>	1177	553	<b>732</b>	<b>844</b>	<b>16</b>	1290	605	<b>780</b>	<b>892</b>
	<b>19</b>	858	410	<b>478</b>	<b>590</b>	<b>20</b>	1076	515	<b>561</b>	<b>673</b>	<b>21</b>	1531	715	<b>777</b>	<b>889</b>	<b>21</b>	1691	788	<b>828</b>	<b>940</b>
<b>100</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	329	158	<b>396</b>	<b>573</b>	<b>06</b>	539	259	<b>593</b>	<b>770</b>	<b>06</b>	570	275	<b>638</b>	<b>815</b>
	<b>09</b>	425	203	<b>393</b>	<b>570</b>	<b>10</b>	505	241	<b>452</b>	<b>629</b>	<b>11</b>	1002	473	<b>654</b>	<b>831</b>	<b>11</b>	1089	515	<b>699</b>	<b>876</b>
	<b>14</b>	694	332	<b>456</b>	<b>633</b>	<b>15</b>	847	405	<b>530</b>	<b>707</b>	<b>16</b>	1308	614	<b>779</b>	<b>956</b>	<b>16</b>	1433	672	<b>829</b>	<b>1006</b>
	<b>19</b>	953	456	<b>507</b>	<b>684</b>	<b>20</b>	1195	572	<b>597</b>	<b>774</b>	<b>21</b>	1701	795	<b>835</b>	<b>1012</b>	<b>21</b>	1879	876	<b>884</b>	<b>1061</b>
<b>110</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	362	174	<b>413</b>	<b>590</b>	<b>06</b>	593	285	<b>617</b>	<b>794</b>	<b>06</b>	627	302	<b>662</b>	<b>839</b>
	<b>09</b>	468	224	<b>407</b>	<b>584</b>	<b>10</b>	556	266	<b>468</b>	<b>645</b>	<b>11</b>	1102	521	<b>679</b>	<b>856</b>	<b>11</b>	1198	566	<b>729</b>	<b>906</b>
	<b>14</b>	763	365	<b>473</b>	<b>650</b>	<b>15</b>	932	446	<b>552</b>	<b>729</b>	<b>16</b>	1439	676	<b>815</b>	<b>992</b>	<b>16</b>	1576	739	<b>867</b>	<b>1044</b>
	<b>19</b>	1048	501	<b>531</b>	<b>708</b>	<b>20</b>	1315	630	<b>626</b>	<b>803</b>	<b>21</b>	1871	874	<b>877</b>	<b>1054</b>	<b>21</b>	2067	964	<b>933</b>	<b>1110</b>
<b>120</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	395	189	<b>429</b>	<b>606</b>	<b>06</b>	647	311	<b>641</b>	<b>818</b>	<b>06</b>	684	330	<b>690</b>	<b>867</b>
	<b>09</b>	510	244	<b>424</b>	<b>601</b>	<b>10</b>	606	290	<b>489</b>	<b>666</b>	<b>11</b>	1202	568	<b>709</b>	<b>886</b>	<b>11</b>	1307	618	<b>760</b>	<b>937</b>
	<b>14</b>	833	398	<b>493</b>	<b>670</b>	<b>15</b>	1016	486	<b>578</b>	<b>755</b>	<b>16</b>	1570	737	<b>854</b>	<b>1031</b>	<b>16</b>	1720	807	<b>910</b>	<b>1087</b>
	<b>19</b>	1144	547	<b>554</b>	<b>731</b>	<b>20</b>	1434	687	<b>658</b>	<b>835</b>	<b>21</b>	2041	954	<b>921</b>	<b>1098</b>	<b>21</b>	2255	1051	<b>977</b>	<b>1154</b>
<b>140</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	461	221	<b>458</b>	<b>635</b>	<b>06</b>	755	362	<b>692</b>	<b>869</b>	<b>06</b>	798	385	<b>745</b>	<b>922</b>
	<b>09</b>	595	285	<b>452</b>	<b>629</b>	<b>10</b>	707	338	<b>524</b>	<b>701</b>	<b>11</b>	1403	663	<b>768</b>	<b>945</b>	<b>11</b>	1525	721	<b>822</b>	<b>999</b>
	<b>14</b>	972	465	<b>532</b>	<b>709</b>	<b>15</b>	1186	568	<b>624</b>	<b>801</b>	<b>16</b>	1831	860	<b>933</b>	<b>1110</b>	<b>16</b>	2006	941	<b>989</b>	<b>1166</b>
	<b>19</b>	1334	638	<b>624</b>	<b>801</b>	<b>20</b>	1673	801	<b>745</b>	<b>922</b>	<b>21</b>	2381	1112	<b>1056</b>	<b>1233</b>	<b>21</b>	2631	1227	<b>1117</b>	<b>1294</b>
<b>160</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	526	252	<b>531</b>	<b>708</b>	<b>06</b>	862	414	<b>806</b>	<b>983</b>	<b>06</b>	912	440	<b>866</b>	<b>1043</b>
	<b>09</b>	680	325	<b>522</b>	<b>699</b>	<b>10</b>	808	386	<b>609</b>	<b>786</b>	<b>11</b>	1603	758	<b>895</b>	<b>1072</b>	<b>11</b>	1742	823	<b>958</b>	<b>1135</b>
	<b>14</b>	1110	531	<b>617</b>	<b>794</b>	<b>15</b>	1355	649	<b>729</b>	<b>906</b>	<b>16</b>	2093	983	<b>1095</b>	<b>1272</b>	<b>16</b>	2293	1076	<b>1162</b>	<b>1339</b>
	<b>19</b>	1525	729	<b>727</b>	<b>904</b>	<b>20</b>	1912	915	<b>873</b>	<b>1050</b>	<b>21</b>	2722	1272	<b>1243</b>	<b>1420</b>	<b>21</b>	3006	1401	<b>1312</b>	<b>1489</b>
<b>180</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	592	284	<b>636</b>	<b>813</b>	<b>06</b>	970	466	<b>935</b>	<b>1112</b>	<b>06</b>	1026	495	<b>999</b>	<b>1176</b>
	<b>09</b>	765	366	<b>626</b>	<b>803</b>	<b>10</b>	909	434	<b>721</b>	<b>898</b>	<b>11</b>	1804	852	<b>1031</b>	<b>1208</b>	<b>11</b>	1960	926	<b>1099</b>	<b>1276</b>
	<b>14</b>	1249	597	<b>729</b>	<b>906</b>	<b>15</b>	1525	730	<b>853</b>	<b>1030</b>	<b>16</b>	2354	1105	<b>1252</b>	<b>1429</b>	<b>16</b>	2579	1210	<b>1326</b>	<b>1503</b>
	<b>19</b>	1715	820	<b>851</b>	<b>1028</b>	<b>20</b>	2151	1030	<b>1011</b>	<b>1188</b>	<b>21</b>	3062	1430	<b>1415</b>	<b>1592</b>	<b>21</b>	3382	1577	<b>1489</b>	<b>1666</b>
<b>200</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	658	316	<b>678</b>	<b>853</b>	<b>06</b>	1078	517	<b>999</b>	<b>1304</b>	<b>06</b>	1140	549	<b>1070</b>	<b>1375</b>
	<b>09</b>	850	407	<b>668</b>	<b>853</b>	<b>10</b>	1010	483	<b>771</b>	<b>956</b>	<b>11</b>	2004	947	<b>1104</b>	<b>1409</b>	<b>11</b>	2178	1029	<b>1180</b>	<b>1485</b>
	<b>14</b>	1388	664	<b>805</b>	<b>1000</b>	<b>15</b>	1694	811	<b>947</b>	<b>1132</b>	<b>16</b>	2616	1229	<b>1400</b>	<b>1705</b>	<b>16</b>	2866	1345	<b>1479</b>	<b>1784</b>
	<b>19</b>	1906	912	<b>912</b>	<b>1117</b>	<b>20</b>	2390	1144	<b>1085</b>	<b>1390</b>	<b>21</b>	3402	1589	<b>1519</b>	<b>1824</b>	<b>21</b>	3758	1752	<b>1602</b>	<b>1907</b>
<b>220</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	724	347	<b>776</b>	<b>1000</b>	<b>06</b>	1186	569	<b>1141</b>	<b>1446</b>	<b>06</b>	1254	604	<b>1224</b>	<b>1529</b>
	<b>09</b>	935	447	<b>761</b>	<b>956</b>	<b>10</b>	1111	531	<b>881</b>	<b>1100</b>	<b>11</b>	2204	1042	<b>1260</b>	<b>1565</b>	<b>11</b>	2396	1132	<b>1347</b>	<b>1652</b>
	<b>14</b>	1527	730	<b>915</b>	<b>1122</b>	<b>15</b>	1863	892	<b>1082</b>	<b>1300</b>	<b>16</b>	2878	1352	<b>1602</b>	<b>1907</b>	<b>16</b>	3153	1479	<b>1694</b>	<b>1999</b>
	<b>19</b>	2097	1003	<b>1040</b>	<b>1257</b>	<b>20</b>	2629	1259	<b>1247</b>	<b>1552</b>	<b>21</b>	3742	1748	<b>1747</b>	<b>2052</b>	<b>21</b>	4134	1927	<b>1843</b>	<b>2148</b>
<b>240</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	790	379	<b>815</b>	<b>1020</b>	<b>06</b>	1294	621	<b>1205</b>	<b>1510</b>	<b>06</b>	1368	659	<b>1295</b>	<b>1600</b>
	<b>09</b>	1020	488	<b>799</b>	<b>1000</b>	<b>10</b>	1212	579	<b>930</b>	<b>1135</b>	<b>11</b>	2405	1136	<b>1334</b>	<b>1639</b>	<b>11</b>	2614	1235	<b>1427</b>	<b>1732</b>
	<b>14</b>	1666	797	<b>965</b>	<b>1170</b>	<b>15</b>	2033	973	<b>1143</b>	<b>1380</b>	<b>16</b>	3139	1474	<b>1698</b>	<b>2003</b>	<b>16</b>	3439	1613	<b>1797</b>	<b>2102</b>
	<b>19</b>	2287	1094	<b>1101</b>	<b>1310</b>	<b>20</b>	2868	1373	<b>1323</b>	<b>1628</b>	<b>21</b>	4082	1907	<b>1859</b>	<b>2164</b>	<b>21</b>	4510	2103	<b>1960</b>	<b>2265</b>
<b>260</b>	---	---	---	---	---	<b>05</b>	855	410	<b>856</b>	<b>1061</b>	<b>06</b>	1401	672	<b>1269</b>	<b>1574</b>	<b>06</b>	1482	714	<b>1362</b>	<b>1667</b>
	<b>09</b>	1105	528	<b>839</b>	<b>1044</b>	<b>10</b>	1313	628	<b>978</b>											

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## TEMPO STANDMODELL

Grosse Leistung,  
klassische Ausführung

- Der klassischer Heizkörper für Räume mit grossen Fensterflächen, bodentiefen Fenstern und Wintergärten.
- Kein Wärmeverlust durch Strahlung zu hinterliegenden Fensterflächen.
- Universell beliebtes lineares Design
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

Auch als Wandmodell erhältlich.  
Siehe Seite 46.

TEMPO STANDMODELL weiss 101 (RAL 9010)







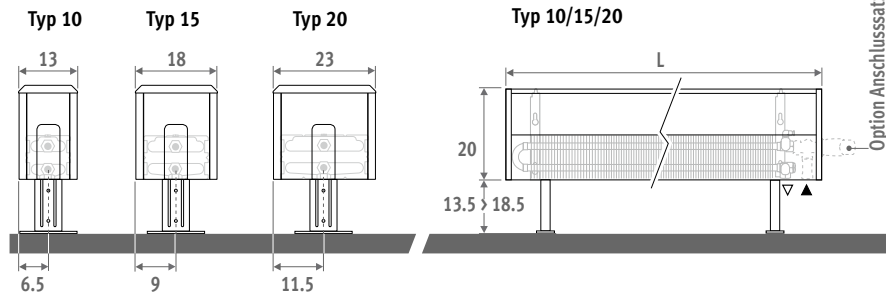
TEMPO STANDMODELL

# TEMPO STANDMODELL



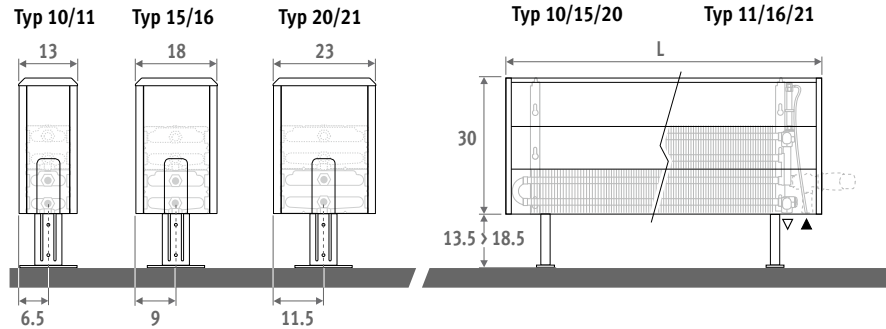
## ABMESSUNGEN (in cm)

### HÖHE 020

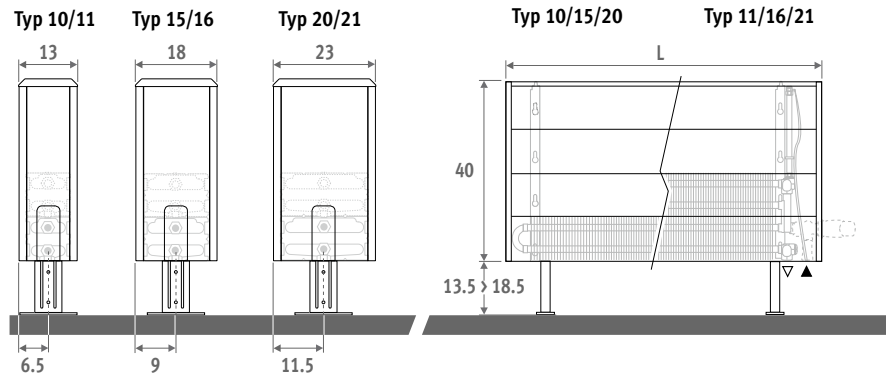


Auch als Wandmodell erhältlich.  
Siehe Seite 46.

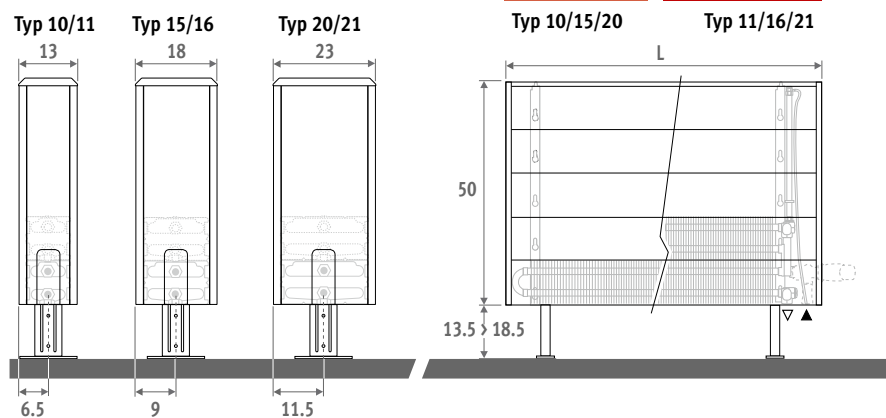
### HÖHE 030



### HÖHE 040



### HÖHE 050



# TEMPO STANDMODELL

## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzige Person zu montieren. Kompakt verpackt geliefert.

Standard Lieferung:

- Winkelentlüfter (Standard) oder Verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablassstopfen 1/2"
- einfach zu montierende Verkleidung mit einem geschlossenen und einem offenen Seitenteil zur Durchführung des Thermostatkopfes, links oder rechts vertauschbar
- grau lackierte regelbare Füße für Fertigfußboden

## FARBE

Kratz- und stossichere Oberflächenbeschichtung mit sanft strukturierter Seidenglanzausführung. Hohe UV-Beständigkeit.

Standard Farbe:

weiss RAL 9010 (101)

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

- unten links oder rechts



## OPTIONEN

### Füsse in Heizkörperfarbe

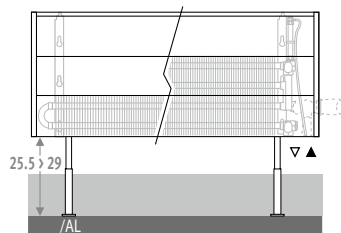
Die Füße werden standard grau lackiert, können aber auch in der Farbe des Heizkörpers lackiert werden. Hierfür den Farbkode zusätzlich mit / an die Artikelnummer anhängen.  
z.B.: TEMF. HHH LLL TT.101/101

Mehrpreis		€
Länge Verkleidung		
040 > 120	2 Füße	24
140 > 220	3 Füße	35
240 > 300	4 Füße	45

### Verlängerte regelbare Füße

- Für Montage auf Rohfußboden oder gestelzten Fußboden.
- Für grau lackierte verlängerte regelbare Füße, an die Art.-Nr. /AL anhängen.  
z.B.: TEMF. 020 040 10.101/AL
- Für verlängerte regelbare Füße in Heizkörperfarbe, an die Art.-Nr. /AL anhängen + Farbkode wiederholen.  
z.B.: TEMF. 020 040 10.101/AL/101

Mehrpreis		€	€
Länge Verkleidung		grau	Farbe
040 > 120	2 Füße	8,20	30
140 > 220	3 Füße	12,40	44
240 > 300	4 Füße	15,50	60



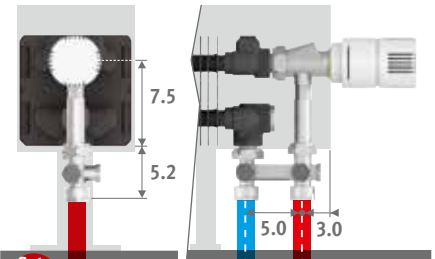
## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
TEMF .	020	040	10 .	XXX
<i>Farbkode ausfüllen</i>				

## ANSCHLUSSSÄTZE

### Jaga H-Ventil zum Boden Ein- oder Zweirohr

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



ARTIKEL-NR.	EINROHR/ZWEIROHR	€
COLO.HBSF.AW.4...		110
COLO.HBSF.JW.4...		113

Kode Klemmringverschraubung angeben	
Präzisionsmetallrohr 15/1	115
Präzisionsmetallrohr 16/1	116
VPE/ALU 16/2	616
VPE/ALU 20/2	620

### Andere Anschlussätze und Klemmringverschraubungen

Siehe „Anschlussätze und Ventile Low-H<sub>2</sub>O“ für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



# TEMPO STANDMODELL

TEMF.HHH LLL TT.101

	STANDARD			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
<b>L</b>	<b>H 020</b>			
<b>040</b>	10	262	126	220
	15	436	210	251
	20	613	295	286
<b>050</b>	10	328	157	236
	15	545	262	271
	20	766	368	308
<b>060</b>	10	393	188	250
	15	654	314	292
	20	919	442	334
<b>070</b>	10	459	220	284
	15	763	367	332
	20	1072	515	384
<b>080</b>	10	524	251	297
	15	872	419	351
	20	1226	589	410
<b>090</b>	10	590	283	312
	15	981	472	375
	20	1379	663	437
<b>100</b>	10	655	314	341
	15	1090	524	408
	20	1532	736	480
<b>110</b>	10	721	346	360
	15	1199	576	434
	20	1685	810	510
<b>120</b>	10	786	377	373
	15	1308	629	453
	20	1838	884	537
<b>140</b>	10	917	440	437
	15	1526	734	531
	20	2145	1031	656
<b>160</b>	10	1048	503	495
	15	1744	838	611
	20	2451	1178	762
<b>180</b>	10	1179	565	533
	15	1962	943	660
	20	2758	1326	823
<b>200</b>	10	1310	628	576
	15	2180	1048	747
	20	3064	1473	891
<b>220</b>	10	1441	691	645
	15	2398	1153	841
	20	3370	1620	1012
<b>240</b>	10	1572	754	709
	15	2616	1258	921
	20	3677	1768	1106
<b>260</b>	10	1703	817	749
	15	2834	1362	976
	20	3983	1915	1173
<b>280</b>	10	1834	879	797
	15	3052	1467	1039
	20	4290	2062	1249
<b>300</b>	10	1965	942	836
	15	3270	1572	1086
	20	4596	2209	1312

	STANDARD			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
<b>H 030</b>				
<b>10</b>	10	330	159	242
	15	544	263	271
	20	762	369	303
<b>11</b>	10	413	199	257
	15	680	329	292
	20	953	461	330
<b>12</b>	10	496	239	274
	15	815	394	316
	20	1144	553	356
<b>13</b>	10	578	279	307
	15	951	460	356
	20	1334	645	409
<b>14</b>	10	661	319	323
	15	1087	526	380
	20	1525	738	435
<b>15</b>	10	743	358	343
	15	1223	592	404
	20	1715	830	468
<b>16</b>	10	826	398	373
	15	1359	657	443
	20	1906	922	515
<b>17</b>	10	909	438	393
	15	1495	723	471
	20	2097	1014	548
<b>18</b>	10	991	478	409
	15	1631	789	491
	20	2287	1106	575
<b>19</b>	10	1156	557	483
	15	1903	921	576
	20	2668	1291	700
<b>20</b>	10	1322	637	547
	15	2174	1052	660
	20	3050	1475	811
<b>21</b>	10	1487	717	589
	15	2446	1183	717
	20	3431	1660	877
<b>22</b>	10	1652	796	638
	15	2718	1315	809
	20	3812	1844	953
<b>23</b>	10	1817	876	710
	15	2990	1446	910
	20	4193	2028	1079
<b>24</b>	10	1982	955	782
	15	3262	1578	995
	20	4574	2213	1178
<b>25</b>	10	2148	1035	827
	15	3533	1709	1053
	20	4956	2397	1249
<b>26</b>	10	2313	1115	882
	15	3805	1841	1122
	20	5337	2582	1332
<b>27</b>	10	2478	1194	922
	15	4077	1972	1175
	20	5718	2766	1400

	TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
<b>11</b>	11	448	212	348
	16	592	278	396
	21	779	363	417
<b>12</b>	11	561	265	373
	16	740	347	430
	21	974	454	456
<b>13</b>	11	673	318	396
	16	888	416	463
	21	1169	545	493
<b>14</b>	11	785	371	447
	16	1036	486	530
	21	1364	636	568
<b>15</b>	11	897	424	473
	16	1184	555	564
	21	1558	726	608
<b>16</b>	11	1009	477	500
	16	1332	625	600
	21	1753	817	649
<b>17</b>	11	1121	530	545
	16	1480	694	656
	21	1948	908	717
<b>18</b>	11	1233	583	572
	16	1628	763	697
	21	2143	999	762
<b>19</b>	11	1345	636	595
	16	1776	833	731
	21	2338	1089	803
<b>20</b>	11	1569	742	688
	16	2072	972	841
	21	2727	1271	972
<b>21</b>	11	1794	848	783
	16	2368	1110	977
	21	3117	1452	1130
<b>22</b>	11	2018	954	844
	16	2664	1249	1056
	21	3506	1634	1224
<b>23</b>	11	2242	1060	912
	16	2960	1388	1201
	21	3896	1815	1327
<b>24</b>	11	2466	1166	1024
	16	3256	1527	1359
	21	4286	1997	1511
<b>25</b>	11	2690	1272	1118
	16	3552	1665	1477
	21	4675	2178	1642
<b>26</b>	11	2915	1378	1181
	16	3848	1804	1564
	21	5065	2360	1742
<b>27</b>	11	3139	1484	1257
	16	4144	1943	1663
	21	5454	2541	1854
<b>28</b>	11	3363	1590	1315
	16	4440	2082	1743
	21	5844	2723	1951

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C



# TEMPO STANDMODELL

TEMF.HHH LLL TT.101

	STANDARD				TWIN				STANDARD				TWIN			
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€
<b>L</b>	<b>H 040</b>								<b>H 050</b>							
<b>040</b>	10	385	186	259	11	506	239	366	10	430	209	279	11	554	262	387
	15	627	305	293	16	680	318	422	15	694	340	318	16	759	354	444
	20	878	427	328	21	910	422	443	20	970	475	352	21	1033	477	467
<b>050</b>	10	482	233	276	11	632	299	392	10	538	262	299	11	693	328	415
	15	784	381	316	16	850	398	456	15	867	424	341	16	949	443	478
	20	1098	534	352	21	1137	527	478	20	1213	594	381	21	1291	596	507
<b>060</b>	10	578	280	299	11	758	359	421	10	646	314	322	11	832	394	445
	15	941	458	342	16	1020	477	490	15	1040	509	370	16	1139	532	517
	20	1318	642	386	21	1364	633	521	20	1455	712	415	21	1549	715	551
<b>070</b>	10	674	326	333	11	885	419	473	10	753	366	362	11	970	459	502
	15	1098	534	387	16	1190	557	559	15	1214	594	417	16	1329	621	590
	20	1537	748	440	21	1592	738	598	20	1698	831	473	21	1807	835	632
<b>080</b>	10	770	373	350	11	1011	478	500	10	861	419	380	11	1109	525	530
	15	1254	610	410	16	1360	636	595	15	1387	679	443	16	1518	709	626
	20	1757	855	469	21	1819	844	640	20	1940	950	504	21	2066	954	675
<b>090</b>	10	867	420	373	11	1138	538	529	10	968	471	404	11	1247	590	560
	15	1411	686	437	16	1530	716	635	15	1561	764	472	16	1708	798	668
	20	1976	962	504	21	2047	949	685	20	2183	1069	538	21	2324	1073	721
<b>100</b>	10	963	466	406	11	1264	598	575	10	1076	523	440	11	1386	656	609
	15	1568	763	477	16	1700	795	694	15	1734	849	515	16	1898	886	731
	20	2196	1069	552	21	2274	1055	754	20	2425	1187	592	21	2582	1193	794
<b>110</b>	10	1059	513	429	11	1390	658	607	10	1184	576	467	11	1525	722	645
	15	1725	839	510	16	1870	875	737	15	1907	934	550	16	2088	975	776
	20	2416	1176	589	21	2501	1160	804	20	2668	1306	631	21	2840	1312	844
<b>120</b>	10	1156	560	446	11	1517	718	632	10	1291	628	486	11	1663	787	670
	15	1882	916	532	16	2040	955	771	15	2081	1019	574	16	2278	1064	812
	20	2635	1283	616	21	2729	1266	842	20	2910	1425	660	21	3098	1431	885
<b>140</b>	10	1348	653	529	11	1770	837	732	10	1506	733	575	11	1940	918	779
	15	2195	1068	626	16	2380	1114	892	15	2428	1189	676	16	2657	1241	942
	20	3074	1496	752	21	3184	1477	1024	20	3395	1662	806	21	3615	1670	1077
<b>160</b>	10	1541	746	594	11	2022	956	834	10	1722	838	646	11	2218	1050	883
	15	2509	1221	716	16	2720	1273	1031	15	2774	1358	769	16	3037	1418	1084
	20	3514	1711	866	21	3638	1687	1186	20	3880	1900	922	21	4131	1908	1244
<b>180</b>	10	1733	839	641	11	2275	1076	898	10	1937	942	698	11	2495	1181	954
	15	2822	1373	775	16	3060	1432	1117	15	3121	1528	835	16	3416	1595	1176
	20	3953	1924	938	21	4093	1898	1286	20	4365	2137	1000	21	4648	2147	1347
<b>200</b>	10	1926	933	698	11	2528	1196	970	10	2152	1047	762	11	2772	1312	1037
	15	3136	1526	875	16	3400	1591	1267	15	3468	1698	941	16	3796	1772	1333
	20	4392	2138	1021	21	4548	2109	1393	20	4850	2374	1089	21	5164	2385	1464
<b>220</b>	10	2119	1026	776	11	2781	1316	1087	10	2367	1152	842	11	3049	1443	1158
	15	3450	1678	979	16	3740	1750	1431	15	3815	1868	1050	16	4176	1950	1502
	20	4831	2352	1150	21	5003	2320	1584	20	5335	2612	1224	21	5680	2623	1655
<b>240</b>	10	2311	1119	854	11	3034	1435	1188	10	2582	1256	928	11	3326	1574	1265
	15	3763	1831	1074	16	4080	1909	1557	15	4162	2038	1151	16	4555	2127	1635
	20	5270	2565	1258	21	5458	2531	1722	20	5820	2849	1341	21	6197	2862	1804
<b>260</b>	10	2504	1213	901	11	3286	1554	1257	10	2798	1361	980	11	3604	1706	1335
	15	4077	1984	1135	16	4420	2068	1648	15	4508	2207	1217	16	4935	2304	1730
	20	5710	2779	1333	21	5912	2742	1825	20	6305	3087	1421	21	6713	3100	1912
<b>280</b>	10	2696	1306	965	11	3539	1674	1340	10	3013	1466	1050	11	3881	1837	1425
	15	4390	2136	1211	16	4760	2227	1753	15	4855	2377	1301	16	5314	2481	1843
	20	6149	2993	1424	21	6367	2953	1945	20	6790	3324	1516	21	7230	3339	2038
<b>300</b>	10	2889	1399	1009	11	3792	1794	1402	10	3228	1570	1099	11	4158	1968	1492
	15	4704	2289	1268	16	5100	2386	1837	15	5202	2547	1361	16	5694	2659	1932
	20	6588	3207	1496	21	6822	3164	2046	20	7275	3562	1592	21	7746	3578	2142

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## LINEA PLUS STANDMODELL

Glatte Wärme, schlanke Linie

- Für Räume mit grossen Fensterflächen, Schaufenster, für Wintergärten.
- Kein Wärmeverlust durch Strahlung zu hinterliegenden Fensterflächen.
- Diskretes schlanke Design mit schickem Lochrost.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Geeignet für integriertes Ventil.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

Auch als Wandmodell erhältlich.  
Siehe Seite 38.

LINEA PLUS weiss 133 (RAL 9016)





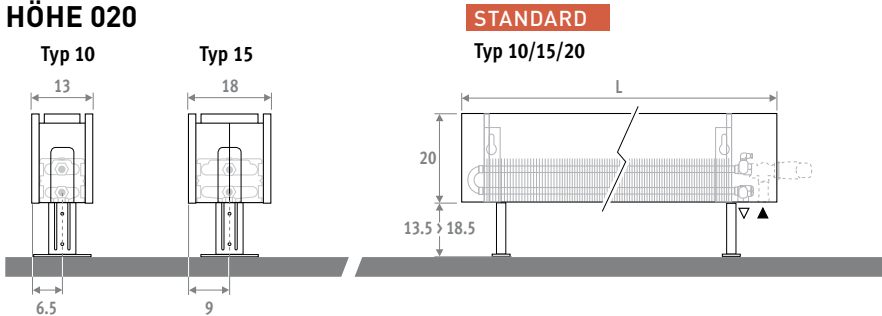
LINEA PLUS STANDMODELL

# LINEA PLUS STANDMODELL

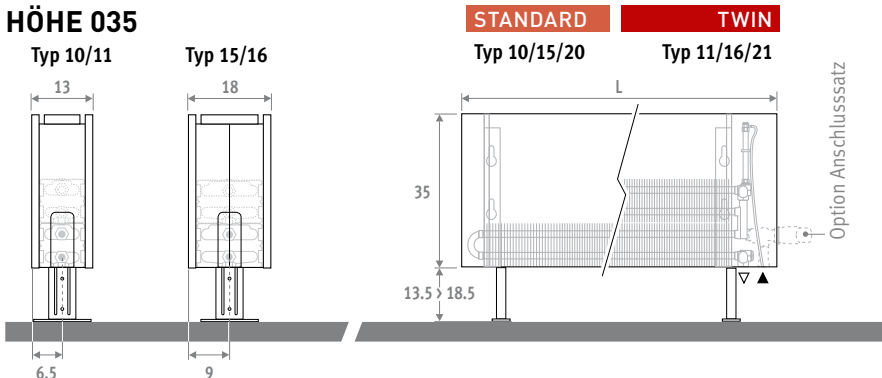


## ABMESSUNGEN (in cm)

### HÖHE 020



### HÖHE 035



Auch als Wandmodell erhältlich. Siehe Seite 38.

## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren. Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

- Winkelentlüfter (Standard) oder Verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
- Anschluss links oder rechts unten
- grau lackierte regelbare Füße für Fertigfußboden

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoss-sicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

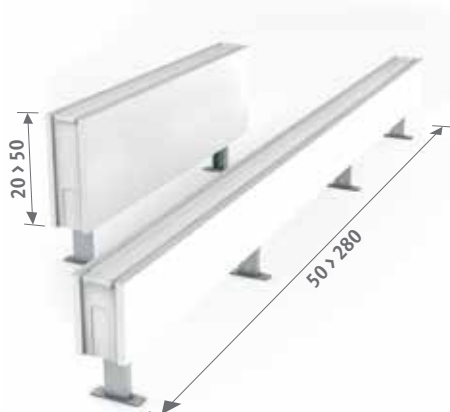
- Verkehrsweiss RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Standardanschluss:

- unten links oder rechts



## OPTIONEN

### Füße in Heizkörperfarbe

Die Füße werden standard grau lackiert, können aber auch in der Farbe des Heizkörpers lackiert werden. Hierfür den Farbkode zusätzlich mit / an die Artikelnummer anhängen.

z.B.: LINF. HHH LLL TT.XXX/XXX

Mehrpreis		€
Länge Verkleidung		
050 > 110	2 Füße	24
120 > 220	3 Füße	35
240 > 300	4 Füße	45

### Verlängerte regelbare Füße

- Für Montage auf Rohfußboden oder gestelzten Fussboden.

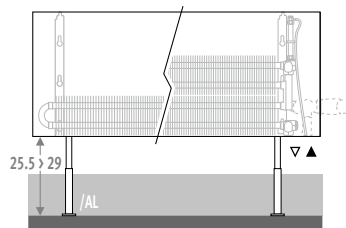
- Für grau lackierte verlängerte regelbare Füße, an die Art.-Nr. /AL anhängen.

z.B.: LINF. 020 050 10.XXX/AL

- Für verlängerte regelbare Füße in Heizkörperfarbe, an die Art.-Nr. /AL anhängen + Farbkode wiederholen.

z.B.: LINF. 020 050 10.XXX/AL/XXX

Mehrpreis		€	€
Länge Verkleidung		grau	Farbe
050 > 110	2 Füße	8,60	35
120 > 220	3 Füße	15,00	58
240 > 380	4 Füße	21	76



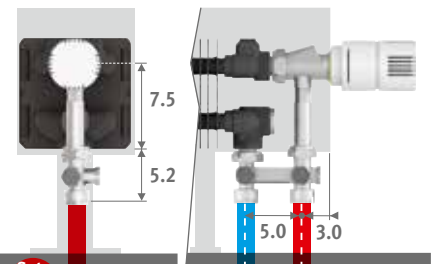
## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
LINF . 020	050	10	. XXX	
Farbkode ausfüllen				

## ANSCHLUSSSÄTZE

### Jaga H-Ventil zum Boden Ein- oder Zweirohr

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus.



Artikel-Nr.	Einrohr/Zweirohr	€
COLO.HBSF.AW.4...		110
COLO.HBSF.JW.4...		113

Kode Klemmringverschraubung angeben  
 Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
 Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
 VPE/ALU 16/2 616  
 VPE/ALU 20/2 620

### Andere Anschlüsse:

Siehe "Anschlussätze und Ventile Low-H<sub>2</sub>O" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.



# LINEA PLUS STANDMODELL

LINF.HHH LLL TT.XXX

	STANDARD				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ St. Farbe	€ andere
<b>L</b>	<b>H 020</b>				
<b>050</b>	<b>10</b>	271	129	<b>274</b>	<b>386</b>
	<b>15</b>	483	231	<b>322</b>	<b>434</b>
<b>060</b>	<b>10</b>	325	155	<b>290</b>	<b>402</b>
	<b>15</b>	580	278	<b>342</b>	<b>454</b>
<b>070</b>	<b>10</b>	379	180	<b>316</b>	<b>428</b>
	<b>15</b>	676	324	<b>377</b>	<b>489</b>
<b>080</b>	<b>10</b>	433	206	<b>337</b>	<b>449</b>
	<b>15</b>	773	370	<b>404</b>	<b>516</b>
<b>090</b>	<b>10</b>	487	232	<b>353</b>	<b>465</b>
	<b>15</b>	869	416	<b>428</b>	<b>540</b>
<b>100</b>	<b>10</b>	541	258	<b>379</b>	<b>556</b>
	<b>15</b>	966	463	<b>458</b>	<b>635</b>
<b>110</b>	<b>10</b>	595	283	<b>393</b>	<b>570</b>
	<b>15</b>	1063	509	<b>480</b>	<b>657</b>
<b>120</b>	<b>10</b>	649	309	<b>443</b>	<b>620</b>
	<b>15</b>	1159	555	<b>534</b>	<b>711</b>
<b>140</b>	<b>10</b>	757	360	<b>476</b>	<b>653</b>
	<b>15</b>	1352	648	<b>580</b>	<b>757</b>
<b>160</b>	<b>10</b>	866	412	<b>563</b>	<b>740</b>
	<b>15</b>	1546	741	<b>687</b>	<b>864</b>
<b>180</b>	<b>10</b>	974	464	<b>609</b>	<b>786</b>
	<b>15</b>	1739	833	<b>747</b>	<b>924</b>
<b>200</b>	<b>10</b>	1082	515	<b>660</b>	<b>965</b>
	<b>15</b>	1932	925	<b>838</b>	<b>1143</b>
<b>220</b>	<b>10</b>	1190	567	<b>769</b>	<b>1074</b>
	<b>15</b>	2125	1018	<b>973</b>	<b>1278</b>
<b>240</b>	<b>10</b>	1298	618	<b>844</b>	<b>1149</b>
	<b>15</b>	2318	1110	<b>1066</b>	<b>1371</b>
<b>260</b>	<b>10</b>	1407	670	<b>895</b>	<b>1200</b>
	<b>15</b>	2512	1203	<b>1127</b>	<b>1432</b>
<b>280</b>	<b>10</b>	1515	721	<b>939</b>	<b>1244</b>
	<b>15</b>	2705	1296	<b>1183</b>	<b>1488</b>

	STANDARD				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ St. Farbe	€ andere
<b>H 035</b>	<b>10</b>	392	188	<b>303</b>	<b>415</b>
	<b>15</b>	673	327	<b>352</b>	<b>464</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	470	226	<b>322</b>	<b>434</b>
	<b>15</b>	808	392	<b>377</b>	<b>489</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	548	263	<b>350</b>	<b>462</b>
	<b>15</b>	942	457	<b>414</b>	<b>526</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	626	301	<b>375</b>	<b>487</b>
	<b>15</b>	1077	523	<b>444</b>	<b>556</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	705	339	<b>396</b>	<b>508</b>
	<b>15</b>	1211	588	<b>472</b>	<b>584</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	783	376	<b>423</b>	<b>600</b>
	<b>15</b>	1346	653	<b>505</b>	<b>682</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	861	414	<b>440</b>	<b>617</b>
	<b>15</b>	1481	719	<b>531</b>	<b>708</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	940	451	<b>492</b>	<b>669</b>
	<b>15</b>	1615	784	<b>589</b>	<b>766</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1096	526	<b>535</b>	<b>712</b>
	<b>15</b>	1884	915	<b>640</b>	<b>817</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1253	602	<b>627</b>	<b>804</b>
	<b>15</b>	2154	1046	<b>753</b>	<b>930</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1409	677	<b>682</b>	<b>859</b>
	<b>15</b>	2423	1176	<b>821</b>	<b>998</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1566	752	<b>738</b>	<b>1043</b>
	<b>15</b>	2692	1307	<b>919</b>	<b>1224</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1723	828	<b>855</b>	<b>1160</b>
	<b>15</b>	2961	1438	<b>1063</b>	<b>1368</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	1879	902	<b>939</b>	<b>1244</b>
	<b>15</b>	3230	1568	<b>1162</b>	<b>1467</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	2036	978	<b>995</b>	<b>1300</b>
	<b>15</b>	3500	1699	<b>1227</b>	<b>1532</b>
<b>10</b>	<b>10</b>	2192	1053	<b>1044</b>	<b>1349</b>
	<b>15</b>	3769	1830	<b>1294</b>	<b>1599</b>

	TWIN				
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ St. Farbe	€ andere
<b>11</b>	<b>11</b>	524	246	<b>419</b>	<b>531</b>
	<b>16</b>	733	344	<b>491</b>	<b>603</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	629	296	<b>445</b>	<b>557</b>
	<b>16</b>	879	412	<b>524</b>	<b>636</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	734	345	<b>490</b>	<b>602</b>
	<b>16</b>	1026	481	<b>587</b>	<b>699</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	838	394	<b>522</b>	<b>634</b>
	<b>16</b>	1172	550	<b>627</b>	<b>739</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	943	443	<b>552</b>	<b>664</b>
	<b>16</b>	1319	619	<b>668</b>	<b>780</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1048	493	<b>592</b>	<b>769</b>
	<b>16</b>	1465	687	<b>720</b>	<b>897</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1153	542	<b>618</b>	<b>795</b>
	<b>16</b>	1612	756	<b>755</b>	<b>932</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1258	592	<b>681</b>	<b>858</b>
	<b>16</b>	1758	824	<b>831</b>	<b>1008</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1467	690	<b>739</b>	<b>916</b>
	<b>16</b>	2051	962	<b>907</b>	<b>1084</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1677	789	<b>867</b>	<b>1044</b>
	<b>16</b>	2344	1099	<b>1069</b>	<b>1246</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	1886	887	<b>938</b>	<b>1115</b>
	<b>16</b>	2637	1237	<b>1162</b>	<b>1339</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	2096	986	<b>1011</b>	<b>1316</b>
	<b>16</b>	2930	1374	<b>1311</b>	<b>1616</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	2306	1084	<b>1168</b>	<b>1473</b>
	<b>16</b>	3223	1512	<b>1514</b>	<b>1819</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	2515	1183	<b>1273</b>	<b>1578</b>
	<b>16</b>	3516	1649	<b>1646</b>	<b>1951</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	2725	1281	<b>1348</b>	<b>1653</b>
	<b>16</b>	3809	1786	<b>1742</b>	<b>2047</b>
<b>11</b>	<b>11</b>	2934	1380	<b>1420</b>	<b>1725</b>
	<b>16</b>	4102	1924	<b>1835</b>	<b>2140</b>

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## KNOCKONWOOD STANDMODELL DBE

Glatte Wärme, edles Holz

- Kompletter High Tech Heizkörper aus echtem Mehrschichtholz, komplett vormontiert, inklusive DBE und integriertem Ventil.
- Passend zu Ihrem Holzboden durch Wahl aus edelstem Oberflächen Holz furnier.
- ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- DBE Version für 2 bis 3 mal höhere Leistung: der kompakteste Heizkörper für Tieftemperatursysteme.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

**LIVING  
TOMORROW**<sup>®</sup>  
[Where visions meet](#)





KNOCKONWOOD STANDMODELL DBE







# KNOCKONWOOD STANDMODELL DBE

KNUF. 021 LLL 15.XXX/DBE/...

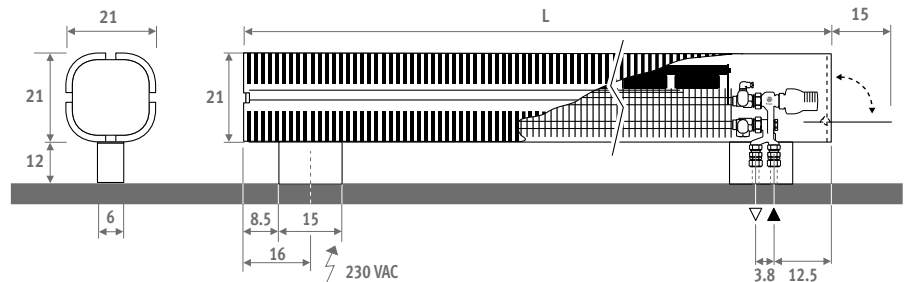
KOMPLETT VORMONTIERTER HEIZKÖRPER INKLUSIVE DBE UND THERMOSTATVENTIL

L	Typ	STANDBY*		KOMFORT			€	
		Watt 75/65	Watt 55/45	Watt 75/65	Watt 55/45	Watt 35/30	Kat. 1	Kat. 2
110	15	1178	575	1678	1001	414	auf Anfrage	
130	15	1414	690	2164	1291	534		
170	15	1885	920	2885	1721	712		
210	15	2356	1150	3606	2151	889		

\* Standby ist die statische Leistung, wenn die Aktivatoren nicht in Funktion sind.  
Der Übergang von Standby nach Komfort-Modus erfolgt automatisch nach Wärmebedarf. Leistung in Boost-Modus: Siehe [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

Wärmeleistung bei 20°C

## ABMESSUNGEN (in cm)



## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Holz
KNUF . 021	110	15 . XXX	/DBE/...	
Kode Holzart ausfüllen				
Klemmringverschraubung Eurokonus angeben				
			Präzisionsmetallrohr 14/1	114
			Präzisionsmetallrohr 15/1	115
			Präzisionsmetallrohr 16/1	116
			Kunststoff Rohr 12/1	213
			VPE/ALU 16/2	316
(andere Klemmringverschraubungen: Siehe „Anschlussätze und Ventile Low-H <sub>2</sub> O“)				

## HOLZARTEN

Holzverkleidung aus echtem Mehrschichtholz mit edelstem Holz furnier, seidenmatt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit

### Kategorie 1



### Kategorie 2



## STANDARD LIEFERUNG

Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar.

Standard Lieferung:

Kompletter High Tech Heizkörper aus einem Bauteil, vormontierte DBE Einheiten inklusive Bedienungs- und Steuerungselement, sowie 12 VDC Transformator und integriertem Ventil. Einfach zu öffnendes Seitenteil zur Einstellung der Raumtemperatur. Gehäuse aus gebogenem Multiplex Mehrschichtholz mit edelstem Holz furnier aus Eiche Natur, seidenmatt lackiert (Kat.1).

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher Typ 15
- Standfüsse und Seitenelemente in sandstrahlgrau Metallack, Thermostatkopf verborgen hinter dem Seitenelement.
- Jaga-Pro Ventil und Jaga Thermostatkopf. Anschluss links oder rechts im Fuss.
- Winkelentlüfter 1/8" und Ablasstopfen 1/2"

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## PANEL PLUS STANDMODELL EINFACH NUR WÄRME

Ein stromlinienförmiges Design. Die Panel Plus Heizkörper bieten dem Architekten durch ihre kompakte Form kreative und platzsparende Möglichkeiten. Die schlichte Formgebung mit universellem Oberrost verleiht dem Panel Plus eine ruhvolle und qualitative Ausstrahlung. Panel Plus gibt es als sehr kompaktes, solides Standmodell aber ebenso als horizontalen oder vertikalen Wandheizkörper.

Horizontale Ausführung: Siehe S. 68  
Vertikale Ausführung: Siehe S. 112

PANEL PLUS STANDMODELL Höhe 18 cm.,  
SANDSTRAHLGRAU 001





PANEL PLUS STANDMODELL

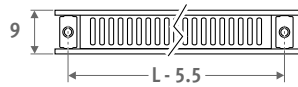
# PANEL PLUS STANDMODELL

## ABMESSUNGEN (in cm)

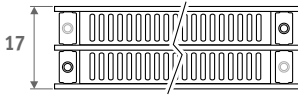


### PANEL PLUS STANDMODELL

- Standardanschluss
- Variante

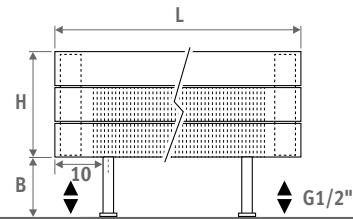
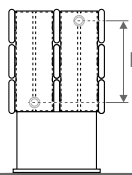
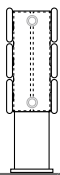


H	12	18	>18
B	7.5	10 > 13	12 > 17



Typ 22

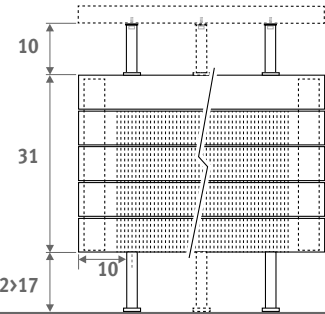
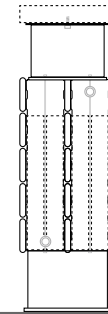
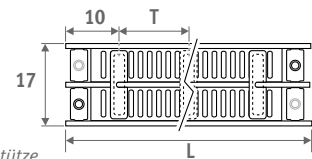
Typ 34



### BANKTRÄGER

L	T	S*	V*
120	99.0	2	2
160	69.5	3	2
200	89.5	3	2
240	109.5	3	3
280	86.5	4	3

\* S = Anzahl Ablagegestütze,  
V = Anzahl Füße



## LIEFERUNG

Standard Lieferung

- Anschluss 18 unten
- Standardfüsse für Montage auf Fertigfussboden
- chromierter Entlüfter und Ablasstopfen 1/2"
- vormontiertes Abdeckrost

Lieferung Bankträger

- Panel Plus Heizkörper Typ 34 freistehende
- Bankträgersatz (Ablage nicht inklusive)

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (333), satinmatt
- sandstrahlgrau (001), fein strukturiertes Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## ANSCHLUSS

Kode:

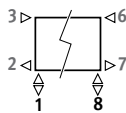
1° Ziffer = Vorlauf

2° Ziffer = Rücklauf

Standardanschluss:

Kode 18

Anschluss 18 oder 81 möglich



Andere Anschlüsse (ohne Mehrpreis):

Seitenanschluss

- Einseitig: Anschlusskode /18 mit /32 oder /67 ergänzen
- Diagonal: Anschlusskode /18 mit /37 oder /62 ergänzen

Einpunktanschluss:

Kode /11 (links) oder /88 (rechts) statt 18 angeben. Immer ein Steigrohr mit einer minimalen Länge von 10 cm (ø 10 bis 12 mm) mit Reduktionsring benutzen.

## ANSCHLUSSSÄTZE

### Anschlusssatz zum Boden Jaga Deco

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



Satz 34

Zum Boden

€



CODE.JF2.AC.1...

200

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

Präzisionsmetallrohr 18/1 118

VPE/ALU 16/2 316

VPE/ALU 18/2 318

### Andere Anschlusssätze und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlusssätze und Ventile" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

Horizontale Ausführung: Siehe S. 68.  
Vertikale Ausführung: Siehe S. 112.



# PANEL PLUS STANDMODELL

Kode Höhe Länge Typ Farbe Anschl.  
**PPHF . 018 100 22 . XXX /18 /GR**  
 Farbcode ausfüllen

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 018</b>					
060	---	---	---	---	---
080	---	---	---	---	---
100	22	626	312	1055	1255
	34	1140	538	1619	1933
120	22	751	374	1148	1369
	34	1369	646	1780	2126
140	22	876	436	1243	1483
	34	1597	754	1941	2323
160	22	1001	498	1340	1600
	34	1825	862	2102	2514
180	22	1126	561	1437	1712
	34	2053	969	2263	2705
200	22	1252	623	1527	1824
	34	2281	1077	2419	2896
220	22	1377	686	1667	1985
	34	2509	1185	2626	3138
240	22	1502	748	1759	2095
	34	2737	1292	2789	3334
260	22	1627	810	1856	2216
	34	2965	1400	2952	3527
280	22	1752	872	1948	2325
	34	3193	1508	3104	3714
300	22	1877	935	2044	2438
	34	3421	1615	3267	3909

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 024</b>					
060	22	477	238	961	1147
	34	875	413	1533	1829
080	22	636	317	1075	1281
	34	1166	551	1718	2054
100	22	794	395	1188	1415
	34	1458	688	1900	2273
120	22	953	475	1289	1539
	34	1749	826	2086	2496
140	22	1112	554	1392	1662
	34	2041	964	2270	2718
160	22	1271	633	1500	1793
	34	2332	1101	2457	2941
180	22	1430	712	1601	1914
	34	2624	1239	2643	3163
200	22	1589	791	1706	2036
	34	2915	1376	2827	3386
220	22	1748	870	1852	2208
	34	3207	1514	3057	3655
240	22	1907	950	1957	2336
	34	3498	1652	3244	3878
260	22	2065	1028	2061	2459
	34	3790	1789	3429	4102
280	22	2224	1107	2163	2583
	34	4081	1927	3613	4323
300	22	2383	1187	2264	2703
	34	4373	2065	3799	4543

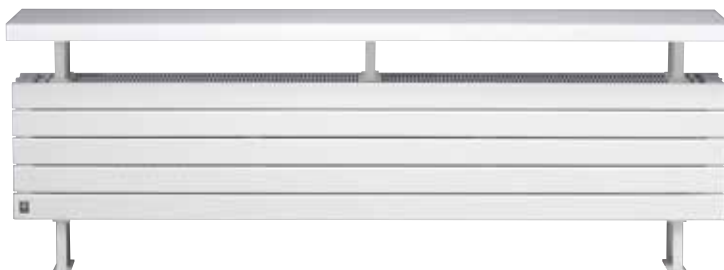
	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 031</b>					
060	22	571	284	1115	1328
	34	1018	481	1752	2093
080	22	761	379	1251	1495
	34	1357	641	1961	2346
100	22	951	474	1388	1658
	34	1697	802	2172	2600
120	22	1142	569	1506	1801
	34	2036	962	2385	2853
140	22	1332	663	1651	1974
	34	2375	1122	2595	3103
160	22	1522	758	1777	2126
	34	2715	1283	2808	3357
180	22	1713	853	1911	2284
	34	3054	1443	3016	3611
200	22	1903	948	2040	2438
	34	3393	1603	3227	3865
220	22	2093	1042	2213	2643
	34	3733	1763	3485	4166
240	22	2283	1137	2346	2800
	34	4072	1924	3695	4420
260	22	2474	1232	2481	2964
	34	4411	2084	3908	4675
280	22	2664	1327	2619	3129
	34	4751	2244	4117	4928
300	22	2854	1421	2753	3293
	34	5090	2404	4327	5180

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

Panel Plus Standmodell ist erhältlich in Höhe 6 cm bis 31 cm, und Länge 60 cm bis 460 cm. Siehe: [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

# PANEL PLUS BANKTRÄGER

Exklusive Ablage



Kode Höhe Länge Typ Farbe Anschl.  
**PPHF . 031 120 34 . XXX /18 /BE**  
 Farbcode ausfüllen

	Typ	Watt 75/65	Watt 55/45	€ st. Farbe	€ andere
<b>L H 031</b>					
120	34	2199	1149	2481	2940
160	34	2932	1532	2942	3481
200	34	3665	1915	3365	3980
240	34	4398	2298	3829	4531
280	34	5131	2681	4290	5072

Exklusive Ablage

Wärmeleistung nach EN442 bei 20°C

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MINI CANAL

Minimale Einbautiefe

Geeignet für Wohnräume mit großen Fensterflächen und Wintergärten, aber ebenso für Schau- fensterbereiche und Büroräume. Mit einer Höhe von 9 Zentimetern ist der Mini Canal selbst für höhere Stockwerke und schwebende Estriche geeignet. Unter dem Rost verbirgt sich ein superschnelles Low-H<sub>2</sub>O-Element. Der Innenraum ist dunkelgrau lackiert und somit "unsichtbar". Das einzige Teil, das ins Auge fällt, ist das begehbare Abschlussrost, das perfekt auf das Interieur abgestimmt werden kann.

- Ab Bauhöhe 9 cm.
- Gebrauchsfertig geliefert.
- Verschiedene Roste für jede Einrichtung.
- Gleichmäßige Komforttemperatur.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.

EICHE lackiert

ALU. LACKIERT Granitgrau [028]





MINI CANAL



# ROST ÜBERSICHT - AUFROLLBAR

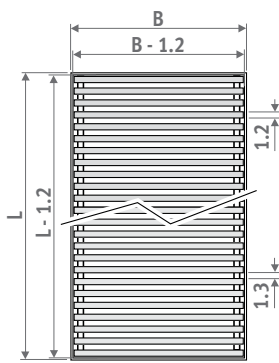
## DESIGNO HOLZROSTE



Aufrollbares, unbehandeltes oder lackiertes Holzrost, Ausführung Designo mit verkürztem Lamellenabstand und naturfarbenem anodisiertem Zwischenstücken. Rahmen aus anodisiertem naturfarbenem Aluminium.

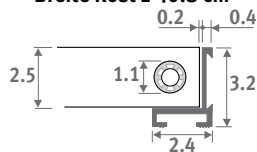
**Durchlass: 52%**

**Korrekturfaktor auf Leistungstabelle: 0.93**

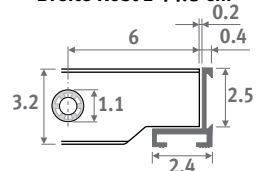


Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm

**Breite Rost ≤ 40.8 cm**



**Breite Rost ≥ 44.8 cm**



**DON** Eiche Natur



**DOV** Eiche lackiert



**DMN** Merbau Natur



**DMV** Merbau lackiert



**DBN** Buche Natur



**DBV** Buche lackiert

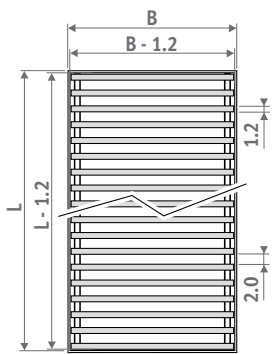
## HOLZROSTE



Aufrollbares, unbehandeltes oder lackiertes Holzrost, mit dunkelbraunen Kunststoff Zwischenstücken. Rahmen aus anodisiertem braunem Aluminium.

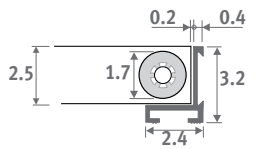
**Durchlass: 63%**

**Korrekturfaktor auf Leistungstabelle: 0.97**

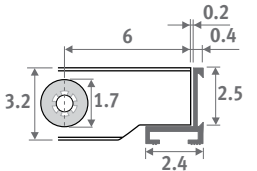


Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm

**Breite Rost ≤ 40.8 cm**



**Breite Rost ≥ 44.8 cm**



**RON** Eiche Natur



**ROV** Eiche lackiert



**RMN** Merbau Natur



**RMV** Merbau lackiert



**RBN** Buche Natur



**RBV** Buche lackiert



# AUFROLLBAR - ROST ÜBERSICHT

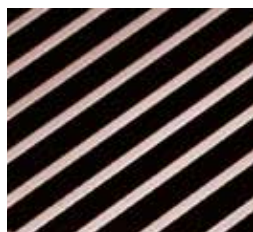
## ALUMINIUMROSTE



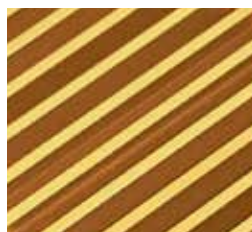
RNA Alu. natur



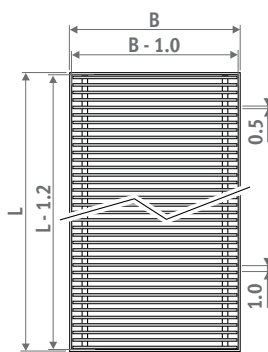
RBL Schwarz



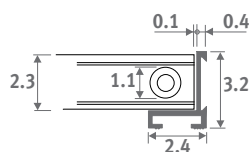
RDB Dunkelbraun



RBR Messingfarben



Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm

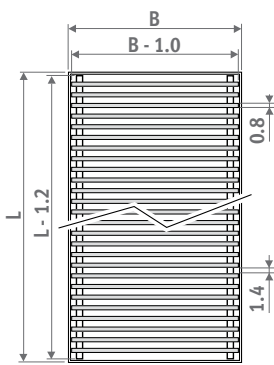


Aufrollbares anodisiertes Aluminiumrost, mit Rahmen in der selben Farbe.

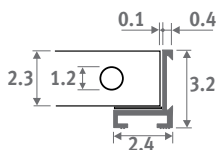
**Durchlass: 70%**  
**Kein Korrekturfaktor auf die Leistungstabelle zu verwenden**



RSS Edelstahl



Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm



Aufrollbarer Rost aus Edelstahl. Werkstoff 1.4301, mit Zwischenstücken aus Edelstahl und mit passendem Rahmen aus anodisiertem naturfarbenem Aluminium. Maximallänge: 6 Meter.

**Durchlass: 60%**  
**Korrekturfaktor auf Leistungstabelle: 0.96**

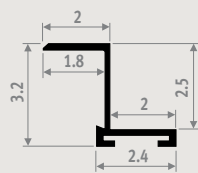
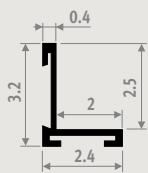
Mini Canal und einzelne Roste sind mit Einleg- oder Auflagerahmen erhältlich.



Rahmen L-Profil

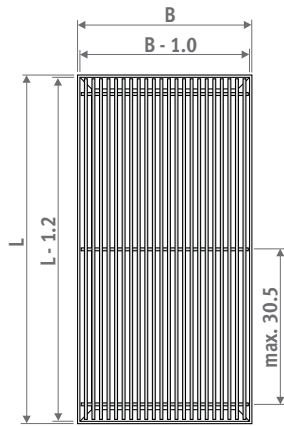
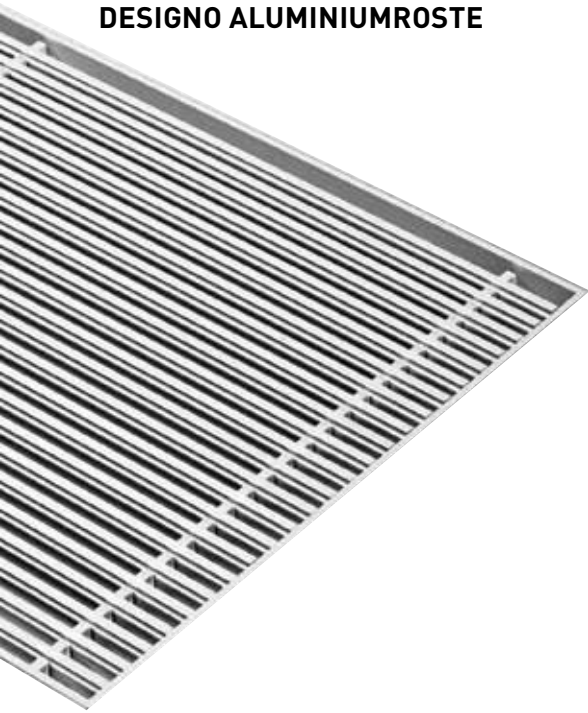


Auflagerahmen Z-Profil

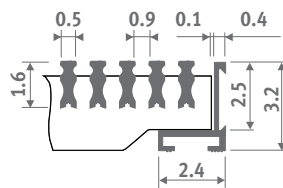


# ROST ÜBERSICHT - STARR

## DESIGNO ALUMINIUMROSTE



Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm



Starres anodisiertes Aluminiumrost, Ausführung Designo mit verkürztem Lamellenabstand. Aluminiumrahmen in der selben Farbe.

**Durchlass: 62.5%**

**Korrekturfaktor auf Leistungstabelle: 0.97**



**DNA** Alu. natur



**DBL** Schwarz



**DBR** Messingfarben



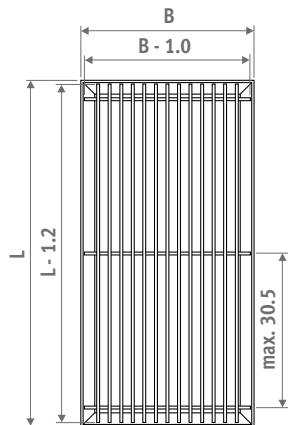
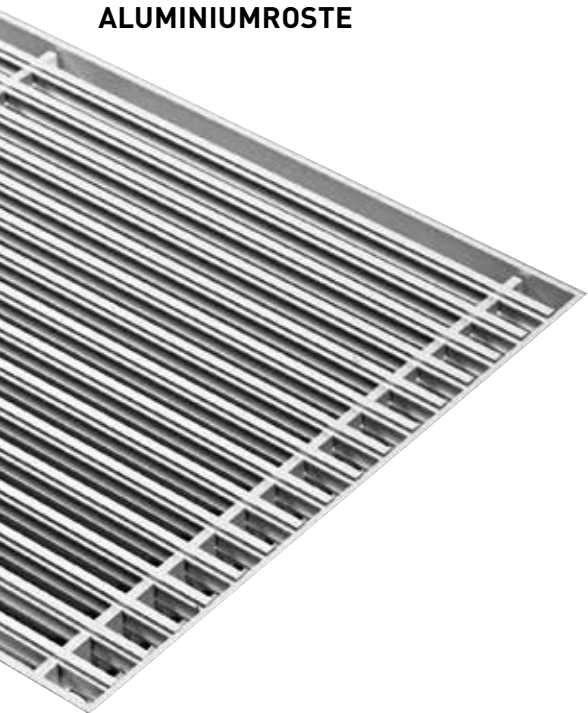
**DDB** Dunkelbraun



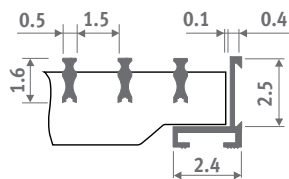
**DNC/XXX** Alu lackiert

Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

## ALUMINIUMROSTE



Toleranzbereich Breite Rost:  
0/+0.2 cm



Starres anodisiertes Aluminiumrost mit Rahmen in der selben Farbe.

**Durchlass: 75%**

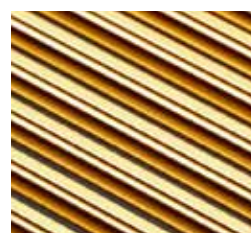
**Kein Korrekturfaktor auf die Leistungstabelle zu verwenden**



**SNA** Alu. natur



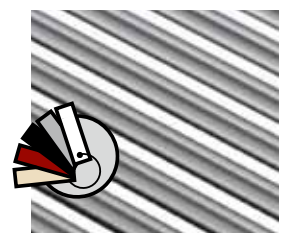
**SBL** Schwarz



**SBR** Messingfarben



**SDB** Dunkelbraun



**SNC/XXX** Alu lackiert

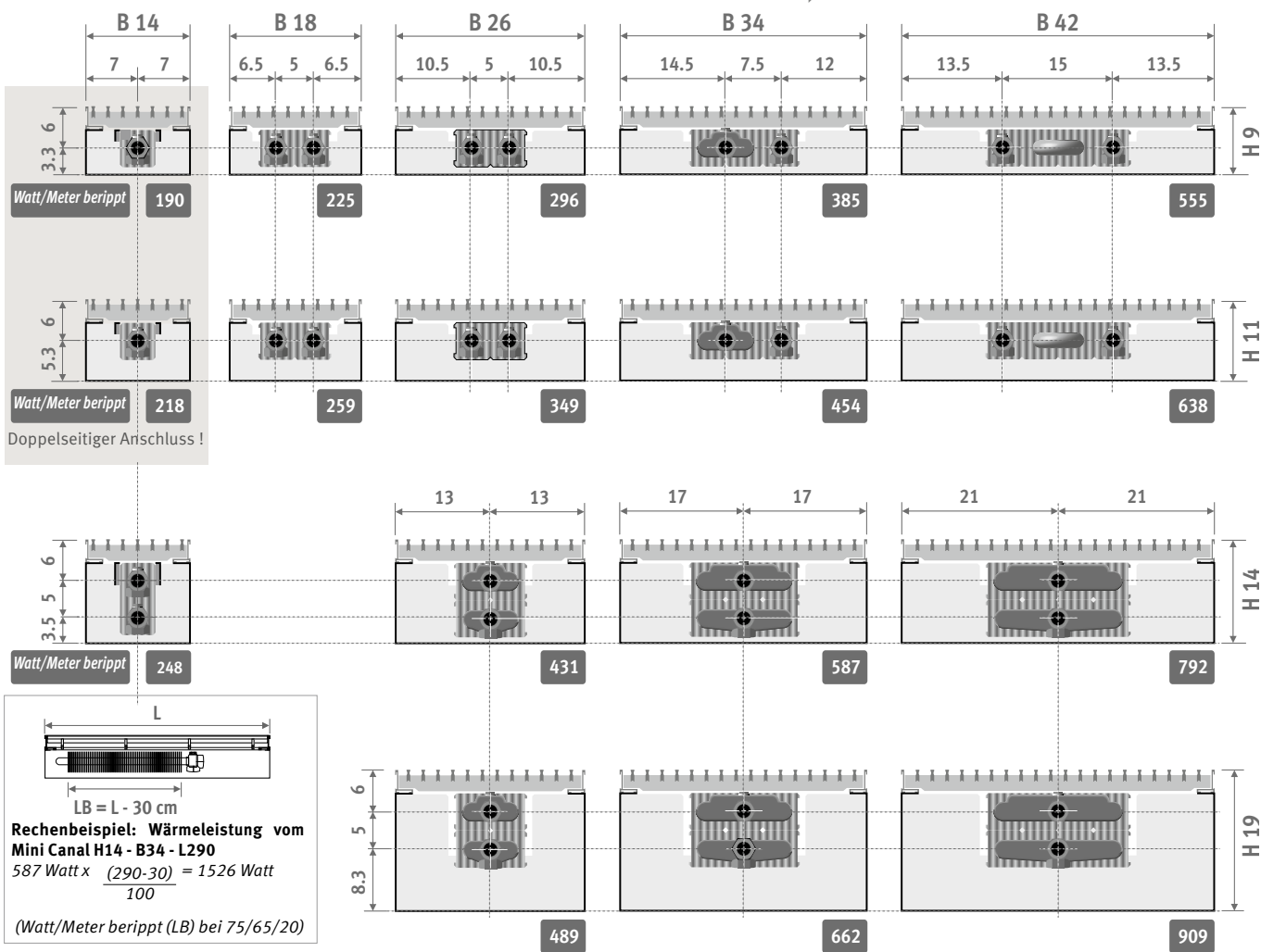
Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.



# MINI CANAL - ÜBERSICHT

## PRODUKTÜBERSICHT

Einbauöffnung: Höhe H + 1 cm,  
Länge L und Breite B + 0.5 cm!



### ARTIKEL-NR.

#### MIT RAHMEN (L-PROFIL)

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
MICL . 009	110	14	. /XXX	Rost ausfüllen

#### MIT AUFLAGERAHMEN (Z-PROFIL)

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
MICZ . 009	110	14	. /XXX	Rost ausfüllen

### LIEFERUNG

Komplett vormontierter, dunkelgrau lackierter Mini Canal mit:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Rost und montiertem Einlege- oder Auflagerahmen
- Verankerungen
- Entlüfter 1/8" und Ablasstopfen 1/2"

Der Mini Canal ist auch erhältlich mit Auflagerahmen. Der Auflagerahmen ermöglicht ein perfektes Verkleiden bei Renovierungen oder Holzfußböden.

### INSTALLATION

Der Mini Canal wird komplett vormontiert geliefert. Er kann auf dem blanken Rohfußboden, in einer freitragenden Geschossdecke oder in einer Aussparung im Gewölbe, sogar in oberen Stockwerken, installiert werden. Das Modell mit Auflagerahmen ist für die Montage auf dem fertigen Boden vorgesehen. Wenn das nicht möglich ist, kann der Auflagerahmen demontiert und später wieder montiert werden. Dank des Auflagerahmens kann die Fuge zwischen Fußboden und Schacht bedeckt werden.

#### Montage

- Mini Canal mit Hilfe der Verankerungseisen oder den auf Option erhältlichen Höheneinstellungen waagrecht auf den Boden installieren.
- Die elektrische und hydraulische Leitungen durchziehen und Durchführungen abdichten.
- Gegebenenfalls ein zusätzliches Rohr für den fernbedienten Thermostatfühler vorsehen.
- Installation auf Druck prüfen.
- Boden fertigstellen.



# ZUSAMMENSTELLUNG ■ MINI CANAL

**Einlegerahmen (MICL)**  
aus anodisch eloxiertem Aluminium  
in einer dem Rost angepassten Farbe.



**Rost**  
Verschiedene Ausführungen und Farben aus  
anodisch eloxiertem Aluminium, diversen  
Holzarten oder Edelstahl.

**Isolierstreifen**  
aus schwarzem Gummi (Option).  
Dämpft die Kontaktgeräusche.

**Auflagerahmen (MICZ)**  
aus anodisch eloxiertem  
Aluminium in einer dem  
Rost angepassten Farbe.



**Verankerungen**  
Anzahl gemäß Länge.

**Mini-Schacht**  
Sendzimir verzinkte und dunkelgrau lackierte Stahlplatte,  
1 mm dick, mit Anschlussöffnungen längsseits und  
stirnseits.

Einfache **Höheneinstellung** mit Stellschrauben  
für unebene Fußböden (Option),  
mit Schallentkopplung.

**Entlüfter**

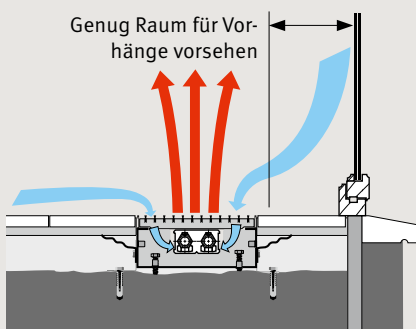
**Low-H2O Wärmetauscher**  
aus Kupfer und Aluminium, mit einer  
dunkelgrauen Lackschicht RAL  
7024 „unsichtbar“ gemacht.

**Konsolen**  
Elektrolytisch verzinkte  
und dunkelgrau  
lackierte Stahlplatte,  
1 mm dick.

**Abdichtstopfen**  
für die Anschlussöffnungen  
aus schwarzem Kunststoff.

**Vorperforiertes Ausbrechsystem**  
für Anschlüsse.

## WIRKUNGSPRINZIP



## GLEICHMÄSSIGE KOMFORTTEMPERATUR.

Der abwärts gerichtete kalte Luftstrom bei Glasscheiben verursacht häufig ein unbehagliches Komfortgefühl. Mini Canal sorgt für einen Warmluftvorhang: Die kalte Luftschicht des Fensters sowie die über dem Fußboden werden angesaugt, erwärmt und mit der wärmeren oberen Luft gemischt, wodurch eine ausgewogene und gleichmäßige Komforttemperatur erreicht wird.

# MINI CANAL - INSTALLATION & ANSCHLUSS

## ANSCHLUSS

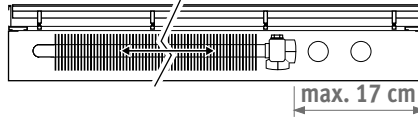
### Anschlussmöglichkeiten

Der Wärmetauscher kann auf unterschiedliche Art und Weise angeschlossen werden.

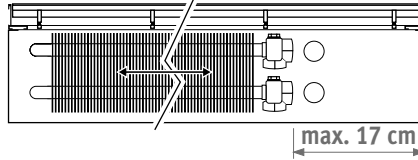
- Mit Zonenventil. Temperatureinstellung über Raumthermostat (kein Ventil im Schacht).
- Mit handbetätigtem Ventil im Schacht.
- Mit Thermostatventil im Schacht: Dabei sollte am besten eine Feineinstellung ausserhalb des Schachtes angebracht werden. Die Bedienung ist einfacher und das Thermostat kann besser die exakte Raumtemperatur messen.

### Maximaler freier Abstand für den Anschluss.

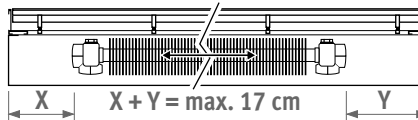
Mit einseitigem Anschluss, Höhe 09 und 11



Mit einseitigem Anschluss, Höhe 14 und 19.

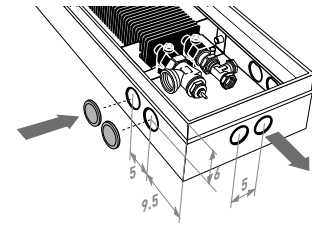


Mit doppelseitigem Anschluss. Höhe / Breite 09/14 und 11/14.

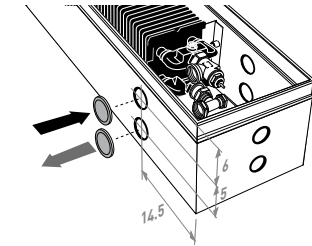


### Anschlußmaße

Höhe 09 und 11



Höhe 14 und 19



## ANSCHLUSSSÄTZE

Höhe 09 und 11

Thermostatkopf in den Schacht



Höhe 14 und 19

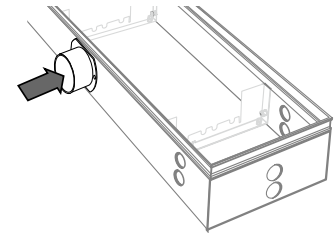
Thermostatkopf in den Schacht



## QUELLLUFT

Montierter Anschlussstutzen für Quellluftkanal

Nicht möglich bei Höhe 009 - 011



Thermostatkopf mit Feineinstellung



Satz 271

ARTIKEL-NR. 2-ROHR

€



COMC.JH2.JB.4...

86



COMC.JH2.RD.4...

169

Kode Klemmring-  
verschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 14/1 114

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

VPE/ALU 16/2 616

Thermostatkopf mit Feineinstellung



Satz 272

ARTIKEL-NR. 2-ROHR

€



COMC.JV2.JB.4...

82



COMC.JV2.RD.4...

164

Kode Klemmring-  
verschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 14/1 114

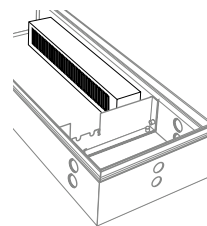
Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

VPE/ALU 16/2 616

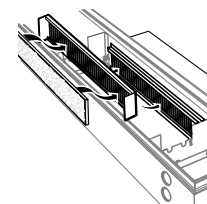
### Andere Systeme

Quellluft-System 2



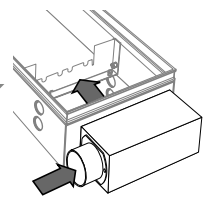
Mit Kollektor für Zuluft,  
an der Innenseite des  
Schachtes

Quellluft-System 3



Kollektor für Zuluft, an  
der Aussenseite des  
Schachtes

Quellluft-System 4



Kollektor für Zuluft,  
an der Kopfseite des  
Schachtes

### Andere Thermostatköpfe und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlussätze und Ventile Low-H<sub>2</sub>O" für alle Anschlussmöglichkeiten und technische Informationen.

Weitere Informationen:  
Siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



# MINI CANAL - H009

MICL.009 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 14</b>																
110	152	75	603	603	603	624	603	603	603	603	624	516	516	1055	603	624
130	190	94	692	692	692	718	692	692	692	692	718	592	592	1227	692	718
150	229	113	763	763	763	793	763	763	763	763	793	645	645	1382	763	793
170	267	132	875	875	875	910	875	875	875	875	910	740	740	1575	875	910
190	304	150	947	947	947	983	947	947	947	947	983	796	796	1731	947	983
210	342	169	1036	1036	1036	1079	1036	1036	1036	1036	1079	871	871	1904	1036	1079
230	381	188	1127	1127	1127	1172	1127	1127	1127	1127	1172	947	947	2079	1127	1172
250	419	207	1202	1202	1202	1251	1202	1202	1202	1202	1251	1005	1005	2237	1202	1251
270	457	226	1272	1272	1272	1329	1272	1272	1272	1272	1329	1063	1063	2393	1272	1329
290	495	245	1376	1376	1376	1433	1376	1376	1376	1376	1433	1146	1146	2575	1376	1433
310	533	264	1453	1453	1453	1514	1453	1453	1453	1453	1514	1209	1209	2736	1453	1514
330	571	282	1529	1529	1529	1595	1529	1529	1529	1529	1595	1269	1269	2899	1529	1595
370	647	320	1698	1698	1698	1773	1698	1698	1698	1698	1773	1406	1406	3234	1698	1773
410	723	358	1910	1910	1910	1992	1910	1910	1910	1910	1992	1589	1589	3611	1910	1992
450	800	396	2077	2077	2077	2167	2077	2077	2077	2077	2167	1723	1723	3944	2077	2167
490	875	433	2226	2226	2226	2324	2226	2226	2226	2226	2324	1839	1839	4260	2226	2324

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 18</b>																
110	180	89	621	621	621	653	621	621	621	621	653	547	547	1135	621	653
130	225	111	717	717	717	752	717	717	717	717	752	627	627	1324	717	752
150	271	134	791	791	791	834	791	791	791	791	834	688	688	1491	791	834
170	316	156	906	906	906	956	906	906	906	906	956	791	791	1701	906	956
190	360	178	982	982	982	1038	982	982	982	982	1038	853	853	1874	982	1038
210	406	201	1077	1077	1077	1137	1077	1077	1077	1077	1137	934	934	2062	1077	1137
230	451	223	1176	1176	1176	1243	1176	1176	1176	1176	1243	1020	1020	2254	1176	1243
250	496	245	1256	1256	1256	1328	1256	1256	1256	1256	1328	1084	1084	2429	1256	1328
270	541	268	1333	1333	1333	1412	1333	1333	1333	1333	1412	1149	1149	2600	1333	1412
290	586	290	1435	1435	1435	1519	1435	1435	1435	1435	1519	1239	1239	2800	1435	1519
310	631	312	1517	1517	1517	1607	1517	1517	1517	1517	1607	1305	1305	2976	1517	1607
330	676	334	1600	1600	1600	1695	1600	1600	1600	1600	1695	1375	1375	3151	1600	1695
370	767	379	1778	1778	1778	1887	1778	1778	1778	1778	1887	1526	1526	3519	1778	1887
410	856	423	2002	2002	2002	2121	2002	2002	2002	2002	2121	1721	1721	3929	2002	2121
450	947	468	2179	2179	2179	2309	2179	2179	2179	2179	2309	1869	1869	4294	2179	2309
490	1037	513	2337	2337	2337	2478	2337	2337	2337	2337	2478	2002	2002	4641	2337	2478

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 26</b>																
110	237	117	682	682	682	728	682	682	682	682	728	631	631	1269	682	728
130	296	146	784	784	784	839	784	784	784	784	839	722	722	1479	784	839
150	356	176	867	867	867	930	867	867	867	867	930	795	795	1672	867	930
170	415	205	995	995	995	1066	995	995	995	995	1066	913	913	1906	995	1066
190	474	234	1080	1080	1080	1159	1080	1080	1080	1080	1159	987	987	2098	1080	1159
210	534	264	1180	1180	1180	1268	1180	1180	1180	1180	1268	1081	1081	2308	1180	1268
230	593	293	1288	1288	1288	1385	1288	1288	1288	1288	1385	1179	1179	2525	1288	1385
250	652	322	1375	1375	1375	1479	1375	1375	1375	1375	1479	1256	1256	2720	1375	1479
270	711	352	1462	1462	1462	1573	1462	1462	1462	1462	1573	1332	1332	2914	1462	1573
290	771	381	1575	1575	1575	1696	1575	1575	1575	1575	1696	1436	1436	3136	1575	1696
310	830	411	1666	1666	1666	1795	1666	1666	1666	1666	1795	1516	1516	3333	1666	1795
330	889	440	1757	1757	1757	1894	1757	1757	1757	1757	1894	1598	1598	3533	1757	1894
370	1008	499	1951	1951	1951	2106	1951	1951	1951	1951	2106	1774	1774	3943	1951	2106
410	1126	557	2190	2190	2190	2363	2190	2190	2190	2190	2363	1993	1993	4401	2190	2363
450	1245	616	2383	2383	2383	2570	2383	2383	2383	2383	2570	2167	2167	4806	2383	2570
490	1363	674	2557	2557	2557	2763	2557	2557	2557	2557	2763	2323	2323	5199	2557	2763

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

Korrekturfaktor auf Leistungstabelle:  
Siehe Seiten 383.

Mini Canal is auch in anderen Längen von  
70, 80, 90, 100, 120, 350, 390, 430 und 470 cm  
erhältlich, siehe: [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



# H009 - MINI CANAL

MICL.009 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 34</b>																
110	307	152	825	825	825	842	825	825	825	825	842	735	735	1528	825	842
130	385	190	953	953	953	976	953	953	953	953	976	846	846	1785	953	976
150	462	229	1063	1063	1063	1086	1063	1063	1063	1063	1086	938	938	2023	1063	1086
170	538	266	1222	1222	1222	1249	1222	1222	1222	1222	1249	1083	1083	2312	1222	1249
190	615	304	1332	1332	1332	1362	1332	1332	1332	1332	1362	1176	1176	2554	1332	1362
210	692	342	1485	1485	1485	1518	1485	1485	1485	1485	1518	1312	1312	2834	1485	1518
230	769	380	1630	1630	1630	1666	1630	1630	1630	1630	1666	1440	1440	3108	1630	1666
250	846	418	1743	1743	1743	1783	1743	1743	1743	1743	1783	1540	1540	3352	1743	1783
270	923	457	1859	1859	1859	1902	1859	1859	1859	1859	1902	1636	1636	3596	1859	1902
290	1000	495	1997	1997	1997	2046	1997	1997	1997	1997	2046	1760	1760	3866	1997	2046
310	1076	532	2120	2120	2120	2170	2120	2120	2120	2120	2170	1864	1864	4117	2120	2170
330	1154	571	2236	2236	2236	2289	2236	2236	2236	2236	2289	1963	1963	4362	2236	2289
370	1307	646	2487	2487	2487	2549	2487	2487	2487	2487	2549	2183	2183	4872	2487	2549
410	1461	723	2782	2782	2782	2850	2782	2782	2782	2782	2850	2445	2445	5427	2782	2850
450	1615	799	3032	3032	3032	3106	3032	3032	3032	3032	3106	2660	2660	5935	3032	3106
490	1769	875	3262	3262	3262	3345	3262	3262	3262	3262	3345	2859	2859	6424	3262	3345

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 42</b>																
110	445	220	911	911	911	959	911	911	911	911	959	841	841	1906	911	959
130	555	275	1051	1051	1051	1110	1051	1051	1051	1051	1110	972	972	2231	1051	1110
150	666	329	1199	1199	1199	1267	1199	1199	1199	1199	1267	1107	1107	2563	1199	1267
170	778	385	1384	1384	1384	1461	1384	1384	1384	1384	1461	1280	1280	2931	1384	1461
190	888	439	1509	1509	1509	1594	1509	1509	1509	1509	1594	1392	1392	3239	1509	1594
210	1000	495	1651	1651	1651	1747	1651	1651	1651	1651	1747	1525	1525	3566	1651	1747
230	1111	550	1820	1820	1820	1925	1820	1820	1820	1820	1925	1681	1681	3917	1820	1925
250	1221	604	1952	1952	1952	2066	1952	1952	1952	1952	2066	1801	1801	4233	1952	2066
270	1333	659	2082	2082	2082	2204	2082	2082	2082	2082	2204	1917	1917	4546	2082	2204
290	1444	714	2241	2241	2241	2371	2241	2241	2241	2241	2371	2064	2064	4886	2241	2371
310	1555	769	2384	2384	2384	2525	2384	2384	2384	2384	2525	2196	2196	5213	2384	2525
330	1666	824	2534	2534	2534	2686	2534	2534	2534	2534	2686	2332	2332	5548	2534	2686
370	1888	934	2823	2823	2823	2992	2823	2823	2823	2823	2992	2598	2598	6205	2823	2992
410	2111	1044	3159	3159	3159	3346	3159	3159	3159	3159	3346	2907	2907	6905	3159	3346
450	2332	1153	3446	3446	3446	3651	3446	3446	3446	3446	3651	3169	3169	7557	3446	3651
490	2555	1264	3714	3714	3714	3939	3714	3714	3714	3714	3939	3414	3414	8194	3714	3939

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

## KODE DER ROSTE

### Designo Aluminiumroste starr



**DNA** naturfarben  
**DBL** schwarz  
**DDB** dunkelbraun  
**DBR** messingfarben  
**DNC/XXX** (Farbe) lackiert

### Designo Holzrollroste



**DMN** Merbau  
**DMV** Merbau lackiert  
**DON** Eiche  
**DOV** Eiche lackiert  
**DBN** Buche  
**DBV** Buche lackiert

### Aluminiumroste starr



**SNA** naturfarben  
**SBL** schwarz  
**SDB** dunkelbraun  
**SBR** messingfarben  
**SNC/XXX** (Farbe) lackiert

### Holzrollroste



**RMN** Merbau  
**RMV** Merbau lackiert  
**RON** Eiche  
**ROV** Eiche lackiert  
**RBN** Buche  
**RBV** Buche lackiert

### Aluminium Rollroste



**RNA** naturfarben  
**RBL** schwarz  
**RDB** dunkelbraun  
**RBR** messingfarben  
**RSS** Edelstahl

# MINI CANAL - H011

MICL.011 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 14</b>																
110	175	87	608	608	608	631	608	608	608	608	631	521	521	1059	608	631
130	218	108	699	699	699	723	699	699	699	699	723	596	596	1234	699	723
150	262	130	769	769	769	798	769	769	769	769	798	653	653	1389	769	798
170	306	151	882	882	882	916	882	882	882	882	916	750	750	1587	882	916
190	349	173	956	956	956	994	956	956	956	956	994	808	808	1740	956	994
210	393	194	1045	1045	1045	1087	1045	1045	1045	1045	1087	881	881	1915	1045	1087
230	437	216	1138	1138	1138	1183	1138	1138	1138	1138	1183	958	958	2091	1138	1183
250	480	237	1213	1213	1213	1263	1213	1213	1213	1213	1263	1017	1017	2249	1213	1263
270	524	259	1289	1289	1289	1343	1289	1289	1289	1289	1343	1077	1077	2409	1289	1343
290	568	281	1390	1390	1390	1447	1390	1390	1390	1390	1447	1162	1162	2594	1390	1447
310	612	303	1469	1469	1469	1529	1469	1469	1469	1469	1529	1224	1224	2754	1469	1529
330	655	324	1548	1548	1548	1612	1548	1548	1548	1548	1612	1288	1288	2915	1548	1612
370	743	368	1719	1719	1719	1792	1719	1719	1719	1719	1792	1428	1428	3253	1719	1792
410	830	411	1933	1933	1933	2016	1933	1933	1933	1933	2016	1608	1608	3634	1933	2016
450	917	454	2099	2099	2099	2190	2099	2099	2099	2099	2190	1744	1744	3968	2099	2190
490	1005	497	2252	2252	2252	2350	2252	2252	2252	2252	2350	1865	1865	4286	2252	2350
<b>L B 18</b>																
110	207	102	626	626	626	658	626	626	626	626	658	551	551	1140	626	658
130	259	128	721	721	721	760	721	721	721	721	760	633	633	1330	721	760
150	310	153	796	796	796	839	796	796	796	796	839	694	694	1499	796	839
170	363	180	914	914	914	963	914	914	914	914	963	797	797	1710	914	963
190	414	205	993	993	993	1045	993	993	993	993	1045	861	861	1881	993	1045
210	466	230	1085	1085	1085	1144	1085	1085	1085	1085	1144	942	942	2068	1085	1144
230	518	256	1184	1184	1184	1252	1184	1184	1184	1184	1252	1027	1027	2264	1184	1252
250	569	281	1266	1266	1266	1339	1266	1266	1266	1266	1339	1095	1095	2439	1266	1339
270	622	308	1345	1345	1345	1424	1345	1345	1345	1345	1424	1161	1161	2612	1345	1424
290	673	333	1448	1448	1448	1531	1448	1448	1448	1448	1531	1251	1251	2812	1448	1531
310	725	359	1530	1530	1530	1620	1530	1530	1530	1530	1620	1318	1318	2987	1530	1620
330	777	384	1614	1614	1614	1710	1614	1614	1614	1614	1710	1388	1388	3164	1614	1710
370	881	436	1794	1794	1794	1901	1794	1794	1794	1794	1901	1543	1543	3534	1794	1901
410	984	487	2020	2020	2020	2138	2020	2020	2020	2020	2138	1738	1738	3947	2020	2138
450	1087	538	2198	2198	2198	2327	2198	2198	2198	2198	2327	1891	1891	4315	2198	2327
490	1191	589	2356	2356	2356	2498	2356	2356	2356	2356	2498	2022	2022	4663	2356	2498
<b>L B 26</b>																
110	279	138	691	691	691	737	691	691	691	691	737	638	638	1280	691	737
130	349	173	794	794	794	850	794	794	794	794	850	733	733	1489	794	850
150	420	208	878	878	878	941	878	878	878	878	941	808	808	1682	878	941
170	489	242	1007	1007	1007	1080	1007	1007	1007	1007	1080	926	926	1920	1007	1080
190	559	276	1094	1094	1094	1172	1094	1094	1094	1094	1172	1002	1002	2113	1094	1172
210	629	311	1197	1197	1197	1285	1197	1197	1197	1197	1285	1096	1096	2325	1197	1285
230	699	346	1304	1304	1304	1401	1304	1304	1304	1304	1401	1195	1195	2542	1304	1401
250	769	380	1392	1392	1392	1499	1392	1392	1392	1392	1499	1272	1272	2738	1392	1499
270	839	415	1482	1482	1482	1594	1482	1482	1482	1482	1594	1352	1352	2935	1482	1594
290	909	450	1598	1598	1598	1719	1598	1598	1598	1598	1719	1458	1458	3159	1598	1719
310	978	484	1688	1688	1688	1818	1688	1688	1688	1688	1818	1541	1541	3356	1688	1818
330	1048	518	1779	1779	1779	1919	1779	1779	1779	1779	1919	1621	1621	3557	1779	1919
370	1188	588	1978	1978	1978	2135	1978	1978	1978	1978	2135	1802	1802	3972	1978	2135
410	1328	657	2221	2221	2221	2393	2221	2221	2221	2221	2393	2023	2023	4430	2221	2393
450	1468	726	2415	2415	2415	2604	2415	2415	2415	2415	2604	2200	2200	4841	2415	2604
490	1608	795	2595	2595	2595	2800	2595	2595	2595	2595	2800	2358	2358	5233	2595	2800

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

Korrekturfaktor auf Leistungstabelle:  
Siehe Seiten 383.

Mini Canal is auch in anderen Längen von  
70, 80, 90, 100, 120, 350, 390, 430 und 470 cm  
erhältlich, siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# H011 - MINI CANAL

MICL.011 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 34</b>																
110	363	180	834	834	834	852	834	834	834	834	852	743	743	1537	834	852
130	454	225	963	963	963	984	963	963	963	963	984	857	857	1795	963	984
150	544	269	1074	1074	1074	1098	1074	1074	1074	1074	1098	952	952	2036	1074	1098
170	636	315	1234	1234	1234	1262	1234	1234	1234	1234	1262	1096	1096	2326	1234	1262
190	726	359	1346	1346	1346	1378	1346	1346	1346	1346	1378	1189	1189	2568	1346	1378
210	817	404	1502	1502	1502	1535	1502	1502	1502	1502	1535	1330	1330	2852	1502	1535
230	908	449	1647	1647	1647	1685	1647	1647	1647	1647	1685	1458	1458	3125	1647	1685
250	998	494	1762	1762	1762	1804	1762	1762	1762	1762	1804	1558	1558	3371	1762	1804
270	1090	539	1878	1878	1878	1922	1878	1878	1878	1878	1922	1655	1655	3616	1878	1922
290	1180	584	2021	2021	2021	2068	2021	2021	2021	2021	2068	1782	1782	3887	2021	2068
310	1271	629	2142	2142	2142	2196	2142	2142	2142	2142	2196	1891	1891	4141	2142	2196
330	1362	674	2260	2260	2260	2313	2260	2260	2260	2260	2313	1989	1989	4386	2260	2313
370	1544	764	2516	2516	2516	2575	2516	2516	2516	2516	2575	2212	2212	4901	2516	2575
410	1725	853	2814	2814	2814	2883	2814	2814	2814	2814	2883	2476	2476	5458	2814	2883
450	1906	943	3066	3066	3066	3143	3066	3066	3066	3066	3143	2696	2696	5968	3066	3143
490	2088	1033	3299	3299	3299	3380	3299	3299	3299	3299	3380	2898	2898	6462	3299	3380

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 42</b>																
110	510	252	919	919	919	967	919	919	919	919	967	853	853	1916	919	967
130	638	316	1063	1063	1063	1121	1063	1063	1063	1063	1121	982	982	2242	1063	1121
150	766	379	1210	1210	1210	1277	1210	1210	1210	1210	1277	1120	1120	2573	1210	1277
170	893	442	1395	1395	1395	1472	1395	1395	1395	1395	1472	1291	1291	2943	1395	1472
190	1021	505	1523	1523	1523	1608	1523	1523	1523	1523	1608	1406	1406	3253	1523	1608
210	1148	568	1670	1670	1670	1763	1670	1670	1670	1670	1763	1543	1543	3581	1670	1763
230	1276	631	1838	1838	1838	1942	1838	1838	1838	1838	1942	1698	1698	3938	1838	1942
250	1404	694	1973	1973	1973	2085	1973	1973	1973	1973	2085	1819	1819	4251	1973	2085
270	1531	757	2103	2103	2103	2225	2103	2103	2103	2103	2225	1938	1938	4566	2103	2225
290	1659	821	2263	2263	2263	2394	2263	2263	2263	2263	2394	2085	2085	4909	2263	2394
310	1786	883	2409	2409	2409	2549	2409	2409	2409	2409	2549	2220	2220	5240	2409	2549
330	1914	947	2559	2559	2559	2710	2559	2559	2559	2559	2710	2358	2358	5575	2559	2710
370	2169	1073	2854	2854	2854	3021	2854	2854	2854	2854	3021	2627	2627	6232	2854	3021
410	2424	1199	3191	3191	3191	3376	3191	3191	3191	3191	3376	2940	2940	6937	3191	3376
450	2680	1326	3480	3480	3480	3686	3480	3480	3480	3480	3686	3206	3206	7594	3480	3686
490	2935	1452	3752	3752	3752	3975	3752	3752	3752	3752	3975	3453	3453	8233	3752	3975

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

## KODE DER ROSTE

### Designo Aluminiumroste starr



**DNA** naturfarben    **DBL** schwarz    **DDB** dunkelbraun    **DBR** messingfarben    **DNC/XXX** (Farbe) lackiert

### Designo Holzrollroste



**DMN** Merbau lackiert    **DMV** Merbau lackiert    **DON** Eiche lackiert    **DOV** Eiche lackiert    **DBN** Buche lackiert    **DBV** Buche lackiert

### Aluminiumroste starr



**SNA** naturfarben    **SBL** schwarz    **SDB** dunkelbraun    **SBR** messingfarben    **SNC/XXX** (Farbe) lackiert

### Holzrollroste



**RMN** Merbau lackiert    **RMV** Merbau lackiert    **RON** Eiche lackiert    **ROV** Eiche lackiert    **RBN** Buche lackiert    **RBV** Buche lackiert

### Aluminium Rollroste



**RNA** naturfarben    **RBL** schwarz    **RDB** dunkelbraun    **RBR** messingfarben    **RSS** Edelstahl

# MINI CANAL - H014

MICL.014 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 14</b>																
110	198	98	644	644	644	666	644	644	644	644	666	557	557	1096	644	666
130	248	123	738	738	738	764	738	738	738	738	764	637	637	1273	738	764
150	298	147	813	813	813	842	813	813	813	813	842	696	696	1432	813	842
170	347	172	934	934	934	966	934	934	934	934	966	799	799	1636	934	966
190	397	196	1011	1011	1011	1049	1011	1011	1011	1011	1049	863	863	1797	1011	1049
210	446	221	1106	1106	1106	1146	1106	1106	1106	1106	1146	941	941	1975	1106	1146
230	496	245	1207	1207	1207	1252	1207	1207	1207	1207	1252	1025	1025	2158	1207	1252
250	546	270	1287	1287	1287	1335	1287	1287	1287	1287	1335	1089	1089	2323	1287	1335
270	595	294	1366	1366	1366	1420	1366	1366	1366	1366	1420	1155	1155	2485	1366	1420
290	645	319	1472	1472	1472	1530	1472	1472	1472	1472	1530	1245	1245	2675	1472	1530
310	694	343	1556	1556	1556	1617	1556	1556	1556	1556	1617	1311	1311	2842	1556	1617
330	744	368	1638	1638	1638	1706	1638	1638	1638	1638	1706	1381	1381	3006	1638	1706
370	843	417	1819	1819	1819	1894	1819	1819	1819	1819	1894	1528	1528	3353	1819	1894
410	942	466	2046	2046	2046	2127	2046	2046	2046	2046	2127	1723	1723	3745	2046	2127
450	1042	515	2223	2223	2223	2312	2223	2223	2223	2223	2312	1868	1868	4090	2223	2312
490	1141	564	2384	2384	2384	2482	2384	2384	2384	2384	2482	1997	1997	4418	2384	2482
<b>L B 26</b>																
110	345	171	747	747	747	792	747	747	747	747	792	694	694	1333	747	792
130	431	213	856	856	856	912	856	856	856	856	912	794	794	1554	856	912
150	516	255	948	948	948	1009	948	948	948	948	1009	876	876	1752	948	1009
170	603	298	1088	1088	1088	1160	1088	1088	1088	1088	1160	1007	1007	2002	1088	1160
190	689	341	1181	1181	1181	1260	1181	1181	1181	1181	1260	1089	1089	2201	1181	1260
210	775	383	1294	1294	1294	1381	1294	1294	1294	1294	1381	1193	1193	2422	1294	1381
230	861	426	1417	1417	1417	1512	1417	1417	1417	1417	1512	1305	1305	2653	1417	1512
250	947	468	1513	1513	1513	1617	1513	1513	1513	1513	1617	1392	1392	2858	1513	1617
270	1034	511	1608	1608	1608	1722	1608	1608	1608	1608	1722	1478	1478	3061	1608	1722
290	1119	553	1732	1732	1732	1854	1732	1732	1732	1732	1854	1593	1593	3292	1732	1854
310	1206	597	1825	1825	1825	1958	1825	1825	1825	1825	1958	1679	1679	3496	1825	1958
330	1292	639	1923	1923	1923	2063	1923	1923	1923	1923	2063	1764	1764	3699	1923	2063
370	1464	724	2136	2136	2136	2291	2136	2136	2136	2136	2291	1959	1959	4128	2136	2291
410	1636	809	2393	2393	2393	2565	2393	2393	2393	2393	2565	2196	2196	4599	2393	2565
450	1808	894	2600	2600	2600	2789	2600	2600	2600	2600	2789	2385	2385	5025	2600	2789
490	1980	979	2791	2791	2791	2998	2791	2791	2791	2791	2998	2557	2557	5432	2791	2998

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

Korrekturfaktor auf Leistungstabelle:  
Siehe Seiten 383.

Siehe Mini Canal Hybrid  
für 3-fache Leistung

Mini Canal is auch in anderen Längen von  
70, 80, 90, 100, 120, 350, 390, 430 und 470 cm  
erhältlich, siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)



# H014 - MINI CANAL

MICL.014 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 34</b>																
110	470	232	905	905	905	922	905	905	905	905	922	814	814	1607	905	922
130	587	290	1043	1043	1043	1066	1043	1043	1043	1043	1066	937	937	1877	1043	1066
150	705	349	1164	1164	1164	1187	1164	1164	1164	1164	1187	1040	1040	2125	1164	1187
170	822	407	1342	1342	1342	1371	1342	1342	1342	1342	1371	1204	1204	2433	1342	1371
190	940	465	1465	1465	1465	1497	1465	1465	1465	1465	1497	1309	1309	2687	1465	1497
210	1057	523	1637	1637	1637	1673	1637	1637	1637	1637	1673	1467	1467	2989	1637	1673
230	1175	581	1805	1805	1805	1844	1805	1805	1805	1805	1844	1616	1616	3285	1805	1844
250	1292	639	1933	1933	1933	1975	1933	1933	1933	1933	1975	1728	1728	3541	1933	1975
270	1409	697	2060	2060	2060	2105	2060	2060	2060	2060	2105	1837	1837	3797	2060	2105
290	1527	755	2213	2213	2213	2262	2213	2213	2213	2213	2262	1976	1976	4080	2213	2262
310	1644	813	2339	2339	2339	2388	2339	2339	2339	2339	2388	2083	2083	4335	2339	2388
330	1762	872	2468	2468	2468	2524	2468	2468	2468	2468	2524	2198	2198	4595	2468	2524
370	1997	988	2741	2741	2741	2803	2741	2741	2741	2741	2803	2437	2437	5127	2741	2803
410	2232	1104	3061	3061	3061	3127	3061	3061	3061	3061	3127	2724	2724	5704	3061	3127
450	2467	1220	3331	3331	3331	3406	3331	3331	3331	3331	3406	2960	2960	6234	3331	3406
490	2702	1336	3583	3583	3583	3666	3583	3583	3583	3583	3666	3180	3180	6744	3583	3666

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 42</b>																
110	633	313	1005	1005	1005	1055	1005	1005	1005	1005	1055	938	938	2003	1005	1055
130	792	392	1162	1162	1162	1220	1162	1162	1162	1162	1220	1083	1083	2342	1162	1220
150	950	470	1331	1331	1331	1397	1331	1331	1331	1331	1397	1240	1240	2693	1331	1397
170	1108	548	1540	1540	1540	1616	1540	1540	1540	1540	1616	1435	1435	3086	1540	1616
190	1267	627	1680	1680	1680	1767	1680	1680	1680	1680	1767	1564	1564	3410	1680	1767
210	1425	705	1838	1838	1838	1936	1838	1838	1838	1838	1936	1713	1713	3754	1838	1936
230	1583	783	2036	2036	2036	2141	2036	2036	2036	2036	2141	1897	1897	4132	2036	2141
250	1742	862	2184	2184	2184	2298	2184	2184	2184	2184	2298	2033	2033	4465	2184	2298
270	1900	940	2329	2329	2329	2452	2329	2329	2329	2329	2452	2167	2167	4795	2329	2452
290	2058	1018	2505	2505	2505	2638	2505	2505	2505	2505	2638	2327	2327	5151	2505	2638
310	2217	1097	2648	2648	2648	2789	2648	2648	2648	2648	2789	2461	2461	5477	2648	2789
330	2375	1175	2799	2799	2799	2948	2799	2799	2799	2799	2948	2598	2598	5812	2799	2948
370	2692	1332	3112	3112	3112	3281	3112	3112	3112	3112	3281	2887	2887	6492	3112	3281
410	3008	1488	3470	3470	3470	3655	3470	3470	3470	3470	3655	3221	3221	7218	3470	3655
450	3325	1645	3779	3779	3779	3985	3779	3779	3779	3779	3985	3505	3505	7892	3779	3985
490	3642	1801	4071	4071	4071	4294	4071	4071	4071	4071	4294	3773	3773	8550	4071	4294

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

## KODE DER ROSTE

### Designo Aluminiumroste starr



**DNA** naturfarben    **DBL** schwarz    **DDB** dunkelbraun    **DBR** messingfarben    **DNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Designo Holzrollroste



**DMN** Merbau lackiert    **DON** Eiche lackiert    **DBN** Buche lackiert  
**DMV** Merbau lackiert    **DOV** Eiche lackiert    **DBV** Buche lackiert

### Aluminiumroste starr



**SNA** naturfarben    **SBL** schwarz    **SDB** dunkelbraun    **SBR** messingfarben    **SNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Holzrollroste



**RMN** Merbau lackiert    **RON** Eiche lackiert    **RBN** Buche lackiert  
**RMV** Merbau lackiert    **ROV** Eiche lackiert    **RBV** Buche lackiert

### Aluminium Rollroste



**RNA** naturfarben    **RBL** schwarz    **RDB** dunkelbraun    **RBR** messingfarben    **RSS** Edelstahl

# MINI CANAL - H019

MICL.019 LLL BB/XXX

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 26</b>																
110	392	194	769	769	769	814	769	769	769	769	814	717	717	1356	769	814
130	489	242	883	883	883	938	883	883	883	883	938	823	823	1579	883	938
150	587	290	980	980	980	1042	980	980	980	980	1042	910	910	1782	980	1042
170	685	339	1126	1126	1126	1196	1126	1126	1126	1126	1196	1043	1043	2036	1126	1196
190	782	387	1222	1222	1222	1301	1222	1222	1222	1222	1301	1130	1130	2242	1222	1301
210	881	436	1339	1339	1339	1426	1339	1339	1339	1339	1426	1238	1238	2466	1339	1426
230	978	484	1467	1467	1467	1562	1467	1467	1467	1467	1562	1355	1355	2701	1467	1562
250	1076	532	1565	1565	1565	1672	1565	1565	1565	1565	1672	1446	1446	2911	1565	1672
270	1174	581	1667	1667	1667	1778	1667	1667	1667	1667	1778	1537	1537	3119	1667	1778
290	1271	629	1794	1794	1794	1917	1794	1794	1794	1794	1917	1655	1655	3354	1794	1917
310	1370	678	1895	1895	1895	2024	1895	1895	1895	1895	2024	1747	1747	3564	1895	2024
330	1467	726	1994	1994	1994	2133	1994	1994	1994	1994	2133	1836	1836	3772	1994	2133
370	1663	823	2216	2216	2216	2371	2216	2216	2216	2216	2371	2038	2038	4208	2216	2371
410	1859	920	2482	2482	2482	2654	2482	2482	2482	2482	2654	2286	2286	4692	2482	2654
450	2054	1016	2699	2699	2699	2888	2699	2699	2699	2699	2888	2483	2483	5124	2699	2888
490	2250	1113	2900	2900	2900	3105	2900	2900	2900	2900	3105	2664	2664	5542	2900	3105

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 34</b>																
110	530	262	926	926	926	944	926	926	926	926	944	837	837	1631	926	944
130	662	327	1070	1070	1070	1094	1070	1070	1070	1070	1094	965	965	1905	1070	1094
150	795	393	1195	1195	1195	1219	1195	1195	1195	1195	1219	1073	1073	2157	1195	1219
170	927	459	1380	1380	1380	1405	1380	1380	1380	1380	1405	1240	1240	2471	1380	1405
190	1059	524	1507	1507	1507	1537	1507	1507	1507	1507	1537	1349	1349	2727	1507	1537
210	1192	590	1685	1685	1685	1718	1685	1685	1685	1685	1718	1512	1512	3035	1685	1718
230	1324	655	1854	1854	1854	1894	1854	1854	1854	1854	1894	1666	1666	3334	1854	1894
250	1457	721	1985	1985	1985	2027	1985	1985	1985	1985	2027	1780	1780	3596	1985	2027
270	1590	786	2118	2118	2118	2162	2118	2118	2118	2118	2162	1896	1896	3856	2118	2162
290	1721	851	2278	2278	2278	2325	2278	2278	2278	2278	2325	2038	2038	4145	2278	2325
310	1854	917	2406	2406	2406	2456	2406	2406	2406	2406	2456	2151	2151	4404	2406	2456
330	1987	983	2540	2540	2540	2596	2540	2540	2540	2540	2596	2269	2269	4668	2540	2596
370	2252	1114	2823	2823	2823	2886	2823	2823	2823	2823	2886	2519	2519	5210	2823	2886
410	2516	1244	3150	3150	3150	3220	3150	3150	3150	3150	3220	2814	2814	5795	3150	3220
450	2781	1376	3429	3429	3429	3504	3429	3429	3429	3429	3504	3061	3061	6332	3429	3504
490	3046	1507	3692	3692	3692	3773	3692	3692	3692	3692	3773	3289	3289	6852	3692	3773

	Watt 75/65	Watt 55/45	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
<b>L B 42</b>																
110	728	360	1028	1028	1028	1080	1028	1028	1028	1028	1080	962	962	2026	1028	1080
130	909	450	1189	1189	1189	1249	1189	1189	1189	1189	1249	1111	1111	2371	1189	1249
150	1091	540	1362	1362	1362	1431	1362	1362	1362	1362	1431	1271	1271	2729	1362	1431
170	1273	630	1574	1574	1574	1652	1574	1574	1574	1574	1652	1472	1472	3122	1574	1652
190	1455	720	1722	1722	1722	1808	1722	1722	1722	1722	1808	1606	1606	3452	1722	1808
210	1637	810	1886	1886	1886	1981	1886	1886	1886	1886	1981	1759	1759	3800	1886	1981
230	1819	900	2087	2087	2087	2192	2087	2087	2087	2087	2192	1947	1947	4186	2087	2192
250	2001	990	2240	2240	2240	2352	2240	2240	2240	2240	2352	2087	2087	4519	2240	2352
270	2182	1079	2388	2388	2388	2512	2388	2388	2388	2388	2512	2225	2225	4852	2388	2512
290	2365	1170	2569	2569	2569	2701	2569	2569	2569	2569	2701	2393	2393	5215	2569	2701
310	2547	1260	2718	2718	2718	2859	2718	2718	2718	2718	2859	2528	2528	5548	2718	2859
330	2728	1349	2872	2872	2872	3022	2872	2872	2872	2872	3022	2672	2672	5885	2872	3022
370	3092	1529	3194	3194	3194	3363	3194	3194	3194	3194	3363	2969	2969	6574	3194	3363
410	3456	1709	3560	3560	3560	3749	3560	3560	3560	3560	3749	3311	3311	7308	3560	3749
450	3820	1889	3880	3880	3880	4084	3880	3880	3880	3880	4084	3607	3607	7994	3880	4084
490	4184	2070	4180	4180	4180	4405	4180	4180	4180	4180	4405	3882	3882	8662	4180	4405

Leistung bei 20°C. Preise in €, ohne MWST.

Korrekturfaktor auf Leistungstabelle:  
Siehe Seiten 383.

Siehe Mini Canal Hybrid  
für 3-fache Leistung

Mini Canal is auch in anderen Längen von  
70, 80, 90, 100, 120, 350, 390, 430 und 470 cm  
erhältlich, siehe: [www.jaga.de](http://www.jaga.de)



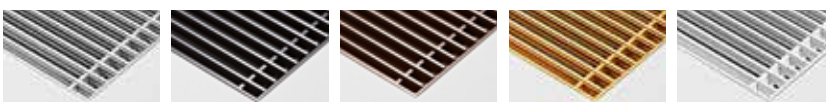
## KODE DER ROSTE

### Designo Aluminiumroste starr



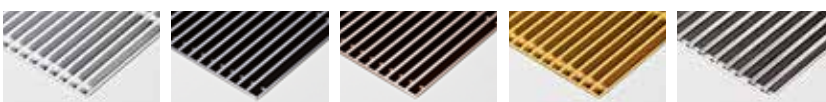
**DNA** naturfarben    **DBL** schwarz    **DDB** dunkelbraun    **DBR** messingfarben    **DNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Aluminiumroste starr



**SNA** naturfarben    **SBL** schwarz    **SDB** dunkelbraun    **SBR** messingfarben    **SNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Aluminium Rollroste



**RNA** naturfarben    **RBL** schwarz    **RDB** dunkelbraun    **RBR** messingfarben    **RSS** Edelstahl

### Designo Holzrollroste



**DMN** Merbau lackiert    **DON** Eiche lackiert    **DBN** Buche lackiert  
**DMV** Merbau lackiert    **DOV** Eiche lackiert    **DBV** Buche lackiert

### Holzrollroste



**RMN** Merbau lackiert    **RON** Eiche lackiert    **RBN** Buche lackiert  
**RMV** Merbau lackiert    **ROV** Eiche lackiert    **RBV** Buche lackiert



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MICRO CANAL

Maximale Wärme, Minimale Abmessungen

Das neueste Bodeneinbauelement von Jaga ist nur 6 cm hoch und 13 cm breit. Mit kleinen, aber leistungsfähigen Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschern und leisen Ventilatoren, die kaum grösser sind als der Durchmesser eines Heizungsthermostats, jedoch mit einer sehr hohen Leistung. Micro Canal kombiniert minimalistische Ästhetik und architektonische Freiheit mit einer Leistung, die jeden Wärmerekord bricht! Es gibt dem Architekten oder Designer alle Freiheit, jedes architektonische Projekt zu verwirklichen, ohne wegen der Heizung Kompromisse eingehen zu müssen.

Durch die Verwendung der neuesten EC-Motoren verbrauchen Clima Canal nicht nur bis zu 50% weniger elektrische Energie sondern können diese Motoren über die neuesten Hausautomationssysteme über ihre 0-10-VDC-Drehzahlregelung perfekt gesteuert werden.







MICRO CANAL

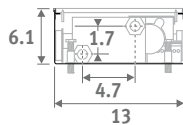
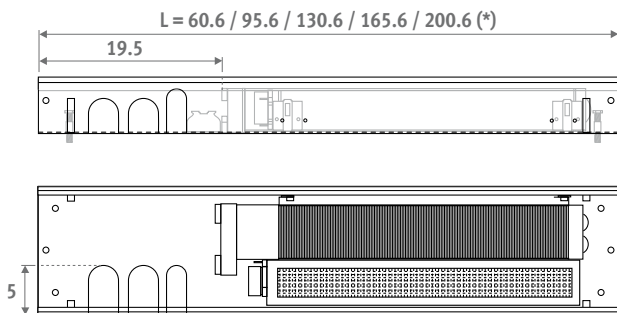


# MICRO CANAL



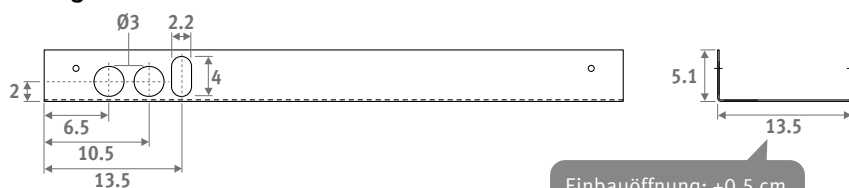
## ABMESSUNGEN (in cm)

### Innengehäuse



(\*) Bei durchlaufende Montage werden die zwischenliegende Kopfende nicht montiert. Pro Kopfende müssen Sie 3 mm von der Länge abziehen.

### Aussengehäuse



Einbauöffnung: +0.5 cm

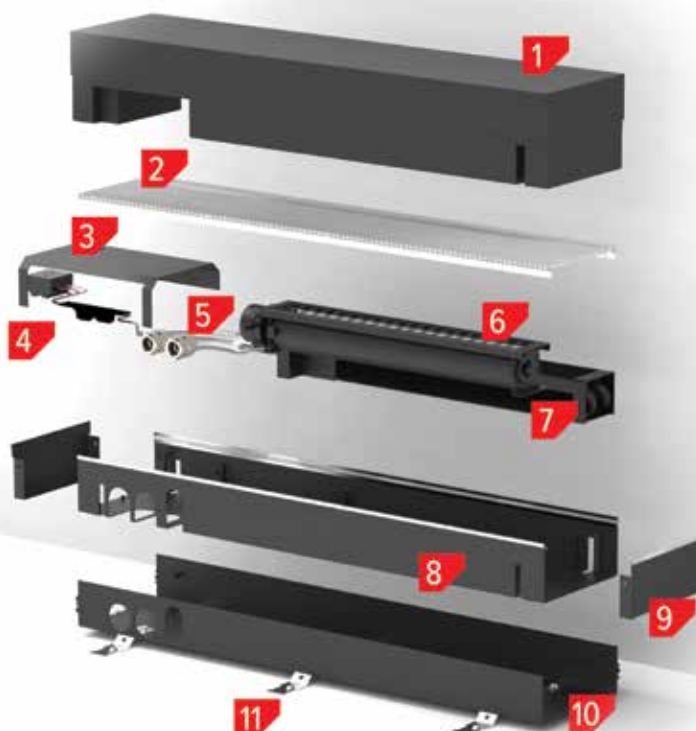
## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- Die Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer links an eine Doppelrohrinstallation angeschlossen.
- Micro Canal immer mit dem Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installieren
- 2 mitgelieferte Edelstahlschläuche 1/2"
- Für den Abstand vom Schacht bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Canal hängen.
- Der Heizkörper muss jederzeit für Wartungsarbeiten zugänglich sein.

- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Platz zwischen Geräteunterseite und Fussboden mit einer stabilen Füllung, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden.

## ZUSAMMENSTELLUNG

1. Polyethylen-Montageschutzblock (-blöcke)
2. Edelstahlrost, naturfarben oder lackiert
3. Abdeckplättchen
4. Elektrischer Anschluss (24VDC/0-10V)
5. Flexible Anschlüsse 1/2" aus Edelstahl, Länge 15 cm
6. Thermischer Aktivator (Mini Tangentialaktivator)
7. Wärmetauscher
8. Innengehäuse mit Edelstahl-Rostträger
9. Endkappe
10. Aussengehäuse
11. Befestigungen werden standardmäßig mitgeliefert



## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
MIRF .	006	060	14	./SSS
<i>Farbkode ausfüllen</i>				

## STANDARD LIEFERUNG

- Edelstahlrost
- Aussengehäuse mit Verankerungen,
- Polyäthylen-Montage-Schutzblöcke und drei Anschlussöffnungen an der linken Seite
- vollständig vormontierter Innenschacht mit Edelstahl-Rostträger
- tangentielle/r Ventilator/en 24 V DC und integrierter Edelstahlfilter
- dynamischer Wärmetauscher mit flexiblen Edelstahlschlüssen 1/2" (L 15 > 25 cm)
- Höheneinstellung mit Feineinstellung zur Ausrichtung auf den Fussboden

Mit energiesparendem EC-Motor

## ELEKTRO ANSCHLUSS

- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC links, via externer Speisung anzuschliessen
- Steuerung Geschwindigkeit Aktivatoren 0-10 V



# MICRO CANAL

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZEN				SCHALLDRUCK-PEGEL*	LEISTUNGS-AUFNAHME	PREIS		ARTIKELNUMMER
H	L	B		Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	Watt	€	€	
				75/65	55/45	45/35	35/30			/SSS	/SSC/XXX	
006	060	14	2	60	36	23	15	13.8	0.51	800	880	MIRF.006 060 14 /XXX
			4	157	94	62	39	14.9	0.75			
			6	316	188	124	78	18.8	1.17			
			8	421	251	165	104	31.6	1.79			
			10	495	295	194	122	39.2	2.67			
095	14	14	2	129	77	51	32	14.3	0.52	1175	1293	MIRF.006 095 14 /XXX
			4	340	203	134	84	17.4	0.87			
			6	684	408	269	169	25.5	1.53			
			8	912	544	358	225	36.1	2.46			
			10	1072	639	421	265	42.5	3.84			
130	14	14	2	199	119	78	49	13.9	0.54	1567	1724	MIRF.006 130 14 /XXX
			4	523	312	206	129	15.2	0.95			
			6	1053	628	414	260	26.4	1.62			
			8	1403	836	551	347	37.2	2.65			
			10	1649	983	648	407	41.8	4.14			
165	14	14	2	269	160	106	66	17.3	1.04	1968	2163	MIRF.006 165 14 /XXX
			4	706	421	277	174	20.4	1.74			
			6	1422	847	559	351	28.5	3.06			
			8	1894	1129	744	468	39.1	4.92			
			10	2226	1327	875	550	45.5	7.68			
200	14	14	2	338	202	133	84	17.1	1.06	2356	2590	MIRF.006 200 14 /XXX
			4	889	530	349	220	19.4	1.82			
			6	1790	1067	704	442	29.0	3.15			
			8	2385	1422	937	589	39.7	5.11			
			10	2803	1671	1102	692	45.2	7.98			

Rost ausfüllen

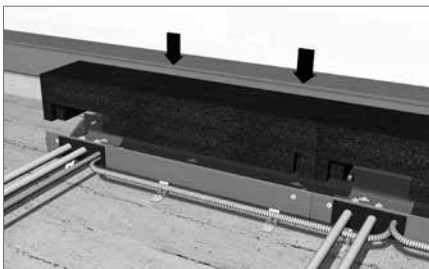
Wärmeleitung bei 20°C

\* Bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 75 m³ / Nachschallzeit 0.5 Sek. / Messung auf 1 m Höhe und 2 m vom Gerät.

Korrekturfaktoren & Druckverluste: Siehe Kapitel "Technische Informationen"

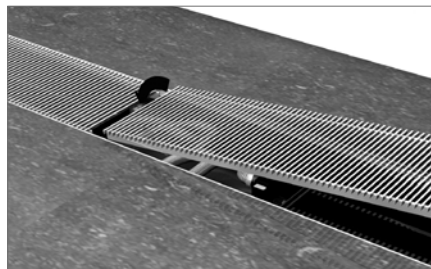
## STANDARD MITGELIEFERT:

### MONTAGE- & SCHUTZBLOCK



Montage- und Schutzblöcke aus Polyäthylen, als Schutz auf der Baustelle.

### DESIGNROST



Durchgehender Designrost aus Edelstahl.

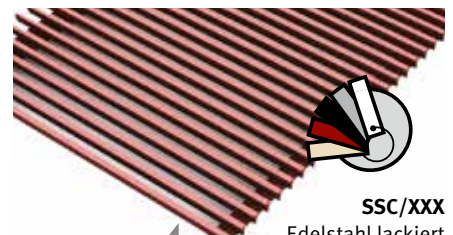
## ÜBERSICHT ROSTE

### EdelstahlRoste



SSS  
Edelstahl

### EdelstahlRoste lackiert



SSC/XXX  
Edelstahl lackiert

### HÖHENEINSTELLUNG



Doppelte Höheneinstellung mittels Verankerungen am Aussengehäuse und Feineinstellung mit den Bolzen im Innengehäuse (regelbar von 6.2 bis 8 cm).

### SCHLAUCHANSCHLÜSSE



Edelstahlschläuche (15 bis 25 cm), wodurch das Innenleben zur einfachen Reinigung vollständig herausnehmbar ist.

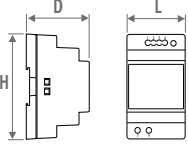
Unsere Roste sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

# MICRO CANAL - OPTIONEN

## STROMVERSORUNG



Die Garantie gilt nur bei der Verwendung der Originalreglung von Jaga pro Raum.



KODE	H	L	D
7990.054	9.0	3.5	5.9
7990.055	9.0	5.3	5.9
7990.056	9.0	7.0	5.9
7990.057	9.0	10.3	5.9

- Hutschienen- oder Wandmontage
- conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige

KODE	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	74
7990.055	60	2.5	99
7990.056	92	3.9	141
7990.057	150	6.25	179

Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte

## MAXIMALE KABELLÄNGEN

in Abhängigkeit von Anzahl der Geräte :  
Wenden Sie sich bitte an Jaga.

## EINZELNE STROMVERSORUNG

Wasserdichte Stromversorgung 24 VDC/40 Watt mit wasserdichter Anschlussverschraubung.



Soll ausserhalb des Schachtes montiert werden.

- conform UL1310 - EN 60950-1 / Klasse II
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Abmessung L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART.-NR.	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
37603.010002	40	1.67	127

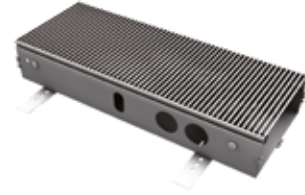
## JAGA ZWEIWEGVENTIL MIT STELLANTRIEB 230 VAC



- nur zur Montage am Verteiler, nicht im Micro Canal!
- mit Überspannungsschutz (Varistor)
- mit Standindikator (offen/geschlossen)
- Klemmringverschraubungen sind durch den Heizungsbauer vorzusehen

ART.-NR.	Beschreibung	€
7990.409	180° - G1/2" F / NG 230V 2Watt	112
7990.411	180° - G3/4" F / NG 230V 2Watt	127

## VENTILSTÜCK



- Länge: 35 cm
- Ventilsatz mit Thermostatventil, Rücklauf-ventil und Thermoelektrische Stellantrieb 24 VDC
- Aussengehäuse mit Höheneinstellung
- Innengehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Edelstahlrost, naturfarben oder lackiert
- Schutzblock

ART.-NR.	€
7522.00603514/SSS/VE	458
7522.00603514/SSC/.../VE	503

Farbkode auffüllen



Klemmringverschraubungen Euroconus mitbestellen: Siehe hier neben

Jaga Thermostatventil

Thermoelektrische Stellantrieb 24 VDC



Rücklaufverschraubung

Ventilmasse siehe Kapitel Anschlusssätze & Ventile



# MICRO CANAL - OPTIONEN

## LEERES GEHÄUSE

Um bei durchgehender Installation Lücken auszufüllen



- Aussengehäuse mit Höheneinstellung
- Innengehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Edelstahlrost, naturfarben oder lackiert
- Schutzblöcke
- 2 Endstücke

### Leeres Gehäuse mit Edelstahlrost

ART.-NR.	L	€
7522.00603514/SSS	35	365
7522.00606014/SSS	60	447
7522.00609514/SSS	95	630
7522.00613014/SSS	130	827
7522.00616514/SSS	165	1016
7522.00620014/SSS	200	1213

### Leeres Gehäuse mit lackiertem Edelstahlrost

ART.-NR.	L	€
7522.00603514/SSC/ ...	35	404
7522.00606014/SSC/ ...	60	523
7522.00609514/SSC/ ...	95	747
7522.00613014/SSC/ ...	130	983
7522.00616514/SSC/ ...	165	1213
7522.00620014/SSC/ ...	200	1447

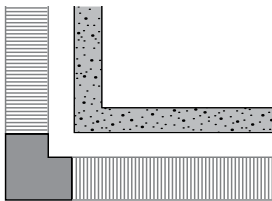
Farbkode auffüllen

## ECKSTÜCK



- Aluminium Abdeckplatte lackiert im Edelstahl-Look (SSS) oder in einer anderen Jaga Farbe lackiert (SSC)
- Aussengehäuse mit Verankerungen,
- Polyäthylen-Montageschutzblöcke
- vollständig vormontiertes Innengehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Höheneinstellung mit Feineinstellung zur Ausrichtung auf den Fussboden

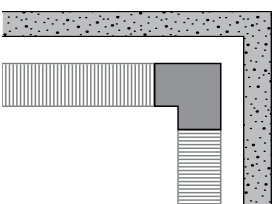
### Ausseneck



ART.-NR.		€
7522.00602014/SSS/02	Natur	644
7522.00602014/SSC/.../02	lackiert	669

Farbkode auffüllen

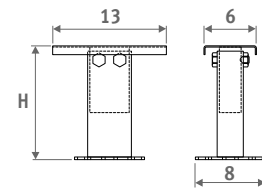
### Inneneck



ART.-NR.		€
7522.00602014/SSS/01	Natur	644
7522.00602014/SSC/.../01	lackiert	669







Farbkode auffüllen

## FUSS MIT HÖHENEINSTELLUNG FÜR GESTELZTEN FUSSBODEN.



- lackiert in Dunkelgrau RAL 7024
- einfache Montage mittels Edelstahl-Feder-system
- 1 Satz enthält 2 Höheneinstellungen

### Anzahl Sätze pro Micro Canal

	L 35 = 1 Satz
	L 60 = 1 Satz
	L 95 = 1 Satz
	L 130 = 2 Sätze
	L 165 = 2 Sätze
	L 200 = 2 Sätze

ART.-NR.	H	€/Satz
5207.05070000	5 > 7 cm	55
5207.08130000	8 > 13 cm	57
5207.13230000	13 > 23 cm	59
5207.20300000	20 > 30 cm	61

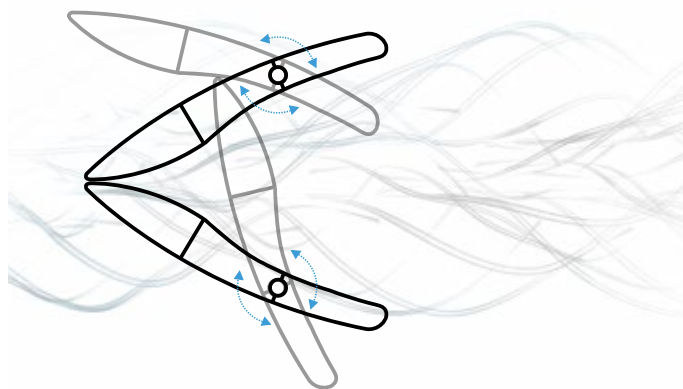
# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## JAGA AVS<sup>®</sup> LUFTERHITZER

Air Venturi System standard

Der Jaga Luftherhitzer ist der Meister der Lüfte. Und dies selbst in den grössten Räumen. Seine Geheimwaffe? Das Air Ventury System. Dieses vermischt die erwärmte Luft sogleich mit der Raumluft. Folge: Bessere Erwärmung, bessere Temperaturverteilung, niedrigerer Energieverbrauch. Diese Ergebnisse können sich sehen lassen!





JAGA AVS







## JAGA AVS® INDIREKT BEFEUERTER LUFTERHITZER FÜR SPARSAMES UND KOMFORTABLES HEIZEN VON GROSSEN RÄUMEN

### DAS AIR VENTURI SYSTEM (AVS®)

Der Jaga AVS® Luftherhitzer ist entwickelt für die Heizung von Unternehmens- und Sporthallen, Lagern, Garagen, Warenhäusern, Gewächshäusern, Treibhäusern, Autowerkstätten, Ausstellungsräumen, Kaufhäusern, und allen Räumen, die nicht kontinuierlich benutzt werden, aber superschnell aufgeheizt werden müssen.

Alle neuen Jaga Luftherhitzer sind in der Grundausstattung mit dem Air Venturi System versehen. Es gibt eine niedrigere Ausblastemperatur bei gleicher Leistung, wodurch eine größere Reichweite und eine bessere Temperaturaufteilung geboten wird. Aufgrund der besseren Temperaturverteilung sind die Laufzeiten kürzer und der Energieverbrauch bemerkenswert gering.

### GREENTECH EC-MOTOREN

EC-Motoren reduzieren die Betriebskosten, verringern die Umweltbelastung und überzeugen durch ihren leisen Betrieb. Aufgrund des höheren Wirkungsgrades der EC-Motoren ist der Energieverbrauch direkt mit der Drehzahl und damit mit dem Volumenstrom des Ventilators verknüpft. Der tatsächliche Stromverbrauch wird durch die (variable) Geschwindigkeit bestimmt.

- **Keine teuren Schaltkästen erforderlich**
- **Energieeinsparung bis 32%**
- **Wenig oder keine Wartung (bürstenlos)**
- **Geringer Geräuschpegel**
- **Einfache stufenlose Regelung 0-10V**
- **Lange Lebensdauer durch geringe Wärmeentwicklung**



EC=-32%





## BESSERE WURFWEITE BEI GLEICHER LEISTUNG

Durch ein stufenlos einstellbares Venturi System, standard in jedem Jaga AVS eingebaut, wird eine direkte Mischung der aufgewärmten Luft mit der Umgebungsluft erreicht. Die Ausblastemperatur sinkt und die Wurfweite steigt, dies ohne Leistungsverlust.

### BESSERE AUFWÄRMUNG

Das einzigartige Air Venturi System sorgt für eine niedrigere Ausblastemperatur bei gleicher Leistung, wodurch eine größere Reichweite und eine bessere Temperaturaufteilung geboten wird. Dieses System bietet auch eine Menge neuer Regulierungsmöglichkeiten.

### MINIMALER ENERGIEVERBRAUCH

Durch eine bessere Temperaturverteilung sind bei dem AVS System die Laufzeiten kürzer, und es wird ein bedeutend geringerer Energieverbrauch gewährleistet.

### INDIREKT BEFEUERT

Bessere Leistung und bessere Regulierung.  
Kein Rauchgasaustritt, sicherer.

### LOW-H<sub>2</sub>O WÄRMETAUSCHER

Wärmetauscher mit Aluminiumlamellen auf mechanisch gedehnten Kupferrohren, die an stählernen Kollektoren angeschlossen sind. Die ideale Kombination dieser Materialien gewährleistet eine perfekte Wärmeübertragung. 5 Typen Wärmetauscher, mit je 2 oder 3 Reihen Röhren. Wärmeleistung von 4.5 bis 78.6 kW.

### DER STROMVERBRAUCH IST BIS 32% NIEDRIGER

Durch den Kunststoff HyBlade® Ventilator in Kombination mit der EC-Motor-Technologie, sinkt der Geräuschpegel um 6 dB(A) und der Energieverbrauch um 32%.

### EINFACHE INSTALLATION UND REGULIERUNG

0-10 VDC stufenlos einstellbar .  
Kein teurer Schaltschrank für Stromversorgung und/oder Frequenzsteuerung nötig.  
Niedrigere Installationskosten durch einen 3er-Draht-Anschluss anstelle eines 5er-Draht-Anschlusses.  
Praktisch wartungsfrei, weil Kohlebürsten fehlen.

### DESIGN VERARBEITUNG

Völlig neue Konstruktion ohne sichtbare Schrauben oder Nieten. Ausgeführt in hochwertigem, kratzfestem und schmutzabstoßendem Metallack sandstrahlgrau (001). Aerodynamische Ausblasklamellen in satin-schwarz lackiertem Aluminium.



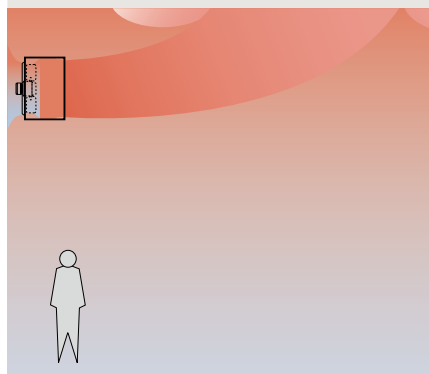
### WARUM AVS®?

Das größte Problem mit Luftherizern im Allgemeinen ist die Anhäufung von Wärme unter der Decke in den zu erwärmenden Räumen. Oft sind die Räume sehr hoch und schlecht isoliert. Der Temperaturunterschied zwischen Decke und Boden vergrößert sich im Verhältnis zur Ausblastemperatur des Luftherizers. Je höher die Ausblastemperatur um so schneller steigt die Warmluft, wodurch die Kaltluft nach unten gedrückt wird.

Es wird also mehr Energie gebraucht, um im Raum eine komfortable Temperatur zu erreichen. Höherer Luftvolumenstrom, niedrige Ausblastemperaturen oder zusätzliche Ventilatoren können einigermassen das Problem beheben aber verursachen immer Mehrkosten für die Installation oder einen höheren Geräuschpegel.

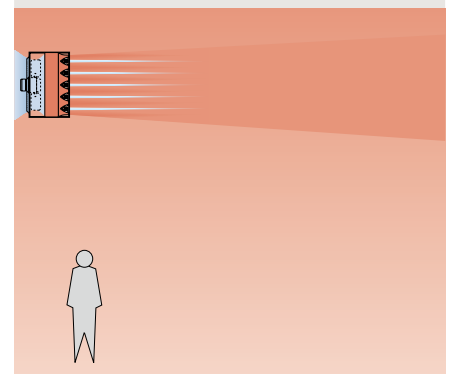
### STANDARD LUFTERHITZER

Durch eine höhere Ausblastemperatur steigt der Warmluftstrom zu schnell und die Kaltluft wird nach unten gedrückt.



### DIE JAGA LÖSUNG: AIR VENTURI SYSTEM

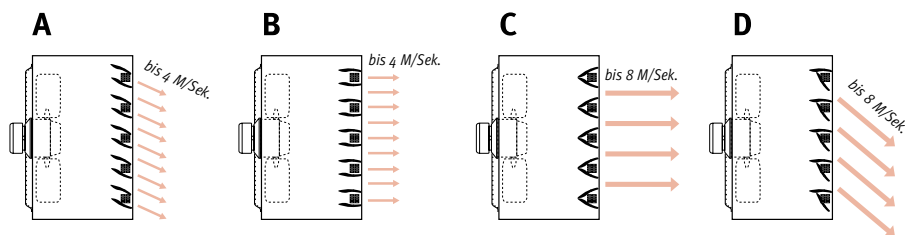
Durch eine niedrige Ausblastemperatur wird die Auftriebskraft der Luft stark reduziert, wodurch eine ausgeglichene Temperaturverteilung erreicht wird und es eine schnellere Aufwärmung und einen geringeren Energieverbrauch gibt.



# AVS® LUFTERHITZER ▪ AIR VENTURI SYSTEM®

## EINSTELLUNGEN

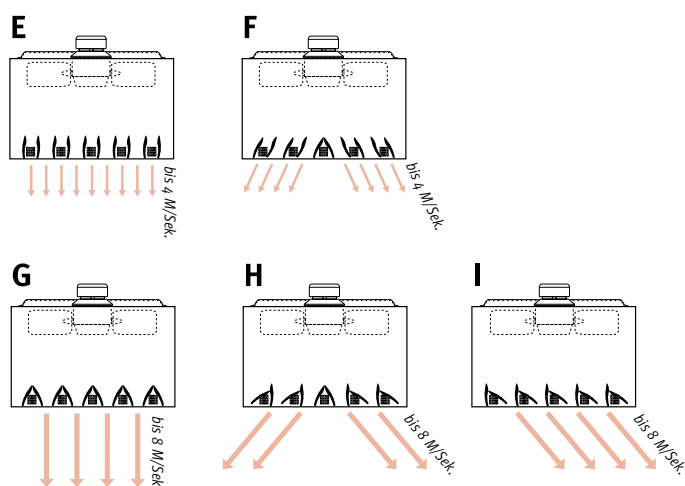
### Wandmontage



HÖHE	POSITION
2.5 bis 3 M	B oder C
3 bis 4 M	A
> 4 M	D

Getestet mit Luftherhitzer 221.  
Für andere Typen wenden Sie sich bitte an den technischen Dienst von Jaga.

### Plafondopstelling



HÖHE	POSITION
H < Tabelle	E oder F
H = Tabelle	G, H oder I

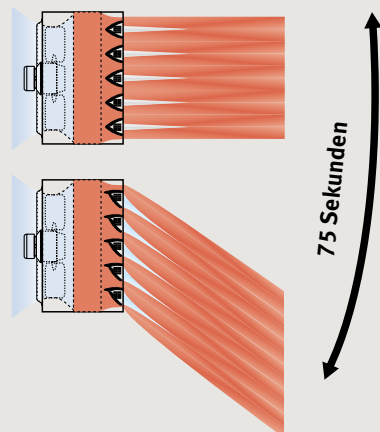
## MODULIERENDE AVS® AUSFÜHRUNG

Bei der Ausführung mit Modulation sind die Ausblaslamellen paarweise gekoppelt und mit einem Servomotor verbunden. Dieser Servomotor sorgt für die ständige Pendelbewegung der Lamellen. Die dadurch entstandenen Luftwirbelungen bewirken eine noch bessere Temperatureinteilung. Der Drehwinkel ist einfach von 0° bis 90° einstellbar. Der komplette Zyklus beträgt 150 Sekunden.

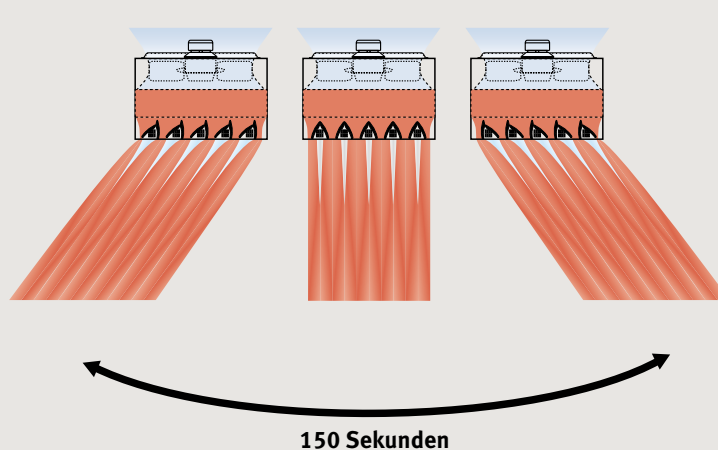
Die modulierende Wirkung ist in das Gerät integriert und kann nicht als Zubehör nachgeliefert werden!

Mini Luftherhitzer (Kode 021 und 031) ist nicht erhältlich in modulierender Version..

### Wandmontage: Einstellung 45°

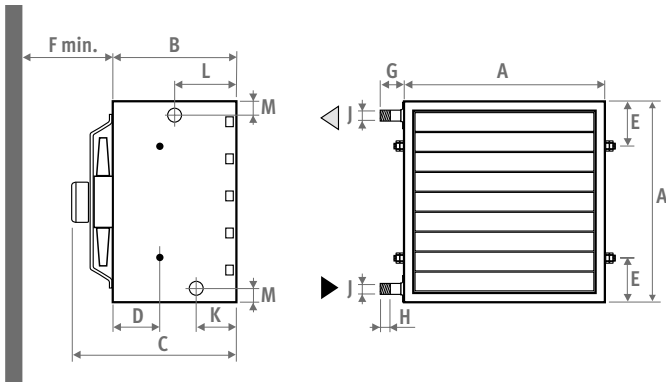


### Deckenmontage: Einstellung 90°



# ABMESSUNGEN ■ AVS® LUFTERHITZER

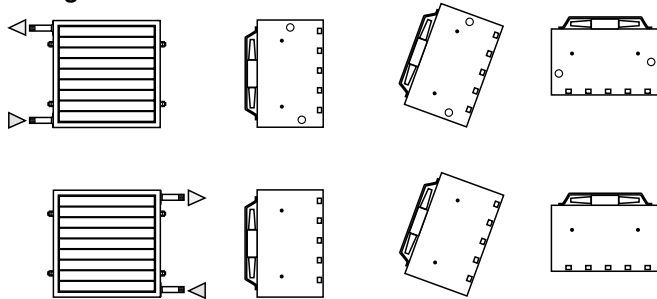
## ABMESSUNGEN (in cm)



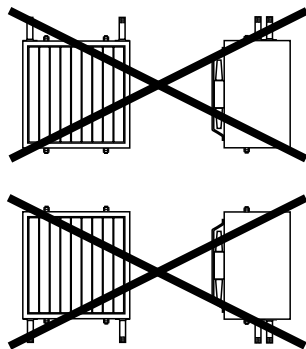
Typ	021	031	121	131	221	231	321	331	421	431
A	41	41	53	53	65	65	77	77	89	89
B	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
C	43	43	48	48	49.8	49.8	57.2	57.2	55.1	55.1
D	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1	15.1
E	10.5	10.5	11.5	11.5	12.5	12.5	13.5	13.5	14.5	14.5
F	30	30	35	35	45	45	56	56	65	65
G	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	5.1	5.1	5.1	5.1
H	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.5	2.5	2.5	2.5
ø J	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"	G1"	G1"	G6/4"	G6/4"	G6/4"	G6/4"
K	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9
L	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8	19.8
M	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	5.2	5.2	5.2	5.2
kg	20	22	30	32	43	46	56	59	71	75

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

### Richtig

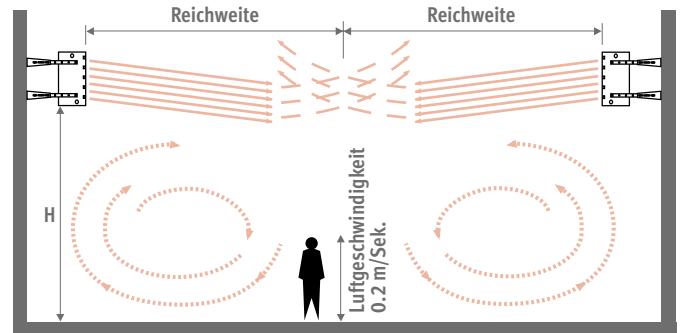


### Falsch



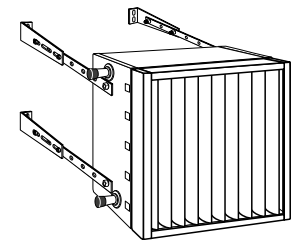
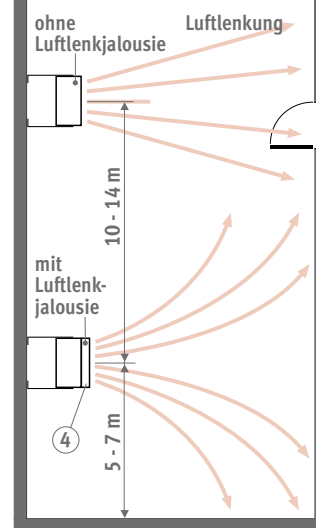
## AUFSTELLUNG

### Wandmontage



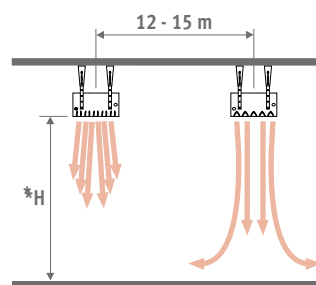
Um den perfekten Komfort zu gewährleisten, sollte die Belüftung nicht auf Personen gerichtet werden.

### Draufsicht

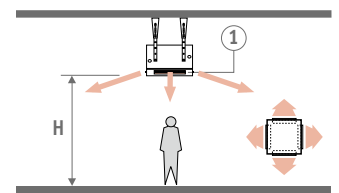


In schmalen Räumen muss eine Luftlenkjalousie mit doppelter Luftlenkung eingesetzt werden, um zu hohe Temperaturen an der gegenüber liegenden Wand zu vermeiden. Lamellen werden sowohl vertikal als auch horizontal montiert.

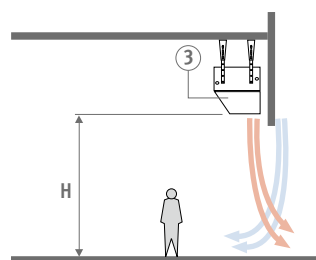
### Deckenmontage



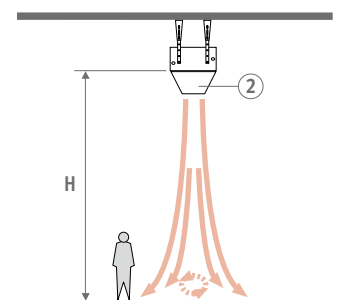
Einstellung AVS: Siehe S. 188  
\*H Siehe Leistungstabelle



Bei niedriger Deckenhöhe wird durch eine 4 seitige Ausblashaube eine bessere horizontale Luftführung erreicht.



Um das Eindringen von Kaltluft an Eingängen zu verhindern, wird eine Ausblaskonus montiert.



Im Fall von sehr hohen Decken muss ein Ausblaskonus auf das Gerät montiert werden (höher als 6 Meter).

# AVS® LUFTERHITZER ■ MIT EC MOTOR

Typ	Leistung			Ausblas-temperatur <sup>(1)</sup>			Drehzahl	Luftvolumenstrom	Lärmbelastung <sup>(2)</sup>	Schalldruck <sup>(3)</sup>	Leistungsaufnahme	Reichweite horizontal <sup>(4)</sup>			Reichweite vertikal <sup>(4)</sup>								
	Regelspannung	Tv 75 Tr 65 Tl 20	Tv 55 Tr 45 Tl 20	Tv 35 Tr 30 Tl 20	ΔT=50	ΔT=30						ΔT=12.5	H Min.	mit AVS	ohne AVS	H Max.	H Max.	H Max.	H Max.	H Max.	4 Seiten offen	2 Seiten offen	
KODE	V	kWatt	kWatt	kWatt	°C	°C	°C	U/min.	m³/h	dB(A)	dB(A)	Watt	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
UNIT.021/EC 1277 €	10	7.3	4.4	1.8	35	21	21	1559	1422	71.4	55.4	76	21.0	16.0						2.5	5.0	10.0	
	8	7.1	4.2	1.8	36	22	22	1469	1325	69.9	53.9	63	19.0	14.0							4.5	9.0	
	6	6.4	3.8	1.6	38	23	22	1286	1144	66.1	50.1	43	2.5	15.0	12.0					2.5	3.5	7.0	
	4	5.5	3.3	1.4	41	25	23	984	847	58.4	42.4	20											
	2	4.5	2.7	1.1	44	26	23	731	594	50.0	34.0	10											
UNIT.031/EC 1401 €	10	9.6	5.8	2.4	42	25	23	1559	1342	69.1	53.1	79	19.0	14.0						2.5	4.5	9.0	
	8	9.0	5.4	2.3	43	26	23	1469	1251	68.0	52.0	65	17.0	12.0							4.0	8.0	
	6	8.1	4.8	2.0	45	27	24	1286	1080	65.0	49.0	45	2.5	14.0	10.0					2.5	3.0	6.5	
	4	6.5	3.9	1.6	49	28	24	984	799	57.4	41.4	21											
	2	5.3	3.2	1.3	54	32	25	731	561	49.0	33.0	11											
UNIT.121/EC 1672 €	10	15.7	9.4	3.9	41	25	23	1413	2422	71.2	55.2	115	23.0	18.0			8.0	5.5	3.5	9.0	2.5	6.0	12.5
	8	14.6	8.8	3.7	44	26	23	1143	1984	65.5	49.5	80	19.0	14.0			6.5	4.5		7.5		5.0	10.0
	6	13.0	7.8	3.2	48	28	24	857	1438	57.9	41.9	35	2.5	15.0	11.0			5.0	3.5	3.5	6.0	2.5	4.0
UNIM.121/EC 3032 €	4	10.7	6.4	2.7	51	30	25	614	997	49.3	33.3	14											
	2	8.0	4.8	2.0	56	32	26	458	699	41.2	25.2	8											
UNIT.131/EC 1903 €	10	20.1	12.0	5.0	50	29	25	1413	2286	71.2	55.2	118	22.0	16.0			7.5	5.0	3.0	8.5	2.5	6.0	11.5
	8	19.3	11.6	4.8	53	31	25	1143	1872	63.1	47.1	82	19.0	14.0			6.5	4.5		7.5		5.0	10.0
	6	16.7	10.0	4.2	58	34	26	857	1357	56.3	40.3	37	2.5	14.0	11.0			5.0	3.5	3.0	5.5	2.5	3.5
UNIM.131/EC 3267 €	4	12.2	7.3	3.1	63	37	27	614	941	48.2	32.2	15											
	2	9.2	5.5	2.3	66	38	28	458	660	40.2	24.2	9											
UNIT.221/EC 2158 €	10	30.4	18.2	7.6	39	23	22	1232	4643	75.2	59.2	248	37.0	28.0			10.0	6.0	4.5	11.0	2.5	11.0	21.5
	8	28.6	17.2	7.2	41	25	23	1117	4153	71.5	55.5	187	33.0	25.0			8.5	5.0		9.5		10.0	18.5
	6	26.4	15.8	6.6	43	25	23	936	3467	67.6	51.6	115	2.5	27.0	21.0			7.5	4.5	4.5	8.0	2.5	8.0
UNIM.221/EC 3525 €	4	21.7	13.0	5.4	48	28	24	703	2517	59.3	43.3	54											
	2	18.0	10.8	4.5	53	31	25	515	1773	57.8	41.8	27											
UNIT.231/EC 2373 €	10	36.7	22.0	9.2	44	26	23	1232	4382	75.8	59.8	251	35.0	27.0			9.5	5.5	4.0	10.5	2.5	10.5	20.0
	8	34.6	20.8	8.6	47	28	24	1117	3920	69.6	53.6	189	30.0	23.0			8.0	5.0		9.0		9.0	17.0
	6	31.1	18.7	7.8	51	30	25	936	3272	69.1	53.1	117	2.5	24.0	18.0			6.5	4.0	4.0	7.0	2.5	7.0
UNIM.231/EC 3745 €	4	25.9	15.6	6.5	56	33	26	703	2375	58.2	42.2	55											
	2	21.2	12.7	5.3	62	36	27	515	1673	56.8	40.8	28											
UNIT.321/EC 2994 €	10	40.2	24.1	10.0	40	24	23	826	4915	71.1	55.1	232	40.0	30.0			10.5	6.5	5.0	11.5	3.0	12.5	22.5
	8	39.2	23.5	9.8	40	24	23	722	4254	67.7	51.7	158	37.0	28.0			10.0	6.0		10.5		11.5	21.0
	6	36.0	21.6	9.0	43	26	23	515	2998	59.1	43.1	69	3.0	30.0	23.0			8.0	5.0	5.0	8.5	3.0	9.5
UNIM.321/EC 4376 €	4	29.1	17.5	7.3	48	28	24	378	2036	51.6	35.6	34											
	2	22.5	13.5	5.6	54	32	25	274	1403	43.3	27.3	20											
UNIT.331/EC 3317 €	10	51.7	31.0	12.9	48	28	24	826	4639	72.3	56.3	235	36.0	27.0			9.5	6.0	4.5	10.5	3.0	11.5	20.5
	8	44.8	26.9	11.2	52	30	25	722	4015	65.9	49.9	160	27.0	21.0			7.0	4.5		8.0		8.5	15.5
	6	35.6	21.4	8.9	56	33	26	515	2829	57.9	41.9	71	3.0	19.0	14.0			5.0	3.0	4.5	5.5	3.0	6.0
UNIM.331/EC 4702 €	4	27.9	16.8	7.0	61	35	27	378	1922	50.3	34.3	35											
	2	24.8	14.9	6.2	63	36	27	274	1324	42.3	26.3	21											
UNIT.421/EC 3860 €	10	65.2	39.1	16.3	41	25	23	972	8147	78.3	62.3	569	54.0	41.0			11.0	9.5	6	12.5	3.0	15.5	27.0
	8	53.6	32.1	13.4	43	26	23	731	6004	70.6	54.6	249	40.0	31.0			8.5	7.0		9.5		11.5	20.0
	6	44.2	26.5	11.1	46	27	24	539	4344	62.2	46.2	113	3.0	30.0	23.0			6.0	5.5	6	7.0	3.0	8.5
UNIM.421/EC 5254 €	4	35.1	21.1	8.8	50	30	25	399	3107	53.8	37.8	54											
	2	29.7	17.8	7.4	56	32	26	291	2207	46.2	30.2	30											
UNIT.431/EC 4366 €	10	78.6	47.2	19.7	48	28	24	972	7689	76.4	60.4	572	49.0	37.0			10.0	8.5	5.5	11.5	3.0	14.0	25.0
	8	65.4	39.2	16.4	52	30	25	731	5666	68.9	52.9	251	36.0	27.0			7.5	6.5		8.5		10.5	18.0
	6	53.6	32.2	13.4	55	32	26	539	4100	60.9	44.9	115	3.0	27.0	20.0			5.5	4.5	5.5	6.0	3.0	7.5
UNIM.431/EC 5768 €	4	41.6	24.9	10.4	60	35	27	399	2932	52.7	36.7	55											
	2	32.3	19.4	8.1	66	38	28	291	2083	45.2	29.2	31											

(1) An dem Wärmetauscher, bevor der AVS®-Effekt die Temperatur sinken lässt.

(2) Schallmessung nach DIN 45635 / ISO 5801, DIN EN ISO 3744 / 3745, ISO 13347-3

(3) Messabstand auf 5 m ab Lufterhitzer / Rauminhalt 3000 m³ / Nachschallzeit 2 sec. (VDI 2081)

(4) Richtwerte frei ansaugend und ausblasend. ΔTl ca. 15 bis 20 K über der Raumtemperatur.



# OPTION FÜR EC MOTOR

## LIEFERUNG

Komplett vormontierte Einheit für Wand- oder Deckenmontage, geliefert in einer stabilen Karton-Verpackung:

- standard mit Air Venturi System
- Wärmetauscher mit 2 oder 3 Reihen Bewässerungsrohren
- Verkleidung ist sandstrahlgrau (001), fine texture Metallack

## ARTIKEL-NR.

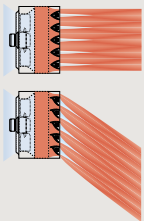
Kode Typ

**UNIT . 021 /EC** (Standard AVS®)  
 Typ ausfüllen (2 = 2 Reihen Röhren)  
 (3 = 3 Reihen Röhren)

## ARTIKEL-NR. MODULIEREND

Kode Typ

**UNIM . 221 /EC** (modulierend AVS®) Siehe S. 326  
 Typ ausfüllen (2 = 2 Reihen Röhren)  
 (3 = 3 Reihen Röhren)



Die modulierende Wirkung ist in das Gerät integriert und kann nicht als Zubehör nachgeliefert werden!  
 Mini Lufterhitzer (Kode 021 und 031) ist nicht erhältlich in modulierender Version.

Elektrische Schemas auf Anfrage:

## Artikel-Nr.

27200.20060001

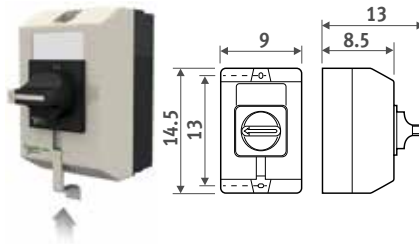
## ANDERE OPTIONEN

- Konsolen und Montagesätze S. 193
- Ausblaszubehör S. 194
- Ansaugzubehör S. 196
- Servomotoren S. 197

## LASTTRENNSCHALTER

Möglich bei jedem Typ Lufterhitzer. Montiert auf der Seite, wenn diese zusammen mit dem Lufterhitzer bestellt wird.

- Anwendung: Sicherung während Wartungsarbeiten oder bei Austausch von Ersatzteilen
- 1 Schalter pro Lufterhitzer
- ON/OFF Funktion
- keine Abschaltung bei Unterbrechung der Stromversorgung
- Vorkehrung zur Verriegeln des Schalters mittels eines Vorhängeschloss
- gesperrte Abdeckung der unteren Schraube



Art.-Nr. vom Lufterhitzer ergänzen mit /LS  
 z.B. UNIT.021/EC/LS

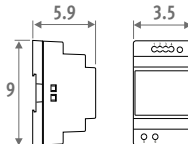
Mehrpri €

Lasttrennschalter 124

## STROMVERSORUNG



Die Garantie gilt nur bei der Verwendung der Originalreglung von Jaga pro Raum.

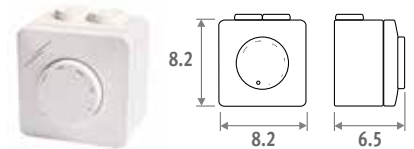


- Hutschienen- oder Wandmontage
- conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige

KODE	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	74

## POTENTIOMETER

- stufenlose Geschwindigkeitsregelung für max. 10 EC-Motoren & Modulierender Servomotor 230V
- ASA-Kunststoffgehäuse, RAL 9010
- Wandauf- oder Wandeinbau
- IP44 Spritzwassergeschützt
- Versorgungs-Spannung 230 VAC
- 0-10 VDC (max. 8 mA)



## KODE

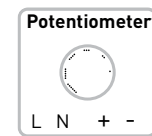
8751.050008

€

166

Drehzahlregelung 0..10 VDC mit Potentiometer und Thermostat.

Das Thermostat ist bauseits zu stellen.

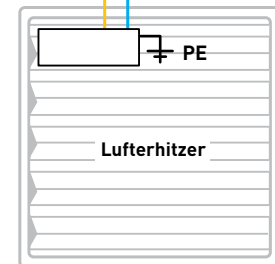


Alternativ kann die Schaltung des Potentiometers auch über die 230V Versorgungsspannung erfolgen.

230 VAC

Thermostat

Gelb Blau



230 VAC

L

N

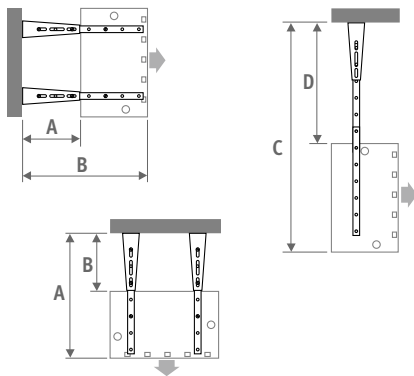
PE

# AVS® LUFTERHITZER ■ KONSOLEN UND MONTAGESÄTZE

## WELCHE KONSOLEN UND MONTAGESÄTZE SIND ERFORDERLICH?

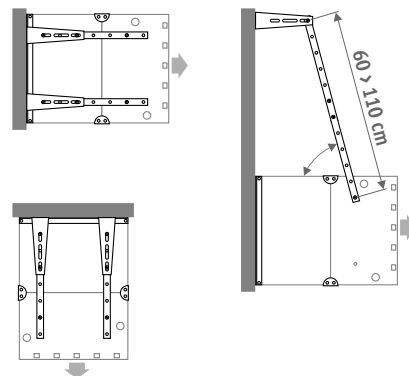
### Ohne Ansaugzubehören

Konsolensatz A



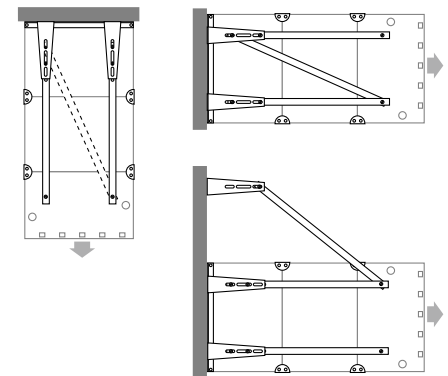
### Mit 1 Ansaugzubehören

Konsolensatz A + Montagesatz A



### Mit 2 Ansaugzubehören

Konsolensatz B + Montagesatz B



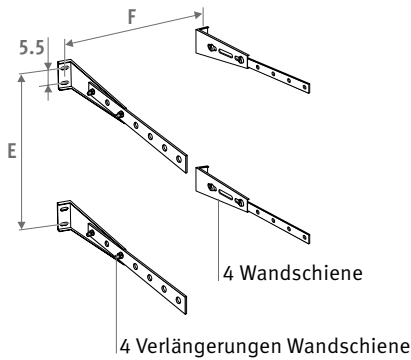
TYP	A		B		C		D		E	F	G
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.			
000 (Mini)	36	67	77	107	72.5	132.5	31.5	101.5	--	--	--
100	36	67	77	107	83.5	143.5	30.5	90.5	35.5	53	63.5
200	36	67	77	107	94.5	144.5	29.5	79.5	45.5	65	75.5
300	36	67	77	107	105.5	145.5	28.5	68.5	55.5	77	87.5
400	36	67	77	107	116.5	146.5	27.5	57.5	65.5	89	99.5

# KONSOLEN UND MONTAGESÄTZE · AVS® LUFTERHITZER

## KONSOLENSATZ A

### Für Lufterhitzer ohne oder mit einem Ansaugzubehör

- Nutzwicht: 150 kg
- in derselben Farbe wie der Lufterhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)
- inklusive Schrauben

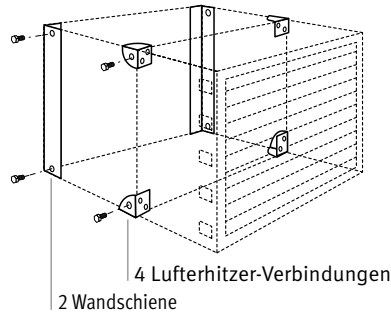


Artikel-Nr.	€
8376.010100	68

## MONTAGESATZ A

### Für Montage von einem Ansaugzubehör

- in derselben Farbe wie der Lufterhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)
- inkl. Schrauben M 8 x 16 Din 933
- inkl. Fächerscheiben M8 Din 127



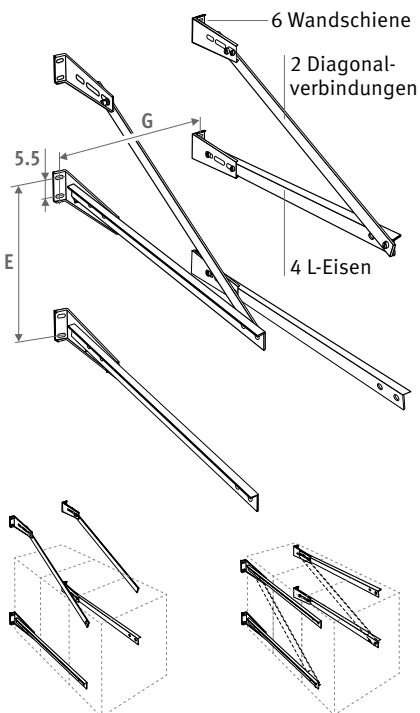
Artikel-Nr.	Typ	€
8376.040001	100	79
8376.040002	200	79
8376.040003	300	79
8376.040004	400	79

**!** Zusammen mit Konsolensatz A verwenden

## KONSOLENSATZ B

### Für Lufterhitzer mit 2 Ansaugzubehören

- in derselben Farbe wie der Lufterhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)
- inklusive Schrauben

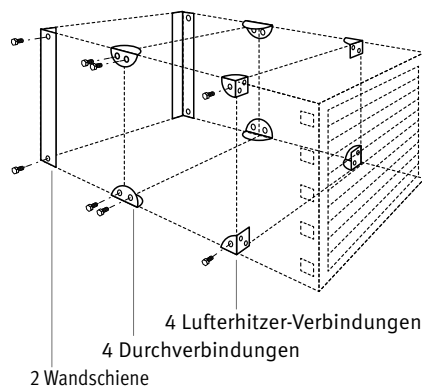


Artikel-Nr.	Typ	€
8376.030101	100	115
8376.030102	200	123
8376.030103	300	135
8376.030104	400	141

## MONTAGESATZ B

### Für Montage von 2 Ansaugzubehören

- in derselben Farbe wie der Lufterhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)
- inkl. Schrauben M 8 x 16 Din 933
- inkl. Fächerscheiben M8 Din 127

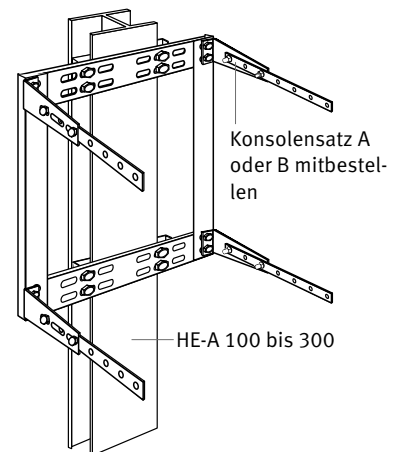


Artikel-Nr.	Typ	€
8376.040101	100	100
8376.040102	200	100
8376.040103	300	100
8376.040104	400	100

**!** Zusammen mit Konsolensatz B verwenden

## BEFESTIGUNG AN METALLKONSTRUKTION

- in derselben Farbe wie der Lufterhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)
- inklusive Schrauben



Artikel-Nr.	Typ	€
8376.050101	100	66
8376.050102	200	66
8376.050103	300	66
8376.050104	400	66

**!** Zusammen mit Konsolensatz A oder B verwenden

# AVS® LUFTERHITZER - AUSBLASZUBEHÖR

## 4-SEITIGE AVS® AUSBLASHAUBE

- für eine bessere horizontale Luftführung
- zusammen mit dem Luftherhitzer bestellen, wird werkseitig angepasst.
- bei dieser Option hat der Luftherhitzer kein Ausblasrost
- wird separat mitgeliefert. Einfacher Anbau mittels Schnellverschlüssen
- Verkleidung in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metalllack)
- aerodynamische Lamellen in satinschwarzem Aluminium
- maximale Höhe = 2.5 m Ende des Gerätes



Artikel-Nr.	Typ	€
8375.060100	(Mini) 000	235
8375.060101	100	284
8375.060102	200	294
8375.060103	300	320
8375.060104	400	355

## AUSBLASKONUS

- für eine höhere Ausblasgeschwindigkeit, damit eine grössere Montagehöhe möglich wird
- zusammen mit dem Luftherhitzer bestellen, Luftherhitzer wird werkseitig angepasst
- wird unmontiert mitgeliefert. Einfacher Anbau mittels Schnellverschlüssen
- Verkleidung in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metalllack)



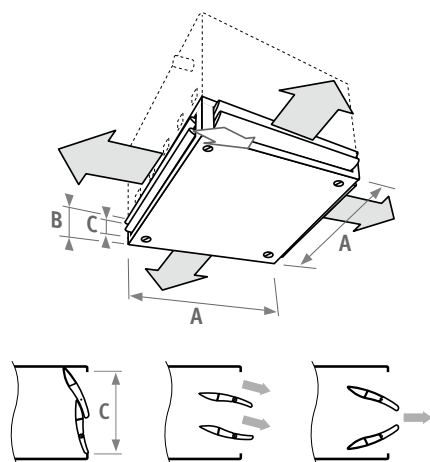
Artikel-Nr.	Typ	€
8375.080101	100	229
8375.080102	200	237
8375.080103	300	270
8375.080104	400	286

## AUSBLASHAUBE

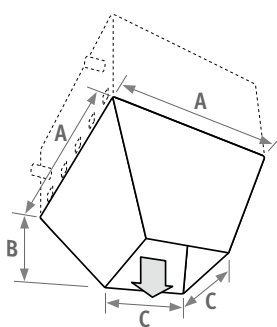
- vermeidet das Einströmen von Kaltluft an Türen usw...
- zusammen mit dem Luftherhitzer bestellen, Luftherhitzer wird werkseitig angepasst
- wird unmontiert mitgeliefert. Einfacher Anbau mittels Schnellverschlüssen
- Verkleidung in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metalllack)



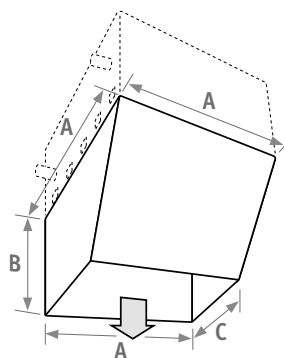
Artikel-Nr.	Typ	€
8375.070101	100	227
8375.070102	200	237
8375.070103	300	270
8375.070104	400	289



Typ	A	B	C	kg
000 (Mini)	41.0	18.8	13.8	7.2
100	53.0	18.8	13.8	9.2
200	65.0	18.8	13.8	11.8
300	77.0	18.8	13.8	14.6
400	89.0	18.8	13.8	17.7



Typ	A	B	C	kg
100	53.0	43.3	22.0	8.2
200	65.0	46.1	32.0	10.7
300	77.0	55.8	37.0	14.8
400	89.0	64.2	43.0	18.9



Typ	A	B	C	kg
100	53.0	54.5	10.5	9.7
200	65.0	60.0	18.0	17.3
300	77.0	72.5	19.0	24.0
400	89.0	103.5	25.0	36.7



# AUSBLASZUBEHÖR - AVS® LUFTERHITZER

## LUFTLENKJALOUSIE

- verhindert eine zu hohe Temperatur an der gegenüberliegenden Wand.
- nicht möglich in Kombination mit modulierender Version.
- einfacher Anbau mittels Schnellverschlüssen.
- Verkleidung in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack).
- aerodynamische Lamellen in satinschwarzem Aluminium.

## SCHUTZGITTER FÜR SPORTHALLEN

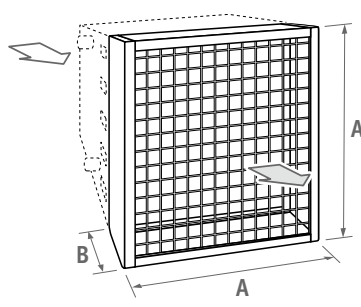
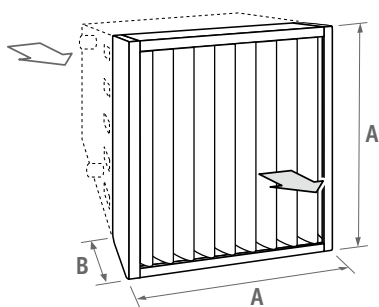
- einfacher Anbau mittels Schnellverschlüssen an der Oberseite.
- nicht möglich in Kombination mit modulierender Version.
- Verkleidung in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau, Farbe 001, fein strukturierter Metallack)

Für mögliche Einbußen beim Luftdurchlass und/oder der Leistung bei Verwendung von Ansaugzubehör: Siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



Artikel-Nr.	Typ	€
8375.110100	(Mini) 000	210
8375.110101	100	227
8375.110102	200	237
8375.110103	300	276
8375.110104	400	285

Artikel-Nr.	Typ	€
8375.100101	100	220
8375.100102	200	231
8375.100103	300	263
8375.100104	400	282



Typ	A	B	kg
000 (Mini)	41.0	10.1	5.0
100	53.0	10.1	6.1
200	65.0	10.1	8.1
300	77.0	10.1	10.4
400	89.0	10.1	13.0

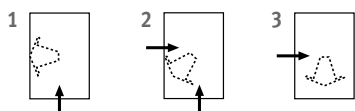
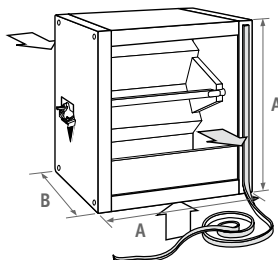
Typ	A	B	kg
100	53.0	10.1	5.7
200	65.0	10.1	6.7
300	77.0	10.1	8.4
400	89.0	10.1	8.8

# AVS® LUFTERHITZER - ANSAUGZUBEHÖR

**!** Ansaugoptionen nicht möglich beim Luftherhitzer Typ 021 /031!

Für mögliche Einbußen beim Luftdurchlass und/oder der Leistung bei Verwendung von Ansaugzubehör: Siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

## MISCHLUFTKASTEN



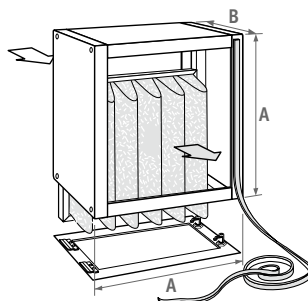
- galvanisiert oder lackiert in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack)
- mit der Hand einstellbar

Artikel-Nr.	Typ	€ Galva
83750.010101	100	394
83750.010102	200	440
83750.010103	300	504
83750.010104	400	591

Artikel-Nr.	Typ	€ lackiert
83751.010101	100	476
83751.010102	200	521
83751.010103	300	587
83751.010104	400	672

Typ	A	B	kg
100	53.0	45.0	13.6
200	65.0	55.0	19.3
300	77.0	65.0	25.9
400	89.0	76.5	33.1

## FILTERKASTEN MIT FILTERELEMENT



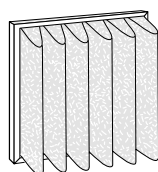
- galvanisiert oder lackiert in derselben Farbe wie der Luftherhitzer (sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack)
- bei der Bestellung eines Filterkastens ist es empfehlenswert, sogleich ein Ersatzfilterelement mitzubestellen

Artikel-Nr.	Typ	€ Galva
8375.140101	100	408
8375.140102	200	467
8375.140103	300	567
8375.140104	400	739

Artikel-Nr.	Typ	€ lackiert
83751.140101	100	489
83751.140102	200	548
83751.140103	300	648
83751.140104	400	818

Typ	A	B	kg
100	53.0	35.0	18.1
200	65.0	45.0	22.4
300	77.0	55.0	26.7
400	89.0	66.5	31.9

## FILTERELEMENT



**Achtung! Ein schmutziger Filter senkt das Heizvermögen und den Luftdurchsatz des Gerätes.**

- Beschränkt regenerierbar (abhängig von der Verwendung des Lokals)
- Regenerierbares Filtertuch Ashrae-Staub 90%
- Selbstlöschend nach DIN 53438-1
- Temperaturbeständig bis 100°C
- Entspricht der Klassifikation G4 nach DIN EN 779

CODE	Type	€
8375.150101	100	137
8375.150102	200	167
8375.150103	300	230
8375.150104	400	379

**Anderes Ansaugzubehör:**  
Siehe [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

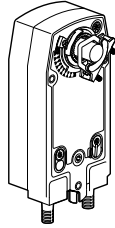
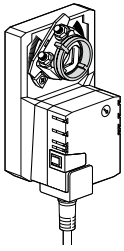
- Abschlusskasten 180°
- Abschlusskasten 90°
- Eckkasten
- Verbindungskasten
- Wandkanal
- verbindungskanal
- 2-seitige Ansaugkasten
- Ansaughäube mit Gitter für Wandkanal
- Dachhaube für Anschluss auf Wandkanal
- Dachhaube für Anschluss auf Verbindungskanal

# ANSAUGZUBEHÖR - AVS® LUFTERHITZER



Servomotor oder Frostschutzthermostat montiert geliefert Der Servomotor muss zusammen mit dem Mischluftkasten oder dem Abschlusskasten bestellt werden. Der Frostschutzthermostat muss zusammen mit dem Luftherhitzer bestellt werden.

## SERVOMOTOREN "ALLES ODER NICHTS"

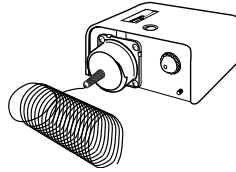


mit Rückzugfeder

- identisch für alle Typen Luftherhitzer
- Rückzugfeder: Der Abschlusskasten oder Mischluftkasten schließt sich bei Spannungsausfall (Frostschutz).

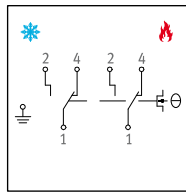
Artikel-Nr.	€
8383.2301 "Auf-Zu 230 V"	309
8383.2302 "Auf-Zu 230 V" mit Rückzugfeder	634
8383.2303 Modulierender Servomotor 230V	682

## FROSTSCHUTZTHERMOSTAT

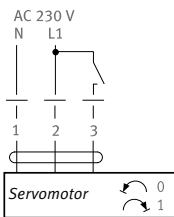


- Frostschutzthermostat (von -10° bis +12°C)

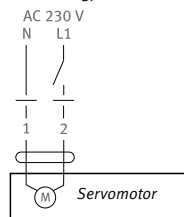
Artikel-Nr.	€
8384.0001	234



"Auf-Zu 230 V"



"Auf-Zu 230 V" mit Rückzugfeder



# AVS® LUFTERHITZER - KORREKTURFAKTOREN

## KORREKTURFAKTOREN (CF) FÜR ÄNDERUNGEN DES ΔT

(ΔT = durchschnittliche Wassertemperatur - Umgebungstemperatur)

ΔT	Faktor	ΔT	Faktor	ΔT	Faktor
30	0.60	49	0.98	68	1.36
31	0.62	50	1.00	69	1.38
32	0.64	51	1.02	70	1.40
33	0.66	52	1.04	71	1.42
34	0.68	53	1.06	72	1.44
35	0.70	54	1.08	73	1.46
36	0.72	55	1.10	74	1.48
37	0.74	56	1.12	75	1.50
38	0.76	57	1.14	76	1.52
39	0.78	58	1.16	77	1.54
40	0.80	59	1.18	78	1.56
41	0.82	60	1.20	79	1.58
42	0.84	61	1.22	80	1.60
43	0.86	62	1.24	81	1.62
44	0.88	63	1.26	82	1.64
45	0.90	64	1.28	83	1.66
46	0.92	65	1.30	84	1.68
47	0.94	66	1.32	85	1.70
48	0.96	67	1.34	86	1.72

## BERECHNUNG WÄRMELEISTUNG FÜR ANDERE TEMPERATUREN

$T_V$  = Vorlauftemperatur  
 $T_R$  = Rücklauftemperatur  
 $T_L$  = Lokaltemperatur  
 $Q_V$  = Gewünschte Leistung

### 1. ΔT Berechnung

$$\Delta T = \frac{T_V + T_R}{2} - T_L$$

Korrekturfaktor Cf

### 2. Berechnung fiktive Leistung (Qf):

$$Q_f = \frac{Q_V}{C_f}$$

### 3. Wahl Luftherhitzer

In der Tabelle ΔT= 50 einen Luftherhitzer mit einer annähernden fiktiven Wärmeleistung Qf (im Beispiel 29.76 kWatt) auswählen. Dieser Luftherhitzer soll bei einer Wassertemperatur  $T_V^o / T_R^o$  (70°C/50°C) und Lufttemperatur im Raum  $T_L$  (18°C) die gewünschte Leistung  $Q_V$  25 kWatt liefern.

### Berechnungsbeispiel

70 °C  
 50 °C  
 18 °C  
 25 kWatt

$$\Delta T = \frac{70^\circ\text{C} + 50^\circ\text{C}}{2} - 18^\circ\text{C} = 42$$

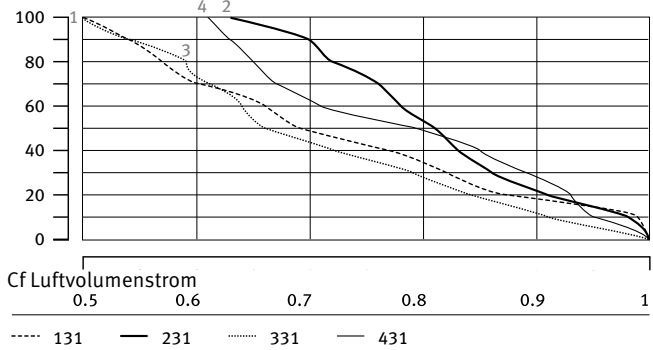
0.84

$$Q_f = \frac{25 \text{ kWatt}}{0.84} = 29.76 \text{ kWatt}$$

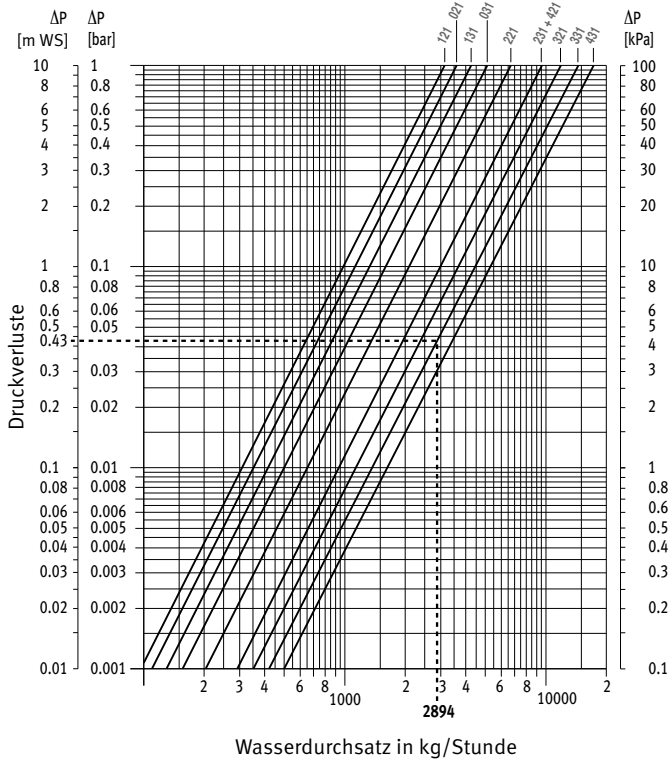
## LUFTMENGE / KORREKTURFAKTOREN FÜR LUFTMENGE

(Druckverlust mit Ansaugzubehör)

Δp (PA)



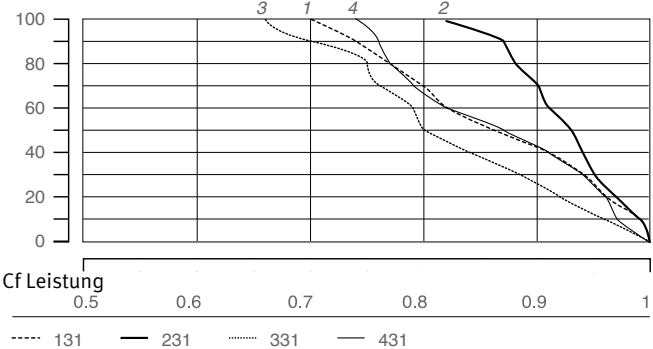
## HYDRAULISCHE DRUCKVERLUSTE



## THERMISCHE LEISTUNG / KORREKTURFAKTOR FÜR DAS HEIZUNGSLEISTUNGSVERLUST

(Druckverlust mit Ansaugzubehör)

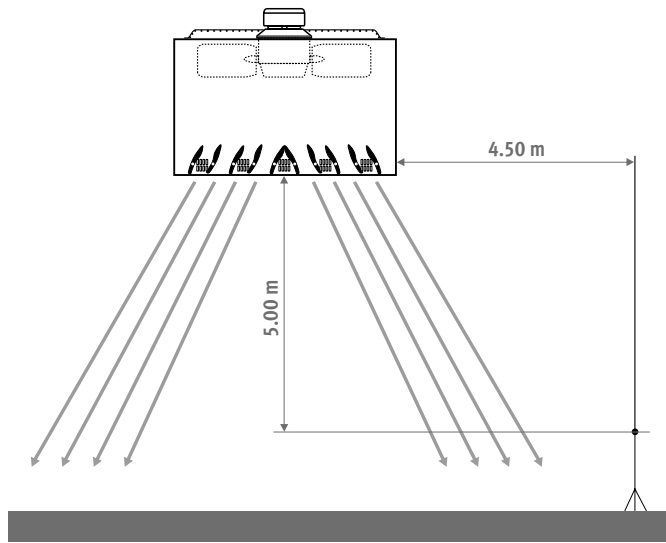
Δp (PA)





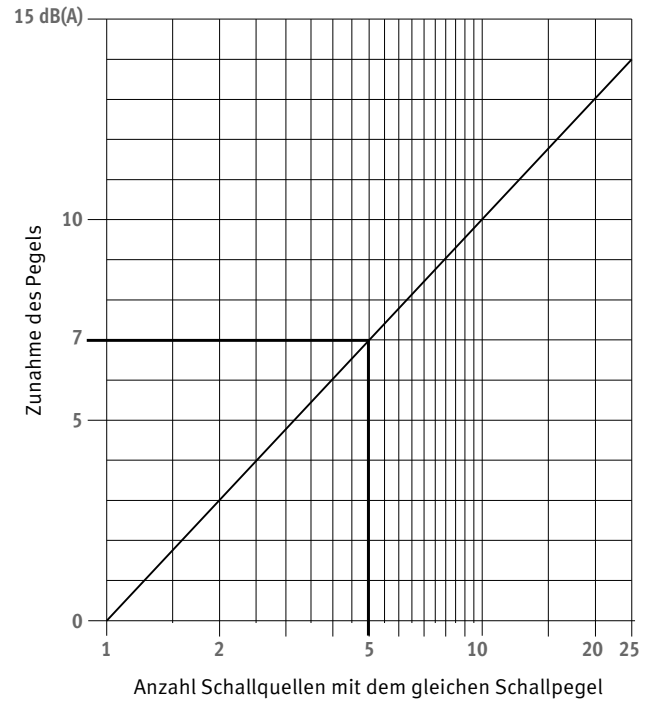
# KORREKTURFAKTOREN GERÄUSCH - AVS® LUFTERHITZER

## GERÄUSCHPEGEL



Schallmessung in einem Raum nach (DIN) EN 23741 und 23742.

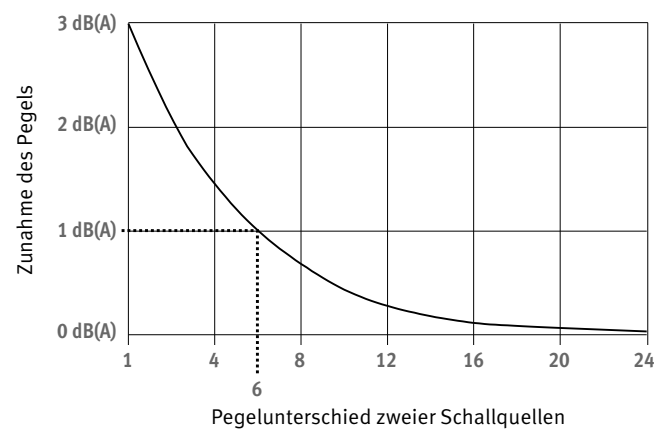
## ZUSAMMENFÜGUNG VON VERSCHIEDENEN SCHALLQUELLEN MIT DEM GLEICHEN SCHALLPEGEL



Beispiel:

- Gegeben: 5 Schallquellen von 53 dB(A) pro Stück
- Gefragt: Totaler Schallpegel
- Totaler Schallpegel: 53 dB(A) + 7 dB(A) = 60 dB(A)

## ZUSAMMENFÜGUNG VON VERSCHIEDENEN SCHALLQUELLEN MIT VERSCHIEDENEN SCHALLPEGELN



Beispiel:

- Gegeben: 2 Schallquellen mit 53 dB(A) und 59 dB(A)
- Differenz = 6 dB(A)
- Gefragt: Gesamte Lautstärke
- Gesamte Lautstärke: 59 dB(A) plus 1 dB(A) = 60 dB(A)

**jaga**

CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



HEIZUNG UND  
PASSIVKÜHLUNG / LIGHT COOLING

# FAQ ?!

## **WAS IST JAGA PASSIVKÜHLUNG?**

Passivkühlung ist eine Form der Kühlung, bei der die Wassertemperatur immer über dem Kondensationspunkt bleibt und somit kein Kondenswasser entsteht. Dies wird auch als Hochtemperaturkühlung (HTK) bezeichnet. Eine energieeffiziente Art der Kühlung, die perfekt zu der energieeffizienten Heizung, der so genannten Tieftemperaturheizung passt.

## **WIEVIEL ENERGIE VERBRAUCHT DIESE PASSIVKÜHLUNG?**

Der Energieverbrauch ist geringer als bei aktiver Kühlung wie Klimaanlage, insbesondere in Kombination mit einer Erdwärmepumpe. Es heizt sich im Winter mit der Wärme des Bodens auf und kühlt sich im Sommer ab, indem es diese Wärme an den Boden abgibt.

## **HABE ICH EINE WÄRMEPUMPE NÖTIG?**

Wenn Sie kühlen möchten, empfiehlt es sich, eine dafür geeignete Wärmepumpe zu installieren. Mit Jaga Passivkühlung benötigen Sie keine Kondensatleitungen, was die Installation erheblich erleichtert.

## **IST DIESE PASSIVKÜHLUNG FÜR JEDE WOHNUNG GEEIGNET?**

Ja, wenn die Installation korrekt berechnet und durchgeführt wurde. Ergänzt mit anderen Maßnahmen, um die Hitze fernzuhalten (Sonnenschutz), wie Markisen für die Fenster oder zusätzliche Dämmung, wird dies noch effektiver.

## **HABE ICH GENUG KÜHLVERMÖGEN?**

Eine Kühllastberechnung muss durchgeführt werden, um den Generator und das Fördersystem für eine gewünschte Raumtemperatur richtig zu dimensionieren.

## **WIE GESUND ODER UNGESUND IST DIESE PASSIVKÜHLUNG?**

Der Unterschied zur Außentemperatur ist geringer als bei einer Klimaanlage und die passive Kühlung ist weniger aggressiv. Dies erleichtert es Personen, die unter häufig zu kalten und trockenen Luftströmen von Klimaanlagen leiden, Passivkühlung besser zu tolerieren.

## **HAT JAGA NOCH ANDERE LÖSUNGEN ZUM KÜHLEN?**

Ja, wenn Sie sich für die aktive Kühlung entscheiden, um niedrigere Raumtemperaturen zu erreichen, können Sie zum Beispiel den Jaga Briza oder den Klima Canal verwenden.



## **WAND HORIZONTAL**

Strada Hybrid S. 208

DBH Upgrade Set S. 228

## **WAND EINBAU**

Wandeinbau Hybrid S. 218

## **BODEN STANDMODELL**

Mini Standmodell Hybrid S. 224

## **WAND VERTIKAL**

Vertiga Hybrid S. 238

## **BODEN EINBAU**

Mini Canal Hybrid S. 244

Clima Canal 08 S. 256

*True beauty  
is on the inside*

# HEIZKÖRPERTECHNOLOGIE FÜR IMMER VERÄNDERT

Mit zahlreichen Produkten hat Jaga als Pionier im Heizungsdesign das Aussehen eines Heizkörpers für immer verändert. Der Klimawandel und die Entwicklung der Bautechniken erfordern jedoch eine neue ökologische Technologie, um Ihr Zuhause zu heizen und passiv zu kühlen. Mit den Hybridheizkörpern zum Heizen und Kühlen, Nachfolger des bereits 2005 eingeführten dynamischen Niedertemperaturheizkörpers DBE, hat sich die Technologie nun für immer verändert.

## DER JAGA HYBRID HEIZKÖRPER: HEIZEN ODER HEIZEN + PASSIV-KÜHLEN

- **Heizt effizient und bequem bei niedrigsten Wassertemperaturen**
- **Energieeffiziente, nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe, die Kühlwasser liefert.**
- **Verbessert die saisonale Effizienz jeder Wärmepumpe**
- **Stellen Sie sicher, dass der kondensierende Kessel bei niedrigster Temperatur betreibt**





MINI CANAL HYBRID



VERTIGA HYBRID



STRADA HYBRID

# HEIZEN ODER HEIZEN + PASSIV-KÜHLENTLG

## HOHE ABGABE BEI ALLEN WASSERTEMPERATUREN, HEISS UND KALT.

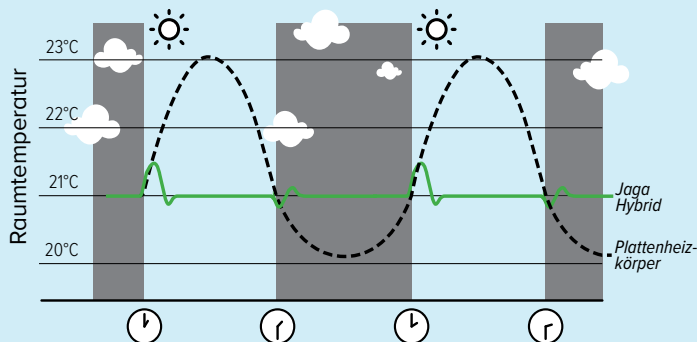
Neue, umweltfreundliche Anlagen benötigen ein viel besseres Abgabesystem. Dies sollte eine angenehme Wärme bei niedriger Wassertemperatur und eine ausreichende Erfrischung bei nicht kondensierender Kühlung gewährleisten. Jaga Hybrid-Heizkörper enthalten das brandneue DBH-System, DB steht für Dynamic Boost, um die Leistung des Heizkörpers erheblich zu steigern. Das H für Hybrid steht für den doppelten Effekt: Heizen und Kühlen.

- perfekt geregelte Heizung bei niedrigster Wassertemperatur durch die Reaktionsgeschwindigkeit des Hybridsystems
- Standardmäßig, ohne die Strömungsrichtung des Wassers zu ändern, geeignet für eine energieeffiziente nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe.

## DAS AM SCHNELLSTEN REAGIERENDE ABGABESYSTEM, ENTSCHEIDEND FÜR HEIZEN UND KÜHLEN

### HEIZUNG

Der Ofen oder die Spülmaschine sind an? Die Sonne scheint herein? Ihre Wohnung ist eine dynamische Umgebung mit ständig wechselnden Temperaturbedingungen und Komfortanforderungen. Ein schnell reagierender Heizkörper wie der Jaga Hybrid antizipiert dies und steuert die Temperatur unter allen Umständen genau.



### JAGA LIGHT COOLING

Diese Reaktionszeit ist auch für die nicht trockene Kühlung entscheidend. Um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, muss eine zentrale Feuchtigkeitsüberwachung vorgesehen werden. Dies geht nur mit einem super schnellen Abgabesystem, welches die Kühlfunktion bei plötzlich ansteigender Luftfeuchtigkeit sofort anpasst.

Die Reaktionsfähigkeit bestimmt mehr denn je Ihren Energieverbrauch und Ihren Komfort.



# MEHR LEISTUNG, WENIGER HEIZKÖRPER

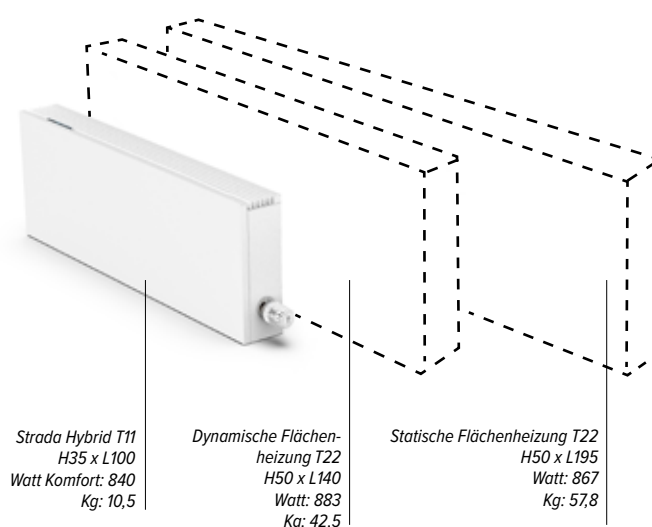
## IDEAL FÜR RENOVIERUNGEN UND EINE UMSTELLUNG AUF NIEDRIGERE WASSERTEMPERATUREN

### KEINE GRÖßERE HEIZUNG ERFORDERLICH

Je niedriger die Wassertemperatur, desto weniger Wärme kann der Heizkörper abgeben. Daher sind besonders große Heizkörper erforderlich. Nicht so beim Hybrid-System von Jaga. Dieses bietet ausreichend zusätzliche Leistung und das Umschalten auf eine sehr niedrige Wassertemperatur ist jetzt mit den gleichen Heizkörperabmessungen möglich. Deshalb ist der Jaga Hybrid ideal für die Kombination mit jeder Wärmepumpe.

Beispiel mit Strada Hybrid

Vergleich von 850 Watt bei 45/35/20 °C.



## KLIMAKOMFORT IN ALLER STILLE

### GERÄUSCH UND LEISTUNG GEMÄSS DEN EUROPÄISCHEN NORMEN

Die Heiz- wie auch die Kühlkapazität aller Hybrid-Heizkörper, wird nach den neuesten europäischen Standards, speziell für Heizkörper mit integrierten Lüftern, gemessen. Damit erfüllt Jaga als einer der Ersten die neue Referenznorm EN 16430. Die Schallleistung (Lw) wird gemäß IS 3741: 2010 ge-

messen. Wie üblich wird für den Schalldruckpegel (Lp) eine Raumdämpfung von 8 dB (A) bei einem Raumvolumen von 100 m<sup>3</sup> und einer Nachhallzeit von 0,5 s angenommen.

## ZUKUNFTSSICHER: VERBREITEN SIE IHRE INVESTITION

### EINE UMWELTFREUNDLICHE INSTALLATION IN ZWEI SCHRITTEN

Noch nicht bereit für eine Wärmepumpe? Strada Hybrid Heizkörper funktionieren auch mit Brenngas- oder Heizölkessel mit niedrigsten Wassertemperaturen und damit mit dem höchsten Wirkungsgrad.

Sie sparen ab dem ersten Tag Energiekosten und Ihre Anlage ist völlig gerüstet für eine Zukunft ohne Kessel und

CO<sub>2</sub>-Emissionen. Sie können jederzeit auf eine emissionsfreie Installation mit einer Wärmepumpe umstellen, ohne Änderungen an den Heizkörpern, der Wärmeverteilung oder den Rohrleitungen vornehmen zu müssen.

Eine gewisse Sicherheit.

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## STRADA HYBRID

Der kompakteste Heizkörper zum Heizen oder Heizen + Kühlen

Auch  
geeignet für  
Jaga Light  
cooling.

- **Heizt effizient und bequem bei niedrigsten Wassertemperaturen**
- **Energieeffiziente, nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe, die Kühlwasser liefert.**
- **Verbessert die saisonale Effizienz jeder Wärmepumpe**
- **Stellen Sie sicher, dass der kondensierende Kessel bei niedrigster Temperatur betreibt**

“Von den  
Designern  
der ersten  
Niedertemperatur-  
heizung.”

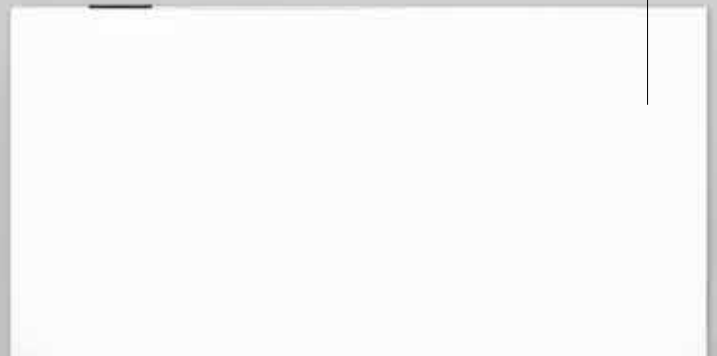


Strada Hybrid T16

H50 x L120

🔴 55/45/20: 2735 Watt

🔵 16/18/27: 740 Watt





# STRADA HYBRID





Strada Hybrid T11  
H35 x L100  
🔌 55/45/20: 1600 Watt  
Graphitschwarz RAL 7021 mit Jaga AB Thermostatkopf.





# HEIZEN ODER HEIZEN + LIGHT COOLING: DER IDEALE WÄRMEPUMPENHEIZKÖRPER

## HOHE ABGABE BEI ALLEN WASSEITEMPERATUREN, HEISS UND KALT.

Neue, umweltfreundliche Anlagen benötigen ein viel besseres Abgabesystem. Dies sollte eine angenehme Wärme bei niedriger Wassertemperatur und eine ausreichende Erfrischung bei nicht kondensierender Kühlung gewährleisten. Jaga Hybrid-Heizkörper enthalten das brandneue DBH-System, DB steht für Dynamic Boost, um die Leistung des Heizkörpers erheblich zu steigern. Das H für Hybrid steht für den doppelten Effekt: Heizen und Kühlen.

- perfekt geregelte Heizung bei niedrigster Wassertemperatur durch die Reaktionsgeschwindigkeit des Hybridsystems
- Standardmäßig, ohne Änderung der Wasserflussrichtung, geeignet für energieeffiziente nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe.

## DAS AM SCHNELLSTEN REAGIERENDE ABGABESYSTEM ENTSCHEIDEND FÜR HEIZEN UND KÜHLEN

### Heizung

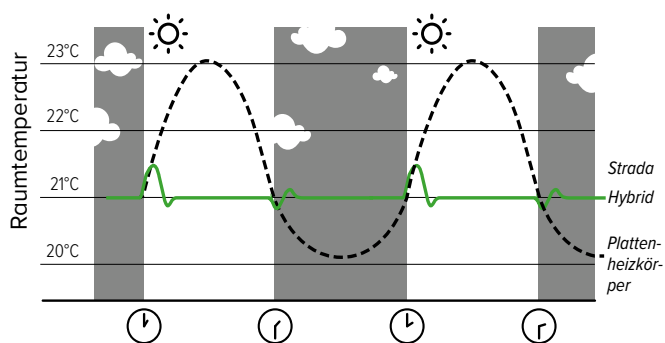
Der Ofen oder die Spülmaschine sind an? Die Sonne scheint herein? Ihre Wohnung ist eine dynamische Umgebung mit ständig wechselnden Temperaturbedingungen und Komfortanforderungen. Ein schnell reagierender Heizkörper wie der Strada Hybrid antizipiert dies und steuert die Temperatur unter allen Umständen genau..

### Jaga light cooling

Diese Reaktionszeit ist auch für die nicht trockene Kühlung entscheidend. Um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, muss eine zentrale Feuchtigkeitsüberwachung vorgesehen werden. Dies geht nur mit einem super schnellen Abgabesystem, welches die Kühlfunktion bei plötzlich ansteigender Luftfeuchtigkeit sofort anpasst.

**Die Reaktionsfähigkeit bestimmt mehr denn je Ihren Energieverbrauch und Ihren Komfort.**

## VERGLEICH DER REAKTIONSZEIT BEI TEMPERATURÄNDERUNGEN



## MULTIFUNKTIONALE INTELLIGENZ

### Auto-change-over Modus (Standard)

Sie müssen nichts tun, um zwischen Heizen und Kühlen zu wechseln. Aufgrund seiner genauen Raum- und Wassertempersensoren ist der Hybrid vollautomatisch. Um die gewünschte Temperatur zu erreichen, können Sie je nach Raum, in dem sich das Heizgerät befindet, 3 verschiedene Lüfterstufen einstellen: Schlafzimmerbetrieb max. 26 dB (A), Komfortbetrieb max. 30 dB (A) oder Maximalmodus für schnelles Aufheizen und Abkühlen.

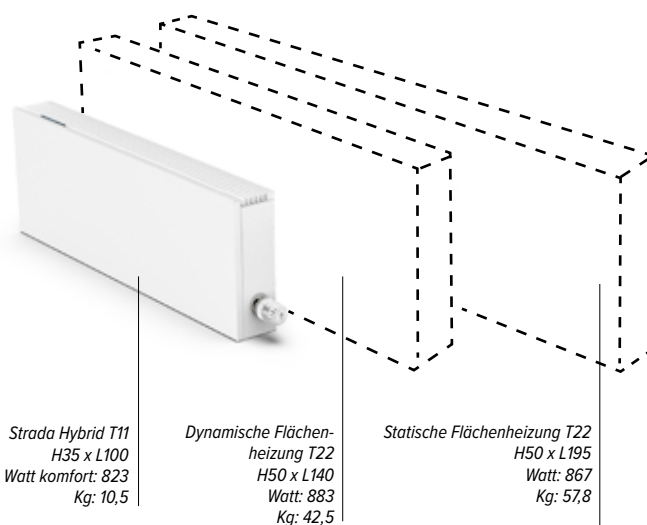
### Mit Brisefunktion

Das DBH-System der Hybridheizung kann auch aktiviert werden, wenn kein Kühlwasser vorhanden ist, also ohne Wärmepumpe. Die Umgebung des Heizgeräts kann sich schon durch die Luftbewegung der Ventilatoren weniger warm anfühlen.

## IDEAL FÜR RENOVIERUNGEN UND EINE UMSTELLUNG AUF NIEDRIGERE WASSEITEMPERATUREN KEINE GRÖßERE HEIZUNG ERFORDERLICH

Je niedriger die Wassertemperatur ist, desto weniger Wärme kann die Heizung abgeben. Daher sind besonders große Heizgeräte erforderlich. Nicht so beim Strada Hybrid. Das DBH-System liefert ausreichend zusätzliche Energie, und so können Sie jetzt auf eine sehr niedrige Wassertemperatur bei identischen Abmessungen umschalten. **Deshalb ist der Strada Hybrid das beste Wärmepumpenheizgerät.**

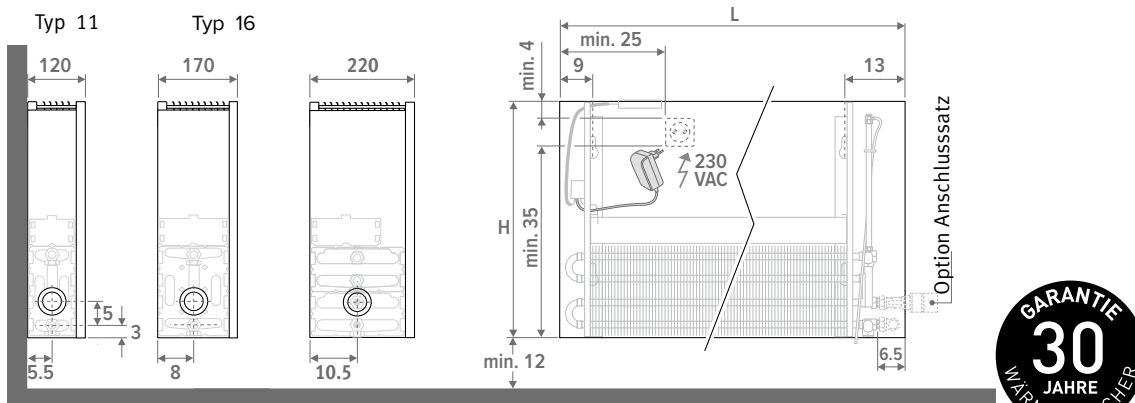
## VERGLEICH VON 850 WATT BEI 45/35/20 °C.



**Tipp:** Alle Infos zum Hybrid-System finden Sie unter [www.jaga.com/technologie/heizen/dbh.html](http://www.jaga.com/technologie/heizen/dbh.html)

# TECHNISCHE INFORMATIONEN

## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren. Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar

### Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungsatz, Entlüfter 1/8" and Ablassstopfen 1/2"
- Verkleidung für Anschluss links oder rechts unten
- Abdeckplättchen in Edelstahl-Look für die nicht benutzte Anschlussseite
- Einfach zu installierende DBH-Einheit mit Bedienung, Steuerung und 24VDC Spannungsversorgung
- Klare Montageanleitung

Der Heizkörper ist nicht mit einer Kondensatüberwachung ausgestattet. Dies muss in die Installation integriert werden. (nur zum Kühlen)



## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

### Standard Farben:

Farbe 133: Verkehrsweiss RAL 9016

Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung

Farbe 001: sandstrahlgrau Feine textur Metallack  
Farbe 145: off-black. Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

### Andere Farben:

siehe Farbkarte auf [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für das DBH-System muss eine Steckdose im oder neben dem Heizkörper vorhanden sein. In einer Höhe von 50, 65 und 95 cm kann eine Steckdose oder ein 230-V- oder 24-V-Stromkabel unter die Abdeckung gestellt werden. In Höhe 35 kann nur ein Stromkabel in die Abdeckung eingelegt werden. Der Anschluss an eine Steckdose außerhalb der Verkleidung ist jederzeit möglich. Verbinden Sie die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse nicht auf der gleichen Seite des Wärmetauschers.

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

### Heizung

Vorlauf/Rücklauf links oder rechts unten, zur Wand oder zum Boden. Wandanschluß unterhalb oder völlig in der Verkleidung integriert mit Anschlußsatz 225/265.

### Heizen und kühlen

Für Heizen/Kühlen sowie nur zum Heizen sind die gleichen Anschlußsätze zu gebrauchen. Zum H/K wählen Sie einfach den Heimeier Thermostatkopf HC. Einfacher geht nicht.

## FUNKTION VOM DBH-SYSTEM

**Strada Hybrid** ist standardmäßig mit der DBH-Steuerung im Auto-Change-Over-Modus ausgestattet. Die gewünschte Raumtemperatur wird über ein Raumthermostat oder einen Thermostatkopf eingestellt. Der Strada Hybrid-Heizkörper verfügt über genaue Sensoren für die Raumtemperatur und die Wassertemperatur. Der DBH schaltet anhand der Messwerte automatisch zwischen Standby / Heizen / Kühlen um.

- Geeignet für Heizen oder Heizen und Kühlen mit dem Heimeier Thermostatkopf HC oder Handbedienung MA.
- Geräuschniveau Überwachung, offiziell gemessen nach ISO 3741:2010
- Mit Brise Funktion für einen Gebläseeffekt, unabhängig von der Wassertemperatur.
- Farbige LED's geben die Funktion und die Gebläsegeschwindigkeit wieder.

⚠ Das DBH-System steuert weder die Wärmepumpe noch die Heiztherme und kann das Raumthermostat nicht ersetzen.

## GERÄUSCH UND LEISTUNG GEMÄSS DEN EUROPÄISCHEN NORMEN

Die Heizleistung des Strada Hybrid wurde gemäß der neuesten europäischen Norm, speziell für Heizkörper mit integrierten Ventilatoren, gemessen. Strada Hybrid erfüllt hiermit als einer der Ersten die neue Referenznorm **EN 16430**.

Die Schallleistung (L<sub>w</sub>) des Strada Hybrid wurden gemäß **ISO 3741:2010** gemessen. Wie für den Schalldruck (L<sub>p</sub>) üblich, wird eine Raumdämpfung von 8 dB(A) bei einem Rauminhalt von 100 m<sup>3</sup> und einer Nachschallzeit von 0.5 Sekunden angenommen.

### Wie laut ist ein Dezibel?

dB(A)	Wahrnehmung	Beispiele
10	kaum zu hören	Atmen, fallendes Blatt
20	gerade noch hörbar	Radiostudio, Rauschen von Baumblättern
30	sehr leise	Bibliothek (30 - 40), flüstern.
40	leise	Wohnzimmer, ruhiges Klassenzimmer, leises Gemurmel, Kühlschrank
50	schwaches Geräusch	Klimaanlage, normales Gespräch, Geschirrspülmaschine

## STRADA HYBRID EINSTELLUNGSHILFE?

Strada Hybrid wird im **Komfortmodus ausgelegt, Position 2** in den Leistungstabellen fettgedruckt. Dies garantiert einen leisen Betrieb mit maximal 30 dB (A), unabhängig von der Betriebsart. Position 1 ist eine super leise Schlafraumeinstellung mit maximal 26 dB (A). Stufe 3 sorgt für einen maximalen Schub und die sehr hohe Leistung dient in erster Linie dazu, einen nicht beheizten Raum so schnell wie möglich aufzuheizen. In dieser Position liegt das Geräusch zwischen 42 und 46 dB (A).

# LEISTUNGEN STRADA HYBRID

## HÖHE 035

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME		PREIS Standard Farben €	PREIS Andere Farben €	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30	16/18		W	W			
cm	cm	cm		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt						
035	060	11	1	1142	647	409	246	191	26.0	4.8	854	966	STRW.035 060 11 /133 /ACO	
			2	1223	693	438	263	205	30.0	5.4				
			3	1447	819	518	311	242	40.0	6.8				
	16	1	1400	793	501	301	214	26.0	4.8	936	1048	STRW.035 060 16 /133 /ACO		
		2	1503	851	538	323	230	30.0	5.5					
		3	1989	1126	712	428	305	41.1	7.2					
035	080	11	1	1648	933	589	355	276	26.0	6.3	1003	1115	STRW.035 080 11 /133 /ACO	
			2	1770	1002	633	381	296	30.0	6.8				
			3	2136	1210	764	460	358	41.8	9.1				
	16	1	2040	1156	730	439	312	26.0	6.0	1095	1207	STRW.035 080 16 /133 /ACO		
		2	2188	1239	783	471	335	30.0	6.7					
		3	2936	1663	1050	632	450	42.4	9.0					
035	100	11	1	2136	1210	764	460	358	26.0	7.8	1133	1310	STRW.035 100 11 /133 /ACO	
			2	2301	1303	823	495	385	30.0	8.7				
			3	2825	1600	1011	608	473	43.0	12.2				
	16	1	2630	1490	941	566	403	26.0	7.0	1276	1453	STRW.035 100 16 /133 /ACO		
		2	2817	1595	1008	606	431	30.0	7.7					
		3	3883	2199	1389	836	595	44.1	10.7					
035	120	11	1	2612	1479	935	562	437	26.0	8.9	1266	1443	STRW.035 120 11 /133 /ACO	
			2	2822	1598	1010	607	473	30.0	9.9				
			3	3514	1990	1257	756	589	44.0	14.8				
	16	1	3242	1836	1160	698	496	26.0	8.7	1420	1597	STRW.035 120 16 /133 /ACO		
		2	3472	1966	1242	747	532	30.0	9.8					
		3	4830	2735	1728	1039	740	44.8	14.3					
035	140	11	1	3077	1743	1101	662	515	26.0	10.1	1429	1606	STRW.035 140 11 /133 /ACO	
			2	3333	1887	1192	717	558	30.0	11.2				
			3	4203	2380	1504	904	704	44.8	17.5				
	16	1	3844	2177	1376	827	589	26.0	9.6	1578	1755	STRW.035 140 16 /133 /ACO		
		2	4117	2332	1473	886	630	30.0	10.5					
		3	5777	3272	2067	1243	885	45.4	14.4					
035	160	11	1	3533	2001	1264	760	592	26.0	11.0	1609	1786	STRW.035 160 11 /133 /ACO	
			2	3835	2172	1372	825	642	30.0	12.4				
			3	4892	2771	1750	1053	819	45.5	19.2				
	16	1	4418	2502	1581	951	676	26.0	11.5	1819	1996	STRW.035 160 16 /133 /ACO		
		2	4717	2671	1688	1015	722	30.0	12.8					
		3	6724	3808	2406	1447	1030	46.4	19.6					
035	200	11	1	4423	2505	1582	952	741	26.0	13.4	1866	2171	STRW.035 200 11 /133 /ACO	
			2	4821	2730	1725	1037	807	30.0	14.8				
			3	6270	3551	2243	1349	1050	46.5	24.0				
	16	1	5667	3210	2028	1220	868	26.0	13.2	2139	2444	STRW.035 200 16 /133 /ACO		
		2	5971	3382	2137	1285	914	30.0	14.7					
		3	8618	4881	3083	1855	1320	47.1	23.5					
035	240	11	1	5238	2967	1874	1127	877	26.0	14.8	2293	2598	STRW.035 240 11 /133 /ACO	
			2	5738	3250	2053	1235	961	30.0	16.6				
			3	7648	4331	2736	1646	1281	47.2	28.0				
	16	1	6916	3917	2475	1488	1059	26.0	16.4	2686	2991	STRW.035 240 16 /133 /ACO		
		2	7168	4060	2565	1543	1098	30.0	17.7					
		3	10512	5953	3761	2262	1610	48.1	29.7					
035	280	11	1	5977	3385	2138	1286	956	26.0	16.2	2525	2830	STRW.035 280 11 /133 /ACO	
			2	6599	3737	2361	1420	1056	30.0	18.6				
			3	8790	4978	3145	1892	1406	47.8	31.4				
	16	1	8166	4625	2922	1757	1250	26.0	19.3	3005	3310	STRW.035 280 16 /133 /ACO		
		2	8348	4728	2987	1797	1278	30.0	20.4					
		3	12406	7026	4439	2670	1900	48.9	34.5					

Leistungen nach EN 16430 gemessen

Standardfarbe 133 (Verkehrsweiss RAL 9016)  
oder 001 (Sandstrahlgrau)  
Andere Farben Siehe Jaga Farbkarte

## LEISTUNGS- ERKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.



**Tipp:** Für alle anderen Abmessungen siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO)

# LEISTUNGEN STRADA HYBRID

## HÖHE 050

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME W	PREIS Standard Farben €	PREIS Andere Farben €	ARTIKELNUMMER
H cm	L cm	B cm		75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	16/18 Watt					
050	060	11	1	1142	647	409	246	191	26.0	4.8	872	984	STRW.050 060 11 /133 /ACO
			2	1223	693	438	263	205	30.0	5.4			
			3	1447	819	518	311	242	40.0	6.8			
050	060	16	1	1400	793	501	301	214	26.0	4.8	952	1064	STRW.050 060 16 /133 /ACO
			2	1503	851	538	323	230	30.0	5.5			
			3	1989	1126	712	428	305	41.1	7.2			
050	080	11	1	1648	933	589	355	276	26.0	6.3	1023	1135	STRW.050 080 11 /133 /ACO
			2	1770	1002	633	381	296	30.0	6.8			
			3	2136	1210	764	460	358	41.8	9.1			
050	080	16	1	2040	1156	730	439	312	26.0	6.0	1117	1229	STRW.050 080 16 /133 /ACO
			2	2188	1239	783	471	335	30.0	6.7			
			3	2936	1663	1050	632	450	42.4	9.0			
050	100	11	1	2136	1210	764	460	358	26.0	7.8	1158	1335	STRW.050 100 11 /133 /ACO
			2	2301	1303	823	495	385	30.0	8.7			
			3	2825	1600	1011	608	473	43.0	12.2			
050	100	16	1	2630	1490	941	566	403	26.0	7.0	1301	1478	STRW.050 100 16 /133 /ACO
			2	2817	1595	1008	606	431	30.0	7.7			
			3	3883	2199	1389	836	595	44.1	10.7			
050	120	11	1	2612	1479	935	562	437	26.0	8.9	1290	1467	STRW.050 120 11 /133 /ACO
			2	2822	1598	1010	607	473	30.0	9.9			
			3	3514	1990	1257	756	589	44.0	14.8			
050	120	16	1	3242	1836	1160	698	496	26.0	8.7	1448	1625	STRW.050 120 16 /133 /ACO
			2	3472	1966	1242	747	532	30.0	9.8			
			3	4830	2735	1728	1039	740	44.8	14.3			
050	140	11	1	3077	1743	1101	662	515	26.0	10.1	1459	1636	STRW.050 140 11 /133 /ACO
			2	3333	1887	1192	717	558	30.0	11.2			
			3	4203	2380	1504	904	704	44.8	17.5			
050	140	16	1	3844	2177	1376	827	589	26.0	9.6	1608	1785	STRW.050 140 16 /133 /ACO
			2	4117	2332	1473	886	630	30.0	10.5			
			3	5777	3272	2067	1243	885	45.4	14.4			
050	160	11	1	3533	2001	1264	760	592	26.0	11.0	1644	1821	STRW.050 160 11 /133 /ACO
			2	3835	2172	1372	825	642	30.0	12.4			
			3	4892	2771	1750	1053	819	45.5	19.2			
050	160	16	1	4418	2502	1581	951	676	26.0	11.5	1855	2032	STRW.050 160 16 /133 /ACO
			2	4717	2671	1688	1015	722	30.0	12.8			
			3	6724	3808	2406	1447	1030	46.4	19.6			
050	200	11	1	4423	2505	1582	952	741	26.0	13.4	1907	2212	STRW.050 200 11 /133 /ACO
			2	4821	2730	1725	1037	807	30.0	14.8			
			3	6270	3551	2243	1349	1050	46.5	24.0			
050	200	16	1	5667	3210	2028	1220	868	26.0	13.2	2181	2486	STRW.050 200 16 /133 /ACO
			2	5971	3382	2137	1285	914	30.0	14.7			
			3	8618	4881	3083	1855	1320	47.1	23.5			
050	240	11	1	5238	2967	1874	1127	877	26.0	14.8	2344	2649	STRW.050 240 11 /133 /ACO
			2	5738	3250	2053	1235	961	30.0	16.6			
			3	7648	4331	2736	1646	1281	47.2	28.0			
050	240	16	1	6916	3917	2475	1488	1059	26.0	16.4	2737	3042	STRW.050 240 16 /133 /ACO
			2	7168	4060	2565	1543	1098	30.0	17.7			
			3	10512	5953	3761	2262	1610	48.1	29.7			
050	280	11	1	5977	3385	2138	1286	956	26.0	16.2	2582	2887	STRW.050 280 11 /133 /ACO
			2	6599	3737	2361	1420	1056	30.0	18.6			
			3	8790	4978	3145	1892	1406	47.8	31.4			
050	280	16	1	8166	4625	2922	1757	1250	26.0	19.3	3062	3367	STRW.050 280 16 /133 /ACO
			2	8348	4728	2987	1797	1278	30.0	20.4			
			3	12406	7026	4439	2670	1900	48.9	34.5			

Lelistung nach EN 16430 gemessen

Standardfarbe 133 (Verkehrsweiss RAL 9016)  
oder 001 (Sandstrahlgrau)  
Andere Farben Siehe Jaga Farbkarte

## LEISTUNGS- ERKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.



**Tip:** Für alle anderen Abmessungen siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO)



# LEISTUNGEN STRADA HYBRID

## HÖHE 065

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME W	PREIS		ARTIKELNUMMER
H cm	L cm	B cm		75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	16/18 Watt			Standard Farben €	Andere Farben €	
065	060	11	1	1142	647	409	246	177	26.0	4.8	892	1004	STRW.065 060 11 /133 /ACO
			2	1223	693	438	263	189	30.0	5.4			
			3	1447	819	518	311	224	40.0	6.8			
065	060	16	1	1400	793	501	301	198	26.0	4.8	979	1091	STRW.065 060 16 /133 /ACO
			2	1503	851	538	323	213	30.0	5.5			
			3	1989	1126	712	428	282	41.1	7.2			
065	080	11	1	1648	933	589	355	255	26.0	6.3	1047	1159	STRW.065 080 11 /133 /ACO
			2	1770	1002	633	381	274	30.0	6.8			
			3	2136	1210	764	460	331	41.8	9.1			
065	080	16	1	2040	1156	730	439	289	26.0	6.0	1145	1257	STRW.065 080 16 /133 /ACO
			2	2188	1239	783	471	310	30.0	6.7			
			3	2936	1663	1050	632	416	42.4	9.0			
065	100	11	1	2136	1210	764	460	331	26.0	7.8	1183	1360	STRW.065 100 11 /133 /ACO
			2	2301	1303	823	495	357	30.0	8.7			
			3	2825	1600	1011	608	438	43.0	12.2			
065	100	16	1	2630	1490	941	566	373	26.0	7.0	1329	1506	STRW.065 100 16 /133 /ACO
			2	2817	1595	1008	606	399	30.0	7.7			
			3	3883	2199	1389	836	550	44.1	10.7			
065	120	11	1	2612	1479	935	562	405	26.0	8.9	1318	1495	STRW.065 120 11 /133 /ACO
			2	2822	1598	1010	607	437	30.0	9.9			
			3	3514	1990	1257	756	544	44.0	14.8			
065	120	16	1	3242	1836	1160	698	459	26.0	8.7	1481	1658	STRW.065 120 16 /133 /ACO
			2	3472	1966	1242	747	492	30.0	9.8			
			3	4830	2735	1728	1039	684	44.8	14.3			
065	140	11	1	3077	1743	1101	662	477	26.0	10.1	1491	1668	STRW.065 140 11 /133 /ACO
			2	3333	1887	1192	717	516	30.0	11.2			
			3	4203	2380	1504	904	651	44.8	17.5			
065	140	16	1	3844	2177	1376	827	544	26.0	9.6	1648	1825	STRW.065 140 16 /133 /ACO
			2	4117	2332	1473	886	583	30.0	10.5			
			3	5777	3272	2067	1243	818	45.4	14.4			
065	160	11	1	3533	2001	1264	760	547	26.0	11.0	1681	1858	STRW.065 160 11 /133 /ACO
			2	3835	2172	1372	825	594	30.0	12.4			
			3	4892	2771	1750	1053	758	45.5	19.2			
065	160	16	1	4418	2502	1581	951	626	26.0	11.5	1898	2075	STRW.065 160 16 /133 /ACO
			2	4717	2671	1688	1015	668	30.0	12.8			
			3	6724	3808	2406	1447	952	46.4	19.6			
065	200	11	1	4423	2505	1582	952	685	26.0	13.4	1950	2255	STRW.065 200 11 /133 /ACO
			2	4821	2730	1725	1037	747	30.0	14.8			
			3	6270	3551	2243	1349	971	46.5	24.0			
065	200	16	1	5667	3210	2028	1220	803	26.0	13.2	2232	2537	STRW.065 200 16 /133 /ACO
			2	5971	3382	2137	1285	846	30.0	14.7			
			3	8618	4881	3083	1855	1221	47.1	23.5			
065	240	11	1	5238	2967	1874	1127	812	26.0	14.8	2396	2701	STRW.065 240 11 /133 /ACO
			2	5738	3250	2053	1235	889	30.0	16.6			
			3	7648	4331	2736	1646	1185	47.2	28.0			
065	240	16	1	6916	3917	2475	1488	980	26.0	16.4	2798	3103	STRW.065 240 16 /133 /ACO
			2	7168	4060	2565	1543	1015	30.0	17.7			
			3	10512	5953	3761	2262	1489	48.1	29.7			
065	280	11	1	5977	3385	2138	1286	885	26.0	16.2	2639	2944	STRW.065 280 11 /133 /ACO
			2	6599	3737	2361	1420	977	30.0	18.6			
			3	8790	4978	3145	1892	1301	47.8	31.4			
065	280	16	1	8166	4625	2922	1757	1156	26.0	19.3	3125	3430	STRW.065 280 16 /133 /ACO
			2	8348	4728	2987	1797	1182	30.0	20.4			
			3	12406	7026	4439	2670	1757	48.9	34.5			

Leistungen nach EN 16430 gemessen

Standardfarbe 133 (Verkehrsweiss RAL 9016)  
oder 001 (Sandstrahlgrau)  
Andere Farben Siehe Jaga Farbkarte

## LEISTUNGS- ERKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.



**Tipp:** Für alle anderen Abmessungen siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO)

# LEISTUNGEN STRADA HYBRID

## HÖHE 095

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME W	PREIS Standard Farben €	PREIS Andere Farben €	ARTIKELNUMMER
H cm	L cm	B cm		75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	16/18 Watt					
095	060	11	1	1142	647	409	246	148	26.0	4.8	922	1034	STRW.095 060 11 /133 /ACO
			2	1223	693	438	263	159	30.0	5.4			
			3	1447	819	518	311	188	40.0	6.8			
095	060	16	1	1400	793	501	301	166	26.0	4.8	1014	1126	STRW.095 060 16 /133 /ACO
			2	1503	851	538	323	178	30.0	5.5			
			3	1989	1126	712	428	236	41.1	7.2			
095	080	11	1	1648	933	589	355	214	26.0	6.3	1079	1191	STRW.095 080 11 /133 /ACO
			2	1770	1002	633	381	230	30.0	6.8			
			3	2136	1210	764	460	277	41.8	9.1			
095	080	16	1	2040	1156	730	439	242	26.0	6.0	1188	1300	STRW.095 080 16 /133 /ACO
			2	2188	1239	783	471	260	30.0	6.7			
			3	2936	1663	1050	632	348	42.4	9.0			
095	100	11	1	2136	1210	764	460	277	26.0	7.8	1225	1402	STRW.095 100 11 /133 /ACO
			2	2301	1303	823	495	299	30.0	8.7			
			3	2825	1600	1011	608	367	43.0	12.2			
095	100	16	1	2630	1490	941	566	312	26.0	7.0	1380	1557	STRW.095 100 16 /133 /ACO
			2	2817	1595	1008	606	334	30.0	7.7			
			3	3883	2199	1389	836	461	44.1	10.7			
095	120	11	1	2612	1479	935	562	339	26.0	8.9	1368	1545	STRW.095 120 11 /133 /ACO
			2	2822	1598	1010	607	366	30.0	9.9			
			3	3514	1990	1257	756	456	44.0	14.8			
095	120	16	1	3242	1836	1160	698	385	26.0	8.7	1539	1716	STRW.095 120 16 /133 /ACO
			2	3472	1966	1242	747	412	30.0	9.8			
			3	4830	2735	1728	1039	573	44.8	14.3			
095	140	11	1	3077	1743	1101	662	399	26.0	10.1	1552	1729	STRW.095 140 11 /133 /ACO
			2	3333	1887	1192	717	433	30.0	11.2			
			3	4203	2380	1504	904	546	44.8	17.5			
095	140	16	1	3844	2177	1376	827	456	26.0	9.6	1719	1896	STRW.095 140 16 /133 /ACO
			2	4117	2332	1473	886	489	30.0	10.5			
			3	5777	3272	2067	1243	685	45.4	14.4			

Leistungen nach EN 16430 gemessen

Standardfarbe 133 (Verkehrsweiss RAL 9016)  
oder 001 (Sandstrahlgrau)  
Andere Farben Siehe Jaga Farbkarte

### LEISTUNGS- ERKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.



**Tipp:** Für alle anderen Abmessungen siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO)



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## WANDEINBAU HYBRID

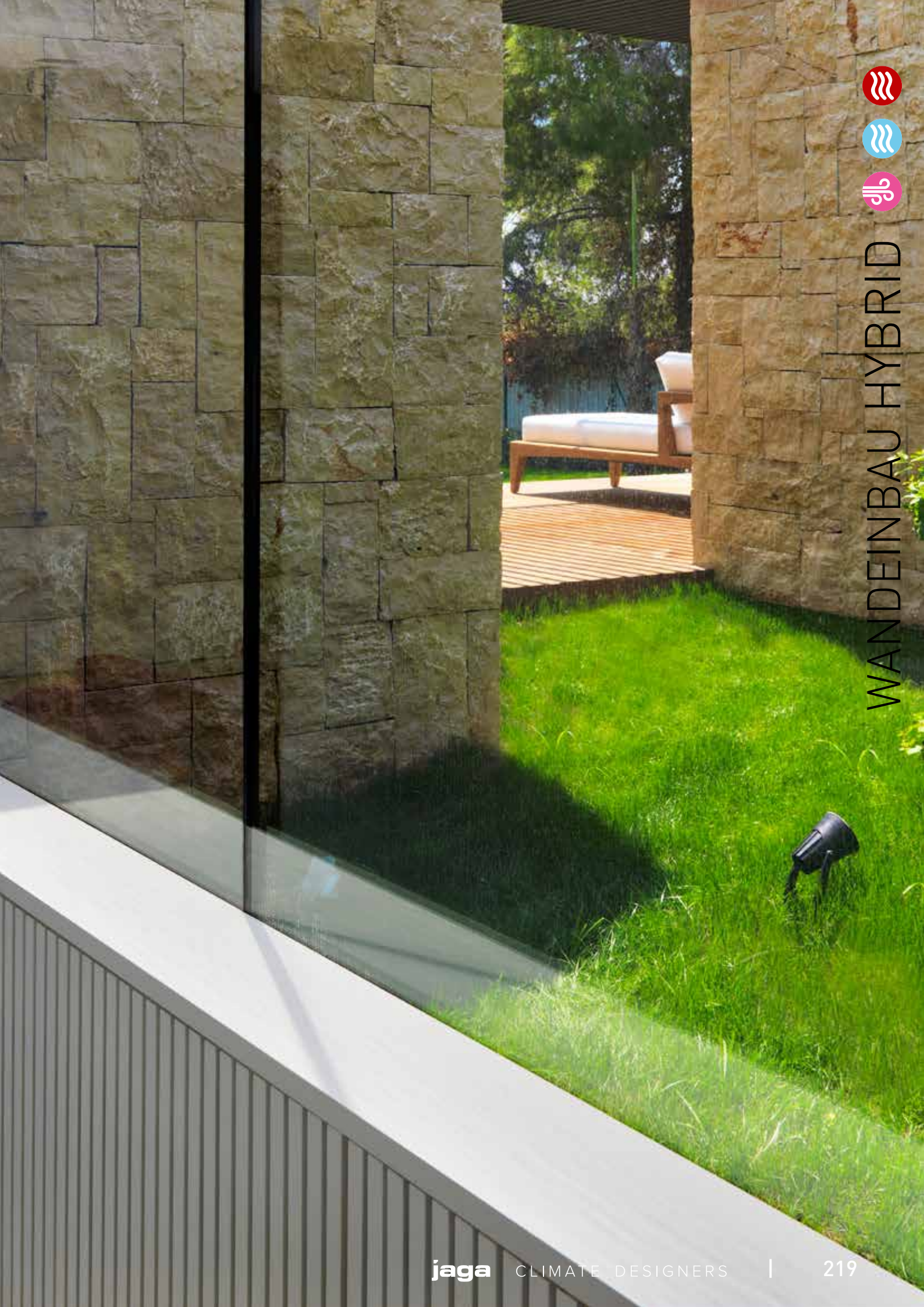
Kompakter Einbauheizkörper  
zum Heizen oder Heizen +  
Kühlen

- **Heizt effizient und bequem bei niedrigsten Wassertemperaturen**
- **Energieeffiziente, nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe, die Kühlwasser liefert.**
- **Verbessert die saisonale Effizienz jeder Wärmepumpe**
- **Stellen Sie sicher, dass der kondensierende Kessel bei niedrigster Temperatur betreibt**

*Auch  
geeignet für  
Jaga Light  
cooling.*







WANDEINBAU HYBRID





Wandebau Hybrid T16  
H30 x L120  
● 55/45/20: 2735 Watt  
● 16/18/27: 740 Watt

# HEIZEN ODER HEIZEN + LIGHT COOLING: DER IDEALE WÄRMEPUMPENHEIZKÖRPER

## HOHE ABGABE BEI ALLEN WASSEITEMPERATUREN, HEISS UND KALT.

Neue, umweltfreundliche Anlagen benötigen ein viel besseres Abgabesystem. Dies sollte eine angenehme Wärme bei niedriger Wassertemperatur und eine ausreichende Erfrischung bei nicht kondensierender Kühlung gewährleisten. Jaga Hybrid-Heizkörper enthalten das brandneue DBH-System, DB steht für Dynamic Boost, um die Leistung des Heizkörpers erheblich zu steigern. Das H für Hybrid steht für den doppelten Effekt: Heizen und Kühlen.

- perfekt geregelte Heizung bei niedrigster Wassertemperatur durch die Reaktionsgeschwindigkeit des Hybridsystems
- standardmäßig, ohne Änderung der Wasserflussrichtung, geeignet für energieeffiziente nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe.

## DAS AM SCHNELLSTEN REAGIERENDE ABGABESYSTEM ENTSCHEIDEND FÜR HEIZEN UND KÜHLEN

### Heizung

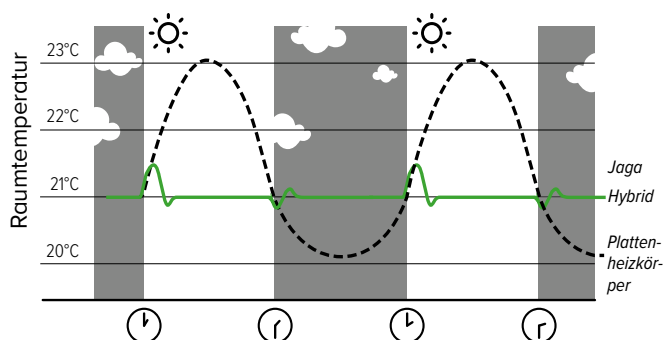
Der Ofen oder die Spülmaschine sind an? Die Sonne scheint herein? Ihre Wohnung ist eine dynamische Umgebung mit ständig wechselnden Temperaturbedingungen und Komfortanforderungen. Ein schnell reagierender Heizkörper wie der Strada Hybrid antizipiert dies und steuert die Temperatur unter allen Umständen genau.

### Jaga light cooling

Diese Reaktionszeit ist auch für die nicht trockene Kühlung entscheidend. Um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, muss eine zentrale Feuchtigkeitsüberwachung vorgesehen werden. Dies geht nur mit einem super schnellen Abgabesystem, welches die Kühlfunktion bei plötzlich ansteigender Luftfeuchtigkeit sofort anpasst.

**Die Reaktionsfähigkeit bestimmt mehr denn je Ihren Energieverbrauch und Ihren Komfort.**

## VERGLEICH DER REAKTIONSZEIT BEI TEMPERATURÄNDERUNGEN



## MULTIFUNKTIONALE INTELLIGENZ

### Auto-change-over Modus (Standard)

Sie müssen nichts tun, um zwischen Heizen und Kühlen zu wechseln. Aufgrund seiner genauen Raum- und Wassertempersensoren ist der Hybrid vollautomatisch. Um die gewünschte Temperatur zu erreichen, können Sie je nach Raum, in dem sich das Heizgerät befindet, 3 verschiedene Lüfterstufen einstellen: Schlafzimmerbetrieb max. 26 dB (A), Komfortbetrieb max. 30 dB (A) oder Maximalmodus für schnelles Aufheizen und Abkühlen.

### Mit Brisefunktion

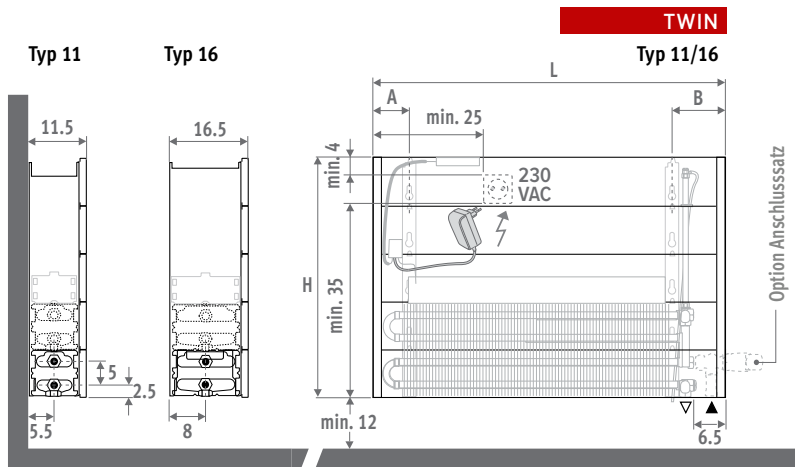
Das DBH-System der Hybridheizung kann auch aktiviert werden, wenn kein Kühlwasser vorhanden ist, also ohne Wärmepumpe. Die Umgebung des Heizgeräts kann sich schon durch die Luftbewegung der Ventilatoren weniger warm anfühlen.



# WANDEINBAU HYBRID



## ABMESSUNGEN (in cm)



## LIEFERUNG

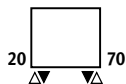
Einfach und durch eine einzige Person zu montieren. Kompakt verpackt geliefert.

### Standard Lieferung:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher mit Wandkonsolen und Befestigungssatz
- Winkelentlüfter (Standard) oder verlängerter Entlüfter (Twin) 1/8" und Ablassstopfen 1/2"
- Trennwand dunkelgrau lackiert (nicht geeignet als endgültige Verkleidung)
- Einfach zu installierende DBH-Einheit mit Bedienung, Steuerung und 24VDC Spannungsversorgung
- Klare Montageanleitung
- ⚠ Der Heizkörper ist nicht mit einer Kondensatüberwachung ausgestattet. Dies muss in die Installation integriert werden. (nur zum Kühlen)

## ANSCHLUSS

**Standardanschluß**  
unten links oder rechts



## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für das DBH-System muss eine Steckdose vorhanden sein. In einer Höhe von 50, 65 und 95 cm kann eine 230-V-Steckdose oder ein 24-V-Netzkabel in das Gerät gesteckt werden. In Höhe 35 kann nur ein Netzkabel in die Abdeckung oder eine Steckdose neben dem Gerät gesteckt werden. Verbinden Sie die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse nicht auf derselben Seite des Wärmetauschers.

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

### Heizung

Vorlauf/Rücklauf links oder rechts unten für den Anschluß zum Boden oder zur Wand.

### Heizen und kühlen

Zum Heizen und Kühlen können die gleichen Anschlüsse und Ventilsätze verwendet werden wie zum einfachen Heizen. Für die Ventilsätze wählen Sie die Ausführung mit dem Thermostatkopf Heimeier HC zum Heizen und Kühlen oder manuellem Ventil. Einfacher geht es nicht!

### Maximaler Wasserdurchfluss abhängig vom Rohrdurchmesser

Empfohlener maximaler Wasserdurchfluss je nach Rohrdurchmesser bei 0,4 m/s, siehe technische Informationen.

## ARTIKELNUMMER

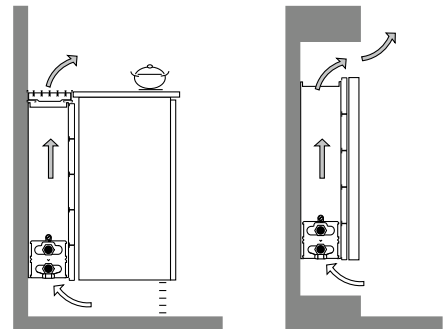
Art. Nr.	Höhe	Länge	Typ
BIWW . 030	060	060	11 /ACO

## INSTALLATIONSRICHTLINIEN

Konstruieren Sie die Verkleidung so, dass der Wärmetauscher für Wartung erreichbar bleibt.

Die angegebenen Wärmeleistungen beziehen sich auf einen freien Durchlass von 75 % des Breitenmasses. Falls der freie Durchlass kleiner ist oder durch die Wahl des Rostes kleiner wird, ist ein Korrekturfaktor anzuwenden.

% Durchlaß	Korrekturfaktor
75	1.00
60	0.96
50	0.92
40	0.84
30	0.66





# LEISTUNGEN WANDEINBAU HYBRID

HÖHE 030 - 050 - 070

ABMESSUNGEN			HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME	PREIS H030	PREIS H040	PREIS H050	PREIS H060	ARTIKELNUMMER
H	L	B	75/65	55/45	45/35	35/30	16/18			€	€	€	€	
cm	cm	cm	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	W					
HHH 060	11	1	1142	647	409	246	191	26.0	4.8	744	755	766	777	BIWW.HHH 060 11 /ACO
		2	1223	693	438	263	205	30.0	5.4					
		3	1447	819	518	311	242	40.0	6.8					
	16	1	1400	793	501	301	214	26.0	4.8	813	825	839	848	BIWW.HHH 060 16 /ACO
		2	1503	851	538	323	230	30.0	5.5					
		3	1989	1126	712	428	305	41.1	7.2					
HHH 080	11	1	1648	933	589	355	276	26.0	6.3	883	893	907	922	BIWW.HHH 080 11 /ACO
		2	1770	1002	633	381	296	30.0	6.8					
		3	2136	1210	764	460	358	41.8	9.1					
	16	1	2040	1156	730	439	312	26.0	6.0	959	974	990	1001	BIWW.HHH 080 16 /ACO
		2	2188	1239	783	471	335	30.0	6.7					
		3	2936	1663	1050	632	450	42.4	9.0					
HHH 100	11	1	2136	1210	764	460	358	26.0	7.8	1008	1024	1039	1056	BIWW.HHH 100 11 /ACO
		2	2301	1303	823	495	385	30.0	8.7					
		3	2825	1600	1011	608	473	43.0	12.2					
	16	1	2630	1490	941	566	403	26.0	7.0	1131	1148	1164	1179	BIWW.HHH 100 16 /ACO
		2	2817	1595	1008	606	431	30.0	7.7					
		3	3883	2199	1389	836	595	44.1	10.7					
HHH 120	11	1	2612	1479	935	562	437	26.0	8.9	1120	1137	1153	1172	BIWW.HHH 120 11 /ACO
		2	2822	1598	1010	607	473	30.0	9.9					
		3	3514	1990	1257	756	589	44.0	14.8					
	16	1	3242	1836	1160	698	496	26.0	8.7	1252	1274	1291	1308	BIWW.HHH 120 16 /ACO
		2	3472	1966	1242	747	532	30.0	9.8					
		3	4830	2735	1728	1039	740	44.8	14.3					
HHH 140	11	1	3077	1743	1101	662	515	26.0	10.1	1274	1297	1318	1344	BIWW.HHH 140 11 /ACO
		2	3333	1887	1192	717	558	30.0	11.2					
		3	4203	2380	1504	904	704	44.8	17.5					
	16	1	3844	2177	1376	827	589	26.0	9.6	1402	1427	1451	1473	BIWW.HHH 140 16 /ACO
		2	4117	2332	1473	886	630	30.0	10.5					
		3	5777	3272	2067	1243	885	45.4	14.4					
HHH 160	11	1	3533	2001	1264	760	592	26.0	11.0	1426	1449	1474	1502	BIWW.HHH 160 11 /ACO
		2	3835	2172	1372	825	642	30.0	12.4					
		3	4892	2771	1750	1053	819	45.5	19.2					
	16	1	4418	2502	1581	951	676	26.0	11.5	1609	1637	1665	1686	BIWW.HHH 160 16 /ACO
		2	4717	2671	1688	1015	722	30.0	12.8					
		3	6724	3808	2406	1447	1030	46.4	19.6					
HHH 200	11	1	4423	2505	1582	952	741	26.0	13.4	1658	1688	1717	1751	BIWW.HHH 200 11 /ACO
		2	4821	2730	1725	1037	807	30.0	14.8					
		3	6270	3551	2243	1349	1050	46.5	24.0					
	16	1	5667	3210	2028	1220	868	26.0	13.2	1893	1929	1961	1991	BIWW.HHH 200 16 /ACO
		2	5971	3382	2137	1285	914	30.0	14.7					
		3	8618	4881	3083	1855	1320	47.1	23.5					
HHH 240	11	1	5238	2967	1874	1127	877	26.0	14.8	2022	2058	2093	2134	BIWW.HHH 240 11 /ACO
		2	5738	3250	2053	1235	961	30.0	16.6					
		3	7648	4331	2736	1646	1281	47.2	28.0					
	16	1	6916	3917	2475	1488	1059	26.0	16.4	2372	2414	2452	2488	BIWW.HHH 240 16 /ACO
		2	7168	4060	2565	1543	1098	30.0	17.7					
		3	10512	5953	3761	2262	1610	48.1	29.7					
HHH 280	11	1	5977	3385	2138	1286	956	26.0	16.2	2228	2270	2309	2357	BIWW.HHH 280 11 /ACO
		2	6599	3737	2361	1420	1056	30.0	18.6					
		3	8790	4978	3145	1892	1406	47.8	31.4					
	16	1	8166	4625	2922	1757	1250	26.0	19.3	2657	2704	2748	2790	BIWW.HHH 280 16 /ACO
		2	8348	4728	2987	1797	1278	30.0	20.4					
		3	12406	7026	4439	2670	1900	48.9	34.5					

## LEISTUNGS-ERKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.

Höhe	Korrekturfaktor
30-50	1.00
60	0.95

Leistungen nach EN 16430 gemessen

Füllen Sie den Code für die Höhe aus  
030 - 040 - 050 - 060

**i** Tipp: Für alle anderen Abmessungen siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MINI STANDMODELL HYBRID

Kraftbündel mit minimalen  
Abmessungen.

- Für Räume mit großen Fensterflächen, Schaufenster, für Wintergärten und unter niedrigen Brüstungen.
- Kein Wärmeverlust durch Strahlung zu hinterliegenden Fensterflächen.
- Stabile und komplett vormontierte Verkleidung, Standard mit DBH, Anschlusssatz und Füße mit Abdeckung für verborgene Anschlussleitung.
- Ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- Twin Power für eine höhere Luftaustrittstemperatur und ultraschnelle Abschirmung der Kältestrahlung an den Fenstern.
- Sichere Oberflächentemperatur.
- Hygiene zertifiziert.
- **30 Jahre Garantie** auf den Wärmetauscher.





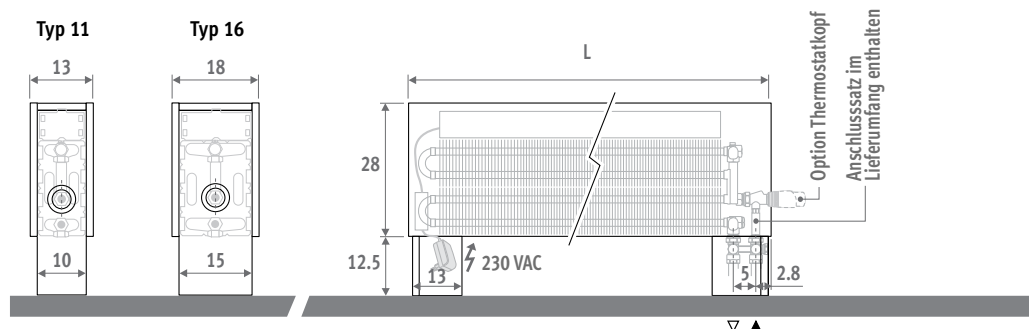
MINI STANDMODELL HYBRID





# MINI STANDMODELL HYBRID

## ABMESSUNGEN (in cm)



**ANSCHLUSSSATZ IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN**

## LIEFERUNG

Einfach und durch eine einzelne Person zu montieren.

Standard Lieferung:

- Komplett vormontierter Heizkörper mit integrierten Füßen, bestehend aus: Verkleidung aus einem Stück, Leitungsabdeckung, DBH-System mit Bedienung, Regelung und Netzteil 24 VDC.
- Abnehmbarer Rost
- Jaga H-Thermostatventil und Klemmringverschraubungen. Anschlüsse 3/4" Euro-Konus im Fuß, links oder rechts. Kode Klemmringverschraubungen in Artikel-Nr. angeben
- Entlüfter 1/8"
- Abdeckring in Edelstahl-Look für die Öffnung des Thermostatkopfes

## FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stoßsicherer Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metalllack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

## OPTIONEN

### Thermostatköpfe



Mehrpreis Thermostatkopf	€
.../AC Heizen	49
.../AS Heizen	40
.../AW Heizen	37
.../JW Heizen	40
.../HC Heizen und kühlen	80
.../MA Heizen und kühlen	5,60

L	B	POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KOELEN Kamertemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME Watt	PREIS Standard Farben €	PREIS Andere Farben €	ARTIKELNUMMER
			75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	16/18 Watt					
081	11	1	1648	933	589	355	276	26.0	6.3	1351	1463	MIFH.02808111.XXX/X/00/...
		2	1770	1002	633	381	296	30.0	6.8			
		3	2136	1210	764	460	358	41.8	9.1			
	16	1	2040	1156	730	439	312	26.0	6.0	1340	1452	MIFH.02808116.XXX/X/00/...
		2	2188	1239	783	471	335	30.0	6.7			
		3	2936	1663	1050	632	450	42.4	9.0			
101	11	1	2136	1210	764	460	358	26.0	7.8	1464	1641	MIFH.02810111.XXX/X/00/...
		2	2301	1303	823	495	385	30.0	8.7			
		3	2825	1600	1011	608	473	43.0	12.2			
	16	1	2630	1490	941	566	403	26.0	7.0	1643	1820	MIFH.02810116.XXX/X/00/...
		2	2817	1595	1008	606	431	30.0	7.7			
		3	3883	2199	1389	836	595	44.1	10.7			
121	11	1	2612	1479	935	562	437	26.0	8.9	1634	1811	MIFH.02812111.XXX/X/00/...
		2	2822	1598	1010	607	473	30.0	9.9			
		3	3514	1990	1257	756	589	44.0	14.8			
	16	1	3242	1836	1160	698	496	26.0	8.7	1784	1961	MIFH.02812116.XXX/X/00/...
		2	3472	1966	1242	747	532	30.0	9.8			
		3	4830	2735	1728	1039	740	44.8	14.3			
141	11	1	3077	1743	1101	662	515	26.0	10.1	1819	1996	MIFH.02814111.XXX/X/00/...
		2	3333	1887	1192	717	558	30.0	11.2			
		3	4203	2380	1504	904	704	44.8	17.5			
	16	1	3844	2177	1376	827	589	26.0	9.6	1964	2141	MIFH.02814116.XXX/X/00/...
		2	4117	2332	1473	886	630	30.0	10.5			
		3	5777	3272	2067	1243	885	45.4	14.4			
181	11	1	4031	2283	1442	867	675	26.0	12.2	2082	2259	MIFH.02818111.XXX/X/00/...
		2	4376	2478	1566	942	733	30.0	13.7			
		3	5581	3161	1997	1201	935	46.0	22			
	16	1	4843	2743	1733	1042	686	26.0	11.5	2208	2385	MIFH.02818116.XXX/X/00/...
		2	5171	2929	1850	1113	733	30.0	12.8			
		3	7371	4175	2637	1586	1045	46.4	19.6			
241	11	1	5238	2967	1874	1127	877	26.0	14.8	2612	2917	MIFH.02824111.XXX/X/00/...
		2	5738	3250	2053	1235	961	30.0	16.6			
		3	7648	4331	2736	1646	1281	47.2	28.0			
	16	1	6916	3917	2475	1488	1059	26.0	16.4	2854	3159	MIFH.02824116.XXX/X/00/...
		2	7168	4060	2565	1543	1098	30.0	17.7			
		3	10512	5953	3761	2262	1610	48.1	29.7			

Farbkode ausfüllen

C (Crossflow H-Block) oder S (H-Block)

Kode für den Thermostatkopf eingeben

Kode Klemmring-verschraubung angeben  
 Präzisionsmetallrohr 15/1 115  
 Präzisionsmetallrohr 16/1 116  
 VPE/ALU 16/2 616  
 VPE/ALU 20/2 620

(andere Klemmringverschraubungen: Siehe S. 316)



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## DBH UPGRADE SET

Der einfachste Weg zu einer umweltfreundlichen HLK-Anlage

- **Umstellung auf Niedertemperaturheizung mit Wärmepumpe oder Niedertemperaturkessel**
- **geeignet für Umweltbewusste Passivkühlung. (Nicht kondensierend)**
- **Mit Brisefunktion**
- **Einfache Installation bei allen Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörpern**

Das DBH Upgrade-Set ist ein Booster, der speziell für Jaga Low-H<sub>2</sub>O-Heizkörper entwickelt wurde, um die Leistung zu erhöhen und mit sehr geringem Energieverbrauch zu kühlen. Mit diesem Set können Sie die Systemtemperatur Ihrer Zentralheizung erheblich senken, ohne die Heizkörper zu vergrößern oder die Rohre wechseln zu müssen. Ein Upgrade Ihrer vorhandenen Jaga-Heizkörper mit dem DBH-Set ist der einfachste Weg zu einer Niedertemperaturinstallation oder einer emissionsfreien Wärmepumpeninstallation zum Heizen und Passivkühlen.

Eignet sich auch für Jaga Passivkühlung.

“Von den Designern der ersten Niedertemperaturheizung.”

CLIMATE DESIGN





ERS

**DBH**  

DBH UPGRADE SET

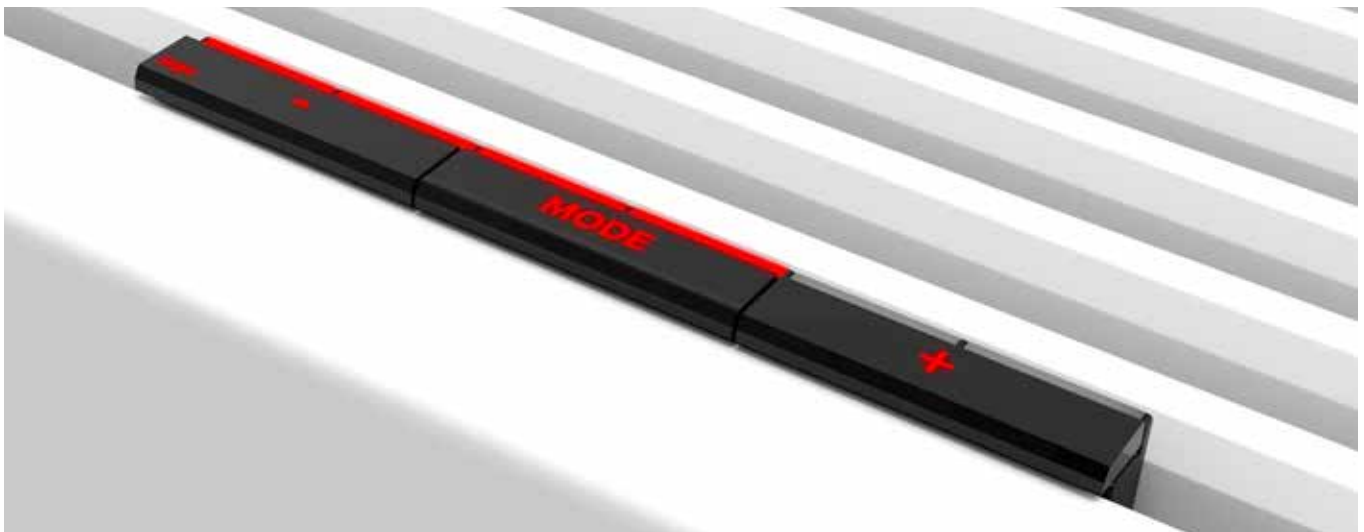


# VERWANDELN SIE IHREN STANDARD-JAGA-HEIZKÖRPER IN EIN UMWELTFREUNDLICHES KRAFTPAKET

- **Heizt effizient und bequem bei niedrigsten Wassertemperaturen**
- **Energieeffiziente, nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe, die Kühlwasser liefert.**
- **Verbessert die saisonale Effizienz jeder Wärmepumpe**
- **Stellen Sie sicher, dass der kondensierende Kessel bei niedrigster Temperatur betreibt**



## MULTIFUNKTIONALE INTELLIGENZ



### DBH SCHALTET VOLLAUTOMATISCH UM ZWISCHEN HEIZEN UND KÜHLEN

#### Auto-change-over Modus (Standard)

Sie müssen nichts tun, um zwischen Heizen und Kühlen zu wechseln. Aufgrund seiner genauen Raum- und Wassertempersensoren ist der Hybrid vollautomatisch. Um die gewünschte Temperatur zu erreichen, können Sie je nach Raum, in dem sich das Heizgerät befindet, 3 verschiedene Lüfterstufen einstellen:

Schlafzimmerbetrieb max. 26 dB(A), Komfortbetrieb max. 30 dB(A) oder Maximalmodus für schnelles Aufheizen und Abkühlen.

#### Met breeze functie

Das DBH-System der Hybridheizung kann auch aktiviert werden, wenn kein Kühlwasser vorhanden ist, also ohne Wärmepumpe. Die Umgebung des Heizgeräts kann sich schon durch die Luftbewegung der Ventilatoren weniger warm anfühlen.



# EIN RENOVIERUNGSBEISPIEL VORHER / NACHHER

## VORHER

Nur Heizen 

Strada H50 L100 typ 11



### LEISTUNG OHNE DBH

SYSTEMTEMPERATUR

<b>75/65</b>	<b>1386 WATT</b>
<b>55/45</b>	<b>665 WATT</b>
<b>45/35</b>	<b>388 WATT</b>

## NACHHER

Heizen  + Brise  + Kühlen 

Strada H50 L100 Type 11 + DBH set typ 10



Passivkühlung für alle Wärmepumpen mit Kühlfunktion.

Aufklappbare DBH-Einheit

### LEISTUNG MIT DBH

SYSTEMTEMPERATUR

	POSITION 2	POSITION 3
<b>55/45</b>	<b>1303 WATT</b>	<b>1600 WATT</b>
<b>45/35</b>	<b>823 WATT</b>	<b>1011 WATT</b>
<b>35/30</b>	<b>495 WATT</b>	<b>608 WATT</b>

### KÜHLEN MIT DBH

473 WATT  
bei regime  
16/18/27°

Eignet sich auch für Jaga Passivkühlung.

# DBH-UPGRADE-KONFIGURATOR

## FÜR WELCHE HEIZKÖRPER?



Fast alle Low-H<sub>2</sub>O Heizkörper können mit dem DBH-Upgrade ausgerüstet werden:

Strada, Linea Plus, Tempo, Wandeinbau

Für weitere Informationen über DBH Upgrade Satz, siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/dbh-upgrade](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/dbh-upgrade)

## WIE WÄHLE ICH DEN RICHTIGEN SATZ?

Messen Sie die Bautiefe und die Länge Vom Low-H<sub>2</sub>O Heizkörper.

Bautiefe 11,5 cm = DBH unit 10

Bautiefe 16,5 cm en 21,5 cm = DBH unit 15

Das Längenmaß der Verkleidung bestimmt das Längenmaß des zu bestellenden DBH Satzes.

### DBH UNIT 10

Geeignet für Typ 10 und 11:

- Strada
- Linea Plus
- Tempo
- Wandeinbau



### DBH UNIT 15

Geeignet für Typ 15,16, 20 und 21:

- Strada
- Linea Plus
- Tempo
- Wandeinbau



TYP 10

TYP 11



TYP 15

TYP 16

TYP 20

TYP 21

## AUSTAUSCH VON ANDEREN HEIZKÖRPERN

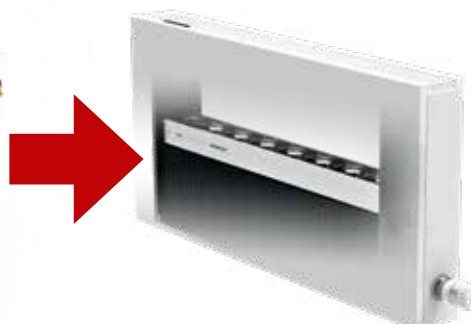
Normale Plattenheizkörper sind für ein Upgrade mit DBH nicht geeignet. Sie können ihn jedoch durch einen Jaga-Heizkörper mit den gleichen Abmessungen wie die alten Heizkörper ersetzen. Auf diese Weise können Sie immer genügend Leistung installieren, um auf niedrigere Wassertemperaturen umzuschalten, ohne dass durch zusätzliche Heizkörper oder größere Heizkörper Platz verloren geht.

Für alle Infos über Strada Dybrid (inkl. DBH-System) siehe [jaga.com/de/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO](http://jaga.com/de/Produkte/Horizontal/Strada/hybrid-ACO)

75/65



55/45



# EINFACHE INSTALLATION

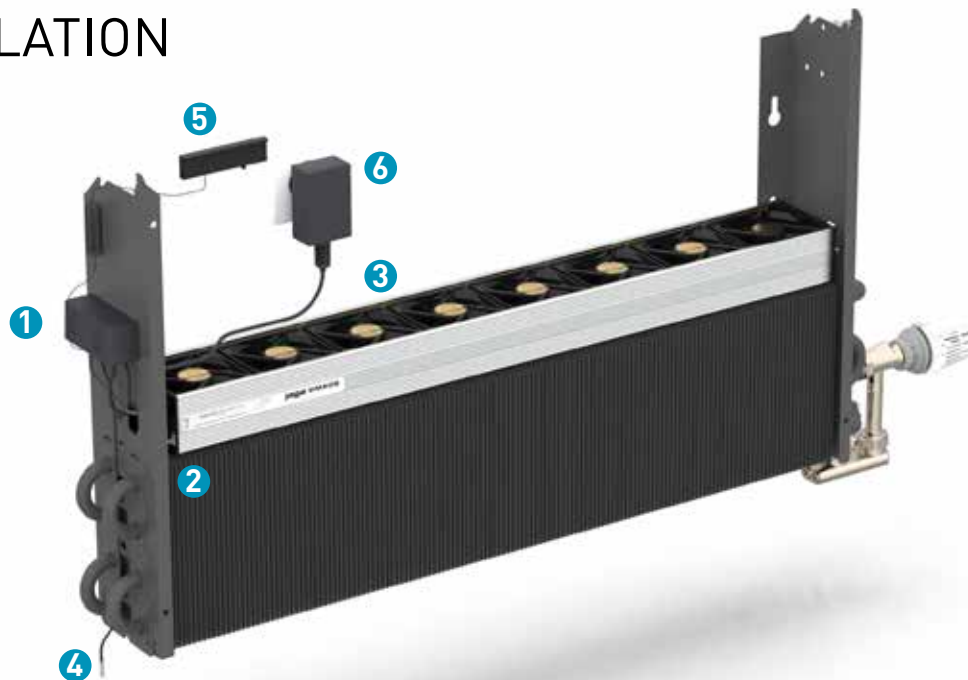
## FUNKTION VOM DBH-SYSTEM.

### Standard Auto-change-over modus

Die gewünschte Raumtemperatur wird über ein Raumthermostat oder einen Thermostatkopf eingestellt. Der DBH Satz verfügt über genaue Sensoren für die Raumtemperatur und die Wassertemperatur. Der DBH schaltet anhand der Messwerte automatisch zwischen Standby / Heizen / Kühlen um.

- Geeignet für Heizen oder Heizen und Kühlen mit dem Heimeier Thermostatkopf HC oder Handbedienung MA.
- Geräuschniveau Überwachung, offiziell gemessen nach ISO 3741:2010
- Mit Brise Funktion für einen Gebläseeffekt, unabhängig von der Wassertemperatur.
- Farbige LED's geben die Funktion und die Gebläsegeschwindigkeit wieder.

⚠ Das DBH-System steuert weder die Wärmepumpe noch die Heiztherme und kann das Raumthermostat nicht ersetzen.

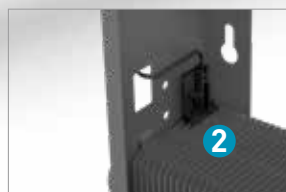


## VERNACHLÄSSIGBARER STROMVERBRAUCH

Das DBH-System ist kein Ventilator und bestimmt kein elektrischer Heizkörper! Im Betrieb beträgt der Stromverbrauch höchstens 7 Watt/Meter. Der Jahresverbrauch ist dadurch extrem niedrig und wird durch die sparsame Low-H<sub>2</sub>O-Technologie des Heizkörpers mehr als kompensiert.



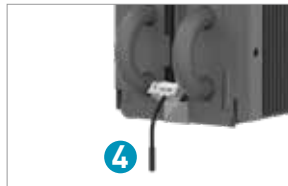
1 Kleben Sie den Controller gegen die Konsole.



2 Klipsen Sie den Wassertempersensoren auf den Wärmetauscher.



3 Schliessen Sie die DBH Unit an den Controller und klipsen diese auf den Wärmetauscher.



4 Befestigen Sie den Raumtemperatursensor.



5 Montieren Sie die Verkleidung, jedoch ohne Rost, und befestigen Sie das Bedienpanel an das Vorderpanel.



6 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und das Rost auf die Verkleidung.

## GERÄUSCH UND LEISTUNG GEMÄSS DEN EUROPÄISCHEN NORMEN

Die Heizleistung des Jaga Heizkörper mit DBH, wurde gemäß der neuesten europäischen Norm, speziell für Heizkörper mit integrierten Ventilatoren, gemessen. Strada Hybrid erfüllt hiermit als einer der Ersten die neue Referenznorm **EN 16430**. Die Schalleistung (Lw) des DBH wurden gemäß **ISO 3741:2010** gemessen.

Wie für den Schalldruck (Lp) üblich, wird eine Raumdämpfung von 8 dB(A) bei einem Rauminhalt von 100 m<sup>3</sup> und einer Nachschallzeit von 0.5 Sekunden angenommen.

### Wie laut ist ein Dezibel?

dB(A)	Wahrnehmung	Beispiele
10	kaum zu hören	Atmen, fallendes Blatt
20	gerade noch hörbar	Radiostudio, Rauschen von Baumblättern
30	sehr leise	Bibliothek (30 - 40), flüstern.
40	leise	Wohnzimmer, ruhiges Klassenzimmer, leises Gemurmel, Kühlschrank
50	schwaches Geräusch	Klimaanlage, normales Gespräch, Geschirrspülmaschine

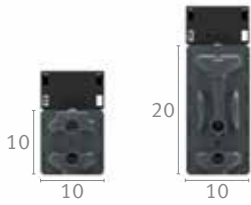
## DBH EINSTELLUNGSHILFE?

DBH wird im **Komfortmodus** ausgelegt, **Position 2** in den Leistungstabellen fettgedruckt. Dies garantiert einen leisen Betrieb mit maximal 30 dB (A), unabhängig von der Betriebsart. Position 1 ist eine super leise Schlafraumeinstellung mit maximal 26 dB (A). Stufe 3 sorgt für einen maximalen Schub und die sehr hohe Leistung dient in erster Linie dazu, einen nicht beheizten Raum so schnell wie möglich aufzuheizen. In dieser Position liegt das Geräusch zwischen 42 und 46 dB (A).

# DBH SET 10 + LOW-H2O TYP 10 / TYP 11

TYP 10

TYP 11



## STANDARD LIEFERUNG

- DBH unit(s)
- Steuerplatine mit Mikrocontroller und Bedienung
- Wechselstromadapter 230 V/24VDC

## LEISTUNGSKLÄRUNG

### WÄRMEKAPAZITÄT

Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

### KÜHLKAPAZITÄT

Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.

### Korrekturfaktoren Kühlkapazität für Typ 11, 16 und 21

Höhe	Korrekturfaktor
20-30-40-50	1.00
60	0.95
65	0.92
70	0.90
80	0.85
90	0.80
95	0.77
100	0.75

## DBH SET 10

## WATT MIT TYP 10

## WATT MIT TYP 11

DBHS.	LÄNGE HEIZKÖRPER DBH UNIT		STAND	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	STROMVER- BRAUCH W	€	HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C		HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	
	LLL	BB/ACO					55/45	45/35	35/30	16/18	20/22	55/45	45/35	35/30	16/18	20/22
DBHS. 050	10	/ACO	1	26.0	3.6	427	371	237	144	90	54	499	315	190	148	91
			2	<b>30.0</b>	<b>4.1</b>		<b>398</b>	<b>253</b>	<b>154</b>	<b>96</b>	<b>58</b>	<b>534</b>	<b>337</b>	<b>203</b>	<b>158</b>	<b>97</b>
			3	38.8	5.1		465	296	180	113	68	624	394	237	185	113
DBHS. 060	10	/ACO	1	26.0	4.8	465	482	307	186	117	70	647	409	246	191	117
			2	<b>30.0</b>	<b>5.4</b>		<b>516</b>	<b>329</b>	<b>199</b>	<b>125</b>	<b>75</b>	<b>693</b>	<b>438</b>	<b>263</b>	<b>205</b>	<b>125</b>
			3	40.0	6.8		610	389	236	148	89	819	518	311	242	148
DBHS. 070	10	/ACO	1	26.0	5.5	499	589	375	228	143	86	791	500	301	234	143
			2	<b>30.0</b>	<b>5.9</b>		<b>632</b>	<b>403</b>	<b>244</b>	<b>153</b>	<b>92</b>	<b>849</b>	<b>536</b>	<b>322</b>	<b>251</b>	<b>154</b>
			3	41.0	7.9		756	481	292	183	110	1015	641	386	300	184
DBHS. 080	10	/ACO	1	26.0	6.3	540	695	443	269	168	101	933	589	355	276	169
			2	<b>30.0</b>	<b>6.8</b>		<b>746</b>	<b>475</b>	<b>289</b>	<b>181</b>	<b>109</b>	<b>1002</b>	<b>633</b>	<b>381</b>	<b>296</b>	<b>181</b>
			3	41.8	9.1		901	574	348	218	132	1210	764	460	358	219
DBHS. 090	10	/ACO	1	26.0	6.7	577	799	509	309	193	117	1072	678	408	317	194
			2	<b>30.0</b>	<b>7.4</b>		<b>859</b>	<b>547</b>	<b>332</b>	<b>208</b>	<b>125</b>	<b>1154</b>	<b>729</b>	<b>438</b>	<b>341</b>	<b>209</b>
			3	42.4	10.3		1046	666	405	253	153	1405	887	534	415	254
DBHS. 100	10	/ACO	1	26.0	7.8	609	901	574	348	218	132	1210	764	460	358	219
			2	<b>30.0</b>	<b>8.7</b>		<b>971</b>	<b>618</b>	<b>375</b>	<b>235</b>	<b>142</b>	<b>1303</b>	<b>823</b>	<b>495</b>	<b>385</b>	<b>236</b>
			3	43.0	12.2		1191	759	461	289	174	1600	1011	608	473	290
DBHS. 110	10	/ACO	1	26.0	8.4	644	1011	644	391	245	148	1357	858	516	401	246
			2	<b>30.0</b>	<b>9.3</b>		<b>1089</b>	<b>694</b>	<b>421</b>	<b>264</b>	<b>159</b>	<b>1462</b>	<b>924</b>	<b>556</b>	<b>432</b>	<b>265</b>
			3	43.5	14.0		1337	852	517	324	195	1795	1134	682	531	325
DBHS. 120	10	/ACO	1	26.0	8.9	677	1102	702	426	267	161	1479	935	562	437	268
			2	<b>30.0</b>	<b>9.9</b>		<b>1190</b>	<b>758</b>	<b>460</b>	<b>288</b>	<b>174</b>	<b>1598</b>	<b>1010</b>	<b>607</b>	<b>473</b>	<b>289</b>
			3	44.0	14.8		1482	944	573	359	216	1990	1257	756	589	360
DBHS. 140	10	/ACO	1	26.0	10.1	781	1298	827	502	314	189	1743	1101	662	515	315
			2	<b>30.0</b>	<b>11.2</b>		<b>1406</b>	<b>895</b>	<b>544</b>	<b>341</b>	<b>205</b>	<b>1887</b>	<b>1192</b>	<b>717</b>	<b>558</b>	<b>342</b>
			3	44.8	17.5		1773	1129	685	429	259	2380	1504	904	704	431
DBHS. 160	10	/ACO	1	26.0	11.0	849	1490	949	576	361	218	2001	1264	760	592	362
			2	<b>30.0</b>	<b>12.4</b>		<b>1618</b>	<b>1030</b>	<b>626</b>	<b>392</b>	<b>236</b>	<b>2172</b>	<b>1372</b>	<b>825</b>	<b>642</b>	<b>393</b>
			3	45.5	19.2		2063	1314	798	500	301	2771	1750	1053	819	501
DBHS. 180	10	/ACO	1	26.0	12.2	915	1700	1083	657	412	248	2283	1442	867	675	413
			2	<b>30.0</b>	<b>13.7</b>		<b>1845</b>	<b>1176</b>	<b>714</b>	<b>447</b>	<b>269</b>	<b>2478</b>	<b>1566</b>	<b>942</b>	<b>733</b>	<b>449</b>
			3	46.0	22.0		2354	1499	910	570	344	3161	1997	1201	935	572
DBHS. 200	10	/ACO	1	26.0	13.4	983	1865	1188	721	452	272	2505	1582	952	741	453
			2	<b>30.0</b>	<b>14.8</b>		<b>2033</b>	<b>1295</b>	<b>786</b>	<b>493</b>	<b>297</b>	<b>2730</b>	<b>1725</b>	<b>1037</b>	<b>807</b>	<b>494</b>
			3	46.5	24.0		2644	1685	1023	641	386	3551	2243	1349	1050	643
DBHS. 220	10	/ACO	1	26.0	13.4	1118	2038	1298	788	494	297	2736	1729	1040	809	495
			2	<b>30.0</b>	<b>14.8</b>		<b>2226</b>	<b>1418</b>	<b>861</b>	<b>539</b>	<b>325</b>	<b>2990</b>	<b>1889</b>	<b>1136</b>	<b>884</b>	<b>541</b>
			3	46.9	24.0		2935	1870	1135	711	428	3941	2490	1498	1166	713
DBHS. 240	10	/ACO	1	26.0	14.8	1193	2209	1407	854	535	323	2967	1874	1127	877	537
			2	<b>30.0</b>	<b>16.6</b>		<b>2420</b>	<b>1542</b>	<b>936</b>	<b>586</b>	<b>353</b>	<b>3250</b>	<b>2053</b>	<b>1235</b>	<b>961</b>	<b>588</b>
			3	47.2	28.0		3225	2055	1247	781	471	4331	2736	1646	1281	784
DBHS. 260	10	/ACO	1	26.0	16.2	1294	2391	1523	925	579	349	3211	2028	1220	950	581
			2	<b>30.0</b>	<b>18.6</b>		<b>2637</b>	<b>1680</b>	<b>1020</b>	<b>639</b>	<b>385</b>	<b>3541</b>	<b>2237</b>	<b>1346</b>	<b>1047</b>	<b>641</b>
			3	47.8	31.4		3516	2240	1360	852	513	4722	2983	1794	1396	855
DBHS. 280	10	/ACO	1	26.0	16.2	1294	2479	1579	959	588	354	3385	2138	1286	956	585
			2	<b>30.0</b>	<b>18.6</b>		<b>2737</b>	<b>1743</b>	<b>1058</b>	<b>649</b>	<b>391</b>	<b>3737</b>	<b>2361</b>	<b>1420</b>	<b>1056</b>	<b>646</b>
			3	47.8	31.4		3645	2322	1410	864	521	4978	3145	1892	1406	861

Leistungen nach EN 16430 gemessen

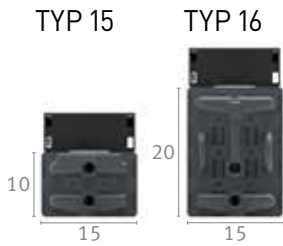
## GEEIGNET FÜR TYP 10 & TYP 11:



Für weitere Informationen über DBH Upgrade Satz, siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontaal/dbh-upgrade](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontaal/dbh-upgrade)



# DBH SET 15 + LOW-H<sub>2</sub>O TYP 15 / TYP 16



## STANDARD LIEFERUNG

- DBH unit(s)
- Steuerplatine mit Mikrocontroller und Bedienung
- Wechselstromadapter 230 V/24VDC

## LEISTUNGSKLÄRUNG

**WÄRMEKAPAZITÄT**  
 Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

**KÜHLKAPAZITÄT**  
 Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.

Höhe	Korrekturfaktor
20-30-40-50	1.00
60	0.95
65	0.92
70	0.90
80	0.85
90	0.80
95	0.77
100	0.75

## DBH SET 15

## WATT MIT TYP 15

## WATT MIT TYP 16

LÄNGE HEIZKÖRPER DBH UNIT	POSITION	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	STROMVER- BRAUCH W	€	HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C		HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	
					55/45	45/35	35/30	16/18	20/22	55/45	45/35	35/30	16/18	20/22
DBHS. LLL BB /ACO					Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
DBHS. 050	15 /ACO	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		2	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		3	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
DBHS. 060	15 /ACO	1	26,0	4,8	475	548	349	212	131	78	793	501	301	214
		2	<b>30,0</b>	<b>5,5</b>		<b>588</b>	<b>375</b>	<b>227</b>	<b>140</b>	<b>83</b>	<b>851</b>	<b>538</b>	<b>323</b>	<b>230</b>
		3	41,1	7,2		778	496	301	186	110	1126	712	428	305
DBHS. 070	15 /ACO	1	26,0	5,1	475	613	390	237	135	80	922	582	350	220
		2	<b>30,0</b>	<b>5,6</b>		<b>658</b>	<b>419</b>	<b>254</b>	<b>145</b>	<b>86</b>	<b>990</b>	<b>625</b>	<b>376</b>	<b>236</b>
		3	41,1	7,2		871	555	337	192	114	1310	827	498	312
DBHS. 080	15 /ACO	1	26,0	6,0	534	798	509	309	190	113	1156	730	439	312
		2	<b>30,0</b>	<b>6,7</b>		<b>856</b>	<b>545</b>	<b>331</b>	<b>204</b>	<b>121</b>	<b>1239</b>	<b>783</b>	<b>471</b>	<b>335</b>
		3	42,4	9,0		1149	732	444	274	163	1663	1050	632	450
DBHS. 090	15 /ACO	1	26,0	7,0	580	914	583	354	218	129	1323	836	503	358
		2	<b>30,0</b>	<b>7,7</b>		<b>980</b>	<b>624</b>	<b>379</b>	<b>234</b>	<b>139</b>	<b>1418</b>	<b>896</b>	<b>539</b>	<b>383</b>
		3	43,3	10,7		1334	850	516	318	189	1931	1220	734	522
DBHS. 100	15 /ACO	1	26,0	7,0	627	1029	656	398	246	146	1490	941	566	403
		2	<b>30,0</b>	<b>7,7</b>		<b>1102</b>	<b>702</b>	<b>426</b>	<b>263</b>	<b>156</b>	<b>1595</b>	<b>1008</b>	<b>606</b>	<b>431</b>
		3	44,1	10,7		1519	968	588	362	215	2199	1389	836	595
DBHS. 110	15 /ACO	1	26,0	7,9	627	1092	696	422	250	148	1614	1020	613	408
		2	<b>30,0</b>	<b>8,8</b>		<b>1169</b>	<b>745</b>	<b>452</b>	<b>267</b>	<b>159</b>	<b>1728</b>	<b>1092</b>	<b>657</b>	<b>437</b>
		3	44,1	12,5		1612	1027	623	369	219	2382	1505	905	602
DBHS. 120	15 /ACO	1	26,0	8,7	688	1269	808	491	303	180	1836	1160	698	496
		2	<b>30,0</b>	<b>9,8</b>		<b>1358</b>	<b>865</b>	<b>525</b>	<b>324</b>	<b>192</b>	<b>1966</b>	<b>1242</b>	<b>747</b>	<b>532</b>
		3	44,8	14,3		1890	1204	731	451	267	2735	1728	1039	740
DBHS. 140	15 /ACO	1	26,0	9,6	766	1504	958	582	359	213	2177	1376	827	589
		2	<b>30,0</b>	<b>10,5</b>		<b>1611</b>	<b>1026</b>	<b>623</b>	<b>384</b>	<b>228</b>	<b>2332</b>	<b>1473</b>	<b>886</b>	<b>630</b>
		3	45,4	14,4		2261	1440	874	539	320	3272	2067	1243	885
DBHS. 160	15 /ACO	1	26,0	11,5	857	1729	1101	669	412	245	2502	1581	951	676
		2	<b>30,0</b>	<b>12,8</b>		<b>1846</b>	<b>1176</b>	<b>714</b>	<b>440</b>	<b>261</b>	<b>2671</b>	<b>1688</b>	<b>1015</b>	<b>722</b>
		3	46,4	19,6		2631	1676	1018	628	372	3808	2406	1447	1030
DBHS. 180	15 /ACO	1	26,0	11,5	857	1850	1179	716	421	250	2743	1733	1042	686
		2	<b>30,0</b>	<b>12,8</b>		<b>1975</b>	<b>1258</b>	<b>764</b>	<b>449</b>	<b>266</b>	<b>2929</b>	<b>1850</b>	<b>1113</b>	<b>733</b>
		3	46,4	19,6		2816	1794	1089	640	380	4175	2637	1586	1045
DBHS. 200	15 /ACO	1	26,0	13,2	950	2218	1413	858	529	314	3210	2028	1220	868
		2	<b>30,0</b>	<b>14,7</b>		<b>2337</b>	<b>1489</b>	<b>904</b>	<b>557</b>	<b>331</b>	<b>3382</b>	<b>2137</b>	<b>1285</b>	<b>914</b>
		3	47,1	23,5		3372	2148	1304	804	477	4881	3083	1855	1320
DBHS. 220	15 /ACO	1	26,0	15,5	1137	2462	1568	952	587	348	3563	2251	1354	963
		2	<b>30,0</b>	<b>16,8</b>		<b>2565</b>	<b>1634</b>	<b>992</b>	<b>612</b>	<b>363</b>	<b>3712</b>	<b>2345</b>	<b>1410</b>	<b>1003</b>
		3	47,8	27,5		3743	2384	1447	893	530	5417	3422	2058	1465
DBHS. 240	15 /ACO	1	26,0	16,4	1207	2707	1724	1047	646	383	3917	2475	1488	1059
		2	<b>30,0</b>	<b>17,7</b>		<b>2805</b>	<b>1787</b>	<b>1085</b>	<b>669</b>	<b>397</b>	<b>4060</b>	<b>2565</b>	<b>1543</b>	<b>1098</b>
		3	48,1	29,7		4113	2620	1591	981	582	5953	3761	2262	1610
DBHS. 260	15 /ACO	1	26,0	16,4	1207	2828	1802	1094	654	388	4158	2627	1580	1069
		2	<b>30,0</b>	<b>17,7</b>		<b>2931</b>	<b>1867</b>	<b>1134</b>	<b>678</b>	<b>402</b>	<b>4310</b>	<b>2723</b>	<b>1638</b>	<b>1108</b>
		3	48,1	29,7		4298	2738	1662	994	590	6320	3993	2402	1625
DBHS. 280	15 /ACO	1	26,0	19,3	1345	3195	2036	1236	762	452	4625	2922	1757	1250
		2	<b>30,0</b>	<b>20,4</b>		<b>3267</b>	<b>2081</b>	<b>1263</b>	<b>779</b>	<b>462</b>	<b>4728</b>	<b>2987</b>	<b>1797</b>	<b>1278</b>
		3	48,9	34,5		4855	3093	1877	1158	687	7026	4439	2670	1900

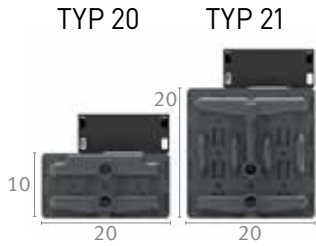
Leistungen nach EN 16430 gemessen

## GEEIGNET FÜR TYP 15 & TYP 16:



Für weitere Informationen über DBH Upgrade Satz, siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontal/dbh-upgrade](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontal/dbh-upgrade)

# DBH SET 15 + LOW-H2O TYP 20 / TYP 21



## STANDARD LIEFERUNG

- DBH unit(s)
- Steuerplatine mit Mikrocontroller und Bedienung
- Wechselstromadapter 230V/24VDC

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

### WÄRMEKAPAZITÄT

Durch die perfekte Kombination des DBH-Systems und des superstarken Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschers hat die Höhe des Heizkörpers keinen Einfluss mehr auf die Wärmekapazität. Mit dem DBH-System steht die maximale Leistung bereits ab der kleinsten Höhe zur Verfügung!

### KÜHLKAPAZITÄT

Die Kühlleistung bleibt bei allen Typen bis zu einer Höhe von 50 cm konstant. Bei einer Höhe über 50 cm verringert sich die Kühlleistung der Typen 11, 16 und 21 um etwa 5% pro 10 cm zusätzlicher Höhe.

### Korrekturfaktoren Kühlkapazität für Typ 11, 16 und 21

Höhe	Korrekturfaktor
20-30-40-50	1.00
60	0.95
65	0.92
70	0.90
80	0.85
90	0.80
95	0.77
100	0.75

## DBH SET 15

## WATT MIT TYP 20

## WATT MIT TYP 21

DBHS.	LÄNGE HEIZKÖRPER DBH UNIT		POSITION	GERÄUSCHPEGEL dB(A)	STROMVERBRAUCH W	€	HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C		HEIZEN Raumtemperatur 20°C			KÜHLEN Raumtemperatur 27°C	
	LLL	BB /ACO					55/45	45/35	35/30	16/18	20/22	55/45	45/35	35/30	16/18	20/22
DBHS. 050	15	/ACO	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
			2	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
			3	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
DBHS. 060	15	/ACO	1	26.0	4.8	475	771	491	298	166	102	1048	676	416	234	151
			2	<b>30.0</b>	<b>5.5</b>		<b>825</b>	<b>526</b>	<b>319</b>	<b>178</b>	<b>109</b>	<b>1125</b>	<b>725</b>	<b>447</b>	<b>251</b>	<b>162</b>
			3	41.1	7.2		976	622	378	211	129	1488	960	591	332	214
DBHS. 070	15	/ACO	1	26.0	5.1	475	864	550	334	171	105	1149	741	456	240	155
			2	<b>30.0</b>	<b>5.6</b>		<b>926</b>	<b>590</b>	<b>358</b>	<b>183</b>	<b>112</b>	<b>1234</b>	<b>796</b>	<b>490</b>	<b>258</b>	<b>166</b>
			3	41.1	7.2		1108	706	428	219	134	1633	1054	648	341	220
DBHS. 080	15	/ACO	1	26.0	6.0	534	1112	708	430	240	147	1527	985	606	341	220
			2	<b>30.0</b>	<b>6.7</b>		<b>1194</b>	<b>761</b>	<b>462</b>	<b>258</b>	<b>158</b>	<b>1638</b>	<b>1056</b>	<b>650</b>	<b>366</b>	<b>236</b>
			3	42.4	9.0		1441	918	557	311	190	2197	1417	872	490	316
DBHS. 090	15	/ACO	1	26.0	7.0	580	1278	814	494	276	169	1749	1128	694	390	252
			2	<b>30.0</b>	<b>7.7</b>		<b>1374</b>	<b>876</b>	<b>532</b>	<b>297</b>	<b>182</b>	<b>1874</b>	<b>1209</b>	<b>744</b>	<b>418</b>	<b>270</b>
			3	43.3	10.7		1674	1066	647	361	221	2552	1646	1013	570	367
DBHS. 100	15	/ACO	1	26.0	7.0	627	1441	918	557	311	191	1969	1270	782	439	283
			2	<b>30.0</b>	<b>7.7</b>		<b>1553</b>	<b>989</b>	<b>601</b>	<b>335</b>	<b>205</b>	<b>2108</b>	<b>1360</b>	<b>837</b>	<b>471</b>	<b>303</b>
			3	44.1	10.7		1906	1214	737	412	252	2906	1875	1154	649	418
DBHS. 110	15	/ACO	1	26.0	7.9	627	1541	982	596	317	194	2067	1333	821	446	287
			2	<b>30.0</b>	<b>8.8</b>		<b>1660</b>	<b>1058</b>	<b>642</b>	<b>342</b>	<b>209</b>	<b>2213</b>	<b>1428</b>	<b>879</b>	<b>477</b>	<b>308</b>
			3	44.1	12.5		2038	1298	788	419	256	3051	1968	1211	658	424
DBHS. 120	15	/ACO	1	26.0	8.7	688	1762	1123	682	381	233	2426	1565	963	542	349
			2	<b>30.0</b>	<b>9.8</b>		<b>1904</b>	<b>1213</b>	<b>736</b>	<b>411</b>	<b>252</b>	<b>2598</b>	<b>1676</b>	<b>1032</b>	<b>580</b>	<b>374</b>
			3	44.8	14.3		2371	1510	917	512	313	3615	2332	1435	807	520
DBHS. 140	15	/ACO	1	26.0	9.6	766	2076	1323	803	448	274	2877	1856	1143	642	414
			2	<b>30.0</b>	<b>10.5</b>		<b>2249</b>	<b>1432</b>	<b>870</b>	<b>486</b>	<b>297</b>	<b>3082</b>	<b>1988</b>	<b>1224</b>	<b>688</b>	<b>443</b>
			3	45.4	14.4		2836	1807	1097	612	375	4324	2789	1717	965	622
DBHS. 160	15	/ACO	1	26.0	11.5	857	2384	1519	922	515	315	3307	2133	1313	738	476
			2	<b>30.0</b>	<b>12.8</b>		<b>2588</b>	<b>1649</b>	<b>1001</b>	<b>559</b>	<b>342</b>	<b>3530</b>	<b>2277</b>	<b>1402</b>	<b>788</b>	<b>508</b>
			3	46.4	19.6		3301	2103	1276	713	436	5033	3246	1998	1123	724
DBHS. 180	15	/ACO	1	26.0	11.5	857	2574	1640	995	526	322	3497	2256	1388	750	483
			2	<b>30.0</b>	<b>12.8</b>		<b>2794</b>	<b>1780</b>	<b>1081</b>	<b>571</b>	<b>349</b>	<b>3733</b>	<b>2408</b>	<b>1482</b>	<b>801</b>	<b>516</b>
			3	46.4	19.6		3564	2270	1378	728	446	5322	3433	2113	1142	736
DBHS. 200	15	/ACO	1	26.0	13.2	950	2984	1901	1154	644	394	4242	2736	1684	947	610
			2	<b>30.0</b>	<b>14.7</b>		<b>3253</b>	<b>2072</b>	<b>1258</b>	<b>702</b>	<b>430</b>	<b>4469</b>	<b>2883</b>	<b>1775</b>	<b>998</b>	<b>643</b>
			3	47.1	23.5		4230	2695	1636	914	559	6450	4161	2561	1440	928
DBHS. 220	15	/ACO	1	26.0	15.5	1137	3260	2077	1261	704	431	4709	3038	1870	1051	677
			2	<b>30.0</b>	<b>16.8</b>		<b>3562</b>	<b>2269</b>	<b>1377</b>	<b>769</b>	<b>471</b>	<b>4905</b>	<b>3164</b>	<b>1948</b>	<b>1095</b>	<b>706</b>
			3	47.8	27.5		4695	2991	1816	1014	621	7159	4618	2843	1598	1030
DBHS. 240	15	/ACO	1	26.0	16.4	1207	3534	2251	1367	763	467	5177	3339	2056	1155	745
			2	<b>30.0</b>	<b>17.7</b>		<b>3872</b>	<b>2466</b>	<b>1497</b>	<b>836</b>	<b>512</b>	<b>5365</b>	<b>3461</b>	<b>2130</b>	<b>1197</b>	<b>772</b>
			3	48.1	29.7		5160	3287	1996	1114	682	7868	5075	3124	1756	1132
DBHS. 260	15	/ACO	1	26.0	16.4	1207	3688	2349	1426	768	470	5367	3462	2131	1168	752
			2	<b>30.0</b>	<b>17.7</b>		<b>4067</b>	<b>2591</b>	<b>1573</b>	<b>848</b>	<b>519</b>	<b>5562</b>	<b>3588</b>	<b>2209</b>	<b>1210</b>	<b>780</b>
			3	48.1	29.7		5423	3455	2097	1130	692	8157	5262	3239	1774	1144
DBHS. 280	15	/ACO	1	26.0	19.3	1345	4141	2638	1602	894	547	6112	3943	2427	1364	879
			2	<b>30.0</b>	<b>20.4</b>		<b>4572</b>	<b>2913</b>	<b>1768</b>	<b>987</b>	<b>604</b>	<b>6249</b>	<b>4031</b>	<b>2481</b>	<b>1395</b>	<b>899</b>
			3	48.9	34.5		6090	3879	2355	1315	805	9285	5990	3687	2072	1336

Leistungen nach EN 16430 gemessen

## GEEIGNET FÜR TYP 20 & TYP 21:



Für weitere Informationen über DBH Upgrade Satz, siehe [www.jaga.com/Produkte/Horizontaal/dbh-upgrade](http://www.jaga.com/Produkte/Horizontaal/dbh-upgrade)



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## VERTIGA HYBRID

Der einzige vertikale  
Designheizkörper für  
Tieftemperatursysteme.

Vertiga ist die perfekte Kombination der drei wichtigsten Jaga-Merkmale: Kraft, Wirtschaftlichkeit und Design. Jaga Vertiga ist ein völlig neuer Heizkörper typ mit zwei dynamischen Wärmetauschern, die mit allen Wärmequellen kompatibel sind, aber auch speziell für Wärmepumpen und Niedertemperaturkessel entwickelt wurde. Beide Kupfer-Alu Wärmetauscher sorgen für einen seitlichen Luftstrom mit sehr hoher Leistung bei niedrigen Wassertemperaturen.

Vertiga eignet sich auch zur Passivkühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe mit Kühlfunktion. Diese milde Form der Kühlung ist sehr energieeffizient.

Eignet  
sich auch für  
Passivkühlung







VERTIGA HYBRID

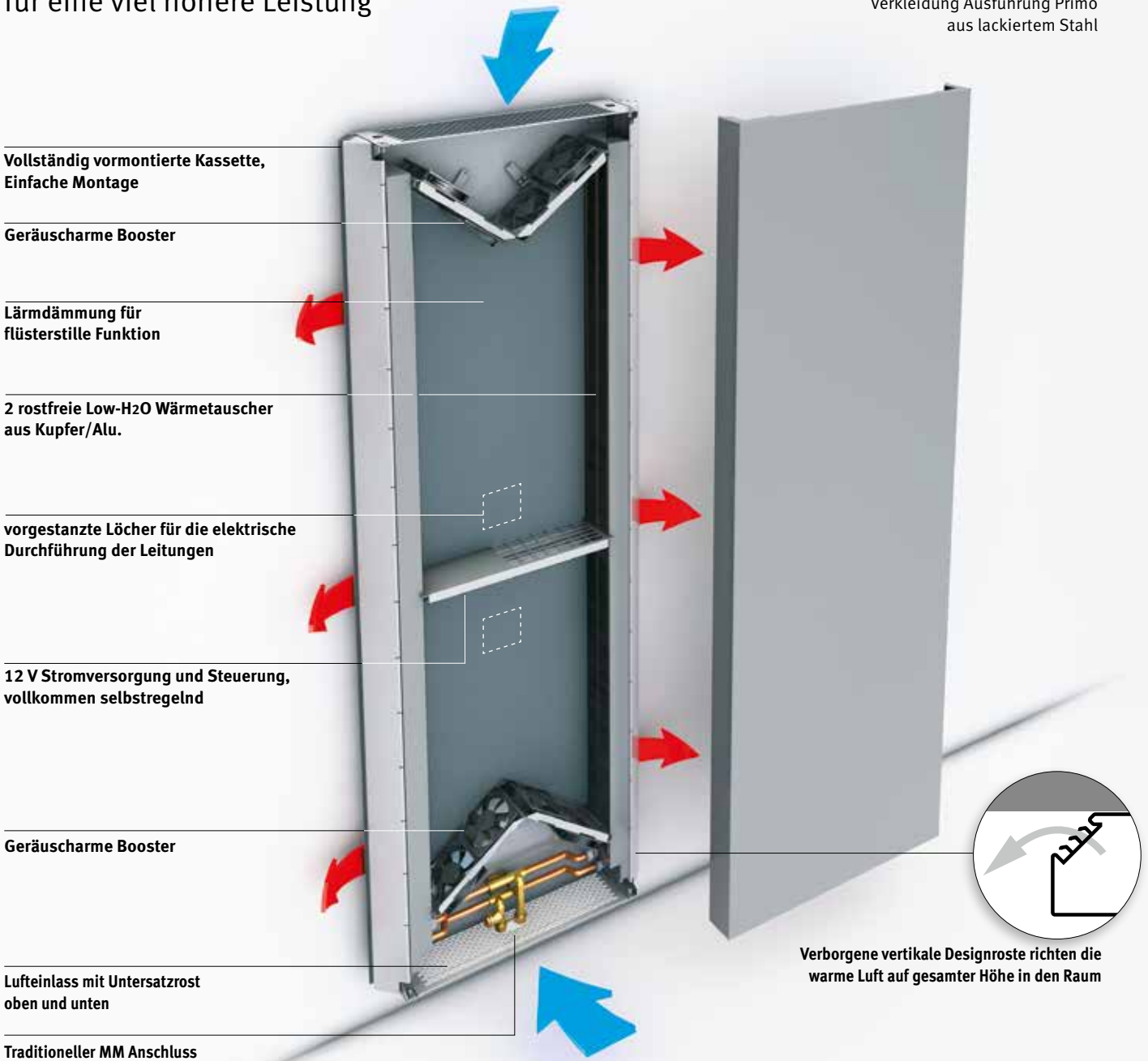


# DER TOP PERFORMER FAKTOR

Das neue vertikale Heizkörpersystem für eine viel höhere Leistung

## VERTIGA HYBRID PRIMO

Verkleidung Ausführung Primo aus lackiertem Stahl



### EINZIGARTIGE LEISTUNGEN

Perfekte Erwärmung des Raumes durch seitliche Wärmeverteilung über die gesamte Höhe des Geräts

9 Mal schnellere Erwärmung

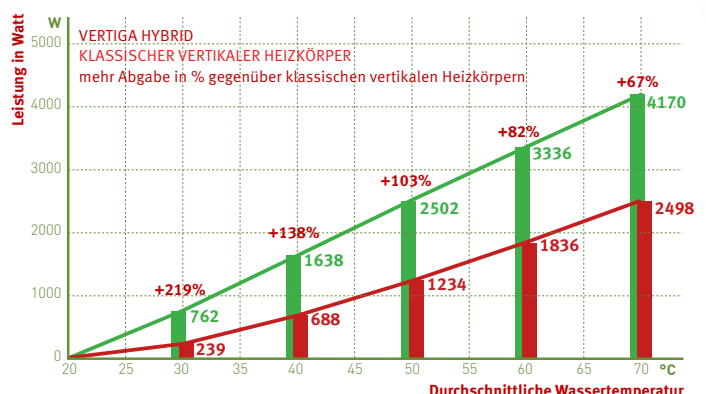
Sehr hohe Leistung, bei besonders niedrigen Wassertemperaturen

10 % bis 30 % Energieersparnis gegenüber Fußbodenheizung oder schweren Heizkörpern

Vollautomatischer Betrieb über Wassertemperaturerfassung

### LEISTUNG JE NACH WASSERTEMPERATUR

VERTIGA HYBRID und ein klassischer vertikaler Heizkörper mit denselben Abmessungen. Schalldruckpegel VERTIGA HYBRID Max. 28 dbA (Medium Stand).



# HEIZEN ODER HEIZEN + PASSIV-KÜHLEN / LIGHT COOLING: DER IDEALE WÄRMEPUMPENHEIZKÖRPER

## HOHE ABGABE BEI ALLEN WASSEITEMPERATUREN, HEISS UND KALT.

Neue, umweltfreundliche Anlagen benötigen ein viel besseres Abgabesystem. Dies sollte eine angenehme Wärme bei niedriger Wassertemperatur und eine ausreichende Erfrischung bei nicht kondensierender Kühlung gewährleisten. Jaga Hybrid-Heizkörper enthalten das brandneue DBH-System, DB steht für Dynamic Boost, um die Leistung des Heizkörpers erheblich zu steigern. Das H für Hybrid steht für den doppelten Effekt: Heizen und Kühlen.

- Mit Strada Hybrid erhalten Sie eine Gesamtlösung im Haus, wobei jede Funktion optimal gesteuert wird um Ihnen den höchsten Komfort und minimalen Energieverbrauch zu gewährleisten. perfekt geregelte Heizung bei niedrigster Wassertemperatur durch die Reaktionsgeschwindigkeit des Hybridsystems
- Standardmäßig, ohne Änderung der Wasserflussrichtung, geeignet für energieeffiziente nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe.

## DAS AM SCHNELLSTEN REAGIERENDE ABGABESYSTEM ENTSCHEIDEND FÜR HEIZEN UND KÜHLEN

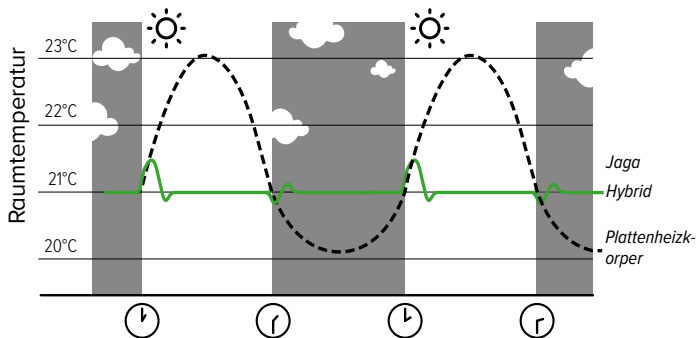
### Heizung

Der Ofen oder die Spülmaschine sind an? Die Sonne scheint herein? Ihre Wohnung ist eine dynamische Umgebung mit ständig wechselnden Temperaturbedingungen und Komfortanforderungen. Ein schnell reagierender Heizkörper wie der Strada Hybrid antizipiert dies und steuert die Temperatur unter allen Umständen genau..

Diese Reaktionszeit ist auch für die nicht trockene Kühlung entscheidend. Um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, muss eine zentrale Feuchtigkeitsüberwachung vorgesehen werden. Dies geht nur mit einem super schnellen Abgabesystem, welches die Kühlfunktion bei plötzlich ansteigender Luftfeuchtigkeit sofort anpasst.

**Die Reaktionsfähigkeit bestimmt mehr denn je Ihren Energieverbrauch und Ihren Komfort.**

## VERGLEICH DER REAKTIONSZEIT BEI TEMPERATURÄNDERUNGEN

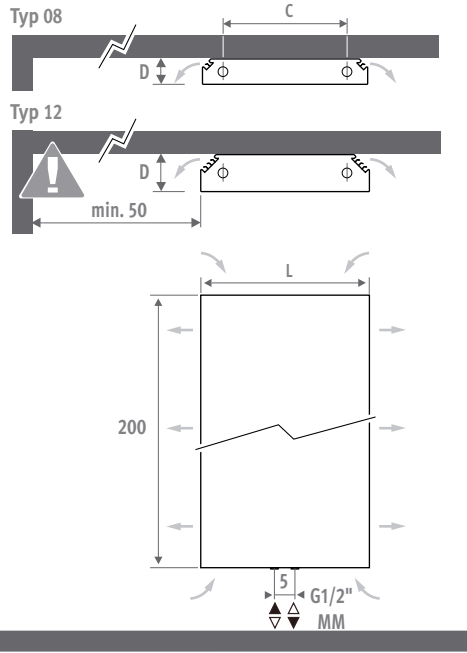
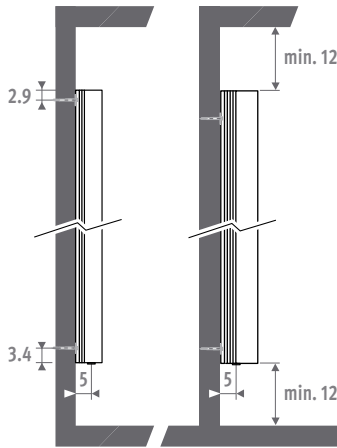


# VERTIGA HYBRID

35 30 55 45 75 65

## ABMESSUNGEN (in cm)

Primo	D=9.2			D=13.2		
L	41	52	65	53	70	90
C	20.6	31.6	44.6	27.8	44.8	64.8



## ARTIKEL-NR.

Kode Höhe Länge Typ Farbe  
**VERW 200 041 08 XXX XX**  
 3-positionen steuerung (HA)  
 oder BMS (HB)

## LIEFERUNG

- Einfach einzuhakende vordere Verkleidung entsprechend der gewählten Ausführung
- Vollständig vormontierte Wandkassette mit vertikalen Ausblasrosten links und rechts
- Ansaugöffnungen mit Untersatzrost oben und unten
- Vorgestanzte Löcher für den elektrischen Anschluss
- Mittenanschluss MM (MM Bottom oder Top)
- Mit montierter 3 Stufen-Steuerung

## FARBEN

### Primo

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenbeschichtung mit hoher UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiß RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), fine texture Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: Siehe Farbkarte.

Nur erhältlich in soft touch (100er Reihe), satin matt (300er Reihe) und Sonderfarben.

**Nicht in satiniert erhältlich (200er Reihe).**

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

Standardanschluss:  
 Universal Unteranschluss, Kode / MM, Vorlauf links oder rechts.

Obenanschluss:  
 Gerät umkehrbar. Einen Entlüfter an die Zentralheizung montieren.



## ANSCHLUSSSÄTZE HEIZEN

### Anschlussatz zur Wand mit Deco-Pro Ventil

Inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen



**Satz 48 GEBÜRSTETER EDELSTAHL €**

CODE.PW3.PS.1... **288**

**Satz 41 CHROMIERT €**

CODE.PW3.AW.1... **124**

CODE.PW3.AC.1... **139**

CODE.PW3.HC.1... **168**

Kode Klemmringverschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 15/1 **115**

Präzisionsmetallrohr 16/1 **116**

Präzisionsmetallrohr 18/1 **118**

VPE/ALU 16/2 **316**

VPE/ALU 18/2 **318**

### Andere Anschlussätze und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlussätze und Ventile".

## ELEKTRO-ANSCHLUSS

Mit Ausbruchöffnungen in verschiedenen Höhen für die Durchführung der Stromleitung und Clamp Connector 230 VAC.

## 3-POSITIONEN-STEUERUNG (HA)

Nutzerfreundliche Bedienung mit 3 Leistungsstufen und LED-Anzeige an der Geräteseite montiert. Vertiga Hybrid schaltet vollautomatisch um zwischen Heizen und Kühlen.



## BMS - GLT (HB)

Mit 0-10V Analogeingang.  
 Ohne Bedienfeld: Drehzahl der Lüfter abhängig vom Steuersignal.  
 Automatischer Wechsel zwischen Heizen und Kühlen möglich.



# H 200 VERTIGA HYBRID

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG Raumtemperatur 20°C				KÜHLEN (Nicht kondensierend) Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL* dB(A)	PREIS STANDARD FARBEN	PREIS ANDERE FARBEN	ARTIKELNUMMER
H cm	L cm	B cm		75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	16/18 Watt		Primo €	Primo €	
200	041	08	1	1315	784	517	325	127	26.0	1519	1730	VERW.200 041 08 /XXX
			2	1449	864	569	359	154	30.0			
			3	1620	966	636	401	178	33.3			
	052	08	1	1428	852	561	353	151	26.0	1612	1824	VERW.200 052 08 /XXX
			2	1633	974	642	404	180	30.0			
			3	2289	1365	899	566	237	36.6			
	065	08	1	1641	979	645	406	180	26.0	1709	1920	VERW.200 065 08 /XXX
			2	1872	1116	735	463	210	30.0			
			3	3042	1814	1195	753	304	39.9			
200	053	12	1	2054	1225	807	508	230	26.0	1764	1974	VERW.200 053 12 /XXX
			2	2374	1416	933	587	281	30.0			
			3	2925	1744	1149	724	410	38.7			
	070	12	1	2941	1754	1155	728	477	26.0	1877	2087	VERW.200 070 12 /XXX
			2	3808	2271	1496	942	578	30.0			
			3	4362	2601	1714	1079	918	40.8			
	090	12	1	3461	2064	1360	856	717	26.0	1993	2205	VERW.200 090 12 /XXX
			2	4758	2838	1869	1177	859	30.0			
			3	5605	3343	2202	1387	1464	42.9			

Leistungen nach EN 16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m<sup>3</sup> / Nachschallzeit 0.5 sec.

Farbkode ausfüllen

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## MINI CANAL HYBRID

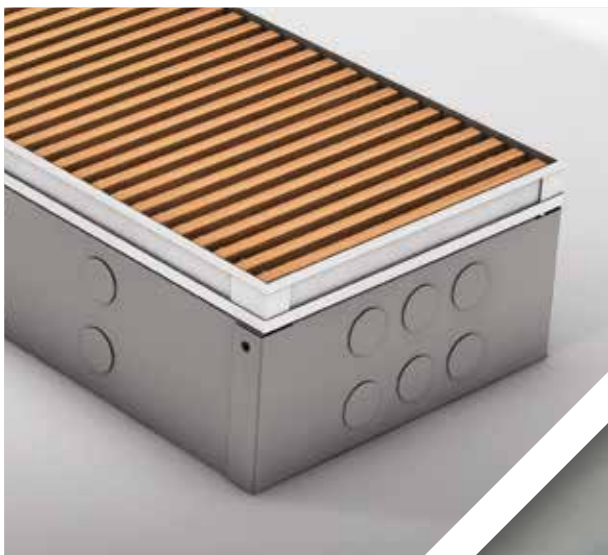
Dreimal mehr Wärme!

Brennwertkessel, Wärmepumpen und Solar-energieanlagen benötigen aufgrund niedriger Wassertemperaturen von oftmals nicht mehr als 35° normalerweise sehr große Heizkörper um zu funktionieren. Für Mini Canal Hybrid sind niedrige Wassertemperaturen kein Problem – sie liefern 3- bis 4-mal mehr Wärme als traditionelle Lösungen für den Unterflureinbau!

- Hoher Wirkungsgrad bei niedriger Wassertemperatur.
- Für Neubau, Renovierungen und Gewerbebauten.
- Nimmt wenig Platz ein.
- Verschiedene Roste für jede Einrichtung.
- ultraschneller Low-H<sub>2</sub>O Kupfer-Alu Hochleistungswärmetauscher für niedrigen Energieverbrauch und maximale Wärmeleistung.
- 30 Jahre Garantie auf den Wärmetauscher.

Mini Canal Hybrid eignet sich auch zur Passivkühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe mit Kühlfunktion. Diese milde Form der Kühlung ist sehr energieeffizient.

Eignet  
sich auch  
für Passiv-  
kühlung.





MINI CANAL HYBRID



Mini Canal Hybrid  
H14 B34 L310  
🔴 55/45/20: 4238 Watt  
🔵 16/18/27: 446 Watt



# HEIZEN ODER HEIZEN + PASSIV-KÜHLEN: DER IDEALE WÄRMEPUMPENHEIZKÖRPER

## HOHE ABGABE BEI ALLEN WASSEITEMPERATUREN, HEISS UND KALT.

Neue, umweltfreundliche Anlagen benötigen ein viel besseres Abgabesystem. Dies sollte eine angenehme Wärme bei niedriger Wassertemperatur und eine ausreichende Erfrischung bei nicht kondensierender Kühlung gewährleisten. Jaga Hybrid-Heizkörper enthalten das brandneue DBH-System, DB steht für Dynamic Boost, um die Leistung des Heizkörpers erheblich zu steigern. Das H für Hybrid steht für den doppelten Effekt: Heizen und Kühlen.

- Mit Strada Hybrid erhalten Sie eine Gesamtlösung im Haus, wobei jede Funktion optimal gesteuert wird um Ihnen den höchsten Komfort und minimalen Energieverbrauch zu gewährleisten. Perfekte geregelte Heizung bei niedrigster Wassertemperatur durch die Reaktionsgeschwindigkeit des Hybridsystems
- Standardmäßig, ohne Änderung der Wasserflussrichtung, geeignet für energieeffiziente nicht kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe.

## DAS AM SCHNELLSTEN REAGIERENDE ABGABESYSTEM ENTSCHEIDEND FÜR HEIZEN UND KÜHLEN

### Heizung

Der Ofen oder die Spülmaschine sind an? Die Sonne scheint herein? Ihre Wohnung ist eine dynamische Umgebung mit ständig wechselnden Temperaturbedingungen und Komfortanforderungen. Ein schnell reagierender Heizkörper wie der Mini Canal Hybrid antizipiert dies und steuert die Temperatur unter allen Umständen genau.

### Jaga Passivkühlung

Diese Reaktionszeit ist auch für die nicht trockene Kühlung entscheidend. Um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, muss eine zentrale Feuchtigkeitsüberwachung vorgesehen werden. Dies geht nur mit einem super schnellen Abgabesystem, welches die Kühlfunktion bei plötzlich ansteigender Luftfeuchtigkeit sofort anpasst.

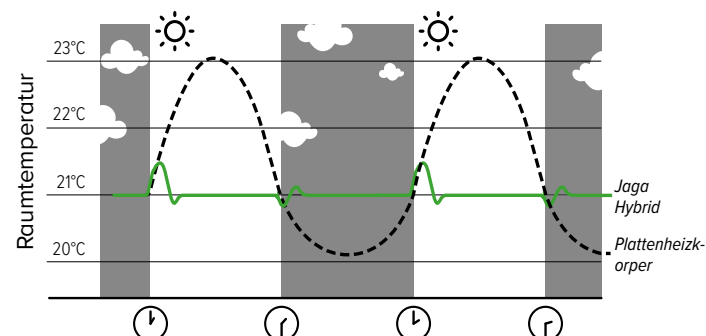
**Die Reaktionsfähigkeit bestimmt mehr denn je Ihren Energieverbrauch und Ihren Komfort.**

## MULTIFUNKTIONALE INTELLIGENZ

### Funktion

Manuelle Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen. Dank des genauen Temperatursensors arbeitet der Mini Canal Hybrid vollautomatisch. Bei jedem Wärme- oder Kühlbedarf werden die Aktivatoren automatisch gesteuert, sobald die richtige Wassertemperatur erfasst wird. Je nach Raum in dem sich der Heizkörper befindet, können Sie 3 verschiedene Lüftergeschwindigkeiten einstellen: flüsterleise Schlafzimmereinstellung max. 26 dB (A) bei Einstellung 1, Komforteinstellung für Wohnbereiche max. 30 dB (A) oder maximale Einstellung.

## VERGLEICH DER REAKTIONSZEIT BEI TEMPERATURÄNDERUNGEN



## KODE DER ROSTE

### Designo Aluminiumroste starr



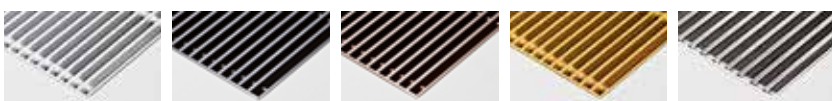
**DNA** naturfarben  
**DBL** schwarz  
**DDB** dunkelbraun  
**DBR** messingfarben  
**DNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Aluminiumroste starr



**SNA** naturfarben  
**SBL** schwarz  
**SDB** dunkelbraun  
**SBR** messingfarben  
**SNC/XXX (Farbe)** lackiert

### Aluminium Rollroste



**RNA** naturfarben  
**RBL** schwarz  
**RDB** dunkelbraun  
**RBR** messingfarben  
**RSS** Edelstahl

### Designo Holzrollroste



**DMN** Merbau lackiert  
**DMV** Merbau lackiert  
**DON** Eiche lackiert  
**DOV** Eiche lackiert  
**DBN** Buche lackiert  
**DBV** Buche lackiert

### Holzrollroste



**RMN** Merbau lackiert  
**RMV** Merbau lackiert  
**RON** Eiche lackiert  
**ROV** Eiche lackiert  
**RBN** Buche lackiert  
**RBV** Buche lackiert

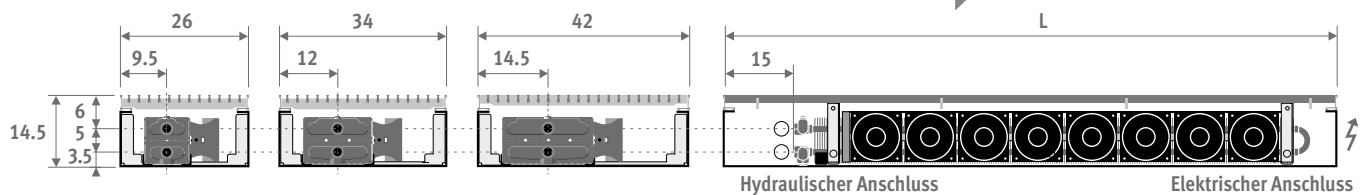
Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.



# MINI CANAL HYBRID - ÜBERSICHT

## PRODUKTÜBERSICHT

Einbauöffnung: Höhe  $H + 1$  cm,  
Länge  $L$  und Breite  $B + 0.5$  cm!



## ZUSAMMENSTELLUNG

### Rost

Verschiedene Ausführungen und Farben aus anodisch eloxiertem Aluminium, diversen Holzarten oder Edelstahl.

### Option

Anschluss 230 VAC

### Voreingestellter und vormontierter

**Jaga Dynamic Product Controller**  
Drucktastenbedienung mit LED-Anzeige und Wassertemperaturfühler.  
Versorgungsspannung 12 VDC.

### Vormontierte Hybrid-Einheiten

### Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher

aus Kupfer und Aluminium, mit einer dunkelgrauen Lackschicht RAL 7024 „unsichtbar“ gemacht.

### Mini-Schacht

Sendzimir verzinkte und dunkelgrau lackierte Stahlplatte, 1 mm dick, mit Anschlussöffnungen längsseits und stirnseits.

### Verankerungen

Anzahl gemäß Länge.

### Einfache Höheneinstellung

mit Stellschrauben für unebene Fußböden (Option), mit Schallentkopplung.

### Rahmen (MDCL)

aus anodisch eloxiertem Aluminium in einer dem Rost angepassten Farbe.



### Auflagerahmen (MDCZ)

aus anodisch eloxiertem Aluminium in einer dem Rost angepassten Farbe.

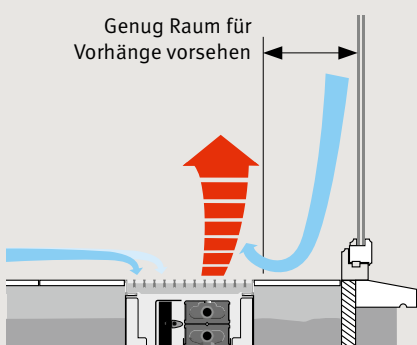
### Vorperforiertes

**Ausbrechsystem**  
für Anschlüsse.

### Abdichtstopfen

für die Anschlussöffnungen aus schwarzem Kunststoff.

## WIRKUNGSPRINZIP HEIZEN



## GLEICHMÄSSIGE KOMFORTTEMPERATUR.

Der abwärts gerichtete kalte Luftstrom bei Glasscheiben verursacht häufig ein unbehagliches Komfortgefühl. Mini Canal sorgt für einen Wärmeluftvorhang: Die kalte Luftschicht des Fensters sowie die über dem Fußboden werden angesaugt, erwärmt und mit der wärmeren oberen Luft gemischt, wodurch eine ausgewogene und gleichmäßige Komforttemperatur erreicht wird.

⚠ Wärmetauscher immer Fensterseitig!



# MINI CANAL HYBRID - ZUSAMMENSTELLUNG

## ARTIKEL-NR.

### MIT RAHMEN (L-PROFIL)

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
MDCL .	014	110	26	/XXX
<i>Rost ausfüllen</i>				

### MIT AUFLAGERAHMEN (Z-PROFIL)

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
MDCZ .	014	110	26	/XXX
<i>Rost ausfüllen</i>				

Der Mini Canal ist auch erhältlich mit Auflagerahmen. Der Auflagerahmen ermöglicht ein perfektes Verkleiden bei Renovierungen oder Holzfußböden.

NEU

## LIEFERUNG

Komplett vormontierter, dunkelgrau lackierter Mini Canal Hybrid mit:

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Vormontierte Jaga Dynamic Product Controller (JDPC)
- Rost und montiertem Einlege- oder Auflagerahmen
- Verankerungen
- Entlüfter 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
- Hybrid Units nach Länge, mit Schutzrost
- Steuerung 12 V DC mit Wassertemperatursensor
- Anschlussklemme für 12 V DC direkt auf der Steuerplatine

## INSTALLATION

Der Mini Canal Hybrid wird komplett vormontiert geliefert. Er kann auf dem blanken Rohfußboden, in einer freitragenden Geschossdecke oder in einer Aussparung im Gewölbe, sogar in oberen Stockwerken, installiert werden. Dank des Auflagerahmens kann die Fuge zwischen Fußboden und Schacht bedeckt werden.

### Montage

- Mini Canal mit Hilfe der Verankerungseisen oder den auf Option erhältlichen Höheneinstellungen waagrecht auf den Boden installieren.
- Die elektrische und hydraulische Leitungen durchziehen und Durchführungen abdichten.
- Gegebenenfalls ein zusätzliches Rohr für den fernbedienten Thermostatfühler vorsehen.
- Installation auf Druck prüfen.
- Boden fertigstellen.

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- Der Wärmetauscher soll immer links im Schacht angeschlossen werden. Dies kann auf unterschiedlicher Art und Weise stattfinden:
- Mit Zonenventil. Temperatureinstellung über Raumthermostat (kein Ventil im Schacht).
- Mit hanHybridtätigem Ventil im Schacht.
- Mit Thermostatventil im Schacht: Dabei sollte am besten eine Feineinstellung ausserhalb des Schachtes angebracht werden. Die Bedienung ist einfacher und das Thermostat kann besser die exakte Raumtemperatur messen.

## WIRKUNGSPRINZIP JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER (JDPC)

Multifunktionelle Steuereinheit zur Ansteuerung von dynamischen Heiz- und Kühlgeräten, voreingestellt und vormontiert im Gerät ausgeliefert.

- mit LED-Anzeige
- Steuerung mit Drucktastenbedienung und mit Wassertemperaturfühler
- Versorgungsspannung 12 VDC
- Bedienung:
  - o Standby
  - o Heizen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden)
  - o Kühlen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur < 18°C, kann einfach geändert werden)
- 0-10 V Eingang für Gebäudemanagementsystem / Thermostate / DPC.MD61 (wenden Sie sich bitte an Jaga für weitere Informationen)



Drucktastenbedienung

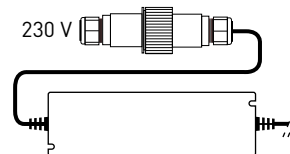
Product Controller

## ELEKTRO-ANSCHLUSS

Anschluss immer rechts im Schacht.

### Option VAC

Anschluss 230 V AC über die Anschlussklemme an dem wasserdichtem Netzteil im Schacht. An die Artikelnummer /VAC anhängen

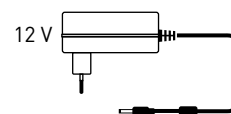


Artikel-Nr.	€/Stück
MDCL.HHH LLL BB/XXX/VAC	117

### Option VDC

Plug-in Netzteil 230 VAC / 12 VDC für die Steckdose.

An die Artikelnummer /VDC anhängen



Artikel-Nr.	€/Stück
MDCL.HHH LLL BB/XXX/VDC	41

## ANSCHLUSSSÄTZE HEIZEN

Thermostatkopf mit Feineinstellung



Satz 272

ARTIKEL-NR. 2-ROHR €



COMC.JV2.RD.4... 164

Kode Klemmring-  
verschraubung angeben

Präzisionsmetallrohr 14/1 114

Präzisionsmetallrohr 15/1 115

Präzisionsmetallrohr 16/1 116

VPE/ALU 16/2 616

## Andere Thermostatköpfe und Klemmringverschraubungen

Siehe "Anschlusssätze und Ventile"

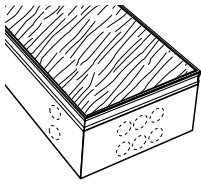
## ANSCHLUSSSÄTZE HEIZEN / KÜHLEN

verwenden Sie Satz 272 mit Handrad (MA)



# OPTIONEN - MINI CANAL HYBRID

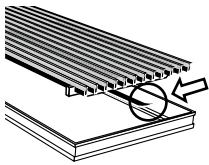
## ABDECKPLATTE



Die 22 mm dicke Holzfaserplatte schützt den Schacht vor Verschmutzung und Schäden während den Bauarbeiten.

ARTIKEL-NR.		Kode	Länge	Breite
L	B 026	034	110	026
110	27	31	33	
130	29	33	35	
150	31	34	39	
170	32	37	40	
190	33	39	42	
210	34	41	44	
230	37	43	46	
250	39	44	48	
270	40	46	52	
290	41	47	55	
310	42	49	57	

## ISOLIERSTREIFEN

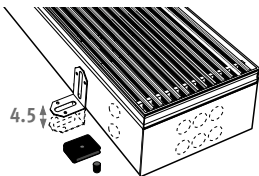


Für Aluminium- und Holzroste (nicht für Edelstahl). 0.5 mm dicker schwarzer, selbsthaftender Gummistreifen. Wirkt geräuschdämmend.

Gemäss Rahmenumfang die Rollen dazu bestellen: (B + L) x 2.

ARTIKEL-NR.		€
7690.02	6 Meter-Rolle	32

## HÖHENEINSTELLUNG

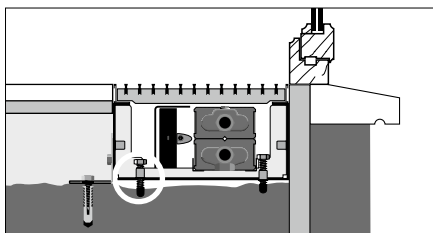


Einfache Höheneinstellung auf unebenen Böden. Mit Schallentkopplung.

ARTIKEL-NR.		€/Satz
7690.01	Einstellbereich 0 - 4.5 cm	9,80
7690.04	Einstellbereich 4.5 - 10 cm	19

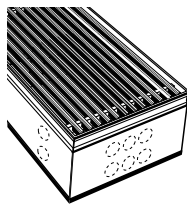
Empfohlene Anzahl für Länge:

1 Satz =	110 cm	2 Sätze
	130 > 190 cm	3 Sätze
	210 cm	4 Sätze
	230 > 310 cm	5 Sätze



Die Höheneinstellung ist immer mit zusätzlichen Höhenstellschrauben versehen, so dass der Schacht immer flach gegen den Fensterrahmen angebracht werden kann.

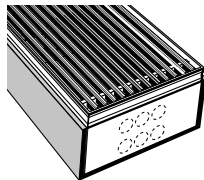
## BODENISOLIERUNG



Dunkelgraues extrudiertes EPDM, 5 mm dick. Dient zur Geräuschdämmung bei der Montage in Stockwerken oder in einer Gewölbeausparung (Nicht einzeln erhältlich).

ARTIKEL-NR.		Kode	Länge	Breite
L	B 026	034	110	026
110	17,40	18	18	
130	18	19	20	
150	19	20	22	
170	20	22	25	
190	22	25	26	
210	24	26	27	
230	25	26	28	
250	26	27	29	
270	27	28	31	
290	27	29	32	
310	28	31	33	

## DREISEITIGE ISOLIERUNG

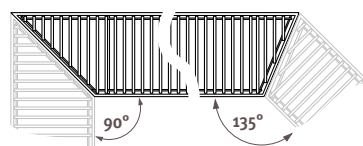
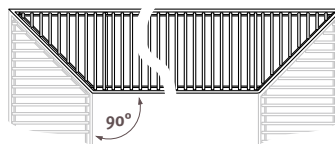


Dunkelgraues extrudiertes EPDM, 5 mm dick. (Nicht einzeln erhältlich)

ARTIKEL-NR.		Kode	Höhe	Länge	Breite
H	L	B 026	034	042	
014	110	46	46	47	
	130	48	48	49	
	150	52	54	54	
	170	55	56	57	
	190	57	58	59	
	210	59	60	61	
	230	61	63	66	
	250	66	67	70	
	270	68	70	73	
	290	71	73	75	
	310	74	75	77	

## WINKELSTÜCKE 135° ODER 90°

Für Holz- und Aluminiumroste.



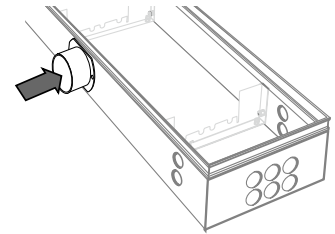
Lieferung: Schächte und Roste mit Gehrung und Verbindungsstücken für die Blendmontage. Wenden Sie sich bitte an Jaga.

## ABWEICHENDE HÖHE, BREITE ODER LÄNGE

Wenden Sie sich bitte an Jaga.

## QUELLUFT

### Montierter Anschlussstutzen für Quellluftkanal



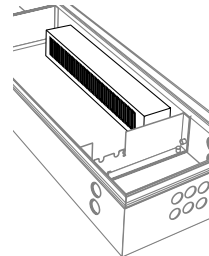
ARTIKEL-NR.		€
/V1	1 Anschlussstutzen ø 80 mm	68
/V2	2 Anschlussstutzen ø 80 mm	102

/V1 oder /V2 an die Artikelnummer vom Mini Canal Hybrid anhängen.

Beispiel: MDCL. 014 110 26 /XXX /V1

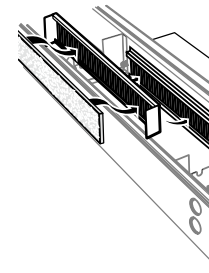
### Andere Systeme

#### Quellluft-System 2



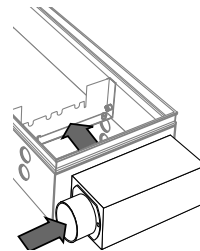
Mit Kollektor für Zuluft, an der Innenseite des Schachtes

#### Quellluft-System 3



Kollektor für Zuluft, an der Aussenseite des Schachtes

#### Quellluft-System 4



Kollektor für Zuluft, an der Kopfseite des Schachtes

Weitere Informationen:  
Siehe [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# MINI CANAL HYBRID - B 026

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30					
cm	cm	cm		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	m³/Std	Watt	
014	110	26	0	285	141	80	43		0.0		0.0	MDCL. 014 110 26 /XXX
			1	1409	788	492	293	92	26.0	166	8.4	
			2	1505	841	526	313	97	30.0	190	9.4	
			3	1568	877	548	326	97	35.7	230	11.0	
130	26	26	0	359	178	101	54		0.0		0.0	MDCL. 014 130 26 /XXX
			1	1810	1012	633	376	120	26.0	212	10.8	
			2	1949	1090	681	405	128	30.0	242	12.0	
			3	2068	1156	723	430	129	37.0	306	14.7	
150	26	26	0	430	213	120	64		0.0		0.0	MDCL. 014 150 26 /XXX
			1	2198	1229	768	457	147	26.0	257	13.2	
			2	2379	1330	832	494	158	30.0	293	14.6	
			3	2567	1435	897	533	161	38.0	383	18.3	
170	26	26	0	503	249	141	75		0.0		0.0	MDCL. 014 170 26 /XXX
			1	2577	1441	901	536	173	26.0	301	15.5	
			2	2802	1567	979	582	188	30.0	343	17.2	
			3	3067	1715	1072	637	193	38.8	460	22.0	
190	26	26	0	587	290	164	88		0.0	0	0.0	MDCL. 014 190 26 /XXX
			1	2960	1655	1035	615	199	26.0	343	17.8	
			2	3228	1805	1128	671	217	30.0	391	19.7	
			3	3578	2000	1251	744	225	39.4	536	25.7	
210	26	26	0	644	319	180	96		0.0		0.0	MDCL. 014 210 26 /XXX
			1	3017	1687	1055	627	119	26.0	343	17.8	
			2	3285	1837	1148	683	217	30.0	391	19.7	
			3	3636	2033	1271	756	225	39.4	536	25.7	
230	26	26	0	717	355	201	107		0.0		0.0	MDCL. 014 230 26 /XXX
			1	3345	1870	1169	695	224	26.0	385	20.0	
			2	3658	2045	1279	760	245	30.0	438	22.2	
			3	4100	2292	1433	852	258	40.0	613	29.3	
250	26	26	0	788	390	221	118		0.0		0.0	MDCL. 014 250 26 /XXX
			1	3738	2090	1307	777	249	26.0	426	22.2	
			2	4095	2289	1431	851	273	30.0	485	24.6	
			3	4634	2591	1620	963	290	40.5	689	33.0	
270	26	26	0	860	425	241	128		0.0		0.0	MDCL. 014 270 26 /XXX
			1	4089	2286	1429	850	273	26.0	467	24.4	
			2	4491	2511	1570	933	300	30.0	531	27.0	
			3	5134	2870	1795	1067	322	41.0	766	36.7	
290	26	26	0	931	460	261	139		0.0		0.0	MDCL. 014 290 26 /XXX
			1	4434	2479	1550	921	297	26.0	506	26.5	
			2	4881	2729	1706	1014	328	30.0	576	29.4	
			3	5556	3106	1942	1155	362	38.1	757	36.8	
310	26	26	0	1006	498	282	150		0.0	0	0.0	MDCL. 014 310 26 /XXX
			1	4779	2672	1670	993	320	26.0	546	28.7	
			2	5272	2947	1843	1096	355	30.0	621	31.8	
			3	5800	3243	2027	1205	386	35.0	733	36.4	

Leistungen nach EN 16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen



# B 026 - MINI CANAL HYBRID

ABMESSUNGEN			DMN / DBN	RMN / RMV	RBN / RBV	DMV / DOV / DON	RBR / RNA	RON / ROV	DNA / DBR	DBL / DDB	RBL / RDB / DBV	SNA	SBL / SDB / SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
H	L	B	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
cm	cm	cm														
014	110	26	980	980	980	1016	980	980	980	980	1016	937	937	1460	980	1016
130	26		1069	1069	1069	1113	1069	1069	1069	1069	1113	1019	1019	1635	1069	1113
150	26		1265	1265	1265	1316	1265	1265	1265	1265	1316	1207	1207	1920	1265	1316
170	26		1501	1501	1501	1557	1501	1501	1501	1501	1557	1433	1433	2242	1501	1557
190	26		1576	1576	1576	1641	1576	1576	1576	1576	1641	1503	1503	2406	1576	1641
210	26		1787	1787	1787	1857	1787	1787	1787	1787	1857	1707	1707	2705	1787	1857
230	26		1887	1887	1887	1966	1887	1887	1887	1887	1966	1798	1798	2893	1887	1966
250	26		2087	2087	2087	2172	2087	2087	2087	2087	2172	1990	1990	3181	2087	2172
270	26		2164	2164	2164	2257	2164	2164	2164	2164	2257	2059	2059	3346	2164	2257
290	26		2386	2386	2386	2485	2386	2386	2386	2386	2485	2273	2273	3655	2386	2485
310	26		2583	2583	2583	2690	2583	2583	2583	2583	2690	2463	2463	3943	2583	2690

# MINI CANAL HYBRID - B 034

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30					
cm	cm	cm		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	m³/Std	Watt	
014	110	34	0	376	186	105	56		0.0		0.0	MDCL. 014 110 34 /XXX
			1	1821	1030	650	390	104	26.0	166	8.4	
			2	1944	1099	694	417	113	30.0	190	9.4	
			3	1990	1125	710	426	113	35.7	230	11.0	
130	34	34	0	473	234	132	71		0.0		0.0	MDCL. 014 130 34 /XXX
			1	2336	1321	833	501	133	26.0	212	10.8	
			2	2519	1425	899	540	148	30.0	242	12.0	
			3	2624	1484	936	562	151	37.0	306	14.7	
150	34	34	0	566	280	159	85		0.0		0.0	MDCL. 014 150 34 /XXX
			1	2831	1601	1010	607	161	26.0	257	13.2	
			2	3076	1739	1097	659	181	30.0	293	14.6	
			3	3256	1841	1162	698	189	38.0	383	18.3	
170	34	34	0	663	328	186	99		0.0		0.0	MDCL. 014 170 34 /XXX
			1	3315	1875	1183	711	188	26.0	301	15.5	
			2	3622	2048	1292	776	213	30.0	343	17.2	
			3	3890	2200	1388	834	226	38.8	460	22.0	
190	34	34	0	773	382	217	115		0.0	0	0.0	MDCL. 014 190 34 /XXX
			1	3801	2150	1356	815	214	26.0	343	17.8	
			2	4171	2359	1488	894	245	30.0	391	19.7	
			3	4539	2566	1619	973	264	39.4	536	25.7	
210	34	34	0	849	420	238	127		0.0		0.0	MDCL. 014 210 34 /XXX
			1	3877	2192	1383	831	214	26.0	343	17.8	
			2	4247	2401	1515	910	245	30.0	391	19.7	
			3	4614	2609	1646	989	264	39.4	536	25.7	
230	34	34	0	945	467	265	141		0.0		0.0	MDCL. 014 230 34 /XXX
			1	4338	2453	1548	930	238	26.0	385	20.0	
			2	4772	2698	1703	1023	275	30.0	438	22.2	
			3	5248	2968	1872	1125	302	40.0	613	29.3	
250	34	34	0	1039	514	291	155		0.0	0	0.0	MDCL. 014 250 34 /XXX
			1	4789	2708	1709	1026	262	26.0	426	22.2	
			2	5287	2990	1886	1133	305	30.0	485	24.6	
			3	5880	3325	2098	1260	339	40.5	689	33.0	
270	34	34	0	1133	560	317	169		0.0		0.0	MDCL. 014 270 34 /XXX
			1	5230	2958	1866	1121	285	26.0	467	24.4	
			2	5794	3276	2067	1242	334	30.0	531	27.0	
			3	6511	3682	2323	1395	377	41.0	766	36.7	
290	34	34	0	1227	607	344	183		0.0		0.0	MDCL. 014 290 34 /XXX
			1	5665	3204	2021	1214	308	26.0	506	26.5	
			2	6295	3560	2246	1349	362	30.0	576	29.4	
			3	7138	4037	2547	1530	424	38.1	757	36.8	
310	34	34	0	1325	656	371	198		0.0		0.0	MDCL. 014 310 34 /XXX
			1	6097	3448	2175	1307	330	26.0	546	28.7	
			2	6793	3841	2424	1456	390	30.0	621	31.8	
			3	7495	4238	2674	1606	446	35.0	733	36.4	

Leistungen nach EN 16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

# B 034 ■ MINI CANAL HYBRID

ABMESSUNGEN			DMN / DBN	RMN / RMV	RBN / RBV	DMV / DOV / DON	RBR / RNA	RON / ROV	DNA / DBR	DBL / DDB	RBL / RDB / DBV	SNA	SBL / SDB / SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
H	L	B	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
cm	cm	cm														
014	110	34	1109	1109	1109	1123	1109	1109	1109	1109	1123	1036	1036	1682	1109	1123
130	34		1222	1222	1222	1238	1222	1222	1222	1222	1238	1136	1136	1899	1222	1238
150	34		1440	1440	1440	1461	1440	1440	1440	1440	1461	1342	1342	2222	1440	1461
170	34		1708	1708	1708	1728	1708	1708	1708	1708	1728	1592	1592	2595	1708	1728
190	34		1806	1806	1806	1831	1806	1806	1806	1806	1831	1681	1681	2802	1806	1831
210	34		2068	2068	2068	2096	2068	2068	2068	2068	2096	1927	1927	3167	2068	2096
230	34		2204	2204	2204	2235	2204	2204	2204	2204	2235	2050	2050	3408	2204	2235
250	34		2427	2427	2427	2461	2427	2427	2427	2427	2461	2262	2262	3737	2427	2461
270	34		2531	2531	2531	2568	2531	2531	2531	2531	2568	2354	2354	3947	2531	2568
290	34		2778	2778	2778	2817	2778	2778	2778	2778	2817	2583	2583	4297	2778	2817
310	34		2999	2999	2999	3041	2999	2999	2999	2999	3041	2792	2792	4624	2999	3041

# MINI CANAL HYBRID ■ B 042

ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30					
cm	cm	cm		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	m <sup>3</sup> /Std	Watt	
014	110	42	0	466	231	131	70		0.0		0.0	MDCL. 014 110 42 /XXX
			1	2141	1213	766	461	89	26.0	166	8.4	
			2	2279	1291	815	490	96	30.0	190	9.4	
			3	2332	1320	834	502	96	35.7	230	11.0	
130	42	42	0	586	290	164	87		0.0		0.0	MDCL. 014 130 42 /XXX
			1	2749	1557	984	592	115	26.0	212	10.8	
			2	2953	1673	1057	636	126	30.0	242	12.0	
			3	3072	1740	1099	661	128	37.0	306	14.7	
150	42	42	0	702	347	197	105		0.0		0.0	MDCL. 014 150 42 /XXX
			1	3334	1888	1193	718	140	26.0	257	13.2	
			2	3607	2043	1290	776	155	30.0	293	14.6	
			3	3810	2158	1363	820	160	38.0	383	18.3	
170	42	42	0	821	406	230	123		0.0		0.0	MDCL. 014 170 42 /XXX
			1	3908	2213	1398	841	164	26.0	301	15.5	
			2	4249	2407	1520	914	183	30.0	343	17.2	
			3	4552	2578	1629	980	192	38.8	460	22.0	
190	42	42	0	958	474	268	143		0.0		0.0	MDCL. 014 190 42 /XXX
			1	4485	2540	1605	965	164	26.0	343	17.8	
			2	4897	2773	1752	1054	183	30.0	391	19.7	
			3	5310	3008	1900	1143	192	39.4	536	25.7	
210	42	42	0	1052	520	295	157		0.0		0.0	MDCL. 014 210 42 /XXX
			1	4579	2593	1638	985	187	26.0	343	17.8	
			2	4990	2826	1786	1074	210	30.0	391	19.7	
			3	5404	3061	1934	1163	224	39.4	536	25.7	
230	42	42	0	1171	579	328	175		0.0		0.0	MDCL. 014 230 42 /XXX
			1	5126	2903	1834	1103	210	26.0	385	20.0	
			2	5609	3177	2007	1207	237	30.0	438	22.2	
			3	6144	3480	2198	1322	256	40.0	613	29.3	
250	42	42	0	1287	637	361	192		0.0		0.0	MDCL. 014 250 42 /XXX
			1	5662	3207	2026	1219	231	26.0	426	22.2	
			2	6217	3521	2224	1338	263	30.0	485	24.6	
			3	6883	3898	2463	1481	288	40.5	689	33.0	
270	42	42	0	1404	694	393	210		0.0		0.0	MDCL. 014 270 42 /XXX
			1	6188	3505	2214	1332	253	26.0	467	24.4	
			2	6816	3860	2439	1467	288	30.0	531	27.0	
			3	7622	4317	2727	1640	321	41.0	766	36.7	
290	42	42	0	1520	752	426	227		0.0		0.0	MDCL. 014 290 42 /XXX
			1	6706	3798	2399	1443	273	26.0	506	26.5	
			2	7407	4195	2650	1594	313	30.0	576	29.4	
			3	8350	4729	2988	1797	359	38.1	757	36.8	
310	42	42	0	1642	812	460	245		0.0		0.0	MDCL. 014 310 42 /XXX
			1	7222	4090	2584	1554	294	26.0	546	28.7	
			2	7997	4529	2861	1721	338	30.0	621	31.8	
			3	8779	4972	3141	1889	380	35.0	733	36.4	

Leistungen nach EN 16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m<sup>3</sup> / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen



# B 042 - MINI CANAL HYBRID

ABMESSUNGEN			DMN / DBN	RMN / RMV	RBN / RBV	DMV / DOV / DON	RBR / RNA	RON / ROV	DNA / DBR	DBL / DDB	RBL / RDB / DBV	SNA	SBL / SDB / SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
H	L	B	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
cm	cm	cm														
014	110	42	1191	1191	1191	1231	1191	1191	1191	1191	1231	1137	1137	2003	1191	1231
130	42		1318	1318	1318	1366	1318	1318	1318	1318	1366	1254	1254	2279	1318	1366
150	42		1576	1576	1576	1631	1576	1576	1576	1576	1631	1503	1503	2685	1576	1631
170	42		1867	1867	1867	1928	1867	1867	1867	1867	1928	1783	1783	3126	1867	1928
190	42		1981	1981	1981	2051	1981	1981	1981	1981	2051	1887	1887	3391	1981	2051
210	42		2233	2233	2233	2308	2233	2233	2233	2233	2308	2129	2129	3790	2233	2308
230	42		2393	2393	2393	2479	2393	2393	2393	2393	2479	2279	2279	4100	2393	2479
250	42		2634	2634	2634	2726	2634	2634	2634	2634	2726	2510	2510	4490	2634	2726
270	42		2751	2751	2751	2853	2751	2751	2751	2751	2853	2618	2618	4757	2751	2853
290	42		3015	3015	3015	3120	3015	3015	3015	3015	3120	2870	2870	5168	3015	3120
310	42		3253	3253	3253	3368	3253	3253	3253	3253	3368	3099	3099	5557	3253	3368

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## CLIMA CANAL 08

Äußerst kompakt und geräuschlos.

### **Für Tieftemperaturheizung und Passivkühlung.**

Trotz einer Höhe von nur 8 cm liefert der Jaga Clima Canal 08 eine hohe Wärmeleistung und eignet sich auch zur Passivkühlung. Der dynamische Wärmetauscher und die Tangentiallüfter wurden speziell entwickelt, um eine hohe Leistung bei äußerst kompakten Abmessungen und einem sehr niedrigen Geräuschpegel zu liefern!

### **komfortabel lüften.**

Optional kann der Jaga Clima Canal mit einem Lüftungsanschluss versehen werden. Der Clima Canal kann so auf unsichtbare Weise für eine komfortable und vorgewärmte Belüftung sorgen.

### **Mit energieeffizienten EC-Motoren.**

Durch die Verwendung der neuesten EC-Motoren verbrauchen Clima Canal nicht nur bis zu 50% weniger elektrische Energie sondern können diese Motoren über die neuesten Hausautomationsysteme über ihre 0-10-VDC-Drehzahlregelung perfekt gesteuert werden.

Geeignet für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung mit Eiswasser





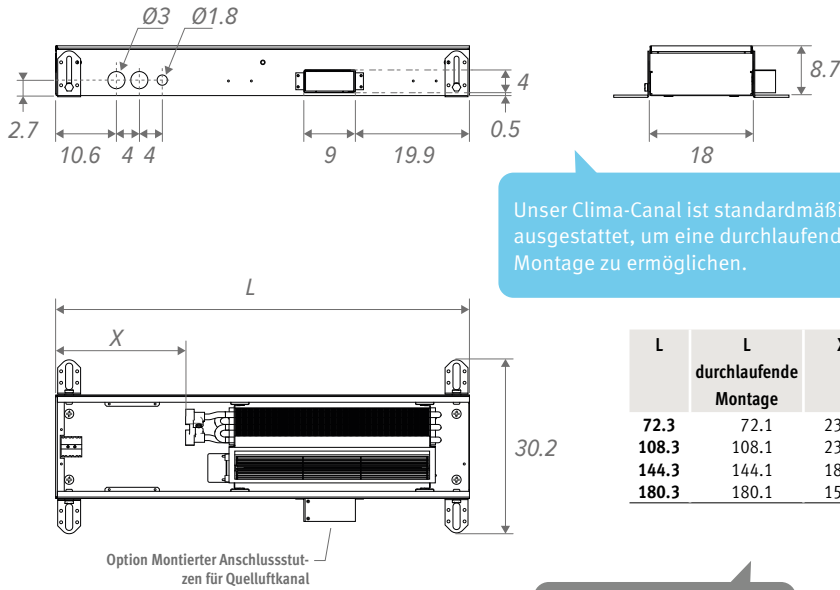
CLIMA CANAL 08



# CLIMA CANAL 08 - ÜBERSICHT



## ABMESSUNGEN (in cm)



L	L durchlaufende Montage	X
72.3	72.1	23.0
108.3	108.1	23.0
144.3	144.1	18.5
180.3	180.1	15.0

Einbauöffnung: +0.5 cm

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Breite	Rost
CLCM . 008	072	072	18 /XXX	Rost ausfüllen

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 2 Stück biegsame Edelstahlschlüsse 1/2", Länge 15 cm.

Mit energiesparendem EC-Motor

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- Die Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer links an eine Doppelrohrinstallation angeschlossen.
- Micro Canal immer mit dem Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installieren
- 2 mitgelieferte Edelstahlschläuche 1/2"
- Für den Abstand vom Schacht bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Canal hängen.
- Der Heizkörper muss jederzeit für Wartungsarbeiten zugänglich sein.
- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Platz zwischen Geräteunterseite und Fußboden mit einer stabilen Füllung, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden..

## ELEKTRO ANSCHLUSS

- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC links, via externe Speisung anzuschliessen
- Steuerung Geschwindigkeit Aktivatoren 0-10 V

## ZUSAMMENSTELLUNG

### Abdeckplatte

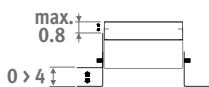
### Rost

in verschiedenen Ausführungen und Farben, aus eloxiertem Aluminium, aus verschiedenen Holzsorten

### Flexible Anschlüsse 1/2" aus Edelstahl .Länge 15 cm

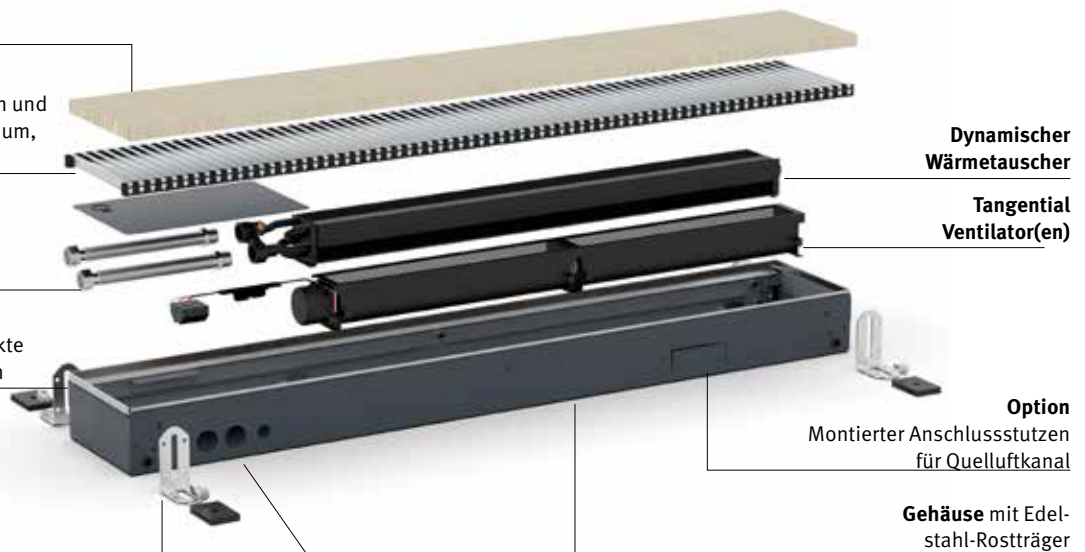
### Feineinstellung

bis max. 0.8 cm, für eine perfekte Ausrichtung mit dem Fußboden



Feineinstellung  
8.5 > 9.3 cm.

FüÙe mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm  
Mit Schallentkopplung.



Elektro Anschluss und Hydraulischer Anschluss (immer Links)



# CLIMA CANAL 08

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	PREIS BNA / BON / BBN	PREIS BNC	PREIS BOV / BBV	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30								
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	dB(A)	m³/Std	Watt	€	€	€	
008	072	18	2	276	165	108	68	30	14	24	0.5	935	1075	1028	CLCM.008 072 18 /XXX
			4	496	296	195	123	66	15	37	0.8				
			6	699	417	275	173	104	23	52	1.3				
			8	891	531	350	220	144	28	68	2.1				
			10	1075	641	422	266	185	34	79	3.0				
108	18	18	2	569	339	224	141	62	15	42	0.6	1277	1470	1405	CLCM.008 108 18 /XXX
			4	1021	609	401	253	135	19	75	1.3				
			6	1438	858	565	356	214	29	98	2.7				
			8	1834	1094	720	454	296	32	125	4.6				
			10	2214	1320	870	548	381	37	160	7.1				
144	18	18	2	894	533	351	221	97	16	66	1.1	1782	2049	1960	CLCM.008 144 18 /XXX
			4	1605	957	631	397	212	20	112	2.1				
			6	2260	1348	888	559	336	30	150	4.0				
			8	2881	1718	1132	713	465	35	193	6.6				
			10	3479	2075	1367	861	598	39	239	10.1				
180	18	18	2	1219	727	479	302	132	18	84	1.2	2021	2324	2222	CLCM.008 180 18 /XXX
			4	2188	1305	860	541	290	22	150	2.5				
			6	3082	1838	1211	763	458	32	196	5.4				
			8	3929	2343	1543	972	634	37	250	9.1				
			10	4744	2829	1864	1174	816	41	320	14.1				

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

## ÜBERSICHT ROSTE

### Holzrost



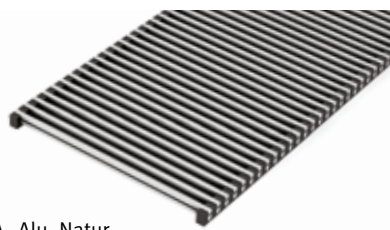
**BON** Eiche  
**BOV** Eiche lackiert



**BBN** Buche  
**BBV** Buche lackiert



### Aluminiumroste



**BNA** Alu. Natur



**BNC/XXX** Alu lackiert



Vollständig herausnehmbares Innenleben für einfache Reinigung.

Unsere Roste sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

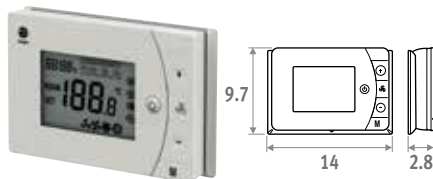
# CLIMA CANAL 08 - OPTIONEN

## UHRENTHERMOSTATE HEIZEN / KÜHLEN

- automatischer Thermostat für 2-Rohr: heizen/kühlen oder automatisch
- Ventilatorgeschwindigkeit: min./med./max. oder auto
- Netzspannung 24 VDC
- Steuerausgang(e) Ventilator 0-10 VDC
- 1 Uhrenthermostat pro Raum
- 3 programmierbare Zeitzonen: 5+1+1
- Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Schutzkategorie IP30

## FÜR AUFPUTZMONTAGE

### Jaga Wandthermostat zur Aufputzmontage



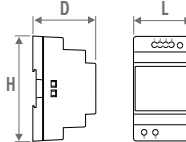
- 2 potentialfreie Kontakte heizen/kühlen (z.B. Ventilsteuerung 24 VDC oder 230 VAC)
- mit Magnetkartenkontakt / Fensterkontakt
- kann auf einer Unterputzdose mit Schraubenlöchern in 6 cm Abstand montiert werden

ART.-NR.		€
8751.050013	Aufputzmontage	125

## STROMVERSORUNG



Die Garantie gilt nur bei der Verwendung der Originalreglung von Jaga pro Raum.



KODE	H	L	D
7990.054	9.0	3.5	5.9
7990.055	9.0	5.3	5.9
7990.056	9.0	7.0	5.9
7990.057	9.0	10.3	5.9

- Hutschienen- oder Wandmontage
- conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige

KODE	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	74
7990.055	60	2.5	99
7990.056	92	3.9	141
7990.057	150	6.25	179

Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte

## MAXIMALE KABELLÄNGEN

in Abhängigkeit von Anzahl der Geräte : Wenden Sie sich bitte an Jaga.

## EINZELNE STROMVERSORUNG

Wasserdichte Stromversorgung 24 VDC/40 Watt mit wasserdichter Anschlussverschraubung.



Soll ausserhalb des Schachtes montiert werden.

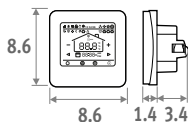
- conform UL1310 - EN 60950-1 / Klasse II
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Abmessung L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART.-NR.	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
37603.010002	40	1.67	127

## FÜR UNTERPUTZMONTAGE

### NEU

### Jaga thermostaat voor wandinbouw JRT-100TW



Touchscreen



Wi-Fi

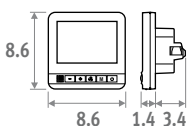


App

- LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung
- Steuerung über WIFI (Smartphone App)
- programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder 6 cm Ø

ART.-NR.			€
8751.050017	Einbau	Weiss	181
8751.050019	Einbau	Schwarz	181

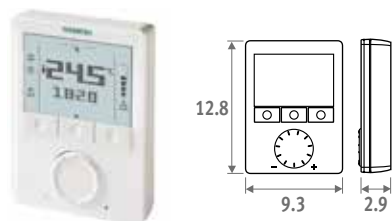
### Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage



- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder 6 cm Ø

ART.-NR.		€
8751.050012	Einbau	134

### Siemens Wandthermostat für Aufputzmontage



- Unbegrenzte Einstellmöglichkeiten: 74 Funktionen und Diagnosteset
- Detaillierte Informationen: Wenden Sie sich bitte an Jaga.

ART.-NR.		€
8751.050009	Aufputzmontage	319

## VORMONTIERTE JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER (JDPC)

**Multifunktionelle Steuereinheit zur Ansteuerung von dynamischen Heiz- und Kühlgeräten, welche mit einem oder mehreren Aktivatoren ausgerüstet sind. Die Jaga Dynamic Produkt Steuer-einheit wird voreingestellt und vormontiert im Gerät ausgeliefert.**

- Betriebsmodus mittels LED-Anzeige
- Steuerung mit Drucktastenbedienung und mit Wassertemperaturfühler, voreingestellt und vormontiert im Heizkörper geliefert
- Versorgungsspannung 24 VDC
- heizen/kühlen/Standby mit automatischer Umschaltung
- Ventilator:
  - o Standby
  - o Heizen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden)
  - o Kühlen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur <18°C, kann einfach geändert werden)
- 0-10 V Eingang Domotica / Thermostate / DPC.CC71-72 (wenden Sie sich bitte an Jaga für weitere Informationen)

ART.-NR.		Mehrpri €
DPC.CC24	Heizen	123
DPC.CC25	Heizen und kühlen	131

Drucktastenbedienung



Steuereinheit

## ANSCHLUSSSATZ MIT JAGA ZWEIWEGVENTIL 24 VDC



- 24 VDC thermoelektrische Stellantrieb
- Ventil G1/2" x G1/2" 90°
- Rücklaufversch. G1/2" x G1/2" 180°
- Druckverluste Jaga Ventil: Siehe S. 342

**Satz 297**

**Kv Max. 0.8 - Voreinstellung in 6 Stufen ZWEIROHR** €

CODY.JA4.24.4...	24 VDC	95
CODY.JA4.10.4...	0...10 VDC	177

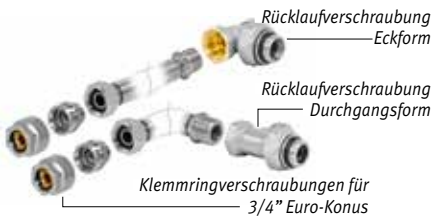
**Satz 298**

**Kv 1.0 - Ohne Voreinstellung ZWEIROHR** €

CODY.WA4.24.4...	24 VDC	97
CODY.WA4.10.4...	0...10 VDC	179

Kode Klemmringverschraubung angeben

## ANSCHLUSSSATZ MIT 2 RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN



**Satz 299**

CODY.LOM.00.4...	42
------------------	----

Kode Klemmringverschraubung angeben

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

**Präzisionsmetallrohr**

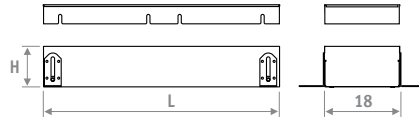
KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

**Kunststoff oder VPE/ALU**

KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
612	12/2	615	15/2.5
614	14/2	619	16/1.5
616	16/2		
617	17/2		
618	18/2		
620	20/2		

## LEERES GEHÄUSE

um bei durchgehender Installation Lücken auszufüllen.



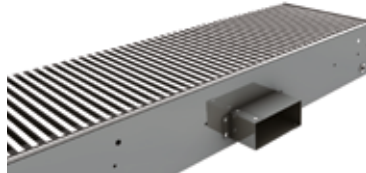
- Aluminium oder Design-Holzrost
- Gehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Höheneinstellung: 8.5 > 13.3 cm
- Feineinstellung zur Ausrichtung mit dem Fußboden
- Abdeckplatte

## Leeres Gehäuse Clima Canal

ARTIKEL-NR.	Kode CLCD.	Höhe 008	Länge 072	Breite 18	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX	BOV	
		BON		BBV	
		BBN			
008	072	519	598	572	
	108	799	917	880	
	144	917	1056	1011	
	180	1038	1193	1142	

## MONTIERTER ANSCHLUSSSTUTZEN FÜR QUELUFTKANAL

Höhe 4 x Länge 9 cm



ART.-NR.	€
/VEN	81

/VEN an die Artikelnummer der Clima Canal anhängen.  
Beispiel: CLCM. 008 072 18 /XXX /VEN

## JAGA ZWEIWEGVENTIL MIT THERMOELEKTRISCHEN STELLANTRIEB 230V



- nur zur Montage am Verteiler, nicht im Clima Canal!
- mit Überspannungsschutz (Varistor)
- mit Standindikator (offen/geschlossen)
- Klemmringverschraubungen sind durch den Heizungsbauer vorzusehen

ART.-NR.	Beschreibung	€
7990.409	180° - G1/2" F / NG 230V 2Watt	112
7990.411	180° - G3/4" F / NG 230V 2Watt	127

## ECKSTÜCK



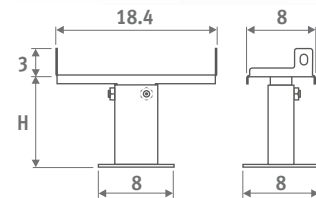
- Aluminiumrost, naturfarben oder lackiert
- Gehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Höheneinstellung:
- Clima Canal 8.5 > 13.3 cm
- Clima Canal Hybrid 9.8 > 14.6 cm
- Feineinstellung zur Ausrichtung mit dem Fußboden

## Eckstück Clima Canal

ART.-NR.		€
CLCD.008 025 18/BNA	Alu. Natur	914
CLCD.008 025 18/BNC/ ...	Alu lackiert	1136

Farbkode auffüllen

## FUSS MIT HÖHENEINSTELLUNG FÜR GESTELZTEN FUSSBODEN.



- lackiert in Dunkelgrau RAL 7024
- einfache Montage mittels Schrauben
- 1 Satz enthält 2 Höheneinstellungen

## Anzahl Sätze pro Clima Canal

L 72 = 1 Satz
L 120 = 1 Satz
L 150 = 2 Sätze
L 180 = 2 Sätze

ART.-NR.	H	€/Satz
5209.05070000	5 > 7 cm	74
5209.08130000	8 > 13 cm	75
5209.13230000	13 > 23 cm	79
5209.20300000	20 > 30 cm	81



**jaga**

CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)





HEIZEN,  
LIGHT UND DEEP COOLING



***Boost***  
***into the future***

## **WAND HORIZONTAL**

Briza 12	S. 266
Briza 22	S. 284
Brise	S. 286

## **WAND EINBAU**

Briza 12 Einbau	S. 266
Briza 22 Einbau	S. 284

## **BODEN STANDMODELL**

Freedom Clima	S. 294
---------------	--------

## **BODEN EINBAU**

Clima Canal 10	S. 302
Clima Canal 13	S. 302
Clima Canal 19	S. 302

## **UNTER DER DECKE MONTIERT**

Briza 12	S. 266
Briza 22	S. 284
Brise	S. 286

## **DECKENEINBAU**

Briza 12	S. 266
Briza 22	S. 284

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## BRIZA 12

Kompakter und leiser  
Gebläsekonvektor in  
schlankem Design oder zum  
Einbau

**Briza 12 ist die am besten geeignete Lösung für einen hohen Leistungsbedarf in einem extrem schlanken Design.**

**Jaga Briza Lüftungsgeräte sorgen energieeffizient und leise für den höchsten Klimakomfort. Sie erwärmen jeden Raum schnell, sowohl im Winter als auch im Sommer. So haben Sie zu jeder Jahreszeit das ideale Raumklima.**

- Auch für Wohnprojekte
- Eingebauter EC-Motor für einen viel geringeren Energieverbrauch und eine längere Lebensdauer
- Geeignet für den Anschluss an jede Wärmequelle
- Ideal in Kombination mit Wärmepumpen und Niedertemperatursystemen
- Optimierte Kühlleistung dank des neuen hydrophilen Schutzes des Kupfer-Aluminium-Wärmetauschers
- Mit eingebautem Raumthermostat oder über modernste GLT steuerbar
- Für 2-Rohr- oder 4-Rohr
- Auch als Deckenmodell oder zur Wand- oder Deckenmontage erhältlich.

Geeignet für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung



jaga  
QUALITY  
MADE IN BELGIUM







BRIZA 12



# BRIZA 12 ▪ PLUG & PLAY

## BRIZA PLUG & PLAY: QUALITÄT IM DETAIL

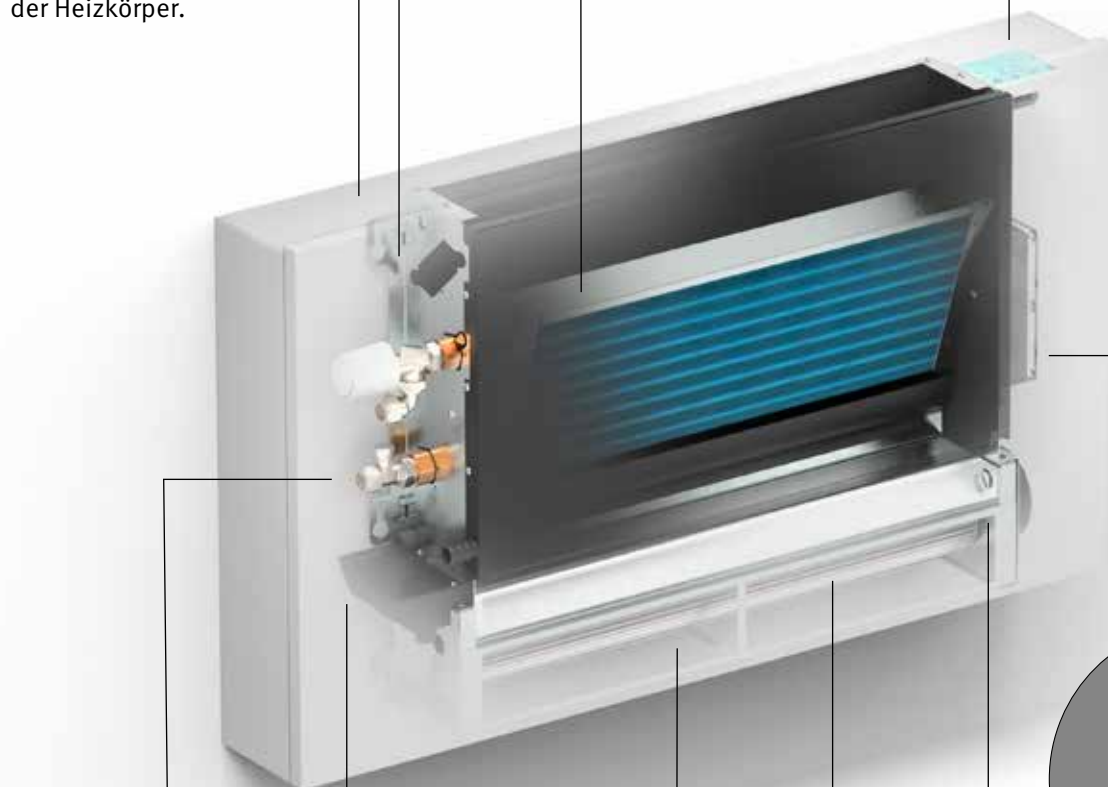
**Wärmetauscher mit hydrophiler Schutzschicht für optimale Kühlleistung**

Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

Das ökologisch gefärbte Designrost aus Aluminium ist in der gleichen Farbe wie der Heizkörper.



**Wifi Raumthermostat mit Touchscreen und App \***



Metallische Kondensatwanne mit Epoxy-Polyester-Lackierung

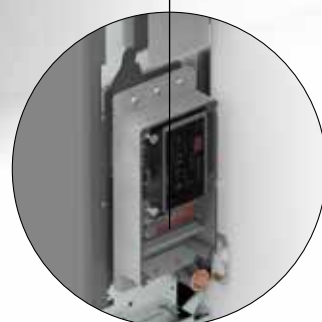
Edelstahl Luftfilter

Tangentielle Aktivatoren mit Aluminiumrippen sind versehen mit Kugellagern und mit Harz behandelter EPDM-Schwingungsdämpfung

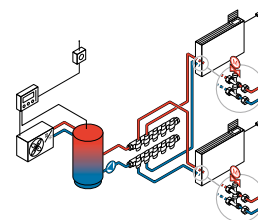
**Eingebauter EC-Motor für einen viel geringeren Energieverbrauch und eine längere Lebensdauer**



Vormontierte Ventile für einfache Montage auf Eurokonus 3/4" \*



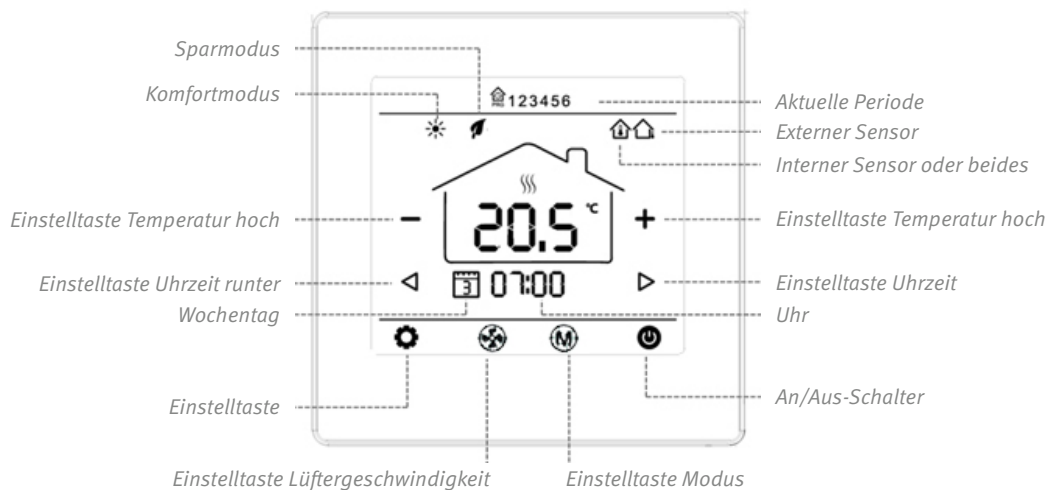
Integrierte vormontierte Stromversorgung 230 V, mit Klemmstecker. \*



Installationschema siehe S. 280

\* Version Plug & Play

# EINFACHE BEDIENUNG MIT DEM NEUEN WI-FI-THERMOSTAT



Das Thermostat und die dazugehörige App ermöglichen es, für jeden einzelnen Raum ein angenehmes Klima zu schaffen. Die Bedienung kann über den LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung (1) oder über die App (2) erfolgen. Fügen Sie einfach verschiedene Geräte hinzu (3). Wählen Sie manuell Ihre ideale Temperatur (4) & (5). Programmieren Sie Ihr Wochenprogramm (6). Wählen Sie Ihre perfekte Temperatur manuell (7).

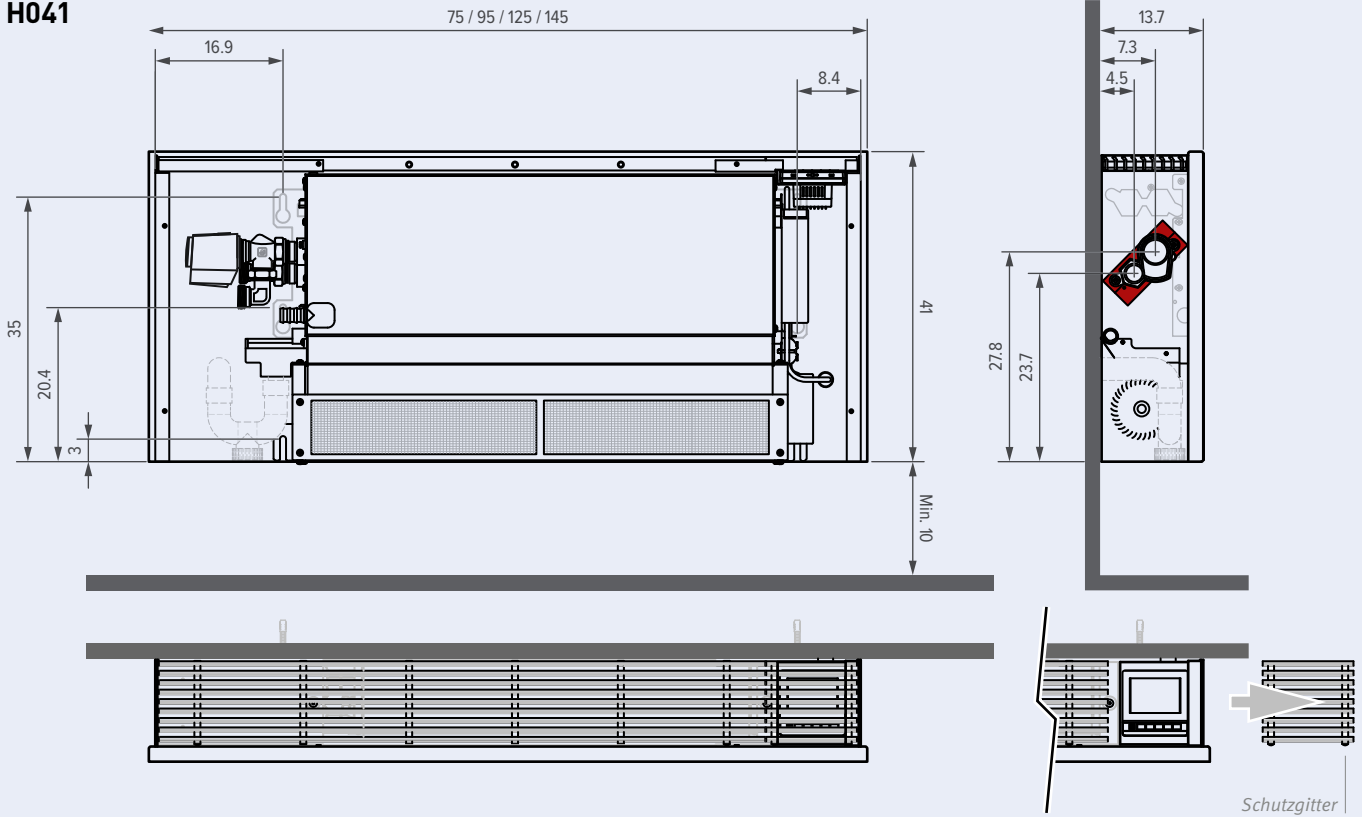


# BRIZA 12 ■ PLUG & PLAY

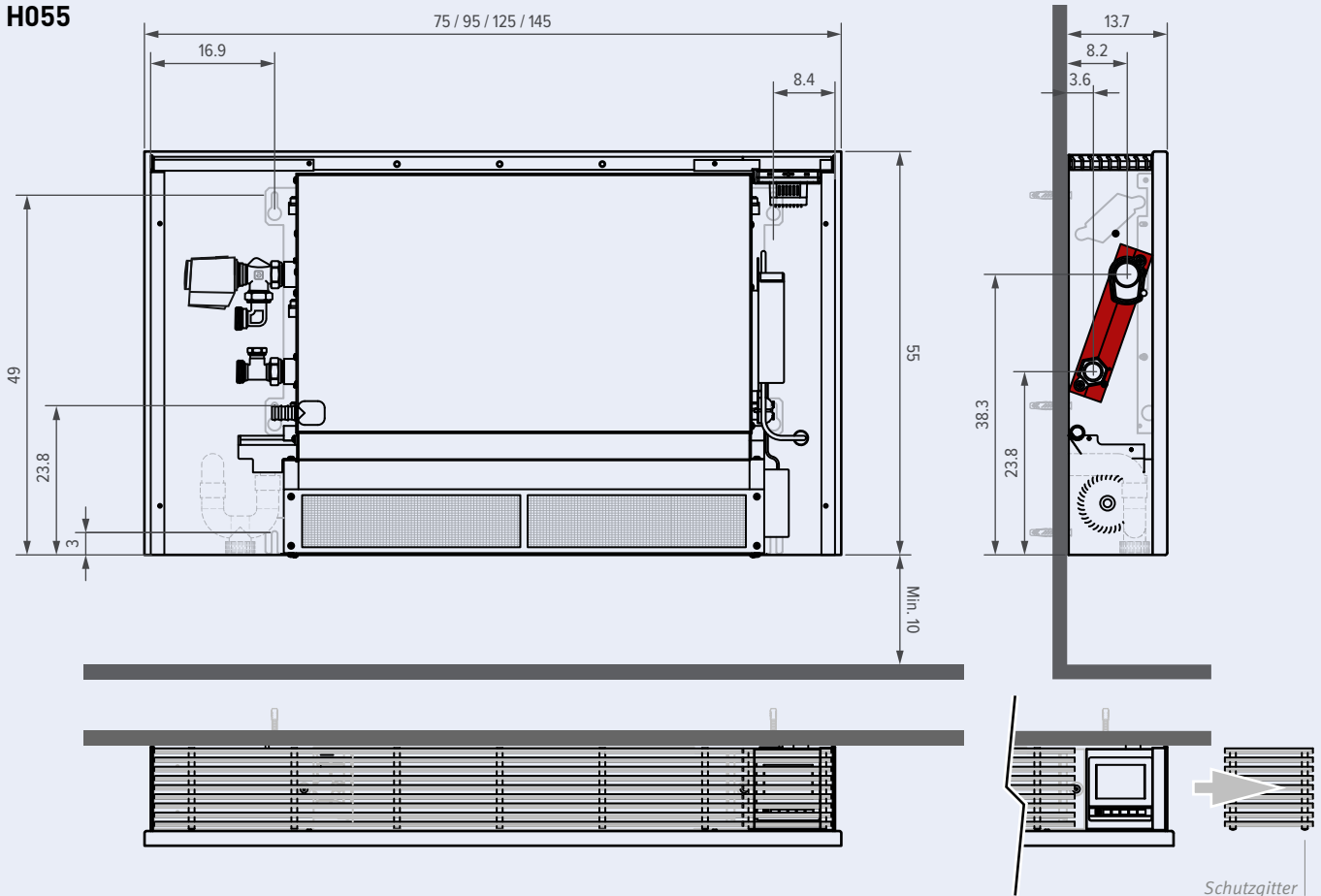
ABMESSUNGEN (in cm)

Komplett vormontierte Geräte mit eingebauter Stromversorgung 24 VDC, WiFi-Thermostat und Ventil.

H041



H055





## STANDARD LIEFERUNG

- Eingebautes WiFi Thermostat mit LCD-Touchscreen und App
- Eingebaute Stromversorgung 230 VAC > 24 VDC
- Anschlusssatz mit Ventil 3/4" Euro-Konus und Thermoelektrischem Motor 24 VDC 0-10 V
- Lackierte Verkleidung aus sendzimir verzinktem Stahlblech mit Oberrost in gleicher Farbe.
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- Edelstahl Luftfilter
- Kondensatwanne Ø 20mm
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G1/2" F.
- EC-Lüfter mit wartungsfreien Kugellagern und Schwingungs-dämpfung
- Klemmverschraubung 3/4" Euro-Konus separat bestellen


## ANSCHLUSS

Standardanschluß:  
Anschluß 3/4" Eurokonus auf der linken Seite

## FARBE

Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung

Alle technische Informationen  
Surf nach [jaga.com](http://jaga.com)

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL Raumtemperatur 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR Raumtemperatur 27°C		KÜHLEN (NICHT KONDENSIEREND) Raumtemperatur 27°C	GERÄUSCHPEGEL* dB(A)	LUFTVOLUMENSTROM m³/Std	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME Watt	STANDARD FARBEN €	 2-ROHR
H cm	L cm	T cm		U V	75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	7/12 Watt	7/12 Watt	16/18 Watt						
041	075	12	2	903	538	355	223	284	201	115	18.5	70	1.6	1648	BZMP.041 075 12.133 /20		
			4	1035	617	406	256	328	235	135	29.4	111	2.6				
			6	1194	712	469	296	382	276	159	31.3	155	4.3				
			8	1399	834	550	346	441	323	185	37.3	196	7.2				
			10	1669	996	656	413	503	373	214	42.5	235	13.0				
095	12	12	2	1545	921	607	382	472	334	191	24.0	119	2.5	1736	BZMP.041 095 12.133 /20		
			4	1699	1014	668	421	529	379	217	30.0	189	4.3				
			6	1797	1072	706	445	607	440	252	36.8	245	7.2				
			8	2243	1338	881	555	707	518	297	41.5	315	11.5				
			10	2749	1640	1080	680	828	614	352	44.5	380	18.0				
125	12	12	2	2431	1450	955	602	773	547	313	24.6	160	2.6	1988	BZMP.041 125 12.133 /20		
			4	2717	1620	1067	672	845	605	347	30.2	243	4.8				
			6	3090	1843	1214	765	953	691	396	37.0	328	8.0				
			8	3617	2157	1421	895	1106	811	465	42.5	419	14.0				
			10	4367	2604	1715	1081	1314	974	559	47.0	492	24.0				
145	12	12	2	2999	1788	1178	742	1015	718	412	25.7	190	2.8	2080	BZMP.041 145 12.133 /20		
			4	3401	2028	1336	842	1097	785	450	30.5	295	5.5				
			6	3894	2323	1530	964	1215	881	505	37.3	410	10.3				
			8	4551	2714	1788	1126	1390	1019	584	43.0	512	18.5				
			10	5444	3247	2138	1347	1640	1216	698	47.0	560	28.8				
055	075	12	2	1400	835	550	346	419	296	170	19.2	89	2.0	1920	BZMP.055 075 12.133 /20		
			4	1701	1014	668	421	521	373	214	25.2	130	3.2				
			6	2000	1193	786	495	617	447	256	32.2	169	5.5				
			8	2295	1369	902	568	705	517	296	38.1	212	9.6				
			10	2588	1544	1017	641	781	579	332	42.5	250	16.8				
095	12	12	2	2250	1342	884	557	728	515	295	23.0	127	2.2	2055	BZMP.055 095 12.133 /20		
			4	2781	1658	1092	688	872	624	358	27.8	193	3.6				
			6	3309	1973	1300	819	1025	743	426	34.4	262	5.7				
			8	3816	2276	1499	944	1171	859	492	39.9	320	9.6				
			10	4285	2555	1683	1060	1294	959	550	43.5	365	15.6				
125	12	12	2	3561	2124	1399	881	1170	827	474	23.1	168	2.8	2383	BZMP.055 125 12.133 /20		
			4	4420	2636	1736	1094	1387	993	569	29.1	259	5.4				
			6	5280	3149	2074	1307	1628	1179	676	36.5	353	10.0				
			8	6097	3637	2395	1509	1863	1365	783	42.5	437	18.0				
			10	6831	4074	2683	1690	2062	1529	877	46.5	513	28.8				
145	12	12	2	4509	2689	1771	1116	1455	1029	590	25.0	200	2.8	2536	BZMP.055 145 12.133 /20		
			4	5525	3295	2170	1367	1728	1237	709	30.8	297	5.5				
			6	6588	3929	2588	1630	2030	1471	843	37.5	396	10.0				
			8	7615	4542	2991	1884	2324	1704	977	42.8	500	18.0				
			10	8526	5085	3349	2110	2575	1910	1095	46.5	583	28.8				

Leistungen nach EN16430 gemessen

\*Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

# BRIZA 12 - BASIC - MIT VERKLEIDUNG

## BZBW WANDEINBAU

## BZBC DECKENEINBAU

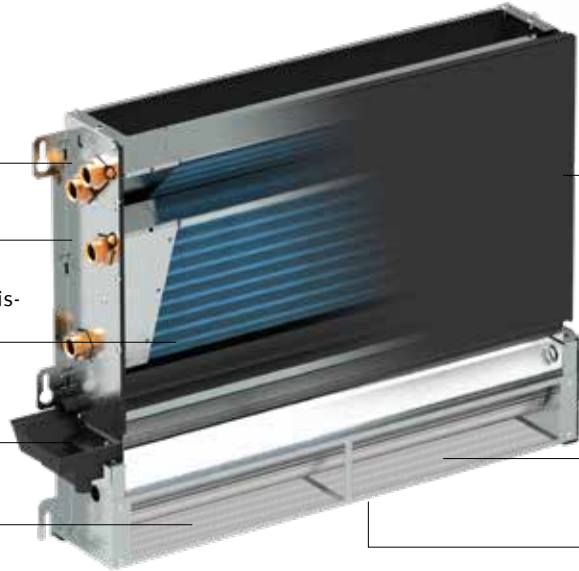
Hydraulischer Anschluss  
2-Rohr 1/2"  
4-Rohr 1/2"

Robuster Innenraum aus  
elektrolytisch verzinktem Stahl

Wärmetauscher mit hydrophiler  
Schutzschicht für optimale Kühlleistung

Metallische Kondensatwanne  
mit Epoxy-Polyester-Lackierung

Tangentiallüfter



Elektrischer Anschluss



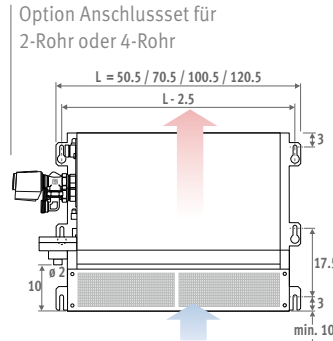
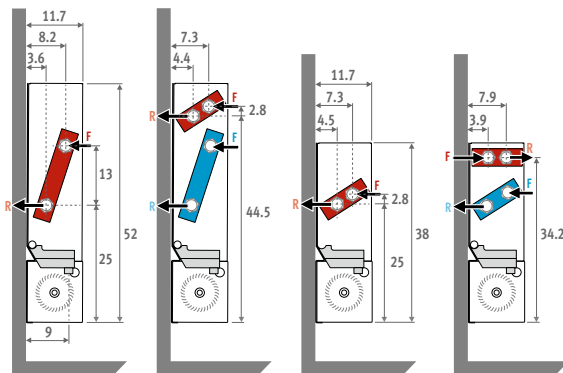
EC Motor 24 VDCV

Edelstahl Luftfilter

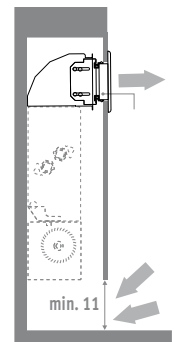
Aufhängung des Lüfterrades durch  
staub- / ölfreie Kugellager

## ABMESSUNGEN (in cm)

H 52 / 2-Rohr    H 52 / 4-Rohr    H 38 / 2-Rohr    H 38 / 4-Rohr



Einbaumodell mit Ausblasestück

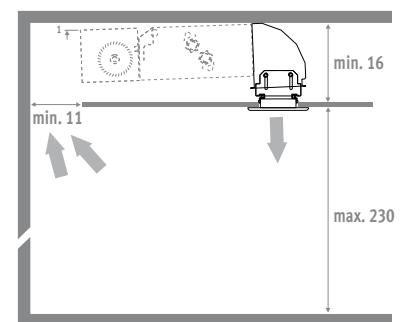
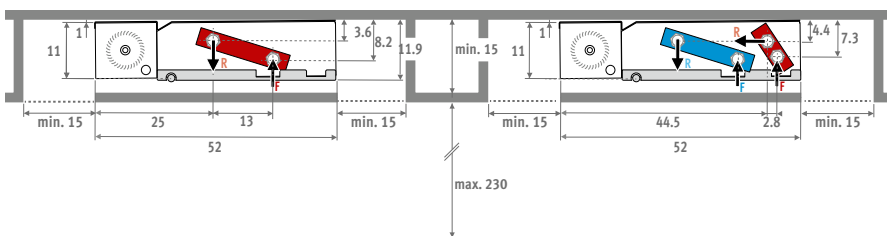


## DECKENEINBAU (in cm)

H 52 / 2-Rohr

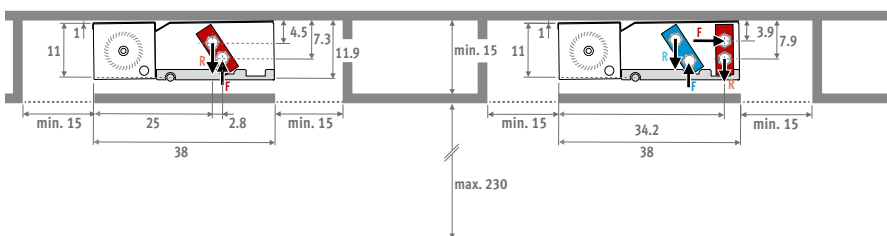
H 52 / 4-Rohr

Einbaumodell mit Ausblasestück



H 38 / 2-Rohr

H 38 / 4-Rohr



# MIT VERKLEIDUNG (BZMW - BZMC) - BASIC - BRIZA12

## BZMW WANDMODELL

Aluminium Oberrost, in der Farbe des Jaga Heizkörpers lackiert



## BZMC DECKENMODELL



Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinktem Stahlblech

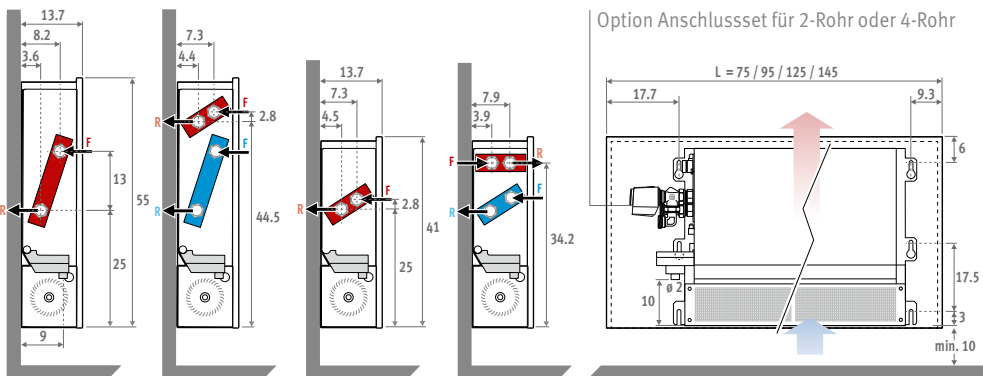
Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metallack
- Off-black (145), Soft Touch leicht strukturierter Satinierter Lack

Andere Farben: siehe Farbkarte

## ABMESSUNGEN (in cm)

H 55 / 2-Rohr    H 55 / 4-Rohr    H 41 / 2-Rohr    H 41 / 4-Rohr

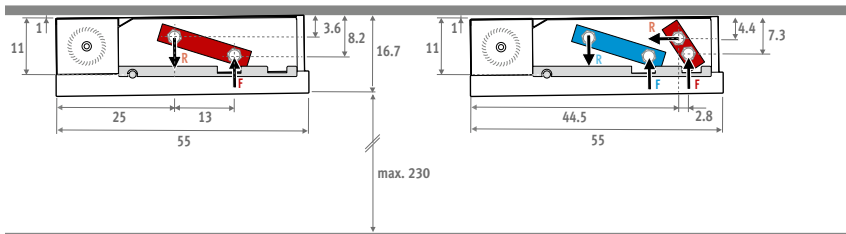


F: Vorlauf  
R: Rücklauf  
3/4" Euro-Konus

## DECKENMODELL (in cm)

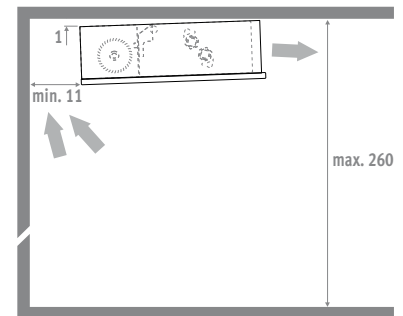
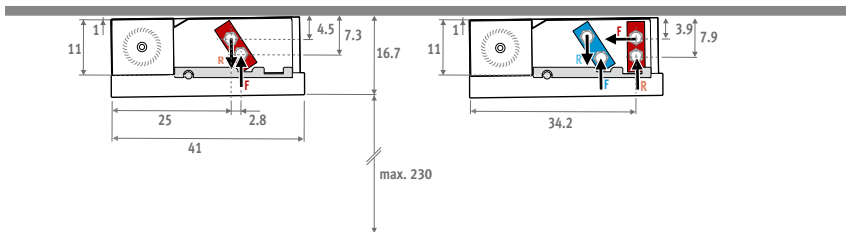
H 55 / 2-Rohr

H 55 / 4-Rohr



H 41 / 2-Rohr

H 41 / 4-Rohr



# BRIZA 12 BASIC ▪ OPTIONEN

## 1. ANSCHLUSSSÄTZE

### OPTION 1: ANSCHLUSSSATZ 24 VDC



- Thermo-elektrischer Motor 24 VDC 0-10V oder 24VDC
- Ventil 3/4" Euro-Konus 90°
- Rücklaufverschraubung 3/4" Euro-Konus 180°

<b>Satz 295</b>	Kv max. 0.6		
	<b>ZWEIROHR</b>		€
CODY.SC5.10.4...	10 VDC	<b>198</b>	
CODY.SC5.24.4...	24 VDC	<b>116</b>	

### OPTION 2: ANSCHLUSSSATZ MIT ZWEI RÜCKLAUFVER- SCHRAUBUNGEN 180°



<b>Satz 290</b>		€
CODY.LOC.00.4...		<b>71</b>

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

### Präzisions- metallrohr

KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

### Kunststoff oder VPE/ALU

KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
612	12/2	615	15/2.5
614	14/2	619	16/1.5
616	16/2	620	20/2
617	17/2		
618	18/2		

## 2. STROMVERSORGUNG

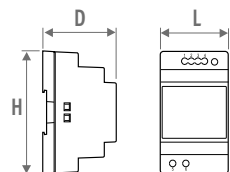
### OPTION 1: STROMVERSORGUNG IM GERÄT

- Mit wasserdichter Anschlussbuchse
- Conform UL1310 - EN 60950-1 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Abmessungen L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART. NR.	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	Mehrpreis €
/P	40	1.67	<b>145</b>



### OPTION 2: STROMVERSORGUNG DIN-SCHIENE MONTAGE



ART. NR.	H	L	D
7990.054	9.0	3.5	5.9
7990.055	9.0	5.3	5.9
7990.056	9.0	7.0	5.9
7990.057	9.0	10.3	5.9

Die Garantie gilt nur bei der Verwendung der Originalreglung von Jaga pro Raum.

- Hutschienen- oder Wandmontage
- Conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED-Anzeige

**MAXIMALE KABELLÄNGE**  
Maximale Kabellängen in Abhängigkeit von Anzahl der Geräte  
siehe [jaga.com](http://jaga.com)

ART. NR.	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	<b>74</b>
7990.055	60	2.5	<b>99</b>
7990.056	92	3.9	<b>141</b>
7990.057	150	6.25	<b>179</b>

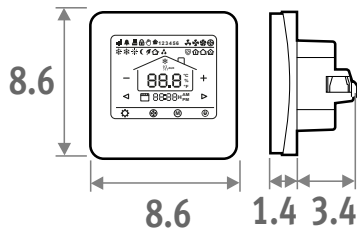
Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte



## 3. THERMOSTATE

### OPTION 1: JRT-100TW NEU: WIFI RAUMTHERMOSTAT MIT TOUCHSCREEN UND APP

Regelung pro Raum für ein oder mehrere Geräte



- Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage
- Ventilatorgeschwindigkeit: 4V/6V/10V oder auto
- Versorgungsspannung 24 VDC  
Zu kombinieren mit Anschluß 2.1 oder 2.2
- Ausgang Steuersignal 0-10 VDC
- Programmierbare Zeitzonen
- Protection category IP30



Touchscreen



WiFi



App

- LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung
- Steuerung über WiFi (Smartphone App)
- programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindestdiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder Ø 6 cm

ART. NR.			€
8751.050017	Einbau	Weiss	181
8751.050019	Einbau	Schwarz	181



JRT-200



JRT-100



Siemens Raumthermostat

Technische Daten: siehe [jaga.com](http://jaga.com)

## 4. PRODUCT CONTROLLERS

Empfohlen, wenn eine Temperaturüberwachung erforderlich ist. Die Lüfter laufen nur, wenn die Wassertemperatur im Kühlmodus unter 18°C oder im Heizmodus über 28°C liegt.

### OPTION 1: JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER

Der Jaga Dynamic Product Controller ist voreingestellt und wird im Gerät montiert geliefert, und muß also mit dem Gerät bestellt werden.



#### WAS MACHT DAS JDPC?

- Steuerung pro Gerät
- Steuerung mit Wassertemperaturfühler, voreingestellt und vormontiert im Heizkörper geliefert
- Heizen/kühlen/Standby mit automatischer Umschaltung
- 0-10 V Eingang für Gebäudemanagementsysteme / Thermostate
- Für Zweirohr Modell mit Verkleidung
- Versorgungsspannung 24 VDC

Wird vormontiert geliefert und muß deshalb beim Gerät mitbestellt werden!

ART. NR.		Mehrpreis €
DPC.BR72	Heizen und kühlen	130

### OPTION 2: JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER MIT BEDIENFELD



#### WAS MACHT DAS JDPC?

- Steuerung mit Drucktastenbedienung und mit Wasser- und Raumtemperaturfühler, voreingestellt und vormontiert im Heizkörper geliefert
- Heizen/kühlen/Standby mit automatischer Umschaltung
- Bedienung:
  - o Standby
  - o Heizen: 3 Geschwindigkeiten  
(Läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden)
  - o Kühlen: 3 Geschwindigkeiten  
(Läuft an bei Wassertemperatur < 18°C, kann einfach geändert werden)
- Betriebsmodus mittels LED-Anzeige
- Für Zweirohr Modell mit Verkleidung
- Versorgungsspannung 24 VDC

Wird vormontiert geliefert und muß deshalb beim Gerät mitbestellt werden!

ART. NR.		Mehrpreis €
DPC.BRC6	Heizen und kühlen	164

# BRIZA 12 ■ MIT VERKLEIDUNG 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinkter Stahlblech mit Aluminium Oberrost
- Standard Farben:
  - Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
  - Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metallack
  - off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Metallack, Glanzgrad < 10%
- Andere Farben: siehe Farbkarte
- Tangentielle Aktivatoren mit Aluminiumrippen, versehen mit Kugellagern und mit Harz behandelter EPDM-Schwingungsdämpfung
- Edelstahl Luftfilter
- Kondensatsammelwanne mit Ablauf
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G1/2" F.
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

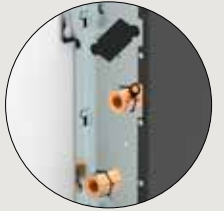
- Standardanschluß:
  - Hydraulikanschlüsse 3/4" Euro-Konus links
  - Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 V DC rechts, via externe Speisung anzuschliessen
- Andere Anschlüsse:
  - Hydraulisch rechts, elektrisch links: Anschlusscode /20 ersetzen durch /70
  - Ohne Mehrpreis.



**BZMC** Deckenmodell



**BZMW** Wandmodell

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht-kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL* dB(A)	LUFTVOLUMENSTROM m³/Std	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME Watt	STANDARD FARBEN €	ANDERE FARBEN €	 <b>2-ROHR</b>
H	L	T		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12								
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
041	075	12	2	903	542	353	223	285	202	115	19	70	2	952	1257	BZMW.041 075 12.XXX /20	
			4	1035	621	405	255	329	236	135	29	111	3				
			6	1194	717	468	295	383	277	159	31	155	4				
			8	1399	840	548	345	443	325	185	37	196	7				
			10	1669	1002	654	412	505	375	214	43	235	13				
095	12	12	2	1545	927	605	381	473	335	191	24	119	3	1038	1343	BZMW.041 095 12.XXX /20	
			4	1699	1020	665	419	531	380	217	30	189	4				
			6	1797	1078	704	443	609	442	252	37	245	7				
			8	2243	1346	878	553	709	520	297	42	315	12				
			10	2749	1650	1076	678	831	617	352	45	380	18				
125	12	12	2	2431	1458	952	599	776	548	313	25	160	3	1291	1596	BZMW.041 125 12.XXX /20	
			4	2717	1630	1064	670	848	607	347	30	243	5				
			6	3090	1854	1210	762	957	693	396	37	328	8				
			8	3617	2170	1416	892	1110	814	465	43	419	14				
			10	4367	2620	1710	1077	1318	978	559	47	492	24				
145	12	12	2	2999	1799	1174	740	1018	720	412	26	190	3	1382	1687	BZMW.041 145 12.XXX /20	
			4	3401	2041	1332	839	1101	788	450	31	295	6				
			6	3894	2337	1525	960	1220	884	505	37	410	10				
			8	4551	2731	1782	1122	1395	1023	584	43	512	19				
			10	5444	3266	2131	1343	1646	1221	698	47	560	29				
055	075	12	2	1400	840	548	345	420	297	170	19	89	2	1222	1527	BZMW.055 075 12.XXX /20	
			4	1701	1021	666	420	523	374	214	25	130	3				
			6	2000	1200	783	493	620	449	256	32	169	6				
			8	2295	1377	899	566	708	519	296	38	212	10				
			10	2588	1553	1013	638	784	581	332	43	250	17				
095	12	12	2	2250	1350	881	555	730	517	295	23	127	2	1357	1662	BZMW.055 095 12.XXX /20	
			4	2781	1668	1089	686	875	626	358	28	193	4				
			6	3309	1985	1295	816	1029	746	426	34	262	6				
			8	3816	2290	1494	941	1176	862	492	40	320	10				
			10	4285	2571	1678	1057	1298	963	550	44	365	16				
125	12	12	2	3561	2136	1394	878	1174	830	474	23	168	3	1685	1990	BZMW.055 125 12.XXX /20	
			4	4420	2652	1731	1090	1391	996	569	29	259	5				
			6	5280	3168	2067	1302	1634	1183	676	37	353	10				
			8	6097	3658	2387	1504	1869	1370	783	43	437	18				
			10	6831	4098	2674	1685	2069	1535	877	47	513	29				
145	12	12	2	4509	2705	1765	1112	1460	1033	590	25	200	3	1838	2143	BZMW.055 145 12.XXX /20	
			4	5525	3315	2163	1363	1734	1242	709	31	297	6				
			6	6588	3953	2579	1625	2037	1476	843	38	396	10				
			8	7615	4569	2981	1878	2332	1710	977	43	500	18				
			10	8526	5115	3338	2103	2584	1917	1095	47	583	29				

Leistungen nach EN16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BZMW (Wandmodell)  
BZMC (Deckenmodell)

Farbkarte  
ausfüllen

# MIT VERKLEIDUNG 4-ROHR ▪ BRIZA 12

## STANDARD LIEFERUNG

- Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinkter Stahlblech mit Aluminium Oberrost
- Standard Farben:
  - Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
  - Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metalllack
  - off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%
- Andere Farben: siehe Farbkarte
- Tangentielle Aktivatoren mit Aluminiumrippen, versehen mit Kugellagern und mit Harz behandelter EPDM-Schwingungsdämpfung
- Edelstahl Luftfilter
- Kondensatsammelwanne mit Ablauf
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G1/2" F.
- Zweiter Wärmetauscher, G1/2" F
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

- Standardanschluß:
- Hydraulikanschlüsse 3/4" Euro-Konus links
  - Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 V DC rechts, via externe Speisung anzuschliessen
- Andere Anschlüsse:
- Hydraulisch rechts, elektrisch links:  
Anschlusscode /20 ersetzen durch /70  
Ohne Mehrpreis.



**BZMC** Deckenmodell



**BZMW** Wandmodell

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME	STANDARD FARBEN	ANDERE FARBEN	4-ROHR
H	L	T		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18						
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
041	075	12	2	698	419	273	172	229	162	92	19	32	2	1103	1408	BZMW.041 075 12.XXX /4/20	
			4	840	504	329	207	267	191	109	29	67	3				
			6	948	569	371	234	310	224	128	31	95	5				
			8	1120	672	438	276	355	260	149	37	128	8				
			10	1336	802	523	330	403	299	171	43	157	14				
095	12	12	2	1211	726	474	299	365	258	148	24	57	2	1214	1519	BZMW.041 095 12.XXX /4/20	
			4	1349	810	528	333	432	309	177	30	101	3				
			6	1529	918	599	377	493	357	204	37	158	6				
			8	1797	1078	704	443	566	415	237	42	213	8				
			10	2200	1320	861	543	664	493	282	45	252	14				
125	12	12	2	1924	1155	753	475	594	420	240	25	80	2	1540	1845	BZMW.041 125 12.XXX /4/20	
			4	2163	1298	847	533	676	484	276	30	164	4				
			6	2470	1482	967	609	767	556	318	37	242	7				
			8	2896	1738	1134	714	887	651	372	43	305	13				
			10	3492	2095	1367	861	1055	782	447	47	400	21				
145	12	12	2	2380	1428	932	587	720	509	291	26	98	3	1662	1967	BZMW.041 145 12.XXX /4/20	
			4	2722	1633	1066	671	843	603	345	31	174	5				
			6	3119	1872	1221	769	967	701	400	37	249	9				
			8	3641	2185	1426	898	1118	819	468	43	318	17				
			10	4355	2613	1705	1074	1316	976	558	47	420	29				
055	075	12	2	610	366	239	150	341	241	138	19	30	2	1334	1639	BZMW.055 075 12.XXX /4/20	
			4	696	418	272	172	398	285	163	25	74	2				
			6	778	467	305	192	466	337	193	32	118	4				
			8	923	554	361	228	533	390	223	38	151	6				
			10	1102	661	431	272	588	436	249	43	188	10				
095	12	12	2	1000	600	391	247	557	394	225	23	79	2	1493	1798	BZMW.055 095 12.XXX /4/20	
			4	1115	669	437	275	656	470	268	28	135	3				
			6	1250	750	489	308	767	556	318	34	185	6				
			8	1480	888	579	365	876	643	367	40	251	10				
			10	1813	1088	710	447	973	721	412	44	282	16				
125	12	12	2	1570	942	615	387	868	614	351	23	123	2	1838	2143	BZMW.055 125 12.XXX /4/20	
			4	1798	1079	704	444	1042	746	426	29	201	4				
			6	2040	1224	799	503	1229	890	509	37	286	8				
			8	2399	1440	939	592	1406	1031	589	43	360	13				
			10	2879	1727	1127	710	1551	1151	658	47	423	22				
145	12	12	2	1980	1188	775	488	1130	799	457	25	139	3	2021	2326	BZMW.055 145 12.XXX /4/20	
			4	2245	1347	879	554	1307	935	534	31	251	5				
			6	2565	1539	1004	633	1526	1106	632	38	334	9				
			8	2996	1797	1173	739	1748	1282	732	43	432	16				
			10	3591	2154	1406	886	1935	1435	820	47	508	27				

Leistungen nach EN16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) /  
Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BZMW (Wandmodell)  
BZMC (Deckenmodell)

Farbkarte  
ausfüllen

# BRIZA 12 ■ EINBAU 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Tangentielle Aktivatoren mit Aluminiumrippen, versehen mit Kugellagern und mit Harz behandelte EPDM-Schwingungsdämpfung
- Edelstahl Luftfilter
- Kondensatsammelwanne mit Ablauf
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G1/2" F.
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

- Standardanschluß:
- Hydraulikanschlüsse 3/4" Euro-Konus links
  - Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 V DC rechts, via externe Speisung anzuschliessen
- Andere Anschlüsse:
- Hydraulisch rechts, elektrisch links:  
Anschlusscode /20 ersetzen durch /70  
Ohne Mehrpreis.



**BZBC** Deckeneinbau



**BZBW** Wandeinbau

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHELEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME	PREIS	2-ROHR
H	L	T		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18					
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt						
038	052	12	2	1000	600	392	247	280	198	113	19	70	2	814	BZBW.038 052 12./20	
			4	1150	690	450	284	348	249	142	25	111	3			
			6	1310	786	513	323	417	302	172	33	155	4			
			8	1530	918	599	377	486	356	203	39	196	7			
			10	1836	1102	719	453	555	412	235	44	235	13			
072	12	12	2	1619	971	634	399	489	346	198	22	119	3	887	BZBW.038 072 12./20	
			4	1982	1189	776	489	572	409	234	28	189	4			
			6	2099	1259	822	518	670	485	277	35	245	7			
			8	2461	1476	963	607	784	575	329	41	315	12			
			10	3021	1813	1183	745	914	678	387	45	380	18			
102	12	12	2	2604	1562	1020	642	807	571	326	23	160	3	1103	BZBW.038 102 12./20	
			4	3192	1915	1250	787	903	646	369	30	243	5			
			6	3409	2045	1335	841	1043	755	432	38	328	8			
			8	3995	2397	1564	986	1226	898	513	44	419	14			
			10	4799	2879	1879	1184	1450	1075	615	49	492	24			
122	12	12	2	3273	1964	1282	808	971	686	392	26	190	3	1182	BZBW.038 122 12./20	
			4	4023	2414	1575	992	1033	739	423	31	295	6			
			6	4297	2578	1683	1060	1271	921	526	38	410	10			
			8	5021	3013	1966	1239	1565	1147	656	44	512	19			
			10	5983	3590	2342	1476	1801	1336	763	48	560	29			
052	052	12	2	1500	900	587	370	462	327	187	21	89	2	1055	BZBW.052 052 12./20	
			4	1751	1050	685	432	543	388	222	27	130	3			
			6	2109	1266	826	520	643	466	266	34	169	6			
			8	2400	1440	940	592	756	554	317	40	212	10			
			10	2717	1630	1064	670	823	611	349	44	250	17			
072	12	12	2	2465	1479	965	608	790	559	319	22	127	2	1182	BZBW.052 072 12./20	
			4	2931	1759	1148	723	922	660	377	27	193	4			
			6	3499	2099	1370	863	1073	778	444	35	262	6			
			8	4011	2406	1570	989	1226	899	513	41	320	10			
			10	4499	2699	1761	1110	1362	1010	577	45	365	16			
102	12	12	2	3895	2337	1525	961	1257	889	508	24	168	3	1470	BZBW.052 102 12./20	
			4	4651	2791	1821	1147	1455	1041	595	30	259	5			
			6	5549	3329	2172	1369	1709	1238	708	38	353	10			
			8	6391	3834	2502	1577	1966	1441	823	44	437	18			
			10	7172	4303	2808	1769	2171	1610	920	48	513	29			
122	12	12	2	4652	2791	1821	1148	1550	1096	627	26	200	3	1605	BZBW.052 122 12./20	
			4	5794	3476	2268	1429	1823	1305	746	32	297	6			
			6	6924	4154	2711	1708	2149	1557	890	39	396	10			
			8	7994	4796	3130	1972	2439	1788	1022	45	500	18			
			10	8954	5373	3506	2209	2711	2011	1149	49	583	29			

Leistungen nach EN16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenehmen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BZBW (Wandeinbau)  
BZBC (Deckeneinbau)



# EINBAU 4-ROHR - BRIZA 12

## STANDARD LIEFERUNG

- Tangentielle Aktivatoren mit Aluminiumrippen, versehen mit Kugellagern und mit Harz behandelte EPDM-Schwingungsdämpfung
- Edelstahl Luftfilter
- Kondensatsammelwanne mit Ablauf
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G1/2" F.
- Zweiter Wärmetauscher, G1/2" F
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

- Standardanschluß:
- Hydraulikanschlüsse 3/4" Euro-Konus links
  - Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 V DC rechts, via externe Speisung anzuschließen
- Andere Anschlüsse:
- Hydraulisch rechts, elektrisch links:  
Anschlusscode /20 ersetzen durch /70  
Ohne Mehrpreis.



**BZBC** Deckeneinbau



**BZBW** Wandeinbau

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht-kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME	PREIS	4-ROHR
H	L	T		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12						
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt						
038	052	12	2	799	480	313	197	248	175	100	19	32	2	967	BZBW.038 052 12./4/20	
			4	918	551	359	226	292	209	119	25	67	3			
			6	1053	632	412	260	339	246	140	33	95	5			
			8	1228	737	481	303	390	286	163	39	128	8			
			10	1468	881	575	362	443	329	188	44	157	14			
072	12	12	2	1343	806	526	331	407	288	165	22	57	2	1063	BZBW.038 072 12./4/20	
			4	1497	898	586	369	469	336	192	28	101	3			
			6	1681	1009	658	415	537	389	222	35	158	6			
			8	1965	1179	769	485	621	455	260	41	213	8			
			10	2417	1450	946	596	731	542	310	45	252	14			
102	12	12	2	2102	1261	823	518	668	472	270	23	80	2	1349	BZBW.038 102 12./4/20	
			4	2395	1437	938	591	744	533	305	30	164	4			
			6	2731	1638	1069	673	841	609	348	38	242	7			
			8	3186	1912	1247	786	974	714	408	44	305	13			
			10	3839	2303	1503	947	1160	860	492	49	400	21			
122	12	12	2	2606	1564	1020	643	821	580	332	26	98	3	1462	BZBW.038 122 12./4/20	
			4	2998	1799	1174	739	930	666	380	31	174	5			
			6	3431	2059	1343	846	1057	766	438	38	249	9			
			8	3997	2398	1565	986	1222	896	512	44	318	17			
			10	4787	2872	1874	1181	1444	1071	612	48	420	29			
052	052	12	2	640	384	251	158	354	251	143	21	30	2	1167	BZBW.052 052 12./4/20	
			4	725	435	284	179	414	296	169	27	74	2			
			6	830	498	325	205	491	356	203	34	118	4			
			8	969	582	379	239	554	406	232	40	151	6			
			10	1157	694	453	285	618	458	262	44	188	10			
072	12	12	2	1050	630	411	259	577	408	233	22	79	2	1317	BZBW.052 072 12./4/20	
			4	1176	706	461	290	687	492	281	27	135	3			
			6	1314	789	515	324	808	585	334	35	185	6			
			8	1550	930	607	382	925	678	387	41	251	10			
			10	1903	1142	745	469	1022	758	433	45	282	16			
102	12	12	2	1650	990	646	407	945	668	382	24	123	2	1620	BZBW.052 102 12./4/20	
			4	1891	1134	740	466	1098	786	449	30	201	4			
			6	2150	1290	842	530	1291	936	535	38	286	8			
			8	2503	1502	980	617	1467	1075	615	44	360	13			
			10	3023	1814	1184	746	1629	1208	690	48	423	22			
122	12	12	2	2002	1201	784	494	1151	814	465	26	139	3	1788	BZBW.052 122 12./4/20	
			4	2362	1417	925	583	1372	982	561	32	251	5			
			6	2700	1620	1057	666	1610	1166	666	39	334	9			
			8	3152	1891	1234	777	1839	1348	770	45	432	16			
			10	3769	2261	1476	930	2033	1508	862	49	508	27			

Leistungen nach EN16430 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) /  
Rauminhalt 100 m³ / Nachschalzeit 0.5 sec.

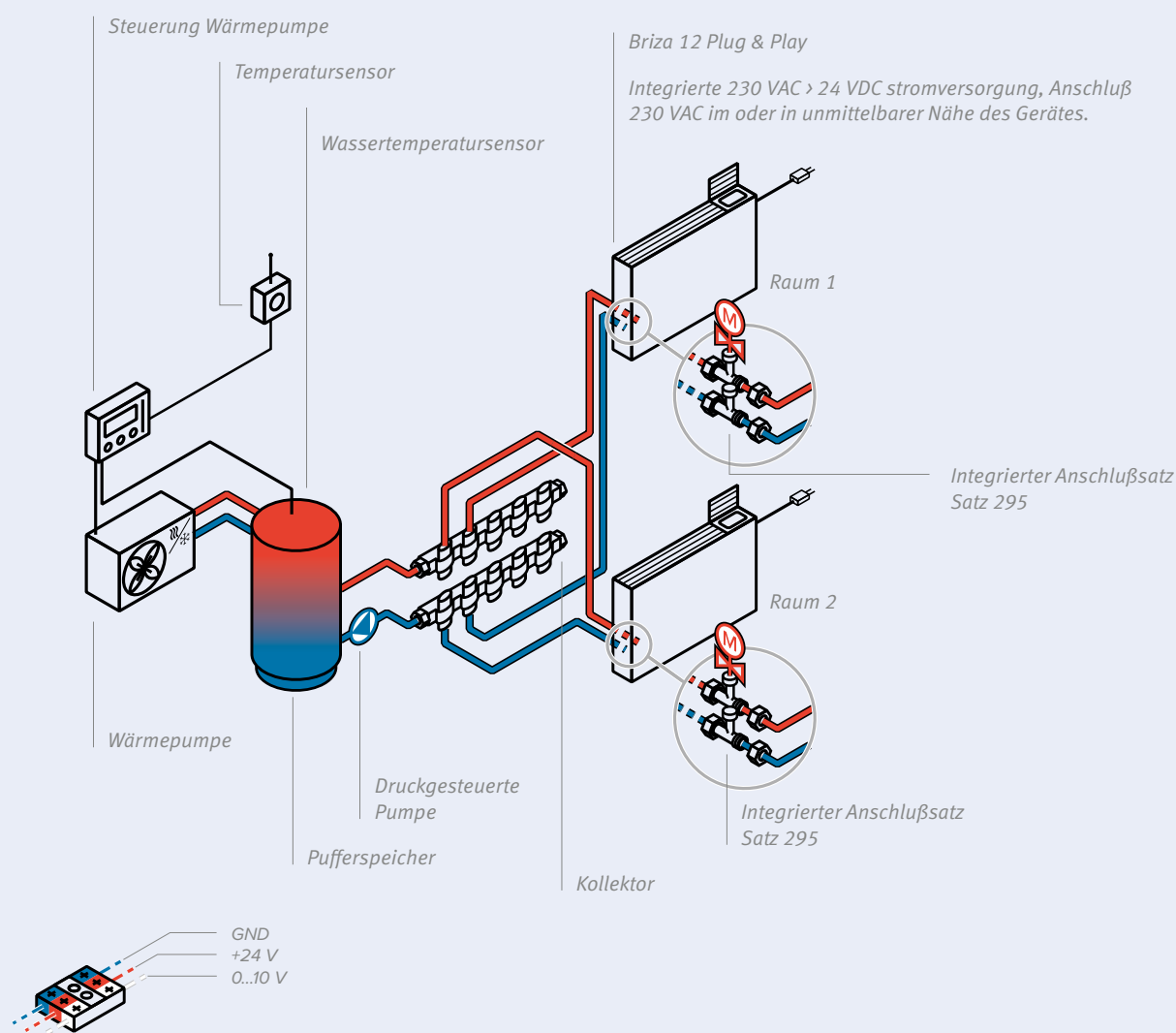
BZBW (Wandeinbau)  
BZBC (Deckeneinbau)

# BRIZA 12 ■ INSTALLATIONSSCHEMA ■ PLUG & PLAY

## Wärmepumpe und Briza Plug & Play mit integriertem WIFI Raumthermostat und integrierte elektrisch bediente Ventile.

Temperaturregelung in jeder Einheit / jedem Raum über den integrierten Raumthermostat. Die Wärmepumpe arbeitet autonom und liefert wetterabhängig die benötigte Vorlauftemperatur.

### Beispiel

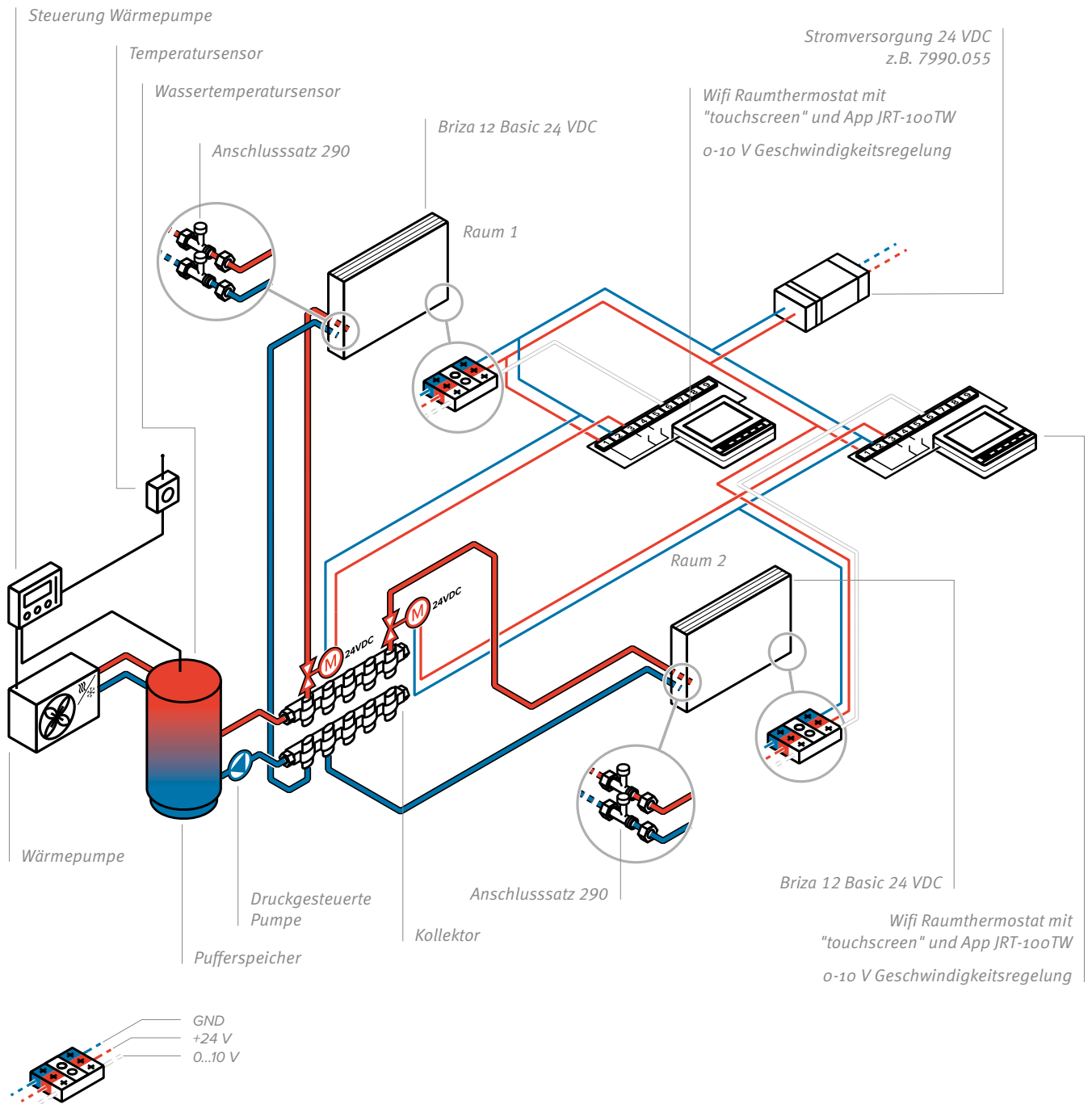


# BASIC ■ INSTALLATIONSSCHEMA ■ BRIZA 12

## Wärmepumpe und Briza BASIC (24VDC) mit externem Raumthermostat und externer Lüftersteuerung.

Der externe Raumthermostat regelt die Lüfterdrehzahl der Briza über ein 0-10-V-Signal und steuert die elektrisch betätigten Ventile an den Verteilern, um die Raumtemperatur, das Heizen oder Kühlen zu öffnen / schließen. Die Wärmepumpe arbeitet autonom und liefert wetterabhängig den benötigten Vorlauf.

### Beispiel

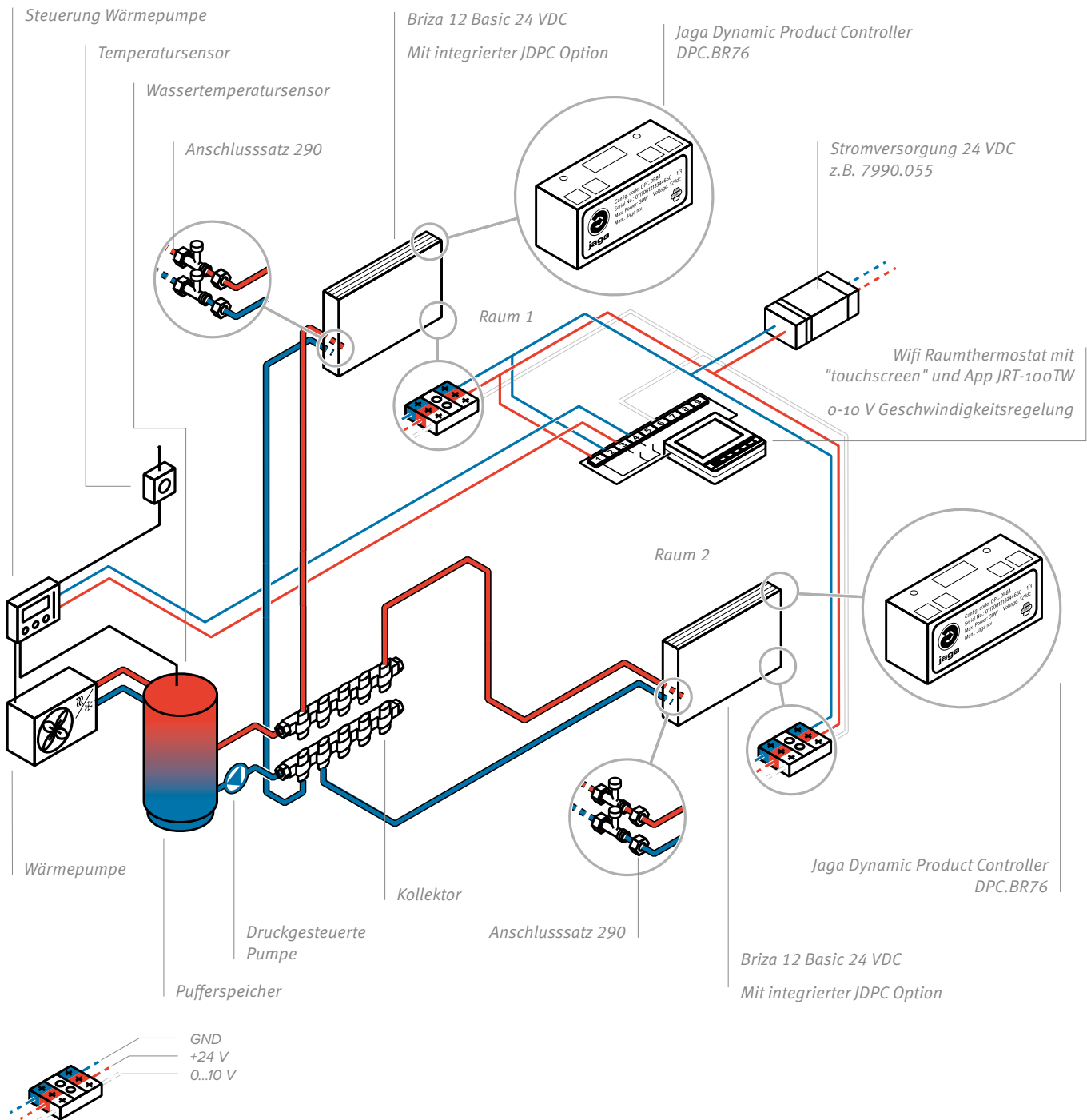


# BRIZA 12 ▪ INSTALLATIONSSCHEMA ▪ BASIC

## Wärmepumpe und Briza BASIC (24VDC) mit externem Raumthermostat, externer Lüftersteuerung und integrierter Wassertemperaturüberwachung.

Wärmepumpe und Briza Basic (24 V) mit Option JDPC, verwendet mit externem Raumthermostat. Der externe Raumthermostat regelt die Lüfterdrehzahl der Briza über ein 0-10-V-Signal. Option JDPC (vormontierter Jaga Dynamic Product Controller) bietet eine Überwachung der Wassertemperatur und eine mögliche Einstellung der Lüftergeschwindigkeit. Die Wärmepumpe liefert Wasser entsprechend dem vom Raumthermostat eingestellten Heiz- oder Kühlbedarf.

### Beispiel



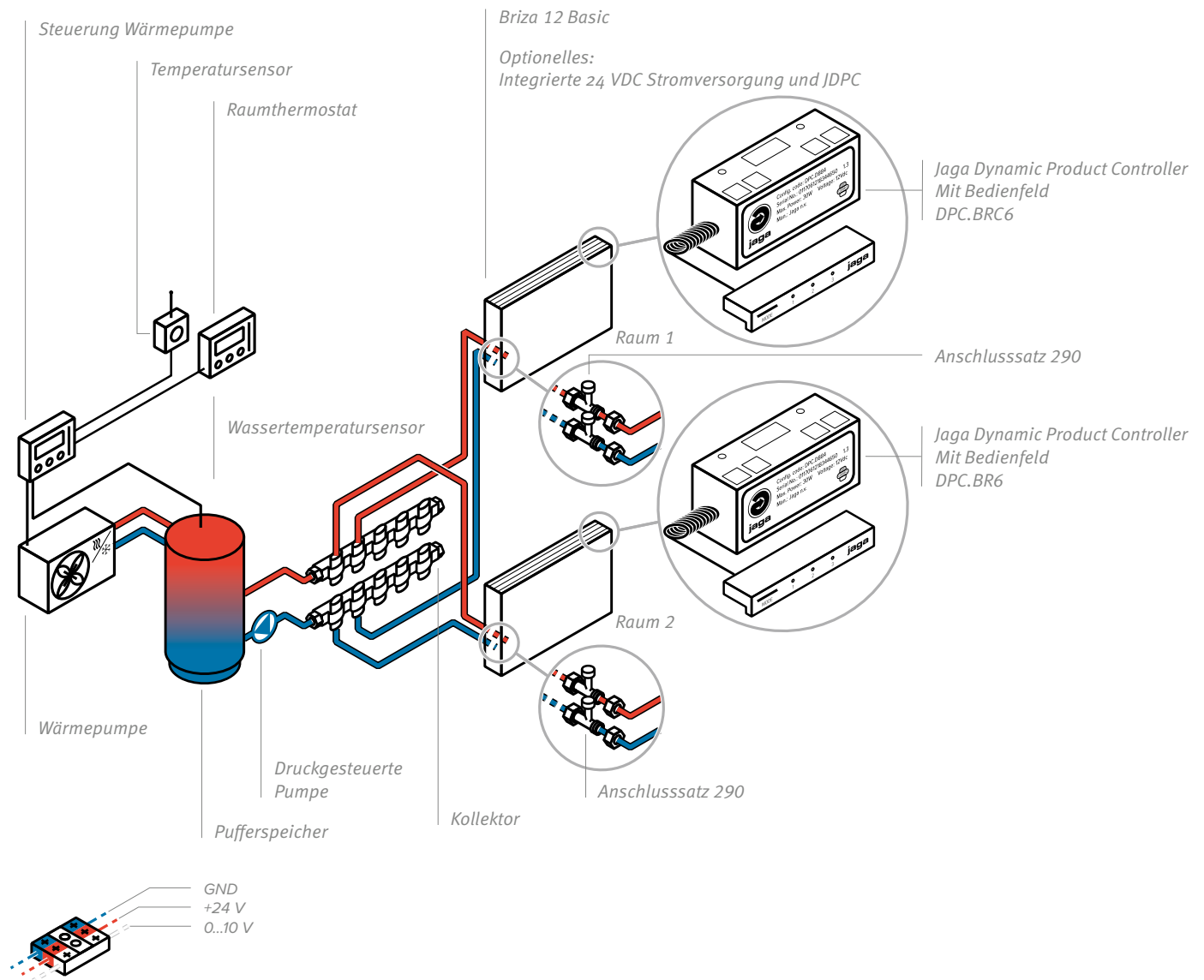


# BASIC ▪ INSTALLATIONSSCHEMA ▪ BRIZA 12

## Wärmepumpe und Briza BASIC (24VDC) mit vormontiertem JDPC mit Bedienfeld (Option).

Option JDPC (vormontierter Jaga Dynamic Product Controller) ermöglicht die Überwachung der Wassertemperatur. Mit vormontiertem 3-Gang-Bedienfeld zur Einstellung der Lüftergeschwindigkeit. Briza startet, wenn sich in seinem Wärmetauscher heißes oder kaltes Wasser befindet, welches von der Wärmepumpe mit Thermostatregelung gesteuert wird.

### Beispiel



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## BRIZA 22

Einfach zu installierender Fancoil zum Einbau in die Wand oder die Decke.

Super Power für Heizung, Kühlung und Mischluft

**Ausstellungs- und Einzelhandelsflächen, Büro- und Besprechungsräume, Schulgebäude, Hotels, Wintergärten usw. Jaga Briza Lüftungsgeräte sorgen energieeffizient und leise für den höchsten Klimakomfort. Sie erwärmen jeden Raum schnell, sowohl im Winter als auch im Sommer. So haben Sie zu jeder Jahreszeit das ideale Raumklima.**

- Eingebauter EC-Motor für einen viel geringeren Energieverbrauch und eine längere Lebensdauer  
Geeignet für den Anschluss an jede Wärmequelle  
Ideal in Kombination mit Wärmepumpen und Niedertemperatursystemen  
Optimierte Kühlleistung dank des neuen hydrophilen Schutzes des Kupfer-Aluminium-Wärmetauschers  
Geeignet für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung in Kombination mit jeder Wärmepumpe mit Kühlfunktion  
Mit eingebautem Raumthermostat oder über modernste GLT steuerbar
- Zweirohrsystem zum Kühlen oder Heizen mittels eines wasserseitigem Kreislaufs
- Vierrohrsystem zum Kühlen und Heizen mittels zweier wasserseitiger Kreisläufe
- Für 2-Rohr- oder 4-Rohr
- Auch für Deckenmontage erhältlich.



EBM -PAPST Motoren mit Energy Efficiency Award





# BRIZA 22

# BRIZA 22 - EINBAU (BABW - BABC)



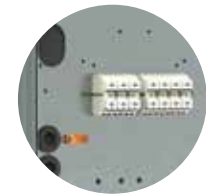
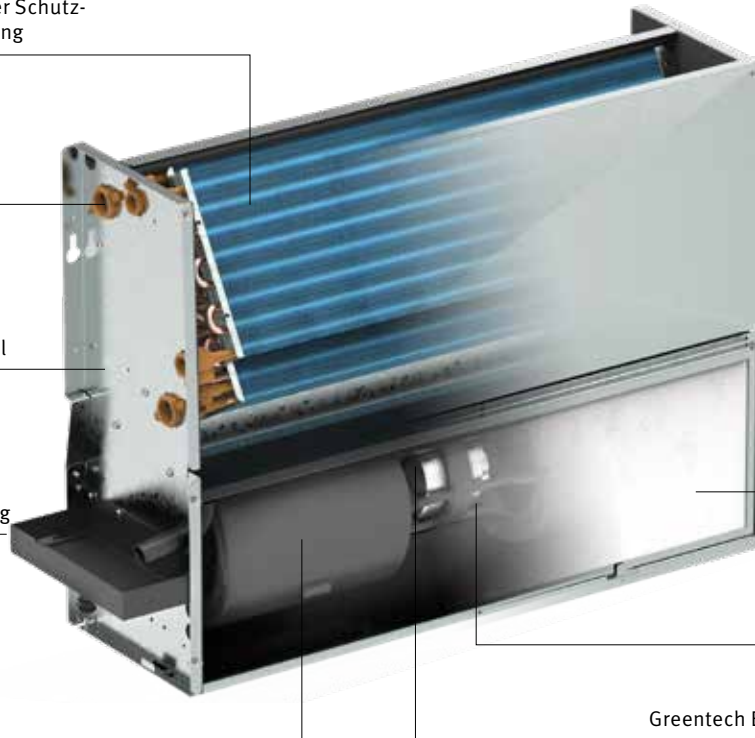
Wärmetauscher mit hydrophiler Schutzschicht für optimale Kühlleistung

Hydraulischer Anschluss  
2-Rohr G3/4"  
4-Rohr G1/2"

Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

Metallische Kondensatwanne mit Epoxy-Polyester-Lackierung

Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass



Elektrischer Anschluss

Filter Klasse G2

Aufhängung des Lüfterrades durch staub- / ölfreie Kugellager

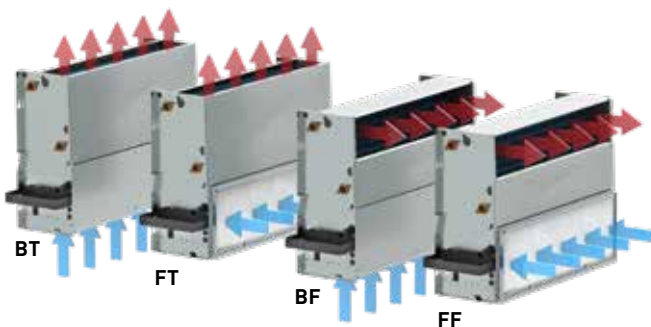
Greentech EC Motor 230 VAC 0-10V



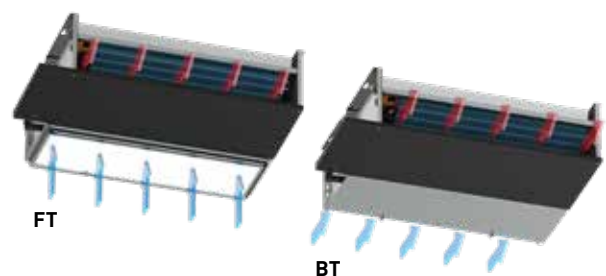
## GREENTECH EC-MOTOREN

EC-Motoren reduzieren die Betriebskosten, verringern die Umweltbelastung und überzeugen durch ihren leisen Betrieb. Aufgrund des höheren Wirkungsgrades der EC-Motoren ist der Energieverbrauch direkt mit der Drehzahl und damit mit dem Volumenstrom des Ventilators verknüpft. Der tatsächliche Stromverbrauch wird durch die (variable) Geschwindigkeit bestimmt.

## WANDEINBAU BABW



## DECKENEINBAU BABC

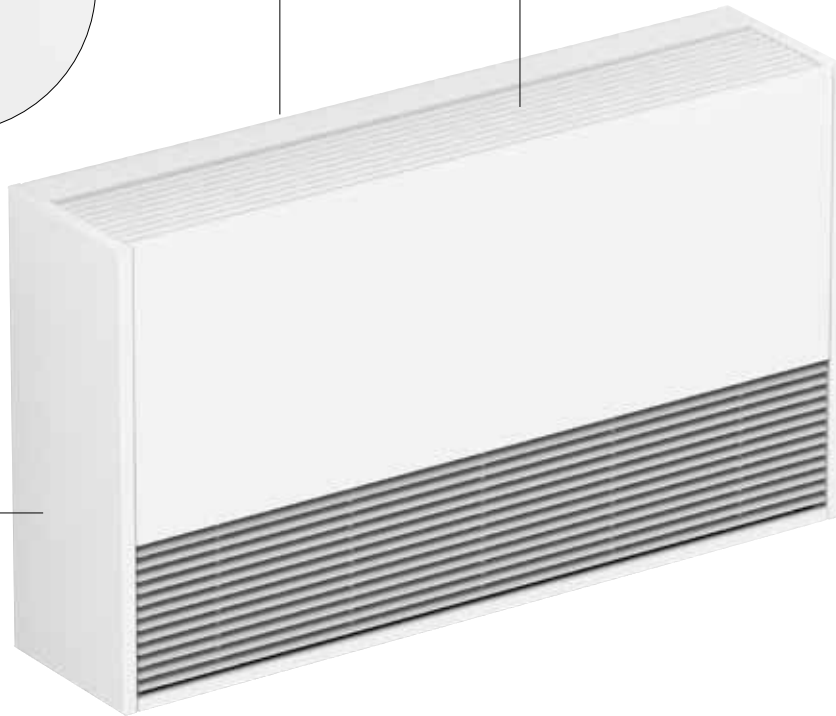






Rückwand für eine ästhetische Abdichtung des Raumes zwischen dem Heizkörper und der Wand  
- vorlackiert in dunkelgrau RAL 7024

Aluminium Oberrost, in der Farbe des Jaga Heizkörpers lackiert



Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinktem Stahlblech  
Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metalllack
- Off-black (145), Soft Touch leicht strukturierter Satinierter Lack

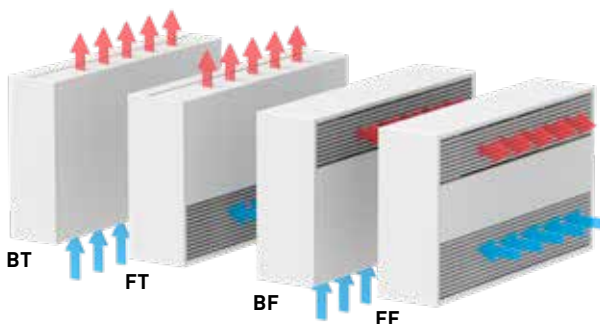
Andere Farben: siehe Farbkarte

### EINFACHE INSTALLATION

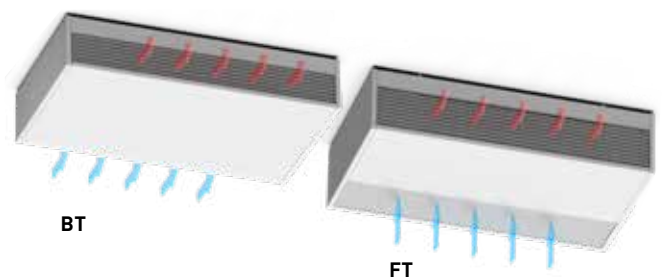
Die Klimageräte sind leicht und kompakt und weil der Aufbau bis ins kleinste Detail durchdacht ist, leicht zu installieren.

Obwohl die Größe des Geräts auf ein Mindestmaß beschränkt ist, bleibt ausreichend Platz zum Anschluss und Einbau von zusätzlichen Bauteilen.

### WANDMODELL BAMW

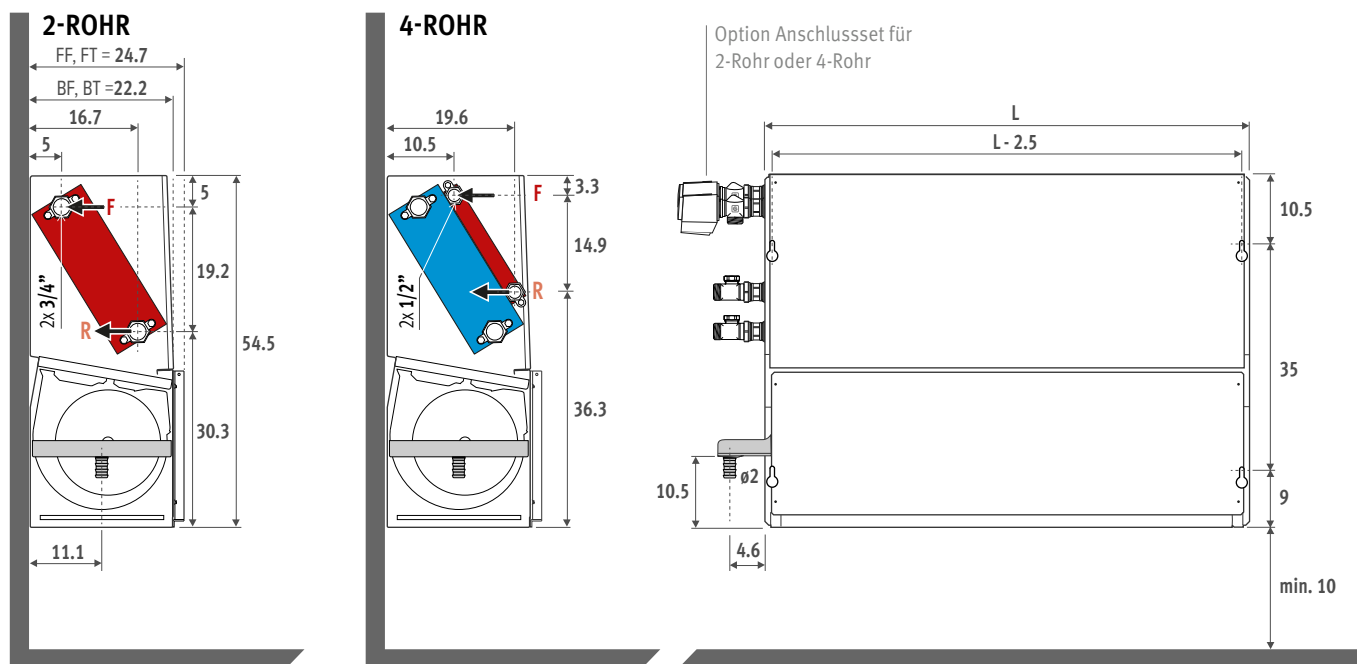


### DECKENMODELL BAMC



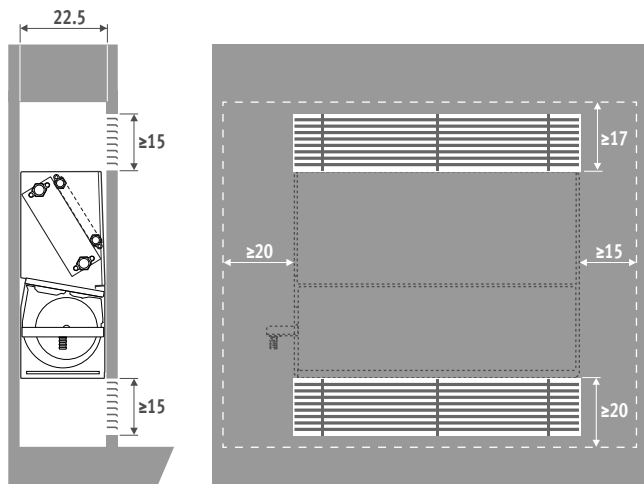
# BRIZA 22 ■ WANDEINBAU - BABW

## ABMESSUNGEN (in cm)

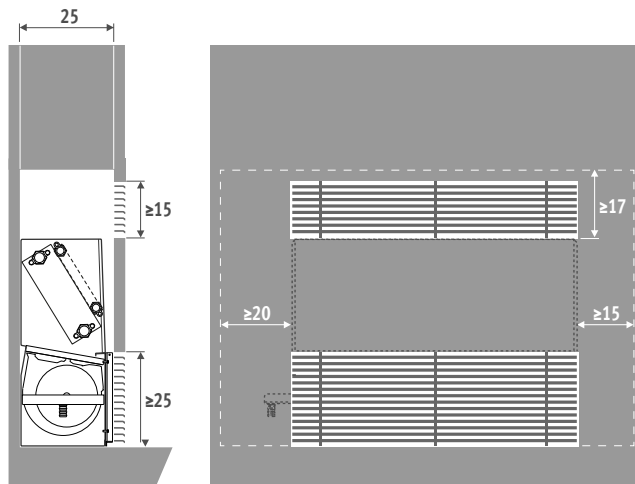


## INSTALLATION

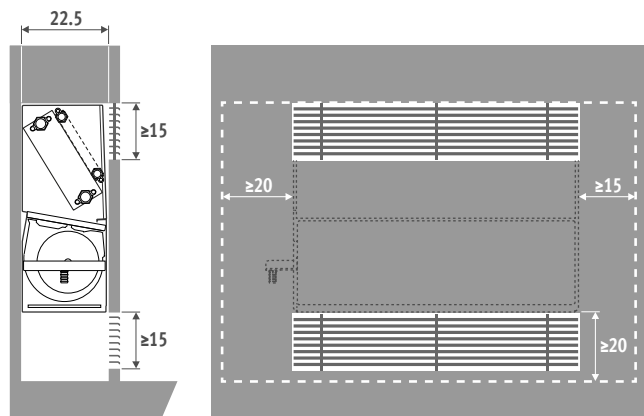
### BT - BOTTOM TOP



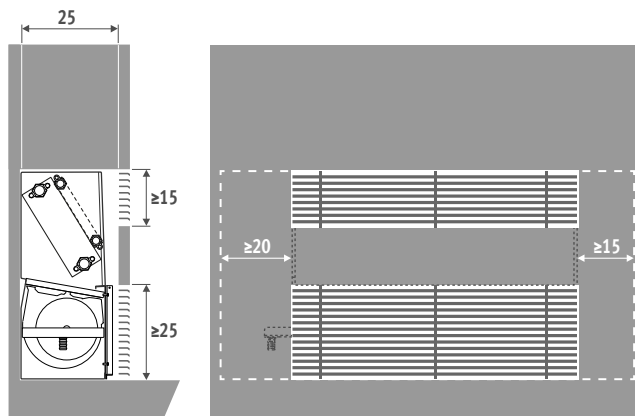
### FT - FRONT TOP



### BF - BOTTOM FRONT



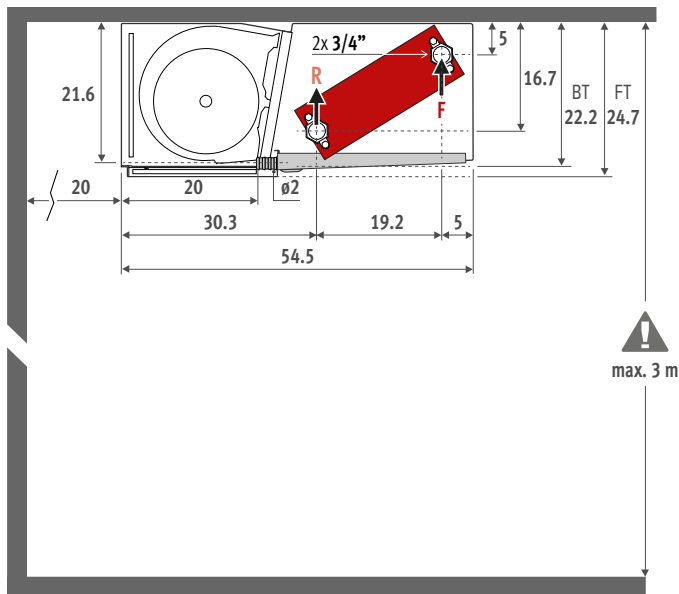
### FF - FRONT FRONT



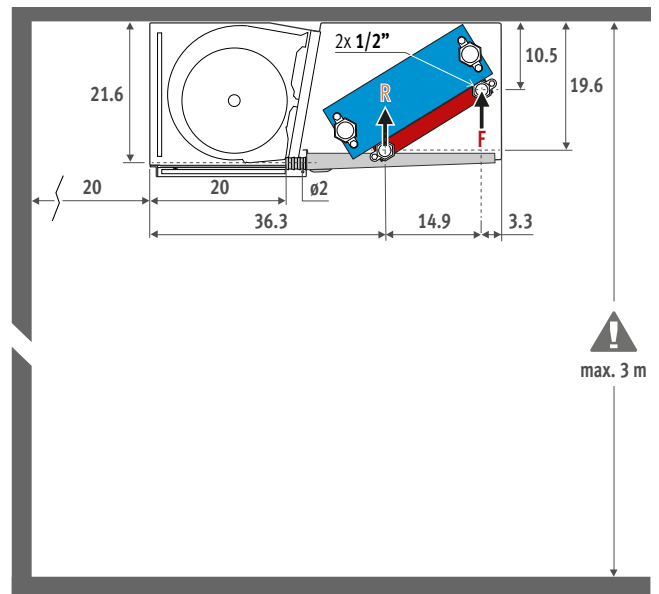
# DECKENEINBAU - BABC - BRIZA 22

## ABMESSUNGEN (in cm)

### 2-ROHR

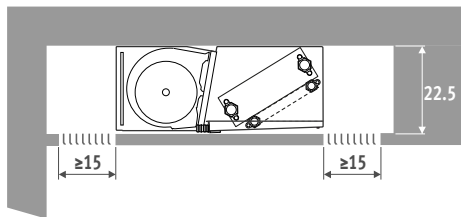


### 4-ROHR

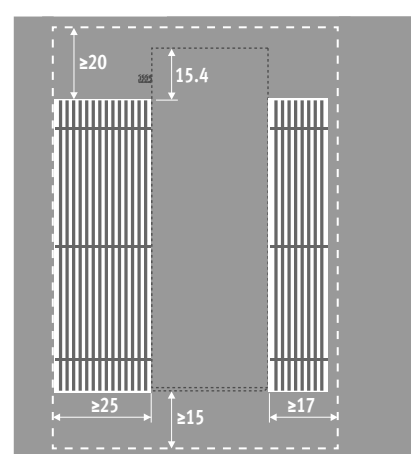
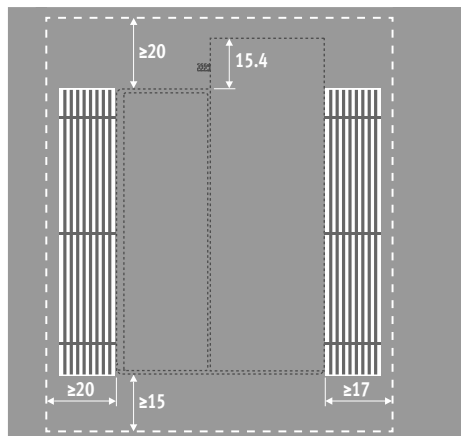
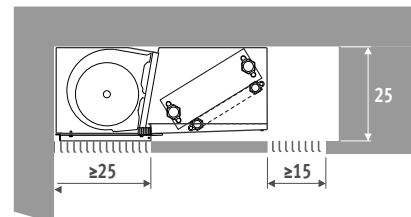


## INSTALLATION

### BT - BOTTOM TOP

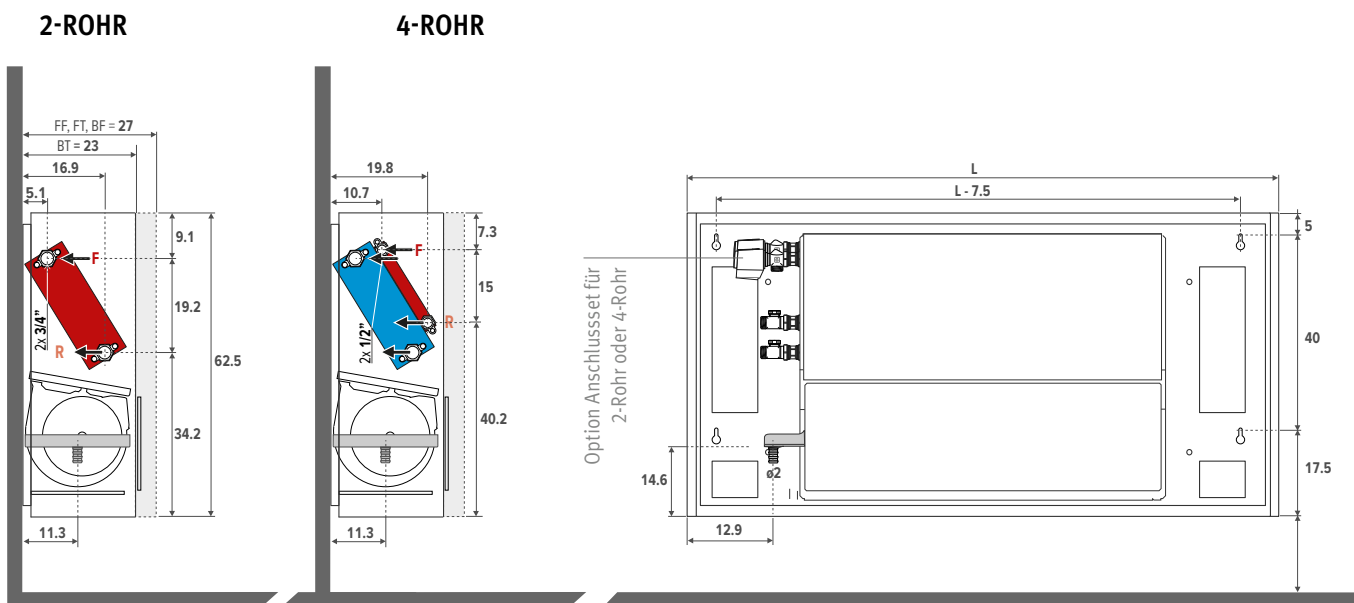


### FT - FRONT TOP



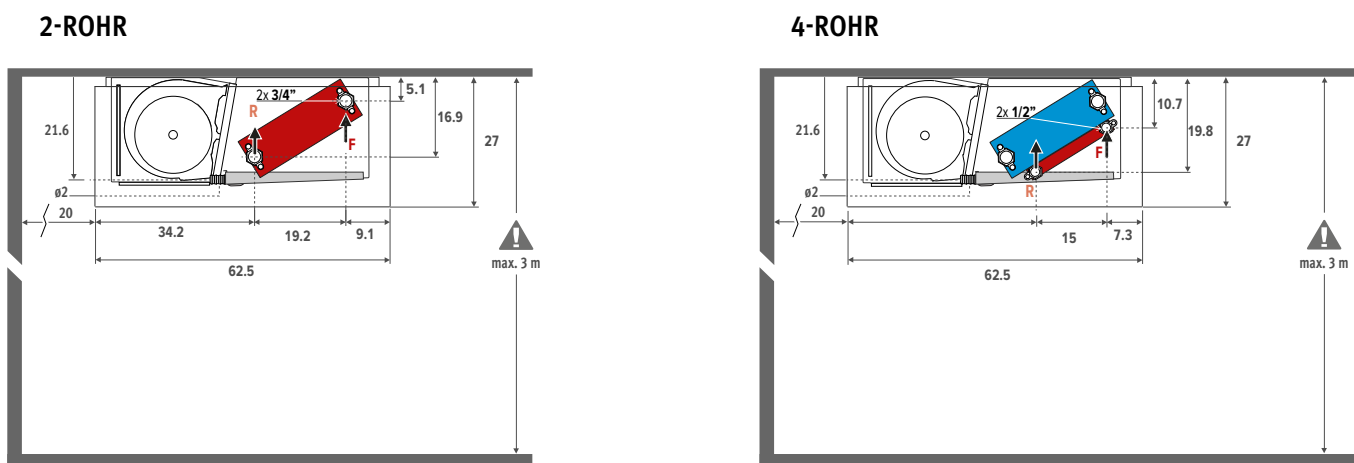
# BRIZA 22 ■ WANDMODELL MIT VERKLEIDUNG - BAMW

ABMESSUNGEN (in cm)



# BRIZA 22 ■ DECKENMODELL MIT VERKLEIDUNG - BAMC

ABMESSUNGEN (in cm)





## VORMONTIERTER JAGA FANCOIL CONTROLLER (JFCC)

Der Jaga Controller erhöht die Funktionalität der Jaga-Produkte. Der JFCC ist für alle Jaga Briza 22 Geräte verfügbar. Er ist voreingestellt und wird im Gerät montiert geliefert. Das Gerät wird von der GLT gesteuert.



### STEUERUNG ÜBER GLT ODER EXTERNES THERMOSTAT

- Für 2-Rohr- oder 4-Rohr
- Steuerung pro Gerät, ohne Bedienfeld
- Mit Wassertemperaturfühler
- Versorgungsspannung 230 VAC
- Mit Magnetkartenkontakt / Fensterkontakt
- Heizen / kühlen
- Heizen: läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden
- Kühlen: läuft an bei Wassertemperatur <18°C, kann einfach geändert werden
- 0-10 V Eingang für Gebäudemanagementsysteme / Thermostate

ART. NR.	MEHRPREIS	€
FCC.BR712 Heizen 2-Rohr	397	
FCC.BR722 Heizen / Kühlen 2-Rohr	397	
FCC.BR724 Heizen / Kühlen 4-Rohr	397	

### STEUERUNG MIT 3-POSITIONEN-BEDIENFELD

- Für 2-Rohr- oder 4-Rohr
- Steuerung mit Bedienfeld und Sensor für Wasser- und Raumtemperatur
- Automatische Umschaltung heizen/kühlen
- Versorgungsspannung 230 VAC
- Mit Magnetkartenkontakt / Fensterkontakt
- Heizen: läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden
- Kühlen: läuft an bei Wassertemperatur <18°C, kann einfach geändert werden

ART. NR.	MEHRPREIS	€
FCC.BRC42 Heizen 2-Rohr	411	
FCC.BRC62 Heizen / Kühlen 2-Rohr	411	
FCC.BRC64 Heizen / Kühlen 4-Rohr	411	

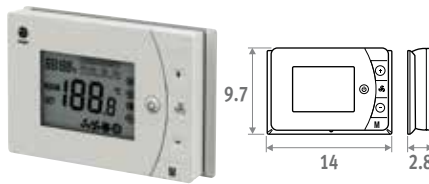
## UHRENTHERMOSTATE HEIZEN / KÜHLEN

Die folgenden fett gedruckten allgemeinen Merkmale gelten für die Thermostate 8751.050013 - 8751.050012 - 8751.050009

- **Automatisches Thermostat für**
  - . 2-Rohr: heizen/kühlen oder automatisch
  - . 4-Rohr: heizen/kühlen oder automatisch
- Ventilatorgeschwindigkeit: 4V/6V/10V oder auto
- Versorgungsspannung 24 VDC
- Ausgang Steuersignal 0-10 VDC
- **1 Uhrenthermostat pro Raum**
- Programmierbare Zeitzonen
- LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Protection category IP30

### FÜR AUFPUTZMONTAGE

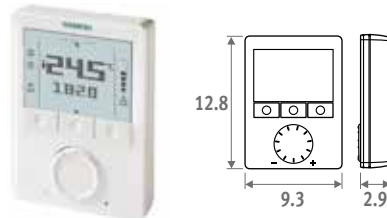
#### Jaga Wandthermostat für Aufputzmontage JRT-200



- 2 potentialfreie Kontakte heizen/kühlen (z.B. Ventilsteuerung 24 VDC oder 230 VA)
- Mit Magnetkartenkontakt / Fensterkontakt
- Kann auf einer Unterputzdose mit Schraubenlöchern in 6 cm Abstand montiert werden

ART. NR.	€
8751.050013 Aufputzmontage	125

#### Siemens Wandthermostat für Aufputzmontage



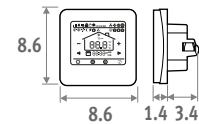
- Unbegrenzte Einstellmöglichkeiten: 74 Funktionen und Diagnosetest
- Wenden Sie sich bitte an Jaga für weitere Informationen

ART. NR.	€
8751.050009 Aufputzmontage	319

### FÜR UNTERPUTZMONTAGE

#### NEU

#### Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage JRT-100TW



Touchscreen



Wi-Fi

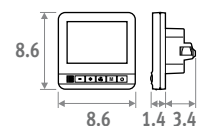


App

- LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung
- Steuerung über WIFI (Smartphone App)
- programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder Ø 6 cm

ART. NR.	€
8751.050017 Einbau Weiss	181
8751.050019 Einbau Schwarz	181

#### Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage JRT-100



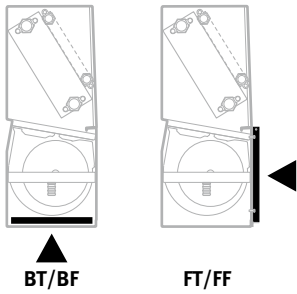
- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder Ø 6 cm

ART. NR.	€
8751.050012 Einbau	134

# BRIZA 22 - OPTIONEN



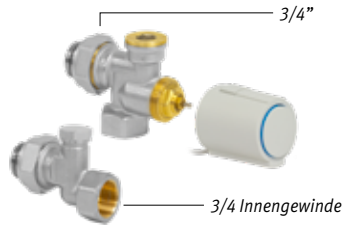
## FILTER



- Filter Klasse G2
- Feuersicher nach DIN 53438 (F1)

ART. NR.	Länge Briza 22	€
8721.401	55	44
8721.402	75	52
8721.403	95	58
8721.404	125	75
8721.405	155	89

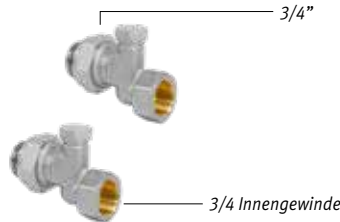
## ANSCHLUSSSATZ 2-ROHR JAGA 3/4 DN20



- Thermoelektrischer Motor 24 VDC oder 230VAC
- Ventil Euro-Konus 3/4" x 3/4"
- Rücklaufverschraubung Euro-Konus 3/4" x 3/4"

Satz 301 Kv max. 0.8-2.5 ZWEIROHR €		
CODY.WA5.24.0	24 VDC	95
CODY.WA5.23.0	230 VAC	95

## ANSCHLUSSSATZ MIT ZWEI RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN 3/4 180°



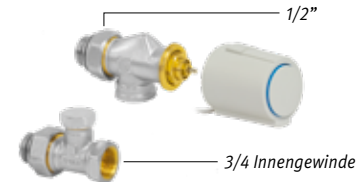
Satz 302 €		
CODY.LO5.00.0		46

## ANSCHLUSSSATZ 4-ROHR JAGA 1/2



Nur mit Briza 22 4-Rohr zu verwenden.

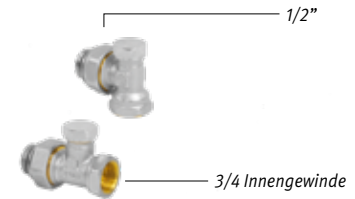
Montage am 2. Wärmetauscher mit 1/2 "Anschlüssen.



- Thermoelektrischer Motor 24 VDC oder 230VAC
- Ventil G1/2" x G1/2" 90°
- Rücklaufverschraubung G1/2" x G1/2" 180°

Satz 98 Kv 1.0 - ohne Voreinstellung ZWEIROHR €		
CODY.WA4.24.0	24 VDC	82
CODY.WA4.23.0	230 VAC	82

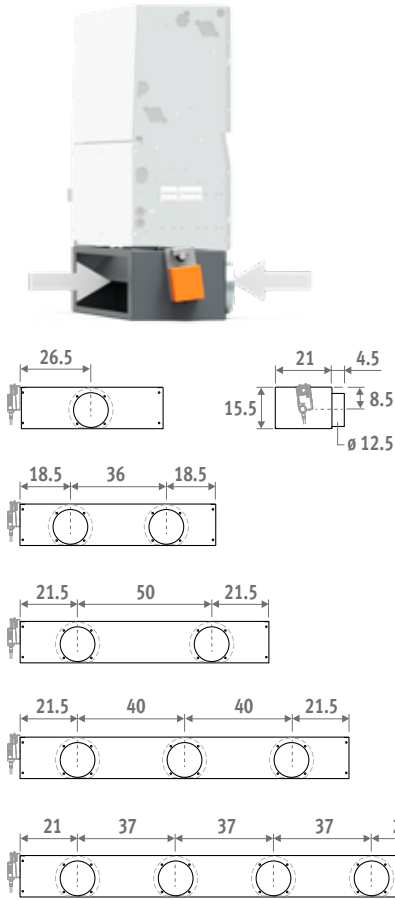
## ANSCHLUSSSATZ MIT ZWEI RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN G1/2"



Satz 99 €		
CODY.LOM.00.0		42



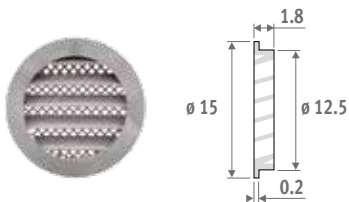
## LUFTMISCHKASTEN MIT 0 - 10V MODULIERENDEM MOTOR



- 230 VAC motorisierter Luftmischkasten, mit modulierend einstellbarem Ventil (Ventilstellung durch Modulation 0 - 10V Signal bestimmt)
- Anschluss  $\varnothing$  12.5 cm
- Stahlblech lackiert in dunkelgrau - RAL 7024

ART. NR.	L Briza 22	# Anschlüsse	€
8763.0301	55	1	836
8763.0302	75	2	889
8763.0303	95	2	932
8763.0304	125	3	977
8763.0305	155	4	1395

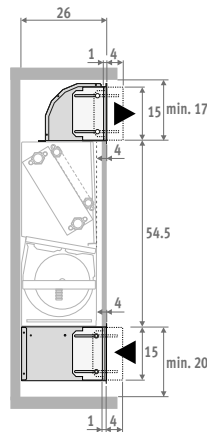
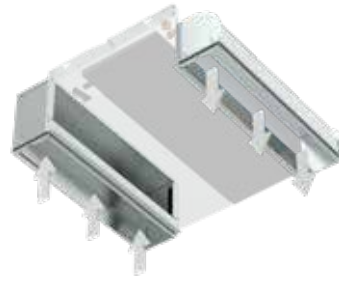
## AUSSENROST



- Außenrost in aluminium Naturfarbe  $\varnothing$  12.5 cm
- Mit engmaschigem Gitter gegen Ungeziefer
- Regenschutz

ART. NR.	€
8776.1750	38

## ECKSTÜCK 90°



## ANSAUGECKSTÜCK 90°

- Einstellbereich -1 bis + 4 cm
- Aus verzinktem Stahlblech

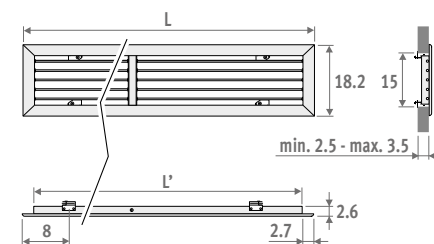
ART. NR.	Länge Briza 22	€
8787.0101	55	136
8787.0102	75	144
8787.0103	95	159
8787.0104	125	181
8787.0105	155	215

## AUSBLASECKSTÜCK 90°

- Einstellbereich -1 bis + 4 cm
- Aus verzinktem Stahlblech

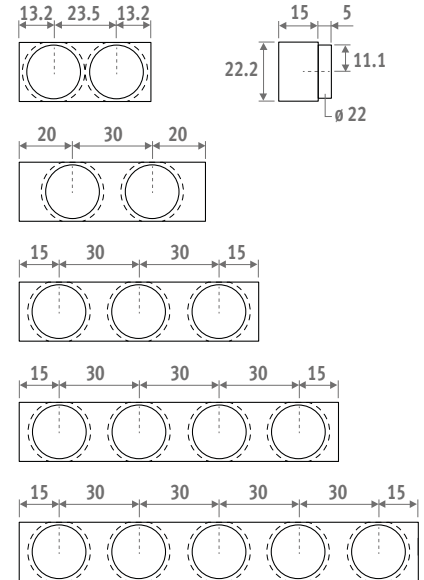
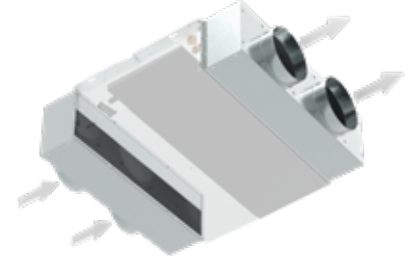
ART. NR.	Länge Briza 22	€
8788.0101	55	128
8788.0102	75	136
8788.0103	95	159
8788.0104	125	166
8788.0105	155	201

## ROST FÜR ECKSTÜCK 90°



ART. NR.	L Briza 22	EINBAUÖFFNUNG	€
8789.201	55	50 x 15	153
8789.202	75	70 x 15	191
8789.203	95	90 x 15	242
8789.204	125	120 x 15	278
8789.205	155	150 x 15	312

## ZULUFTANSCHLUSS 180°



## ANSAUGZULUFTANSCHLUSS 180°

- Anschluss  $\varnothing$  20 cm
- Montage auf der Ansaugseite
- Aus verzinktem Stahlblech

ART. NR.	L Briza 22	# Anschlüsse	€
8764.0501	55	2	115
8764.0502	75	2	122
8764.0503	95	3	140
8764.0504	125	4	170
8764.0505	155	5	197

## AUSBLASZULUFTANSCHLUSS 180°

- Anschluss  $\varnothing$  20 cm
- Montage auf der Ausblasseite
- Innen akustisch und thermisch isoliert
- Aus verzinktem Stahlblech

ART. NR.	L Briza 22	# Anschlüsse	€
8764.0601	55	2	175
8764.0602	75	2	191
8764.0603	95	3	230
8764.0604	125	4	270
8764.0605	155	5	311

# BRIZA 22 ■ MIT VERKLEIDUNG 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinkter Stahlblech mit Aluminium Oberrost
- Standard Farben:
  - Verkehrsweiss RAL 9016 (133), Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
  - Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metallack
  - off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%
- Rückwand für eine ästhetische Abdichtung des Raumes zwischen dem Heizkörper und der Wand, vorlackiert in dunkelgrau RAL 7024
- Energiesparender und wartungsfreier EC-Motor
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G3/4" F.
- Kondensatwanne mit Abfuhrnippel ø 2 cm
- Austauschbarer Filter aus Polypropylen Gewebe (Klasse G2)
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

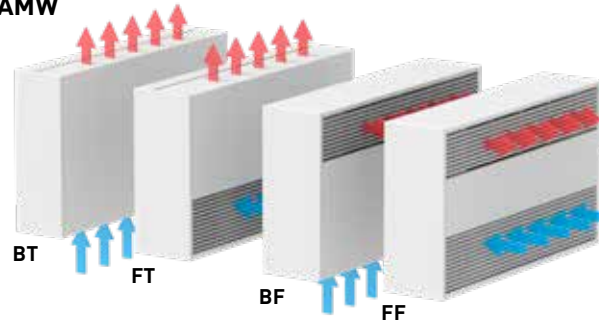
### STANDARDANSCHLUSS:

- Hydraulische Anschlüsse links, Klemmverbindung für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts

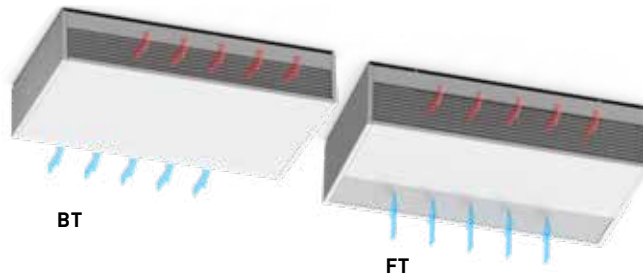
### ANDERE ANSCHLÜSSE:

- Hydraulisch rechts, elektrisch links: Anschlusscode /20 ersetzen durch /70 Ohne Mehrpreis. z.B. BAMW.055 055 22 /BT /70

BAMW



BAMC



ABMESSUNGEN			MAX. STROMAUFNAHME	REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL* dB(A)	LUFTVOLUMENSTROM m³/Std	ENERGIEVERBRAUCH Watt	PREIS STANDARD FARBEN €	2-ROHR
H cm	L cm	T cm			I A	U V	75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	7/12 Watt						
063	090	22	0.5	2	1918	1131	739	461	831	594	338	26	116	3.6	1831	BAMW.063 090 22.XXX /BT /20	
				4	3493	2061	1346	839	1497	1070	605	35	221	8.3			
				6	4580	2702	1764	1101	2014	1440	779	43	308	16.1			
				8	5541	3269	2134	1331	2467	1764	935	47	391	29.0			
				10	6060	3575	2334	1456	2692	1925	1026	51	434	38.2			
110	22	0.5	0.5	2	2615	1575	1046	665	1279	915	446	21	155	3.5	2075	BAMW.063 110 22.XXX /BT /20	
				4	4678	2819	1872	1190	2209	1579	771	30	284	8.3			
				6	6264	3774	2507	1593	2933	2097	1023	39	396	16.7			
				8	7581	4568	3034	1929	3543	2533	1236	45	503	30.1			
				10	8533	5141	3415	2171	3991	2853	1392	49	591	43.8			
130	22	0.5	0.5	2	3430	2014	1310	813	1616	1155	636	22	215	3.8	2248	BAMW.063 130 22.XXX /BT /20	
				4	6051	3552	2310	1435	2804	2005	1104	30	359	9.3			
				6	8190	4808	3127	1942	3767	2694	1483	37	491	19.1			
				8	9959	5846	3802	2361	4557	3258	1794	43	614	33.5			
				10	11098	6515	4237	2631	5060	3618	1992	47	703	47.8			
160	22	1.0	1.0	2	4722	2826	1867	1180	1930	1380	694	28	290	7.0	3163	BAMW.063 160 22.XXX/BT /20	
				4	8160	4884	3226	2038	3345	2392	1203	36	534	16.6			
				6	10677	6390	4221	2667	4439	3174	1597	43	730	33.9			
				8	13036	7802	5153	3256	5524	3949	1987	49	931	59.4			
				10	14479	8665	5724	3617	6224	4450	2239	53	1065	83.5			
190	22	1.0	1.0	2	4691	2826	1877	1193	2112	1510	737	25	341	7.0	3485	BAMW.063 190 22.XXX /BT /20	
				4	8383	5051	3355	2133	3823	2733	1334	34	614	16.9			
				6	11605	6992	4644	2952	5322	3805	1857	41	860	34.8			
				8	14491	8731	5799	3686	6670	4769	2327	47	1088	61.8			
				10	16462	9919	6587	4188	7595	5430	2650	51	1247	89.2			

Leistungen nach EN 1397 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BAMW (Wandmodell)  
BAMC (Deckenmodell)

BT (Bottom Top)  
FT (Front Top)  
BF (Bottom Front)  
FF (Front Front)



# MIT VERKLEIDUNG 4-ROHR - BRIZA 22

## STANDARD LIEFERUNG

- Lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinkter Stahlblech mit Aluminium Oberrost
- Standard Farben:
  - Verkehrsweiss RAL 9016 (133) Soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
  - Sandstrahlgrau (001), Fein strukturierter Metalllack
  - off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%
- Andere Farben: siehe Farbkarte
- Rückwand für eine ästhetische Abdichtung des Raumes zwischen dem Heizkörper und der Wand, vorlackiert in dunkelgrau RAL 7024
- Energiesparender und wartungsfreier EC-Motor
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G3/4" F.
- Zweiter Wärmetauscher, G1/2" F
- Kondensatwanne mit Abfuhrnippel ø 2 cm
- Austauschbarer Filter aus Polypropylen Gewebe (Klasse G2)
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

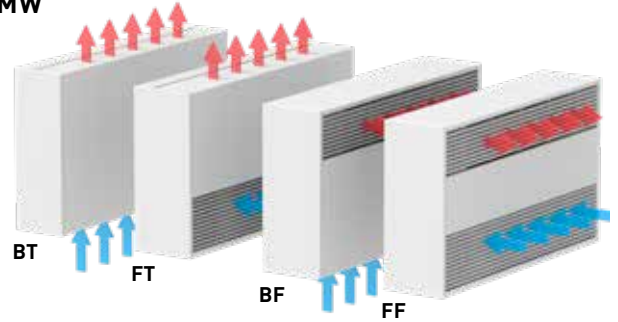
### STANDARDANSCHLUSS:

- Hydraulische Anschlüsse links, Klemmverbindung für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts

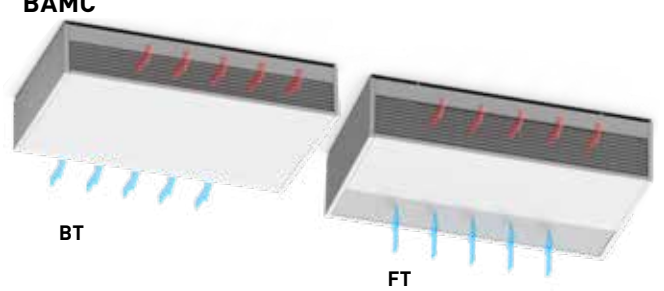
### ANDERE ANSCHLÜSSE:

- Hydraulisch rechts, elektrisch links:
- Anschlusscode /20 ersetzen durch /70 Ohne Mehrpreis.
- z.B. BAMW.055 055 22 /BT /70

BAMW



BAMC



ABMESSUNGEN			MAX. STROMAUFNAHME	REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL*	LUFTVOLUMENSTROM	ENERGIEVERBRAUCH	PREIS STANDARD FARBEN	4-ROHR
H	L	T			75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18	dB(A)					
cm	cm	cm	A	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
063	090	22	0.5	2	1326	738	460	273	831	594	338	26	116	3.6	2040	BMW.63 090 22.XXX /BT /4 /20	
					4	1724	960	598	355	1497	1070	605	35	221			8.3
					6	2114	1177	734	435	2014	1440	779	43	308			16.1
					8	2386	1329	828	491	2467	1764	935	47	391			29.0
					10	2505	1395	869	515	2692	1925	1026	51	434			38.2
110	22	0.5	2	1490	830	518	307	1279	915	446	21	155	3.5	2299	BMW.063 110 22.XXX /BT /4 /20		
				4	2366	1318	822	487	2209	1579	771	30	284			8.3	
				6	2955	1646	1026	608	2933	2097	1023	39	396			16.7	
				8	3382	1885	1175	696	3543	2533	1236	45	503			30.1	
				10	3652	2035	1269	752	3991	2853	1392	49	591			43.8	
130	22	0.5	2	2110	1170	726	429	1616	1155	636	22	215	3.8	2496	BMW.063 130 22.XXX /BT /4 /20		
				4	3112	1725	1071	632	2804	2005	1104	30	359			9.3	
				6	3825	2120	1316	777	3767	2694	1483	37	491			19.1	
				8	4336	2404	1492	881	4557	3258	1794	43	614			33.5	
				10	4627	2565	1593	940	5060	3618	1992	47	703			47.8	
160	22	1.0	2	3587	2027	1278	767	1930	1380	694	28	290	7.0	3450	BMW.063 160 22.XXX /BT /4 /20		
				4	4951	2798	1764	1059	3345	2392	1203	36	534			16.6	
				6	5898	3333	2102	1262	4439	3174	1597	43	730			33.9	
				8	6733	3805	2399	1440	5524	3949	1987	49	931			59.4	
				10	7211	4075	2570	1542	6224	4450	2239	53	1065			83.5	
190	22	1.0	2	3320	1891	1200	725	2112	1510	737	25	341	7.0	3803	BMW.063 190 22.XXX /BT /4 /20		
				4	5199	2960	1878	1135	3823	2733	1334	34	614			16.9	
				6	6713	3822	2425	1466	5322	3805	1857	41	860			34.8	
				8	7960	4533	2876	1738	6670	4769	2327	47	1088			61.8	
				10	8748	4981	3160	1910	7595	5430	2650	51	1247			89.2	

Leistungen nach EN 1397 gemessen

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) /  
Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BAMW (Wandmodell)  
BAMC (Deckenmodell)

BT (Bottom Top)  
FT (Front Top)  
BF (Bottom Front)  
FF (Front Front)

Farbkode ausfüllen

# BRIZA 22 ■ 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Energiesparender und wartungsfreier EC-Motor
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Aluminium-Kupferrohr mit hydrophiler Beschichtung, G3/4" F.
- Kondensatwanne mit Abfuhrnippel ø 2 cm
- Austauschbarer Filter aus Polypropylen Gewebe (Klasse G2)
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

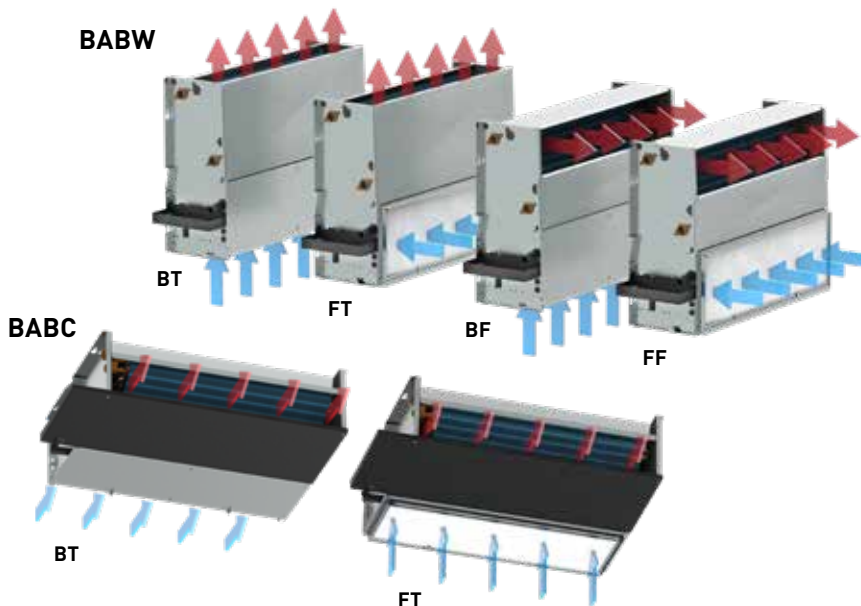
### STANDARDANSCHLUSS:

- Hydraulische Anschlüsse links, Klemmverbindung für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts

### ANDERE ANSCHLÜSSE:

- Hydraulisch rechts, elektrisch links: Anschlusscode /20 ersetzen durch /70  
Ohne Mehrpreis.

z.B. BABW.055 055 22 /BT /70



ABMESSUNGEN			MAX. STROMAUFNAHME	REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL*	LUFTVOLUMENSTROM	ENERGIEVERBRAUCH	PREIS	2-ROHR
H	L	T			75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18	dB(A)					
cm	cm	cm	A	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
055	055	22	0.5	2	2213	1305	852	532	939	677	390	26	134	3.7	1610	BABW.055 055 22 /BT /20	
					3924	2315	1512	943	1685	1214	674	35	254	8.7			
					5122	3022	1973	1231	2256	1626	866	43	355	17.2			
					6255	3690	2409	1503	2749	1981	1061	47	450	31.1			
					6909	4076	2661	1660	2991	2155	1185	51	500	41.1			
075	22	0.5	2	3010	1814	1204	766	1445	1041	508	21	178	3.7	1865	BABW.055 075 22 /BT /20		
				5307	3197	2124	1350	2475	1784	870	30	327	8.8				
				7026	4233	2811	1787	3258	2348	1146	39	456	17.7				
				8409	5067	3365	2139	3901	2811	1372	45	579	31.9				
				9370	5646	3749	2384	4358	3141	1533	49	681	46.4				
095	22	0.5	2	4049	2377	1546	960	1882	1356	747	22	247	3.9	2048	BABW.055 095 22 /BT /20		
				6960	4086	2657	1650	3189	2298	1266	30	413	9.9				
				9281	5448	3543	2200	4221	3042	1675	37	565	20.6				
				11143	6541	4254	2642	5040	3632	2000	43	707	35.9				
				12305	7223	4698	2918	5543	3995	2200	47	809	51.2				
125	22	1.0	2	5366	3211	2121	1340	2172	1565	787	28	334	7.2	2798	BABW.055 125 22 /BT /20		
				9224	5520	3647	2304	3771	2718	1367	36	614	17.5				
				11998	7181	4743	2997	4999	3603	1812	43	840	35.7				
				14548	8706	5751	3634	6209	4475	2251	49	1072	62.8				
				16076	9621	6355	4016	6985	5034	2533	53	1226	88.5				
155	22	1.0	2	4889	2946	1956	1244	2420	1393	680	25	392	7.2	3272	BABW.055 155 22 /BT /20		
				9374	5648	3751	2385	4358	2978	1453	34	706	17.8				
				13215	7962	5288	3362	6048	4325	2110	41	990	37.1				
				16591	9996	6639	4221	7562	5499	2683	47	1252	65.8				
				18859	11363	7547	4797	8596	6282	3065	51	1436	95.0				

Leistungen nach EN 1397 gemessen

\*Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenehmen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BABW (Wandeinbau)  
BABC (Deckeneinbau)

BT (Bottom Top)  
FT (Front Top)  
BF (Bottom Front)  
FF (Front Front)

# EINBAU 4-ROHR - BRIZA 22

## STANDARD LIEFERUNG

- Energiesparender und wartungsfreier EC-Motor
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Weitere Jaga Produkte und infos
- Zweiter Wärmetauscher, G1/2" F
- Kondensatwanne mit Abfuhrnippel ø 2 cm
- Austauschbarer Filter aus Polypropylen Gewebe (Klasse G2)
- Robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl

## ANSCHLUSS

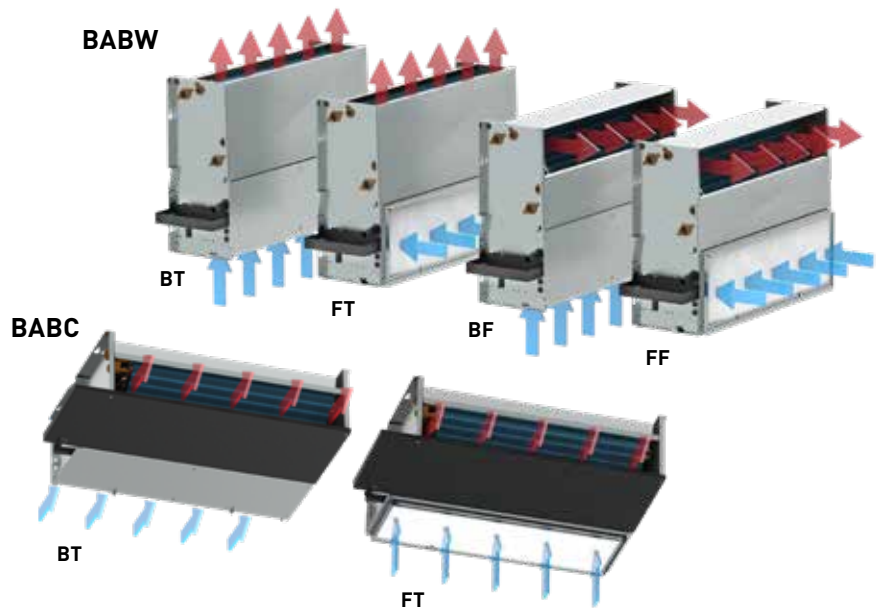
### STANDARDANSCHLUSS:

- Hydraulische Anschlüsse links, Klemmverbindung für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts

### ANDERE ANSCHLÜSSE:

- Hydraulisch rechts, elektrisch links: Anschlusscode /20 ersetzen durch /70
- Ohne Mehrpreis.

z.B. BABW.055 055 22 /BT /4 /70



ABMESSUNGEN			MAX. STROMAUFNAHME	REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL* dB(A)	LUFTVOLUMENSTROM m³/Std	ENERGIEVERBRAUCH Watt	PREIS €	4-ROHR
H cm	L cm	T cm			I A	U V	75/65 Watt	55/45 Watt	45/35 Watt	35/30 Watt	7/12 Watt						
055	055	22	0.5	2	1367	761	475	281	939	677	390	26	134	3.7	1940	BABW.055 055 22 /BT /4 /20	
					4	1881	1047	653	387	1685	1214	674	35	254			8.7
					6	2279	1269	791	469	2256	1626	866	43	355			17.2
					8	2550	1420	885	524	2749	1981	1061	47	450			31.1
					10	2726	1518	946	561	2991	2155	1185	51	500			41.1
075	22	0.5	2	1908	1063	663	393	1445	1041	508	21	178	3.7	2219	BABW.055 075 22 /BT /4 /20		
				4	2653	1478	922	546	2475	1784	870	30	327			8.8	
				6	3174	1768	1102	653	3258	2348	1146	39	456			17.7	
				8	3556	1981	1235	732	3901	2811	1372	45	579			31.9	
				10	3790	2112	1316	780	4358	3141	1533	49	681			46.4	
095	22	0.5	2	2484	1377	855	505	1882	1356	747	22	247	3.9	2458	BABW.055 095 22 /BT /4 /20		
				4	3404	1887	1172	691	3189	2298	1266	30	413			9.9	
				6	4077	2260	1403	828	4221	3042	1675	37	565			20.6	
				8	4558	2527	1569	926	5040	3632	2000	43	707			35.9	
				10	4817	2670	1658	978	5543	3995	2200	47	809			51.2	
125	22	1.0	2	3848	2174	1371	823	2172	1565	787	28	334	7.2	3241	BABW.055 125 22 /BT /4 /20		
				4	5357	3027	1909	1146	3771	2718	1367	36	614			17.5	
				6	6373	3601	2271	1363	4999	3603	1812	43	840			35.7	
				8	7233	4087	2577	1547	6209	4475	2251	49	1072			62.8	
				10	7703	4353	2745	1648	6985	5034	2533	53	1226			88.5	
155	22	1.0	2	3691	2102	1334	806	2420	1393	680	25	392	7.2	3777	BABW.055 155 22 /BT /4 /20		
				4	5789	3297	2092	1264	4358	2978	1453	34	706			17.8	
				6	7443	4238	2689	1625	6048	4325	2110	41	990			37.1	
				8	8770	4994	3168	1915	7562	5499	2683	47	1252			65.8	
				10	9585	5457	3463	2093	8596	6282	3065	51	1436			95.0	

Leistungen nach EN 1397 gemessen

\*Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

BABW (Wandeinbau)  
BABC (Deckeneinbau)

BT (Bottom Top)  
FT (Front Top)  
BF (Bottom Front)  
FF (Front Front)

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## BRISE AC

Super Power für Heizung,  
Kühlung und Mischluft.

**Brise AC regelt die Temperatur mit kraftvoller Hand. Dieser Heizkörper ist randvoll mit Energie gefüllt. Dennoch beherrscht er Ihr Innenraumklima äusserst präzise. Sein kraftvoller Aktivator ist allerdings auch perfekt eingestellt. Erwärmen. Lüften. Kühlen. Er befindet sich stets in der Pole-Position. Startklar, um das Rennen für den Komfort zu gewinnen.**

### **Vielseitiger Einsatz.**

Jaga Brise AC sind die idealen Klimageräte für Büros, Geschäftsräume, Schulen, Hotels, Wintergärten, usw.

### **Klimakomfort mit einem kleinen Preis**

Dank des geringen Wasserinhalts und der hohen Leistung reagieren sie besonders schnell auf jede Temperaturschwankung.

### **Tadellos Design**

Der Brise AC ist nicht nur technisch durchdacht, er unterscheidet sich auch durch seine einwandfreie Verarbeitung, wodurch er in jede Einrichtung integriert werden kann.

  
jagaHybridHeating

Geeignet für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung mit Eiswasser







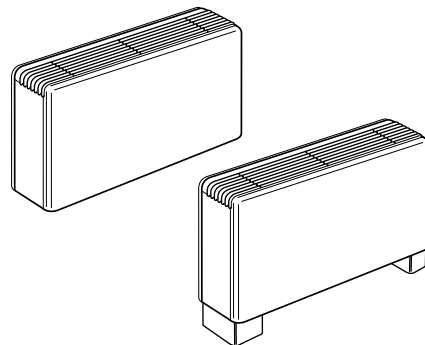
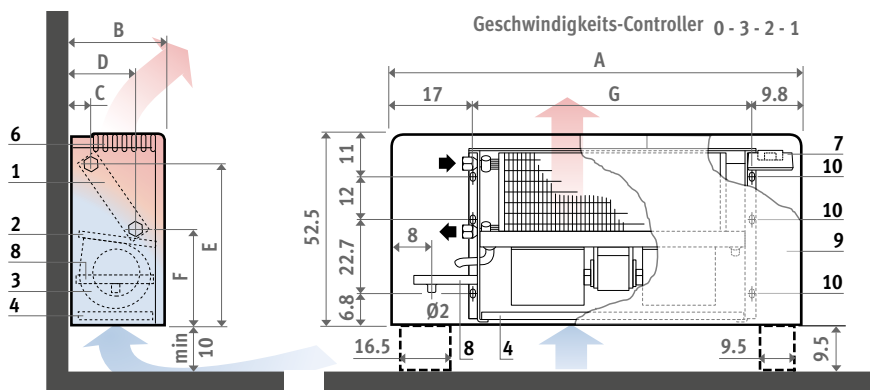
BRISE



# BRISE AC - WANDMODELL

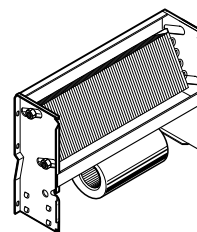
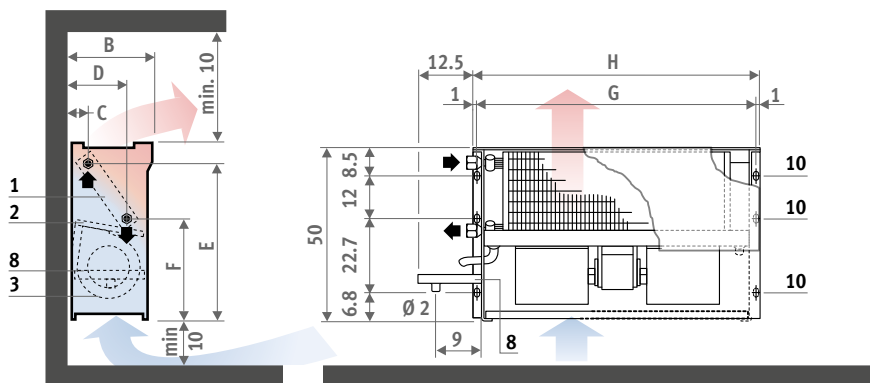
## ABMESSUNGEN (in cm)

### BRIW/BRIF



BRIF = BRIW + Füße + Rückwand.  
Die Füße können als Abdeckplatte für verborgene Anschlussleitung dienen, ausgerüstet für die elektrische Verdrahtung und hydraulischer Anschluss.

### EINBAU BRBW



Wenn das Modell BRBW ausschliesslich zum Heizen verwendet werden soll, kann dieses auch horizontal montiert werden.  
Entlüfter an Zentralheizung vorsehen..

Typ	02	03	04	06	08	10
A	82.5	82.5	110.0	110.0	137.5	165.0
B	23.0	23.0	23.0	23.0	27.5	27.5
C	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
D	15.3	15.3	15.3	15.3	22.5	22.5
E	45.5	45.5	45.5	45.5	46.3	46.3
F	25.5	25.5	25.5	25.5	26.0	26.0
G	55.7	55.7	83.2	83.2	110.7	138.2
H	57.5	57.5	85.2	85.2	112.7	140.2
I	36.5	36.5	36.5	36.5	41.0	41.0
Anschl. Wärmetauscher	1/2" G	1/2" G	1/2" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G
Anschl. Entlüfter	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"

1. Wärmetauscher
2. Kondensatsammler
3. Ventilatorgruppe
4. Nicht Regenerierbarer Filter (Option bei Modell BRBW)
5. Ausblasrost
6. Schalter
7. Zusatz Kondensatsammelwanne (Option)
8. Verkleidung
9. Bohrungen für Wandbefestigung

### ARTIKEL-NR.

Kode	Typ
<b>BRIW . 02</b>	
ausfüllen Typ	

### STANDARD LIEFERUNG

Geliefert in handlicher Kartonverpackung. Typen BRIW/BRIF und BRBW mit lackierter Metallverkleidung mit hellgrauem, glattem Metallack und Ausblasrosten aus dunkelgrauem ABS.

Im Lieferumfang enthalten:

- Mit Zentrifugalventilator/en und AC Kondensatormotor 3 Geschwindigkeiten mit kontinuierlich geschaltetem Kondensator und eingebauter KLIXON-Sicherung mit automatischem Neustart.
- regenerierbarer Luftfilter in galvanisiertem Rahmen für Modelle BRIW und BRIF
- eingebauter 3-Positionen-Geschwindigkeitsregler für Modelle BRIW und BRIF
- Kondensatsammelwanne mit Ablauf

### HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

Standardanschluss links  
- Typ 02, 03 und 04: 1/2"  
- Typ 06, 08 und 10: 3/4"  
Hydraulischer Anschluss rechts nur auf Anfrage  
Kondensatanschluss  $\varnothing$  2 cm

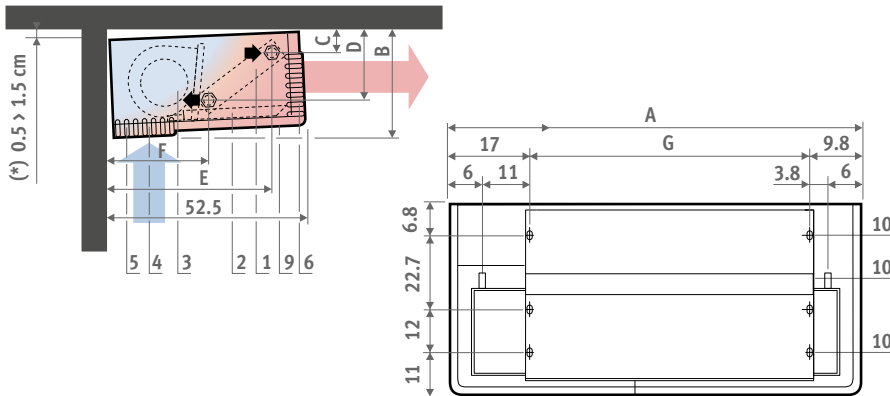
### ELEKTRO ANSCHLUSS

Elektrischer Anschluss 230 VAC immer rechts

# DECKENMODELL - BRISE AC

## ABMESSUNGEN (in cm)

### MIT VERKLEIDUNG BRIC



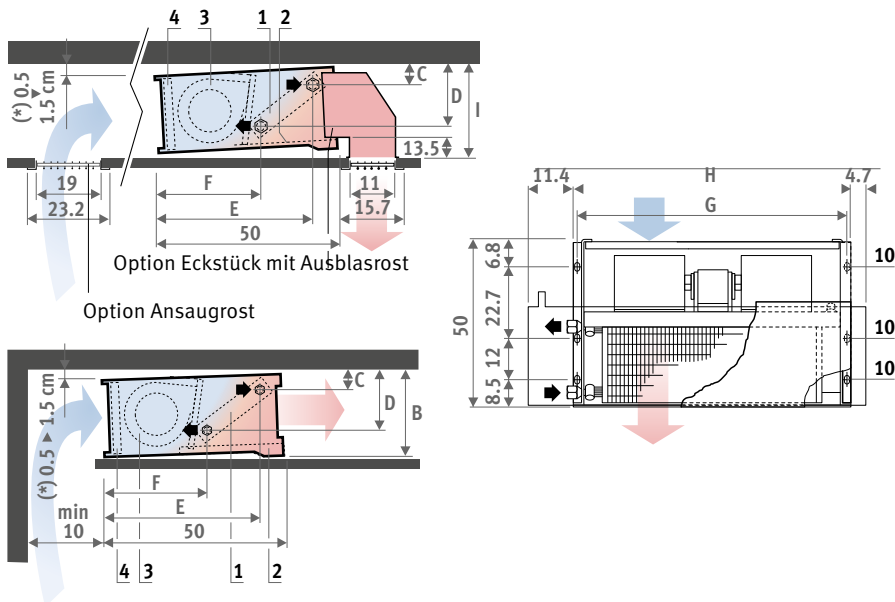
Maximale Deckenhöhe: 2.80 m

(\*) Das Gerät leicht abschüssig montieren wegen des Kondensatablaufs.

Wenn das Modell BRIC oder BRBC ausschliesslich zum Heizen verwendet werden soll, kann dieses auch horizontal montiert werden.

Entlüfter an Zentralheizung vorsehen.

### EINBAU BRBC



Option Ansaugrost nicht in der unmittelbaren Nähe des Gerätes montieren, um das wieder Ansaugen der ausgeblasenen warmen Luft zu vermeiden.

Maximale Deckenhöhe: 2.80 m

(\*) Das Gerät leicht abschüssig montieren wegen des Kondensatablaufs.

Wenn das Modell BRIC oder BRBC ausschliesslich zum Heizen verwendet werden soll, kann dieses auch horizontal montiert werden.

Entlüfter an Zentralheizung vorsehen.

# BRISE AC

Bestellbeispiel: **BRiW. Typ**

## STANDARD WÄRMETAUSCHER

TYP	HEIZEN									KÜHLEN						Wand		Decke		Stand
	kW 75/65/20°C			kW 55/45/20°C			kW 35/30/20°C			kW Total 7/12°C - 27°C t.K. 47% RF			kW Fühlbar 7/12°C - 27°C t.K. 47% RF			Verkl. BRiW	Einbau BRBW	Verkl. BRiC	Einbau BRBC	Verkl. BRiF
	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	€	€	€	€	€
02	4.00	<b>3.60</b>	3.04	2.40	<b>2.16</b>	1.82	1.00	<b>0.90</b>	0.76	1.84	<b>1.65</b>	1.37	1.26	<b>1.12</b>	0.95	<b>1071</b>	<b>951</b>	<b>1145</b>	<b>968</b>	<b>1281</b>
03	5.56	<b>5.00</b>	4.22	3.34	<b>3.00</b>	2.53	1.39	<b>1.25</b>	1.06	2.58	<b>2.31</b>	1.94	1.82	<b>1.63</b>	1.37	<b>1090</b>	<b>968</b>	<b>1166</b>	<b>986</b>	<b>1298</b>
04	8.07	<b>7.26</b>	6.13	4.84	<b>4.36</b>	3.68	2.02	<b>1.82</b>	1.53	3.80	<b>3.41</b>	2.87	2.60	<b>2.34</b>	1.97	<b>1323</b>	<b>1166</b>	<b>1429</b>	<b>1202</b>	<b>1543</b>
06	11.53	<b>10.38</b>	8.76	6.92	<b>6.23</b>	5.26	2.88	<b>2.60</b>	2.19	5.63	<b>5.06</b>	4.23	3.84	<b>3.45</b>	2.90	<b>1464</b>	<b>1307</b>	<b>1569</b>	<b>1344</b>	<b>1684</b>
08	19.48	<b>16.78</b>	14.17	11.69	<b>10.07</b>	8.50	4.87	<b>4.20</b>	3.54	9.23	<b>8.30</b>	6.98	6.35	<b>5.72</b>	4.81	<b>2161</b>	<b>1960</b>	<b>2340</b>	<b>1990</b>	<b>2410</b>
10	21.02	<b>18.92</b>	15.97	12.61	<b>11.35</b>	9.58	5.26	<b>4.73</b>	3.99	11.47	<b>10.11</b>	8.47	7.55	<b>6.80</b>	5.72	<b>2752</b>	<b>2537</b>	<b>2978</b>	<b>2543</b>	<b>3017</b>

Kühlleistung nach EN 1397:2016

## OPTION ZWEITER WÄRMETAUSCHER B4

TYP	HEIZEN									MEHRPREIS	
	kW 75/65/20°C			kW 55/45/20°C			kW 35/30/20°C			ART. NR.	€
	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.		
02	2.85	<b>2.57</b>	2.17	1.71	<b>1.54</b>	1.30	0.71	<b>0.64</b>	0.54	<b>8721.5112</b>	<b>235</b>
03	2.85	<b>2.57</b>	2.17	1.71	<b>1.54</b>	1.30	0.71	<b>0.64</b>	0.54	<b>8721.5112</b>	<b>235</b>
04	3.83	<b>3.45</b>	2.92	2.30	<b>2.07</b>	1.75	0.96	<b>0.86</b>	0.73	<b>8721.5113</b>	<b>266</b>
06	5.63	<b>5.06</b>	4.28	3.38	<b>3.04</b>	2.57	1.41	<b>1.27</b>	1.07	<b>8721.5114</b>	<b>298</b>
08	9.22	<b>7.71</b>	7.01	5.53	<b>4.63</b>	4.21	2.31	<b>1.93</b>	1.75	<b>8721.5115</b>	<b>354</b>
10	10.65	<b>9.58</b>	8.09	6.39	<b>5.75</b>	4.85	2.66	<b>2.40</b>	2.02	<b>8721.5116</b>	<b>427</b>

Eingebaut, wenn zusammen mit dem Gerät bestellt. Die Lieferzeit ändert sich, wenn Optionen eingebaut werden. Bei der Verwendung des zweiten Wärmetauschers B4 wird der Standardwärmetauscher für die Kühlung und der zweite Wärmetauscher B4 für die Heizung genutzt.



Typ	02	03	04	06	08	10
a	9	9	9	9	9.5	9.5
b	19.8	19.8	19.8	19.8	24	24
c	28	28	28	28	31.5	31.5
d	48	48	48	48	48	48



## TECHNISCHE DATEN

TYP	LUFTDURCHSATZ*			MAX. LEISTUNGS-AUFNAHME	STROM-ABNAHME	WURF-WEITE*	WASSERINHALT STANDARD		GEWICHT			
	m <sup>3</sup> /St.			Watt	A	m	Liter		Kg		Decke	
	Max.	Med.	Min.				Wärmetauscher Standard	B4	Wand Verkleidung	Einbau	Einbau	Einbau
<b>02</b>	380	<b>295</b>	220	45	0.21	4	0.66	0.21	18.0	14.0	18.0	14.5
<b>03</b>	500	<b>390</b>	290	68	0.32	6	0.86	0.27	19.0	14.5	19.0	15.0
<b>04</b>	700	<b>545</b>	410	103	0.48	7	1.34	0.44	24.0	15.0	24.0	20.0
<b>06</b>	880	<b>690</b>	510	125	0.59	9	1.96	0.65	26.0	20.5	26.0	22.0
<b>08</b>	1350	<b>1050</b>	720	193	0.92	7	3.75	1.24	38.0	33.0	38.0	33.0
<b>10</b>	1700	<b>1325</b>	955	210	0.99	11	4.03	1.34	50.0	43.5	50.0	43.5

\* gemessen mit neuem Filter.

## TECHNISCHE DATEN - GERÄUSCH

TYP	SCHALLDRUCKPEGEL*			LÄRMBELASTUNGPEGEL ISO 23741/2																				
	dB(A) / NR			HZ 125			HZ 250			HZ 500			HZ 1000			HZ 2000			HZ 4000			HZ 8000		
	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.	Max.	Med.	Min.
<b>02</b>	41/36	<b>35/31</b>	29/25	48	<b>45</b>	42	46	<b>44</b>	39	46	<b>40</b>	35	42	<b>36</b>	30	37	<b>30</b>	23	32	<b>26</b>	23	25	<b>24</b>	20
<b>03</b>	41/36	<b>35/31</b>	29/25	52	<b>46</b>	42	52	<b>45</b>	40	42	<b>36</b>	30	47	<b>37</b>	31	44	<b>31</b>	23	40	<b>27</b>	22	37	<b>26</b>	20
<b>04</b>	44/39	<b>36/32</b>	30/26	49	<b>44</b>	38	50	<b>43</b>	38	47	<b>37</b>	31	49	<b>37</b>	32	39	<b>30</b>	24	36	<b>26</b>	21	33	<b>25</b>	20
<b>06</b>	50/46	<b>37/33</b>	31/27	53	<b>45</b>	38	55	<b>44</b>	39	49	<b>37</b>	32	51	<b>38</b>	34	46	<b>30</b>	25	41	<b>27</b>	22	37	<b>27</b>	21
<b>08</b>	50/45	<b>43/38</b>	37/33	55	<b>49</b>	45	57	<b>50</b>	43	51	<b>44</b>	35	51	<b>44</b>	35	47	<b>39</b>	30	43	<b>36</b>	27	34	<b>30</b>	21
<b>10</b>	53/50	<b>43/38</b>	37/33	58	<b>50</b>	46	60	<b>51</b>	46	55	<b>46</b>	40	55	<b>46</b>	40	53	<b>44</b>	34	47	<b>38</b>	29	39	<b>29</b>	27

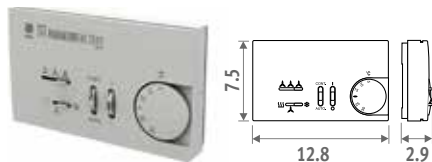
\* Prüfgerät: Modell BRIW mit Verkleidung, Standard-Wärmetauscher und neue Filter. Messhöhe 1 Meter, 2 Meter ab Ausblasrost. Der Schalldruckpegel wird beeinflusst von der Raumgröße, der Schallreflektionszeit, anderen Geräuschquellen und dem Abstand von der Schallquelle beeinflusst.

# BRISE AC

## OPTIONEN

### Stufenregler / Thermostat

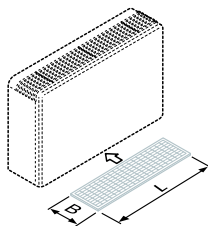
Thermostat für Wandmontage, mit An/Aus-Schalter und manuellem Drei-Positionen-Geschwindigkeitsregler. Geeignet für Heizung, Kühlung und Belüftung. 1 pro Gerät oder 1 für mehrere Geräte, in Kombination mit Relais.



ART.-NR.	€
8762.0000	303

### Filter

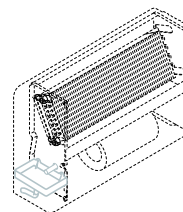
Regenerierbarer Filter (mitgeliefert bei BRIW und BRIF, Option bei BRIC, BRBW und BRBC)



ART.-NR.	Typ	B x L	€
8721.121	02 - 03	21 x 53	47
8721.125	04 - 06	21 x 80.5	61
8721.115	08	25 x 108	84
8721.116	10	25 x 135.5	97

### Kondensatsammler für Modell BRIW - BRIF - BRBW

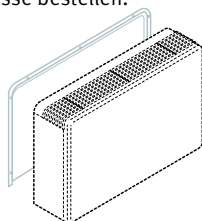
Zusatz Kondensatsammler für Kühlung. Montage unter den Ventilen.



ART.-NR.	Typ	€
8769.0041	02 - 03 - 04 - 06	34
8769.0023	08 - 10	34

### Rückwand für Modell BRIW

Für freistehende Aufstellung ebenfalls Standfüsse bestellen.

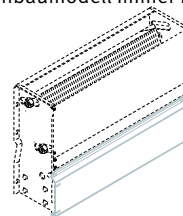


ART.-NR.	Typ	€
8770.121	02 - 03	104
8770.125	04 - 06	115
8770.115	08	145
8770.116	10	159

### Ventilatorverschlussblech für Modell BRBW - BRBC

Für einseitigen Lufteintritt und als Luftleit-schächte.

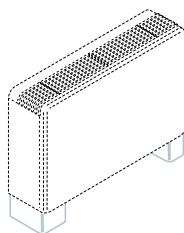
Bei Einbaumodell immer mitbestellen.



ART.-NR.	Typ	€
8775.0021	02 - 03	33
8775.0025	04 - 06	46
8775.0015	08	58
8775.0016	10	69

### Füße für Modell BRIW - BRBW

Inklusive Rohrabdeckung.

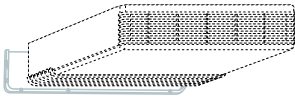


ART.-NR.	Typ	€
8767.141	02 - 03 - 04 - 06	104
8767.123	08 - 10	104

## OPTIONEN

### Ventilatorverschlussblech für Modell BRIC

Für sichtbare Aufstellung. Verschlussblech in derselben Farbe wie der Brise AC.

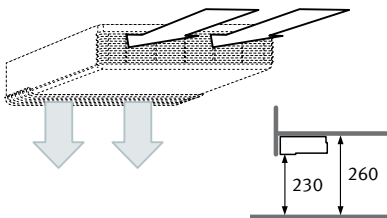


ART.-NR.	Typ	€
8771.121	02 - 03	72
8771.125	04 - 06	72
8771.115	08	79
8771.116	10	89

### Umbau nach unten blasend für Modell BRIC

Ventilatorverschlussblech für BRIC inbegriffen. Maximale Deckenhöhe: 2.6 m. Maximale Montagehöhe: 2.3 m.

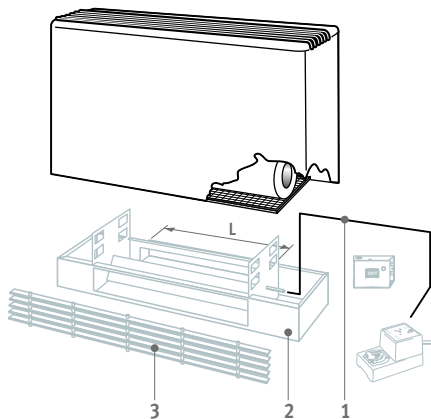
Nur erhältlich bei Bestellung mit dem Gerät



ART.-NR.	Typ	€
8774.0025	04 - 06	518
8774.0015	08	518
8774.0016	10	518

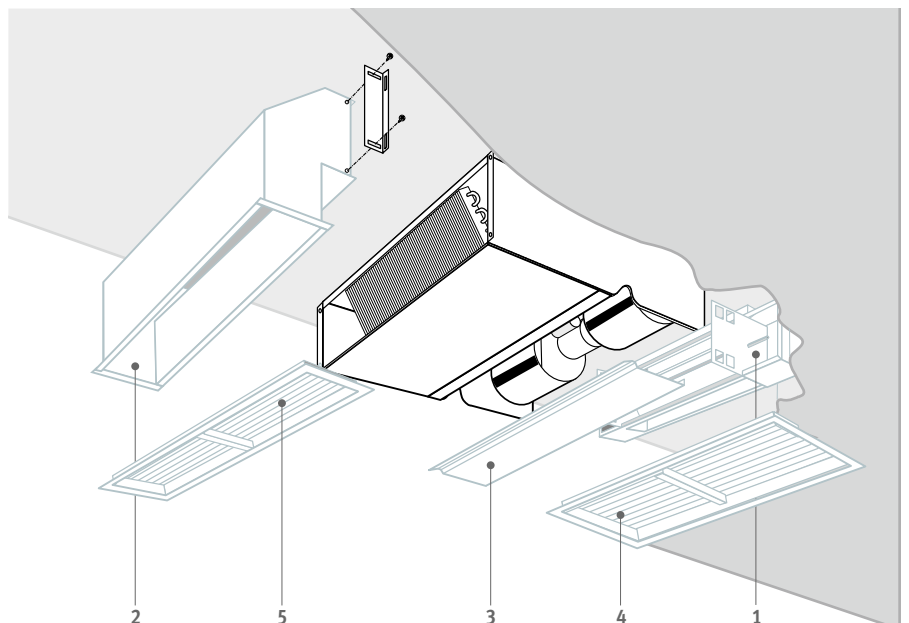
### Luftmischkasten Wandmodell

1. Servomotor
2. Luftmischkasten
3. Ansaugrost



### Luftmischkasten Deckenmodell

1. Luftmischkasten
2. Eckstück
3. Ventilatorverschlussblech
4. Regelbares Ansaugrost
5. Regelbares Ausblasrost



Für Zubehörteile und Preise:  
Siehe [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## FREEDOM

Freiheit in der Wahl der Energieversorgung, der Montage und der Anwendung

### **Geeignet für die niedrigsten Wassertemperaturen**

Freedom ist mit jeder Energiequelle besonders effizient. Je niedriger die Wassertemperatur, desto genauer zeigen sich die Vorteile der Freedom Heizkörper! Es ist der ideale Heizkörper für die Verwendung von Wärmepumpen und allen neuen Heiztechniken mit sehr niedrigen Wassertemperaturen.

### **Besonders kompakter Entwurf**

Die freistehenden Freedom Heizkörper bieten Ihnen die ökologische Jaga-Hybrid-Technologie in ihrem kompaktesten Design. Trotz der kleinen Maße sind sie viel leistungsstärker als große klassische Systeme und können so harmonisch in jedes Interieur integriert werden.

### **Heizen und kühlen**

Trotz der kompakten Form können Freedom Heizkörper heizen und kühlen! Alle Freedom Heizkörper sind serienmäßig mit einer Kondenswasserableitung ausgestattet. Sie eignen sich für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung mittels Eiswasser.







FREEDOM







# SPITZENTECHNOLOGIE UND DESIGN HAND IN HAND

Das Gehäuse basiert auf einem leicht gewellten, doppelwandigen Aluminiumprofil, was einen besonders robusten Heizkörper mit einem einzigartigen Design ergibt. Ein schlichtes Aluminium- oder Edelstahlrost vervollständigt die feine Verarbeitung. Der Freedom Heizkörper steht für Energieeffizienz, Nachhaltigkeit und Design auf höchster Ebene!



## DER AM BESTEN GEEIGNETE HEIZKÖRPER FÜR KOSTENLOSE KÜHLUNG

Bei der Verwendung von Wasser-/Wasser-Wärmepumpen kann im Sommer mit Grundwasser gekühlt werden. Diese sehr umweltfreundliche Form der Kühlung wird in zunehmendem Maße angewendet und allmählich in verschiedenen Ländern vorgeschrieben. Für diese Form der Klimatisierung ist Freedom einer der effizientesten und umweltfreundlichsten Heizkörper.

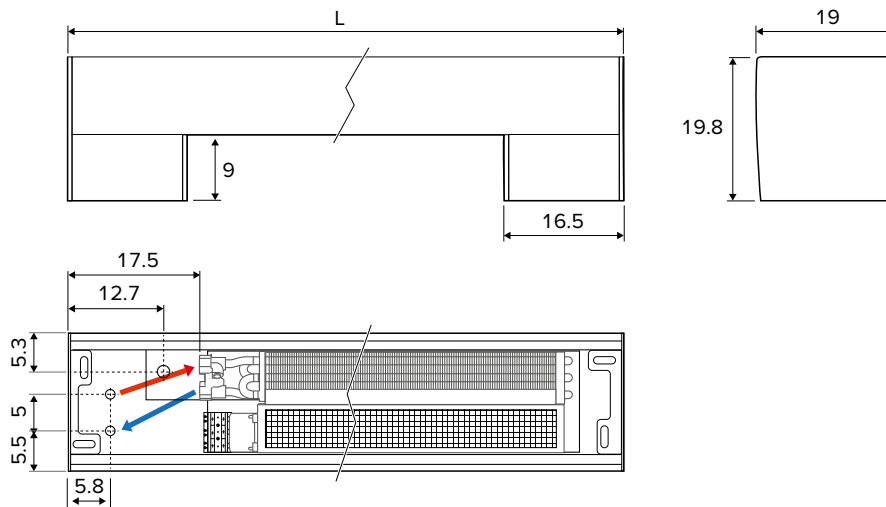




# FREEDOM



## ABMESSUNGEN (in cm)



## STANDARD LIEFERUNG

Vollständig vormontierter, freistehender Heizkörper mit:

- Aluminiumverkleidung
- Seitenteile
- Aluminiumroste
- dynamischer Wärmetauscher mit flexiblen Edelstahlanschlüssen 1/2", Länge 15 cm
- Tangentialventilator(en) 24 V DC mit integriertem Edelstahlfilter
- hydraulischer und elektrischer Anschluss im Fuß integriert
- Vormontierte JDPC mit Drucktastenbedienung

## FARBEN

Kratz- und stossichere Oberflächenbeschichtung mit sanft strukturierter Seidenglanzausführung, hohe UV-Beständigkeit.

Standard Farben:

- Verkehrsweiss RAL 9016 (133), soft touch sanft strukturierte Seidenglanzausführung
- sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metallack
- off-black (145). Softtouch: fein strukturierter Metallack, Glanzgrad < 10%

Andere Farben: siehe Farbkarte auf [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

## ELEKTRO ANSCHLUSS

- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC, via externer Speisung anzuschliessen.

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- Freedom immer mit Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installierbar
- Für den Abstand vom Heizkörper bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Freedom hängen.
- Isolieren Sie das Ventil und die Leitungen um Kondensbildung bei der Kühlung zu vermeiden

## ANSCHLUSSSÄTZE

Mit Jaga Ventil und Rücklaufversch. 3/4" Euro-Konus



- thermoelektrische Stellantrieb 24 VDC
- Ventil G1/2" x 3/4" Euro-Konus 180°
- Rücklaufversch. G1/2" x 3/4" Euro-Konus 180°
- Druckverluste Jaga Ventil: Siehe S. 342

Satz 294

### ZWEIROHR

CODY.AA4.24.4... 24 VDC **103**

CODY.AA4.10.4... 24 VDC (0-10 V) **198**

Kode Klemmringverschraubung angeben

## Mit zwei Rücklaufverschraubungen



Satz 291

### ZWEIROHR

CODY.LOS.00.4... **46**

Kode Klemmringverschraubung angeben

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

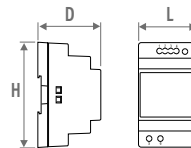
### Präzisionsmetallrohr

KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

### Kunststoff oder VPE/ALU

KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
612	12/2	615	15/2.5
614	14/2	619	16/1.5
616	16/2		
617	17/2		
618	18/2		
620	20/2		

## OPTION STROMVERSORGUNG



KODE	H	L	D
7990.054	9.0	3.5	5.9
7990.055	9.0	5.3	5.9
7990.056	9.0	7.0	5.9
7990.057	9.0	10.3	5.9

- Hutschienen- oder Wandmontage
- conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige

KODE	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	74
7990.055	60	2.5	99
7990.056	92	3.9	141
7990.057	150	6.25	179

Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte



ABMESSUNGEN			POSITION	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20 °C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27 °C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27 °C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27 °C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ENERGIEVERBRAUCH	STANDARD FARBE ROST BNA	STANDARD FARBE ROST BNC/XXX	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18	dB(A)	m³/Std	Watt	€	€		
cm	cm	cm	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
020 074	19	1	562	335	221	139	172	123	75	15	37	0.8	870	999	FDCF.020 074 19 /XXX		
		2	792	472	311	196	268	194	118	23	52	1.3					
		3	1218	726	478	301	466	346	210	34	79	3.0					
110	19	1	1122	669	441	278	342	245	148	19	75	1.3	1195	1376	FDCF.020 110 19 /XXX		
		2	1580	943	621	391	535	388	235	29	98	2.7					
		3	2433	1451	956	602	931	691	419	37	160	7.1					
145	19	1	1687	1006	663	417	513	368	223	20	112	2.1	1668	1920	FDCF.020 145 19 /XXX		
		2	2375	1417	933	588	804	583	353	30	150	4.0					
		3	3656	2181	1436	905	1398	1037	628	39	239	10.1					
181	19	1	2249	1341	884	557	687	492	298	22	150	2.5	1886	2168	FDCF.020 181 19 /XXX		
		2	3168	1890	1245	784	1072	777	471	32	196	5.4					
		3	4877	2909	1916	1207	1866	1384	839	41	320	14.1					

Leistungen nach EN 16430 gemessen

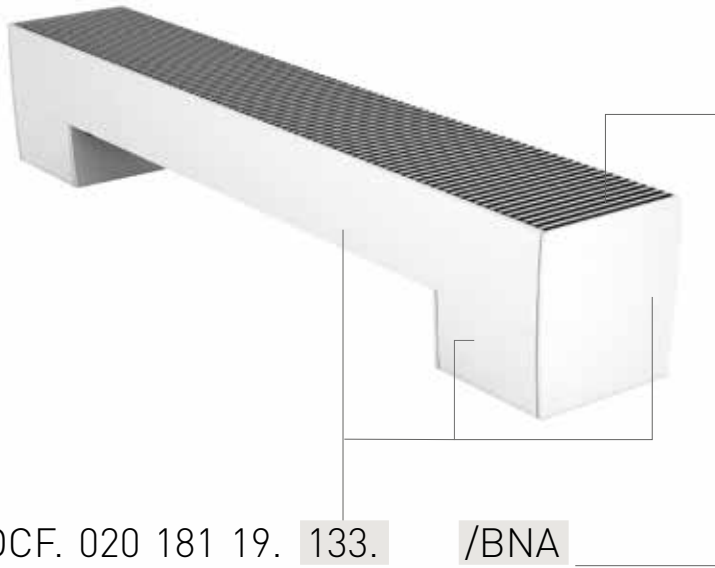
\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Farbkode Seitenteile auffüllen



# FREEDOM

## KODE AUFBAU - ÜBERSICHT FARBKOMBINATIONEN



Freedom Klima FDCF. 020 181 19. 133. /BNA

Kode      Höhe      Länge      Breite      Farbe Verkleidung      Kode Rost

**Standard Farben:**  
Verkehrsweiss RAL 9016 (133)  
sandstrahlgrau (001)

**Andere Farben:**  
siehe Farbkarte auf [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

**Freedom Klima:**  
Aluminiumrost naturfarbe: BNA  
Aluminiumrost lackiert: BNC/2XX  
Farbkode ausfüllen ─┘

## BEISPIELE

### Mit Standardfarben



### Mit anderen Farben



### Create your own



Entwerfen Sie Ihren eigenen Aufdruck.  
Weitere Informationen: [info@jaga.de](mailto:info@jaga.de)

## ZUSAMMENSETZUNG

**Freedom:**  
naturfarben eloxiertes Aluminiumrost mit aerodynamisch gestaltetem Ausstromprofil für einen besseren Luftstrom

**flexible Anschlüsse 1/2"**  
aus Edelstahl, Länge 15 cm

**Elektro Anschluss**

**Vormontierte Jaga Product Controller (JDPC)** mit Drucktastenbedienung

**Innengehäuse**  
aus schwarz lackiertem Stahlblech

**Kondenswasserwanne**  
mit Abfuhrnippel  $\varnothing$  10 mm

**Dynamischer Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauscher**  
aus Kupfer und Aluminium, elektrostatisch lackiert. Mit Federstahl-Klickbefestigung für eine einfache Wartung

**Tangentialventilator(en)**  
mit kugelgelagertem EC-Motor 24 VDC, spart bis zu 50 % elektrische Energie. Mit schalldämmender EPDM-Aufhängung

**Integrierter Luftfilter**  
aus Edelstahl mit Federstahl-Klickbefestigung für eine einfache Wartung

**Seitenteile**  
aus Aluminium

**Verkleidung**  
aus doppelwandigem Aluminium







# jaga

CLIMATE DESIGNERS

## CLIMA CANAL

Vollständige Klimakontrolle.

### **Sehr hohe Leistungen zum Heizen und Kühlen.**

Trotz der kompakten Abmessungen sorgt der Clima Canal für eine sehr hohe Heiz- und Kühlleistung. Ideal in Kombination mit jeder Wärmequelle, aber auch perfekt für Wärmepumpen bei sehr niedriger Wassertemperatur. Geeignet für Passivkühlung (nicht kondensierend) und Aktivkühlung. Alle Clima Canal-Geräte mit einer Höhe von 10/13/19 sind mit einem Kondensatablauf ausgestattet und wurden entwickelt, um eine hohe Leistung bei äußerst kompakten Abmessungen und einem sehr niedrigen Geräuschpegel zu liefern!

### **komfortabel lüften**

Optional kann der Jaga Clima Canal mit einem Lüftungsanschluss versehen werden. Der Clima Canal kann so auf unsichtbare Weise für eine komfortable und vorgewärmte Belüftung sorgen.

### **Mit energieeffizienten EC-Motoren.**

Durch die Verwendung der neuesten EC-Motoren verbrauchen Clima Canal nicht nur bis zu 50% weniger elektrische Energie sondern können diese Motoren über die neuesten Hausautomationssysteme über ihre 0-10-VDC-Drehzahlregelung perfekt gesteuert werden.

Geeignet für nicht kondensierende und kondensierende Kühlung mit Eiswasser





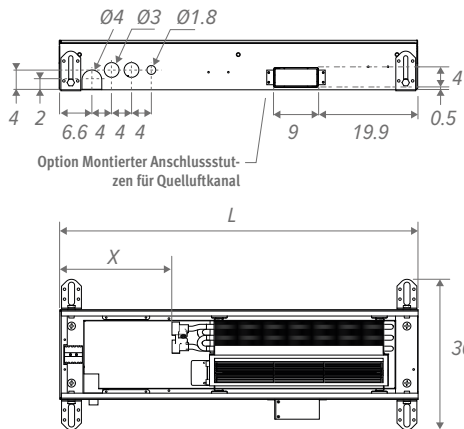


CLIMA CANAL 10-13 - 19

# CLIMA CANAL 10 - ÜBERSICHT



## ABMESSUNGEN (in cm)



Unser Clima-Canal ist standardmäßig ausgestattet, um eine durchlaufende Montage zu ermöglichen.

L	L durchlaufende Montage	X
72.3	72.1	23.0
108.3	108.1	23.0
144.3	144.1	18.5
180.3	180.1	15.0

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- Die Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer links an eine Doppelrohrinstallation angeschlossen.
- Clima Canal immer mit dem Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installieren
- 2 mitgelieferte Edelstahlschläuche 1/2"
- Für den Abstand vom Schacht bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Canal hängen.
- Der Heizkörper muss jederzeit für Wartungsarbeiten zugänglich sein.
- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Platz zwischen Geräteunterseite und Fußboden mit einer stabilen Füllung, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden..

## ELEKTRO ANSCHLUSS

- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC links, via externe Speisung anzuschließen
- Steuerung Geschwindigkeit Aktivatoren 0-10 V

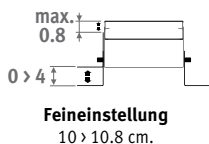
## ZUSAMMENSTELLUNG

### Abdeckplatte

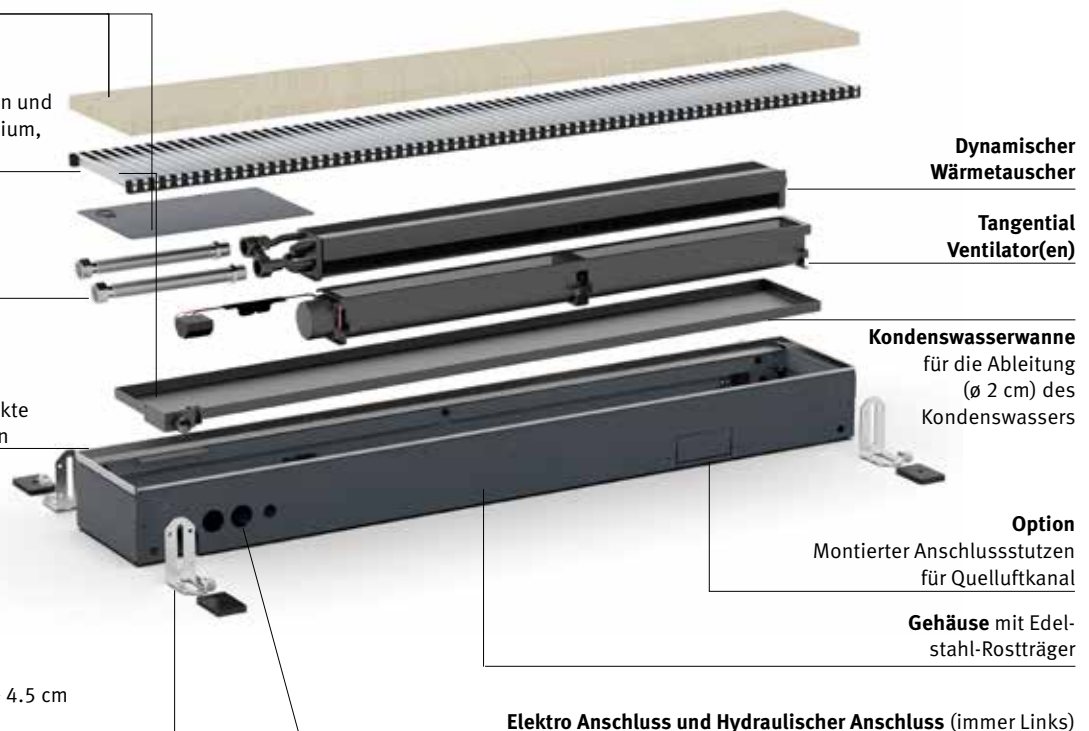
**Rost**  
in verschiedenen Ausführungen und Farben, aus eloxiertem Aluminium, aus verschiedenen Holzsorten

**Flexible Anschlüsse 1/2" aus Edelstahl** .Länge 15 cm

**Feineinstellung**  
bis max. 0.8 cm, für eine perfekte Ausrichtung mit dem Fußboden



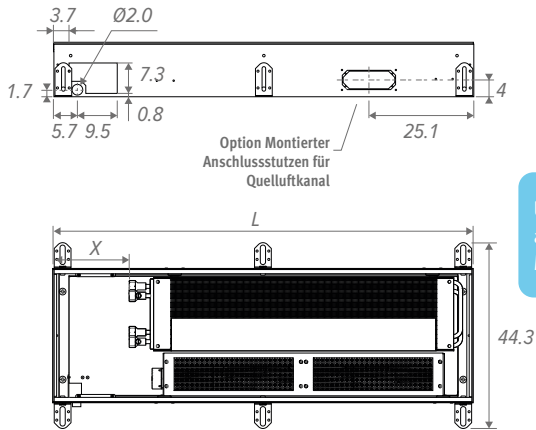
**Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm**  
Mit Schallentkopplung.





# ÜBERSICHT - CLIMA CANAL 13

## ABMESSUNGEN (in cm)



Unser Clima-Canal ist standardmäßig ausgestattet, um eine durchlaufende Montage zu ermöglichen.

L	L durchlaufende Montage	X
70.3	70.1	18.3
100.3	100.1	18.3
120.3	120.1	18.3
140.3	140.1	18.3
170.3	170.1	18.3
200.3	200.1	18.3
230.3	230.1	18.3
280.3	280.1	18.3

Einbauöffnung: +0.5 cm

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- 2-Rohr: Die Zwei-Rohr-Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer links an ein Zwei-Rohr-System angeschlossen.
- 4-Rohr: der 4-Rohr Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss wird immer links an eine Installation mit zwei getrennte wasserseitige Kreisläufe angeschlossen
- Clima Canal immer mit dem Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installieren
- 2 mitgelieferte Edelstahlschläuche 1/2"
- Für den Abstand vom Schacht bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Canal hängen.
- Der Heizkörper muss jederzeit für Wartungsarbeiten zugänglich sein.
- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Platz zwischen Geräteunterseite und Fußboden mit einer stabilen Füllung, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden..

- **ELEKTRO ANSCHLUSS** clamp Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC links, via externe Speisung anzuschliessen
- Steuerung Geschwindigkeit Aktivatoren 0-10 V

## ZUSAMMENSTELLUNG

### Abdeckplatte

### Rost

in verschiedenen Ausführungen und Farben, aus eloxiertem Aluminium, aus verschiedenen Holzsorten

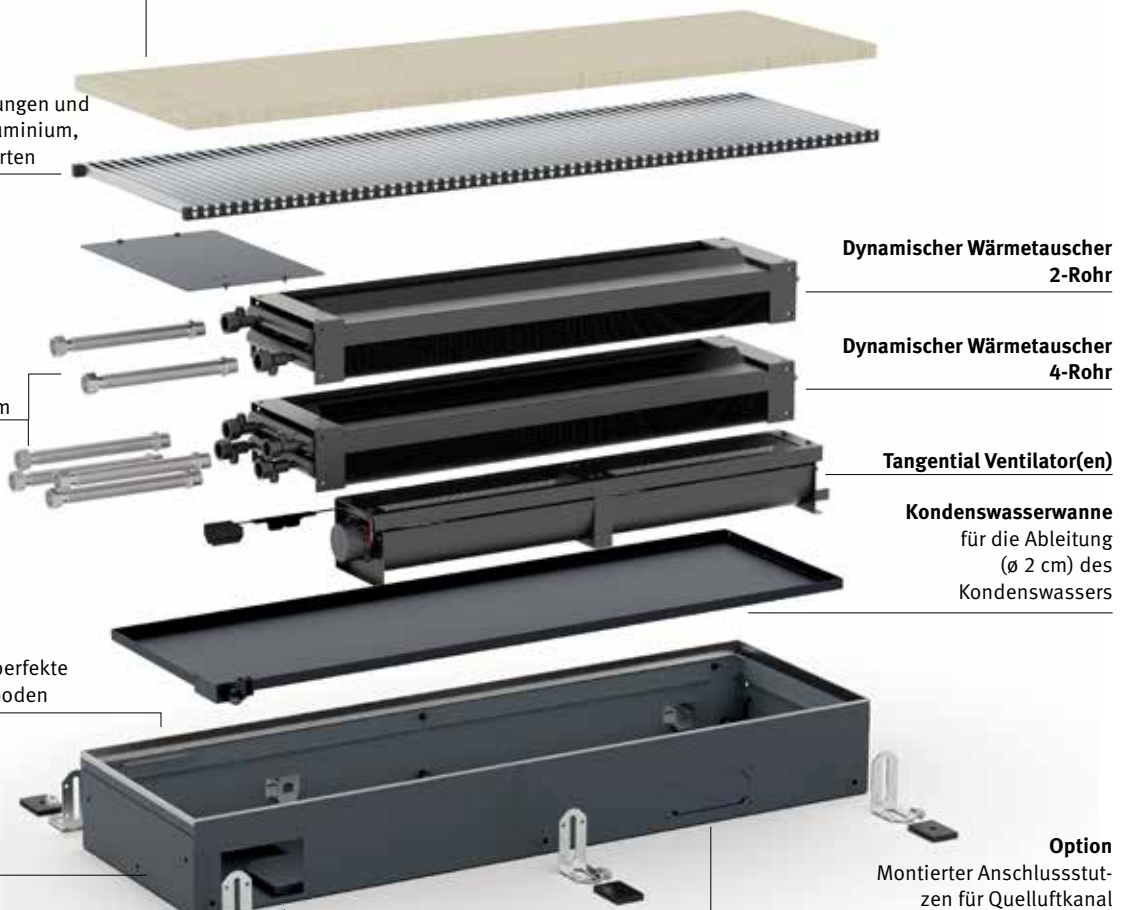
Flexible Anschlüsse 1/2" aus Edelstahl. Länge 15 cm

### Feineinstellung

bis max. 0.8 cm, für eine perfekte Ausrichtung mit dem Fußboden

Gehäuse mit Edelstahl-Rostträger

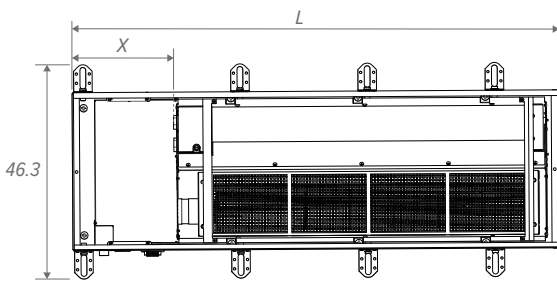
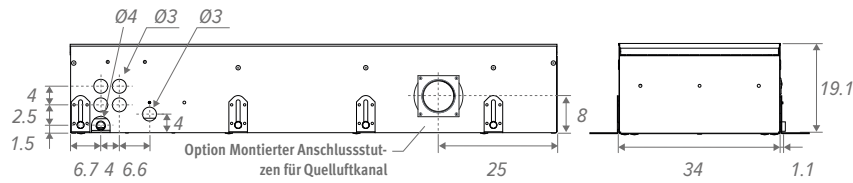
Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm Mit Schallentkopplung.



Elektro Anschluss und Hydraulischer Anschluss (immer Links)

# CLIMA CANAL 19 - ÜBERSICHT

## ABMESSUNGEN (in cm)



Einbauöffnung: +0.5 cm

Unser Clima-Canal ist standardmäßig ausgestattet, um eine durchlaufende Montage zu ermöglichen.

L	L	X
	durchlaufende Montage	
105.0	105.0	21.8
120.0	120.0	21.8
200.0	200.0	21.8
280.0	280.0	21.8

## HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

- 2-Rohr: Die Zwei-Rohr-Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer links an ein Zwei-Rohr-System angeschlossen.
- 4-Rohr: der 4-Rohr Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss wird immer links an eine Installation mit zwei getrennte wasserseitige Kreisläufe angeschlossen
- Clima Canal immer mit dem Wärmetauscher fenster- oder wandseitig installieren
- 2 mitgelieferte Edelstahlschläuche 1/2"
- Für den Abstand vom Schacht bis zum Fenster ist ein eventuell darüber liegender Gardinenkasten zu berücksichtigen. Gardinen dürfen nie über dem Canal hängen.
- Der Heizkörper muss jederzeit für Wartungsarbeiten zugänglich sein.
- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Platz zwischen Geräteunterseite und Fußboden mit einer stabilen Füllung, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden..

- **ELEKTRO ANSCHLUSS** clamp Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC links, via externe Speisung anzuschliessen
- Steuerung Geschwindigkeit Aktivatoren 0-10 V

## ZUSAMMENSTELLUNG

### Abdeckplatte

### Rost

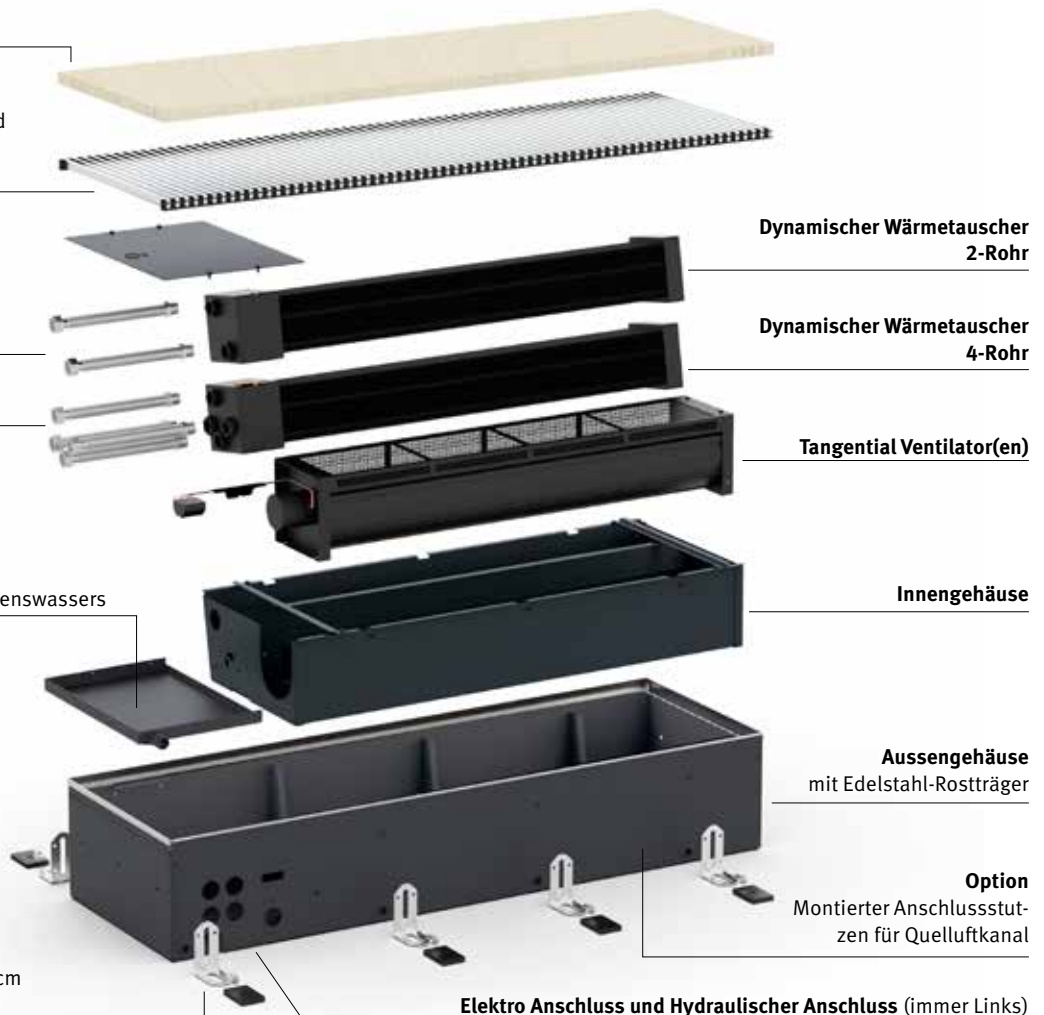
in verschiedenen Ausführungen und Farben, aus eloxiertem Aluminium, aus verschiedenen Holzsorten

### Flexible Anschlüsse 1/2" aus Edelstahl .Länge 15 cm

### Kondenswasserwanne

für die Ableitung (ø 2 cm) des Kondenswassers

Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm Mit Schallentkopplung.





# ÜBERSICHT ROSTE ▪ CLIMA CANAL 10-13-19

## Holzrost



**BON** Eiche  
**BOV** Eiche lackiert

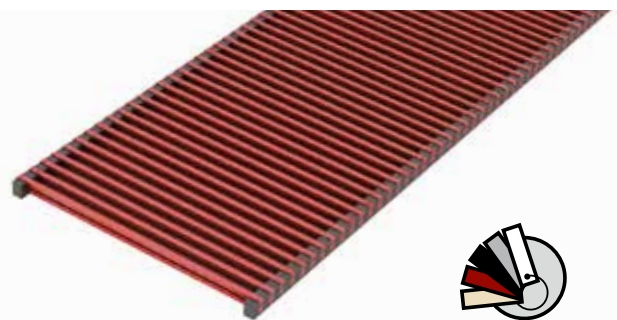
## Aluminiumroste



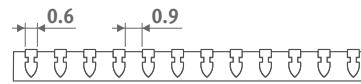
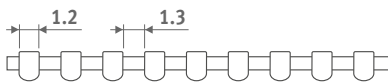
**BNA** Alu. Natur



**BBN** Buche  
**BBV** Buche lackiert



**BNC/XXX** Alu lackiert



*Unsere Roste sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.*



**Höhe 19**  
2- und 4-Rohr

**Höhe 13**  
2- und 4-Rohr

**Höhe 10**  
2-Rohr

**Höhe 08**  
2-Rohr



P. 256

# CLIMA CANAL 10-13-19 ■ OPTIONEN

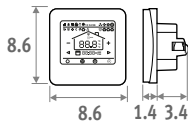
## UHRENTHERMOSTATE HEIZEN / KÜHLEN

- automatischer Thermostat für 2-Rohr: heizen/kühlen oder automatisch
- Ventilatorgeschwindigkeit: min./med./max. oder auto
- Netzspannung 24 VDC
- Steuerausgang(e) Ventilator 0-10 VDC
- 1 Uhrenthermostat pro Raum
- 3 programmierbare Zeitzonen: 5+1+1
- Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Schutzkategorie IP30

## FÜR UNTERPUTZMONTAGE

NEU

### Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage JRT-100TW



Touchscreen



Wi-Fi

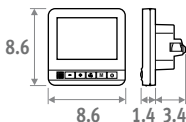


App

- LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung
- Steuerung über WIFI (Smartphone App)
- programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder 6 cm Ø

CODE			€
8751.050017	Einbau	Weiss	181
8751.050019	Einbau	Schwarz	181

### Jaga Wandthermostat für Unterputzmontage JRT-100

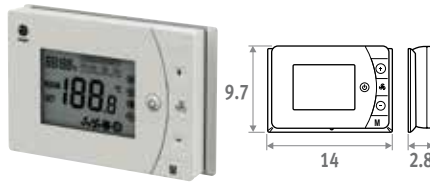


- Steuerventile 24 VDC heizen/kühlen
- Thermostat montiert in einer Unterputzdose
  - Lochabstand 6 cm
  - Mindesttiefe 4.5 cm
  - Innenmaße 5x5 cm oder 6 cm Ø

ART.-NR.		€
8751.050012	Einbau	134

## FÜR AUFPUTZMONTAGE

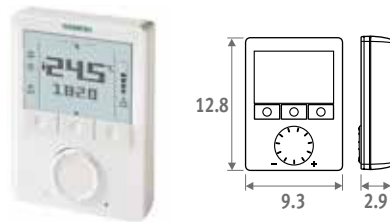
### Jaga Wandthermostat zur Aufputzmontage JRT-200



- 2 potentialfreie Kontakte heizen/kühlen (z.B. Ventilsteuerung 24 VDC oder 230 VAC)
- mit Magnetkartenkontakt / Fensterkontakt
- kann auf einer Unterputzdose mit Schraubenlöchern in 6 cm Abstand montiert werden

ART.-NR.		€
8751.050013	Aufputzmontage	125

### Siemens Wandthermostat für Aufputzmontage



- Unbegrenzte Einstellmöglichkeiten: 74 Funktionen und Diagnostest
- Detaillierte Informationen: Wenden Sie sich bitte an Jaga.

ART.-NR.		€
8751.050009	Aufputzmontage	319

## VORMONTIERTE JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER (JDPC)

**Multifunktionelle Steuereinheit zur Ansteuerung von dynamischen Heiz- und Kühlgeräten, welche mit einem oder mehreren Aktivatoren ausgerüstet sind. Die Jaga Dynamic Produkt Steuer-einheit wird voreingestellt und vormontiert im Gerät ausgeliefert.**

- Betriebsmodus mittels LED-Anzeige
- Steuerung mit Drucktastenbedienung und mit Wassertemperaturfühler, voreingestellt und vormontiert im Heizkörper geliefert
- Versorgungsspannung 24 VDC
- heizen/kühlen/Standby
- Ventilator:
  - o Standby
  - o Heizen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur >28°C, kann einfach geändert werden)
  - o Kühlen: 3 Geschwindigkeiten (läuft an bei Wassertemperatur <18°C, kann einfach geändert werden) 0-10 V
- Eingang Domotica / Thermostate / DPC. CC71-72 (wenden Sie sich bitte an Jaga für weitere Informationen)

ART.-NR.		Mehrpri €
DPC.CC24	Heizen	123
DPC.CC25	Heizen und kühlen	131

Drucktastenbedienung

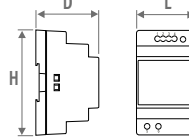


Steuereinheit

## STROMVERSORUNG



Die Garantie gilt nur bei der Verwendung der Originalreglung von Jaga pro Raum.



KODE	H	L	D
7990.054	9.0	3.5	5.9
7990.055	9.0	5.3	5.9
7990.056	9.0	7.0	5.9
7990.057	9.0	10.3	5.9

- Hutschienen- oder Wandmontage
- conform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige

KODE	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
7990.054	36	1.5	74
7990.055	60	2.5	99
7990.056	92	3.9	141
7990.057	150	6.25	179

*Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte*

## MAXIMALE KABELLÄNGEN

in Abhängigkeit von Anzahl der Geräte : Wenden Sie sich bitte an Jaga.

## EINZELNE STROMVERSORUNG

Wasserdichte Stromversorgung 24 VDC/40 Watt mit wasserdichter Anschlussverschraubung.



Clima Canal 10: Soll ausserhalb des Schachtes montiert werden.

- conform UL1310 - EN 60950-1 / Klasse II
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Abmessung L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART.-NR.	Leistung Watt	Ausgangsstrom A	€
37603.010002	40	1.67	127

## ANSCHLUSSSATZ MIT JAGA ZWEIWEGVENTIL 24 VDC



- 24 VDC thermoelektrische Stellantrieb
- Ventil G1/2" x G1/2" 90°
- Rücklaufverschr. G1/2" x G1/2" 180°
- Druckverluste Jaga Ventil: Siehe S. 342

**Satz 297** Kv Max. 0.8 - Voreinstellung in 6 Stufen  
**ZWEIROHR** €

CODY.JA4.24.4...	24 VDC	<b>95</b>
CODY.JA4.10.4...	0...10 VDC	<b>177</b>

**Satz 298** Kv 1.0 - Ohne Voreinstellung  
**ZWEIROHR** €

CODY.WA4.24.4...	24 VDC	<b>97</b>
CODY.WA4.10.4...	0...10 VDC	<b>179</b>

Kode Klemmringverschraubung angeben

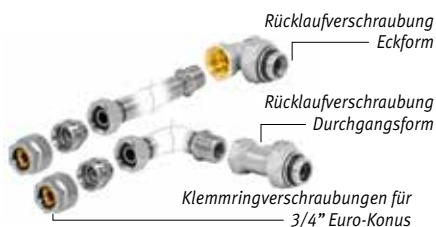
## JAGA ZWEIWEGVENTIL MIT THERMOELEKTRISCHEN STELLANTRIEB 230V



- nur zur Montage am Verteiler, nicht im Clima Canal!
- mit Überspannungsschutz (Varistor)
- mit Standindikator (offen/geschlossen)
- Klemmringverschraubungen sind durch den Heizungsbauer vorzusehen

ART.-NR.	Beschreibung	€
7990.409	180° - G1/2" F / NG 230V 2Watt	<b>112</b>
7990.411	180° - G3/4" F / NG 230V 2Watt	<b>127</b>

## ANSCHLUSSSATZ MIT 2 RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN



**Satz 299** €

CODY.LOM.00.4...	<b>42</b>
------------------	-----------

Kode Klemmringverschraubung angeben

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

### Präzisionsmetallrohr

KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

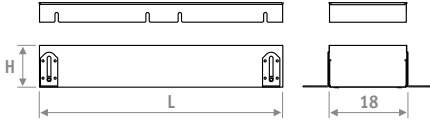
### Kunststoff oder VPE/ALU

KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
612	12/2	615	15/2.5
614	14/2	619	16/1.5
616	16/2		
617	17/2		
618	18/2		
620	20/2		

# CLIMA CANAL 10-13-19 - OPTIONEN

## LEERES GEHÄUSE

um bei durchgehender Installation Lücken auszufüllen.



- Aluminium oder Design-Holzrost
- Gehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Höheneinstellung:  
Clima Canal 10: 10 > 14 cm  
Clima Canal 13: 13 > 17 cm  
Clima Canal 19: 19 > 23 cm
- Feineinstellung zur Ausrichtung mit dem Fußboden
- Abdeckplatte

### Clima Canal 10

ARTIKEL-NR.	Kode CLCD.	Höhe 010	Länge 072	Breite 18	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX	BOV	BBV
		BBN			
010	072	519	598	572	
	108	799	917	880	
	144	917	1056	1011	
	180	1038	1193	1142	

### Clima Canal 13

ARTIKEL-NR.	Kode CLCD.	Höhe 013	Länge 070	Breite 32	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX	BOV	BBV
		BBN			
013	070	444			
	100	583			
	120	735			
	140	780			
	170	964			
	200	1083			
	230	1212			
	280	1363			
	300	1561			

### Clima Canal 19

ARTIKEL-NR.	Kode CCAD.	Höhe 019	Länge 105	Breite 34	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX	BOV	BBV
		BBN			
019	105	662			
	120	727			
	200	1164			
	280	1464			

## MONTIERTER ANSCHLUSSSTUTZEN FÜR QUELLUFTKANAL

### CLIMA CANAL 10 - 13

Höhe 4 x Länge 9 cm



ART.-NR.	€
/VEN	81

/VEN an die Artikelnummer der Clima Canal anhängen. Beispiel: CLCM. 010 072 18 /XXX /VEN

### CLIMA CANAL 19

Durchmesser Zufuhr: ø8 - 10 - 12.5 cm



ART.-NR.	€
/VENA ø 08 cm	81
/VENB ø 10 cm	81
/VENC ø 12.5 cm	81

/VEN an die Artikelnummer der Clima Canal anhängen. Beispiel: CCAF. 019 105 34 /XXX /VEN

## ECKSTÜCK



- Aluminiumrost, naturfarben oder lackiert
- Gehäuse mit Edelstahl-Rostträger
- Höheneinstellung:  
Clima Canal 10: 10 > 14 cm  
Clima Canal 13: 13 > 17 cm  
Clima Canal 19: 19 > 23 cm
- Feineinstellung zur Ausrichtung mit dem Fußboden

### Clima Canal 10

ARTIKEL-NR.	Kode CLCD.	Höhe 010	Länge 025	Breite 18	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX		
010	025	914	1136		

### Clima Canal 013

ARTIKEL-NR.	Kode CCLD.	Höhe 013	Länge 038	Breite 32	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX		
013	038	914	1136		

### Clima Canal 019

ARTIKEL-NR.	Kode CCAD.	Höhe 019	Länge 040	Breite 34	Rost BNA
H	L	BNA	BNC/XXX		
019	040	914	1136		

## FUSS MIT HÖHENEINSTELLUNG FÜR GESTELZTEN FUSSBODEN.



- lackiert in Dunkelgrau RAL 7024
- einfache Montage mittels Schrauben
- 1 Satz enthält 2 Höheneinstellungen

### Anzahl Sätze pro Clima Canal 10

L 72 = 1 Satz
L 108 = 1 Satz
L 144 = 2 Sätze
L 180 = 2 Sätze

ART.-NR.	H	€/set
5209.05070000	5 > 7 cm	74
5209.08130000	8 > 13 cm	75
5209.13230000	13 > 23 cm	79
5209.20300000	20 > 30 cm	81

### Anzahl Sätze pro Clima Canal 13

L 70 = 1 Satz
L 100 = 1 Satz
L 120 = 1 Satz
L 140 = 2 Sätze
L 170 = 2 Sätze
L 200 = 2 Sätze
L 230 = 3 Sätze
L 280 = 3 Sätze
L 300 = 3 Sätze

ART.-NR.	H	€/set
5213.05070000	5 > 7 cm	97
5213.08130000	8 > 13 cm	97
5213.13230000	13 > 23 cm	97
5213.20300000	20 > 30 cm	97



### Anzahl Sätze pro Clima Canal 19

L 105 = 1 Satz
L 120 = 1 Satz
L 200 = 2 Sätze
L 280 = 3 Sätze

ART.-NR.	H	€/set
5212.05070000	5 > 7 cm	97
5212.08130000	8 > 13 cm	97
5212.13230000	13 > 23 cm	97
5212.20300000	20 > 30 cm	97



# 2-ROHR - CLIMA CANAL 10

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 2 Stück biegsame Edelstahlanschlüsse 1/2", Länge 15 cm
- Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung
- Abdeckplatte



ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL*	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	BNA / BON / BBN	BNC	BOV / BBV	ARTIKELNUMMER
H	L	B		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18							
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
010	072	18	2	276	165	108	68	65	42	30	14	24	0.5	958	1103	1055	CLCM .010 072 18 /XXX	
			4	496	296	195	123	148	96	66	15	37	0.8					
			6	699	417	275	173	244	161	104	23	52	1.3					
			8	891	531	350	220	348	234	144	28	68	2.1					
			10	1075	641	422	266	451	307	185	34	79	3.0					
108	18	18	2	569	339	224	141	135	87	62	15	42	0.6	1317	1515	1449	CLCM .010 108 18 /XXX	
			4	1021	609	401	253	302	197	135	19	75	1.3					
			6	1438	858	565	356	502	332	214	29	98	2.7					
			8	1834	1094	720	454	715	480	296	32	125	4.6					
			10	2214	1320	870	548	929	632	381	37	160	7.1					
144	18	18	2	894	533	351	221	211	135	97	16	66	1.1	1838	2114	2021	CLCM .010 144 18 /XXX	
			4	1605	957	631	397	474	309	212	20	112	2.1					
			6	2260	1348	888	559	788	521	336	30	150	4.0					
			8	2881	1718	1132	713	1124	754	465	35	193	6.6					
			10	3479	2075	1367	861	1457	992	598	39	239	10.1					
180	18	18	2	1219	727	479	302	287	184	132	18	84	1.2	2077	2388	2284	CLCM .010 180 18 /XXX	
			4	2188	1305	860	541	649	423	290	22	150	2.5					
			6	3082	1838	1211	763	1074	711	458	32	196	5.4					
			8	3929	2343	1543	972	1532	1028	634	37	250	9.1					
			10	4744	2829	1864	1174	1989	1354	816	41	320	14.1					

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

# CLIMA CANAL 13 ■ 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 2 Stück biegsame Edelstahlschlüsse 1/2", Länge 15 cm
- Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung
- Abdeckplatte



Clima Canal 13 ist auch in L 300 erhältlich.  
Technische Informationen: siehe Selectiontools

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht-kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL*	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	BNA / BON / BBN			ARTIKELNUMMER
H	L	B		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18				dB(A)	m³/Std	Watt	
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
013	070	32	2	313	187	123	77	147	104	67	16.0	35	1.0	1559			CCLF.013 070 32 /XXX	
			4	692	413	272	171	275	197	122	19.0	44	1.6					
			6	1031	615	405	255	394	285	175	27.0	85	3.2					
			8	1331	794	523	329	492	361	224	35.0	117	5.9					
			10	1592	949	625	394	562	417	271	38.0	137	8.8					
100	32		2	593	354	233	147	278	197	128	20.0	44	1.0	1853			CCLF.013 100 32 /XXX	
			4	1311	782	515	324	522	373	232	25.0	85	1.8					
			6	1955	1166	768	484	746	541	331	29.0	133	3.2					
			8	2523	1505	991	624	932	684	425	36.0	168	6.4					
			10	3017	1799	1185	747	1065	790	515	39.0	202	10.3					
120	32		2	780	465	306	193	366	259	168	20.0	49	1.4	2449			CCLF.013 120 32 /XXX	
			4	1724	1028	677	427	686	491	305	26.0	114	2.4					
			6	2570	1533	1010	636	981	711	435	30.0	174	4.2					
			8	3318	1979	1303	821	1226	899	559	37.0	235	7.2					
			10	3967	2366	1558	982	1401	1039	677	40.0	273	10.6					
140	32		2	966	576	380	239	454	321	208	21.5	79	2.0	2502			CCLF.013 140 32 /XXX	
			4	2137	1275	840	529	850	609	378	26.0	129	3.4					
			6	3186	1900	1252	788	1216	881	539	31.0	218	6.4					
			8	4113	2453	1616	1018	1520	1114	693	38.5	285	12.3					
			10	4917	2933	1932	1217	1736	1288	839	41.5	339	19.1					
170	32		2	1246	743	490	308	585	414	268	22.0	84	2.4	3157			CCLF.013 170 32 /XXX	
			4	2757	1644	1083	682	1097	785	487	27.0	158	4.0					
			6	4110	2451	1614	1017	1569	1137	696	32.0	259	7.4					
			8	5305	3164	2084	1313	1960	1437	894	39.0	352	13.1					
			10	6343	3783	2492	1570	2239	1661	1082	42.0	410	19.4					
200	32		2	1527	910	600	378	717	507	328	23.0	93	2.4	3571			CCLF.013 200 32 /XXX	
			4	3376	2014	1326	835	1343	962	596	28.5	199	4.2					
			6	5033	3002	1977	1245	1921	1392	852	32.5	307	7.4					
			8	6497	3875	2552	1608	2401	1760	1095	39.5	403	13.6					
			10	7768	4633	3052	1922	2742	2034	1325	42.5	475	20.9					
230	32		2	1807	1077	710	447	849	600	389	23.0	98	2.8	4259			CCLF.013 230 32 /XXX	
			4	3996	2383	1570	989	1590	1138	706	29.0	228	4.8					
			6	5957	3552	2340	1474	2274	1647	1008	33.0	348	8.4					
			8	7689	4586	3021	1903	2841	2083	1295	40.0	470	14.4					
			10	9193	5483	3611	2275	3246	2407	1568	43.0	546	21.2					
280	32		2	2273	1356	893	563	1068	755	489	24.0	133	3.8	5009			CCLF.013 280 32 /XXX	
			4	5028	2999	1975	1244	2000	1432	888	29.5	272	6.4					
			6	7496	4470	2945	1855	2862	2073	1269	34.0	433	11.6					
			8	9676	5771	3801	2394	3575	2621	1630	41.0	587	20.3					
			10	11569	6900	4545	2863	4084	3029	1973	44.0	683	30.0					

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

# 4-ROHR ■ CLIMA CANAL 13

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 4 Stück biegsame Edelstahlanschlüsse 1/2", Länge 15 cm
- Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung
- Abdeckplatte



Clima Canal 13 ist auch in L 300 erhältlich.  
Technische Informationen: siehe Selectioontools

ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht-kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL*	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	BNA / BON / BBN			ARTIKELNUMMER
H	L	B		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18				dB(A)	m³/Std	Watt	
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
013	070	32	2	268	160	105	66	141	100	65	16.0	35	1.0	1727			QCLF.013 070 32 /XXX	
			4	535	319	210	132	264	189	117	19.0	44	1.6					
			6	755	450	297	187	381	276	169	27.0	85	3.2					
			8	927	553	364	229	480	352	219	35.0	117	5.9					
			10	1053	628	414	260	553	410	267	38.0	137	8.8					
100	32		2	509	303	200	126	267	189	122	20.0	44	1.0	2007			QCLF.013 100 32 /XXX	
			4	1014	605	398	251	501	359	222	25.0	85	1.8					
			6	1431	853	562	354	721	523	320	29.0	133	3.2					
			8	1758	1048	690	435	909	666	415	36.0	168	6.4					
			10	1995	1190	784	494	1049	778	507	39.0	202	10.3					
120	32		2	669	399	263	166	352	249	161	20.0	49	1.4	2383			QCLF.013 120 32 /XXX	
			4	1334	796	524	330	659	472	293	26.0	114	2.4					
			6	1881	1122	739	466	949	687	421	30.0	174	4.2					
			8	2311	1378	908	572	1195	876	545	37.0	235	7.2					
			10	2624	1565	1031	649	1379	1023	666	40.0	273	10.6					
140	32		2	829	494	326	205	436	308	200	21.5	79	2.0	2663			QCLF.013 140 32 /XXX	
			4	1653	986	649	409	817	585	363	26.0	129	3.4					
			6	2332	1391	916	577	1176	852	521	31.0	218	6.4					
			8	2865	1709	1125	709	1482	1086	676	38.5	285	12.3					
			10	3252	1940	1278	805	1710	1268	826	41.5	339	19.1					
170	32		2	1069	638	420	265	562	398	258	22.0	84	2.4	3286			QCLF.013 170 32 /XXX	
			4	2133	1272	838	528	1053	754	468	27.0	158	4.0					
			6	3008	1794	1182	744	1517	1099	672	32.0	259	7.4					
			8	3695	2204	1452	914	1911	1401	872	39.0	352	13.1					
			10	4195	2502	1648	1038	2205	1636	1065	42.0	410	19.4					
200	32		2	1310	781	514	324	688	487	315	23.0	93	2.4	3996			QCLF.013 200 32 /XXX	
			4	2612	1558	1026	646	1290	923	573	28.5	199	4.2					
			6	3684	2197	1447	912	1857	1346	823	32.5	307	7.4					
			8	4526	2699	1778	1120	2341	1716	1067	39.5	403	13.6					
			10	5138	3064	2018	1271	2701	2003	1305	42.5	475	20.9					
230	32		2	1550	924	609	384	815	576	373	23.0	98	2.8	4385			QCLF.013 230 32 /XXX	
			4	3091	1843	1214	765	1527	1093	678	29.0	228	4.8					
			6	4360	2600	1713	1079	2198	1592	975	33.0	348	8.4					
			8	5356	3194	2104	1325	2770	2031	1263	40.0	470	14.4					
			10	6080	3626	2389	1505	3196	2371	1544	43.0	546	21.2					
280	32		2	1950	1163	766	483	1025	725	470	24.0	133	3.8	5250			QCLF.013 280 32 /XXX	
			4	3890	2320	1528	963	1921	1375	853	29.5	272	6.4					
			6	5486	3272	2155	1358	2766	2004	1226	34.0	433	11.6					
			8	6740	4020	2648	1668	3486	2556	1590	41.0	587	20.3					
			10	7651	4563	3006	1893	4022	2983	1943	44.0	683	30.0					

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

# CLIMA CANAL 19 ■ 2-ROHR

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 2 Stück biegsame Edelstahlanschlüsse 1/2", Länge 15 cm
- Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung
- Abdeckplatte



ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	BNA	BNC	BOV / BBV	ARTIKELNUMMER
H	L	B		75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18	dB(A)							
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
019	105	34	2	1245	743	489	308	378	267	164	17.0	97	1.5	2365			CCAF.019 105 34 /XXX	
			4	1965	1172	772	486	729	522	321	21.0	167	2.7					
			6	2567	1531	1008	635	1069	775	474	27.0	236	4.8					
			8	3102	1850	1218	768	1405	1030	626	35.0	309	9.3					
			10	3593	2143	1411	889	1739	1290	777	40.0	351	15.0					
120	34	2	1548	923	608	383	516	332	204	19.0	82	3.2	2572			CCAF.019 120 34 /XXX		
		4	2442	1457	959	604	994	649	398	22.0	179	6.7						
		6	3189	1902	1253	789	1454	962	589	28.0	260	12.1						
		8	3854	2299	1514	954	1907	1280	778	36.0	351	18.4						
		10	4464	2662	1754	1105	2354	1602	965	41.0	401	24.0						
200	34	2	3021	1802	1187	748	1008	648	398	21.1	179	4.6	4286			CCAF.019 200 34 /XXX		
		4	4768	2844	1873	1180	1942	1267	778	24.6	346	9.4						
		6	6227	3714	2446	1541	2839	1879	1151	30.5	496	16.9						
		8	7525	4488	2956	1862	3723	2499	1519	38.5	660	27.7						
		10	8716	5198	3424	2157	4597	3128	1885	43.5	752	38.9						
280	34	2	4495	2681	1766	1112	1499	964	592	22.5	276	6.1	5958			CCAF.019 280 34 /XXX		
		4	7094	4231	2787	1756	2889	1885	1157	26.1	513	12.1						
		6	9264	5525	3639	2293	4224	2796	1712	32.1	732	21.7						
		8	11196	6677	4398	2770	5540	3718	2260	40.1	969	37.0						
		10	12967	7734	5094	3209	6839	4655	2804	45.1	1103	53.8						

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen



# 4-ROHR - CLIMA CANAL 19

## STANDARD LIEFERUNG

- Gehäuse aus sendzimir-verzinkter lackierter Stahlplatte (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- anodisierte Aluminiumroste
- Dynamischer Wärmetauscher
- Thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator).
- 4 Stück biegsame Edelstahlschlüsse 1/2", Länge 15 cm
- Füße mit Höheneinstellung 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung
- Abdeckplatte



ABMESSUNGEN			REGELSPANNUNG	HEIZUNG RAUMTEMPERATUR 20°C				KÜHLUNG TOTAL RAUMTEMPERATUR 27°C		KÜHLUNG FÜHLBAR RAUMTEMPERATUR 27°C	KÜHLEN (Nicht kondensierend) RAUMTEMPERATUR 27°C	GERÄUSCHPEGEL *	LUFTVOLUMENSTROM	ELEKTRISCHE LEISTUNGS- AUFNAHME	BNA	BNC	BOV / BBV	ARTIKELNUMMER
H	L	B		U	75/65	55/45	45/35	35/30	7/12	7/12	16/18							
cm	cm	cm	V	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt								
019	105	34	2	830	495	326	205	343	243	149	17.0	97	1.5	2577				QCAF .019 105 34 /XXX
			4	1310	781	515	324	663	475	291	21.0	167	2.7					
			6	1711	1021	672	423	972	704	431	27.0	236	4.8					
			8	2068	1233	812	512	1277	937	569	35.0	309	9.3					
			10	2395	1428	941	593	1581	1172	706	40.0	351	15.0					
120	34	34	2	1032	615	405	255	469	302	185	19.0	82	3.2	2760				QCAF .019 120 34 /XXX
			4	1628	971	640	403	904	590	362	22.0	179	6.7					
			6	2126	1268	835	526	1322	875	536	28.0	260	12.1					
			8	2570	1532	1009	636	1734	1164	707	36.0	351	18.4					
			10	2976	1775	1169	736	2140	1457	878	41.0	401	24.0					
200	34	34	2	2014	1201	791	498	916	589	362	21.1	179	4.6	4504				QCAF .019 200 34 /XXX
			4	3179	1896	1249	787	1765	1152	707	24.6	346	9.4					
			6	4151	2476	1631	1027	2581	1708	1046	30.5	496	16.9					
			8	5017	2992	1971	1241	3385	2272	1381	38.5	660	27.7					
			10	5810	3465	2283	1438	4179	2844	1714	43.5	752	38.9					
280	34	34	2	2997	1787	1177	742	1363	877	538	22.5	276	6.1	6232				QCAF .019 280 34 /XXX
			4	4729	2821	1858	1170	2626	1713	1052	26.1	513	12.1					
			6	6176	3683	2426	1528	3840	2542	1556	32.1	732	21.7					
			8	7464	4451	2932	1847	5036	3380	2055	40.1	969	37.0					
			10	8645	5156	3396	2139	6217	4231	2549	45.1	1103	53.8					

\* Schallmessung nach ISO 3741:2010, 2 m von das Gerät entfernt und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) / Rauminhalt 100 m³ / Nachschallzeit 0.5 sec.

Rost ausfüllen

## ANSCHLUSSSÄTZE & VENTILE

### MEIST VERWENDETE ANSCHLUSSSÄTZE 322

### ALLE ANSCHLUSSSÄTZE 3/4" EURO-KONUS

- Unterflureinbau 323
- Zur Wand 324
- Zum Boden 328

### ALLE ANSCHLUSSSÄTZE M24

- Zur Wand 332
- Zum Boden 333

### EINZELNE LOW-H<sub>2</sub>O VENTILE

- 3/4" EURO-KONUS 334
- G1/2" 336
- M24 338

### THERMOSTATKÖPFE 340

### DRUCKVERLUSTE 342

Um es Ihnen noch einfacher zu gestalten, bietet Jaga komplette Anschlusssätze an. Mit nur einer einzigen Kode bestellen Sie einem kompletten Ventilsatz inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen. Alle Jaga Ventile sind vollständig absperbar und mit Voreinstellung versehen.





ANSCHLUSSSÄTZE & VENTILE



# MEIST VERWENDETE ANSCHLUSSSÄTZE

## LOW-H2O WANDHEIZKÖRPER

Strada (Hybrid), Tempo, Linea Plus, Knockonwood, Mini, Wandeinbau (Hybrid)

### Zur Wand

**Vorlauf an der Außenseite** *3/4" Euro-Konus*

Satz 103	€	Satz 163	€
<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>	
COLO.HBSW.JW.4...	113	COLO.HESW.JW.4...	146
COLO.HBSW.AS.4...	113	COLO.HESW.AS.4...	146
COLO.HBSW.AC.4...	124	COLO.HESW.AC.4...	159
COLO.HBSW.AW.4...	110	COLO.HESW.AW.4...	143
COLO.HBSW.MA.4...	78	COLO.HESW.MA.4...	114
<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>	
COLO.HBSW.HC.4...	154	COLO.HESW.HC.4...	186
COLO.HBSW.MA.4...	78	COLO.HESW.MA.4...	114

### Zum Boden

**Vorlauf an der Außenseite** *3/4" Euro-Konus*

Satz 104	€	Satz 164	€
<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>	
COLO.HBSF.JW.4...	113	COLO.HESF.JW.4...	146
COLO.HBSF.AS.4...	113	COLO.HESF.AS.4...	146
COLO.HBSF.AC.4...	124	COLO.HESF.AC.4...	159
COLO.HBSF.AW.4...	110	COLO.HESF.AW.4...	143
COLO.HBSF.MA.4...	78	COLO.HESF.MA.4...	114
<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>	
COLO.HBSF.HC.4...	154	COLO.HESF.HC.4...	186
COLO.HBSF.MA.4...	78	COLO.HESF.MA.4...	114

**Vorlauf an der Innenseite** *3/4" Euro-Konus*

Satz 101	€	Satz 161	€
<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>	
COLO.HBCW.JW.4...	113	COLO.HECW.JW.4...	146
COLO.HBCW.AS.4...	113	COLO.HECW.AS.4...	146
COLO.HBCW.AC.4...	124	COLO.HECW.AC.4...	159
COLO.HBCW.AW.4...	110	COLO.HECW.AW.4...	143
COLO.HBCW.MA.4...	78	COLO.HECW.MA.4...	114
<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>	
COLO.HBCW.HC.4...	154	COLO.HECW.HC.4...	186
COLO.HBCW.MA.4...	78	COLO.HECW.MA.4...	114

**Vorlauf an der Innenseite** *3/4" Euro-Konus*

Satz 102	€	Satz 162	€
<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>	
COLO.HBCF.JW.4...	113	COLO.HECF.JW.4...	146
COLO.HBCF.AS.4...	113	COLO.HECF.AS.4...	146
COLO.HBCF.AC.4...	124	COLO.HECF.AC.4...	159
COLO.HBCF.AW.4...	110	COLO.HECF.AW.4...	143
COLO.HBCF.MA.4...	78	COLO.HECF.MA.4...	114
<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>	
COLO.HBCF.HC.4...	154	COLO.HECF.HC.4...	186
COLO.HBCF.MA.4...	78	COLO.HECF.MA.4...	114

**Zur Wand innerhalb der Verkleidung** *3/4" Euro-Konus*

Satz 225	€	Satz 265	€	Satz 226	€
<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>		<b>Nur Heizen</b>	
COLO.SW2.JW.4...	85	COLO.EW2.JH.4...	120	COLO.LOA.00.4...	39
COLO.SW2.AS.4...	85	COLO.EW2.AS.4...	111		
COLO.SW2.AC.4...	96	COLO.EW2.AC.4...	124		
COLO.SW2.AW.4...	82	COLO.EW2.AW.4...	109		
COLO.SW2.MA.4...	49	COLO.EW2.MA.4...	78		
<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>		<b>Heizung + Kühlung</b>	
COLO.SW2.HC.4...	125	COLO.EW2.HC.4...	151	COLO.LOA.00.4...	39
COLO.SW2.MA.4...	49	COLO.EW2.MA.4...	78		

Alle Sets sind mit einem der folgenden Köpfe erhältlich:

#### Jaga Thermostatkopf JW



#### Heimeier JH



#### THERMOSTATKOPF AW



#### THERMOSTATKOPF AS



#### THERMOSTATKOPF AC



#### Heimeier Thermostatkopf HC



NEU

#### HANDKNOPF MA



Für weitere Systemsteuerungen: siehe [jaga.com](http://jaga.com)  
Ventileinstellung: siehe [jaga.com](http://jaga.com)



## LOW-H<sub>2</sub>O UNTERFLUREINBAU

Mini Canal (Hybrid)

**Für Höhe 09 und 11** *3/4" Euro-Konus*

**Satz 271** **Kv Max. 0.6**

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
COMC.JH2.MA.4...	MA	48
COMC.JH2.AB.4...	AB	90
COMC.JH2.RD.4...	RD	169
COMC.JH2.RW.4...	RW	158
COMC.JH2.RB.4...	RB	163
COMC.JH2.24.4...	24 (24 VDC)	101
COMC.JH2.23.4...	23 (230 VAC)	101

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für:

- Breite 14 cm
- Micro Canal und Clima Canal
- Wärmetauscher mit doppelseitigem Anschluss

**Für Höhe 14 und 19** *3/4" Euro-Konus*

**Satz 272** **Kv Max. 0.6**

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
COMC.JV2.MA.4...	MA	45
COMC.JV2.AB.4...	AB	
COMC.JV2.RD.4...	RD	164
COMC.JV2.RW.4...	RW	155
COMC.JV2.RB.4...	RB	158
COMC.JV2.24.4...	24 (24 VDC)	97
COMC.JV2.23.4...	23 (230 VAC)	97

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für:

- Micro Canal und Clima Canal
- Wärmetauscher mit doppelseitigem Anschluss

### ÜBERSICHT BEDIENUNGEN

Alle technische Informationen:

- Über diese Sets: S. 320 - 329
- Thermostatköpfe: S. 336
- Druckverluste: S. 338

### KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

#### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlusssatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlusssätze enthalten.

Kode Anschlusssatz    Kode Klemmringverschraubung  
COMC. JH2. MA. 4.    **112**

Präzisionsmetallrohr		Kunststoff oder VPE/ALU			
KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
112	12/1	612	12/2	615	15/2.5
114	14/1	614	14/2	619	16/1.5
115	15/1	616	16/2		
116	16/1	617	17/2		
118	18/1	618	18/2		
		620	20/2		

Anzugsdrehmoment:  
Siehe S. 331

# ALLE ANSCHLUSSSÄTZE LOW-H<sub>2</sub>O WAND

## ÜBER DIE UNTERSEITE DER VERKLEIDUNG MIT JAGA H-BLOCK

### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



**Satz 103**

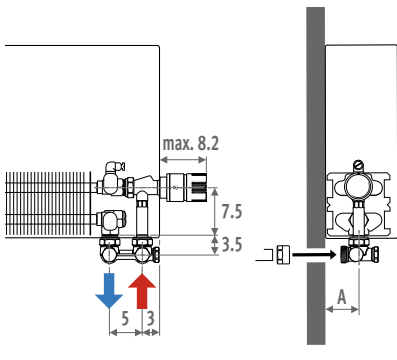
**Kv Max. 0.6  
ZWEIROHR  
EINROHR**

Thermostatkopf €

COLO.HBSW.JW.4...	JW	113
COLO.HBSW.JH.4...	JH	120
COLO.HBSW.AC.4...	AC	124
COLO.HBSW.AW.4...	AW	110
COLO.HBSW.AS.4...	AS	113

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockon-wood Typ 06 und Mini H 008.



### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



**Satz 163**

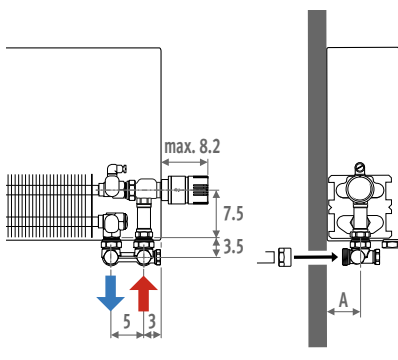
**Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15  
ZWEIROHR  
EINROHR**

Thermostatkopf €

COLO.HESW.JW.4...	JW	146
COLO.HESW.JH.4...	JH	156
COLO.HESW.AC.4...	AC	159
COLO.HESW.AW.4...	AW	143
COLO.HESW.AS.4...	AS	146

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockon-wood Typ 06 und Mini H 008.



### Bedienung oben 3/4" Euro-Konus



**Satz 117**

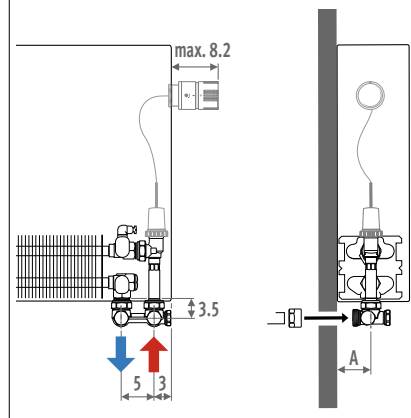
**Kv Max. 0.6  
ZWEIROHR  
EINROHR**

Thermostatkopf €

COLO.VBSW.JW.4...	JW	208
COLO.VBSW.JH.4...	JH	216
COLO.VBSW.AC.4...	AC	219
COLO.VBSW.AW.4...	AW	205
COLO.VBSW.AS.4...	AS	208
COLO.VBSW.MA.4...	MA	175

Kode Klemmringverschraubung

Beim Satz für Bedienung oben darauf achten, dass die richtige Ventilposition an die Artikelnummer vom Heizkörper angehängt wird: /30 (links) oder /60 (rechts). Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockon-wood Typ 06 und Mini H 008-013.



## ÜBERSICHT BEDIENUNGEN



## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlussatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlussätze enthalten.

Kode Anschlussatz    Kode Klemmringverschraubung  
COLO. HBSW. JW. 4.    **112**

### Präzisionsmetallrohr

KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

### Kunststoff oder VPE/ALU

KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
612	12/2	615	15/2.5
614	14/2	619	16/1.5
616	16/2		
617	17/2		
618	18/2		
620	20/2		

Anzugsdrehmoment:  
Siehe S. 331

## INNERHALB DER VERKLEIDUNG

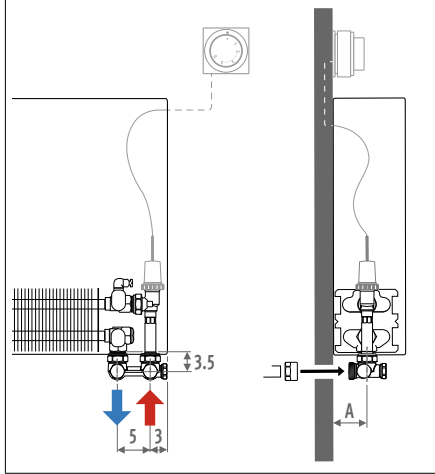
**Ferneinstellung** 3/4" Euro-Konus

**Satz 113** **Kv Max. 0.6**  
**ZWEIROHR EINROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.VBSW.RD.4... <b>RD</b>	<b>200</b>
COLO.VBSW.RW.4... <b>RW</b>	<b>187</b>
COLO.VBSW.24.4... <b>24</b> (24 VDC)	<b>113</b>
COLO.VBSW.23.4... <b>23</b> (230 VAC)	<b>113</b>

Kode Klemmringverschraubung

Der Heizkörper benötigt keine Öffnung für den Thermostatkopf: Anschlusscode des Heizkörpers in **/00 ändern**.  
Auch geeignet für Wandeinbau.  
Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini H 008-013.



Größe	A
05/06	4.0
09/10/11	5.5*
14/15/16	8.0*
19/20/21	10.5*

\* Mini + 1.5 cm

- Maßzeichnung S. 330
- Regelung Einrohr S. 331
- Druckverluste S. 338

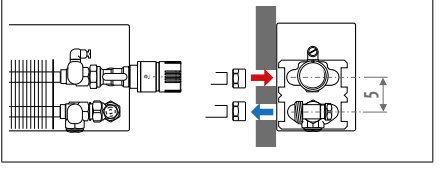
**Mit Jaga Ventil** 3/4" Euro-Konus

**Satz 225** **Kv Max. 0.6**  
**ZWEIROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.SW2.JW.4... <b>JW</b>	<b>85</b>
COLO.SW2.JH.4... <b>JH</b>	<b>92</b>
COLO.SW2.AC.4... <b>AC</b>	<b>96</b>
COLO.SW2.AW.4... <b>AW</b>	<b>82</b>
COLO.SW2.AS.4... <b>AS</b>	<b>85</b>

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini.



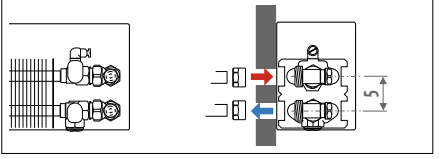
**Mit Rücklaufverschraubung Eckform**

**Satz 226** **ZWEIROHR**

€
COLO.LOA.00.4... <b>39</b>

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini.



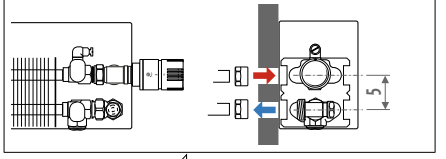
**Mit Jaga Heimeier Eclipse Ventil** 3/4" Euro-Konus

**Satz 265** **Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15**  
**ZWEIROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.EW2.JW.4... <b>JW</b>	<b>111</b>
COLO.EW2.JH.4... <b>JH</b>	<b>120</b>
COLO.EW2.AC.4... <b>AC</b>	<b>124</b>
COLO.EW2.AW.4... <b>AW</b>	<b>109</b>
COLO.EW2.AS.4... <b>AS</b>	<b>111</b>

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini.



**! SATZ 163 - 265 mit JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL**

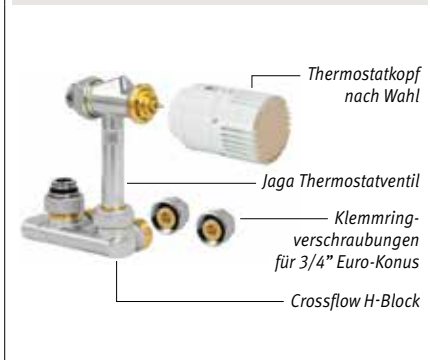
Das Jaga Heimeier Eclipse Thermostatventil hat einen einzigartigen, integrierten Durchflussregler. Der erforderliche Durchfluss der einzelnen Heizkörper wird einfach mit einem Dreh direkt am Ventilunterteil eingestellt. Der eingestellte Durchfluss wird nicht überschritten. Selbst bei einem Überangebot, z.B. aufgrund schließender Nachbarventile, regelt das Jaga Heimeier Eclipse Ventil den Durchfluss automatisch und unabhängig vom Differenzdruck auf den eingestellten Wert. Komplexe Berechnungen zur Ermittlung der Einstellwerte sind deshalb nicht erforderlich.

# ALLE ANSCHLUSSSÄTZE LOW-H<sub>2</sub>O WAND CROSSFLOW

## ÜBER DIE UNTERSEITE DER VERKLEIDUNG MIT JAGA CROSSFLOW

## VORLAUF AN DER INNENSEITE

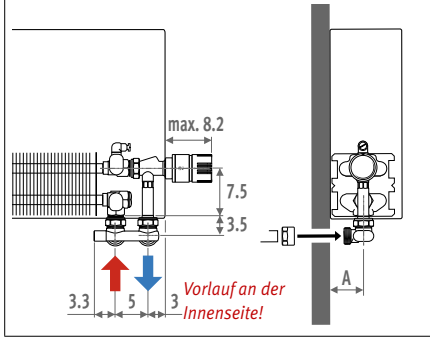
### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



Satz 101	Kv Max. 0.6	ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
			JW	113
			JH	120
			AC	124
			AW	110
			AS	113

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini H 008.



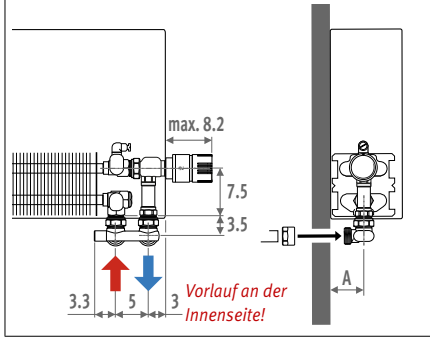
### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



Satz 161	Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15	ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
			JW	146
			JH	156
			AC	159
			AW	143
			AS	146

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini H 008.



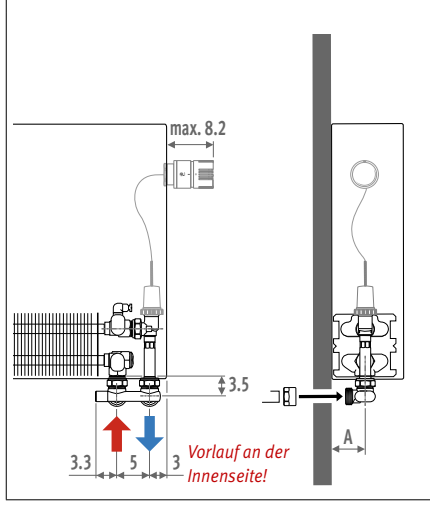
### Bedienung oben 3/4" Euro-Konus



Satz 115	Kv Max. 0.6	ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
			JW	215
			JH	221
			AC	226
			AW	212
			AS	215
			MA	182

Kode Klemmringverschraubung

Beim Satz für Bedienung oben darauf achten, dass die richtige Ventilposition an die Artikelnummer vom Heizkörper angehängt wird: /30 (links) oder /60 (rechts). Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini H 008-013.



**JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENIL**

Das Jaga Heimeier Eclipse Thermostatventil hat einen einzigartigen, integrierten Durchflussregler. Der erforderliche Durchfluss der einzelnen Heizkörper wird einfach mit einem Dreh direkt am Ventilunterteil eingestellt. Der eingestellte Durchfluss wird nicht überschritten. Selbst bei einem Überangebot, z.B. aufgrund schließender Nachbarventile, regelt das Jaga Heimeier Eclipse Ventil den Durchfluss automatisch und unabhängig vom Differenzdruck auf den eingestellten Wert. Komplexe Berechnungen zur Ermittlung der Einstellwerte sind deshalb nicht erforderlich.



**KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS**

**Bestellbeispiel**  
An die Artikelnummer des Anschlussatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlussätze enthalten.

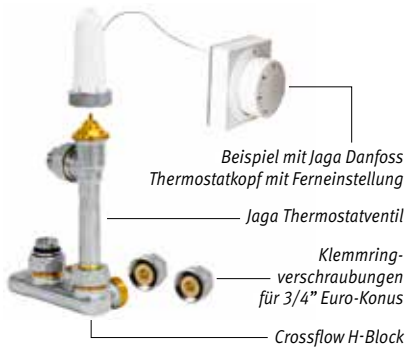
Präzisionsmetallrohr		Kunststoff oder VPE/ALU		Anzugsdrehmoment: Siehe S. 331
KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø	
112	12/1	612	12/2	
114	14/1	614	14/2	
115	15/1	616	16/2	
116	16/1	617	17/2	
118	18/1	618	18/2	
		620	20/2	

Kode Anschlussatz    Kode Klemmringverschraubung  
COLO. HBCW. JW. 4.    **112**



# 3/4" EURO-KONUS

## Ferneinstellung 3/4" Euro-Konus



**Satz 111**

**Kv Max. 0.6**

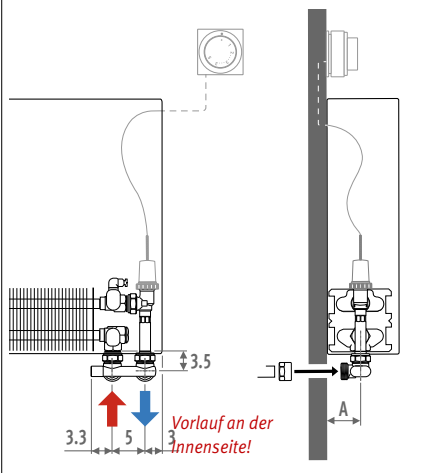
ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
COLO.VBCW.RD.4...	<b>RD</b>	<b>205</b>
COLO.VBCW.RW.4...	<b>RW</b>	<b>196</b>
COLO.VBCW.24.4...	<b>24</b> (24 VDC)	<b>119</b>
COLO.VBCW.23.4...	<b>23</b> (230 VAC)	<b>119</b>

*Kode Klemmringverschraubung*

Der Heizkörper benötigt keine Öffnung für den Thermostatkopf: Anschlusscode des Heizkörpers in **/00 ändern**.

Auch geeignet für Wandeinbau.

Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06 und Mini H 008-013.



Grösse	A
05/06	4.0
09/10/11	5.5*
14/15/16	8.0*
19/20/21	10.5*

\* Mini + 1.5 cm



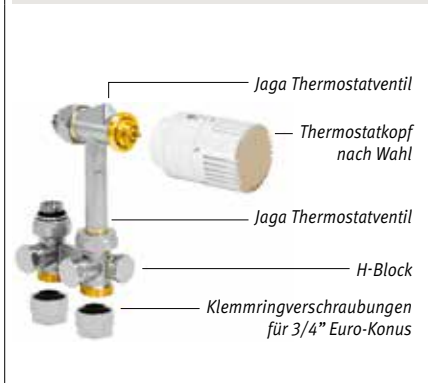
Maßzeichnung  
Druckverluste

S. 330  
S. 338

# ALLE ANSCHLUSSSÄTZE LOW-H<sub>2</sub>O BODEN

## ÜBER DIE UNTERSEITE DER VERKLEIDUNG MIT JAGA H-BLOCK

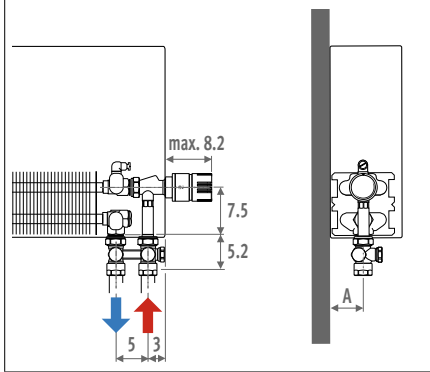
### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



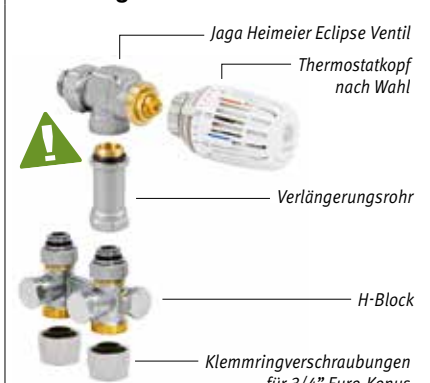
Satz 104	Kv Max. 0.6	ZWEIROHR EINROHR	Thermostatkopf	€
		COLO.HBSF.JW.4...	JW	113
		COLO.HBSF.JH.4...	JH	120
		COLO.HBSF.AC.4...	AC	124
		COLO.HBSF.AW.4...	AW	110
		COLO.HBSF.AS.4...	AS	113

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm und Mini H008.



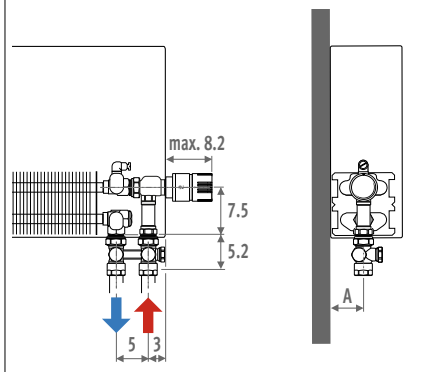
### Bedienung unten 3/4" Euro-Konus



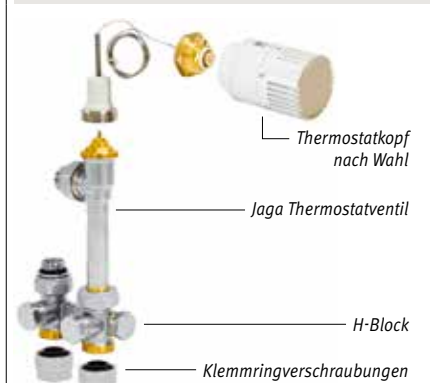
Satz 164	Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15	ZWEIROHR EINROHR	Thermostatkopf	€
		COLO.HESF.JW.4...	JW	146
		COLO.HESF.JH.4...	JH	156
		COLO.HESF.AC.4...	AC	159
		COLO.HESF.AW.4...	AW	143
		COLO.HESF.AS.4...	AS	146

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm und Mini H008.



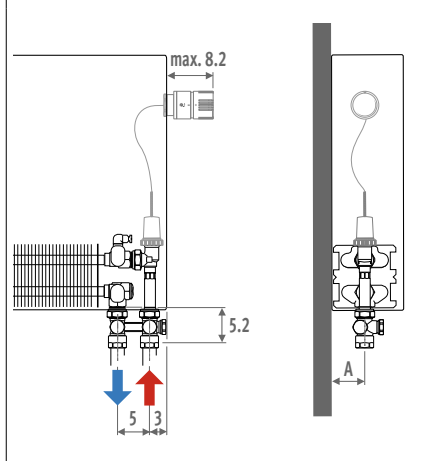
### Bedienung oben 3/4" Euro-Konus



Satz 118	Kv Max. 0.6	ZWEIROHR EINROHR	Thermostatkopf	€
		COLO.VBSF.JW.4...	JW	208
		COLO.VBSF.JH.4...	JH	216
		COLO.VBSF.AC.4...	AC	219
		COLO.VBSF.AW.4...	AW	205
		COLO.VBSF.AS.4...	AS	208
		COLO.VBSF.MA.4...	MA	175

Kode Klemmringverschraubung

Beim Satz für Bedienung oben darauf achten, dass die richtige Ventilposition an die Artikelnummer vom Heizkörper angehängt wird: /30 (links) oder /60 (rechts). Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm und Mini H008 und 013



## ÜBERSICHT BEDIENUNGEN



## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS

### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlussatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlussätze enthalten.

Kode Anschlussatz    Kode Klemmringverschraubung  
COLO. HBSF. JW. 4.    112

Präzisionsmetallrohr	
KODE	Rohr Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

Kunststoff oder VPE/ALU	
KODE	Rohr Ø
612	12/2
614	14/2
616	16/2
617	17/2
618	18/2
620	20/2

Anzugsdrehmoment: Siehe S. 331

## ÜBER DIE UNTERSEITE DER VERKLEIDUNG

### Ferneinstellung 3/4" Euro-Konus

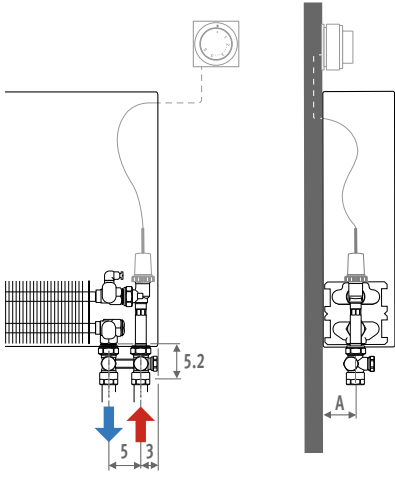


Satz 114		Kv Max. 0.6	
ZWEIROHR	EINROHR	Thermostatkopf	€
COLO.VBSF.RD.4...	RD	200	
COLO.VBSF.RW.4...	RW	187	
COLO.VBSF.24.4...	24 (24 VDC)	113	
COLO.VBSF.23.4...	23 (230 VAC)	113	

Kode Klemmringverschraubung

Der Heizkörper benötigt keine Öffnung für den Thermostatkopf: Anschlusscode des Heizkörpers in /00 ändern.  
Auch geeignet für Wandeinbau.

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm und Mini H008 und 013



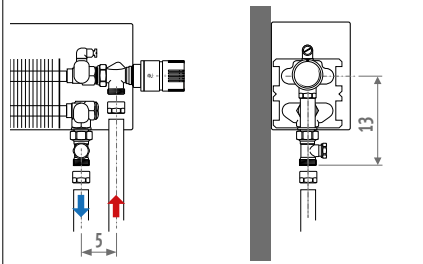
### Mit Jaga Ventil 3/4" Euro-Konus



Satz 222		Kv Max. 0.6	
ZWEIROHR	Thermostatkopf	€	
COLO.JF2.JW.4...	JW	89	
COLO.JF2.JH.4...	JH	97	
COLO.JF2.AC.4...	AC	101	
COLO.JF2.AW.4...	AW	86	
COLO.JF2.AS.4...	AS	104	

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm.



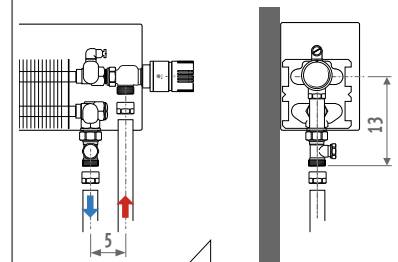
### Mit Jaga Heimeier Eclipse Ventil 3/4" Euro-Konus



Satz 262		Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15	
ZWEIROHR	Thermostatkopf	€	
COLO.EF2.JW.4...	JW	114	
COLO.EF2.JH.4...	JH	124	
COLO.EF2.AC.4...	AC	127	
COLO.EF2.AW.4...	AW	114	
COLO.EF2.AS.4...	AS	117	

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm.



### ! SATZ 164 - 262 mit JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL

Das Jaga Heimeier Eclipse Thermostatventil hat einen einzigartigen, integrierten Durchflussregler. Der erforderliche Durchfluss der einzelnen Heizkörper wird einfach mit einem Dreh direkt am Ventilunterteil eingestellt. Der eingestellte Durchfluss wird nicht überschritten. Selbst bei einem Überangebot, z.B. aufgrund schließender Nachbarventile, regelt das Jaga Heimeier Eclipse Ventil den Durchfluss automatisch und unabhängig vom Differenzdruck auf den eingestellten Wert. Komplexe Berechnungen zur Ermittlung der Einstellwerte sind deshalb nicht erforderlich.

Größe	A
05/06	4.0
09/10/11	5.5*
14/15/16	8.0*
19/20/21	10.5*

\* Mini + 1.5 cm

Maßzeichnung	S. 330
Regelung Einrohr	S. 331
Druckverluste	S. 338

# ALLE ANSCHLUSSSÄTZE LOW-H<sub>2</sub>O BODEN CROSSFLOW

ÜBER DIE UNTERSEITE DER VERKLEIDUNG MIT JAGA CROSSFLOW

VORLAUF AN DER INNENSEITE

**Bedienung unten** 3/4" Euro-Konus

Jaga Thermostatventil  
Thermostatkopf nach Wahl  
Crossflow H-Block  
Klemmringverschraubungen für 3/4" Euro-Konus

**Satz 102** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR** Thermostatkopf €

COLO.HBCF.JW.4...	JW	113
COLO.HBCF.JH.4...	JH	120
COLO.HBCF.AC.4...	AC	124
COLO.HBCF.AW.4...	AW	110
COLO.HBCF.AS.4...	AS	127

Kode Klemmringverschraubung

**Bedienung unten** 3/4" Euro-Konus

Jaga Heimeier Eclipse Ventil  
Thermostatkopf nach Wahl  
Verlängerungsrohr  
Crossflow H-Block  
Klemmringverschraubungen für 3/4" Euro-Konus

**Satz 162** Automatischen Durchflussregler 0.01 - 0.15  
**ZWEIROHR** Thermostatkopf €

COLO.HECF.JW.4...	JW	146
COLO.HECF.JH.4...	JH	156
COLO.HECF.AC.4...	AC	159
COLO.HECF.AW.4...	AW	143
COLO.HECF.AS.4...	AS	146

Kode Klemmringverschraubung

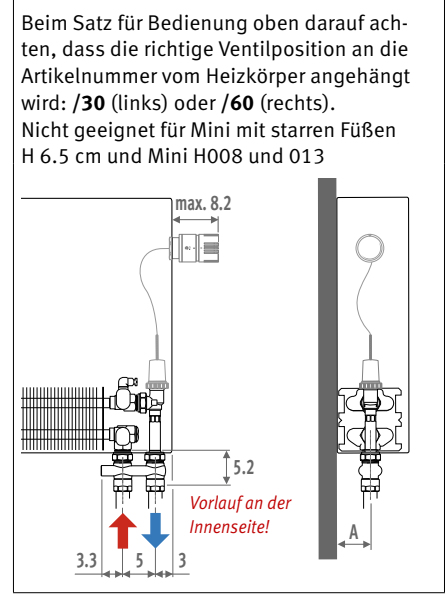
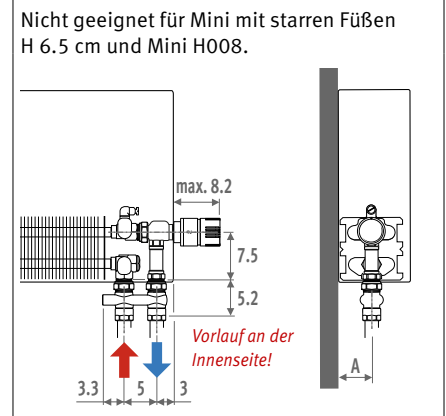
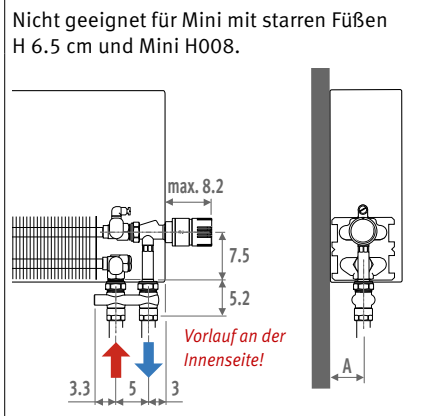
**Bedienung oben** 3/4" Euro-Konus

Jaga Thermostatventil  
Thermostatkopf nach Wahl  
Crossflow H-Block  
Klemmringverschraubungen für 3/4" Euro-Konus

**Satz 116** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR** Thermostatkopf €

COLO.VBCF.JW.4...	JW	208
COLO.VBCF.JH.4...	JH	216
COLO.VBCF.AC.4...	AC	219
COLO.VBCF.AW.4...	AW	205
COLO.VBCF.AS.4...	AS	208
COLO.VBCF.MA.4...	MA	175

Kode Klemmringverschraubung



**JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL**

Das Jaga Heimeier Eclipse Ventil hat einen einzigartigen, integrierten Durchflussregler. Der erforderliche Durchfluss der einzelnen Heizkörper wird einfach mit einem Dreh direkt am Ventilunterteil eingestellt. Der eingestellte Durchfluss wird nicht überschritten. Selbst bei einem Überangebot, z.B. aufgrund schließender Nachbarventile, regelt das Ventil den Durchfluss automatisch und unabhängig vom Differenzdruck auf den eingestellten Wert. Komplexe Berechnungen zur Ermittlung der Einstellwerte sind deshalb nicht erforderlich.



**KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS**

**Bestellbeispiel**  
An die Artikelnummer des Anschlussatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlussätze enthalten.

Kode Anschlussatz	Kode Klemmringverschraubung	Präzisionsmetallrohr		Kunststoff oder VPE/ALU		Anzugsdrehmoment: Siehe S. 331
		KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø	
COLO. HBCF. JW. 4.	112	112	12/1	612	12/2	615 15/2.5 619 16/1.5
		114	14/1	614	14/2	
		115	15/1	616	16/2	
		116	16/1	617	17/2	
COLO. HBCF. JH. 4.	120	118	18/1	618	18/2	
				620	20/2	



# 3/4" EURO-KONUS

## Ferneinstellung 3/4" Euro-Konus



Satz  
112

Kv Max. 0.6

**ZWEIROHR** Thermostatkopf €

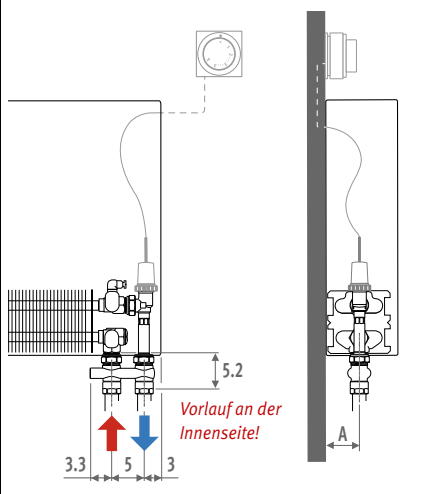
COLO.VBCF.RD.4...	<b>RD</b>	<b>200</b>
COLO.VBCF.RW.4...	<b>RW</b>	<b>187</b>
COLO.VBCF.24.4...	<b>24</b> (24 VDC)	<b>113</b>
COLO.VBCF.23.4...	<b>23</b> (230 VAC)	<b>113</b>

Kode Klemmringverschraubung

Der Heizkörper benötigt keine Öffnung für den Thermostatkopf: Anschlusscode des Heizkörpers in **/00 ändern**.

Auch geeignet für Wandeinbau.

Nicht geeignet für Mini mit starren Füßen H 6.5 cm und Mini H008 und 013



Größe	A
05/06	4.0
09/10/11	5.5*
14/15/16	8.0*
19/20/21	10.5*

\* Mini + 1.5 cm

**i** Maßzeichnung S. 330  
Druckverluste S. 338

# ALLE ANSCHLUSSSÄTZE M24

## ANSCHLUSS ZUR WAND

## ZWEIROHR

### Innerhalb der Verkleidung, Bedienung unten

M24

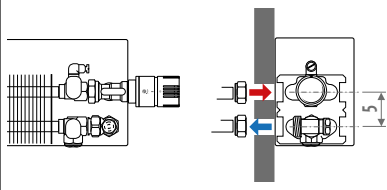


**Satz 25** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.SW2.JW.3...	77
COLO.SW2.JH.3...	86
COLO.SW2.AC.3...	90
COLO.SW2.AW.3...	77
COLO.SW2.AS.3...	85

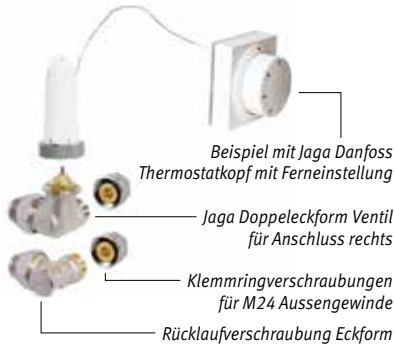
Kode Klemmringverschraubung

Geeignet für kürzeren Abstand zur Wand bis 1.7 cm. Nicht geeignet für Mini.



### Innerhalb der Verkleidung, Feineinstellung

M24



### ANSCHLUSS RECHTS

**Satz 28** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.HWR.MA.3...	82
COLO.HWR.RD.3...	202
COLO.HWR.RW.3...	189
COLO.HWR.24.3...	128
COLO.HWR.23.3...	128

Kode Klemmringverschraubung

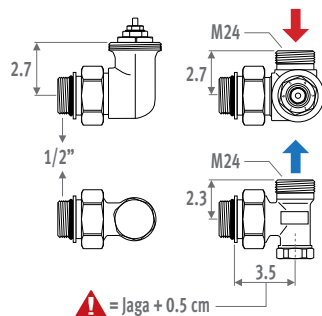
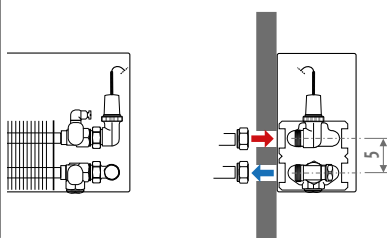
### ANSCHLUSS LINKS

**Satz 29** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.HWL.MA.3...	82
COLO.HWL.RD.3...	202
COLO.HWL.RW.3...	189
COLO.HWL.24.3...	128
COLO.HWL.23.3...	128

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini.



### Über die Unterseite der Verkleidung, Bedienung unten

M24



**Satz 11** Kv Max. 0.6  
**ZWEIROHR**

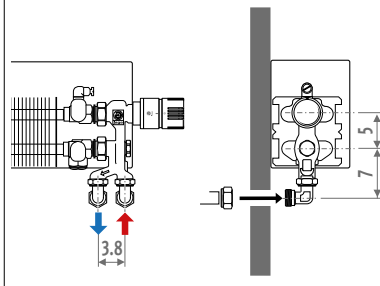
Thermostatkopf	€
COLO.PW2.JW.3...	110
COLO.PW2.JH.3...	119
COLO.PW2.AC.3...	122
COLO.PW2.AW.3...	110
COLO.PW2.AS.3...	117

**Satz 13** Kv Max. 0.6  
**EINROHR**

Thermostatkopf	€
COLO.PW1.JW.3...	110
COLO.PW1.JH.3...	119
COLO.PW1.AC.3...	122
COLO.PW1.AW.3...	110
COLO.PW1.AS.3...	117

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini H 008.



## ANSCHLUSS ZUM BODEN

## ZWEIROHR

### Über die Unterseite der Verkleidung, Bedienung unten M24



**Satz 12**

**Kv Max. 0.6**

**ZWEIROHR**

	Thermostatkopf	€
COLO.PF2.JW.3...	JW	96
COLO.PF2.JH.3...	JH	104
COLO.PF2.AC.3...	AC	111
COLO.PF2.AW.3...	AW	96
COLO.PF2.AS.3...	AS	103

**Satz 14**

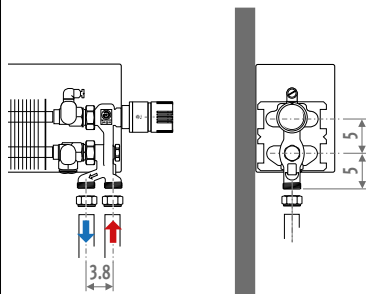
**Kv Max. 0.6**

**EINROHR**

	Thermostatkopf	€
COLO.PF1.JW.3...	JW	96
COLO.PF1.JH.3...	JH	104
COLO.PF1.AC.3...	AC	111
COLO.PF1.AW.3...	AW	96
COLO.PF1.AS.3...	AS	103

Kode Klemmringverschraubung

Nicht geeignet für Mini H 008.



## ÜBERSICHT BEDIENUNGEN



## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN M24

### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlusssatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø. Im Preis der Anschlusssätze enthalten.

Kode Anschlusssatz    Kode Klemmringversch.  
COLO. SW2. JW.3    **110**

### Präzisionsmetallrohr

KODE	Rohr Ø
110	10/1
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

### Kunststoff Rohr

KODE	Rohr Ø
212	12/2
214	14/2
219	16/1.5
216	16/2
217	17/2
218	18/2

### VPE/ALU

KODE	Rohr Ø
314	14/2
316	16/2
326	16/2.2
318	18/2

### Eisenrohr Zentralheizung

KODE	Rohr Ø
501	M24 x 1/2"
503	M24 x 3/8"

Anzugsdrehmoment:  
Siehe S. 331

# EINZELNE LOW-H<sub>2</sub>O VENTILE

## JAGA H-VENTIL

3/4" Euro-Konus



ART. NR.	H-VENTIL	€
5094.524	standard Kv	58
5094.544	kleiner Kv	58

ART. NR.	H-VENTIL ECKFORM	€
5094.534	standard Kv	58
5094.554	kleiner Kv	58

ART. NR.	H-VENTIL	€
5094.525	standard Kv	58
5094.545	kleiner Kv	58

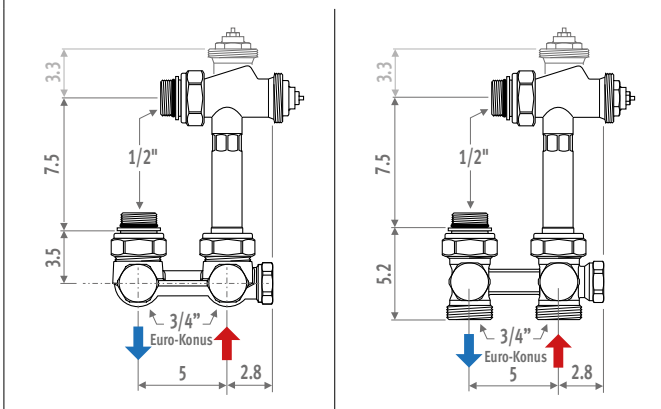
ART. NR.	H-VENTIL ECKFORM	€
5094.535	standard Kv	58
5094.555	kleiner Kv	58

Das Jaga H-Ventil Eckform ist nur geeignet für die Anwendung mit einem Thermostatkopf mit Fernfühler oder mit Ferneinstellung, oder zentral gesteuerter Regelung (Handrad).

- speziell gekürztes Thermostatventil für Anschluss zur Wand
- Anschluss 3/4" Euroconus Außengewinde
- Einrohr und Zweirohr
- mit Voreinstellung in 6 Stufen
- mit zwei integrierten Ventilen und abschließbarem Bypass (Regelung: siehe Grafik unten rechts)
- mit Gewinde M30 x 1.5 (Heimeier kompatibel)
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit
- Nicht geeignet für Strada Typ 06, Knockonwood Typ 06

Standard Kv-Wert Zweirohr: 0.10 bis 0.60 m<sup>3</sup>/St.  
 Verkleinerte Kv-Wert Zweirohr: 0.045 bis 0.32 m<sup>3</sup>/St.  
 Einrohr: 25% bis 100%

**Regelung H-Block (Einrohr - Zweirohr): Siehe Seite 153**



## JAGA CROSSFLOW VENTIL

3/4" Euro-Konus



ART. NR.	CROSSFLOW	€
5094.522	standard Kv	58
5094.542	kleiner Kv	58

ART. NR.	CROSSFLOW ECKFORM	€
5094.532	standard Kv	58
5094.552	kleiner Kv	58

ART. NR.	CROSSFLOW	€
5094.523	standard Kv	58
5094.543	kleiner Kv	58

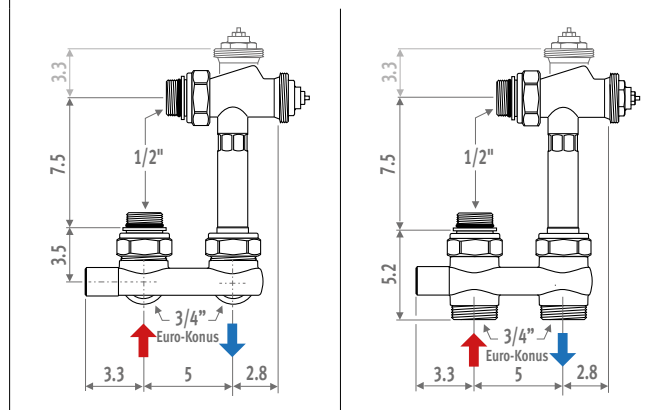
  

ART. NR.	CROSSFLOW ECKFORM	€
5094.533	standard Kv	58
5094.553	kleiner Kv	58

Das Jaga Crossflow Ventil Eckform ist nur geeignet für die Anwendung mit einem Thermostatkopf mit Fernfühler oder mit Ferneinstellung, oder zentral gesteuerter Regelung (Handrad).

- speziell gekürztes Thermostatventil für Anschluss zur Wand
- Anschluss 3/4" Euroconus Außengewinde
- Zweirohr
- mit Voreinstellung in 6 Stufen
- 100% abschließbar (Vorlauf und Rücklauf)
- mit Gewinde M30 x 1.5 (Heimeier kompatibel)
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit

Standard Kv-Wert: 0.10 bis 0.60 m<sup>3</sup>/h  
 Verkleinerte Kv-Wert: 0.045 bis 0.32 m<sup>3</sup>/h






# 3/4" EURO-KONUS

## JAGA VENTIL

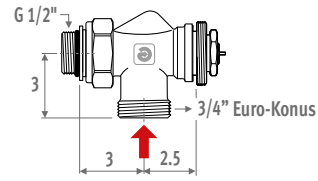
3/4" Euro-Konus



ART. NR.		€
5090.4407	standard Kv	19
5090.4406	kleiner Kv	19


- speziell gekürztes Thermostatventil für Einbau in Jaga Heizkörper
- für Anschluss zur Wand oder zum Boden
- Anschluss 3/4" Euroconus Außengewinde
- Zweirohr
- mit Voreinstellung in 6 Stufen
- mit Gewinde M30 x 1.5 (Heimeier kompatibel)
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit

Standard Kv-Wert: 0.10 bis 0.60 m<sup>3</sup>/h.  
Verkleinerte Kv-Wert: 0.045 bis 0.32 m<sup>3</sup>/h.  
(Erkennung: rote Bauschutzkappe)



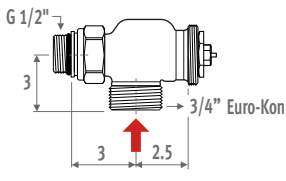
## JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL

3/4" Euro-Konus

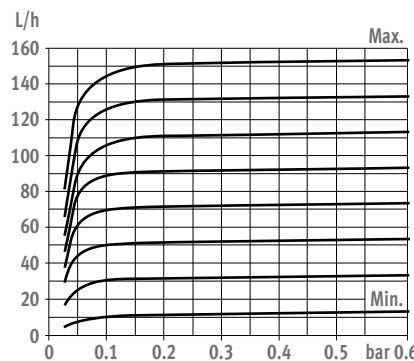


ART. NR.		€
5090.5407		46

- integrierten automatischen Durchflussregler, unabhängig vom Differenzdruck
- einfache und schnelle Einstellung der Durchflussmenge ohne komplizierte Berechnung.
- stufenloser Voreinstellung zwischen 1 (10 L/St) und 15 (150 L/St)
- 100 % abschliessbar
- Keymark-zertifiziert
- geprüft nach DIN EN 215
- speziell gekürztes Thermostatventil für Einbau in Jaga Heizkörper
- für Anschluss zur Wand oder zum Boden
- Anschluss 3/4" Euroconus Außengewinde
- Zweirohr
- Gewinde M30 x 1.5
- Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit



**Einstellung**



## Klemmringverschraubungen für Anschlussätze 3/4" Euro-Konus

### Max. Anzugsdrehmoment

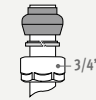
Präzisionsmetallrohr

- geglühtes Kupfer 45-55 Nm
- mittelfestes Kupfer 60-80 Nm
- Weichstahl 60-70 Nm

Kunststoff 30-40 Nm

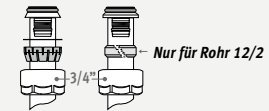
VPE/ALU 20-30 Nm

### PRÄZISIONSMETALLROHR



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.2112	ø 3/4" x 12/1	6,10
5094.2114	ø 3/4" x 14/1	6,10
5094.2115	ø 3/4" x 15/1	6,10
5094.2116	ø 3/4" x 16/1	6,10
5094.2118	ø 3/4" x 18/1	6,10

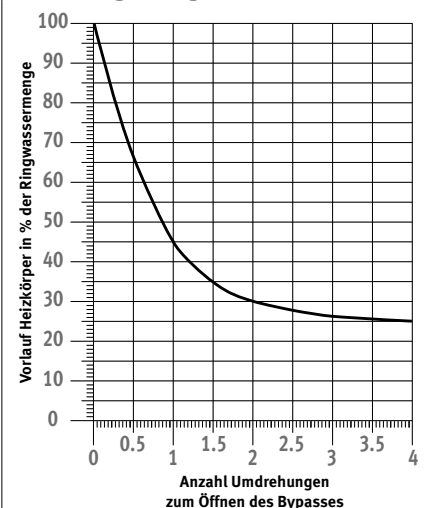
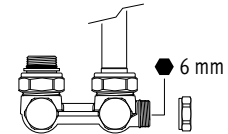
### KUNSTSTOFF ODER VPE/ALU



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.2612	ø 3/4" x 12/2	7,30
5094.2614	ø 3/4" x 14/2	7,30
5094.2616	ø 3/4" x 16/2	7,30
5094.2617	ø 3/4" x 17/2	5,90
5094.2618	ø 3/4" x 18/2	7,30
5094.2615	ø 3/4" x 15/2.5	5,70
5094.2619	ø 3/4" x 16/1.5	7,30
5094.2620	ø 3/4" x 20/2	7,30

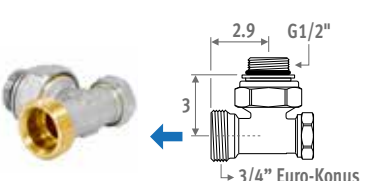
## Regelung H-Block (Einrohr - Zweirohr)

Siehe Seite 152 und Anschlussätze 103-104-113-114-117-118-163-164.



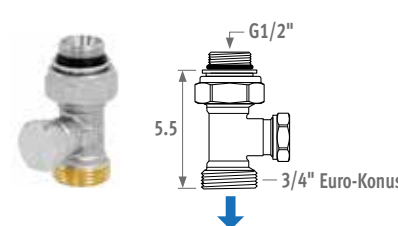
## RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG 3/4" EURO-KONUS

**Anschluss zur Wand 90°**



ART. NR.		€
5090.4111	vernickelt	11,70

**Anschluss zum Boden 180°**



ART. NR.		€
5094.4431	vernickelt	16,30

# EINZELNE LOW-H<sub>2</sub>O VENTILE

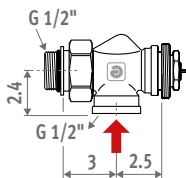
## JAGA VENTIL

1/2" Innengewinde



- speziell gekürztes Thermostatventil für Einbau in Jaga Heizkörper
- für Anschluss zur Wand oder zum Boden
- Anschluss 1/2" Innengewinde
- Zweirohr
- mit Voreinstellung in 6 Stufen
- mit Gewinde M30 x 1.5 (Heimeier kompatibel)
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit

Standard Kv-Wert: 0.10 bis 0.60 m<sup>3</sup>/h.  
Verkleinerte Kv-Wert: 0.045 bis 0.32 m<sup>3</sup>/h.  
(Erkennung: rote Bauschutzkappe)

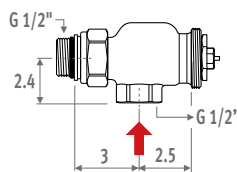


## JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL

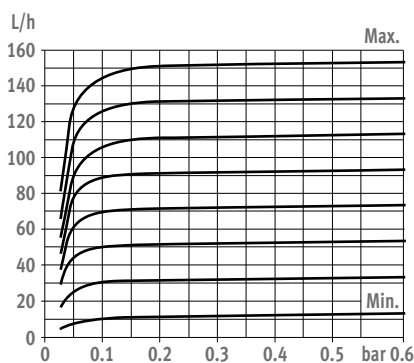
1/2" Innengewinde



- integrierten automatischen Durchflussregler, unabhängig vom Differenzdruck
- einfache und schnelle Einstellung der Durchflussmenge ohne komplizierte Berechnung.
- stufenloser Voreinstellung zwischen 1 (10 L/St) und 15 (150 L/St)
- 100 % abschliessbar
- Keymark-zertifiziert
- geprüft nach DIN EN 215
- speziell gekürztes Thermostatventil für Einbau in Jaga Heizkörper
- für Anschluss zur Wand oder zum Boden
- Anschluss 1/2" Innengewinde
- Zweirohr
- Gewinde M30 x 1.5
- Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit



### Einstellung

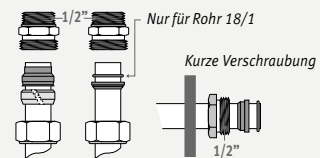


## Klemmringverschraubungen 1/2"

### Max. Anzugsdrehmoment

- Präzisionsmetallrohr
- geglühtes Kupfer 45-55 Nm
  - mittelfestes Kupfer 60-80 Nm
  - Weichstahl 60-70 Nm
- Kunststoff 30-40 Nm  
VPE/ALU 20-30 Nm

### PRÄZISIONSMETALLROHR



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5098.110	ø 1/2" x 10/1	5,60
5098.112	ø 1/2" x 12/1	5,60
5098.114	ø 1/2" x 14/1	5,60
5098.115	ø 1/2" x 15/1	5,60
5098.116	ø 1/2" x 16/1	5,60
5098.118	ø 1/2" x 18/1	5,60
Kurze Verschraubung		
5098.015	ø 1/2" x 15/1	2,70

### KUNSTSTOFF ROHR



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5098.212	ø 1/2" x 12/2	6,60
5098.214	ø 1/2" x 14/2	6,60
5098.219	ø 1/2" x 16/1.5	6,60
5098.216	ø 1/2" x 16/2	6,60
5098.217	ø 1/2" x 17/2	6,60
5098.218	ø 1/2" x 18/2	6,60

### VPE/ALU



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5098.314	ø 1/2" x 14/2	7,50
5098.316	ø 1/2" x 16/2	7,50
5098.326	ø 1/2" x 16/2.2	7,50
5098.318	ø 1/2" x 18/2	7,50

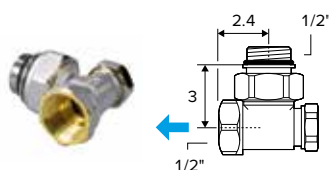
### EISENROHR ZENTRALHEIZUNG



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.502	ø 1/2" x 1/2"	8,80
5094.504	ø 1/2" x 3/8"	8,80

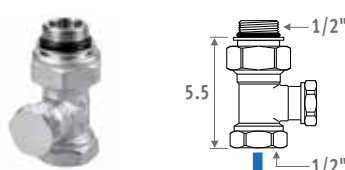
## JAGA RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG 1/2"

### Anschluss zur Wand 90°



ART. NR.	€
5090.110 vernickelt	11,70

### Anschluss zum Boden 180°



ART. NR.	€
5090.109 vernickelt	11,70

# 1/2" INNENGEWINDE

## Verlängerter Entlüfter 1/8"

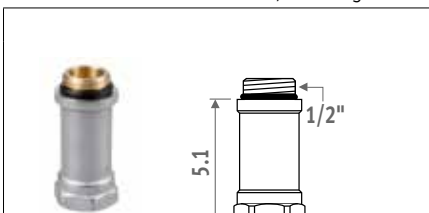
- Standard mitgeliefert bei
  - Strada
  - Knockonwood
  - Geräte mit Twin Wärmetauscher
- Optional verwendbar bei
  - standard Wärmetauscher type 10/15/20
- Nicht möglich bei
  - Mini
  - Play



ARTIKEL-NR.	Höhe Verkleidung		€
5090.114078	Linea Plus	020	8,50
5090.114178		035	9,30
5090.114378		050	10,10
5090.114528		065	10,40
5090.114728		090	11,70
5090.114078	Tempo	020	8,50
5090.114178	Wandebau	030	9,30
5090.114278		040	9,80
5090.114378		050	10,10
5090.114378		060	10,10
5090.114528		070	10,40
5090.114728		090	11,70

## VERLÄNGERUNGSRÖHR

1/2" Innengewinde



ARTIKEL-NR.		€
5090.108	vernickelt	4,60

# LOW-H<sub>2</sub>O VENTILE

# M24 AUSSENGEWINDE

## JAGA-PRO VENTIL

M24 Aussengewinde

### Jaga Pro



### Jaga Pro Eckform



#### ART. NR. JAGA PRO €

5094.4414	Zweirohr	49
5094.4409	Einrohr	49

#### ART. NR. JAGA PRO ECKFORM €

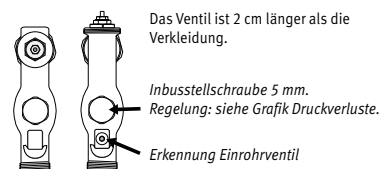
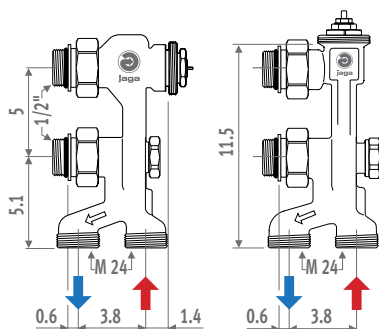
5094.4411	Zweirohr	49
5094.4410	Einrohr	49

Das Jaga Pro Ventil Eckform ist nur geeignet für die Anwendung mit einem Thermostatkopf mit Fernfühler oder mit Feineinstellung, oder zentral gesteuerter Regelung (Handrad).

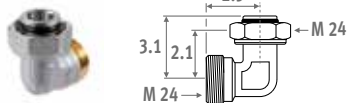
- speziell gekürztes Thermostatventil für Einbau in Jaga Heizkörper
- Anschluss M24 Aussengewinde
- für Ein- oder Zweirohr
- mit Voreinstellung in 6 Stufen
- 100% abschließbar (Vorlauf und Rücklauf)
- mit Gewinde M30 x 1.5 (Heimeier kompatibel)
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit

KV-Wert:

- Zweirohr: 0.03 bis 0.60 m<sup>3</sup>/h
- Einrohr: 50% bis 0%



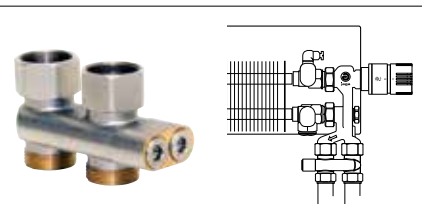
## Bogen 90° M24 x M24



ART. NR.		€
5095.020	vernickelt	6,00

Bogen für Anschluss zur Wand.

## Querstrom für Jaga-Pro-Ventile



ART. NR.		€
5094.520	vernickelt	33

Fitting bei Renovierung, zur Umkehr von Vorlauf und Rücklauf bei allen Jaga Pro Ventilen.

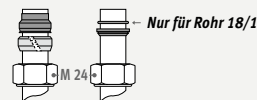
Klemmringverschraubungen M24 verwenden.

## Klemmringverschraubungen M24

### Max. Anzugsdrehmoment

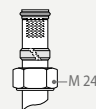
- Präzisionsmetallrohr
- geglähtes Kupfer 45-55 Nm
  - mittelfestes Kupfer 60-80 Nm
  - Weichstahl 60-70 Nm
- Kunststoff 30-40 Nm  
VPE/ALU 20-30 Nm

### PRÄZISIONSMETALLROHR



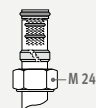
ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.110	∅ M24 x 10/1	2,90
5094.112	∅ M24 x 12/1	2,90
5094.114	∅ M24 x 14/1	2,90
5094.115	∅ M24 x 15/1	2,90
5094.116	∅ M24 x 16/1	2,90
5094.118	∅ M24 x 18/1	2,90

### KUNSTSTOFF ROHR



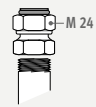
ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.212	∅ M24 x 12/2	4,00
5094.214	∅ M24 x 14/2	4,00
5094.219	∅ M24 x 16/1.5	4,00
5094.216	∅ M24 x 16/2	4,00
5094.217	∅ M24 x 17/2	4,00
5094.218	∅ M24 x 18/2	4,00

### VPE/ALU



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.314	∅ M24 x 14/2	4,40
5094.316	∅ M24 x 16/2	4,40
5094.326	∅ M24 x 16/2.2	4,40
5094.318	∅ M24 x 18/2	4,40

### EISENROHR ZENTRALHEIZUNG



ART. NR.	Beschreibung	€/St.
5094.501	∅ M24 x 1/2"	5,90
5094.503	∅ M24 x 3/8"	5,90



## WARUM EIN JAGA HEIMEIER ECLIPSE VENTIL MIT AUTOMATISCHER DURCHFLUSS-REGLER?

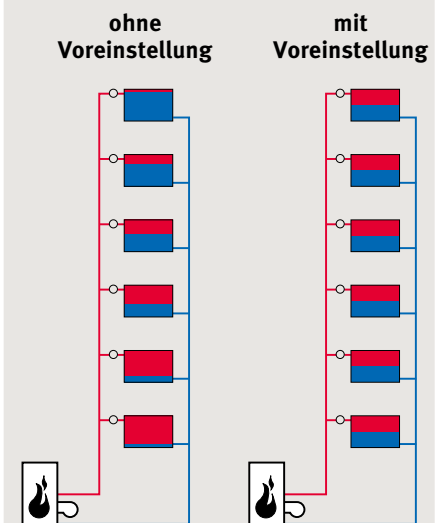
Das Jaga Heimeier Eclipse Thermostatventil hat einen einzigartigen, integrierten Durchflussregler. Der erforderliche Durchfluss der einzelnen Heizkörper wird einfach mit einem Dreh direkt am Ventilunterteil eingestellt. Der eingestellte Durchfluss wird nicht überschritten. Selbst bei einem Überangebot, z.B. aufgrund schließender Nachbarventile, regelt das Jaga Heimeier Eclipse Ventil den Durchfluss automatisch und unabhängig vom Differenzdruck auf den eingestellten Wert. Komplexe Berechnungen zur Ermittlung der Einstellwerte sind deshalb nicht erforderlich.

### VORTEILE

- Automatische Durchflußregelung durch integrierten Durchflußregler, für sichere und gleichmäßige Temperaturregelung.
- Arbeitet komplett geräuschlos mit dem eingestellten Durchfluß.
- Genaue Regelung, auch im Teillastbetrieb.
- Optimal für die Sanierung durch standardisierte Maßgebung auf standard Jaga-Ventile.
- Stufenloser Voreinstellung zwischen 1 (10 L/St) und 15 (150 L/St)
- Für maximalen Differenzdruck bis 60 kPa.
- Keymark-zertifiziert und geprüft nach DIN EN 215.

## WARUM EIN VENTIL MIT VOREINSTELLUNG?

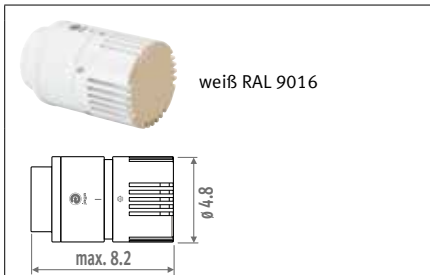
Bei Anwendung der speziell angefertigten Jaga und Jaga-Danfoss Thermostatventile mit Voreinstellung kann die zirkulierende Wassermenge (Kv) in den Heizkörpern auf den exakten Wert eingestellt werden, wodurch die Thermostatventile bestmöglich funktionieren. Nach einer Nachtabenkung sorgen die voreingestellten Ventile dafür, dass auch die entferntesten Heizkörper den genauen Wasserdurchfluss erhalten. Durch die gleichmässige Aufheizung kann sogar die Vorlauftemperatur zeitweise reduziert werden. Durch den geringen Volumenstrom werden auch die Durchflussgeräusche geringer und durch die optimale Wasserverteilung ist es möglich, eine kleinere Umwälzpumpe zu benutzen.



Wasserverteilung in den Heizkörpern nach einer Nachtabenkung, wobei alle Thermostatventile geöffnet sind.

# THERMOSTATKÖPFE

## JAGA THERMOSTATKOPF



ARTIKEL-NR.	€
5090.1125 weiß RAL 9016	40

- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 6°C
- mit min. und max. Temperaturbegrenzung (5-26°C) durch Einstellringe.
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C

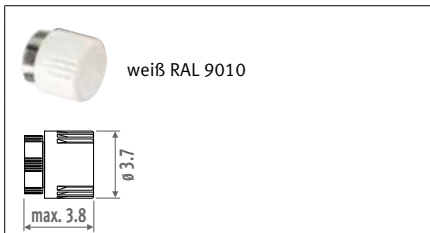
### Diebstahlschutz



ARTIKEL-NR.	€
5090.1118 weiß RAL 9016	12,10

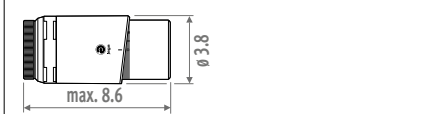
Diebstahlschutz für Jaga Thermostatköpfe. Temperatureinstellung bleibt möglich. Nur erhältlich in Weiß RAL 9016. Nicht geeignet für Strada in Kombination mit Pro Ventil.

## JAGA HANDRAD



ARTIKEL-NR.	€
5090.110103 weiß RAL 9010	5,60

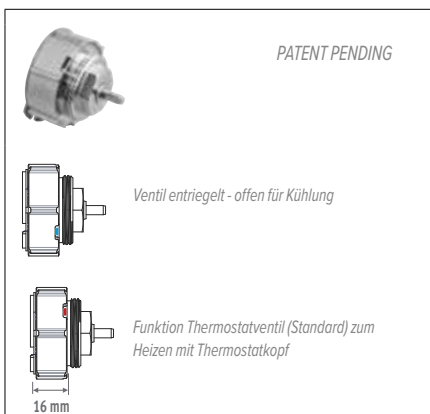
## JAGA DECO THERMOSTATKOPF



ARTIKEL-NR.	€
5090.1151 chromiert	49
5090.1152 silber	40
5090.1153 schwarz	40
5090.1150 weiß RAL 9016	37

- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 7°C und regelbar von 10 bis 28°C
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C

## JAGA ADAPTER FÜR THERMOSTATKÖPFE BEI HYBRIDEN INSTALLATIONEN (HEIZEN & KÜHLEN)

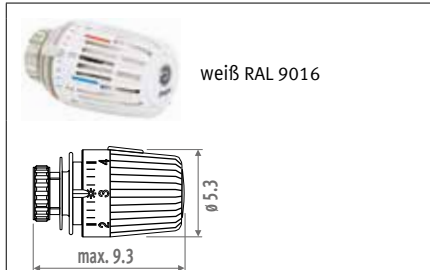


ARTIKEL-NR.	€
5090.1114	15,00

Adapterstück zum Wechseln zwischen Heizen und Kühlen für alle Thermostatköpfe. Sichert im Sommer den stetigen Durchfluss des Kühlmediums.



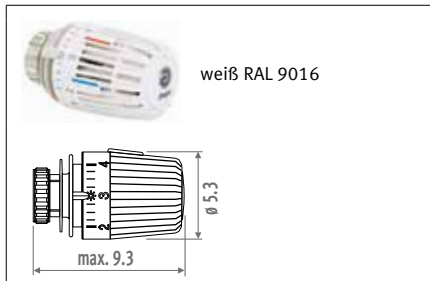
## JAGA HEIMEIER THERMOSTATKOPF HEIZEN UND KÜHLEN



ARTIKEL-NR.	€
5090.1161 weiß RAL 9016	80

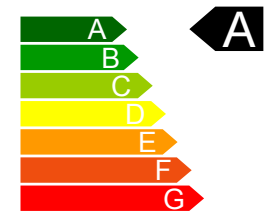
- VT-score: 0.20
- Hysterese EN215: 0.15 K
- Wassertemperatureinfluss EN215: 0.35 K
- Flüssigkeitsfüllung
- heizen Einstellbereich von 6 bis 28°C + kühlen
- Frostschutz 8°C
- min. und max. Temperaturbegrenzung durch Sparclips
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 120°C
- TELL-score
- (Thermostatic Efficiency Labelling)

## JAGA HEIMEIER THERMOSTATKOPF



ARTIKEL-NR.	€
5090.1160 weiß RAL 9016	46

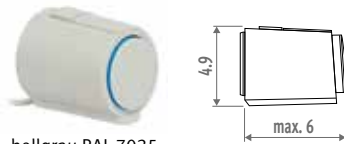
- VT-score: 0.20
- Hysterese EN215: 0.15 K
- Wassertemperatureinfluss EN215: 0.35 K
- Flüssigkeitsfüllung
- Einstellbereich von 6 bis 28°C
- Frostschutz 8°C
- min. und max. Temperaturbegrenzung durch Sparclips
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 120°C
- TELL-score
- (Thermostatic Efficiency Labelling)



# THERMOSTATKÖPFE

## THERMOELEKTRISCHE STELLANTRIEB

24 VDC / 230 VAC\*



hellgrau RAL 7035

ARTIKEL-NR.		€
8727.0202	24 VDC	41
7990.4091	230 VAC*	41

\* 230 VAC: bei Fußbodeneinbau nur Montage am Verteiler, niemals im Schacht!

- aufschraubbar M30 x 1.5, mit Klickbefestigung, geeignet für alle Jaga Ventile
- mit Überspannungsschutz
- mit Standindikator (offen/geschlossen)
- Kabellänge: 1 m
- max. Wassertemperatur: 100°C
- Isolationsklasse: IP 54 / III
- CE Konform EN 60730



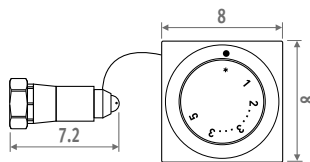
Beim Wandeinbau können alle Jaga Ventile in Kombination mit einem Thermoelektrischem Stellantrieb genutzt werden.

## JAGA DANFOSS MIT FERNEINSTELLUNG



weiß  
RAL 9010

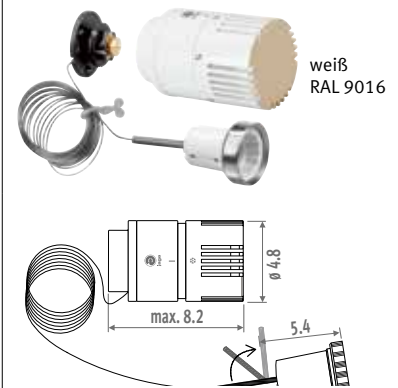
Gewinde M30, geeignet für alle Jaga Ventile



ARTIKEL-NR.		€
5090.1071	weiß RAL 9010	125

- Thermostatkopf mit Feineinstellung für schwer zu erreichende Heizkörper
- Länge vom Kapillar: 2 m, Durchführung: min. 23 mm
- Fernfühler, Kapillarrohr und Bedienungsteil mit Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 7.5°C
- mit min. und max. Temperaturbegrenzung (6-28°C)
- max. Wassertemperatur: 120°C

## JAGA MIT FERNEINSTELLUNG



weiß  
RAL 9016

ARTIKEL-NR.		€
5090.1107	weiß RAL 9016	114

- geeignet für unabhängige Temperaturmessung
- Länge vom Kapillar: 2 m
- Durchführung des Kapillars: min. 18 mm
- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 6°C
- mit min. und max. Temperaturbegrenzung (5-26°C) durch Einstellringe.
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C

**Hinweis:** Diese Wandthermostate nur zusammen mit mitgeliefertem Kapillarrohr von zwei Metern Länge verwenden.

# DRUCKVERLUSTE

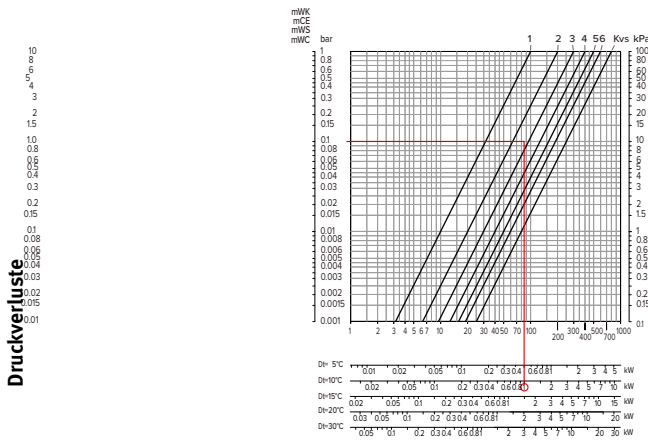
**JAGA CROSSFLOW, JAGA H, JAGA, JAGA DOPPELCKFORM, JAGA TOPVENTIL**  
SATZ 25, 28, 29, 101, 102, 103, 104, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 222, 225, 271, 272, 273

## ZWEIROHR - STANDARD KV



Voreinstellung	1	2	3	4	5	6	KvS
Kv: m³/h/ΔP=1 Bar Kv (t = 2K)	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.8
Zweirohr							

Beispiel: Wärmetauscher 1 kW (Tabelle ΔT=50)  
ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
ΔP = 0.1 bar (soll auf die ganze Installation eingestellt werden)  
Voreinstellung = 3




Ringwassermenge in kg/h

### Technische Daten

- max. Wassertemperatur: 120°C
- max. Betriebsdruck: 10 Bar
- max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

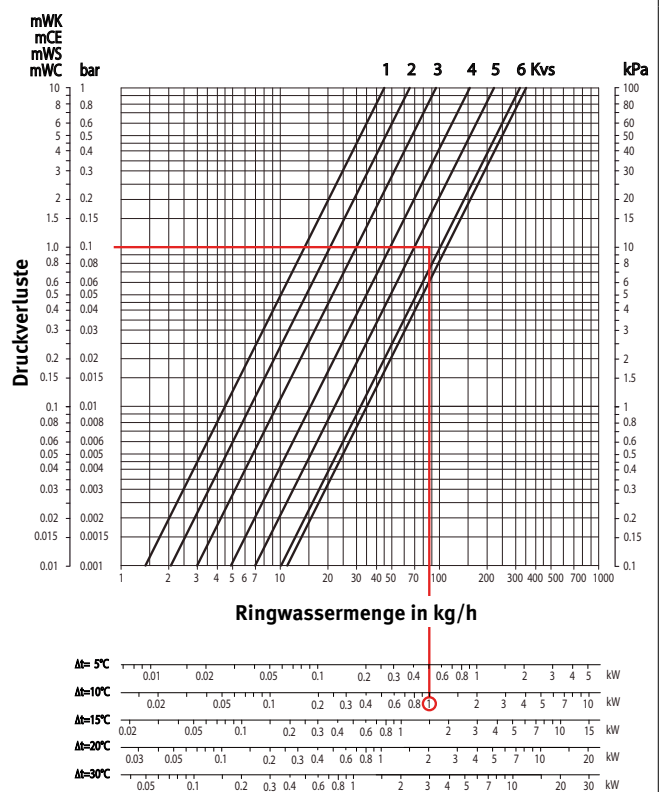
**JAGA CROSSFLOW, JAGA H, JAGA 3/4" EURO-KONUS, JAGA 1/2", JAGA TOPVENTIL**

## ZWEIROHR - KLEINER KV



Voreinstellung	1	2	3	4	5	6	KvS
Kv: m³/h/ΔP=1 Bar Kv (t = 2K)	0.045	0.065	0.095	0.155	0.220	0.320	0.350
Zweirohr							

Beispiel: Wärmetauscher 1 kW (Tabelle ΔT=50)  
ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
ΔP = 0.1 bar (soll auf die ganze Installation eingestellt werden)  
Voreinstellung = 6



Ringwassermenge in kg/h

### Technische Daten

- max. Wassertemperatur: 120°C
- max. Betriebsdruck: 10 Bar
- max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743



# DRUCKVERLUSTE

## JAGA PRO & JAGA PRO ECKFORM VENTIL SATZ 11, 12

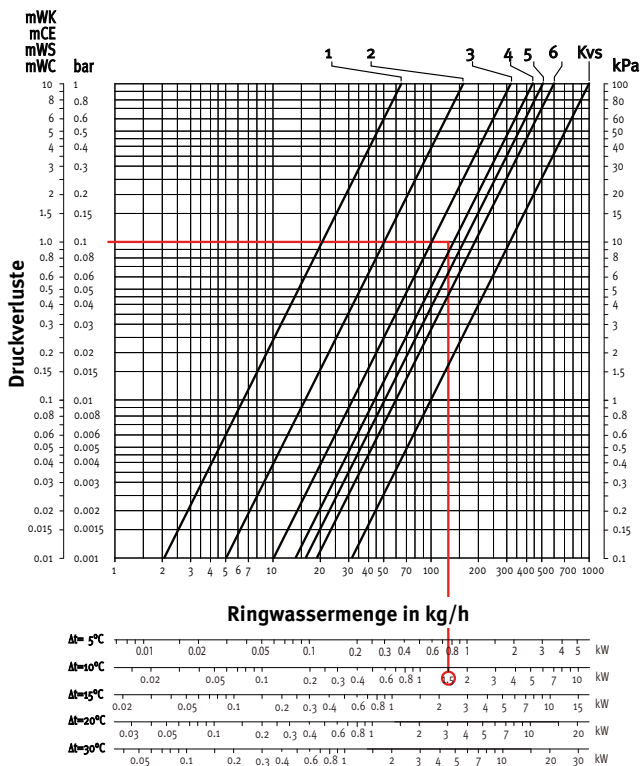
## JAGA PRO & JAGA PRO ECKFORM VENTIL SATZ 13, 14

### ZWEIROHR



Voreinstellung	1	2	3	4	5	6	KVS
Kv: m <sup>3</sup> /h/ΔP=1 Bar Kv (t = 2K)	0.07	0.16	0.32	0.44	0.51	0.60	1

Beispiel: Wärmetauscher 1.5 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar (soll auf die ganze Installation eingestellt werden)  
 Voreinstellung = 4



#### Technische Daten

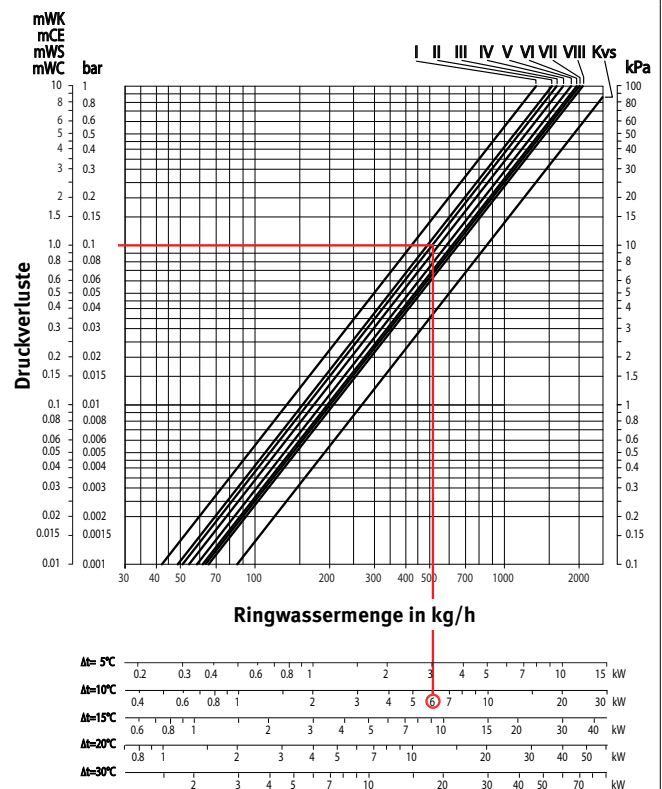
- max. Wassertemperatur: 120°C
- max. Betriebsdruck: 10 Bar
- max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

### EINROHR



Regelung	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	KVS
Feineinstellung	geschlossen	¼	1	1½	2	3	4	offen	offen
Kv: m <sup>3</sup> /h/ΔP=1 Bar Kv (t = 2K)	1.34	1.55	1.62	1.72	1.85	1.95	2.00	2.06	2.68
Vorlauf Heizkörper %	0	13.4	17.3	21.9	27.4	31.3	32.8	35.1	50

Beispiel: 4 Wärmetauscher von 1.5 kW = 6 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar (soll über das Ventil eingestellt werden).  
 Voreinstellung = 3



#### Technische Daten

- max. Wassertemperatur: 120°C
- max. Betriebsdruck: 10 Bar
- max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

# ANSCHLUSSSÄTZE & VENTILE

## MEIST VERWENDETE ANSCHLUSSSÄTZE M24

- Zur Wand 342
- Zum Boden 344

**EINZELNE DECO VENTILE M 24** 346

**THERMOSTATKÖPFE** 346

**DRUCKVERLUSTE** 350

Um es Ihnen noch einfacher zu gestalten, bietet Jaga komplette Anschlussätze an. Mit nur einer einzigen Code bestellen Sie einem kompletten Ventilsatz inklusive Thermostatkopf und Klemmringverschraubungen. Alle Jaga Ventile sind vollständig absperbar und mit Voreinstellung versehen.





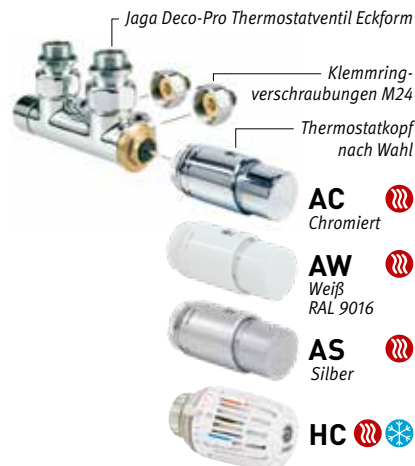
ANSCHLUSSSÄTZE & VENTILE



## ANSCHLUSS ZUR WAND JAGA DECO PRO

Thermostatkopf links oder rechts zu montieren

### Kompletter Satz chromiert



Zweirohr: Kv 0.29-1.65

Einrohr: Kv 1.50-2.20

Satz 41

	Thermostatkopf	€
CODE.PW3.AC.1...	AC	139
CODE.PW3.AW.1...	AW	124
CODE.PW3.AS.1...	AS	126
CODE.PW3.HC.1...	HC	168

### Kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



### Kompletter Satz aus mattem Aluminium-Look



Zweirohr: Kv 0.29-1.65

Einrohr: Kv 1.50-2.20

Satz 48

	Ausführung	€
CODE.PW3.PS.1...	Edelstahl	288
CODE.PW3.PA.1...	ALU.	288

Kode Klemmringverschraubung angeben

## ANSCHLUSS ZUR WAND JAGA DECO

### Eckform



Satz 33 Kv 0.30-2.50

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
CODE.JW2.AC.1...	AC	200
CODE.JW2.AW.1...	AW	184
CODE.JW2.AS.1...	AS	186

Satz 36 Kleiner Kv 0.10-0.84\*

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
CODE.RW2.AC.1...	AC	200
CODE.RW2.AW.1...	AW	184
CODE.RW2.AS.1...	AS	186

Kode Klemmringv. angeben

\* Kleiner Kv is nicht geeignet für Iguana

### Doppeleckform



Satz 35 Kv 0.30-2.50

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
CODE.JH2.AC.1...	AC	200
CODE.JH2.AW.1...	AW	184
CODE.JH2.AS.1...	AS	186

### Handbedient Eckform



Satz 31

ZWEIROHR	Knopf	€
CODE.MW2.MC.1...	chromiert	138
CODE.MW2.MW.1...	weiß	138
CODE.MW2.MB.1...	schwarz	138

Kode Klemmringv. angeben



## EINPUNKTVENTILE

FÜR SANI UND  
PANEL PLUS HORIZONTAL

**AC**  
Chromiert

**AW**  
Weiß  
RAL 9016

**AS**  
Silber

Thermostatkopf nach Wahl

Thermostatventil Eckform für Einpunktanschluss

Klemmringverschraubungen M24

**Zweirohr: Kv 0.28-1.15**  
**Einrohr: Kv 1.10-2.10**

Thermostatkopf	€
CODE.OW2.AC.1...	<b>200</b>
CODE.OW2.AW.1...	<b>184</b>
CODE.OW2.AS.1...	<b>186</b>

**Satz 81**

Kode Klemmringverschraubung angeben

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN

### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlusssatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø.  
Im Preis der Anschlusssätze enthalten.

Kode Anschlusssatz    Kode Klemmringverschraubung  
CODE. PW3. AC. 1.    **110**

PRÄZISIONS-METALLROHR		KUNSTSTOFF ROHR	
Kode	Rohr Ø	Kode	Rohr Ø
110	10/1	212	12/2
112	12/1	219	16/1.5
114	14/1	216	16/2
115	15/1	217	17/2
118	18/1	218	18/2

VPE/ALU		EISENROHR ZENTRALHEIZUNG	
Kode	Rohr Ø	Kode	Rohr Ø
314	14/2	501	M24 x 1/2"
316	16/2	503	M24 x 3/8"
326	16/2.2		
318	18/2		

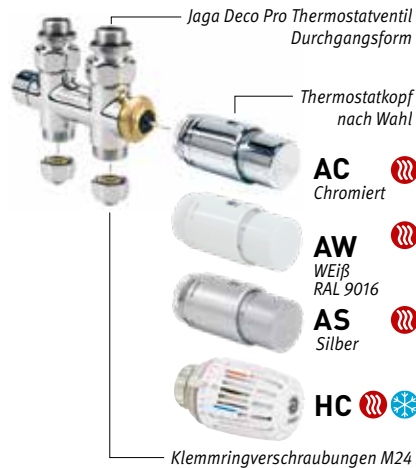
### MAX. ANZUGSDREHMOMENT KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN

Präzisionsmetallrohr  
- geglühtes Kupfer 45-55 Nm  
- mittelfestes Kupfer 60-80 Nm  
- Weichstahl 60-70 Nm  
Kunststoff 30-40 Nm  
VPE/ALU 20-30 Nm

## ANSCHLUSS ZUM BODEN JAGA DECO PRO

Thermostatkopf links oder rechts zu montieren.

### Kompletter Satz chromiert



Zweirohr: Kv 0.29-1.65

Einrohr: Kv 1.50-2.20

Satz 42

	Thermostatkopf	€
CODE.PF3.AC.1...	AC	139
CODE.PF3.AW.1...	AW	124
CODE.PF3.AS.1...	AS	126
CODE.PF3.HC.1...	HC	168

### kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



### Kompletter Satz aus mattem Aluminium-Look



Zweirohr: Kv 0.29-1.65

Einrohr: Kv 1.50-2.20

Satz 49

	Ausführung	€
CODE.PF3.PS.1...	Edelstahl	288
CODE.PF3.PA.1...	ALU.	288

Kode Klemmringverschraubung angeben

## ANSCHLUSS ZUM BODEN JAGA DECO

### Durchgangsform



Satz 34 Kv 0.30-2.50

ZWEIROHR	Thermostatkopf	€
CODE.JF2.AC.1...	AC	200
CODE.JF2.AW.1...	AW	184
CODE.JF2.AS.1...	AS	186

Satz 37 Kleiner Kv 0.10-0.84\*

	Thermostatkopf	€
CODE.RF2.AC.1...	AC	200
CODE.RF2.AW.1...	AW	184
CODE.RF2.AS.1...	AS	186

Kode Klemmringverschraubung angeben

\* Kleiner Kv is nicht geeignet für Iguana

### Durchgangsform Handrad



Satz 32

ZWEIROHR	Knopf	€
CODE.MF2.MC.1...	chromiert	138
CODE.MF2.MW.1...	weiß	138
CODE.MF2.MB.1...	schwarz	138

Kode Klemmringverschraubung angeben

## EINPUNKTVENTILE

FÜR SANI UND  
PANEL PLUS HORIZONTAL

**AC**  
Chromiert

**AW**  
Weiß RAL 9016

**AS**  
Silber

Therstatkopf nach Wahl

Thermostatventil Durchgangsform für Einpunktanschluss

Klemmringverschraubungen M24

**Zweirohr: Kv 0.28-1.15**  
**Einrohr: Kv 1.10-2.10**

	Therstatkopf	€
CODE.OF2.AC.1...	AC	200
CODE.OF2.AW.1...	AW	184
CODE.OF2.AS.1...	AS	186

**Satz 82**

Kode Klemmringverschraubung angeben

## KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN

### Bestellbeispiel

An die Artikelnummer des Anschlusssatzes den Kode der Klemmringverschraubung anhängen, entsprechend dem Rohr und dem Ø.  
Im Preis der Anschlusssätze enthalten.

Kode Anschlusssatz    Kode Klemmringverschraubung  
CODE. PF3. AC. 1.    **110**

PRÄZISIONS-METALLROHR		KUNSTSTOFF ROHR	
Kode	Rohr Ø	Kode	Rohr Ø
110	10/1	212	12/2
112	12/1	219	16/1.5
114	14/1	216	16/2
115	15/1	217	17/2
118	18/1	218	18/2

VPE/ALU		EISENROHR ZENTRALHEIZUNG	
Kode	Rohr Ø	Kode	Rohr Ø
314	14/2	501	M24 x 1/2"
316	16/2	503	M24 x 3/8"
326	16/2.2		
318	18/2		

### MAX. ANZUGSDREHMOMENT KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN

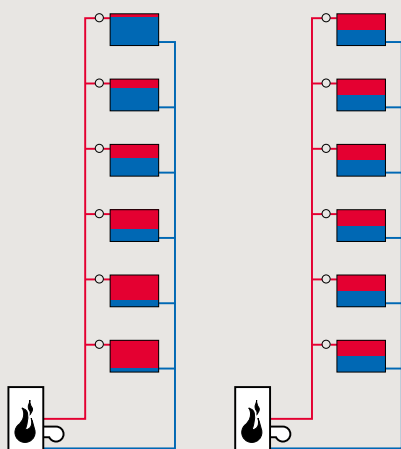
Präzisionsmetallrohr  
- geglühtes Kupfer 45-55 Nm  
- mittelfestes Kupfer 60-80 Nm  
- Weichstahl 60-70 Nm  
Kunststoff 30-40 Nm  
VPE/ALU 20-30 Nm

# WARUM EIN VENTIL MIT VOREINSTELLUNG?

Bei Anwendung der speziell angefertigten Jaga und Jaga-Danfoss Thermostatventile mit Voreinstellung kann die zirkulierende Wassermenge (Kv) in den Heizkörpern auf den exakten Wert eingestellt werden, wodurch die Thermostatventile bestmöglich funktionieren. Nach einer Nachtabsenkung sorgen die voreingestellten Ventile dafür, dass auch die entferntesten Heizkörper den genauen Wasserdurchfluss erhalten. Durch die gleichmässige Aufheizung kann sogar die Vorlauftemperatur zeitweise reduziert werden.

Durch den geringen Volumenstrom werden auch die Durchflussgeräusche geringer und durch die optimale Wasserverteilung ist es möglich, eine kleinere Umwälzpumpe zu benutzen.

**ohne Voreinstellung**      **mit Voreinstellung**



Wasserverteilung in den Heizkörpern nach einer Nachtabsenkung, wobei alle Thermostatventile geöffnet sind.

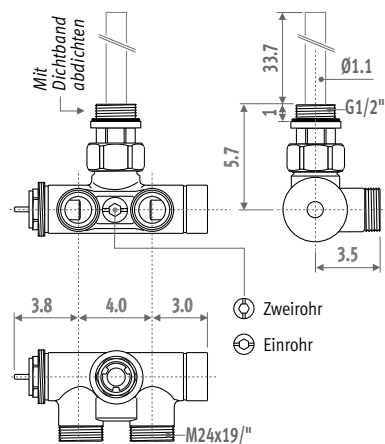
## DECO VENTILE

### JAGA DECO ECKFORM EINPUNKTANSCHLUSS



ARTIKEL-NR.	€
5094.428 chromiert	134

- für Anschluss zur Wand
- für Einrohr oder Zweirohr
- der Thermostatkopf kann links oder rechts montiert werden
- Vorlauf links oder rechts, unabhängig von der Position des Thermostatkopfes
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit.
- Voreinstellung:
  - Kv 0.28 - 1.15 m<sup>3</sup>/St. (2-rohr)
  - Kv 1.10 - 2.10 m<sup>3</sup>/St. (1-rohr)

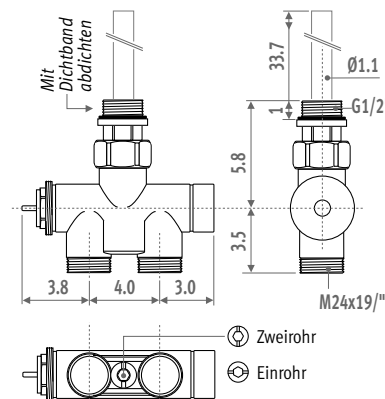


### JAGA DECO DURCHGANGSFORM EINPUNKTANSCHLUSS



ARTIKEL-NR.	€
5094.426 chromiert	134

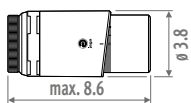
- für Anschluss zum Boden
- für Einrohr oder Zweirohr
- der Thermostatkopf kann links oder rechts montiert werden
- Vorlauf links oder rechts, unabhängig von der Position des Thermostatkopfes
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit.
- Voreinstellung:
  - Kv 0.28 - 1.15 m<sup>3</sup>/St. (2-rohr)
  - Kv 1.10 - 2.10 m<sup>3</sup>/St. (1-rohr)



## DECO THERMOSTATKOPF



ARTIKEL-NR.	€
5090.1150 weiß RAL 9016	37
5090.1151 chromiert	49
5090.1152 silber	40



- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 7°C und regelbar von 10 bis 28°C
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C



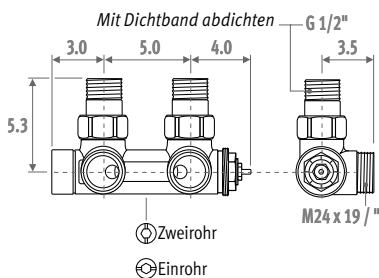
## JAGA DECO PRO ECKFORM

Für alle Heizkörper mit Anschluss MM, LL oder RR



ARTIKEL-NR.		€
5094.427	chromiert	60
5094.432	matt Aluminium-Look	177
5094.433	gebürsteter Edelstahl-Look	177

- für Anschluss zur Wand
- für Einrohr oder Zweirohr
- Thermostatkopf kann links oder rechts montiert werden
- Vorlauf links oder rechts, unabhängig von der Position des Thermostatkopfes
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit.
- Voreinstellung:
  - Kv 0.29 - 1.65 m³/St. (2-rohr)
  - Kv 1.50 - 2.20 m³/St. (1-rohr)



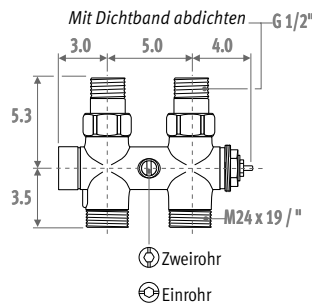
## JAGA DECO PRO DURCHGANGSFORM

Für alle Heizkörper mit Anschluss MM, LL oder RR



ARTIKEL-NR.		€
5094.425	chromiert	60
5094.434	matt Aluminium-Look	177
5094.435	gebürsteter Edelstahl-Look	177

- Anschluss zum Boden
- für Einrohr oder Zweirohr
- der Thermostatkopf kann links oder rechts montiert werden.
- links oder rechts, unabhängig von der Position des Thermostatkopfes.
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit.
- Voreinstellung:
  - Kv 0.29 - 1.65 m³/St. (2-rohr)
  - Kv 1.50 - 2.20 m³/St. (1-Rohr)



## DECO THERMOSTATKOPF



weiß RAL 9016



chromiert



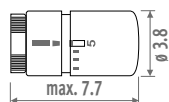
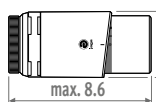
silber



gebürstetem Edelstahl



matt Aluminium-Look

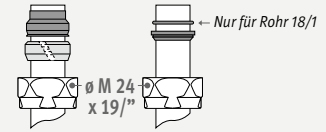


ART.-NR.		€
5090.1150	weiß RAL 9016	37
5090.1151	chromiert	49
5090.1152	silber	40
5090.1123	matt Aluminium-Look	88
5090.1124	gebürsteter Edelstahl-Look	88

- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 7°C und regelbar von 10 bis 28°C
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C

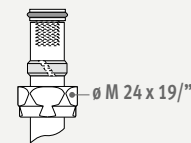
## Klemmringverschraubungen für Jaga Deco Pro und Jaga Deco

### PRÄZISIONSMETALLROHR



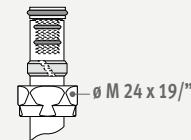
ARTIKEL-NR.	Beschreibung	Alu. €/St.	Chrom Edel. €/St.
5094.1110	ø M24 x 10/1	4,30	7,30
5094.1112	ø M24 x 12/1	4,30	7,30
5094.1114	ø M24 x 14/1	4,30	7,30
5094.1115	ø M24 x 15/1	4,30	7,30
5094.1118	ø M24 x 18/1	4,30	7,30

### KUNSTSTOFF ROHR



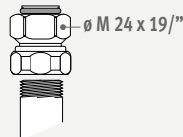
ARTIKEL-NR.	Beschreibung	Alu. €/St.	Chrom Edel. €/St.
5094.1212	ø M24 x 12/2	5,50	8,60
5094.1219	ø M24 x 16/1.5	5,50	8,60
5094.1216	ø M24 x 16/2	5,50	8,60
5094.1217	ø M24 x 17/2	5,50	8,60
5094.1218	ø M24 x 18/2	5,50	8,60

### VPE/ALU



ARTIKEL-NR.	Beschreibung	Alu. €/St.	Chrom Edel. €/St.
5094.1314	ø M24 x 14/2	7,40	11,90
5094.1316	ø M24 x 16/2	7,40	11,90
5094.1326	ø M24 x 16/2.2	7,40	11,90
5094.1318	ø M24 x 18/2	7,40	11,90

### EISENROHR ZENTRALHEIZUNG



ARTIKEL-NR.	Beschreibung	Alu. €/St.	Chrom Edel. €/St.
5094.1501	ø M24 x 1/2"	7,60	12,10
5094.1504	ø M24 x 3/8"	7,50	12,10

**!** für Alu. ersetze 1 durch 6  
für Edelstahl ersetze 1 durch 7

# DECO VENTILE

## JAGA DECO ECKFORM

### Thermostatventil

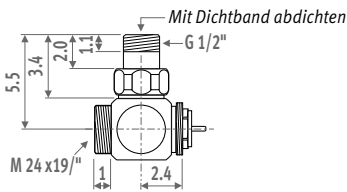


ARTIKEL-NR.	STANDARD KV	€
5094.422	chromiert	73

ARTIKEL-NR.	KLEINER KV *	€
5094.5422	chromiert	73

\* Kleiner Kv is nicht geeignet für Iguana

- für Anschluss zur Wand
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit (standard Kv: weiss / kleiner Kv: rot)
- Voreinstellung:
  - standard Kv 0.30 - 2.50 m<sup>3</sup>/St.
  - kleiner Kv 0.10 - 0.84 m<sup>3</sup>/St.

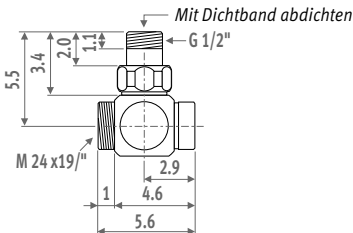


### Rücklaufverschraubung



ARTIKEL-NR.	€
5096.004 chromiert	61

- für Anschluss zur Wand
- geeignet für Voreinstellung (siehe Grafik Druckverluste)



## JAGA DECO DURCHGANGSFORM

### Thermostatventil

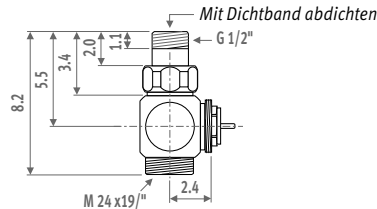


ARTIKEL-NR.	STANDARD KV	€
5094.420	chromiert	73

ARTIKEL-NR.	KLEINER KV *	€
5094.5420	chromiert	73

\* Kleiner Kv is nicht geeignet für Iguana

- für Anschluss zum Boden
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit (standard Kv: weiss / kleiner Kv: rot)
- Voreinstellung:
  - standard Kv 0.30 - 2.50 m<sup>3</sup>/St.
  - kleiner Kv 0.10 - 0.84 m<sup>3</sup>/St.

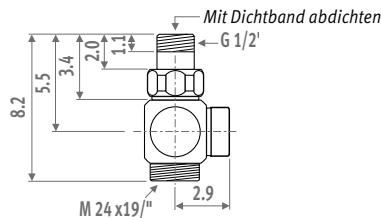


### Rücklaufverschraubung



ARTIKEL-NR.	€
5096.003 chromiert	61

- für Anschluss zum Boden
- geeignet für Voreinstellung (siehe Grafik Druckverluste)



## JAGA DECO DOPPELECKFORM

### Thermostatventil

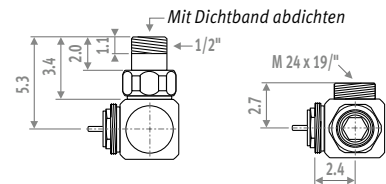


ARTIKEL-NR.	STANDARD KV	€
5094.423	chromiert	73

ARTIKEL-NR.	KLEINER KV *	€
5094.5423	chromiert	73

\* Kleiner Kv is nicht geeignet für Iguana

- für Anschluss zur Wand an die rechte Seite vom Radiator.
- mit Kunststoff Bauschutzkappe für Regelung während der Bauzeit (standard Kv: weiss / kleiner Kv: rot)
- Voreinstellung:
  - standard Kv 0.30 - 2.50 m<sup>3</sup>/St.
  - kleiner Kv 0.10 - 0.84 m<sup>3</sup>/St.

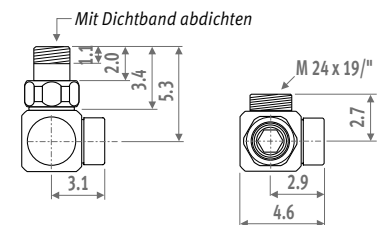


### Rücklaufverschraubung



ARTIKEL-NR.	€
5096.005 chromiert	61

- für Anschluss zur Wand, an die linke Seite vom Heizkörper
- geeignet für Voreinstellung (siehe Grafik Druckverluste).



## DECO THERMOSTATKOPF



weiß RAL 9016

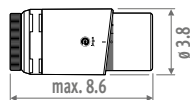


chromiert



silber

ARTIKEL-NR.	€
5090.1150 weiß RAL 9016	37
5090.1151 chromiert	49
5090.1152 silber	40



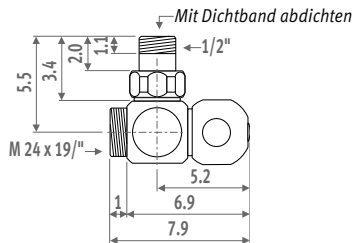
- Flüssigkeitsfüllung
- Frostschutz 7°C und regelbar von 10 bis 28°C
- mit Gewinde M30 x 1.5
- max. Wassertemperatur: 110°C

## JAGA DECO ECKFORM HANDBEDIENTES VENTIL



ARTIKEL-NR.		€
5096.00201	chromiert	61
5096.00202	weiss	61
5096.00203	schwarz	61

- inklusive Handknopf
- handbedientes chromiertes Ventil für Anschluss zur Wand
- Knopf in 3 Farben, mit chromierter Schraube

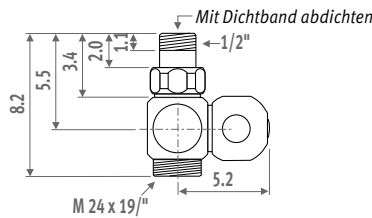


## JAGA DECO DURCHGANGSFORM HANDBEDIENTES VENTIL



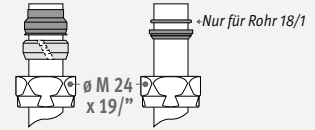
ARTIKEL-NR.		€
5096.00101	chromiert	61
5096.00102	weiss	61
5096.00103	schwarz	61

- inklusive Handknopf
- handbedientes chromiertes Ventil für Anschluss zum Boden
- Knopf in 3 Farben, mit chromierter Schraube



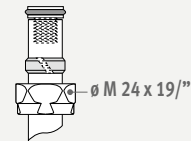
## Verchromte Klemmringverschraubungen

### PRÄZISIONSMETALLROHR



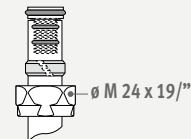
ARTIKEL-NR.	Beschreibung	€/St.
5094.1110	Ø M24 x 10/1	4,30
5094.1112	Ø M24 x 12/1	4,30
5094.1114	Ø M24 x 14/1	4,30
5094.1115	Ø M24 x 15/1	4,30
5094.1118	Ø M24 x 18/1	4,30

### KUNSTSTOFF ROHR



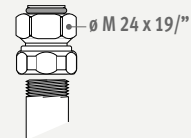
ARTIKEL-NR.	Beschreibung	€/St.
5094.1212	Ø M24 x 12/2	5,50
5094.1219	Ø M24 x 16/1.5	5,50
5094.1216	Ø M24 x 16/2	5,50
5094.1217	Ø M24 x 17/2	5,50
5094.1218	Ø M24 x 18/2	5,50

### VPE/ALU



ARTIKEL-NR.	Beschreibung	€/St.
5094.1314	Ø M24 x 14/2	7,40
5094.1316	Ø M24 x 16/2	7,40
5094.1326	Ø M24 x 16/2.2	7,40
5094.1318	Ø M24 x 18/2	7,40

### EISENROHR ZENTRALHEIZUNG



ARTIKEL-NR.	Beschreibung	€/St.
5094.1501	Ø M24 x 1/2"	7,60
5094.1504	Ø M24 x 3/8"	7,50

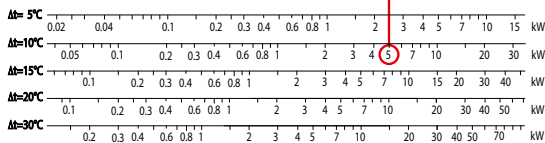
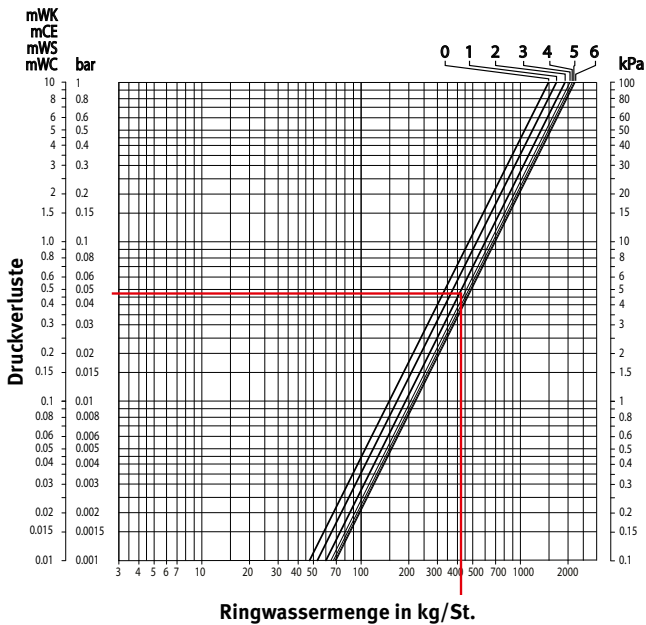
# DRUCKVERLUSTE

DECO PRO THERMOSTATVENTIL  
ECKFORM / DURCHGANGSFORM  
EINROHR



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7
Vorlauf Heizkörper %	0	11	21	26	29	31	32	32
Kv: m³/St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	1.50	1.68	1.90	2.04	2.12	2.17	2.20	2.20

Beispiel: Heizkörper 5 kW (Tabelle ΔT=50)  
 $\Delta T = 10^\circ\text{C}$  (75 - 65 = 10°C)  
 $\Delta P = 0.07$  Bar  
 Voreinstellung = 1  
 $K_v = 1.68$  m³/St.



### Technische Daten

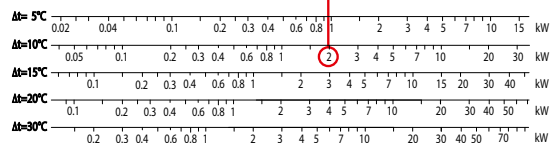
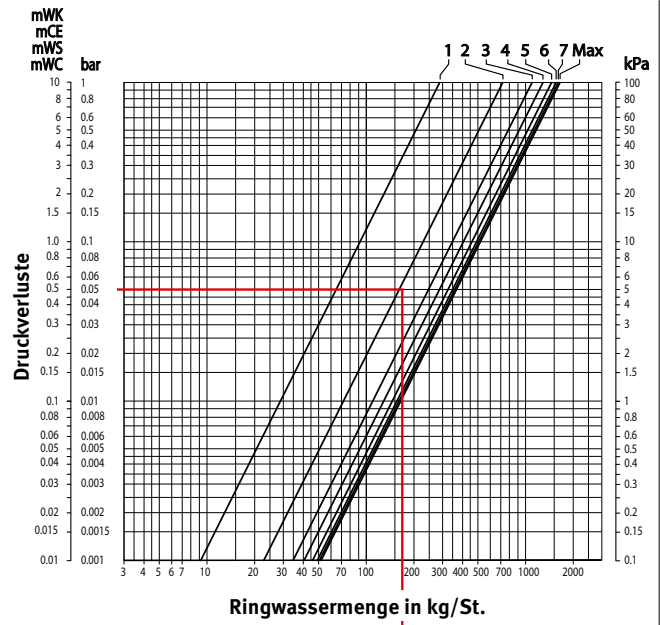
- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

DECO PRO THERMOSTATVENTIL  
ECKFORM / DURCHGANGSFORM  
ZWEIROHR



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7	Max.
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100	100	100
Kv: m³/St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.29	0.72	1.10	1.29	1.46	1.56	1.61	1.65

Beispiel: Heizkörper 2 kW (Tabelle ΔT=50)  
 $\Delta T = 10^\circ\text{C}$  (75 - 65 = 10°C)  
 $\Delta P = 0.05$  Bar  
 Voreinstellung = 2  
 $K_v = 0.72$  m³/St.



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743



# DRUCKVERLUSTE

## DECO THERMOSTATVENTIL STANDARD KV ECKFORM / DOPPELECKFORM



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7	Max.
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.30	0.70	1.03	1.31	1.56	1.76	1.90	2.50

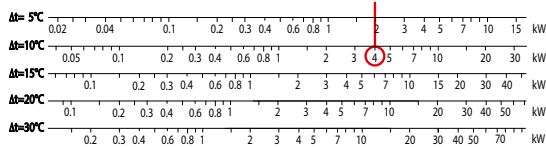
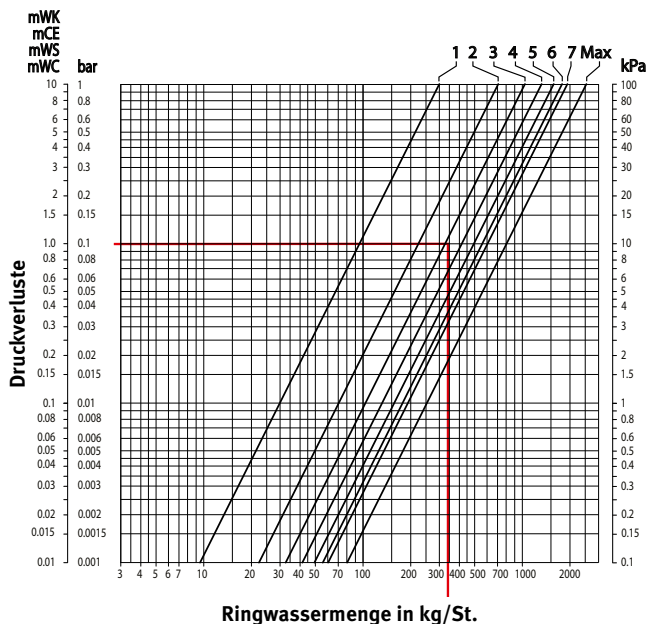
Beispiel: Heizkörper 4 KW (Tabelle ΔT=50)

$$\Delta T = 10^{\circ}\text{C} (75 - 65 = 10^{\circ}\text{C})$$

$$\Delta P = 0.1 \text{ Bar}$$

$$\text{Voreinstellung} = 3$$

$$Kv = 1.03 \text{ m}^3/\text{St.}$$



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

## DECO THERMOSTATVENTIL STANDARD KV DURCHGANGSFORM



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7	Max.
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.30	0.73	1.07	1.30	1.45	1.54	1.60	1.85

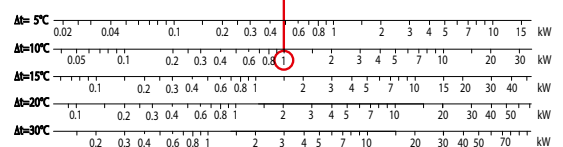
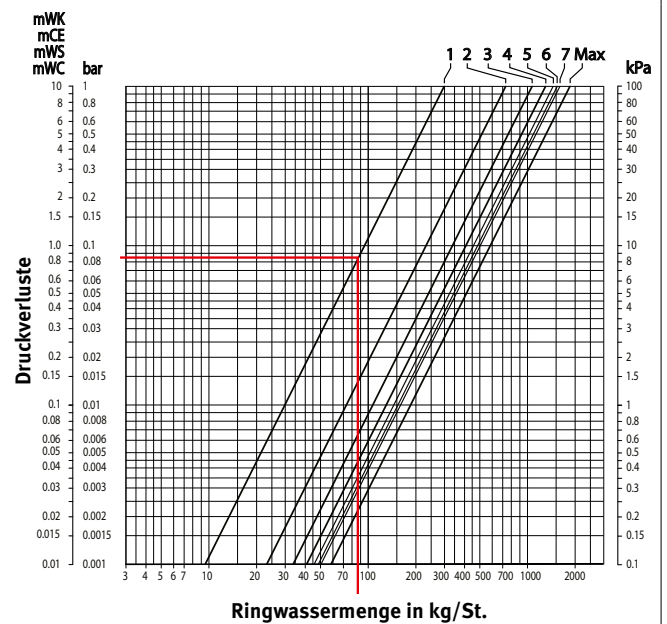
Beispiel: Heizkörper 1 KW (Tabelle ΔT=50)

$$\Delta T = 10^{\circ}\text{C} (75 - 65 = 10^{\circ}\text{C})$$

$$\Delta P = 0.085 \text{ Bar}$$

$$\text{Pre-setting} = 1$$

$$Kv = 0.3 \text{ m}^3/\text{h}$$



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

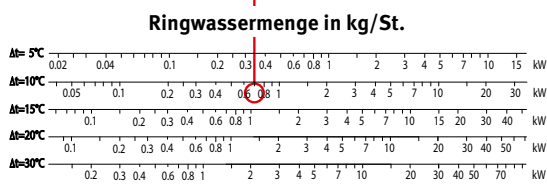
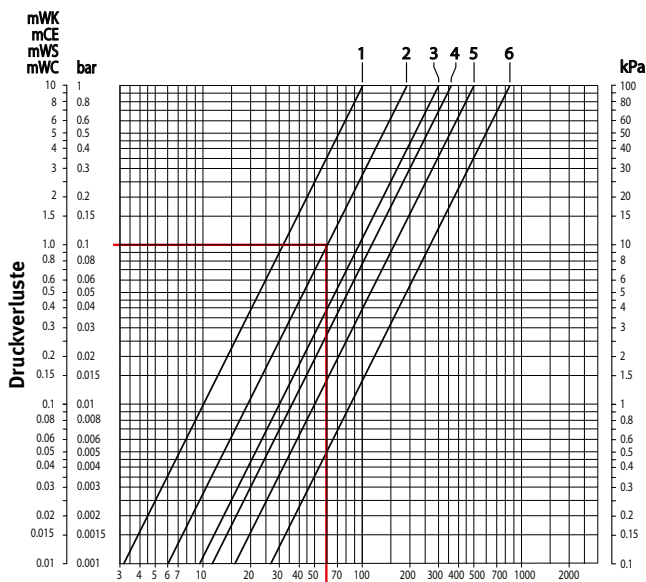
# DRUCKVERLUSTE

## DECO THERMOSTATVENTIL KLEINER KV ECKFORM / DOPPELECKFORM / DURCHGANGSFORM



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.10	0.19	0.30	0.36	0.50	0.84

Beispiel: Heizkörper 0.7 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar  
 Voreinstellung = 2  
 Kv = 0.19 m<sup>3</sup>/St.



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

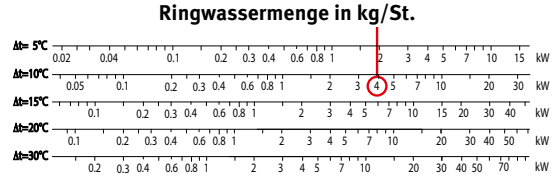
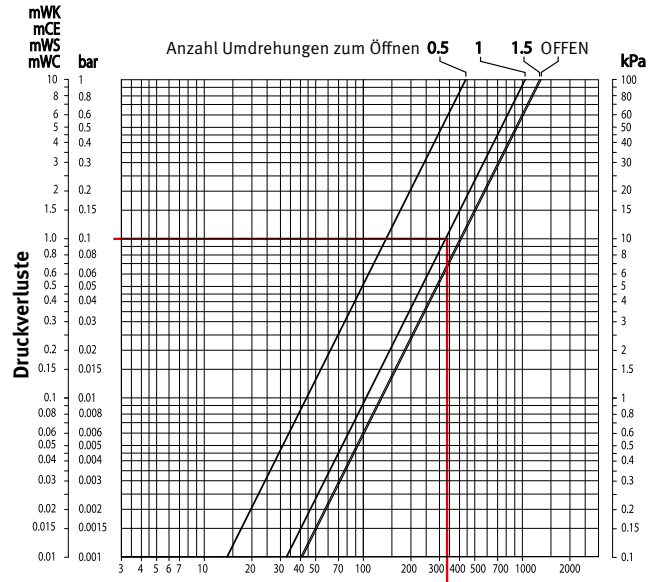
# RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG

## ECKFORM / DOPPELECKFORM / DURCHGANGSFORM



Voreinstellung	geschlossen	0.5	1.0	1.5	offen
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.44	1.04	1.28	1.31

Beispiel: Heizkörper 4 KW (Tabel ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar  
 Anzahl Umdrehungen = 1  
 Kv = 1.04 m<sup>3</sup>/St.



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 bar

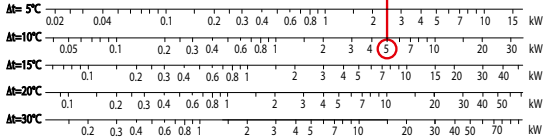
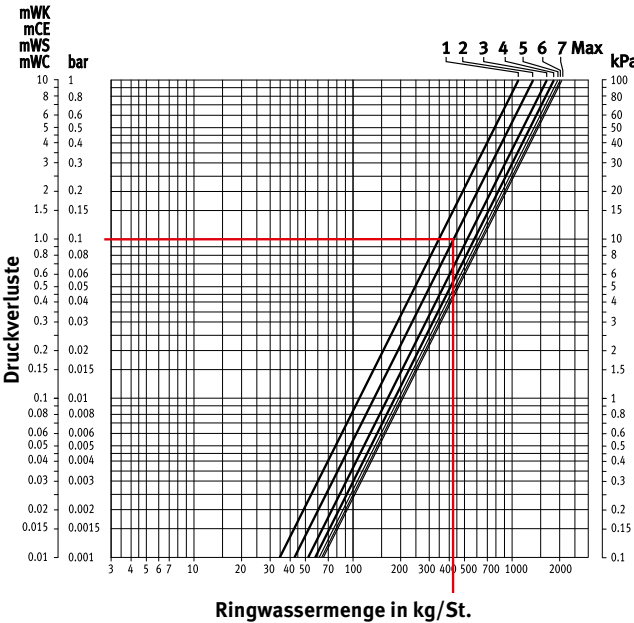
# DRUCKVERLUSTE

## THERMOSTATVENTIL EINPUNKTANSCHLUSS EINROHR



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7
Vorlauf Heizkörper %	0	19	34	40	43,5	45,5	47	47,5
Kv: m³/St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	1.10	1.36	1.66	1.84	1.95	2.02	2.07	2.10

Beispiel: Heizkörper 5 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar  
 Voreinstellung = 2  
 Kv = 1.66 m³/St.



### Technische Daten

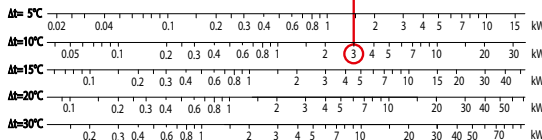
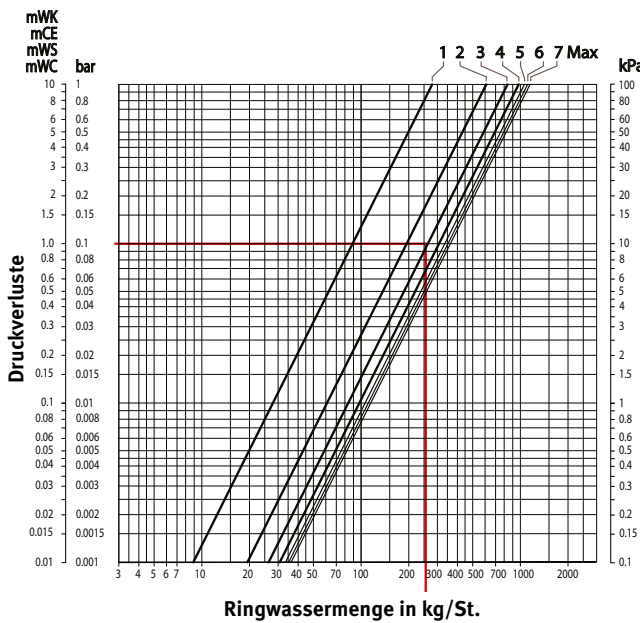
- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

## THERMOSTATVENTIL EINPUNKTANSCHLUSS ZWEIROHR



Voreinstellung	0	1	2	3	4	5	6	7
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100	100
Kv: m³/St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0	0.28	0.61	0.83	0.97	1.06	1.11	1.15

Beispiel: Heizkörper 3 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar  
 Voreinstellung = 3  
 Kv = 0.83 m³/St.



### Technische Daten

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

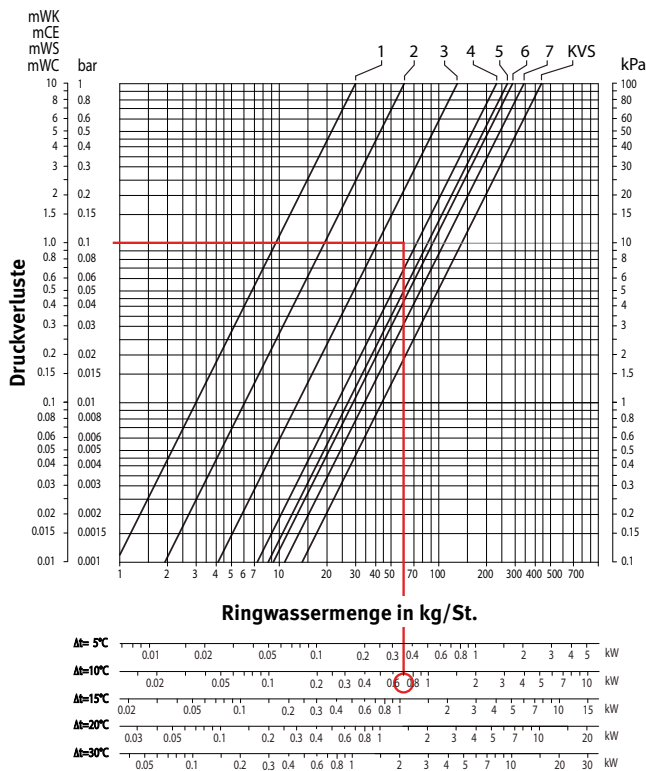
# DRUCKVERLUSTE

## DANFOSS DECO THERMOSTATVENTIL DOPPELLECKFORM



Voreinstellung	1	2	3	4	5	6	7	N	NKVS
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0.03	0.06	0.13	0.17	0.23	0.27	0.29	0.34	0.44

Beispiel: Heizkörper 0.7 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar (soll über die ganze Installation eingestellt werden)  
 Voreinstellung = 4  
 Kv = 0.17 m<sup>3</sup>/St.



**Technische Daten**

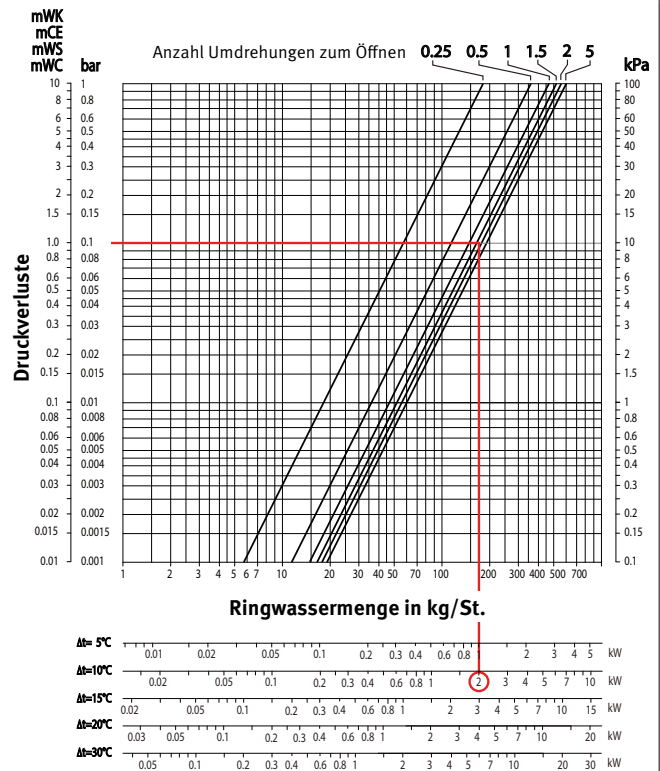
- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 Bar
- Max. Druckgefälle: 0.6 Bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743

## DANFOSS DECO RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG DOPPELLECKFORM



Anzahl Umdrehungen	0.25	0.50	1	1.5	2	5	open
Vorlauf Heizkörper %	0	100	100	100	100	100	100
Kv: m <sup>3</sup> /St./ΔP=1 Bar Kv (t=2K)	0.18	0.36	0.47	0.52	0.58	0.58	0.60

Beispiel: Heizkörper 2 kW (Tabelle ΔT=50)  
 ΔT = 10°C (75 - 65 = 10°C)  
 ΔP = 0.1 bar (soll über die ganze Installation eingestellt werden)  
 Anzahl Umdrehungen = 2  
 Kv = 0.58 m<sup>3</sup>/St.



**Technische Daten**

- Max. Wassertemperatur: 120°C
- Max. Betriebsdruck: 10 bar







**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



# EINZELTEILE UND OPTIONEN

# STRADA - VERKLEIDUNG



## Standard Lieferung

- komplett montierte Verkleidung
- Farbe 133 oder 001
- Abdeckplättchen in Edelstahl-Look für die nicht benutzte Anschlussseite
- Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
CSTW.	HHH	LLL	TT.	XXX

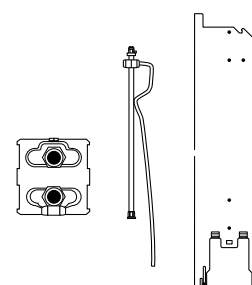
L	Typ	H 020		H 035		H 050		H 065		H 095	
		st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere
050	06	96	208	113	225	122	234	134	246	---	---
	10/11	104	216	121	233	132	244	146	258	---	---
	15/16	116	228	132	244	144	256	162	274	---	---
	20/21	125	237	141	253	158	270	172	284	---	---
060	06	103	215	122	234	134	246	144	256	170	282
	10/11	114	226	131	243	143	255	161	273	184	296
	15/16	121	233	141	253	157	269	171	283	201	313
	20/21	132	244	154	266	168	280	184	296	212	324
070	06	107	219	127	239	140	252	155	267	180	292
	10/11	120	232	139	251	155	267	170	282	198	310
	15/16	128	240	149	261	167	279	184	296	213	325
	20/21	143	255	165	277	183	295	202	314	229	341
080	06	116	228	135	247	149	261	165	277	197	309
	10/11	126	238	146	258	164	276	182	294	212	324
	15/16	140	252	163	275	179	291	201	313	232	344
	20/21	156	268	177	289	198	310	216	328	249	361
090	06	120	232	142	254	159	271	174	286	208	320
	10/11	132	244	157	269	172	284	192	304	225	337
	15/16	148	260	172	284	190	302	212	324	248	360
	20/21	163	275	186	298	208	320	228	340	263	375
100	06	124	301	146	323	164	341	180	357	219	396
	10/11	139	316	163	340	180	357	201	378	241	418
	15/16	156	333	180	357	200	377	220	397	263	440
	20/21	171	348	199	376	218	395	241	418	284	461
110	06	129	306	157	334	174	351	190	367	235	412
	10/11	144	321	171	348	190	367	212	389	257	434
	15/16	162	339	187	364	209	386	230	407	278	455
	20/21	182	359	209	386	230	407	254	431	301	478
120	06	141	318	168	345	186	363	208	385	254	431
	10/11	163	340	186	363	208	385	232	409	278	455
	15/16	180	357	208	385	229	406	257	434	305	482
	20/21	209	386	236	413	261	438	287	464	334	511
140	06	149	326	178	355	202	379	223	400	277	454
	10/11	171	348	201	378	223	400	249	426	303	480
	15/16	189	366	219	396	245	422	271	448	330	507
	20/21	217	394	247	424	274	451	302	479	356	533
160	06	175	352	209	386	236	413	262	439	---	---
	10/11	202	379	233	410	262	439	292	469	---	---
	15/16	223	400	259	436	289	466	321	498	---	---
	20/21	255	432	290	467	322	499	352	529	---	---
180	06	187	364	225	402	255	432	286	463	---	---
	10/11	218	395	255	432	287	464	319	496	---	---
	15/16	245	422	284	461	314	491	349	526	---	---
	20/21	276	453	312	489	348	525	382	559	---	---
200	06	211	516	250	555	285	590	316	621	---	---
	10/11	243	548	280	585	314	619	350	655	---	---
	15/16	274	579	314	619	349	654	387	692	---	---
	20/21	305	610	347	652	384	689	422	727	---	---
240	06	270	575	316	621	353	658	393	698	---	---
	10/11	306	611	351	656	392	697	434	739	---	---
	15/16	345	650	391	696	433	738	476	781	---	---
	20/21	385	690	432	737	475	780	519	824	---	---
280	06	303	608	352	657	399	704	445	750	---	---
	10/11	343	648	393	698	440	745	489	794	---	---
	15/16	387	692	440	745	489	794	537	842	---	---
	20/21	431	736	486	791	534	839	583	888	---	---



# WÄRMETAUSCHER - STRADA

L	STANDARD					TWIN						
	Typ	H 020	035	050	065	095	Type	H 020	035	050	065	095
050	---	---	---	---	---	---	06	146	207	209	213	---
	10	116	122	125	129	---	11	---	244	248	251	---
	15	144	154	158	164	---	16	---	297	302	308	---
	20	175	182	189	202	---	21	---	318	323	333	---
	---	---	---	---	---	---	06	158	219	221	225	228
060	---	---	---	---	---	---	11	---	259	262	266	271
	10	122	129	134	138	141	16	---	319	323	332	341
	15	158	164	170	177	185	21	---	345	351	362	371
	20	192	201	208	218	226	06	180	250	255	258	261
	---	---	---	---	---	---	11	---	297	301	305	308
070	---	---	---	---	---	---	16	---	372	376	384	392
	10	143	154	156	159	164	21	---	406	414	423	431
	15	185	192	200	205	215	06	192	265	269	272	276
	20	229	238	246	258	263	11	---	316	320	326	330
	---	---	---	---	---	---	16	---	399	403	410	422
080	---	---	---	---	---	---	21	---	437	445	456	464
	10	156	163	165	170	174	06	202	279	284	287	289
	15	202	208	215	220	229	11	---	331	335	340	345
	20	250	259	265	277	286	16	---	425	429	435	446
	---	---	---	---	---	---	21	---	467	474	483	492
090	---	---	---	---	---	---	06	221	305	308	311	314
	10	163	170	174	178	182	11	---	363	367	373	377
	15	216	221	228	235	245	16	---	469	473	480	490
	20	269	277	286	294	303	21	---	521	530	537	548
	---	---	---	---	---	---	06	233	321	326	328	332
100	---	---	---	---	---	---	11	---	381	386	389	394
	10	180	187	192	198	202	16	---	495	502	508	517
	15	242	247	254	259	269	21	---	553	561	571	579
	20	303	309	319	330	337	06	245	337	341	343	346
	---	---	---	---	---	---	11	---	401	404	409	414
110	---	---	---	---	---	---	16	---	523	530	536	547
	10	190	200	202	207	211	21	---	587	593	603	612
	15	258	262	269	276	286	06	270	376	381	385	389
	20	323	332	338	349	355	11	---	448	456	463	469
	---	---	---	---	---	---	16	---	593	598	609	624
120	---	---	---	---	---	---	21	---	713	725	739	752
	10	202	209	212	217	220	06	319	440	445	449	---
	15	271	278	286	290	300	11	---	524	532	538	---
	20	343	350	360	370	377	16	---	703	709	721	---
	---	---	---	---	---	---	21	---	846	857	872	---
140	---	---	---	---	---	---	06	343	473	476	480	---
	10	225	236	242	248	255	11	---	564	572	578	---
	15	306	316	326	334	348	16	---	763	769	780	---
	20	419	430	443	460	469	21	---	918	927	942	---
	---	---	---	---	---	---	06	366	505	509	515	---
160	---	---	---	---	---	---	11	---	603	611	617	---
	10	266	279	285	291	---	16	---	876	882	895	---
	15	367	379	387	395	---	21	---	987	999	1012	---
	20	503	514	524	539	---	06	453	625	631	637	---
	---	---	---	---	---	---	11	---	749	756	768	---
180	---	---	---	---	---	---	16	---	1088	1097	1112	---
	10	289	302	305	311	---	21	---	1238	1253	1270	---
	15	402	410	421	429	---	06	509	699	706	710	---
	20	547	557	568	586	---	11	---	837	846	856	---
	---	---	---	---	---	---	16	---	1220	1228	1244	---
200	---	---	---	---	---	---	21	---	1392	1410	1427	---
	10	309	322	328	334	---	---	---	---	---	---	---
	15	464	473	483	492	---	---	---	---	---	---	---
	20	591	601	613	630	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
240	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	10	388	404	409	419	---	---	---	---	---	---	---
	15	579	593	605	616	---	---	---	---	---	---	---
	20	742	755	771	794	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
280	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	10	437	453	460	469	---	---	---	---	---	---	---
	15	653	666	677	690	---	---	---	---	---	---	---
	20	839	854	870	892	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

## STANDARD



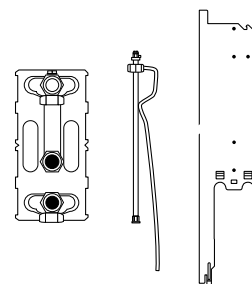
### Standard Lieferung

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HSTW.	HHH	LLL	TT

## TWIN



### Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HSTW.	HHH	LLL	TT

# LINEA PLUS - VERKLEIDUNG



## Standard Lieferung

- komplett montierte Verkleidung
- Farbe 133 oder 001
- Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar

## ARTIKEL-NR.

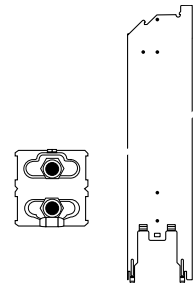
Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
CLIW.	HHH	LLL	TT.	XXX

L	Typ	H 020		H 035		H 050		H 065		H 095	
		st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere	st. Farbe	andere
050	10/11	75	187	86	198	97	209	111	223	---	---
	15/16	78	190	92	204	104	216	120	232	---	---
	20/21	85	197	98	210	114	226	128	240	---	---
060	10/11	78	190	93	205	104	216	120	232	144	256
	15/16	83	195	97	209	113	225	128	240	157	269
	20/21	89	201	104	216	121	233	138	250	165	277
070	10/11	82	194	97	209	114	226	127	239	156	268
	15/16	87	199	102	214	120	232	136	248	167	279
	20/21	95	207	113	225	129	241	146	258	175	287
080	10/11	87	199	103	215	121	233	138	250	168	280
	15/16	93	205	113	225	128	240	149	261	182	294
	20/21	101	213	121	233	139	251	161	273	190	302
090	10/11	92	204	113	225	128	240	146	258	180	292
	15/16	100	212	120	232	138	250	159	271	197	309
	20/21	107	219	128	240	149	261	169	281	204	316
100	10/11	96	273	118	295	134	311	155	332	193	370
	15/16	103	280	125	302	143	320	165	342	208	385
	20/21	114	291	135	312	157	334	177	354	219	396
110	10/11	101	278	124	301	142	319	163	340	207	384
	15/16	107	284	129	306	154	331	172	349	219	396
	20/21	119	296	141	318	164	341	185	362	232	409
120	10/11	106	283	128	305	149	326	172	349	218	395
	15/16	116	293	136	313	161	338	184	361	232	409
	20/21	125	302	149	326	172	349	199	376	246	423
140	10/11	117	294	141	318	165	342	189	366	244	421
	15/16	125	302	150	327	175	352	203	380	260	437
	20/21	136	313	164	341	190	367	217	394	274	451
160	10/11	138	315	168	345	198	375	225	402	---	---
	15/16	148	325	178	355	208	385	241	418	---	---
	20/21	163	340	193	370	225	402	257	434	---	---
180	10/11	154	331	184	361	216	393	248	425	---	---
	15/16	164	341	199	376	229	406	263	440	---	---
	20/21	178	355	213	390	247	424	280	457	---	---
200	10/11	169	474	205	510	241	546	274	579	---	---
	15/16	182	487	218	523	254	559	291	596	---	---
	20/21	199	504	235	540	271	576	308	613	---	---
220	10/11	201	506	241	546	277	582	314	619	---	---
	15/16	215	520	254	559	292	597	333	638	---	---
	20/21	229	534	271	576	311	616	350	655	---	---
240	10/11	213	518	257	562	297	602	338	643	---	---
	15/16	229	534	271	576	312	617	356	661	---	---
	20/21	247	552	291	596	334	639	377	682	---	---
260	10/11	227	532	271	576	316	621	361	666	---	---
	15/16	244	549	289	594	333	638	380	685	---	---
	20/21	262	567	308	613	355	660	403	708	---	---
280	10/11	241	546	288	593	334	639	381	686	---	---
	15/16	258	563	305	610	352	657	402	707	---	---
	20/21	277	582	327	632	376	681	425	730	---	---

# WÄRMETAUSCHER LINEA PLUS

L	STANDARD						TWIN					
	Typ	H 020	035	050	065	095	Type	H 020	035	050	065	095
050	10	118	124	127	131	---	11	---	242	245	248	---
	15	146	156	161	165	---	16	---	292	299	304	---
	20	177	185	192	202	---	21	---	309	319	327	---
060	10	125	131	136	140	143	11	---	255	259	262	266
	15	161	168	172	178	186	16	---	316	320	327	335
	20	193	203	211	218	226	21	---	340	346	353	363
070	10	144	155	158	162	167	11	---	292	297	302	305
	15	187	197	202	207	216	16	---	367	372	380	387
	20	232	242	248	257	264	21	---	399	407	416	424
080	10	157	164	168	171	177	11	---	311	316	320	326
	15	204	211	217	221	230	16	---	394	399	407	415
	20	251	261	266	277	286	21	---	431	438	447	457
090	10	165	171	177	180	184	11	---	328	332	335	340
	15	218	225	230	236	245	16	---	422	425	432	440
	20	270	279	287	294	303	21	---	462	469	476	486
100	10	183	189	197	200	203	11	---	361	364	367	373
	15	244	249	257	261	269	16	---	465	469	476	486
	20	304	312	320	330	337	21	---	515	522	531	538
110	10	193	201	204	209	213	11	---	377	382	386	389
	15	259	265	271	277	287	16	---	492	495	504	511
	20	326	333	341	349	356	21	---	549	554	564	572
120	10	208	219	225	230	238	11	---	408	414	421	427
	15	279	290	300	306	320	16	---	533	538	550	563
	20	351	365	376	388	401	21	---	594	606	617	631
140	10	228	241	245	250	258	11	---	444	449	456	463
	15	308	320	330	337	349	16	---	587	593	603	616
	20	422	433	445	458	471	21	---	706	717	729	742
160	10	270	284	288	293	---	11	---	519	526	533	---
	15	372	382	389	399	---	16	---	698	703	713	---
	20	505	517	529	539	---	21	---	838	850	861	---
180	10	292	303	308	316	---	11	---	559	565	572	---
	15	404	415	424	431	---	16	---	755	763	774	---
	20	549	561	572	586	---	21	---	910	920	933	---
200	10	314	326	332	338	---	11	---	597	605	611	---
	15	468	477	487	494	---	16	---	871	877	886	---
	20	593	606	616	630	---	21	---	980	992	1003	---
220	10	364	376	381	387	---	11	---	688	694	700	---
	15	544	552	561	569	---	16	---	1005	1011	1021	---
	20	690	703	713	727	---	21	---	1135	1144	1159	---
240	10	392	407	416	424	---	11	---	742	750	760	---
	15	583	597	609	620	---	16	---	1082	1088	1102	---
	20	745	762	776	793	---	21	---	1225	1242	1257	---
260	10	419	432	440	449	---	11	---	789	796	805	---
	15	621	635	647	658	---	16	---	1149	1158	1171	---
	20	794	811	825	841	---	21	---	1303	1318	1335	---
280	10	443	457	464	473	---	11	---	831	838	849	---
	15	656	670	682	692	---	16	---	1212	1222	1234	---
	20	841	860	873	892	---	21	---	1382	1395	1413	---

## STANDARD



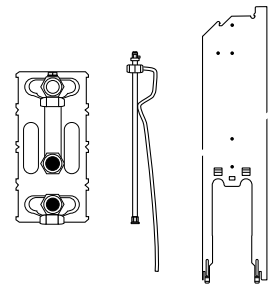
### Standard Lieferung

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Winkelentlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HLIW.	HHH	LLL	TT

## TWIN



### Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HLIW.	HHH	LLL	TT

# TEMPO - VERKLEIDUNG



## Standard Lieferung

- Kit, bestehend aus:
  - Rost
  - Frontpaneel
  - offene Seite für Anschlussseite
  - geschlossenes Seitenteil
- Farbe 101
- kompakte Verpackung mit Pappecken und Wickelfolie

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
CTEW.	HHH	LLL	TT.	101

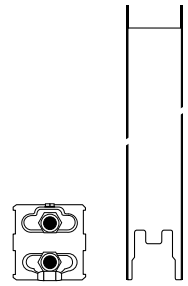
		H 020	H 030	H 040	H 050	H 060	H 070	H 090
L	Typ							
040	10/11	58	68	78	89	98	111	131
	15/16	63	75	85	98	110	120	141
	20/21	70	82	93	106	120	129	157
050	10/11	61	74	83	95	104	118	139
	15/16	68	78	90	103	117	126	150
	20/21	75	86	98	114	126	138	164
060	10/11	66	77	89	102	117	127	155
	15/16	73	85	97	114	126	138	165
	20/21	78	92	106	122	136	149	179
070	10/11	74	86	98	116	127	141	169
	15/16	80	93	107	125	139	155	182
	20/21	87	102	119	135	150	165	199
080	10/11	76	89	102	120	132	148	178
	15/16	83	98	114	131	144	161	190
	20/21	92	107	125	141	159	172	208
090	10/11	81	96	113	128	143	161	192
	15/16	88	104	122	140	158	171	207
	20/21	98	118	134	155	171	186	223
100	10/11	86	102	120	139	157	172	208
	15/16	95	114	131	154	169	185	221
	20/21	104	125	143	164	183	202	243
110	10/11	90	110	127	148	167	185	223
	15/16	102	122	141	164	182	201	242
	20/21	113	132	155	175	198	216	258
120	10/11	93	114	131	155	171	190	229
	15/16	104	126	144	168	187	207	248
	20/21	118	138	161	182	203	221	265
140	10/11	106	129	154	177	200	221	269
	15/16	120	142	167	192	216	241	288
	20/21	132	158	182	208	232	257	307
160	10/11	120	142	168	197	219	245	294
	15/16	134	161	185	213	241	263	318
	20/21	149	177	204	230	260	286	341
180	10/11	128	157	183	212	241	266	323
	15/16	144	172	202	232	261	289	347
	20/21	163	190	220	251	284	308	371
200	10/11	141	172	204	236	266	300	363
	15/16	162	192	225	259	291	321	386
	20/21	179	212	245	279	312	345	414
220	10/11	158	189	221	258	291	323	391
	15/16	178	212	246	285	316	349	419
	20/21	200	233	269	305	342	376	447
240	10/11	168	203	241	277	312	349	423
	15/16	189	227	263	304	341	377	450
	20/21	212	250	289	328	366	403	480
260	10/11	177	215	254	292	332	370	447
	15/16	203	242	280	322	361	399	477
	20/21	226	265	306	348	388	428	509
280	10/11	198	236	278	322	364	406	490
	15/16	221	264	306	351	393	434	522
	20/21	247	291	334	380	423	465	553
300	10/11	204	248	291	337	381	425	511
	15/16	232	277	321	367	413	457	547
	20/21	259	304	349	395	444	488	579



# WÄRMETAUSCHER · TEMPO

L	STANDARD								TWIN						
	Typ	H 020	030	040	050	060	070	090	Type	H 030	040	050	060	070	090
040	10	102	103	104	106	111	113	118	11	212	213	215	219	220	225
	15	127	128	132	135	136	139	144	16	255	260	262	263	265	271
	20	154	155	158	163	164	168	174	21	266	271	277	278	284	289
050	10	113	114	117	118	121	122	126	11	229	230	232	236	241	244
	15	141	142	146	149	154	156	161	16	284	287	289	290	292	300
	20	171	172	177	180	182	185	193	21	300	303	306	307	312	320
060	10	121	122	124	125	128	129	135	11	245	246	248	251	254	258
	15	156	157	161	163	164	168	172	16	304	307	309	311	316	321
	20	187	189	193	200	201	204	211	21	327	331	335	337	341	347
070	10	141	142	143	144	149	154	157	11	285	286	287	290	291	297
	15	183	184	187	190	192	197	202	16	355	362	364	365	367	373
	20	226	228	232	236	238	243	249	21	387	391	394	396	402	408
080	10	154	155	156	157	161	163	167	11	302	303	305	308	309	314
	15	200	201	204	207	208	211	217	16	384	388	391	392	394	401
	20	247	248	251	258	259	262	269	21	421	424	428	429	433	440
090	10	162	163	164	165	169	170	174	11	318	319	320	323	326	331
	15	213	215	218	220	221	225	230	16	409	415	417	419	422	427
	20	264	265	270	276	277	280	288	21	448	452	458	460	463	469
100	10	179	180	182	183	186	187	193	11	349	350	351	356	360	363
	15	238	241	244	246	247	249	257	16	453	460	462	463	465	471
	20	300	301	304	308	309	314	321	21	504	507	510	511	517	523
110	10	187	189	192	193	199	200	203	11	367	370	371	375	376	381
	15	254	255	259	261	262	265	271	16	480	486	489	490	492	496
	20	320	321	326	330	331	335	342	21	535	538	545	547	550	555
120	10	200	202	203	204	208	209	213	11	386	387	389	393	394	399
	15	266	269	274	277	278	280	287	16	509	514	516	517	521	526
	20	340	341	346	349	350	353	362	21	568	572	576	578	582	590
140	10	221	223	226	228	233	236	244	11	429	430	432	438	440	447
	15	302	303	308	312	316	320	330	16	569	576	579	582	587	595
	20	414	416	422	428	430	435	447	21	687	692	699	702	708	718
160	10	264	265	269	270	277	279	287	11	506	507	509	516	517	523
	15	363	365	372	376	379	382	389	16	679	687	690	692	698	706
	20	495	496	505	510	514	518	531	21	819	825	832	835	840	851
180	10	287	289	291	292	300	302	306	11	546	547	549	554	557	564
	15	395	396	404	408	410	415	424	16	739	747	750	752	755	766
	20	539	544	549	554	557	563	575	21	891	897	901	905	912	921
200	10	307	309	312	314	321	322	330	11	583	586	589	594	596	603
	15	460	462	468	472	473	477	487	16	854	860	865	867	871	878
	20	586	587	593	598	601	607	618	21	960	966	973	977	981	993
220	10	356	361	363	364	371	373	380	11	674	675	677	683	687	692
	15	533	535	544	547	549	552	561	16	987	995	998	999	1005	1012
	20	682	683	690	697	698	705	716	21	1116	1122	1128	1130	1137	1146
240	10	385	387	389	392	401	404	413	11	722	725	728	737	739	749
	15	574	576	583	590	593	597	609	16	1057	1067	1073	1077	1082	1091
	20	734	737	745	753	755	764	779	21	1202	1209	1218	1220	1228	1243
260	10	409	414	416	419	427	429	437	11	768	770	774	782	784	794
	15	609	613	621	626	631	635	647	16	1126	1135	1140	1142	1149	1160
	20	783	786	794	804	806	813	828	21	1280	1288	1296	1300	1306	1323
280	10	433	435	438	443	450	453	462	11	811	813	815	824	828	836
	15	646	648	656	662	666	670	682	16	1189	1199	1204	1208	1212	1224
	20	832	835	841	852	854	861	876	21	1356	1364	1374	1378	1386	1397
300	10	458	461	463	465	474	476	486	11	854	856	858	869	871	880
	15	681	683	692	698	700	706	718	16	1253	1262	1267	1269	1274	1287
	20	880	882	891	899	901	911	923	21	1433	1441	1449	1454	1462	1474

## STANDARD



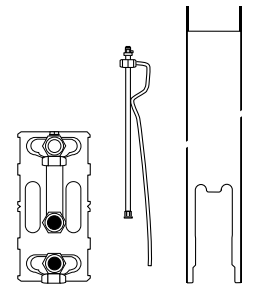
### Standard Lieferung

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Winkelentlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HTEW.	HHH	LLL	TT

## TWIN



### Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HTEW.	HHH	LLL	TT

# KNOCKONWOOD - VERKLEIDUNG



		H 055
L	Typ	
	06	699
060	10/11	710
	15/16	734
	06	766
080	10/11	780
	15/16	805
	06	891
100	10/11	907
	15/16	943
	06	1057
120	10/11	1079
	15/16	1117
	06	1178
140	10/11	1201
	15/16	1243

## Standard Lieferung

- Verkleidung aus gebogene Sperrholzplatte mit edelsten Furnier gearbeitet und Metallseitenteile lackiert in sandstrahlgrau (001)
- Abdeckplättchen in Edelstahl-Look für die nicht benutzte Anschlussseite
- Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Holz
CKNW.	HHH	LLL	TT.	XXX

## HOLZARTEN

Holzverkleidung aus echtem Mehrschichtholz mit edelstem Holz furnier, seidenmatt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit

### Ab Lager lieferbar

Höhe 055 und Länge 060 bis 140



700 Eiche Natur 740 Zebrano Natur

## AUF ANFRAGE LIEFERBAR

### Andere Holzarten:



760 Ahorn Natur 720 Buche Natur



701 Eiche gebleicht 721 Buche gebleicht



710 Mahagoni 702 Eiche wengé-Farben



780 Walnuss

### Andere Abmessungen:

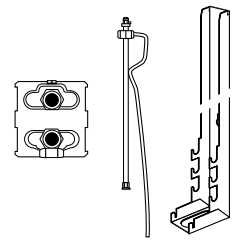


Höhe 030 und 090 cm, Länge 180 und 220 cm nicht pro Stück lieferbar! Wenden Sie sich an Jaga, um ein persönliches Angebot zu erhalten.

# WÄRMETAUSCHER - KNOCKONWOOD

L	STANDARD				TWIN			
	Typ	H 030	055	080	Type	H 030	055	080
060	10	155	169	180	11	263	287	299
	15	186	203	218	16	323	345	361
080	10	184	201	212	11	321	343	353
	15	230	247	262	16	404	425	440
100	10	211	227	241	11	367	391	403
	15	270	286	301	16	474	494	510
120	10	230	248	259	11	406	428	438
	15	302	316	332	16	530	550	565
140	10	264	289	---	11	456	486	---
	15	347	367	---	16	597	626	---

## STANDARD



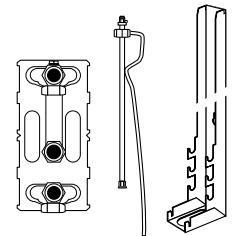
### Standard Lieferung

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HKNW.	HHH	LLL	TT

## TWIN



### Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Wandkonsolen
- Verlängerter Entlüfter
- Befestigungssatz
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HKNW.	HHH	LLL	TT

# MINI-VERKLEIDUNG



## Standard Lieferung

- Verkleidung aus einem Stück
- Farbe 133 oder 001
- geliefert in Pappverpackung

## ARTIKEL-NR.

Kode Höhe Länge Typ Farbe  
 CMIN. HHH LLL TT. XXX

L	H 008			H 013			H 023			H 028		
	Typ	st. Farbe	andere	Typ	st. Farbe	andere	Typ	st. Farbe	andere	Typ	st. Farbe	andere
060	---	---	---	05	127	239	06	165	277	06	208	320
	09	124	236	10	138	250	11	175	287	11	220	332
	14	141	253	15	159	271	16	199	311	16	246	358
	19	149	261	20	167	279	21	205	317	21	255	367
070	---	---	---	05	131	243	06	168	280	06	211	323
	09	126	238	10	141	253	11	178	290	11	223	335
	14	143	255	15	162	274	16	201	313	16	249	361
	19	154	266	20	169	281	21	208	320	21	259	371
080	---	---	---	05	132	244	06	170	282	06	213	325
	09	128	240	10	143	255	11	180	292	11	226	338
	14	146	258	15	164	276	16	204	316	16	251	363
	19	156	268	20	171	283	21	211	323	21	262	374
090	---	---	---	05	136	248	06	174	286	06	217	329
	09	131	243	10	146	258	11	184	296	11	229	341
	14	150	262	15	168	280	16	207	319	16	255	367
	19	158	270	20	174	286	21	215	327	21	264	376
100	---	---	---	05	139	316	06	175	352	06	220	397
	09	135	312	10	149	326	11	186	363	11	232	409
	14	155	332	15	170	347	16	209	386	16	260	437
	19	161	338	20	178	355	21	217	394	21	266	443
110	---	---	---	05	143	320	06	184	361	06	229	406
	09	140	317	10	157	334	11	198	375	11	245	422
	14	161	338	15	177	354	16	219	396	16	270	447
	19	168	345	20	185	362	21	228	405	21	284	461
120	---	---	---	05	156	333	06	193	370	06	243	420
	09	149	326	10	167	344	11	207	384	11	255	432
	14	168	345	15	186	363	16	229	406	16	285	462
	19	178	355	20	199	376	21	241	418	21	294	471
140	---	---	---	05	168	345	06	216	393	06	265	442
	09	164	341	10	182	359	11	228	405	11	284	461
	14	184	361	15	204	381	16	254	431	16	309	486
	19	193	370	20	216	393	21	264	441	21	323	500
160	---	---	---	05	209	386	06	264	441	06	323	500
	09	202	379	10	223	400	11	279	456	11	342	519
	14	223	400	15	248	425	16	305	482	16	373	550
	19	233	410	20	260	437	21	318	495	21	387	564
180	---	---	---	05	232	409	06	294	471	06	362	539
	09	225	402	10	249	426	11	309	486	11	381	558
	14	247	424	15	274	451	16	338	515	16	413	590
	19	260	437	20	289	466	21	352	529	21	429	606
200	---	---	---	05	260	565	06	328	633	06	401	706
	09	249	554	10	278	583	11	346	651	11	422	727
	14	274	579	15	304	609	16	375	680	16	453	758
	19	288	593	20	320	625	21	389	694	21	472	777
220	---	---	---	05	319	624	06	393	698	06	476	781
	09	304	609	10	338	643	11	413	718	11	500	805
	14	330	635	15	365	670	16	443	748	16	534	839
	19	345	650	20	384	689	21	461	766	21	555	860
240	---	---	---	05	342	647	06	423	728	06	511	816
	09	327	632	10	363	668	11	444	749	11	535	840
	14	351	656	15	391	696	16	474	779	16	574	879
	19	370	675	20	413	718	21	493	798	21	595	900
260	---	---	---	05	364	669	06	449	754	06	545	850
	09	347	652	10	386	691	11	472	777	11	568	873
	14	375	680	15	416	721	16	505	810	16	608	913
	19	392	697	20	435	740	21	524	829	21	632	937



# WÄRMETAUSCHER · MINI

L	H 008		H 013		H 023 / 028	
	Typ	€	Typ	€	Typ	€
060	---	---	05	86	06	201
	09	86	10	117	11	232
	14	111	15	146	16	290
	19	135	20	180	21	309
070	---	---	05	102	06	232
	09	102	10	136	11	270
	14	131	15	175	16	342
	19	164	20	218	21	372
080	---	---	05	111	06	248
	09	111	10	146	11	290
	14	143	15	190	16	371
	19	179	20	241	21	404
090	---	---	05	118	06	261
	09	118	10	156	11	304
	14	156	15	205	16	395
	19	192	20	258	21	432
100	---	---	05	129	06	288
	09	129	10	174	11	338
	14	172	15	229	16	440
	19	218	20	291	21	488
110	---	---	05	138	06	303
	09	138	10	183	11	353
	14	184	15	247	16	467
	19	232	20	309	21	519
120	---	---	05	144	06	319
	09	144	10	193	11	375
	14	198	15	261	16	494
	19	248	20	332	21	552
140	---	---	05	161	06	348
	09	161	10	213	11	409
	14	218	15	291	16	549
	19	301	20	401	21	662
160	---	---	05	192	06	413
	09	192	10	257	11	487
	14	264	15	351	16	659
	19	363	20	483	21	796
180	---	---	05	208	06	445
	09	208	10	278	11	524
	14	289	15	386	16	719
	19	395	20	529	21	867
200	---	---	05	225	06	476
	09	225	10	301	11	564
	14	337	15	448	16	832
	19	429	20	572	21	937
220	---	---	05	262	06	553
	09	262	10	349	11	654
	14	392	15	522	16	965
	19	503	20	669	21	1094
240	---	---	05	279	06	589
	09	279	10	373	11	697
	14	419	15	559	16	1031
	19	537	20	718	21	1170
260	---	---	05	300	06	626
	09	300	10	399	11	742
	14	447	15	595	16	1098
	19	575	20	766	21	1249

## ZWEISEITIGER ANSCHLUSS

### Mini Höhe 008



### Standard Lieferung

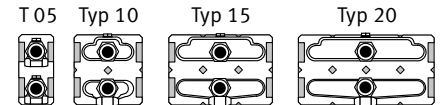
- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher type 09, 14 oder 19
- Entlüfter
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

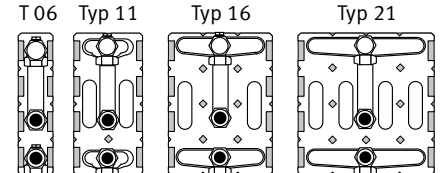
Kode	Länge	Typ
5004.	000	LLLL TT. /BS9

## EINSEITIGER ANSCHLUSS

### Mini Höhe 013



### Mini Höhe 023/028



### Standard Lieferung

- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
- Entlüfter
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Länge	Typ
5003.	000	LLL TT. /BS9

# MINI-WANDBEFESTIGUNG

Typ	st. Farbe	andere
05/06	24	26
09/10/11	24	26
14/15/16	24	26
19/20/21	24	26

Typ 05/06



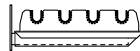
Typ 09/10/11



Typ 14/15/16



Typ 19/20/21



## WANDBEFESTIGUNG

### ARTIKEL-NR.

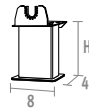
Kode Typ Farbe  
5205. 000 000 TT. XXX /W

Anzahl Befestigungen für Verkleidung  
von L 060 bis 160 cm: 2 Stück  
von L 180 bis 300 cm: 3 Stück

# MINI-FÜSSE

Fuss	H	Typ	st. Farbe	andere
FS	6.5	05/06	24	26
	6.5	09/10/11	24	26
	6.5	14/15/16	24	26
	6.5	19/20/21	24	26
FM	10	05/06	24	26
	10	09/10/11	24	26
	10	14/15/16	24	26
	10	19/20/21	24	26
FL	12	05/06	24	26
	12	09/10/11	24	26
	12	14/15/16	24	26
	12	19/20/21	24	26

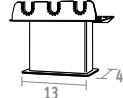
Typ 05/06



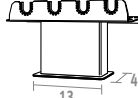
Typ 09/10/11



Typ 14/15/16



Typ 19/20/21



## STARRE FÜSSE

### ARTIKEL-NR.

Kode Typ Farbe Fuss  
5205. 000 000 TT. XXX /FS

Höhe 6.5 cm.: FS  
Höhe 10 cm.: FM  
Höhe 12 cm.: FL

für Montage auf Fertigfußboden

Anzahl Füße für Verkleidung  
von L 060 bis 160 cm: 2 Stück  
von L 180 bis 300 cm: 3 Stück

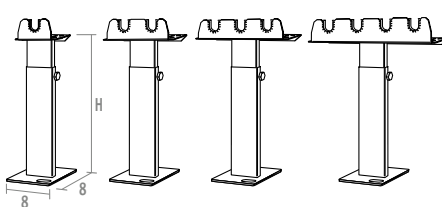
Fuss	H	Typ	st. Farbe	andere
AS	13.5 > 21	05/06	66	74
	13.5 > 21	09/10/11	66	74
	13.5 > 21	14/15/16	66	74
	13.5 > 21	19/20/21	66	74
AL	21.5 > 34	05/06	66	74
	21.5 > 34	09/10/11	66	74
	21.5 > 34	14/15/16	66	74
	21.5 > 34	19/20/21	66	74

Typ 05/06

Typ 09/10/11

Typ 14/15/16

Typ 19/20/21



## REGELBARE FÜSSE

### ARTIKEL-NR.

Kode Typ Farbe Fuss  
5205. 000 000 TT. XXX /AS

höhenverstellbar von 13.5 bis 21 cm: AS  
höhenverstellbar von 21.5 bis 34 cm: AL

Für Montage auf Rohfußboden

Anzahl Füße für Verkleidung  
von L 060 bis 160 cm: 2 Stück  
von L 180 bis 300 cm: 3 Stück

# LINEA PLUS STANDMODELL

## VERKLEIDUNG



### Standard Lieferung

- teilweise vormontierte Verkleidung für Anschluss links oder rechts unten
- Farbe 133 oder 001
- Geliefert in handlicher Kartonverpackung, als Bauschutz nutzbar

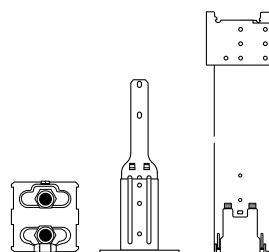
### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
CLIF.	HHH	LLL	TT.	XXX

L	Typ	H 020		H 035	
		st. Farbe	andere	st. Farbe	andere
050	10/11	114	226	134	246
	15/16	129	241	155	267
060	10/11	120	232	144	256
	15/16	136	248	165	277
070	10/11	125	237	154	266
	15/16	143	255	172	284
080	10/11	135	247	167	279
	15/16	156	268	186	298
090	10/11	143	255	180	292
	15/16	164	276	203	315
100	10/11	149	326	185	362
	15/16	170	347	209	386
110	10/11	157	334	198	375
	15/16	177	354	219	396
120	10/11	167	344	207	384
	15/16	186	363	229	406
140	10/11	182	359	228	405
	15/16	204	381	254	431
160	10/11	223	400	279	456
	15/16	248	425	305	482
180	10/11	249	426	311	488
	15/16	274	451	338	515
200	10/11	278	583	346	651
	15/16	304	609	375	680
220	10/11	338	643	414	719
	15/16	365	670	443	748
240	10/11	363	668	444	749
	15/16	391	696	474	779
260	10/11	386	691	472	777
	15/16	416	721	504	809
280	10/11	407	712	500	805
	15/16	437	742	532	837

## WÄRMETAUSCHER

### STANDARD



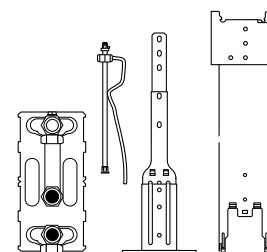
### Standard Lieferung

- Wärmetauscher
- Konsolen
- Standardfüsse in grau lackiert
- Winkelentlüfter
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HLIF.	HHH	LLL	TT

### TWIN



### Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Konsolen
- Standardfüsse in grau lackiert
- Verlängerter Entlüfter
- Ablassstopfen

### ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HLIF.	HHH	LLL	TT

L	Typ	STANDARD		TWIN	
		H 020	035	Type	035
050	10	162	168	11	286
	15	192	200	16	338
060	10	170	177	11	301
	15	205	212	16	361
070	10	190	199	11	338
	15	233	242	16	414
080	10	202	208	11	356
	15	249	257	16	440
090	10	211	217	11	372
	15	262	270	16	467
100	10	228	235	11	404
	15	288	294	16	510
110	10	238	246	11	423
	15	304	309	16	537
120	10	276	288	11	474
	15	347	356	16	600
140	10	294	306	11	510
	15	377	387	16	654
160	10	338	348	11	589
	15	438	449	16	766
180	10	361	371	11	626
	15	472	482	16	824
200	10	382	392	11	666
	15	535	547	16	938
220	10	431	443	11	754
	15	609	620	16	1073
240	10	482	495	11	832
	15	675	688	16	1171
260	10	508	522	11	877
	15	710	725	16	1239
280	10	532	547	11	920
	15	748	761	16	1302

# TEMPO STANDMODELL - VERKLEIDUNG



## Standard Lieferung

- Kit, bestehend aus:
  - Rost
  - 2 Frontpaneele
  - offene Seite für Anschlussseite
  - geschlossenes Seitenteil
- Farbe 101
- kompakte Verpackung mit Pappecken und Wickelfolie

## ARTIKEL-NR.

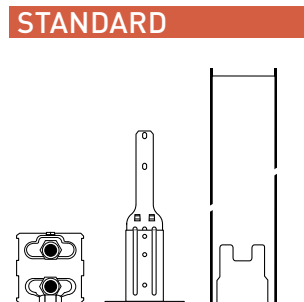
Kode	Höhe	Länge	Typ	Farbe
CTEF.	HHH	LLL	TT.	101

		H 020	H 030	H 040	H 050
L	Typ				
<b>040</b>	10/11	75	90	107	127
	15/16	81	97	117	136
	20/21	87	104	125	144
<b>050</b>	10/11	80	97	117	136
	15/16	86	103	124	144
	20/21	92	113	132	156
<b>060</b>	10/11	86	107	128	154
	15/16	92	116	136	162
	20/21	100	122	144	171
<b>070</b>	10/11	95	120	142	170
	15/16	103	127	155	180
	20/21	113	136	164	190
<b>080</b>	10/11	100	126	150	178
	15/16	110	135	162	189
	20/21	119	143	171	202
<b>090</b>	10/11	107	136	164	197
	15/16	118	144	175	207
	20/21	127	157	186	219
<b>100</b>	10/11	118	148	179	212
	15/16	126	158	189	225
	20/21	138	169	203	238
<b>110</b>	10/11	125	159	192	228
	15/16	136	171	207	244
	20/21	146	182	218	257
<b>120</b>	10/11	128	164	200	236
	15/16	141	177	213	250
	20/21	155	187	226	264
<b>140</b>	10/11	148	190	233	279
	15/16	163	205	248	294
	20/21	175	218	263	308
<b>160</b>	10/11	164	212	259	306
	15/16	180	228	276	327
	20/21	199	245	293	345
<b>180</b>	10/11	179	232	285	338
	15/16	199	249	303	360
	20/21	215	266	322	379
<b>200</b>	10/11	201	260	319	381
	15/16	219	279	340	403
	20/21	241	299	361	424
<b>220</b>	10/11	219	285	346	413
	15/16	243	305	370	435
	20/21	262	328	392	461
<b>240</b>	10/11	235	305	375	446
	15/16	260	330	399	472
	20/21	284	350	424	495
<b>260</b>	10/11	249	323	395	472
	15/16	276	349	424	502
	20/21	301	375	449	529
<b>280</b>	10/11	276	355	434	518
	15/16	303	384	464	549
	20/21	328	408	491	576
<b>300</b>	10/11	288	373	457	545
	15/16	316	402	488	575
	20/21	343	428	515	603



# WÄRMETAUSCHER - TEMPO STANDMODELL

L	STANDARD				TWIN				
	Typ	H 020	030	040	050	Type	030	040	050
040	10	146	149	150	154	11	258	259	260
	15	171	174	178	180	16	301	304	306
	20	199	200	203	208	21	312	318	321
050	10	158	159	161	162	11	276	277	278
	15	186	187	192	197	16	327	332	334
	20	216	217	221	226	21	343	347	351
060	10	167	168	169	170	11	290	291	292
	15	200	202	205	208	16	348	352	355
	20	233	235	241	244	21	372	376	380
070	10	186	187	189	190	11	328	330	332
	15	228	229	233	236	16	402	406	408
	20	271	272	277	284	21	431	435	440
080	10	199	200	201	202	11	347	348	349
	15	244	246	249	251	16	429	432	434
	20	292	293	299	302	21	464	469	473
090	10	205	208	209	211	11	363	364	365
	15	258	259	262	265	16	456	460	463
	20	309	311	316	320	21	493	496	503
100	10	223	226	227	228	11	394	395	396
	15	284	285	288	291	16	500	504	506
	20	345	346	349	352	21	548	552	555
110	10	233	235	236	238	11	414	414	416
	15	300	301	304	306	16	526	531	533
	20	364	365	370	375	21	580	586	590
120	10	245	246	247	248	11	431	432	433
	15	312	314	319	321	16	553	559	561
	20	385	386	389	393	21	612	617	621
140	10	289	291	293	294	11	494	496	502
	15	370	371	377	381	16	637	644	647
	20	480	482	489	494	21	753	761	767
160	10	332	334	337	338	11	574	575	577
	15	430	432	438	444	16	748	753	756
	20	564	565	572	578	21	885	893	899
180	10	352	355	360	361	11	612	613	616
	15	464	465	472	475	16	808	813	817
	20	608	609	616	622	21	958	963	968
200	10	376	379	380	382	11	651	653	655
	15	526	530	535	538	16	920	926	933
	20	653	654	660	667	21	1027	1036	1041
220	10	425	428	430	431	11	740	742	745
	15	600	603	609	613	16	1055	1063	1066
	20	749	751	756	764	21	1182	1188	1196
240	10	474	476	480	482	11	812	814	817
	15	662	666	675	679	16	1149	1158	1164
	20	824	827	835	842	21	1290	1300	1306
260	10	500	504	506	508	11	857	860	863
	15	699	703	710	717	16	1216	1224	1228
	20	873	876	883	893	21	1370	1378	1386
280	10	523	526	530	532	11	900	902	906
	15	735	738	748	752	16	1281	1289	1295
	20	921	923	934	941	21	1446	1456	1464
300	10	548	550	553	555	11	943	947	950
	15	770	774	782	789	16	1343	1351	1356
	20	968	972	980	989	21	1523	1530	1541

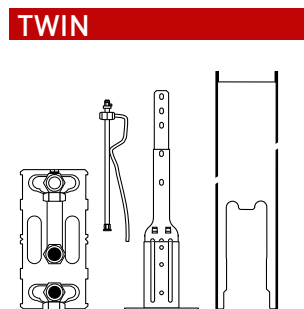


## Standard Lieferung

- Wärmetauscher
- Konsolen
- Standardfüsse in grau lackiert
- Winkelentlüfter
- Ablassstopfen

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HTEF.	HHH	LLL	TT



## Standard Lieferung

- Twin Wärmetauscher
- Konsolen
- Standardfüsse in grau lackiert
- Verlängerter Entlüfter
- Ablassstopfen

## ARTIKEL-NR.

Kode	Höhe	Länge	Typ
HTEF.	HHH	LLL	TT

# MINI CANAL - KOMPLETTE EINHEIT (OHNE ROST)



## Standard Lieferung

- Komplett vormontierter, dunkelgrau lackierter Mini Canal mit:
- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
  - Verankerungen
  - Entlüfter 1/8" und Ablassstopfen 1/2"
  - Einlege- oder Auflagerahmen

Masse Rost = Masse Schacht - 1.2 cm

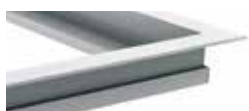
## ARTIKEL-NR. MIT RAHMEN



Kode Höhe Länge Breite Farbe  
 MICL HHH. LLL BB XXX  
 Alu. natur: **FNA**  
 Alu schwarz: **FBL**  
 Alu dunkelbraun: **FDB**  
 Alu messingfarben: **FBR**  
 lackiert: **FNC/XXX**

Damit die Lackschicht perfekt haftet, wird ein äusserst verschleiss- und UV-beständiger Polyesterlack von allerhöchster Qualität verwendet. Nur in glatt sattinglänzend (Farbkode 2..)

## ARTIKEL-NR. MIT AUFLAGERAHMEN



Kode Höhe Länge Breite Farbe  
 MICZ HHH. LLL BB XXX  
 Alu. natur: **FNA**  
 Alu schwarz: **FBL**  
 Alu dunkelbraun: **FDB**  
 Alu messingfarben: **FBR**  
 lackiert: **FNC/XXX**

Der Auflagerahmen ermöglicht ein perfektes Verkleiden bei Renovierungen oder Holzfußböden.

L	B	H 009	H 011	H 014	H 019
110	14	403	408	445	---
	18	409	414	---	---
	26	445	452	508	531
	34	503	510	580	603
	42	561	571	658	681
130	14	457	463	504	---
	18	464	471	---	---
	26	504	511	575	601
	34	571	580	661	689
	42	639	649	750	779
150	14	490	496	539	---
	18	500	507	---	---
	26	544	552	622	654
	34	620	632	721	752
	42	722	734	854	886
170	14	565	574	624	---
	18	577	586	---	---
	26	624	638	719	754
	34	720	733	840	877
	42	841	855	999	1037
190	14	598	609	666	---
	18	615	622	---	---
	26	666	679	768	809
	34	771	786	905	944
	42	905	919	1077	1118
210	14	653	662	722	---
	18	669	677	---	---
	26	722	739	836	880
	34	866	881	1017	1065
	42	983	1000	1171	1218
230	14	707	719	786	---
	18	731	738	---	---
	26	789	805	915	964
	34	951	966	1126	1176
	42	1088	1107	1304	1355
250	14	745	756	831	---
	18	769	780	---	---
	26	831	850	967	1022
	34	1005	1024	1193	1248
	42	1158	1176	1388	1442
270	14	781	796	873	---
	18	809	821	---	---
	26	872	893	1021	1080
	34	1059	1080	1260	1318
	42	1222	1243	1470	1528
290	14	846	860	943	---
	18	873	884	---	---
	26	943	965	1099	1164
	34	1141	1164	1355	1420
	42	1314	1340	1579	1646
310	14	885	901	989	---
	18	916	928	---	---
	26	989	1012	1151	1219
	34	1203	1226	1421	1487
	42	1395	1421	1660	1730
330	14	926	944	1038	---
	18	959	973	---	---
	26	1037	1059	1204	1273
	34	1259	1285	1491	1564
	42	1483	1508	1747	1819
370	14	1023	1042	1143	---
	18	1059	1077	---	---
	26	1143	1171	1329	1410
	34	1391	1421	1648	1729
	42	1645	1673	1933	2016

**ARTIKEL-NR.**

Kode Länge Breite Rost  
 GRIL. LLL.L BB.B /XXX  
 Kode der Roste Siehe S. 376

**ROSTE - MINI CANAL**

L	B	DMN DOV DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
	<b>12.8</b>	169	80	95	220	147	147	199	199	209	111	111	651	199	254
	<b>16.8</b>	181	83	103	242	162	162	214	214	224	137	137	724	214	271
	<b>24.8</b>	203	93	116	284	189	189	239	239	253	186	186	826	239	305
	<b>32.8</b>	230	103	131	339	227	227	323	323	340	233	233	1025	323	413
	<b>40.8</b>	256	111	147	397	265	265	348	348	369	281	281	1346	348	444
	<b>12.8</b>	201	94	112	261	173	173	235	235	247	132	132	769	235	300
	<b>16.8</b>	214	98	122	286	192	192	253	253	265	162	162	858	253	321
	<b>24.8</b>	241	110	137	336	224	224	282	282	299	220	220	978	282	361
	<b>32.8</b>	273	122	155	402	269	269	383	383	403	276	276	1213	383	489
	<b>40.8</b>	303	132	173	470	314	314	412	412	438	333	333	1594	412	526
	<b>12.8</b>	232	109	131	302	200	200	272	272	286	152	152	889	272	347
	<b>16.8</b>	248	114	141	331	220	220	292	292	307	187	187	992	292	370
	<b>24.8</b>	278	127	158	388	259	259	326	326	345	255	255	1130	326	416
	<b>32.8</b>	315	141	180	464	310	310	442	442	465	320	320	1402	442	565
	<b>40.8</b>	350	152	200	542	363	363	475	475	506	385	385	1841	475	608
	<b>12.8</b>	263	124	148	342	227	227	308	308	324	173	173	1009	308	393
	<b>16.8</b>	281	129	161	376	250	250	332	332	348	213	213	1125	332	421
	<b>24.8</b>	316	144	180	440	294	294	370	370	392	289	289	1282	370	473
	<b>32.8</b>	357	161	203	526	352	352	502	502	529	363	363	1591	502	641
	<b>40.8</b>	397	173	227	615	411	411	539	539	574	437	437	2090	539	689
	<b>12.8</b>	294	139	165	383	254	254	345	345	363	194	194	1129	345	440
	<b>16.8</b>	315	144	180	419	280	280	371	371	389	238	238	1258	371	470
	<b>24.8</b>	353	162	201	492	328	328	414	414	438	323	323	1434	414	529
	<b>32.8</b>	399	180	228	590	394	394	561	561	592	406	406	1779	561	717
	<b>40.8</b>	444	194	254	688	460	460	603	603	642	488	488	2337	603	771
	<b>12.8</b>	325	154	183	424	281	281	382	382	401	214	214	1249	382	487
	<b>16.8</b>	348	161	198	464	310	310	411	411	430	263	263	1391	411	520
	<b>24.8</b>	391	179	223	545	364	364	458	458	485	357	357	1586	458	585
	<b>32.8</b>	442	198	251	652	435	435	621	621	654	448	448	1968	621	793
	<b>40.8</b>	491	214	281	762	509	509	668	668	709	540	540	2584	668	853
	<b>12.8</b>	357	168	200	464	308	308	418	418	440	234	234	1367	418	533
	<b>16.8</b>	381	175	217	508	340	340	449	449	472	288	288	1525	449	570
	<b>24.8</b>	428	196	244	597	398	398	502	502	531	392	392	1738	502	641
	<b>32.8</b>	485	217	276	715	477	477	681	681	717	491	491	2156	681	869
	<b>40.8</b>	538	234	308	835	557	557	732	732	778	592	592	2832	732	935
	<b>12.8</b>	388	183	218	505	335	335	455	455	478	255	255	1487	455	580
	<b>16.8</b>	415	192	236	553	369	369	489	489	514	314	314	1659	489	620
	<b>24.8</b>	465	213	265	649	433	433	546	546	577	426	426	1890	546	697
	<b>32.8</b>	526	236	301	777	519	519	739	739	779	535	535	2344	739	945
	<b>40.8</b>	585	255	335	907	607	607	795	795	846	644	644	3079	795	1017
	<b>12.8</b>	419	198	235	546	362	362	491	491	517	276	276	1607	491	626
	<b>16.8</b>	448	207	256	598	399	399	529	529	554	339	339	1791	529	670
	<b>24.8</b>	503	230	287	701	469	469	590	590	624	460	460	2042	590	753
	<b>32.8</b>	569	256	324	839	561	561	799	799	842	578	578	2534	799	1021
	<b>40.8</b>	632	276	362	980	655	655	859	859	914	696	696	3328	859	1098
	<b>12.8</b>	450	213	253	586	388	388	528	528	555	296	296	1727	528	673
	<b>16.8</b>	482	221	275	642	429	429	568	568	596	364	364	1925	568	719
	<b>24.8</b>	540	247	308	753	503	503	633	633	670	494	494	2194	633	809
	<b>32.8</b>	611	275	349	902	602	602	858	858	905	621	621	2722	858	1097
	<b>40.8</b>	679	296	388	1053	704	704	923	923	982	747	747	3575	923	1180
	<b>12.8</b>	482	228	271	627	416	416	565	565	594	317	317	1847	565	720
	<b>16.8</b>	515	238	293	687	459	459	608	608	637	389	389	2058	608	769
	<b>24.8</b>	578	264	330	806	538	538	677	677	717	529	529	2345	677	866
	<b>32.8</b>	654	293	372	964	644	644	918	918	967	663	663	2910	918	1173
	<b>40.8</b>	727	317	416	1127	753	753	988	988	1050	799	799	3822	988	1262
	<b>12.8</b>	514	242	288	668	443	443	601	601	632	337	337	1966	601	766
	<b>16.8</b>	548	253	312	731	489	489	646	646	678	414	414	2191	646	820
	<b>24.8</b>	615	281	351	858	572	572	721	721	763	563	563	2497	721	921
	<b>32.8</b>	704	317	402	1039	693	693	990	990	1043	715	715	3136	990	1264
	<b>40.8</b>	783	341	448	1213	811	811	1065	1065	1132	861	861	4120	1065	1360
	<b>12.8</b>	576	272	323	749	496	496	674	674	709	379	379	2205	674	859
	<b>16.8</b>	615	284	351	821	548	548	725	725	761	465	465	2458	725	919
	<b>24.8</b>	690	316	394	962	643	643	809	809	856	631	631	2801	809	1034
	<b>32.8</b>	781	351	445	1151	769	769	1097	1097	1156	793	793	3476	1097	1401
	<b>40.8</b>	868	379	496	1345	899	899	1179	1179	1254	954	954	4566	1179	1507

# MINI CANAL HYBRID - KOMPLETTE EINHEIT (OHNE ROST)



Einbauöffnung:  
 HÖHe H + 1 cm.  
 Länge L + 0.5 cm.  
 Breite B + 0.5 cm.

## Standard Lieferung

- Komplett vormontierter, dunkelgrau lackierter Mini Canal DBE mit:
- Low-H<sub>2</sub>O Wärmetauscher
  - Verankerungen
  - Entlüfter 1/8" und Ablasstopfen 1/2"
  - Einlege- oder Auflagerahmen

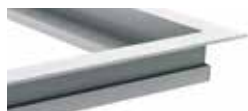
## ARTIKEL-NR. MIT RAHMEN



Kode Höhe Länge Breite Farbe  
 MDCL. HHH LLL BB XXX

Alu. natur: **FNA**  
 Alu schwarz: **FBL**  
 Alu dunkelbraun: **FDB**  
 Alu messingfarben: **FBR**  
 lackiert: **FNC/XXX**

## ARTIKEL-NR. MIT AUFLAGERAHMEN



Kode Höhe Länge Breite Farbe  
 MDCZ. HHH LLL BB XXX

Alu. natur: **FNA**  
 Alu schwarz: **FBL**  
 Alu dunkelbraun: **FDB**  
 Alu messingfarben: **FBR**  
 lackiert: **FNC/XXX**

Damit die Lackschicht perfekt haftet, wird ein äusserst verschleiss- und UV-beständiger Polyesterlack von allerhöchster Qualität verwendet. Nur in glatt satinglänzend (Farbkode 2..)



L	B	H 014
110	26	786
	34	847
	42	909
130	26	840
	34	911
	42	983
150	26	999
	34	1080
	42	1189
170	26	1199
	34	1298
	42	1428
190	26	1238
	34	1350
	42	1489
210	26	1415
	34	1563
	42	1688
230	26	1479
	34	1650
	42	1798
250	26	1643
	34	1826
	42	1985
270	26	1685
	34	1882
	42	2052
290	26	1870
	34	2079
	42	2262
310	26	2033
	34	2255
	42	2448

Masse Rost = Masse Schacht - 1.2 cm



**ARTIKEL-NR.**

Kode Länge Breite Rost  
GRIL. LLL.L BB.B /XXX

Kode der Roste Siehe S. 376

# ROSTE - MINI CANAL HYBRID

L	B	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
108.8	24.8	203	93	116	284	189	189	239	239	253	186	186	826	239	305
	32.8	230	103	131	339	227	227	323	323	340	233	233	1025	323	413
	40.8	256	111	147	397	265	265	348	348	369	281	281	1346	348	444
	24.8	241	110	137	336	224	224	282	282	299	220	220	978	282	361
	32.8	273	122	155	402	269	269	383	383	403	276	276	1213	383	489
	40.8	303	132	173	470	314	314	412	412	438	333	333	1594	412	526
	24.8	278	127	158	388	259	259	326	326	345	255	255	1130	326	416
	32.8	315	141	180	464	310	310	442	442	465	320	320	1402	442	565
	40.8	350	152	200	542	363	363	475	475	506	385	385	1841	475	608
	24.8	316	144	180	440	294	294	370	370	392	289	289	1282	370	473
	32.8	357	161	203	526	352	352	502	502	529	363	363	1591	502	641
	40.8	397	173	227	615	411	411	539	539	574	437	437	2090	539	689
	24.8	353	162	201	492	328	328	414	414	438	323	323	1434	414	529
	32.8	399	180	228	590	394	394	561	561	592	406	406	1779	561	717
	40.8	444	194	254	688	460	460	603	603	642	488	488	2337	603	771
	24.8	391	179	223	545	364	364	458	458	485	357	357	1586	458	585
	32.8	442	198	251	652	435	435	621	621	654	448	448	1968	621	793
	40.8	491	214	281	762	509	509	668	668	709	540	540	2584	668	853
	24.8	428	196	244	597	398	398	502	502	531	392	392	1738	502	641
	32.8	485	217	276	715	477	477	681	681	717	491	491	2156	681	869
	40.8	538	234	308	835	557	557	732	732	778	592	592	2832	732	935
	24.8	465	213	265	649	433	433	546	546	577	426	426	1890	546	697
	32.8	526	236	301	777	519	519	739	739	779	535	535	2344	739	945
	40.8	585	255	335	907	607	607	795	795	846	644	644	3079	795	1017
	24.8	503	230	287	701	469	469	590	590	624	460	460	2042	590	753
	32.8	569	256	324	839	561	561	799	799	842	578	578	2534	799	1021
	40.8	632	276	362	980	655	655	859	859	914	696	696	3328	859	1098
	24.8	540	247	308	753	503	503	633	633	670	494	494	2194	633	809
	32.8	611	275	349	902	602	602	858	858	905	621	621	2722	858	1097
	40.8	679	296	388	1053	704	704	923	923	982	747	747	3575	923	1180
	24.8	578	264	330	806	538	538	677	677	717	529	529	2345	677	866
	32.8	654	293	372	964	644	644	918	918	967	663	663	2910	918	1173
	40.8	727	317	416	1127	753	753	988	988	1050	799	799	3822	988	1262

# EINZEL ROSTE

## ARTIKEL-NR.

Kode Länge Breite Rost  
GRIL. LLL.L BB.B /XXX  
Kode der Roste

€/METER

B	DMN DBN	RMN RMV	RBN RBV	DMV DOV DON	RBR RNA	RON ROV	DNA DBR	DBL DDB	RBL RDB DBV	SNA	SBL SDB SBR	RSS	SNC/XXX	DNC/XXX
12.8	156	74	88	203	135	135	183	183	193	103	103	598	183	233
16.8	167	77	95	223	149	149	197	197	207	126	126	667	197	249
24.8	187	86	107	261	174	174	219	219	232	171	171	760	219	280
28.8	199	88	114	271	180	180	286	286	302	190	190	841	286	364
32.8	212	95	121	312	209	209	297	297	314	215	215	943	297	380
36.8	223	98	127	340	226	226	308	308	328	236	236	1005	308	394
40.8	235	103	135	365	244	244	320	320	340	259	259	1238	320	409
44.8	254	114	144	396	264	264	332	332	351	279	279	1244	332	425
48.8	276	122	158	416	277	277	396	396	423	303	303	1345	396	509
52.8	300	132	170	467	309	309	409	409	433	326	326	1456	409	524
56.8	321	142	183	503	335	335	422	422	446	347	347	1543	422	538

! Länge in cm angeben. Max. 6 m aus 1 St. Länge Rost = Länge Rahmen - 1.2 cm!

Für alle technischen Informationen siehe Seite 380-397.

## DESIGNO ALUMINIUMROSTE STARR



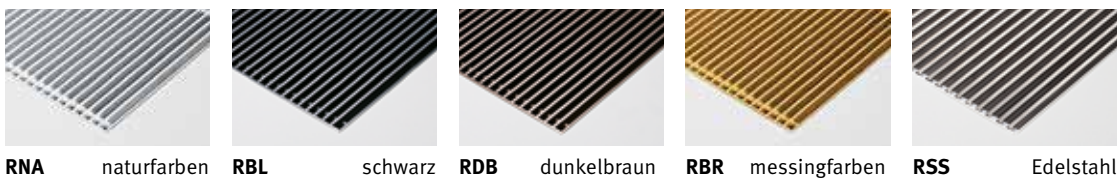
**DNA** naturfarben **DBL** schwarz **DDB** dunkelbraun **DBR** messingfarben **DNC/XXX** lackiert

## STARRES ROST AUS ALUMINIUM



**SNA** naturfarben **SBL** schwarz **SDB** dunkelbraun **SBR** messingfarben **SNC/XXX** lackiert

## ALUMINIUM ROLLROSTE



**RNA** naturfarben **RBL** schwarz **RDB** dunkelbraun **RBR** messingfarben **RSS** Edelstahl

## ROST AUS EDELSTAHL

## DESIGNO HOLZROLLROSTE



**DMN** Merbau naturfarben **DMV** Merbau lackiert **DBN** Buche naturfarben **DBV** Buche lackiert **DON** Eiche naturfarben **DOV** Eiche lackiert

## HOLZROLLROSTE

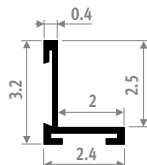
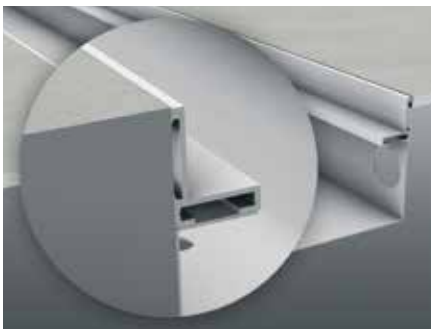


**RMN** Merbau naturfarben **RMV** Merbau lackiert **RBN** Buche naturfarben **RBV** Buche lackiert **RON** Eiche naturfarben **ROV** Eiche lackiert

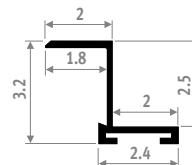
# RAHMEN L / AUFLAGERAHMEN

B	€/m
14.0	58
18.0	58
26.0	59
30.0	60
34.0	61
38.0	61
42.0	61
46.0	63
50.0	66
54.0	66
58.0	66

RAHMEN	AUFLAGERAHMEN
--------	---------------



Rahmen aus anodisiertem Aluminium.  
Länge bis Max. 6 Meter aus einem Stück.



Auflagerahmen aus anodisiertem Aluminium.  
Länge bis Max. 6 Meter aus einem Stück. Der Auflagerahmen ermöglicht ein perfektes Verkleiden bei Renovierungen oder Holzfußböden.

## ARTIKEL-NR. RAHMEN

Kode	Länge	Breite	Farbe
FRML .	LLL.L	BB.B	XXX
<i>Alu. natur: FNA</i> <i>Alu schwarz: FBL</i> <i>Alu dunkelbraun: FDB</i> <i>Alu messingfarben: FBR</i> <i>lackiert: FNC/XXX</i>			

## ARTIKEL-NR.

## AUFLAGERAHMEN

Kode	Länge	Breite	Farbe
FRMZ .	LLL.L	BB.B	XXX
<i>Alu. natur: FNA</i> <i>Alu schwarz: FBL</i> <i>Alu dunkelbraun: FDB</i> <i>Alu messingfarben: FBR</i> <i>lackiert: FNC/XXX</i>			

Damit die Lackschicht perfekt haftet, wird ein äusserst verschleiss- und UV-beständiger Polyesterlack von allerhöchster Qualität verwendet. Nur in glatt satin glänzend (Farbkode 2..)

# ELEKTRO-HEIZELEMENT MIT ECODESIGN KONFORMER STEUERUNG

Für Sani Ronda, Sani Basic

## ELEKTRO-HEIZELEMENT MIT STEUERUNG



ECOdesign 2018 compliant

- Elektro-Heizelement mit Hülle aus rostfreiem Stahl  $\varnothing$  1.4 cm, Isolationsklasse II
- Schutzkategorie IP 54
- Versorgung Heizelement: 230 V mono - 50 Hz
- Anschlusskabel für Anschluss in Abzweigdose, Länge 0.80 m. Das schwarze Kabel sollte nicht verwendet werden und muss isoliert werden.
- Gehäuse: ABS/PC weiss
- Tag- und Wochenprogramm
- Einstellbereich: von +7°C bis +30°C, Werkseinstellung 19°C
- Steuerung mit Drucktastenbedienung
- LCD Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Betriebsarten: Auto/Comfort/Eco/Standby/Frostschutz
- Mit offener Fenstererkennung
- Boost-Funktion einstellbar von 10 bis 90 Minuten mit einem Intervall von 5 Min.
- Automatische Anzeige des Energieverbrauchs entsprechend der eingestellten Temperatur
- Anzeige des Energieverbrauchs in kWh pro 24 Stunden oder ab dem letzten Reset
- Mit Kindersicherung
- PIN-Code-Sperre der Einstellungen
- Schutz vor Überhitzung

### ⚠ Welche Leistung auswählen?

Die Leistung des Elektro-Heizelements max. 25% höher als die Leistung der Heizkörper für die Zentralheizung wählen.

KODE	WATT	L	€
<b>Elektro-Heizelement ohne T-Stück</b>			
9096.0300	300	40	211
9096.0500	500	48	213
9096.0750	750	60	219
9096.1000	1000	72	223
9096.1250	1250	85	227
<b>Elektro-Heizelement mit 1 T-Stück</b>			
9096.0300/. . .	300	40	222
9096.0500/. . .	500	48	223
9096.0750/. . .	750	60	229
9096.1000/. . .	1000	72	234
9096.1250/. . .	1250	85	238
<b>Elektro-Heizelement mit 2 T-Stücken</b>			
9096.0300/. . ./2	300	40	232
9096.0500/. . ./2	500	48	233
9096.0750/. . ./2	750	60	240
9096.1000/. . ./2	1000	72	249
9096.1250/. . ./2	1250	85	250

Farbkode ausfüllen:  
009 (chromiert),  
233 (verkehrsweiss RAL 9016 - glänzend)

## INFRAROT FERNBEDIENUNG

Zum Einstellen der Funktionen unten. Diese Bedienung ist für den ordnungsgemäßen Betrieb der Steuerung nicht erforderlich.



Mit Halter für Wandmontage.

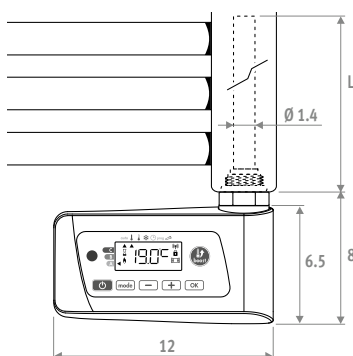
Funktionen:

- Anzeige der Raumtemperatur
- Auswahl Auto/Komfort/Eco/Standby/Frostschutz
- Aktivierung des Boosts
- Einstellen der Raumtemperatur und Boostdauer

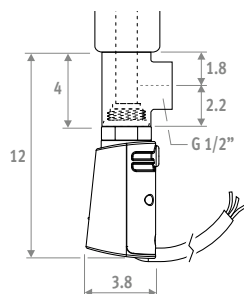
KODE	€
9096.020101	44

## ABMESSUNGEN

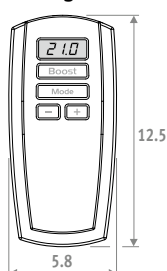
### 100% Elektrisch



### Kombi-Anschluss



### Fernbedienung

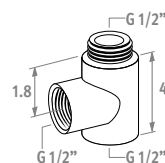


## ANSCHLUSS

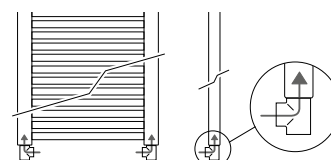
- Das Elektro-Heizelement vertikal in Anschluss 1 oder 8 montieren.
- In der Entlüfteröffnung das mitgelieferte Überdruckventil (3 bar) montieren.
- Die Heizkörper niemals ohne Wasserfüllung einschalten.

## T-STÜCK

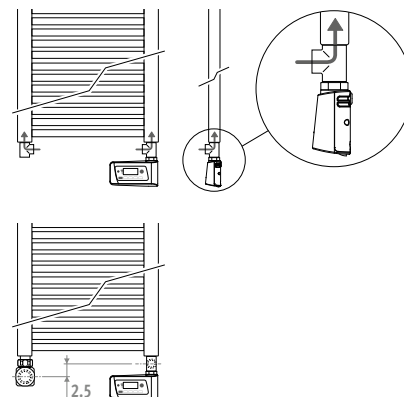
- Das T-Stück zusammen mit dem Heizelement für den Anschluss an die Zentralheizung benutzen.
- Den Radiator nie zum Ausdehnungsgefäß hin absperren. Den Rücklauf vom Radiator NIE schliessen.



## Für Seiten- oder Hintenanschluss



## Für Kombi-Anwendung







**jaga** CLIMATE DESIGNERS

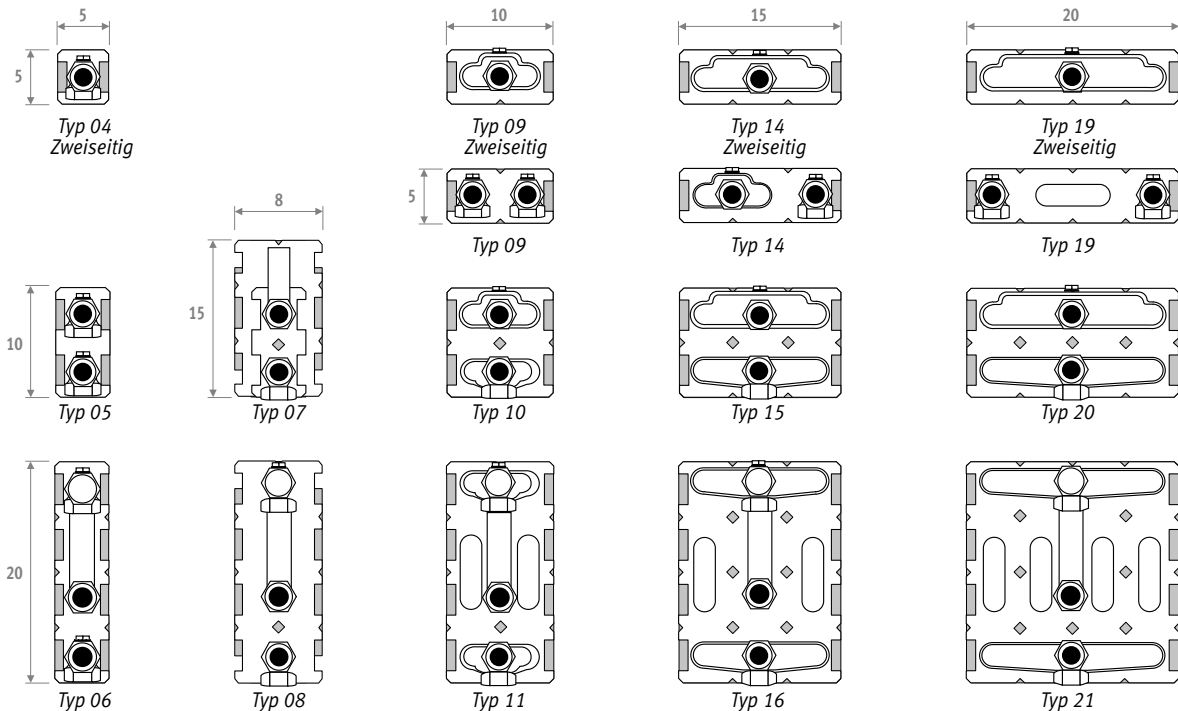


Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



# TECHNISCHE INFORMATIONEN

# ÜBERSICHT WÄRMETAUSCHER



Typ	Strada	Linea Plus	Tempo	Mini	Knockonwood	Play	Wandebau	Tempo Standmodell	Mini Standmodell	Mini Standmodell Hybrid	Knockonwood Standmodell	Mini Canal H / B	Mini Canal Hybrid H / B	Canal Plus Canal Compact
04 Zweiseitig	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓ 09-11/14	-	-
05	-	-	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	✓ 14/14	-	-
06	-	-	-	✓	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	-
07	✓*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
08	✓**	-	-	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	-
09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓ 09-11/18-26	-	-
09 Zweiseitig	-	-	-	✓	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	-
10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓ 14-19/26	✓ 14/26	✓
11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓ 09-11/34	-	-
14 Zweiseitig	-	-	-	✓	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	-
15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓ 14-19/34	✓ 14/34	✓
16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓ 09-11/42	-	-
19 Zweiseitig	-	-	-	✓	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	-
20	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	-	✓ 14-19/42	✓ 14/42	✓
21	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-

\* Strada Typ 06, Höhe 20

\*\* Knockonwood und Strada Typ 06, alle anderen Höhen



# KORREKTURFAKTOREN STATISCH

Die angegebenen Leistungen bei  $\Delta T 50$  und  $\Delta T 60$  sind exakte Werte.  $\Delta T 50$  ist nach EN442 gemessen,  $\Delta T 60$  nach EN442 errechnet. Diese Tabelle gibt für alle anderen  $\Delta T$  einen durchschnittlichen Korrekturfaktor, gültig für alle Abmessungen.

Auf [www.jaga.com/downloads/selectiontools](http://www.jaga.com/downloads/selectiontools) finden Sie Berechnungstools mit den exakten Leistungen. Die Online-Berechnungstools werden immer mit den neuesten Daten auf dem Stand gehalten. Geringfügige Differenzen zwischen bereits gedruckten Tabellen und den verschiedenen Online-Berechnungstools sind daher völlig normal und liegen innerhalb der vom Standard festgelegten Toleranzgrenzen.

## GEMITTELTE KORREKTURFAKTOREN STATISCHE PRODUKTE NACH EN442 - 75/65/20°C

Raumtemperatur: 20°C

Durchschnittlicher N-Wert: 1.36

Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25
75	1.00	0.93	0.85	0.77	0.69	0.61	0.52	0.42	0.31	
70		0.94	0.87	0.79	0.72	0.64	0.56	0.48	0.39	0.28
65			0.80	0.74	0.67	0.60	0.52	0.44	0.35	0.25
60				0.68	0.61	0.55	0.48	0.40	0.32	0.23
55					0.56	0.50	0.43	0.36	0.29	0.20
50						0.44	0.38	0.32	0.25	0.18
45							0.34	0.28	0.22	0.15
40								0.24	0.19	0.13
35									0.15	0.10
30										0.07

Raumtemperatur: 24°C

Durchschnittlicher N-Wert: 1.36

Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25
75		0.89	0.82	0.75	0.67	0.59	0.51	0.41	0.31	0.16
70		0.83	0.76	0.69	0.62	0.54	0.47	0.38	0.28	0.14
65			0.70	0.64	0.57	0.50	0.43	0.35	0.25	0.12
60				0.58	0.52	0.45	0.38	0.31	0.23	0.11
55					0.47	0.41	0.34	0.28	0.20	0.09
50						0.36	0.30	0.24	0.17	0.08
45							0.26	0.20	0.14	0.06
40								0.17	0.12	0.05
35									0.09	0.03
30										0.02



STRADA



LINEA PLUS



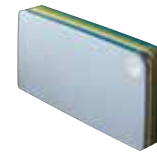
TEMPO



MINI WAND



KNOCKONWOOD



PLAY



PANEL PLUS



WANDEINBAU



MINI



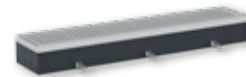
LINEA PLUS



TEMPO



PANEL PLUS



MINI CANAL



SANI ELECTRIC



SANI RONDA



SANI BASIC



IGUANA APLANO



IGUANA CIRCO



IGUANA CORNER



IGUANA VISIO



IGUANA ARCO



IGUANA ANGULA



TETRA



DECO SPACE



PANEL PLUS

# KORREKTURFAKTOREN HYBRID

Die angegebenen Leistungen bei  $\Delta T 50$  und  $\Delta T 60$  sind exakte Werte.  $\Delta T 50$  ist nach EN442 gemessen,  $\Delta T 60$  nach EN442 errechnet. Diese Tabelle gibt für alle anderen  $\Delta T$  einen durchschnittlichen Korrekturfaktor, gültig für alle Abmessungen.

Auf [www.jaga.com/downloads/selectiontools](http://www.jaga.com/downloads/selectiontools) finden Sie Berechnungstools mit den exakten Leistungen. Die Online-Berechnungstools werden immer mit den neuesten Daten auf dem Stand gehalten. Geringfügige Differenzen zwischen bereits gedruckten Tabellen und den verschiedenen Online-Berechnungstools sind daher völlig normal und liegen innerhalb der vom Standard festgelegten Toleranzgrenzen.

## GEMITTELTE KORREKTURFAKTOREN HYBRID-PRODUKTE - 75/65/20°C

Raumtemperatur: 20°C										Raumtemperatur: 24°C											
Durchschnittlicher N-Wert: 1.10										Durchschnittlicher N-Wert: 1.10											
Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25	Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25
75	1.00	0.94	0.88	0.81	0.74	0.67	0.59	0.50	0.38		75	0.91	0.85	0.79	0.72	0.65	0.58	0.49	0.39	0.22	
70	0.95	0.89	0.83	0.77	0.70	0.63	0.55	0.47	0.36		70	0.86	0.80	0.74	0.68	0.61	0.54	0.46	0.36	0.20	
65		0.84	0.78	0.72	0.66	0.59	0.52	0.43	0.33		65		0.75	0.69	0.63	0.57	0.50	0.42	0.33	0.19	
60			0.73	0.67	0.61	0.55	0.48	0.40	0.30		60			0.64	0.59	0.53	0.46	0.39	0.30	0.17	
55				0.62	0.57	0.51	0.44	0.37	0.28		55				0.54	0.48	0.42	0.35	0.27	0.15	
50					0.52	0.46	0.40	0.33	0.25		50					0.44	0.38	0.32	0.24	0.13	
45						0.42	0.36	0.29	0.22		45						0.33	0.28	0.21	0.11	
40							0.31	0.26	0.19		40							0.23	0.17	0.09	
35								0.22	0.15		35								0.14	0.07	
30									0.12		30									0.04	



STRADA HYBRID



HEIZKÖRPER MIT DBH UPGRADE SET



WANDEINBAU HYBRID

# KORREKTURFAKTOREN DYNAMISCH

Die angegebenen Leistungen bei  $\Delta T 50$  und  $\Delta T 60$  sind exakte Werte.  $\Delta T 50$  ist nach EN442 gemessen,  $\Delta T 60$  nach EN442 errechnet. Diese Tabelle gibt für alle anderen  $\Delta T$  einen durchschnittlichen Korrekturfaktor, gültig für alle Abmessungen.

Auf [www.jaga.com/downloads/selectiontools](http://www.jaga.com/downloads/selectiontools) finden Sie Berechnungstools mit den exakten Leistungen. Die Online-Berechnungstools werden immer mit den neuesten Daten auf dem Stand gehalten. Geringfügige Differenzen zwischen bereits gedruckten Tabellen und den verschiedenen Online-Berechnungstools sind daher völlig normal und liegen innerhalb der vom Standard festgelegten Toleranzgrenzen.

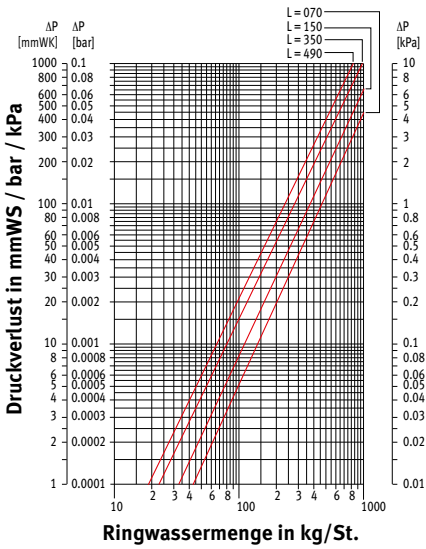
## GEMITTELTE KORREKTURFAKTOREN DYNAMISCHE PRODUKTE - 75/65/20°C

Raumtemperatur: 20°C										Raumtemperatur: 24°C												
Durchschnittlicher N-Wert: 1.00										Durchschnittlicher N-Wert: 1.00												
Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25	Ta	Tr	65	60	55	50	45	40	35	30	25	
75	1.00	0.95	0.89	0.83	0.76	0.69	0.62	0.53	0.42		75	0.92	0.86	0.81	0.74	0.68	0.61	0.52	0.42	0.26		
70	0.95	0.90	0.84	0.79	0.72	0.66	0.58	0.50	0.39		70	0.87	0.82	0.76	0.70	0.64	0.57	0.49	0.39	0.24		
65		0.85	0.80	0.74	0.68	0.62	0.55	0.47	0.37		65		0.77	0.72	0.66	0.60	0.53	0.46	0.37	0.22		
60			0.75	0.70	0.64	0.58	0.51	0.43	0.34		60			0.67	0.62	0.56	0.49	0.42	0.34	0.20		
55				0.65	0.60	0.54	0.47	0.40	0.31		55				0.57	0.52	0.46	0.39	0.31	0.18		
50					0.55	0.49	0.43	0.37	0.28		50					0.47	0.41	0.35	0.27	0.15		
45						0.45	0.39	0.33	0.25		45						0.37	0.31	0.24	0.13		
40							0.35	0.29	0.22		40							0.27	0.20	0.11		
35								0.25	0.18		35								0.17	0.08		
30									0.14		30									0.06		

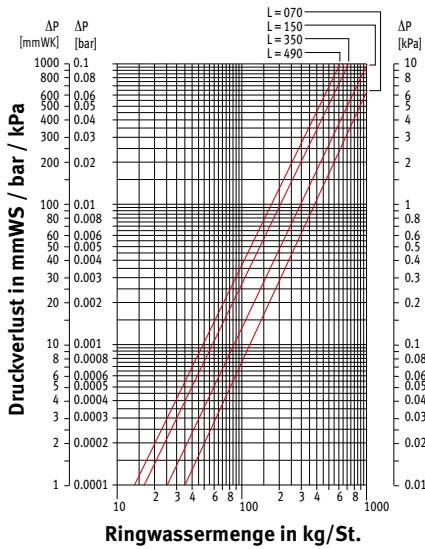


# DRUCKVERLUSTE LOW-H2O

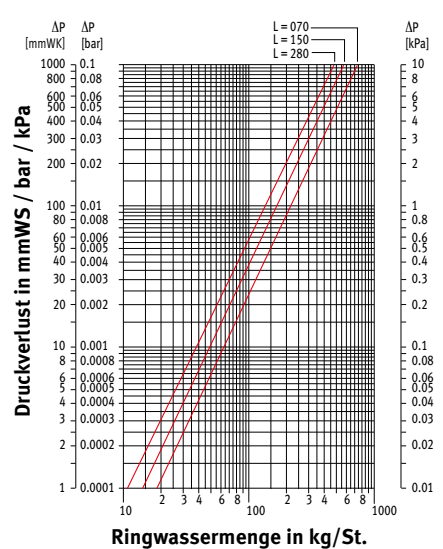
**DRUCKVERLUSTE TYP 04  
ZWEISEITIG**



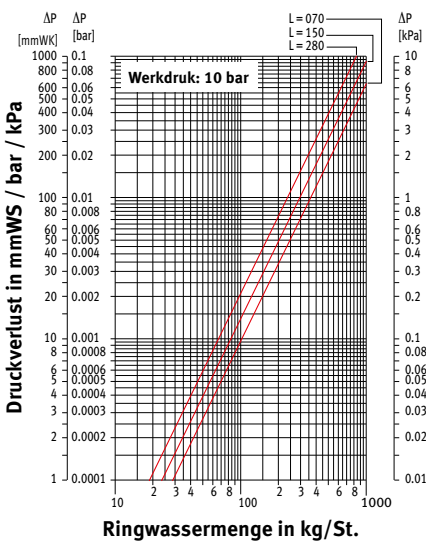
**DRUCKVERLUSTE TYP 05**



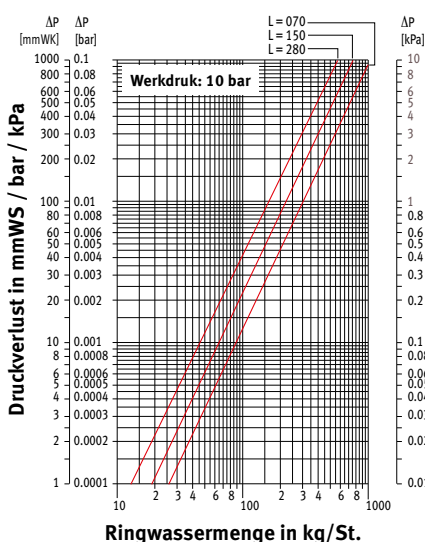
**DRUCKVERLUSTE TYP 06**



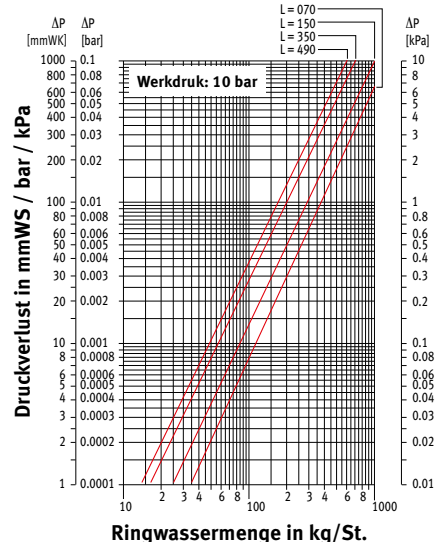
**DRUCKVERLUSTE TYP 07**



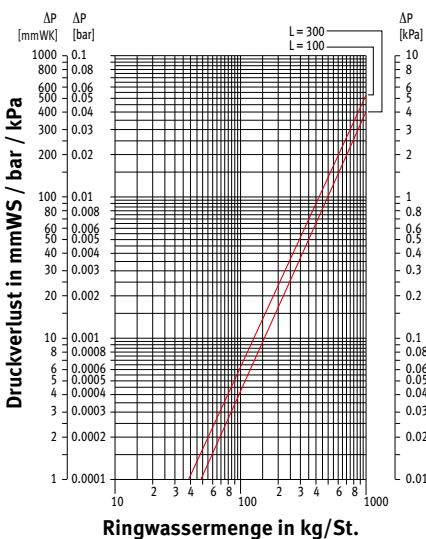
**DRUCKVERLUSTE TYP 08**



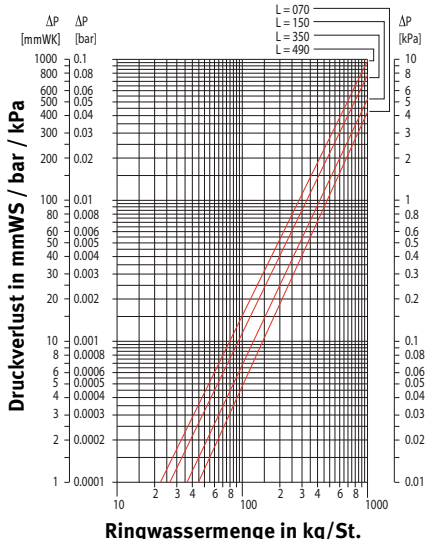
**DRUCKVERLUSTE TYP 09**



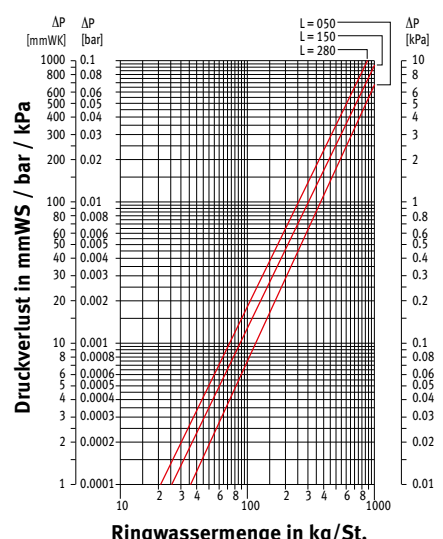
**DRUCKVERLUSTE TYP 09  
ZWEISEITIG**



**DRUCKVERLUSTE TYP 10**



**DRUCKVERLUSTE TYP 11**

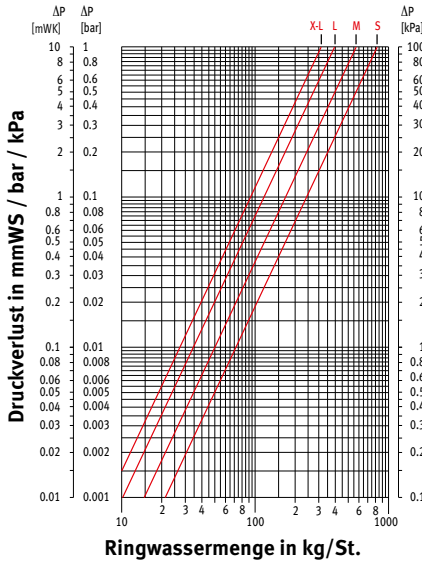




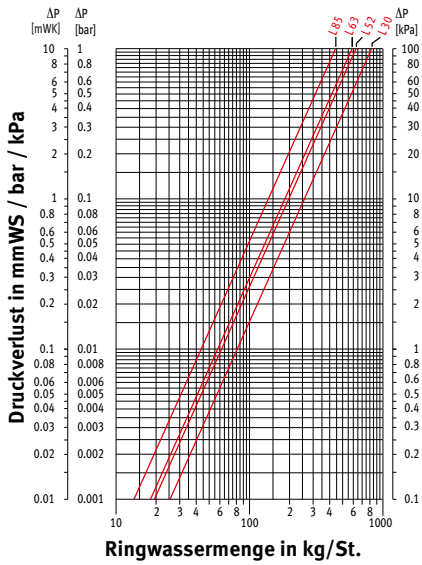


# DRUCKVERLUSTE

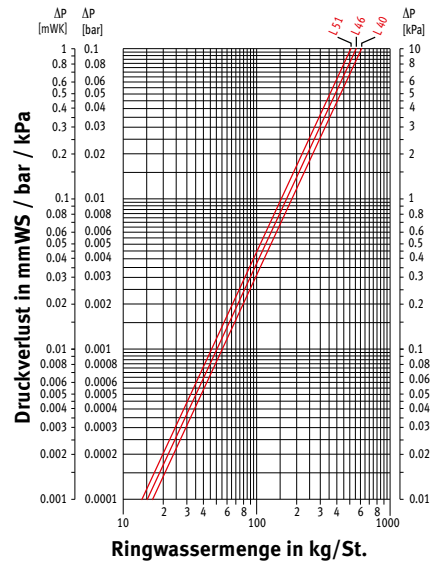
## HEATWAVE



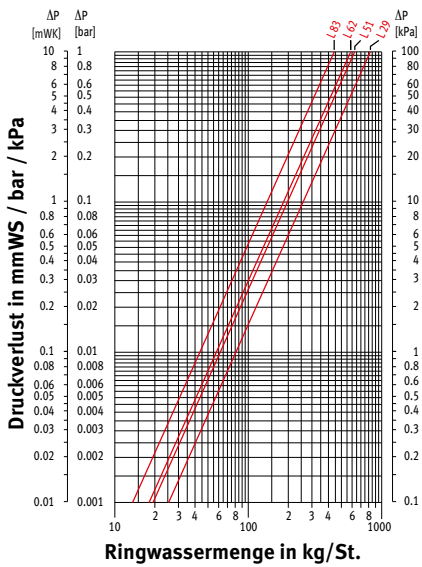
## IGUANA APLANO IGUANA APLANO PLUS



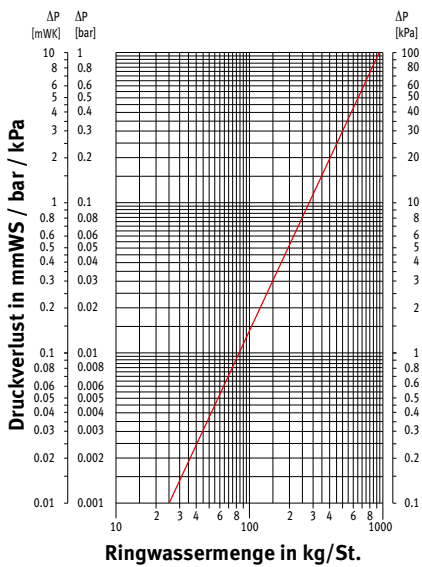
## IGUANA ANGULA PLUS



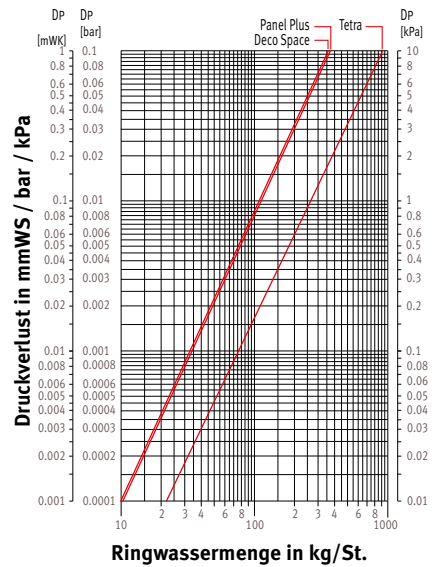
## IGUANA ARCO / VISIO IGUANA ARCO / VISIO PLUS



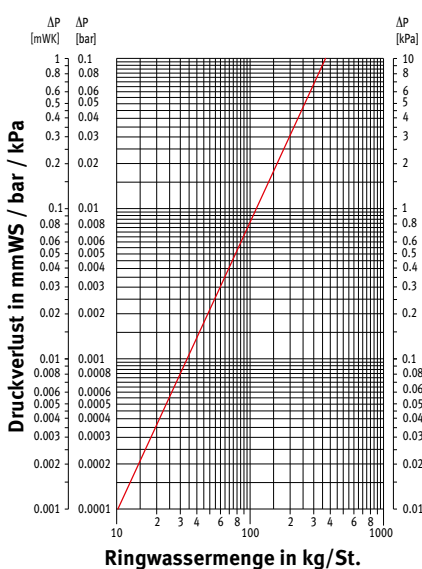
## IGUANA CORNER IGUANA CORNER PLUS



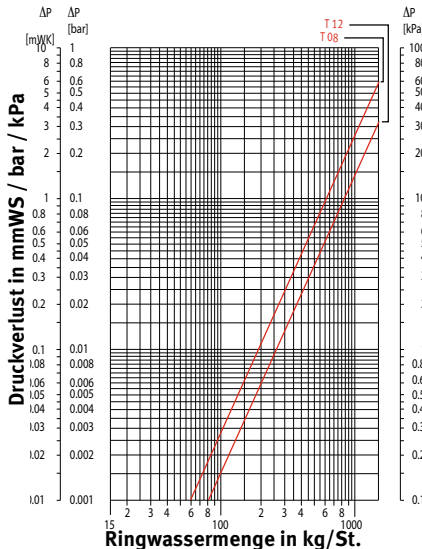
## PANEL PLUS / TETRA / DECO SPACE



## SANI RONDA / SANI BASIC

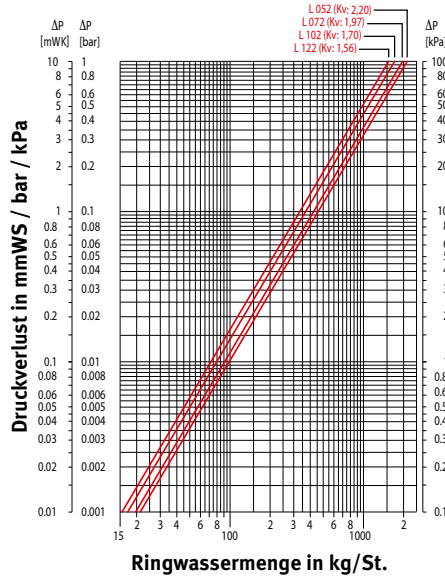
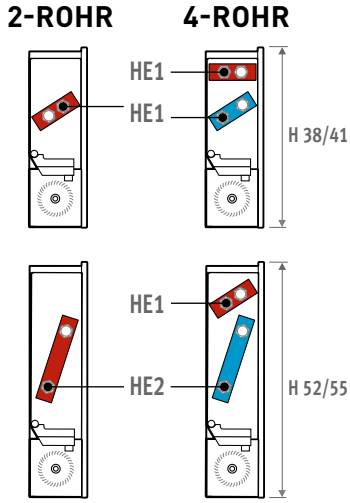


## VERTIGA

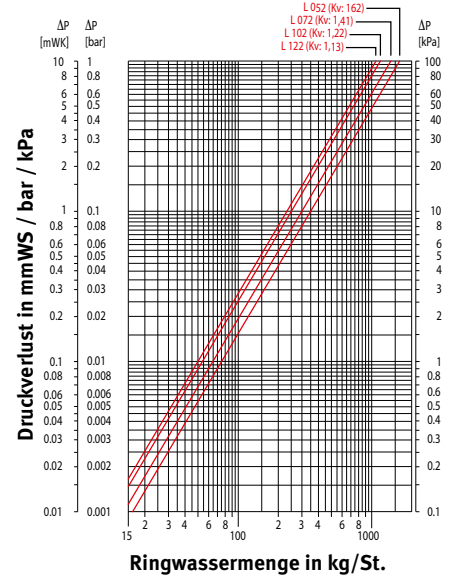


# DRUCKVERLUSTE

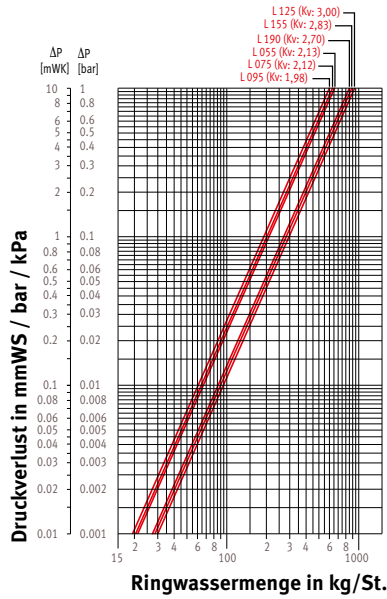
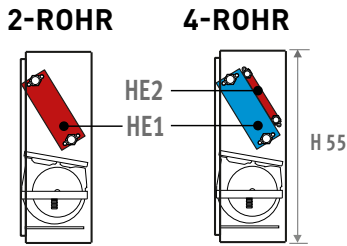
## BRIZA 12 WÄRMETAUSCHER HE1



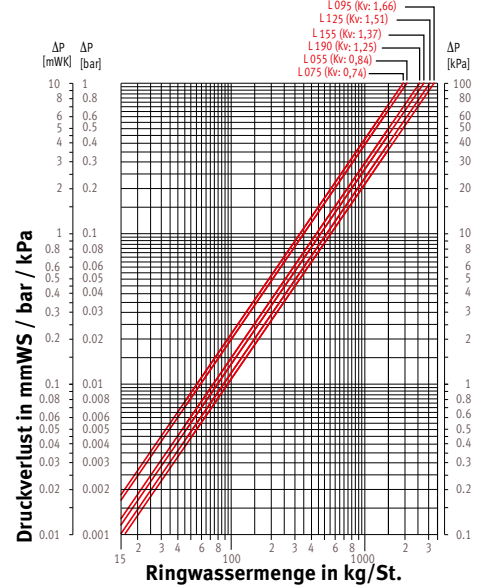
## BRIZA 12 WÄRMETAUSCHER HE2



## BRIZA 22 WÄRMETAUSCHER HE1

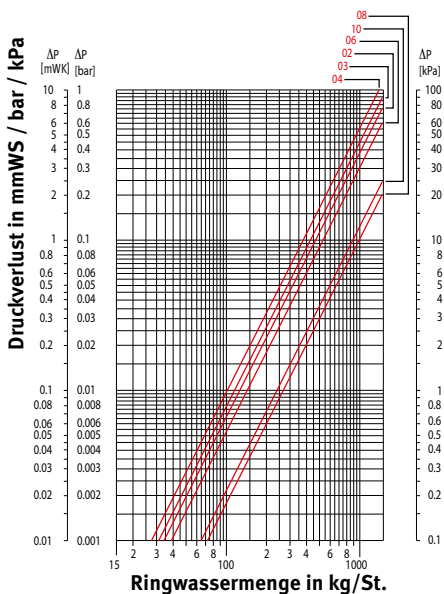


## BRIZA 22 WÄRMETAUSCHER HE2

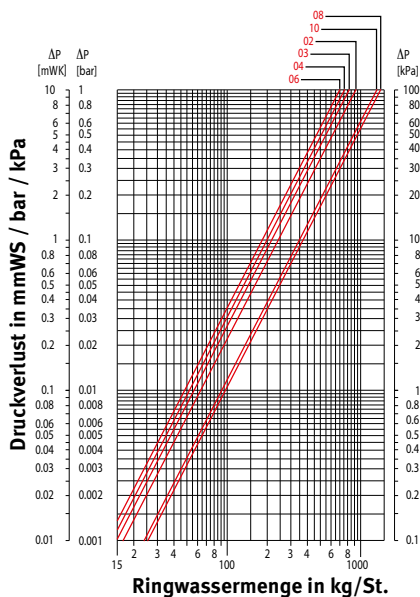


# DRUCKVERLUSTE

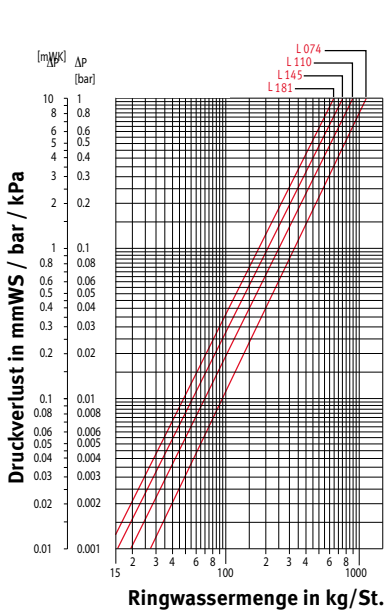
## BRISE STANDARD WÄRMETAUSCHER



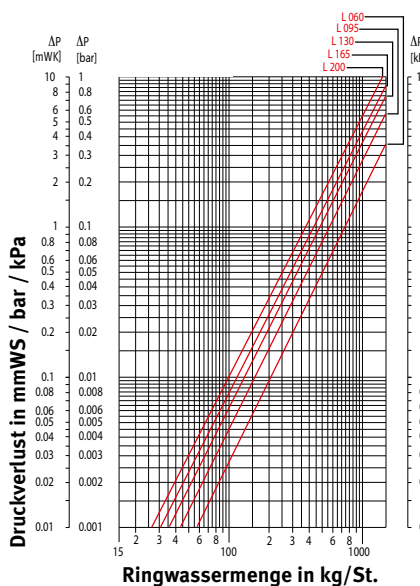
## BRISE 2° WÄRMETAUSCHER B4



## FREEDOM CLIMA

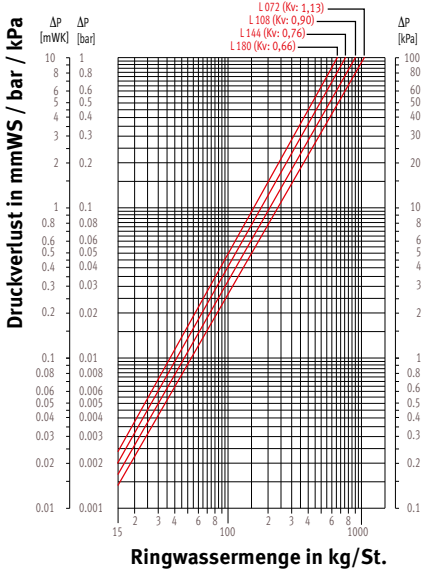


## MICRO CANAL

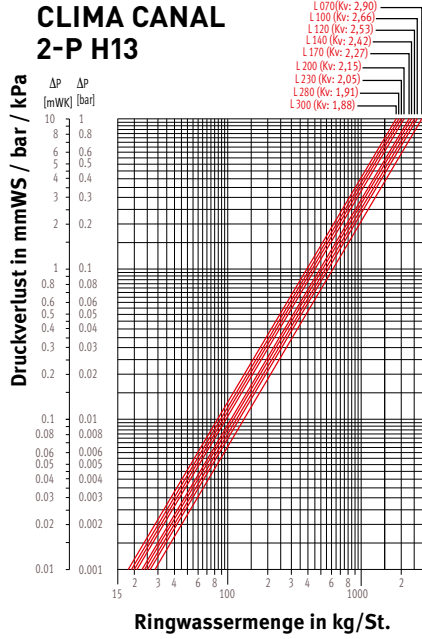


# DRUCKVERLUSTE

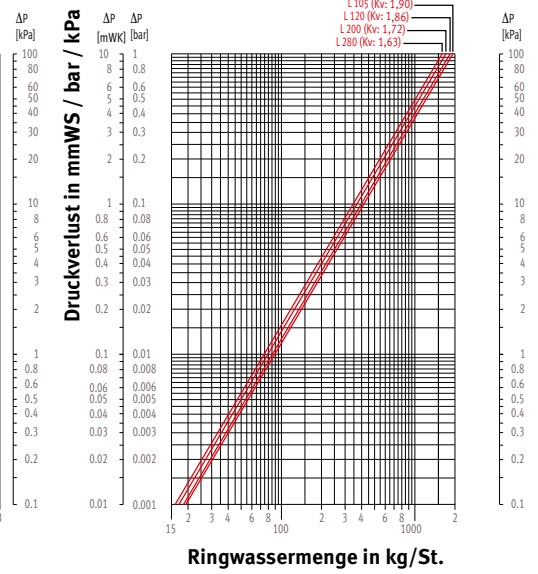
## CLIMA CANAL 2-P H10



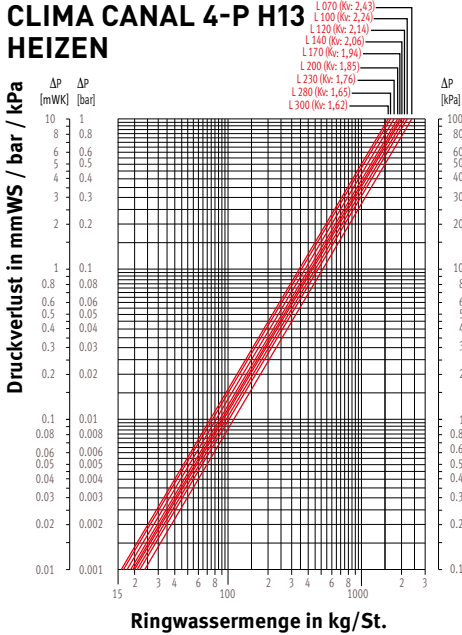
## CLIMA CANAL 2-P H13



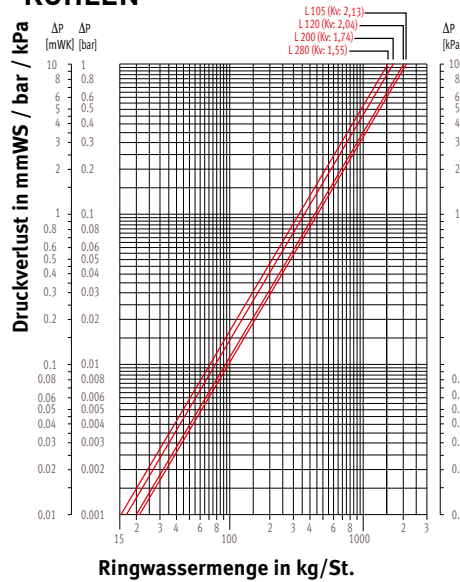
## CLIMA CANAL 2-P H19



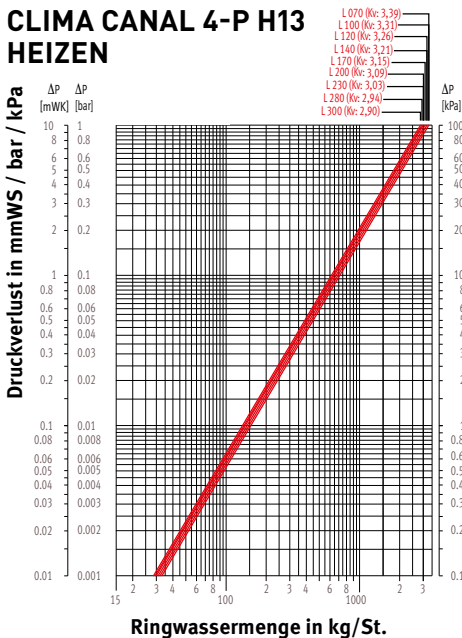
## CLIMA CANAL 4-P H13 HEIZEN



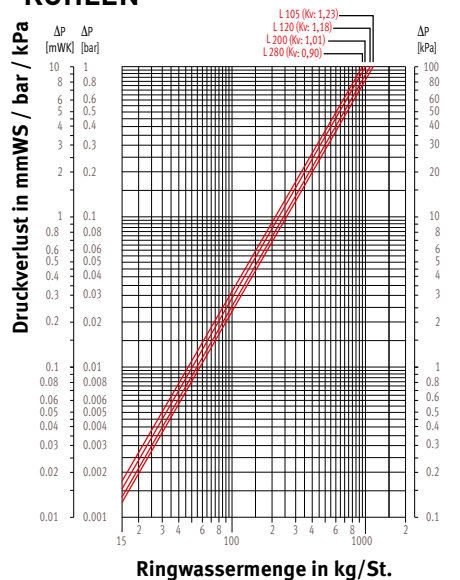
## CLIMA CANAL 4-P H19 KÜHLEN



## CLIMA CANAL 4-P H13 HEIZEN



## CLIMA CANAL 4-P H19 KÜHLEN



# GEWICHT IN KG/METER

STRADA WANDMODELL								
H	T	06	10	11	15	16	20	21
020	6.7	7.5	---	9.4	---	11.4	---	---
035	9.0	9.8	11.2	11.9	14.2	14.0	16.7	---
050	11.1	12.0	13.5	14.4	16.7	16.7	19.5	---
065	13.3	14.3	15.8	16.9	19.2	19.4	22.1	---
095	17.5	18.9	20.4	21.8	24.1	24.8	27.5	---

LINEA PLUS WANDMODELL							
H	T	10	11	15	16	20	21
020	5.9	---	7.0	---	8.2	---	---
035	8.2	9.7	9.5	12.0	11.0	14.3	---
050	10.6	12.1	12.1	14.6	13.8	17.1	---
065	13.0	14.4	14.7	17.2	16.7	19.9	---
095	15.4	19.1	17.0	22.4	18.8	25.6	---

TEMPO WANDMODELL							
H	T	10	11	15	16	20	21
020	5.4	---	6.7	---	8.3	---	---
030	6.6	8.2	8.1	10.8	9.8	13.4	---
040	7.8	9.4	9.5	12.2	11.3	14.9	---
050	9.0	10.7	10.8	13.6	12.9	16.4	---
060	10.3	11.9	12.2	14.9	14.4	17.9	---
070	11.5	13.1	13.6	16.3	15.9	19.4	---

KNOCKONWOOD WANDMODELL						
H	T	06	10	11	15	16
030	8.3	7.8	9.9	8.9	12.2	---
055	12.3	12.0	13.6	14.1	19.7	---
080	17.4	16.9	18.6	18.6	21.1	---

PLAY WANDMODELL							
H	T	10	11	15	16	20	21
035	14.2	15.6	16.9	19.4	19.7	22.6	---
050	16.4	17.8	19.4	21.9	22.5	25.4	---
065	15.3	16.7	18.8	21.3	22.3	25.2	---

WANDEINBAU							
H	T	10	11	15	16	20	21
020	3.9	---	5.1	---	6.2	---	---
030	4.9	6.5	6.1	8.7	7.3	10.3	---
040	5.9	7.5	7.2	9.7	8.5	11.4	---
050	6.9	8.5	8.2	10.8	9.6	12.6	---

TEMPO STANDMODELL							
H	T	10	11	15	16	20	21
020	8.2	---	9.7	---	11.2	---	---
030	10.2	11.9	11.8	14.7	13.5	17.1	---
040	12.2	13.9	14.0	16.9	15.7	19.4	---
050	14.2	15.9	16.1	19.0	18.0	21.7	---

KNOCKONWOOD STANDMODELL DBE					
H	L	110	130	170	210
021	18.0	21.0	24.0	27.0	---

MINI WAND- & STANDMODELL												
H	T	05	06	09	10	11	14	15	16	19	20	21
008	---	---	5.2	---	---	6.1	---	---	7.0	---	---	---
013	5.6	---	---	7.1	---	---	8.43	---	---	9.7	---	---
023	---	8.5	---	---	10.2	---	---	12.8	---	---	16.1	---
028	---	10.8	---	---	13.6	---	16.8	---	---	---	19.5	---

MINI STANDMODELL HYBRID			
H	T	11	16
028	21.0	25.0	---

MINI CANAL						MINI CANAL HYBRID					
H	B	14	18	26	34	42	H	B	26	34	42
009	4.60	5.01	5.80	7.05	8.29	---	014	12.65	15.30	18.05	---
011	5.00	5.42	6.24	7.52	8.80	---	---	---	---	---	---
014	5.70	---	7.77	9.51	11.28	---	---	---	---	---	---
019	---	---	9.25	11.06	12.89	---	---	---	---	---	---

Durchschnitt Gewicht in Kg/Meter für Mini Schacht, inklusive Rahmen und Wärmetauscher, ohne Rost

ROSTE MINI CANAL & MINI CANAL HYBRID											
Ausführung	Breite										
	12.8	16.8	24.8	32.8	40.8						
- Rollrost Designo Merbau Natur/ Merbau lackiert	2.18	3.00	3.52	3.98	4.67						
- Rollrost Designo Eiche Natur / Eiche lackiert	1.59	2.03	2.69	3.34	3.90						
- Rollrost Designo Buche Natur / Buche lackiert	1.50	1.90	2.50	3.10	3.60						
- Rollrost Merbau Natur / Merbau lackiert	2.15	2.70	3.03	3.35	4.05						
- Rollrost Eiche Natur / Eiche lackiert	1.48	1.71	2.15	2.61	3.12						
- Rollrost Buche Natur / Buche lackiert	1.40	1.60	2.00	2.42	2.88						
- Rollrost Alu. Natur/schwarz / braun / messing	1.21	1.38	2.07	2.76	3.45						
- Rollrost Edelstahl	2.18	2.86	4.22	5.58	6.94						
- Starr Designo Alu. Natur / schwarz / braun / messing / lackiert	1.60	2.10	3.20	4.10	5.00						
- Starr Alu. natur / schwarz / braun / messing / lackiert	1.55	2.20	2.50	3.15	3.75						



Gewicht und Wasserinhalt ohne Verpackung oder Optionen.



# WASSERINHALT IN LITER

## WASSERINHALT WÄRMETAUSCHER (IN LITER/METER)

Type	L/Meter
04 D	0.16
05	0.32
06	0.64
07	0.51
08	0.63
09	0.32
09 D	0.31
10	0.65
11	1.33
14	0.48
14 D	0.47
15	0.98
16	1.98
19	0.63
19 D	0.66
20	1.32
21	2.66

07 = Strada Typ 06, Höhe 20  
 08 = Knockonwood und Strada Typ 06, alle anderen Höhen  
 D = Zweiseitiger Anschluss

## WASSERINHALT MINI CANAL (IN LITER/METER)

H	B 14	18	26	34	42
009	0.16	0.32	0.32	0.48	0.66
011	0.16	0.32	0.32	0.48	0.66
014	0.32	---	0.65	0.98	1.32
019	---	---	0.65	0.98	1.32

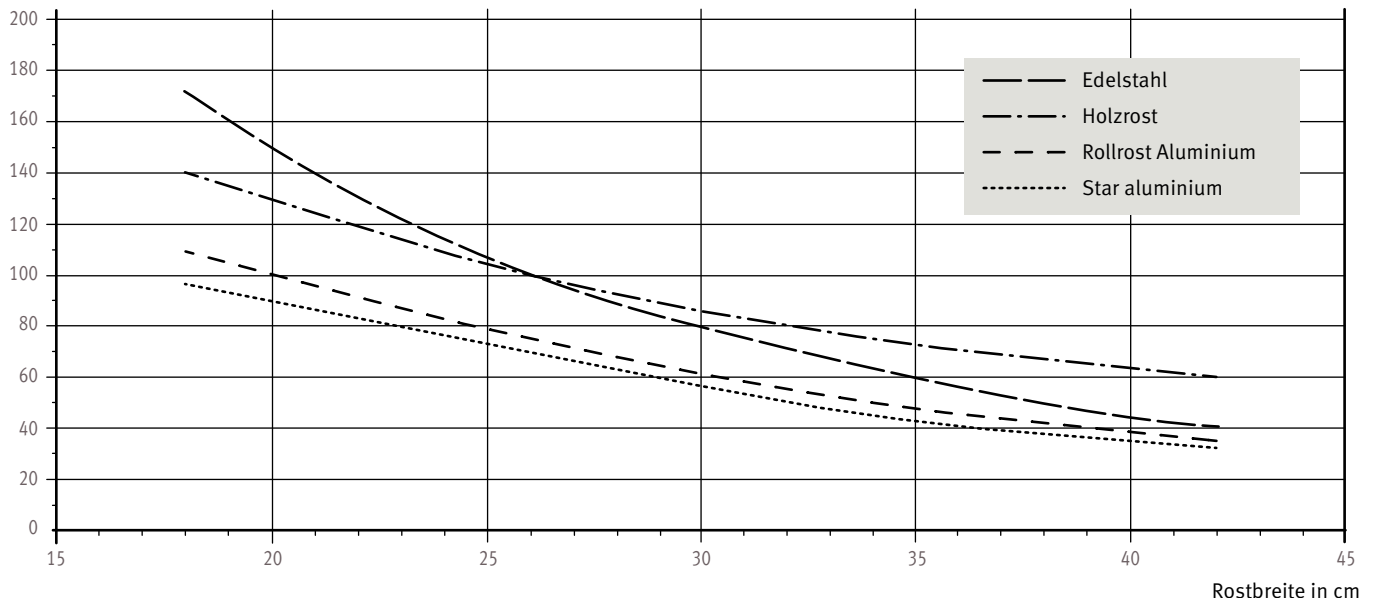
## WASSERINHALT MINI CANAL HYBRID IN LITER

L	B 26	34	42
110	0.63	0.95	1.27
130	0.76	1.14	1.52
150	0.89	1.34	1.78
170	1.02	1.53	2.04
190	1.15	1.72	2.29
210	1.28	1.92	2.56
230	1.4	2.11	2.81
250	1.53	2.3	3.06
270	1.66	2.5	3.33
290	1.79	2.69	3.58
310	1.92	2.88	3.84

# MAXIMALE BELASTUNG ROSTE

- **Aufrollbare Holz- und Aluminiumroste:** Punktlast in kg in der Mitte des Rosts bis max. 2 mm Durchbiegung.
- **Starre Roste:** Punktlast in der Mitte des Querprofils bis max. 2 mm Durchbiegung.

(\*) Punktlastung 750 N / cm<sup>2</sup>



# GEWICHT IN KG/METER

## PANEL PLUS HORIZONTAL - Kg/cm

H	P11	P22	P34
012	0.062	0.113	0.193
018	0.087	0.162	0.276
024	0.105	0.196	0.359
031	0.130	0.245	0.422
037	0.156	0.294	--
043	0.181	0.343	--
050	0.206	0.392	--
056	0.231	0.440	--
062	0.257	0.489	--
069	0.274	0.523	--
075	0.292	0.557	--
081	0.310	0.591	--
087	0.328	0.625	--
094	0.346	0.659	--

## HEATWAVE

Modell	OS	OM	OL	XL
	12.0	24.0	48.0	60.0

## VERTIGA

	T 08			T 12		
	L 041	052	065	053	070	080
Primo	32.5	37.9	43.4	42.2	50.6	58.0

## IGUANA CIRCO WAND

L	H	180	192	200	220	240
027	28.7	30.4	31.6	34.5	37.7	
031	33.8	35.9	37.3	40.8	44.4	
034	39.0	41.4	43.0	47.0	51.3	

## IGUANA APLANO

L	H	180	192	200	220	240
030	28.5	30.2	31.4	34.4	37.5	
041	38.8	41.2	42.8	46.8	51.1	
052	49.1	52.2	54.2	59.3	64.7	
063	59.5	63.2	65.6	71.8	78.3	
074	69.8	74.1	77.0	84.2	92.0	
085	80.1	85.1	88.4	96.7	105.6	

## IGUANA ARCO

L	H	180	192	200	220	240
029	29.0	30.7	31.9	34.9	38.1	
041	39.5	41.9	43.5	47.5	51.9	
051	50.1	53.2	55.2	60.3	65.8	
062	60.5	64.2	66.7	72.8	79.5	
073	71.1	75.4	78.3	85.5	93.4	
083	81.6	86.6	89.9	98.2	107.2	

## IGUANA VISIO

L	H	180	192	200	220	240
051	28.7	30.4	31a.6	34.5	37.7	
062	33.8	35.9	37.3	40.8	44.4	
073	39.0	41.4	43.0	47.0	51.3	

## IGUANA CIRCO CORNER

L	H	125	150	180	192	200	220	240
027	25.0	29.4	34.6	36.7	38.1	41.6	45.4	

## IGUANA ANGULA

L	H	180	192	200	220	240
040	57.7	61.0	63.4	69.2	75.3	
046	68.3	72.3	75.1	81.9	89.3	
051	78.9	83.5	86.8	94.7	103.2	

## TETRA

L	H	180	200
033	25.1	27.8	
041	30.5	33.8	
050	35.9	39.8	
058	41.4	45.8	
067	46.8	51.8	

## PANEL PLUS VERTIKAL - Kg/cm

H	180	200	220	240	260	280	300
	0.613	0.675	0.737	0.800	0.862	0.924	1.986

## DECO SPACE - Kg/cm

	H	180	192	200	220	240	260
Einfach	0.74	0.79	0.82	0.89	0.97	1.04	
Doppelt	1.46	1.55	1.61	1.76	1.91	2.06	

## SANI RONDA

L	H	063	093	122	137	175	205
040	4.5	7.5	10.0	11.5	14.3	16.2	
050	5.4	8.6	11.6	12.8	16.7	19.7	
060	6.1	9.7	13.3	14.6	19.0	22.5	
070	6.8	10.9	14.9	16.5	21.4	25.4	
080	7.5	12.1	16.6	18.4	23.8	28.2	
100	9.0	14.5	19.9	22.9	28.5	33.9	

## SANI BASIC

L	H	094	132	170	198
050	7.7	10.8	13.9	--	
060	8.9	12.4	16.0	18.9	
075	10.6	14.9	19.1	22.6	



Gewicht und Wasserinhalt ohne Verpackung oder Optionen.

# WASSERINHALT IN LITER

## PANEL PLUS HORIZONTAL - Liter/cm

H	P11	P22	P34
012	0.014	0.021	0.034
018	0.021	0.032	0.052
024	0.024	0.044	0.051
031	0.030	0.055	0.064
037	0.036	0.066	--
043	0.042	0.078	--
050	0.048	0.089	--
056	0.054	0.100	--
062	0.060	0.111	--
069	0.066	0.122	--
075	0.072	0.133	--
081	0.078	0.145	--
087	0.084	0.156	--
094	0.090	0.167	--

## HEATWAVE

Modell	OS	OM	OL	XL
	0.40	0.78	1.57	2.36

## VERTIGA

	T 08			T 12		
	L 041	052	065	053	070	080
Primo	1.4	1.4	1.4	2.4	2.4	2.4

## IGUANA CIRCO WAND

L	H 180	192	200	220	240
027	9.6	10.2	10.6	11.7	12.8
031	11.3	12.1	12.6	13.8	15.1
034	13.1	13.9	14.5	16.0	17.4

## IGUANA APLANO

L	H 180	192	200	220	240
030	9.6	10.2	10.6	11.7	12.8
041	13.1	13.9	14.5	16.0	17.4
052	16.6	17.7	18.4	20.2	22.1
063	20.0	21.4	22.3	24.5	26.7
074	23.5	25.1	26.1	28.8	31.4
085	27.0	28.8	30.0	33.0	36.0

## IGUANA ARCO

L	H 180	192	200	220	240
029	9.6	10.2	10.6	11.7	12.8
041	13.1	13.9	14.5	16.0	17.4
051	16.6	17.7	18.4	20.2	22.1
062	20.0	21.4	22.3	24.5	26.7
073	23.5	25.1	26.1	28.8	31.4
083	27.0	28.8	30.0	33.0	36.0

## IGUANA VISIO

L	H 180	192	200	220	240
051	10.2	10.8	11.2	12.3	13.4
062	12.0	12.8	13.3	14.6	15.8
073	13.9	14.8	15.4	16.8	18.3

## IGUANA CIRCO CORNER

L	H 125	150	180	192	200	220	240
027	8.6	10.2	12.0	12.8	13.3	14.6	15.8

## IGUANA ANGULA

L	H 180	192	200	220	240
040	19.4	20.7	20.7	22.7	24.8
046	21.8	23.3	24.3	26.6	29.1
051	24.9	26.7	27.8	30.5	33.4

## TETRA

L	H 180	200
033	15.10	24.10
041	18.80	30.10
050	22.60	36.10
058	26.40	42.10
067	30.10	48.10

## PANEL PLUS VERTIKAL - Liter/cm

H 180	200	220	240	260	280	300
0.139	0.152	0.164	0.176	0.188	0.201	0.213

## DECO SPACE - Liter/cm

	H 180	192	200	220	240	260
Einfach	0.21	0.23	0.24	0.26	0.28	0.30
Doppelt	0.43	0.45	0.47	0.51	0.55	0.59

## SANI RONDA

L	H 063	093	122	137	175	205
040	2.4	4.0	5.7	6.5	8.3	10.0
050	2.7	4.6	6.5	7.5	7.5	11.4
060	3.1	5.2	7.3	8.4	10.7	12.8
070	3.5	5.8	8.2	9.4	11.9	14.3
080	3.8	6.4	9.0	10.3	13.1	15.7
100	4.2	7.0	9.9	11.3	14.3	17.1

## SANI BASIC

L	H 094	132	170	198
050	3.7	5.2	6.7	--
060	4.2	5.9	7.6	9.0
075	4.9	6.9	8.9	10.6



Gewicht und Wasserinhalt ohne Verpackung oder Optionen.

# GEWICHT IN KG/METER

# WASSERINHALT IN LITER

BRIZA								
L	Mit Verkleidung				Einbau			
	H 041		H 055		H 038		H 052	
	2-Rohr	4-Rohr	2-Rohr	4-Rohr	2-Rohr	4-Rohr	2-Rohr	4-Rohr
052/075	16.0	17.0	18.0	19.0	7.0	8.0	8.0	9.0
072/095	20.3	21.3	23.0	24.0	9.0	10.0	10.0	11.0
102/125	27.5	29.0	30.0	31.5	13.0	14.5	14.0	15.5
122/145	31.9	33.9	34.0	36.0	14.0	16.0	15.0	17.0

BRIZA				
L	H 038 / 041		H 052 / 055	
	2-Rohr	4-Rohr	2-Rohr	4-Rohr
	052/072	0.166	0.332	0.332
072/092	0.270	0.540	0.540	0.810
105/125	0.433	0.866	0.866	1.299
125/145	0.539	1.078	1.078	1.617

BRIZA 22		
L	H 055	
	2-Rohr	4-Rohr
055	17.0	18.0
075	21.5	22.8
095	27.0	28.6
125	35.5	37.5
155	44.0	46.2

BRIZA 22		
L	H 055	
	2-Rohr	4-Rohr
055	1.23	0.31
075	1.77	0.42
095	2.23	0.53
125	3.14	0.69
155	4.05	0.85

BRISE							
	Typ	02	03	04	06	08	10
BRIW		18	19	24	26	38	50
BRIC		18	19	24	26	38	50
BRBW		14	14.5	15	20.5	33	43.5
BRBC		14.5	15	20	22	33	43.5
Zweiter Wärmetauscher B4							
		1.4	2.0	2.0	2.6	2.8	

BRISE							
	Typ	02	03	04	06	08	10
Standard Wärmetauscher							
		0.66	0.86	1.34	1.96	3.75	4.03
Zweiter Wärmetauscher B4							
		0.21	0.27	0.44	0.65	1.24	1.34

FREEDOM CLIMA	
L	
074	11.5
110	16.7
145	20.7
181	26.7

FREEDOM CLIMA	
L	
074	0.12
110	0.28
145	0.44
181	0.60

MICRO CANAL	
L	
060	6.7
095	10.0
130	13.5
165	17.0
200	20.4


MICRO CANAL	
L	
060	0.089
095	0.178
130	0.267
165	0.356
200	0.445


CLIMA CANAL 2-ROHR				
Type	H 008	010	013	019
070	-	-	14.4	-
072	6.4	7.8	-	-
100	-	-	21.6	-
105	-	-	-	25.0
108	10.1	12.5	-	-
120	-	-	26.5	28.5
140	-	-	31.5	-
144	14.4	17.9	-	-
170	-	-	38.6	-
180	18.8	23.9	-	-
200	-	-	45.8	49.9
230	-	-	52.9	-
280	-	-	65.0	70.9

CLIMA CANAL 4-ROHR				
Type	H 008	010	013	019
070	-	-	14.4	-
072	-	-	-	-
100	-	-	21.6	-
105	-	-	-	25.0
108	-	-	-	-
120	-	-	26.5	28.5
140	-	-	31.5	-
144	-	-	-	-
170	-	-	38.6	-
180	-	-	-	-
200	-	-	45.8	49.9
230	-	-	52.9	-
280	-	-	65.0	70.9

CLIMA CANAL 2-ROHR				
Type	H 008	010	013	019
070	-	-	0.60	-
072	0.120	0.120	-	-
100	-	-	0.98	-
105	-	-	-	1.07
108	0.279	0.279	-	-
120	-	-	1.23	1.26
140	-	-	1.48	-
144	0.439	0.439	-	-
170	-	-	1.86	-
180	0.598	0.598	-	-
200	-	-	2.24	2.26
230	-	-	2.61	-
280	-	-	3.24	3.27

CLIMA CANAL 4-ROHR				
Type	H 008	010	013	019
070	-	-	0.60	-
072	-	-	-	-
100	-	-	0.98	-
105	-	-	-	1.07
108	-	-	-	-
120	-	-	1.23	1.26
140	-	-	1.48	-
144	-	-	-	-
170	-	-	1.86	-
180	-	-	-	-
200	-	-	2.24	2.26
230	-	-	2.61	-
280	-	-	3.24	3.27

 Gewicht und Wasserinhalt ohne Verpackung oder Optionen.

 Gewicht und Wasserinhalt ohne Verpackung oder Optionen.

Zusätzliche technische Informationen: Siehe [www.jaga.de](http://www.jaga.de)

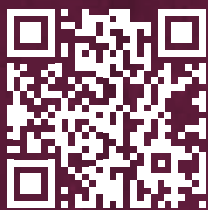
# RICHTLINIE ZUR BEGRENZUNG VON STRÖMUNGSGERÄUSCHEN: MAXIMALER WASSERDURCHFLUSS 0,4 M / S GEMÄSS WTCB / CSTC / BBRI (BELGISCHES BAUFORSCHUNGSINSTITUT)

Rohr	Außen Ø mm	Wandstärke mm	Maximaler Durchfluß kg/h	Maximale Leistung bei ΔT (°C) (T Vorlauf - T Rücklauf)				
				ΔT 2 Watt	ΔT 5 Watt	ΔT 10 Watt	ΔT 20 Watt	ΔT 30 Watt
10/1	10.0	1.0	72	168	421	841	1682	2524
12/1	12.0	1.0	113	263	657	1314	2629	3943
12/2	12.0	2.0	72	168	421	841	1682	2524
14/1	14.0	1.0	163	379	946	1893	3785	5678
14/2	14.0	2.0	113	263	657	1314	2629	3943
15/1	15.0	1.0	191	444	1111	2221	4443	6664
16/1	16.0	1.0	222	515	1288	2576	5152	7729
16/1.5	16.0	1.5	191	444	1111	2221	4443	6664
16/2	16.0	2.0	163	379	946	1893	3785	5678
16/2.2	16.0	2.2	152	354	884	1769	3537	5306
17/2	17.0	2.0	191	444	1111	2221	4443	6664
3/8"	17.1	3.2	129	301	752	1505	3010	4515
18/1	18.0	1.0	289	673	1682	3365	6730	10095
18/2	18.0	2.0	222	515	1288	2576	5152	7729
20/2	20.0	2.0	289	673	1682	3365	6730	10095
1/2"	21.3	3.7	217	504	1259	2518	5035	7553
26/3	26.0	3.0	452	1052	2629	5258	10515	15773



**jaga**

CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)

# PROJEKTE

## WIR GESTALTEN NACH MASS

Jaga entwirft die energieeffizientesten und ästhetischsten Lösungen zum Heizen, Kühlen und Lüften. Perfekt integrierte Lösungen nach den Wünschen des Architekten und des Auftraggebers sowie nach den Bedürfnissen und Vorgaben Ihres Projekts. Auf diese Weise stellen wir sicher, dass Sie Ihre Kreativität aufgrund der HLK-Anforderungen nicht einschränken müssen. Im Jaga Experience Lab, einem einzigartigen nach EN 442 und EN 16430 zertifizierten Klimalabor, können wir jede kundenspezifische Lösung und Klimasituation bis  $-30\text{ °C}$  Außentemperatur simulieren und testen. Auf diese Weise sind wir sicher, dass Jagas Maßarbeit auch funktioniert!

## DIE ÖKOLOGISCHSTEN SYSTEME

Jaga ist ein Pionier in ökologischen Low-H<sub>2</sub>O-Wärmetauschern für niedrige Wassertemperaturen und in dynamischen Systemen. Dies sowohl für Heizungs- als auch für passive und aktive Kühlsysteme. Jaga war bereits an zahlreichen führenden ökologischen Gebäuden mit BREEAM-, LEED- oder DGNB-Zertifikat beteiligt. Unsere Lösungen können auch ein wichtiger Baustein für Ihr Gebäude sein, um eine bessere Öko-Bilanz zu erzielen.

## FÜR JEDES GEBÄUDE

Jaga-Projektlösungen finden sich in den höchsten und größten Gebäuden der Welt, aber auch in einer kleinen Schule oder Wohnanlage. Jaga ist Spezialist für kompakte Systeme für jedes Gebäude, in dem hohe Anforderungen an das Klima gestellt werden.



## PROJEKTE • KOMMERZIELL



Poste du Louvre - Frankreich - Clima Canal



Roots - Belgien - Wandebau



Willis Tower - USA - Clima Canal



The Grand Mark Hotel - Tschechische Republik - Strada



Höfdatorg - Island - Clima Canal



BMW Langley - Kanada - Mini Canal



Nike Distributiecentrum - Belgien - AVS Luftheritzer



# PROJEKTE • GESUNDHEITSWESEN



Blood Center - Polen - Strada



WZC Vinkenbosch - Belgien - Strada & Oxygen



AZ Groeninge - Belgien - Wandebau



UZ Leuven - Belgien - Strada



WZC Clarenhof - Belgien - Mini Canal



Royal Hospital - Vereinigtes Königreich - Tempo DBE



Kinderpsychiatrisch Centrum - Belgien - Mini Canal DBE



# PROJEKTE • BÜROS



De Rotterdam - Die Niederlande - Mini Canal



KPMG Headquarters Luxemburg - Mini Canal



Flame Towers - Aserbaidshan - Mini Canal



Rivergate - Österreich - Linea Plus Vrijstaand



Axel Springer - Deutschland - Mini Canal Pro



Thyssen Krupp - Deutschland - Mini Canal



The Bridge - Die Niederlande - Mini Canal





Tour Eqho - Frankreich - Clima Canal



Bonner Bogen - Deutschland - Clima Canal 4-Rohr



Sky Tower - Rumänien - Mini Canal Special & Tempo



AGC Glass Europe - Belgien - Clima Canal



Facebook Park Tower - USA - Briza



Statoil HQ - Norwegen - Mini Canal



Kungsbrosuset - Schweden - Mini Standmodell & Strada



# PROJEKTE • ÖFFENTLICHER RAUM



NAC Hasselt - Belgien - Briza Special



Opera House - Norwegen - Mini Canal



Atomium - Belgien - Iguana



Gerechtsgebouw De Hazelaar - Belgien - Tempo Standmodell



Université de Jussieu - Frankreich - Clima Canal



Provinciehuis Antwerpen - Belgien - Mini Canal



University of Washington - USA - Wandeinbau



# PROJEKTE • WOHNGEBIET



Zilart - Russland - Mini Canal



Les jardins de la Source - Belgien - Strada



The 7 - Deutschland - Clima Canal



Private residence - Italien - Briza



Skypark - Slowakei - Mini Canal



V-Tower - Tschechische Republik - Mini Standmodell & Strada



Madison Apartments - Polen - Clima Canal





**jaga** CLIMATE DESIGNERS



Weitere Produkte oder Infos  
siehe [www.jaga.com](http://www.jaga.com)



A close-up photograph of a lavender field. The flowers are in various stages of bloom, with some showing vibrant purple and others as buds. A bee is captured in flight on the left side of the frame. The background is softly blurred, creating a sense of depth. The overall color palette is dominated by shades of purple and green.

WIE WIR  
CLIMATE DESIGNERS WURDEN



TABOE

Der allererste Heizkörper mit Kollektoren in der Mitte eröffnet ein ganz neues Spektrum von Formen und Anwendungen. Erfunden von Jaga, kopiert von vielen!

JAGA STARTET DIE INNOVATION.

Aus Unzufriedenheit mit den vorhandenen Lösungen beginnen Jan und Gaston Kriekels, Zentralheizungsinstallateure, eigene Heizkörper zu entwickeln.

DEKO-HEIZKÖRPER

Eine neue Art, der vertikale Heizkörper erblickt das Licht. Einführung mit künstlerischem Fotoshoot in den Grotten von Kanne.

LINEA PLUS

Linea Plus führt ein neues Design in der Heizkörperbranche ein. Mit einer flachen Vorderseite und einer innovierenden perforierten Oberseite.

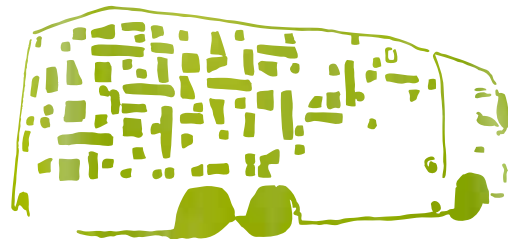
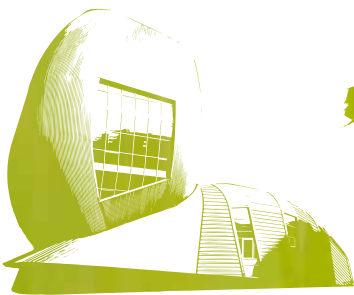
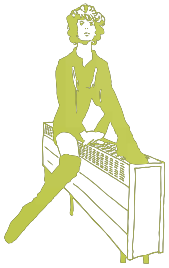
IGUANA

Einführung von Jagas erfolgreichsten Deco-Heizkörpern. Mehrfacher Sieger, ausgezeichnet mit Design Awards. Basiert auf einer Kinderzeichnung mit einer strahlenden Sonne.

FRANK GEHRY GEBÄUDE

Jaga eröffnet das PPC: innovierendes Produktpräsentationszentrum in den Gebäuden von Frank Gehry in Düsseldorf.

1962 1985 1987 1989 1998 2003



2007

2007

2009

2010

LIVING TOMORROW

Jaga wurde zum Partner für das Haus der Zukunft in Vilvoorde und Amsterdam gewählt.

JAGA PRODUCT DAYS

Partner aus 24 Ländern denken über die Jaga-Produkte der Zukunft nach.

JAGA WORLD TOUR EXPERIENCE TRUCK

Vorstellung der Jaga-Werte und Klimalösungen. Im Jahr 2011 bereits 42 Länder auf verschiedenen Kontinenten besucht.

RUBBISH

Jaga Rubbish-Messestand aus Produktionsabfall. Abfall, der zu einem funktionellen, modulären und ästhetischen Messesystem aufgewertet wurde. Im Jahr 2012 noch immer in Gebrauch!

**"JAGA HAT EINE KULTUR, DIE NICHT NACH AKTIENKURSEN ODER KURZFRISTIGEN GEWINNEN STREBT, SONDERN FAIREN HANDEL UND ÖKOLOGIE GANZ OBEN AUF DIE LISTE SETZT."**

**HEATWAVE**

Frivole Kreisel aus Polybeton.  
Entwickelt von Jaga und Joris Laarman.

**THE CHOCOLATE EXPERIENCE**

Heatwave-Einführung mit Schokoladenheizkörpern auf der Designmesse in Mailand 2007

**DYNAMIC BOOST EFFECT**

Dynamic Boost Effekt verdoppelt die Wärmeabgabe. Weniger Heizkörper, mehr Wärme. DBE-Party zur Einführung dieses Niedrigwassertemperaturheizkörper.

**JAGA EXPERIENCE LAB**

Ein einzigartiges Klimalabor für offene Innovation wird in Betrieb genommen. Ein Wissenszentrum und Testlabor, in dem jeder willkommen ist.

**BURNING MAN**

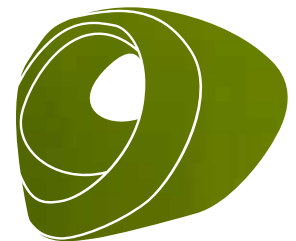
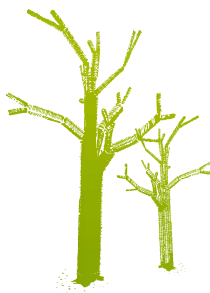
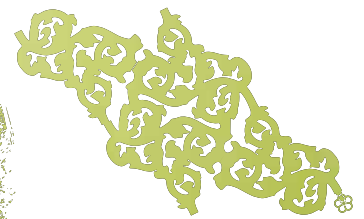
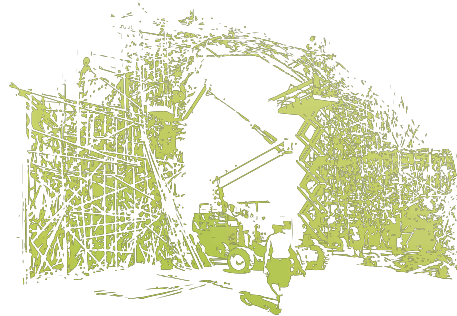
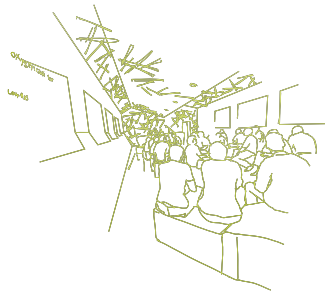
Die Uchronia Community baut das grösste Kunstwerk aller Zeiten auf dem Burning Man Art Festival in der Wüste Nevadas.

**2005**

**2005**

**2006**

**2007**



**2011**

**2011**

**2018**

**FUTURE**

**VERTIGA**

Vertiga ist die erste Kombination aus Energy Savers, Eye-catchers und Top Performers. Ein vollkommen neuer Heizkörper für besonders niedrige Wassertemperatur.

**WORLD CREATIVITY FORUM**

From garbage to eco design. Bäume aus Wärmetauschern hergestellt durch Recyclingaluminium als Symbol für das neue Leben dieses Materials.

**AMAZON SPHERES**

Jaga als Klimapartner gewählt für die Amazon Kugeln.

**MOBY**

Modular Oxygen Bubble. Klima- und Multimediakabine. Eine Komfortzone als Schutz vor Luftverschmutzung und Lärmbelästigung.

# GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Unsere Garantiepflcht tritt nur dann ein, wenn das Gerät, vom ersten Besitzer oder seinem Heizungsbauer, nach unserer Anweisung montiert, angeschlossen, ordnungsgemäß installiert und bedient wird.
2. Die Garantie bezieht sich nur auf das Gerät oder die Ersatzteile des Gerätes. Je nach Garantieschaden wird Ersatz geliefert, das Gerät repariert oder es werden Teile ersetzt. Bei berechtigten Garantieforderungen liefert Jaga gleichwertige Geräte oder Ersatzteile. Im durch Jaga anerkannten Garantiefall und Garantieeinsatz, gewährt Jaga eine Folgegarantie während den ersten 6 Monate.
3. Wir gewähren Garantie wie in diesem Garantieschein erwähnt. Bei Ersatz oder Reparatur verlängert sich in keinem Fall die ursprüngliche Garantiefrist.
4. Wir gewähren keine Garantie für Aggregate oder Ersatzteile, auf denen die Herstellungsnummern, Seriennummern entweder entfernt oder abgeändert sind. Bei Änderungen oder Eingriffen am Gerät durch nicht von uns autorisierten Personen erlischt ebenfalls die Garantiepflcht.
5. Für Schäden, die durch falsche Installation (elektrisch oder heizungstechnisch) auftreten oder Schäden, die infolge defekter Elektroinstallation oder Spannungsschwankungen bzw. hydraulischem Druck, der ausserordentlich vom Normalwert abweicht, auftreten, gewähren wir keine Garantie. Es wird keine Garantie übernommen wenn andere Ventile, als die von Jaga, zum Einsatz kommen. Wir übernehmen für unsere Heizkörper in keinem Fall Garantie, wenn sie zu bestimmten Zeiten oder für eine gewisse Zeit geleert betrieben werden. Außerdem entfällt jegliche Garantie, wenn die Heizkörper mit Betriebswasser, Dampf, Chemikalien oder mit größeren Sauerstoff angereicherten Mengen Wasser betrieben werden. Die Qualität das Systemwassers muss die VDI-Richtlinie 2035-2 erfüllen. Der Käufer verpflichtet sich, Baustaub und Feuchtigkeit zu vermeiden, um Schäden am Gerät zu verhindern. Das heißt, falls im Aufstellraum der Geräte noch Arbeiten durchgeführt werden müssen, obliegt es dem Kunden, diese Einbaugeräte komplett staubfrei abzudecken. Die Garantie wird ebenfalls aufgehoben, falls die Heizkörper in einer aggressiven atmosphärischen Umgebung montiert werden (Ammoniak, ätzende Stoffe, usw. ...). In diesen Fällen muss sich der Kunde an die dafür verantwortlichen Personen wenden.
6. Die Platzierung von lackierten Heizkörpern ist eben so wenig in folgenden Bereichen zugelassen: über einer Badewanne mit Duschmöglichkeit, in einer Dusche oder daneben, in einem Schwimmbad (Chlor-Luft) oder in einer Sauna.
6. Jaga gewährt auch keine Garantie für eine falsche Behandlung oder einen falschen Gebrauch des Geräts, mangelhafte oder falschen Betrieb, Fall des Gerätes, den Transport ohne Rücksicht auf die notwendigen Vorsichtsmassnahmen. Dies gilt auch für Geräte die so eingebaut sind, dass sie nicht einfach zu erreichen sind.
7. Die Garantie gilt ab Rechnungsdatum. Wenn keine Rechnung vorliegt gilt die Seriennummer oder das Herstellungsdatum.
8. Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten ist das zuständige Amtsgericht am Jaga Firmensitz in Aachen oder am belgischen Firmensitz zuständig. Dieses wendet belgisches Recht an, auch im Falle des Verkaufs an Bürger anderer EU-Mitgliedstaaten und Nicht-EU-Mitgliedstaaten.



GARANTIEDAUER			
Produkttyp	Low-H <sub>2</sub> O Wärmetauscher	Elektrische Einzelteile	Übrige Einzelteile
Knockonwood / Strada / Linea Plus / Tempo / Mini / Play / Wandeinbau / Mini Canal	30 Jahre	---	10 Jahre
Strada Hybrid / Wandeinbau Hybrid / Knockonwood DBE / Mini Standmodell Hybrid / Mini Canal Hybrid	30 Jahre	2 Jahre	10 Jahre
DBH Einheit / Elektro-Heizelement	---	2 Jahre	---
Sani Electric	---	2 Jahre	5 Jahre
Ventile für Low-H <sub>2</sub> O Heizkörper / Jaga Deco Ventile	---	---	3 Jahre
Clima Canal / Micro Canal / Brise / Briza / Vertiga Hybrid/ Freedom Clima	5 Jahre	2 Jahre	10 Jahre
AVS Luftherhitzer	5 Jahre	2 Jahre	5 Jahre
Iguana / Sani Basic / Deco Space / Panel Plus / Tetra / Heatwave	---	---	10 Jahre
Handtuchhalter	---	---	5 Jahre

# LIEFER- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Die Liefer- und Zahlungsbedingungen sind Bestandteil aller Angebote und Verträge bzgl. Warenlieferungen von JAGA, auch in laufenden und künftigen Geschäftsverbindungen. Abweichende Vereinbarungen und Geschäftsverbindungen sind nur verbindlich, wenn sie von Jaga schriftlich bestätigt sind.

## Bestellungen

Eine Bestellung ist erst dann akzeptiert, wenn sie per Mail, Fax oder Post von Jaga bestätigt wurde. Eine durch Jaga akzeptierte Bestellung kann nicht ohne Jaga's Zustimmung storniert werden. Die bestehenden Vereinbarungen dürfen nur im gegenseitigen Einverständnis übertragen werden.

## Lieferfristen

Angegebene Lieferfristen sind rein informativ. Für verfrühte oder verspätete Lieferungen oder Änderung der Lieferfrist kann Jaga nicht haftbar gemacht werden und dies gilt nicht als Vertragsbruch oder Recht auf Schadenersatz, außer anders schriftlich vereinbart. Höhere Gewalt (Krieg, Streik, Aussperrung, Unwetter, keine Anlieferung von Roh- und Brennstoffen, Verhinderung der Produktion oder des Transports) und alle Zusammenhänge ohne den Willen Jaga's, entheben Jaga jeder Verantwortlichkeit, auch wenn die Liefertermine bindend waren. Der Käufer kann in diesen Fällen keinen Schadenersatz fordern. Jaga behält sich das Recht vor, wegen oben genannter Gründe die Lieferungen zu verschieben oder den Vertrag zu kündigen.

## Preise

Unsere Preise sind Preise ohne Mehrwertsteuer, ab Werk und Vorkasse. Andere Preise sind nur rechtsgültig, wenn schriftlich mit der Firma Jaga vereinbart.

## Preisvergleiche

Die Preise die Jaga angibt, sind unterschiedlich in den Preislisten der verschiedenen Länder, je nachdem, wo die Bestellung erfolgt und wo geliefert wird. Preise variieren in den verschiedenen Ländern infolge unterschiedlicher Kosten, Handel, Marketing, Transportkosten und Steuern, usw... Eine Bestellung wird immer gemäß der Konditionen und Preise des Landes ausgeführt, in dem der Kunde seinen Hauptsitz hat, es sei denn, es wurde schriftlich etwas anderes vereinbart.

## Angebote

Gewährte Preise sind nur verbindlich, wenn sie durch den Verkaufsleiter oder seinen Vertreter schriftlich bestätigt wurden. Die in den Angeboten angegebenen Preise und andere Bedingungen sind nur gültig für Bestellungen, die innerhalb von maximal 4 Monate ab Angebotsdatum erfolgen. Jaga übernimmt keine Haftung bei Übertragungs- und Rechenfehlern.

## Zahlung

Die Rechnungen sind zahlbar zum Sitz der Firma Jaga oder auf eine ihrer Bankverbindungen. Wenn die Lieferungen nur teilweise ausgeführt sind, wird jedes Teil einzeln fakturiert und muss auch einzeln bezahlt werden. Bei Verkauf auf Rechnung OHNE Abzug beträgt das Zahlungsziel 30 Tage netto ab Rechnungsdatum, es sei, es steht auf der Rechnung ein anderes Zahlungsziel. Bei Zahlung innerhalb von 10 Tagen ab Rechnungsdatum werden 3% Skonto-

gewährt. Skontogewährung hat zur Voraussetzung, dass das Konto des Käufers keine fälligen Rechnungsbeträge aufweist. Jede unbezahlte Rechnung wird ab ihrem Fälligkeitstag, von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um die Zinsen zum Referenzzinssatz erhöht, zuzüglich 7 Prozentpunkte und aufgerundet auf den höheren halben Prozentpunkt (Art. 5, Gesetz vom 02/08/2002). Jede Rechnung wird darüber hinaus von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um eine pauschale Entschädigung in Höhe von 10% des ausstehenden Rechnungsbetrages erhöht, es sei denn, dass die tatsächlichen Inkassokosten – einschliesslich der Kosten für Rechtsberatung – höher sind (Art. 6 Gesetz vom 02/08/2002). Bei Zahlungsverzug vom Fälligkeitsdatum ist Jaga berechtigt, die laufenden Verpflichtungen, auch für alle bestellten und noch nicht gelieferten Waren, völlig einzustellen. Rechnungen der Firma Jaga gelten als anerkannt, wenn nicht innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum schriftlich per Einschreiben widersprochen wird. Keine einzige Reklamation, gleich welcher Art, auch wenn die Reklamation von der Firma Jaga anerkannt wurde, enthebt den Kunden der Verpflichtung, das Fälligkeitsdatum zu respektieren. Es gibt auch keine Garantie auf nicht bezahlte Ware

## Eigentumsvorbehalt

Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung als Vorbehaltsware Eigentum der Firma Jaga. Wird Vorbehaltsware vom Käufer als wesentlicher Bestandteil in das Eigentum eines Dritten eingebaut, so tritt der Käufer schon jetzt gegen den Dritten oder den, den es angeht, entstehende Forderungen auf Vergütung in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten an Jaga ab.

## Produktänderungen

Jaga behält sich das Recht vor, seine Produkte auch nach Bestellung in beschränktem Umfang (leicht) zu ändern, wenn dies zugunsten des Käufers zu einer Verbesserung des Produktes führt. Selbst der Verkauf "nach Muster" verpflichtet Jaga nicht zu absolut identischer Lieferung.

## Lieferrisiken

Alle Risiken, die nach Lieferung der Ware auftreten, sind durch den Käufer zu tragen. Die Ware wird bei Jaga im Versand geprüft und in einwandfreiem Zustand dem Transport übergeben. Der Transporteur ist verantwortlich für eventuelle Schäden, die während des Transportes oder bei Ablieferung verursacht werden. Sichtbar beschädigte Ware muss sofort gemeldet werden, sei es auf dem Liefernachweis, sei es per E-Mail an aftersales@jaga.de, per Fax +49 (0)241 475 77 59 oder per Post oder telefonisch +49 (0)241 475 77 00 an unseren Kundendienst, dies muss innerhalb 48 Stunden nach Lieferung mit der Nummer des Liefer- oder Bestellscheins erfolgen.

## Aufschub der Lieferung

Wenn eine Lieferung der bestellten Produkte durch den Kunden aufgeschoben oder auf Abruf gestellt wird, behält die Firma Jaga sich das Recht vor, nach Verlauf von 1 Monat, sofortige Abnahme und Zahlung der Kaufsumme zu fordern oder die Lieferung zu annullieren ohne Mahnung und ohne Rechtsmittelverfahren Schadenersatz und Zinsen zu fordern.

## Beanstandung

Mängelanzeige, Fehlmengen oder Fehllieferungen sind innerhalb von 8 Werktagen nach Lieferung schriftlich mitzuteilen. Transportschäden sind der Firma Jaga ebenfalls innerhalb von 8 Tagen schriftlich zu melden. Auf jedem Fall soll Rechnungsnummer und Datum oder Auftragsnummer mitgeteilt werden. Die Reklamation sollte möglichst mit Bildern vom Schaden erfolgen. Bei fristgerechter, berechtigter Mängelrüge bei fehlerhaften Waren stehen dem Käufer unter Ausschluss von Schadensansprüchen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach BGB 459 Abs. zu. Schadensansprüche des Käufers aus positiver Vertragsverletzung, Verschulden bei Vertragsverhandlungen und unerlaubter Handlung sind ausgeschlossen. Ausnahme grobe Fahrlässigkeit der Firma Jaga. Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz bleiben hier unberührt.

## Warenrücknahme

Richtig ausgeführte Lieferungen werden unter keinen Bedingungen von Jaga zurückgenommen. Rückgabe gibt es nur nach Rücksprache mit dem Verkaufsdirektor und unter der Voraussetzung, dass Auftragsnummer, Rechnungsnummer und Datum bekannt sind. Die Waren sollen unbeschädigt und in Originalverpackung für den Verkauf geeignet zurückgeschickt werden. Keine Rückgabe von extra bestellten bzw. ungängigen Waren. Bei genehmigter, einwandfreier Rückgabe berechnet Jaga mindestens 30% des Warenwertes für entstandene Kosten.

## Garantie oder Gewährleistung

Die durch Jaga gegebene Garantie ist von Produkt zu Produkt verschieden. Die Bedingungen und die Dauer der Garantie werden in unseren Preislisten dargelegt. Beim Weiterverkauf ist auch der Endkunde durch den Inhalt des Garantievertrags gebunden. Schadenersatzansprüche des Käufers aus positiver Vertragsverletzung, verschulden bei Vertragsverhandlungen und unerlaubter Handlung sind ausgeschlossen, mit Ausnahme grober Fahrlässigkeit der Firma Jaga. Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz bleiben hier unberührt.

## Gerichtsstand

Liegen Voraussetzungen für eine Gerichtsstandsvereinbarung nach §38 der Zivilprozessordnung vor, ist Gerichtsstand für alle Ansprüche der Vertragsparteien der Firmensitz von Jaga in Düsseldorf. Wenn die Firma Jaga es für nötig erachtet, kann sie den Schuldner vor den Gerichtsstand des entsprechenden Firmensitzes von Jaga fordern.

## Abweichung von den Regeln

Jede Abweichung von den allgemeinen Verkaufsbedingungen beschränkt sich auf eine einzelne Vereinbarung und kann nie ein Präzedenzfall sein.



# JAGA MATERIALIEN

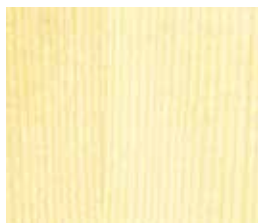
## KNOCKONWOOD HOLZARTEN



700 Eiche Natur



720 Buche Natur



760 Ahorn Natur



740 Zebrano Natur



701 Eiche gebleicht



721 Buche gebleicht



710 Mahagoni



702 Eiche wengé-Farben



780 Walnuss

## PLAY

### Kategorie 1



WHI Play White

### Kategorie 2



BLA Play Black



PIA Play Piano



BOY Play4Boy



GIR Play4Girl

## HEATWAVE



623 Mattes Schwarz



628 Steingrau

# STANDARD FARBE(N) PRO HEIZKÖRPER

Verkehrsweiss RAL 9016 133 Soft touch	Verkehrsweiss RAL 9016 233 Glossy	Verkehrsweiss RAL 9016 333 Satin	Weiss RAL 9010 101 Soft touch	Sandstrahl- grau 001 Feine Textur	Off-black RAL 7021 145 Soft touch

## HEIZUNG

	Verkehrsweiss RAL 9016 133 Soft touch	Verkehrsweiss RAL 9016 233 Glossy	Verkehrsweiss RAL 9016 333 Satin	Weiss RAL 9010 101 Soft touch	Sandstrahl- grau 001 Feine Textur	Off-black RAL 7021 145 Soft touch
Strada	•				•	•
Linea Plus	•				•	•
Tempo				•		
Mini Wand	•				•	•
Mini Standmodell	•				•	•
Tempo Standmodell				•		
Linea Plus Standmodell	•				•	•
Panel Plus Horizontal			•		•	•
Panel Plus Standmodell			•		•	•
Iguana Circo Wand			•		•	•
Iguana Aplano			•		•	•
Iguana Arco			•		•	•
Iguana Visio			•		•	•
Iguana Corner			•		•	•
Iguana Angula Plus			•		•	•
Tetra			•		•	•
Panel Plus Vertikal			•		•	•
Deco Space Vertikal			•		•	•
Sani Ronda		•			•	•
Sani Basic		•				
Sani Electric		•				

## HEIZUNG UND PASSIVKÜHLUNG®

	Verkehrsweiss RAL 9016 133 Soft touch	Verkehrsweiss RAL 9016 233 Glossy	Verkehrsweiss RAL 9016 333 Satin	Weiss RAL 9010 101 Soft touch	Sandstrahl- grau 001 Feine Textur	Off-black RAL 7021 145 Soft touch
Mini Standmodell Hybrid	•				•	•
Strada Hybrid	•				•	•
Vertiga Primo Hybrid	•				•	•

## HEIZEN, LIGHT UND DEEP COOLING®

	Verkehrsweiss RAL 9016 133 Soft touch	Verkehrsweiss RAL 9016 233 Glossy	Verkehrsweiss RAL 9016 333 Satin	Weiss RAL 9010 101 Soft touch	Sandstrahl- grau 001 Feine Textur	Off-black RAL 7021 145 Soft touch
Briza 12 Plug & Play	•					
Briza 12/22	•				•	•
Freedom	•				•	•

# JAGA FARBEN

Jaga verfügt über umweltfreundliche elektrostatische Pulverbeschichtungsanlagen mit Farbrückgewinnung und ohne den Einsatz von Lösungsmitteln. Nach einer gründlichen Vorbehandlung werden die Heizkörper lackiert und für eine extrem UV- und kratzfesten Oberfläche eingebrannt.

Was bedeutet die erste Zahl vom Farbkode?

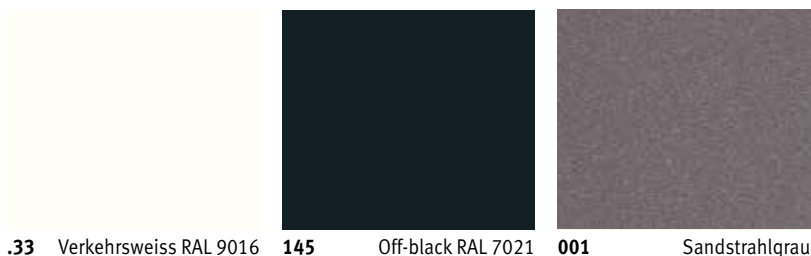
- Code 1xx** Softtouch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad  $\leq$  10%
- Code 2xx** Glossy: Glatter Glanzlack. Glanzgrad +/- 70%
- Code 3xx** Satin: glatter Satinlack, Glanzgrad +/- 30%
- Code 0xx** Metall-Optiken: Ausführung und Glanzgrad simulieren das gewünschte Material

Alle unsere lackierten Geräte sind in jedem Kode erhältlich, mit Ausnahme der Familien Strada, Linea Plus, Mini und Briza sowie des Vertiga Hybrid und des Freedom. Diese Geräte sind in Kode 2xx Glossy und Kode 3xx Satin nicht verfügbar.

Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

Diese Farbkarte wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt, dennoch sind winzige Abweichungen möglich.

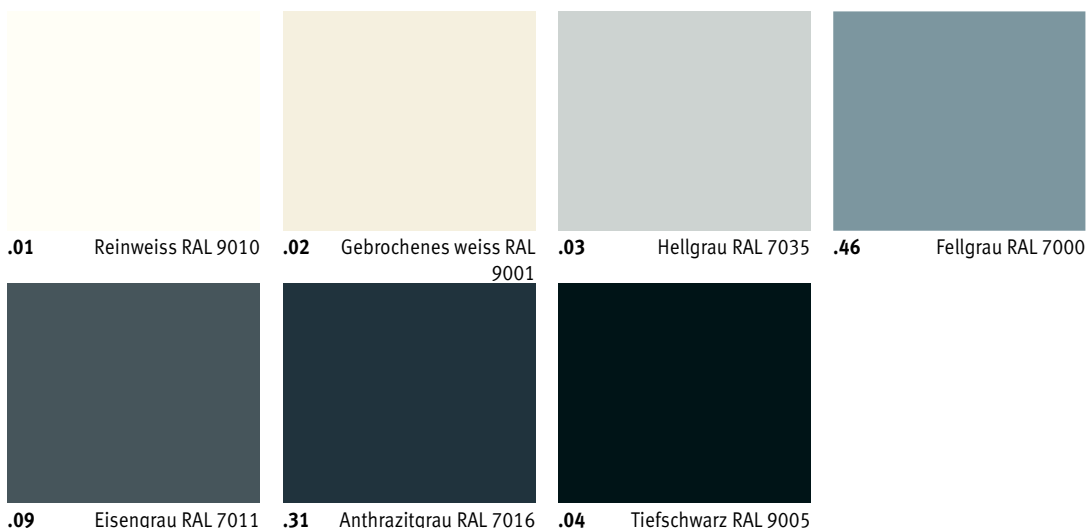
## Standard



Farbkode . 33

| Kode angeben mit 1, 2 oder 3

## Subtle & discrete



Farbkode . xx

| Kode angeben mit 1, 2 oder 3

## Colours of nature



157 Sandstein



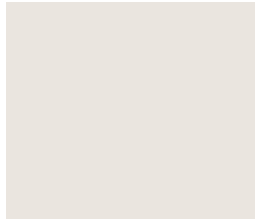
158 Sienaerde



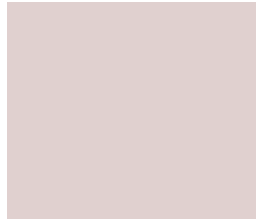
159 Honiggelb



160 Schokolade



154 Zart grau-rosa



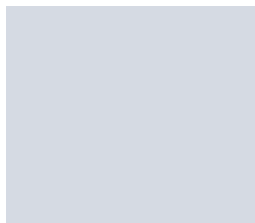
155 Jahrtausendrosa



111 FEUERROT RAL 3000



156 Lilarot RAL 3004



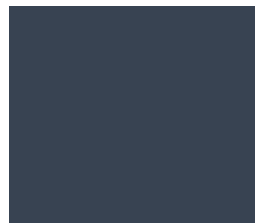
150 Zartes grau-blau



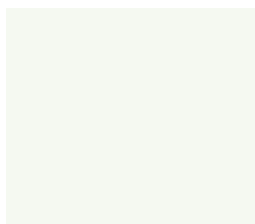
151 Taubenblau RAL 5014



152 Enzianblau RAL 5010



153 Mitternachtsblau



147 Sanftes Grün-Beige



148 Blasses Grün RAL 6021

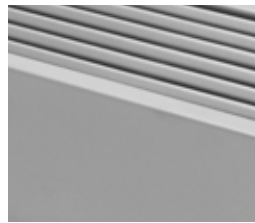


149 Smaragdgrün RAL 6001



113 Englisches Grün RAL 6009

## Precious metals



054 Aluminiumoptik  
RAL 9006



057 Titanoptik



058 Roségoldoptik



059 Goldoptik



060 Kupferoptik



061 Rotgussoptik



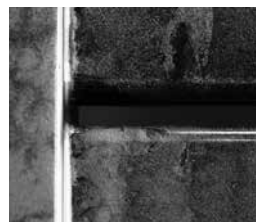
062 Edelstahloptik



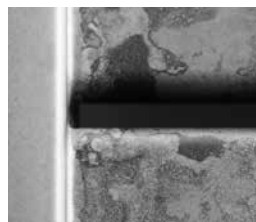
063 Silberoptik



055 Cortenstahloptik



064 Transparenter Glanzlack



065 Transparenter Mattlack



*“ DER KLIMAWANDEL UND DIE EVOLUTION DER BAUTECHNIKEN ERFORDERN NEUE ÖKOLOGISCHE LÖSUNGEN FÜR HEIZUNG, KÜHLUNG UND LÜFTUNG. “*

Neue Technologien müssen viel weniger Energie verbrauchen. Sie müssen ein besseres Raumklima gewährleisten, ohne das Außenklima zu schädigen. Herkömmliche Systeme mit CO<sub>2</sub>-Emissionen müssen beseitigt werden.

Jaga Climate Designers achten immer auf ihre Werte und suchen ständig nach den ökologischsten Lösungen für Heizung, Kühlung und Lüftung.

**jaga** CLIMATE  
DESIGNERS

**JAGA DEUTSCHLAND GMBH**

Adenauerstrasse 20, Geb. A2 - OG 1  
D-52146 Würselen

T +49 (0)240 589 241 40

info@jaga.de  
www.jaga.com/de

**JAGA N.V AUSTRIA SÜDTIROL/SWISS**

Altenhof 2  
8385 Neuhaus am Klausenbach

T +43 (0)650 800 80 99

jaga-austria@aon.at  
www.jaga.com/at

**JAGA SCHWEIZ UND NORDITALIEN**

T +49 (0)152 225 996 70

hmelchior@jaga.de  
www.jaga.com/ch

**BELGIË JAGA NV**

Verbindingslaan 16  
3590 Diepenbeek

+32 (0) 11 29 41 11  
info@jaga.be  
jaga.com

Da die Entwicklung sowie die Erneuerung der Produkte zeitlos weiter geht, sind alle Angaben bei eventuellen Änderungen unter Vorbehalt



WEITERE JAGA PRODUKTE UND INFOS:  
**DE: +49 (0)240 589 241 40 info@jaga.de jaga.com**  
**AT: +43 (0)650 800 80 99 info@jaga.at jaga.com**  
**CH: +49 (0)152 225 996 70 hmelchior@jaga.de jaga.com**